





VOLUME #7562

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

FROM JUNE 4 to JUNE 5, 1923

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
June 4	Montserrat	Barcelona	21
	Testo	Nova Scotia	1
	St. Mihiel	Cristobal	6
	Mexico	Cuba	16
	Santa Luisa	West Coast, So. Amer.	7
	Alban	Brazil	12
	Venezuela	Cristobal via Balt.	4
	Fort Victoria	Bermuda	23
	Porto Rico	San Juan	13
	Helen	"	3
	Amelia	Port Antonio	1
	All America	Vera Cruz	2
	Itororo	Buenos Aires	2
	Ascensione	Rosario	1
	Aquidaban	Buenos Aires	3
	Verona	Cuba	2
5	Swiftsure	Three Rivers	2
	Maracaibo	Curacao	12

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

7562

June 4-5-1923

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....**NOV 23 1943**....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 23 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL JUN 13 1923

NO. 61528

By Mmanuel Marquez Garraondo, Surgeon of the S.S. Montserrat, herewith do
(State whether Surgeon "calling through" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Cadiz

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of June, 1923

at My City Philadelphia

Dr. Marquez
Surgeon

Noted: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1

Pushed Katunsky
Date 6/13/23
Clerk

Pushed cards removed
Date 6/18/23
Clerk Mr. H. H. H. H.

7562

an 6-4-23

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the vessel is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

CABIN	DIRECT TAX	HEAD TAX DEPOSITED		EXEMPT FROM HEAD TAX		TOTAL
		U.S. CASH	In Transit	U.S. CASH	U.S. CASH	
1st CABIN		40	2	1	4	48
2nd CABIN		21	2		10	33
STEERAGE						
TOTAL		61	2	1	14	81

CABIN	1st CABIN		2nd CABIN		TOTAL
	MALE	FEMALE	MALE	FEMALE	
1st CABIN	46	2			48
2nd CABIN	33				33
STEERAGE					
TOTAL	79	2			81

CABIN	1st CABIN		2nd CABIN		TOTAL
	MALE	FEMALE	MALE	FEMALE	
1st CABIN	21	13	9	2	45
2nd CABIN	4	10	0	1	15
STEERAGE					
TOTAL	25	23	9	3	50

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, and mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Race or People	U.S.	Total
African (black).		
Greek.		
Rumanian.		
American.		
Hebrew.		
Russian.		
Bosnian.		
Herzegovinian.		
Ruthenian (Rusniak).		
Born.		
Irish.		
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).		
Russian.		
Italian (North).		
Scotch.		
Croat.		
Italian (South).		
Servian.		
Czech.		
Japanese.		
Slovak.		
Can.		
Korean.		
Slovenian.		
Lithuanian.		
Magyar.		
Spanish.		
Indian.		
Mexican.		
Spanish American.		
Montenegrin.		
Syrian.		
Moravian.		
Turkish.		
Pacific Islander.		
Welsh.		
Polish.		
West Indian (other than Cuban).		
Portuguese.		

9 x Transit Passes for not counted

of or affiliated with any organization, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

of or affiliated with any organization, or of any person, who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of any organization, or of any person, who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4 th June

1923

2

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Muslera, of the S. S. Montserrat, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4th day of June, 1923

at My City
J. Schudy
Immigration Officer.

Master XXXXXXXX

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. The entry should show country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mamuel Marquez Carracedo, Surgeon of the S/S Montserrat, herewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of June, 19 23.

at Refugio
Refugio
Refugio

M. Marquez
Surgeon.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 10

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. Montserrat

Passengers sailing from Habana

31 st May 1923

Total passengers	• • • • •	100
U. S. citizens	• • • • •	100

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† Last of races will be found on the back of this sheet.

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York, 22 4 th June, 19 23

4

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether also intended to remain in the United States.</small> Length of time also intended to remain in the United States.	Whether also intended to become a citizen of the United States. <small>Ever in prison or elsewhere, or institution for care and treatment of the insane, or whether reported by others to be so.</small>	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of an offer, solicitation, promise, or agreement, to perform any service, to be rendered in the United States.	Whether also has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	no	self	yes		In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	good	white Br	none	Spain - S. Fel in
2	no	Husband	"		"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	"	"	"
3	no	Self	150		"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	"	Dark	"	Ibiza
4	no	husband			"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	Black	"	Valencia
5	no	father			"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	"	Brown	"	Cuba Habana
6	no	"			"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3 7	"	"	"	"
7	no	"			"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	"	"	"	"
8	no	self	150		"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	"	Brown	"	Spain Mallorca
9	no	husband			"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	"	"	"	"
10	no	self	50		"	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	"	Gray	"	Madrid
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Muslera, of the S/S Montserrat, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Xptax

Sworn to before me this 4th day of June, 19 23.

at My City Jahup
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption be claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hindoo alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 14 (*Whether having a ticket to reach final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M^{re} Manuel Marquez Carracedo, Surgeon of the S.S. Montserrat, herewith do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Cadiz,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of June, 19 23 Surgeon
at Sept
John S. [Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

V. B.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. Montserrat

Passengers sailing from ~~Yoracrus~~

28th May, 19

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

June 4, 1923

6

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <div>If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?</div>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States <div>Whether alien intended to remain in the United States, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period.</div>	Whether alien intended to remain in the United States, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period.	Whether alien intended to remain in the United States, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period.	Whether alien intended to remain in the United States, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period.	Whether alien intended to remain in the United States, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period.	Whether alien intended to remain in the United States, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period.	Whether alien intended to remain in the United States, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period.	Whether alien intended to remain in the United States, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period, or whether to remain in the United States for a limited period, or whether to remain in the United States for an indefinite period.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	yes	himself	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	good	gray	none	Spain Masnou	
2	no	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	good	gray	none	Spain Valencia
3	no	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	good	Brown	none	" Castellon
4	yes	herself	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	good	Black	none	Mexico-Mexico
5	yes	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	good	Black	none	" "
6	yes	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	good	Black	none	" "
7	yes	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	good	Black	none	" "
8	yes	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	good	Black	none	" "
9	yes	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	good	Black	none	" "
10	yes	himself	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	good	Black	none	" "
11	yes	my husband	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	good	Black	none	" "
12	yes	my self	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	good	Black	none	" "
13	no	himself	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	good	gray	none	Spain Tarragona
14	no	my husband	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	good	gray	none	Cuba Pto. Principe
15	no	my farther	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	good	Brown	none	Mexico Campeche

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization which advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Muslera, of the S S Montserrat, from Yaguajay, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4 th day of June, 1923
at Yaguajay

Master XXXXXXXX

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of state).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male), or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

- CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
- WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
- SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
- AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—A fixed or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, regardless of length of residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place where or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (If better in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Manuel Marques Carracedo, Surgeon of the S.S. Montserrat, herewith do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Cadiz
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of June, 1923,
at San Francisco,
Dr. Marques
Surgeon
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

V. C.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Montserrat Passengers sailing from Versesus, 28 th. May, 19

Total passengers	5
U. S. citizens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Lis

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

1

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States *and* of all forms of law, or who advocates in or is placed to organize government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or has been affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character **any United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.**

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Muslera, of the s/s Montserrat, from Venezuela, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (to land) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

S. S. Montserrat sailing from Habana 21 at May, 1923, Arriving at Port of New-York 4 th June, 1923

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Simpson	Thomas	33	✓	m	Providence R.I. September 1, 1889		3456 Broadway New-York
2	Simpson	Ellwood	29	✓	m	Providence R.I. September 23, 1892		3456 " "
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Shapiro, Sep 10 1923 5/4/23

5

170

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mannel Marques Carracedo, Surgeon of the S/S Montserrat, here with do,
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Marques
Surgeon

Sworn to before me this 17th day of June, 1923

W. J. [Signature]
Notary Public

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List .

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Montserrat

Passengers sailing from Habana

31st May

191

4. 10. 2010

Total passengers	1,000
U. S. citizens	100

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

other organized government because of his or their official character.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4th

June

191₂₃

11

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Maslora, of the S/S Montecerrat, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maslora
Master Officer

Sworn to before me this 4th day of June, 1928

at New York
J. J. Mahaffy
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. This entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Manuel Marques Carracedo, Surgeon of the S/S Montserrat, herewith do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

12

Dr. Marques
Surgeon

Sworn to before me this 4 th day of June, 1923

Myself
John P. [Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note -- If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet in the listing of

S. S. MONTEBRAT Passengers sailing from HABANA 31st May, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or female.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.
1		Acosta Garcia Miguel	43	M	Religioso	Spanish	yes	Spanish	Spanish	Cuba Habana	Quinta de Dependientes Hab. Spain Madrid	
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

(14) Total passengers
U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of **New York**

4 th **June**, **1913**

13

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States, or whether he intends to remain temporarily, or whether he intends to remain permanently.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to see one or more relatives in the United States.	Ever in prison or institution, or whether he has been arrested by the United States, or whether he has been deported from the United States, or whether he has been deported from any other country.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien, had been previously deported with one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	himself	50			In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	good	graybrown	none	Spain Leon
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Maslars, of the 2/3 Montserrat, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of June, 19 23
at New York
J. J. Gahagan
Immigration Officer.

Master Arturo Maslars

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether resident in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The country in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20, 21, 22.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

(J)

I, Manuel Marques Carracedo, Surgeon of the 3-3 Montserrat, herewith do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 511 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Cadiz
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

14

Sworn to before me this

day of

19

23

Surgeon

at

Manuel Marques Carracedo
John G. [illegible]
[illegible]

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

N. Y.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Montserrat

Passengers sailing from

Havana

31 st

May

194

Total passengers	1
U. S. citizens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, or of the lawfulness of such action on the part of the person or persons, or of any other organized government because of his or their official character.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4th June

, 1917

15

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Maslora, of the S.S. Montserrat, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4 th day of June, 19 25
at My
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. These entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States. The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, oneself, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Manuel Marques Carracedo, Surgeon of the S. S. Montserrat, herewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Madrid, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of June, 19 23 Surgeon

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

V. B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S.

Montserrat

Passengers sailing from

YAKUTIA

28th May

1912

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.	† Race or people.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.			Country.	City or town.		State. City or town.
1	✓	Portella de Mas	Francisco	50	✓	m household yes	Spanish yes Spanish	Spanish	Mexico	Mexico	Sacimiro Mas
2	✓	Ruis Cantero	José	50	✓	m Confessioner	yes	"	"	"	Aldaco 15 Mexico
3	✓	Galero de Luis	Ma Enfrasia	39	✓	f Household yes	yes	"	"	"	no body
4	✓	Ruis Galero	Litigio	7	✓	"	no	"	"	"	no body
5	✓	Ruis Goma	Maria	30	✓	f Household yes	Spanish yes	"	"	"	no body
6	✓	Pescador Gallardo Pedro		48	✓	m Employee yes	yes	"	"	"	Amedo Talipe
7	✓	Pescador Gallardo Luis		9	✓	m Student yes	yes	"	"	"	Medea 9 Mexico
8											Rita Hernandez
9											5 de Febrero 106 Mexico

9

Total passengers
U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, **MUST** be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers **must upon arrival** deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New-York b, 4 th June, 1911

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Maslora, of the Montserrat, from Venacruz, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of June, 1923

at San Francisco
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (North)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mamel Marques Carracedo, Surgeon of the S. S. Montserrat, herewith do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Cadiz
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Marques

Sworn to before me this 4 th day of June, 19 23

Surgeon

at

M. Marques Carracedo

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. Montserrat

Passengers sailing from Veracruz

28 th May

191

10

(7) Total passengers
U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New-York

June 4, 1913

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last in United States.	Whether alien already in United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.				
1	no	himself	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	good	Gray	nene	Spain	Alicante
2	no	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	good	Brown	nene	"	Alicante
3	no	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	good	Black	nene	"	Jerez
4	no	her husband	-	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	good	Black	nene	"	Jerez
5	no	my father	-	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	good	Black	nene	Mexico	Mexico
6	no	"	"	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	1	good	Black	nene	Spain	Jerez
7	no	"	"	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	good	Black	nene	Mexico	Mexico
8	no	myself	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	good	Dark	nene	Spain	Lugo
9	no	"	\$50	-	-	In transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	good	Dark	Short of one eye	Spain	Lavaya

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of a duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Arturo Muslera**, of the **S. S. Montserrat**, from **Vera Cruz**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master **Arturo Muslera**

Sworn to before me this **14**th day of **June**, 1925
at **Veracruz**
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head, sex, status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be divided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." (Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative (and in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If none is relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia).

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

6

20

dr. Mangum
Surgeon.

Sworn to before me this 4th day of June 1917

My Com

Witness my hand and seal of office at New York

June 4th 1917

John J. Murphy

(Signature and seal of immigration or other officer authorized to administer oaths)

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Montserrat

Passengers sailing from

- 51 -

May

19

11

Total passengers

U. S. citizens

NOT COUNTED

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

4th June, 1925

21

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	Whether having a ticket for such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.
				If yes— Yes or No Year or period of years. Where?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Completion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	no	by himself	20		Transit to Spain	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	good	Black	none	Spain Motril
2			20												5	8	Gray		" Caceres
3			15												5	1			" Baza
4			25												5	8	Dark		" "
5			40												5	6	Gray		" Oerufia
6			80												5	1			" Almeria
7			60												5	6			" Cuevas
8			50												5	2	Brown		" Almeria
9			10												6				" Alicante
10			50												5	3	Black		" Almeria
11			50												5	2	Dark		" "
12			50												5	4	Brown		" "
13			50												5		Dark		" "
14		my father	50												5	2	Brown		" Jaen
15		himself													5	8	Gray		" "
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Maslars, of the S/S Montserrat, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer

Sworn to before me this 4th day of June, 1923.

at New York

J. Murphy
Immigration Officer.

First Name	Age	Sex	Color	Height	Weight	Build	Complexion	Birth	Place of Birth	Country of Birth	Country of Last Residence	Country of Intended Residence	Country of Last Permanent Residence	Country of Birth of Parents	Country of Birth of Grandparents	Country of Birth of Great-Grandparents	Country of Birth of Great-Great-Grandparents	Country of Birth of Great-Great-Great-Grandparents	Country of Birth of Great-Great-Great-Great-Grandparents	Country of Birth of Great-Great-Great-Great-Great-Grandparents
Person 1																				
Person 2																				
Person 3																				
Person 4																				
Person 5																				
Person 6																				
Person 7																				
Person 8																				
Person 9																				
Person 10																				
Person 11																				
Person 12																				
Person 13																				
Person 14																				
Person 15																				
Person 16																				
Person 17																				
Person 18																				
Person 19																				
Person 20																				
Person 21																				
Person 22																				
Person 23																				
Person 24																				
Person 25																				
Person 26																				
Person 27																				
Person 28																				
Person 29																				
Person 30																				
Person 31																				
Person 32																				
Person 33																				
Person 34																				
Person 35																				
Person 36																				
Person 37																				
Person 38																				
Person 39																				
Person 40																				
Person 41																				
Person 42																				
Person 43																				
Person 44																				
Person 45																				
Person 46																				
Person 47																				
Person 48																				
Person 49																				
Person 50																				
Person 51																				
Person 52																				
Person 53																				
Person 54																				
Person 55																				
Person 56																				
Person 57																				
Person 58																				
Person 59																				
Person 60																				
Person 61																				
Person 62																				
Person 63																				
Person 64																				
Person 65																				
Person 66																				
Person 67																				
Person 68																				
Person 69																				
Person 70																				
Person 71																				
Person 72																				
Person 73																				
Person 74																				
Person 75																				
Person 76																				
Person 77																				
Person 78																				
Person 79																				
Person 80																				
Person 81																				
Person 82																				
Person 83																				
Person 84																				
Person 85																				
Person 86																				
Person 87																				
Person 88																				
Person 89																				
Person 90																				
Person 91																				
Person 92																				
Person 93																				
Person 94																				
Person 95																				
Person 96																				
Person 97																				
Person 98																				
Person 99																				
Person 100																				

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
 Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
 Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:
 A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
 A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
 Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
 Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
 Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
 CUBAN.
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
 WEST INDIAN.
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
 SPANISH AMERICAN.
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
 AFRICAN (BLACK).
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative found in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mmanuel Marquer Carracedo, Surgeon of the s/s Montserri, herewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Cadiz
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of June, 19 23 at San Roque
[Signature] Surgeon
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Montserrat

Passengers sailing from Havana

31 st May

1988

12

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet

List 15

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

June 2001

1922

23

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Muslera, of the S/S Montserrat, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Muslera
Master

Sworn to before me this 4th day of June, 1923

at New York City
G. J. Murphy
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Manuel Marques Carracedo, Surgeon of the S/S Montserrat, herewith do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz University
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

24

Dr. Marques
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of June, 1925

[Signature]
[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

H. B.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of _____

S. S. ~~.....~~ Montserrat

Passengers sailing from

Habens

31-01-44

19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.) State. City or town.
		Family name.	Given name.	Yrs. in U.S.			Read. Write.					
1		Llabres Terrase	José	30	m	Labor yes	Spanish yes	Spanish	Spanish	Cuba Habana	no one	Spain F. Mallor
2		Llabres Torres	Francisco	27	m	" "	" "	"	"	" "	"	" "
3		Grifon Dupras	Eduardo	30	m	Employee	" "	Cuban S. American	"	" Simon Grifon Habana	"	Barcelona
4		Flexas Pujol	Sebastian	19	m	Cook	" "	Spanish	Spanish	" "	Martin Flexas Habana	" J. Mallorca
5		Diego Espasa	Francisco	50	m	Labor No	" "	"	"	S. de Cuba	no one	" Alicante
6		Cortés Ortiz	Manuel	50	m	" "	" "	"	"	Habana	"	" Fernes
7		Roch Cervantes	Juan	52	m	Cook yes	Spanish yes	"	"	"	Francisco Segovia Habana	" Barcelona
8		Fernandes de Tronco	Jose	17	m	Labor	" "	"	"	"	Antonio Fernandes Habana	" Madrid
9		Martinez y Tomas	Feliciana	50	f	Household no	- no	"	"	"	Amelia Martinez Habana	" Barcelona
10		Simon Huellin	Luciano	48	m	Barber no	- no	"	"	"	"	" "
11		Berrios Bonet	Bernardo	23	m	Mechanic yes	Spanish yes	"	"	Camaguey	no one	" F. Mallorca
12		Sarribas Guila	Ana	25	f	Household	" "	"	"	"	"	" Barcelona
13		Pujol y Surribas	Orlando	4	m	" "	" "	"	"	"	"	" "
14		Pujol y Surribas	Juan	1	m	" "	" "	"	"	"	"	" "
15		Bataller Estiu	Ramona	51	f	Household yes	Spanish yes	"	"	Habana	"	" "
16		Pacheco Igea	Josefa	47	f	" "	no - no	"	"	Camaguey	"	" Barcelona
17		Alvarez Pacheco	Benedicta	12	f	" "	" "	"	"	"	"	" "
18		"	Carmen	5	f	" "	" "	"	"	"	"	" "
19		"	Antolin	9	m	" "	" "	"	"	"	"	" "
20		"	Ramon	7	m	" "	" "	"	"	"	"	" "
21		"	Manuel	1	m	" "	" "	"	"	"	"	" "
22		"	Miguel	13	m	" "	" "	"	"	"	"	" "
23		Moya Cadello	Miguel	48	m	Merchant yes	Spanish yes	"	"	"	"	" Alicante
24		Martinez de Moya	Juana	4	f	Household	" "	"	"	"	"	" "
25		Juan Mayans	Bartolome	26	m	Labor	" "	"	"	Huevitas Mariano Mayans Huevitas	"	Formatters
26		Alvarez Lopez	Domingo	48	m	" "	no - no	"	"	Florida	nobody	" Leon
27		Bordall Valere	Juan	31	m	Artist yes	- yes	"	"	Habana	"	" Barcelona
28		Pujol Riara	Julian	53	m	Labor no	- no	"	"	Batabano	"	" Mallorca
29		Puigcerver Llovera	Ignacio	25	m	" yes	Spanish yes	"	"	"	"	" "
30		Bocella Salva	Mateo	28	m	" no	- no	"	"	"	"	" "

NOT COUNTED

13 To Francis Pan

Subscribed by [Signature] at [Location] on [Date]

Total passengers
U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-021

14

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

4th June

1988

25

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

H. B.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

13

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Montross

Passengers sailing from

History

... 81th May

19.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single or married.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* bonded future permanent residence.)									
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.						
1		Pajol Pajol	Jorge	21	M		Labor	no	Spanish	no	Spanish	Spanish	Cuba	Batabano	no body	Spain	Mallice								
2		Tiel Mir	Felipe	20	M		"	"	"	"	"	"	"	"	Lorenzo Tiel	Batabano	"	"							
3		Pascual Mulet	Jose	21	M		"	yes	"	yes	"	"	"	"	Rafael Pascual	"	"	"							
4		Torres Mari	Antonio	21	M		"	"	"	"	"	"	"	"	no body	"	"	"							
5		Vich Sabe	Antonio	29	M		Sailor	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
6		Palmer Palmer	Bartolome	29	M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
7		Alemany Plasas	Gabriel	28	M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
8		Fran Llada	Sebastian	43	M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
9		Sime Ruel	Antonio	42	M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
10		Palmer Palmer	Antonio	20	M		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
11		Geo Cantall	Gabriel	20	M		"	no	"	no	"	"	"	"	"	"	"	"							
12		Rivas Sala	Vicente	18	M		Merchant	Spanish	yes	"	"	"	Sta Clara	Jose Lopez	Sta Clara	"	Ibiza								
13		Mayer Huet	Osme	20	M		Shoema	"	"	"	"	"	Habana	Rafael Samsen	Habana	"	Mallice								
14		Canevas Serra	Mateo	26	M		Labor	no	"	no	"	"	Huervitas	no body	"	"	"								
15		Vasquez Olive	Antonio	19	M		Employer	Spanish	yes	"	"	"	Habana	Bartolome Serra	Habana	"	"								
16		Labios Gonzales	Jose	24	M		Labor	"	"	"	"	"	Chapara	Jaime Labios	Chapara	"	Africa								
17		Vuelle Balde	Gerónimo	26	M		"	"	"	"	"	"	Caibarien	no body	"	Villa Vives	"								
18		Ramgosa Pla	Vicente	29	M		Sailor	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
19		Ribas Gata	Antonio	27	M		Electrician	"	"	"	"	"	Habana	"	"	"	Barcelona								
20		Morales Meguerelas	Andres	29	M		Sailor	"	"	"	"	"	Caibarien	"	"	"	Villajoyosa								
21		Vich Tur	Mariano	37	M		"	"	"	"	"	"	"	Jose Vich	Caibarien	"	Ibiza								
22		Mari Costa	Antonio	31	M		Merchant	"	"	"	Cuban	Spanish	Habana	Jose Ferragut	Batabano	"	Barcelona								
23		Tur Cardona	Vicente	23	M		Brickla	"	"	"	Spanish	Spanish	"	Jose Vich	Habana	"	Ibiza								
24		Sauret Mignel	Jose	49	M		Labor	"	"	"	"	"	Manzanillo	no body	"	"	Lerida								
25		Jorda Ellorent	Manuel	27	M		Merchant	"	"	"	"	"	Habana	Pedro Jorda	Habana	"	Barcelona								
26		Gosio Mier	Guillermo	21	M		Mechanic	"	"	"	"	"	"	no body	"	"	"	"							
27		Ruis Barcelo	Francisco	20	M		Fireman	no	"	no	"	"	"	Jose Vaya	Habana	"	"								
28		Fuster Fuster	Ignacio	39	M		Traveller	yes	"	yes	"	"	"	Ignacio Fuster	"	"	"	"							
29		Frau Mir	Maria	39	F		hold	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
30		Pajande Pascual	Santiago	24	M		Merchant	"	"	"	"	"	"	no body	"	"	"	"							

Total passengers

U. S. citizens

other organized government because of his or their official character

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

List 13

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEEPAGE PASSENGERS ONLY

4th June 1941

1923

27

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Arturo Muelera, of the S. S. Montserrat, from Habana, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 th day of June, 19 23

at _____
_____ *Hubert* _____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter

Column 4 (Age). The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*). This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

(Column 10 (Race or people): See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing under

head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew name by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as 'Italian (north).'—Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south.)"

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence in any foreign country for one year shall constitute permanent residence. The last country in which the alien resided for one year shall constitute permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries on this line should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*) – The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc. —

Column 17 (*Whether in possession of \$50. and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should

(individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and the place.

show whether or not (1) or (2) in the United States Census, and if so, the year (or period or years) and place, viz. 1894-1897, Philadelphia.

— Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). — The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him

question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I Mannel Marques Carrascho, Surgeon of the S. S. Montserrat, do
solemnly, sincerely, and truly that I have had 6 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Cadiz
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

23

Sworn to before me this

day of

19

Dr. Marques
Surgeon

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. ----- Montserrat

Passengers sailing from ...

, 28 th May

19

15

⑥

Total passengers

U. S. citizens

A K

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Manuel Marques Carracedo, Surgeon of the S. S. Montserrat, herewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

23

Surgeon

at

San Pedro de Macoris

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiack).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Montserrat 12.50 PM Wednesday Passengers sailing from Yarmouth, 20th May, 1941

Total passengers	1,000,000
U. S. citizens	1,000,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. MONTSERRAT Spanish arrived June 5, 1923, 19 M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						

any 31-31-31
June 25 25 26
July 31 31 31
Aug 31 31 31
Sept 31 31 31
Oct 31 31 31
Nov 31 31 31
Dec 31 31 31
Total 25 25 25
Oct. 25 19 19

33

JUN 7

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

1923

S. S. *H. H. H. H. H.*

Total crew at time of arrival 113 Number of seamen deserted none

Number of seamen discharged none Seamen left in hospital (or died) none

Number of seamen signed on at this port none Total crew this date 11

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

Name	Age	Nationality	When and where signed on
------	-----	-------------	--------------------------

Stone

JUN 8 - 1923

PLANNING DIVISION

[illegible]

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MOD. V. 31 TER.

Required und

Vessel.

LUIS LLANSÓ, AGENT
PIER 8 EAST RIVER
TELEPHONE
BOWLING GREEN 5150

Compañía Transatlántica
Spanish Royal Mail Line

New York May 18th. 1923

Sheet No. _____

MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens

Port of _____

35

34

I, Arturo Muslera, Captain of the Spanish S/S "MONTSERPAT" declare that every member of the crew of said vessel which is to sail to-day for Veracruz, Mex. is provided with a passport showing his nationality and I furthermore declare that no one of them has, to my best of knowledge, been convicted of any crime or deported from the United States of America; also that every person in the crew is, to my best knowledge in apparent good health.

New York, May 15th. 1923.

Captain.

[illegible]

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MANIFEST OF A

LD ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MONTESEPIAT, arriving at New York, June 4, 1911, from the port of Barcelona

35

MONTESEPIAT

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	Alvarez	Francisco	✓ 4th Engineer	13 April	Barcelona	no	32	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
2	Alvarez	Pedro	✓ Sailor	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
3	Alvarez	Manuel	✓ Fireman	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
4	Alvarez	Juan	✓ Sailor	"	"	no	42	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
5	Alvarez	Manuel	✓ Fireman	"	"	no	30	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
6	Alvarez	Juan	✓ " "	"	"	no	30	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
7	Alvarez	Manuel	✓ Sailor	"	"	no	30	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
8	Alvarez	Juan	✓ Sailor	"	"	no	32	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
9	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	41	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
10	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	41	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
11	Alvarez	Manuel	✓ Fireman	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
12	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	37	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
13	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	32	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
14	Alvarez	Manuel	✓ 1st Engineer	"	"	no	30	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
15	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
16	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	30	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
17	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
18	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
19	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
20	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
21	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	41	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
22	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
23	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
24	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
25	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
26	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
27	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
28	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
29	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no
30	Alvarez	Manuel	✓ " "	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5' 8"	140	no

* See list of races on back hereof
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Immigration Inspector

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a full list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Montserrat, arriving at NYC June 4, 1923 from the port of Bombay

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	Manuel VERA	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'4	140	no
2	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
3	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
4	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
5	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
6	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
7	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
8	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
9	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
10	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
11	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
12	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
13	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
14	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
15	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
16	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
17	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
18	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
19	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
20	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
21	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
22	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
23	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
24	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
25	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
26	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
27	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
28	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
29	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no
30	Manuel GIL	Valencia	✓			no	35	M	Spanish	Spanish	5'2	140	no

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Immigration Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Monsieur arriving at NY June 4, 1923 from the port of Buenos Aires

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	Olivera	Ramon	2 wireless	13 April	Barcelona	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
2	Garcia Boren	Francisco	Stoker	"	"	no	45	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
3	Prieto Charfelo	Adolfo	Stoker	"	"	no	39	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
4	Palacios Orratia	Benito	Stoker	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
5	Perez Ierez	José	Stoker	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
6	Pons Minana	Simon	Stoker	"	"	no	34	M	Spanish	Spanish	5'7	165	no
7	Pons Minana	Manuel	Stoker	"	"	no	34	M	Spanish	Spanish	5'4	150	no
8	Feinade Mestiel	Mariano	Stoker	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
9	Perez Mancoia	Manuel	1st Cook	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
10	Galante Asensio	José	Stoker	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'4	150	no
11	Pi Castillo	Tomas	Stoker	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
12	Rasquel Jerrer	Mariano	2nd Cook	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
13	Porte Garri	Paulo	Stoker	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
14	Ponte Pico	Paulo	Stoker	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
15	Perez Tomas	José	Stoker	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
16	Pertillo Alana	José	Stoker	"	"	no	42	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
17	Pertillo Alana	José	Stoker	"	"	no	27	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
18	Quintana Robero	José	Stoker	2	"	no	27	M	Spanish	Spanish	5'4	150	no
19	Rodríguez Batahi	Francisco	3rd Cook	"	"	no	34	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
20	Rodriguez Batahi	Francisco	Stoker	"	"	no	34	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
21	Rodriguez Batahi	Antonie	1st Cook	"	"	no	34	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
22	Rodríguez Batahi	Antonie	Stoker	"	"	no	44	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
23	Rodríguez Batahi	José	Stoker	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
24	Rodríguez Batahi	José	Stoker	"	"	no	43	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
25	Rodríguez Batahi	José	Stoker	"	"	no	30	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
26	Rodriguez Batahi	José	Stoker	"	"	no	30	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
27	Rodríguez Batahi	José	Stoker	"	"	no	33	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
28	Rodríguez Batahi	Sandelo	Stoker	"	"	no	36	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
29	Rodriguez Batahi	Antonie	Stoker	"	"	no	36	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
30	Rodríguez Batahi	Antonie	Stoker	"	"	no	40	M	Spanish	Spanish	5'8	170	no
						no	38	M	Spanish	Spanish	5'1	150	no

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Immigration Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel

Montserrat

arriving at

Sept

June

19

from the port of

Puerto Rico

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	Torres Bagavia	Carlos	✓ Sailor	20 April	Barcelona	no	20	M	Spanish	Spanish	5' 2"	120	no
2	Juan Salas	Juan	✓ "	"	"	no	27	M	Spanish	Spanish	5' 7"	131	no
3	Villanueva Hernandez	Antonio	✓ Fireman	"	"	no	42	M	Spanish	Spanish	5' 6"	120	no
4	Juan Rodriguez	Manuel	✓ Steward	"	"	no	20	M	Spanish	Spanish	5' 0"	117	no
5	Villanueva Medina	Manuel	✓ Cabin Boy	"	"	no	48	M	Spanish	Spanish	5' 2"	131	no
6	Villa...	Villanueva	Steward	"	"	no	20	M	Spanish	Spanish	5' 2"	131	no
7	Villanueva Garcia	Antonio	✓ Fireman	"	"	no	21	M	Spanish	Spanish	5' 7"	120	no
8	Juan Salas	Manuel	✓ "	"	"	no	20	M	Spanish	Spanish	5' 0"	117	no
9	Antonio Hernandez	Juan M.	✓ Fireman	"	"	no	21	M	Spanish	Spanish	5' 0"	120	no
10	Antonio Salas	Juan	✓ Steward	"	"	no	27	M	Spanish	Spanish	5' 7"	131	no
11	Villanueva Garcia	Juan	✓ Cabin Boy	"	"	no	44	M	Spanish	Spanish	5' 2"	131	no
12	Villa...	Villanueva	Steward	"	"	no	20	M	Spanish	Spanish	5' 2"	131	no
13						no		M	Spanish	Spanish			no
14						no		M	Spanish	Spanish			no
15						no		M	Spanish	Spanish			no
16						no		M	Spanish	Spanish			no
17						no		M	Spanish	Spanish			no
18						no		M	Spanish	Spanish			no
19						no		M	Spanish	Spanish			no
20						no		M	Spanish	Spanish			no
21						no		M	Spanish	Spanish			no
22						no		M	Spanish	Spanish			no
23						no		M	Spanish	Spanish			no
24						no		M	Spanish	Spanish			no
25						no		M	Spanish	Spanish			no
26						no		M	Spanish	Spanish			no
27						no		M	Spanish	Spanish			no
28						no		M	Spanish	Spanish			no
29						no		M	Spanish	Spanish			no
30						no		M	Spanish	Spanish			no

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 192

Immigration Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. - That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

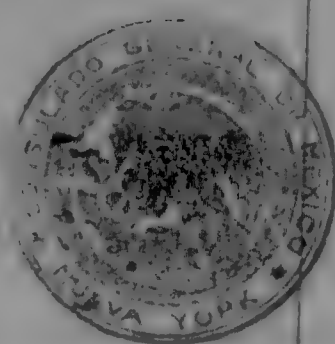
Vessel **Metserrat**

, arriving at **New York**

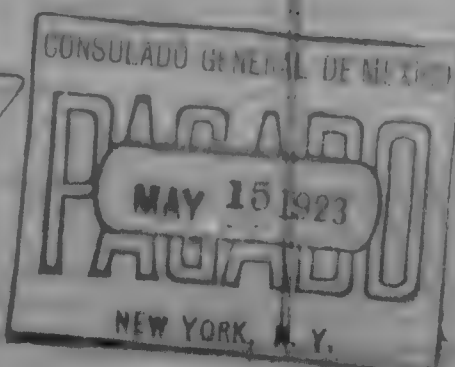
June 4, 1923, from the port of **Barcelona**.

33

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Age	(7) Sex	(8) Race*	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where								
1	Mullera Menendes	Arturo	✓ Captain	23 April	Barcelona	no	46	M	Spanish	Spanish	5,9	165	no
2	Esteban Mestres	Ramon	✓ 2 Cook	"	"	no	32	M	Spanish	Spanish	5,7	170	no
3	Merino Porta	Jose	✓ Master	"	"	no	28	M	Spanish	Spanish	5,8	150	no
4	Ankoman Marc	Bartolome	✓ "	"	"	no	27	M	Spanish	Spanish	5,8	160	no
5	Barruties Marti	Faustino	✓ "	28	"	no	27	M	Spanish	Spanish	6,2	165	no
6	Rodriguez	Patricio	✓ Carpenter	29	Genoa	no	40	M	Spanish	Spanish	5,5	145	no
7	Manzano Amaya	Nicolas	✓ Sailor	"	"	no	32	M	Spanish	Spanish	5,3	139	no
8	Barcelo Prieto	Luis	✓ Fireman	"	"	no	35	M	Spanish	Spanish	5,5	142	no
9	Perez Vela	Mamuel	✓ "	"	"	no	30	M	Spanish	Spanish	5,4	136	no
10	Palcos Negueras	José	✓ "	"	"	no	47	M	Spanish	Spanish	5,2	160	no
11	De Lara Lesand	Ramon	✓ "	"	"	no	50	M	Spanish	Spanish	5	141	no
12	Navarro Martinez	Guillermo	✓ "	"	"	no	45	M	Spanish	Spanish	5,3	138	no
13	Lluchas Llançà	Gerardo	✓ Steward	"	"	no	50	M	Spanish	Spanish	5,2	125	no
14	Forcedona Gonzalez	Antonio	✓ Butler	"	"	no	33	M	Spanish	Spanish	5,4	124	no
15	Sanchez Hernandez	Daniel	✓ Scullion	"	"	no	20	M	Spanish	Spanish	5,3	137	no
16	Cantoni Corvasio	Antonio	✓ 2nd Butler	"	"	no	25	M	Spanish	Spanish	5,4	128	no
17	Martinez Collado	Antonio	✓ "	"	"	no	32	M	Spanish	Spanish	5,5	152	no
18	Morero Lopez	Pedro	✓ "	"	"	no	43	M	Spanish	Spanish	5,4	155	no
19	Silva Teurade	Mamuel	✓ "	"	"	no	32	M	Spanish	Spanish	5,5	139	no
20	Espartero Espartero	José	✓ 3 Officer	"	"	no	3,4	M	Spanish	Spanish	5,4	130	no
21	Macedo Guerrero	Angela	✓ Purser	"	"	no	30	M	Spanish	Spanish	5,5	129	no
22						no		M	Spanish	Spanish			no
23						no		M	Spanish	Spanish			no
24						no		M	Spanish	Spanish			no
25						no		M	Spanish	Spanish			no
26						no		M	Spanish	Spanish			no
27						no		M	Spanish	Spanish			no
28						no		M	Spanish	Spanish			no
29						no		M	Spanish	Spanish			no
30						no		M	Spanish	Spanish			no



VISADO
CONSULADO GENERAL DE MEXICO
NEW YORK, N. Y. MAY 15 1923
NÚM. 123 RGTR. 159
DOLCHOS COBRADOS: \$ 3.00
P. O. B. CONSUL GENERAL
EL VICECONSUL



Total crew 17

10 21 117

* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **ARTURO MULLERA**, MASTER of the **MONTEBERRA**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of the United States statute which appears below.

Sworn to before me this 23rd day of May, 1923

[Signature]
Master, First or Second Officer

[Signature]
Immigration Inspector

No changes in crew list

[Signature]
American Vice Consul

MAY 31 1923

Habana, Cuba

Habana, Cuba
American Consulate
Date **MAY 23 1923**
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.
[Signature]
of the United States of America

Closed with one hundred and thirteen (113)

Habana, Cuba
Date **MAY 23 1923**
[Signature]
Consul

Service No **3969**
Fees **\$2.00**

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russoiak)
Finish	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration office in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted, or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 699

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPORT OF Beaumont, Tex.
June 28th, 1923
I, master of the Norwegian S. S. Tosiofrom port of Texas City, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival 20 Number of seamen deserted —
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 20The above-named vessel arrived at this port June 21st, 1923 consigned to
Hall Shipping Co.; is now lying at City Wharf and is
expected to sail June 28th, 1923 for Vera Cruz, Mex.
via United States port of Texas City First port of call in United States
this voyage was Texas City

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving or departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

RECEIVED
JUL 12 1923
RECORD DIVISION

18	<u>Fredrickson John</u>	<u>23</u>	<u>Ny</u>	<u>23</u>	<u>Swede</u>	<u>5/8</u>	<u>150</u>
19	<u>Kase Ole</u>	<u>18-4</u>	<u>23</u>	<u>23</u>	<u>Norw</u>	<u>5/9</u>	<u>160</u>
20	<u>Misgjelot Hans</u>	<u>20-4</u>	<u>23</u>	<u>18</u>	<u>German</u>	<u>5/7</u>	<u>150</u>
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

Line 13 Stoll-Nilsen & Co.
Owners J. F. Whitney & Co.
Local Agents 8-10 Bridge St. N.Y.

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify to honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

No Changes in Crew.

C. Björns!
Muskel

[OVER.]

[illegible]

Line

() WITNESS

Local Agents

14 - 1240

Kingdom of Norway

B. Stoll-Nelson & Co

J. F. Whitney & Co

8-10 Bridge Str N.Y.

* See list of races on back hereof.

NOTE:—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

41

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1613

PORT OF New York
June 9th, 19 23
"To Sto"I, master of the Norw S. S.from port of Walton NS, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 20 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 12 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 12 Total crew this date 20

The above-named vessel arrived at this port June 4th, 19 23, consigned to Rock Plaster Corp., is now lying at Gloucester Pier Basin, and is expected to sail June 4th, 19 23, for Texas City via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

(CONTINUED OVER)

RECEIVED

JUL 1 1923

RECORD DIVISION

18	<u>Fredrickson John</u>	<u>29-5</u>	<u>Ny</u>	<u>23</u>	<u>Swede</u>	<u>5/8 150</u>
19	<u>Kase Ole</u>	<u>18-4</u>	<u> </u>	<u>23</u>	<u>Norw</u>	<u>5/9 160</u>
20	<u>Misgjelot Hans</u>	<u>20-4</u>	<u> </u>	<u>18</u>	<u>German</u>	<u>5/7 150</u>
21		<u>23</u>				
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Line

Owners

Local Agents

14-1240

Kangerlussuaq NorwayB. Stoll-Nelson & Co.J. F. Whitney & Co.8-10 Bridge St NY

* See list of races on back here.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Ole Aase	22	Norw.	18/4 23 New York
John Fredrickson	23	Swede	29/5 23 —
Lars Larsen	24	Norw.	— " —
Einar Amundsen	26	"	— " —
Eigun Antonsen	26	"	— " —
Torbjorn Salheim	25	"	— " —
Oscar Hassen	25	"	— " —
Sigurd Kolberg	23	"	— " —
Andreas Olsen	20	"	— " —
Hans Misfeldt	18	German	20/4-23 —
C. N. Hines	56	Canadian	22/5-23 St. John N.B.
Reidar Berg	24	Norw.	— N.Y.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Einar Lingquist	23	Norw.	Odie Aase	47	Norw.
Vilhelm Olsen	26	"	Gustav Horda	23	"
Carl Kihlstrom	20	Finn	Thorleif Klyne	19	"
Peder Skjold	20	Norw.	Karalx Helleum	18	"
Edo. Lokelaus	19	"	John Helleum	28	Finn
Edo. Lokelaus	19	"			
Olav Iversen	18	"			
Kaurik Stenander	33	Swede			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1013

C. Björset
Master.

[OVER.]

18	Fredrickson John	23	N.Y.	Stede	18	100
19	Aase Ole	18-4	"	Norw	59	100
20	Misfeldt Hans	20-4	"	German	57	100
21		23	"			
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

Line

Owners

Local Agents

Kaugsund Norway
B. Stoll-Nilsen & Co.
J. F. Whitney & Co.
8-10 Bridge St. N.Y.

* See list of races on back hereof.

Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Wor. S/S. "To sto"* arriving at *City Hall New York*, *June 4*, 1923, from the port of *Walton N.S.* 42

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Bjorset	Caspar	Master	12-3 21	Ny	No	yes	33	m	Scand.	Norw	5'8	154	
2	Lagland	Johannes	1st mate	25-10 22	London	"	"	30	"	"	"	5'10	180	
3	Swande	Lars	2nd	14-9 22	Hull	"	"	23	"	"	"	5'8	154	
4	Skadberg	Peder	1st eng	25-10 22	London	"	"	34	"	"	"	5'8	180	
5	Olsen	Karl	2nd	12-3 21	Ny	"	"	27	"	"	"	5'8	150	
6	Halvorsen	Niels	Steward	20-4 23	"	"	"	27	"	"	"	5'9	160	
7	Halvorsen	Peder	Cook	28-5 23	"	"	"	31	"	"	"	5'8	155	
8	Polheim	Torbjorn	WB	28-5 23	"	"	"	26	"	"	"	5'4	160	
9	Hessen	Oscar	"	28-5 23	"	"	"	26	"	"	"	5'8	156	
10	Kolberg	Sigurd	"	28-5 23	"	"	"	24	"	"	"	5'8	153	
11	Olsen	Andreas	"	28-5 23	"	"	"	22	"	"	"	5'8	150	
12	Berg	Rudolf	O.S.	28-5 23	"	"	"	24	"	"	"	5'9	155	
13	Hines	Charles N.	Pilot	22-5 23	St. John NB	"	"	56	"	Canadian	"	5'4	157	
14	Tasbotten	Valdemar	Donkeyman	25-10 22	London	"	"	25	"	Scand	Norw.	5'10	170	
15	Amundsen	Einar	Fireman	28-5 23	Ny	"	"	27	"	"	"	5'9	155	
16	Larsen	Lars	"	28-5 23	"	"	"	23	"	"	"	5'8	150	
17	Autonsen	Eugen	"	22-5 23	St. John NB	"	"	29	"	"	"	5'9	158	
18	Fredrickson	John	"	29-5 23	Ny	"	"	23	"	"	Swede	5'8	150	
19	Kase	Ole	"	18-4 23	"	"	"	23	"	"	Norw	5'9	160	
20	Miszfelot	Haus	Missboy	20-4 23	"	"	"	18	"	German	"	5'7	150	
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line *Kaungasund Norway*
Owners *B. Stoll-Nelson & Co.*
J. F. Whitney & Co.
Local Agents *8-10 Bridge St. N.Y.*

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-4-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, C. Bjorset, Master, of the Norw. Tosto, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4 day of June, 19 23

T. E. Lawrence
Immigrant Inspector.

C. Bjorset
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

43

S. S. ARMY TRANSPORT "ST. MICHEL"

sailing from CRISTOBAL, C.Z. VIA SAN JUAN, P.R. MAY 26, 1923, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JUNE 4, 1923, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME							YRS. MOS.
1	ALLEN	DAVE J.	42	M	M	SEPTEMBER 15, 1881, AMHERSTBURG, ONTARIO, CANADA.		FORT HUNT, VIRGINIA.
2	ARMITAGE	Maria	39	F		" NOVEMBER 9, 1884, NEW YORK, N.Y.		GOVERNORS ISLAND, N.Y.
3	ARMITAGE	GEORGE	17	M	S	NOVEMBER 23, 1906, BISMARCK, N.DAK.		" " "
4	ARMITAGE	HARVEY	7	M		" APRIL 9, 1916, HONOLULU, H.T.		" " "
5	ARMITAGE	EDRA	5	F		" APRIL 18, 1918, NEW YORK, N.Y.		" " "
6	BARR	JANE B.	52	M		FEBRUARY 28, 1861, MONTPELIER, VERMONT.		ALEXANDER, CHICAGO, ILL.
7	BRIAN	RUTH	27	M		" MARCH 16, 1896, NORTH PLATT, NEB.		FORT NIAGRA, NEW YORK.
8	BRIAN	ELIZABETH	4	S		" FEBRUARY 7, 1919, HASTINGS, NEBRASKA.		" " "
9	BROWN	JESSICAE E.	32	M		MARCH 2, 1890, FORT SULLY, S.DAK.		WASHINGTON, D.C.
10	BROWN	WINTON	15	M	S	JUNE 12, 1908, FORT SHERIDAN, ILL.		" "
11	BUCHER	EVELYN	25	F	M	DECEMBER 2, 1898, STAUNTON, VA.		211 W. FREDERICK ST. WEST STAUNTON, VA.
12	BUCHER	EVELYN B.	4	S		" APRIL 28, 1919, FORT MONROE, VA.		" " "
13	BUCHER	OLIVER B. Jr	1	M	S	" JUNE 4, 1920, STAUNTON, VA.		" " "
14	BAGBY	SUSAN	26	F	M	NOVEMBER 29, 1897, ANAPOLIS, MD.		184 GLOUCESTER ST., ANAPOLIS, MD.
15	BAGBY	WILLIAMS	5	M	S	JULY 28, 1918, ANAPOLIS, MD.		" "
16	BAGBY	ROBERT	3	M		" DECEMBER 19, 1920, ANAPOLIS, MD.		" "
17	CHENEY	EDWARD F.	53	M		" APRIL 18, 1870, JACKSONVILLE, FLA.		CAMP MCGILLIEN, ALA.
18	CONLEY	WILLIAM L.	61	M		" NOVEMBER 13, 1862, MEDFORD BURLINGTON CO. N.J.		3134 "Q" STREET, N.W. WASHINGTON, D.C.
19	DILTS?	ANN	32	F	M	OCTOBER 17, 1891, WORCESTER, MASS.		GRAFTON, MASS.
20	DILTS	ABBY	8	S		" DECEMBER 7, 1915, SUMMERSVILLE, N.J.		" "
21	DILTS	PETER	6	M	S	" APRIL 6, 1917, WORCESTER, MASS.		" "
22	DILTS	LOUISE	4	F		" DECEMBER 7, 1919, WORCESTER, MASS?		" "
23	DILTS	SAMUEL	2	M		" APRIL 15, 1923, CANAL ZONE.		" "
24	GRAY	FRANCIS W.	38	F	M	DECEMBER 19, 1885, AUSTON, TEXAS.		WALTER REED HOSPITAL, WASHINGTON.
25	GRAY	FRANCIS	18	S		" JANUARY 9, 1905, FORT MONROE, VA.		" " "
26	GRAY	JANE	15	M		" AUGUST 23, 1910, FORT TERRY, N.Y.		" " "
27	GRAY	BOROTHY	12	F		" SEPTEMBER 27, 1911, FORT MONROE, VA.		" " "
28	GREGORY	CAROL	25	M		" JUNE 2, 1898, NEWARK, N.J.		194 WOODSIDE AVE, NEWARK, N.J.
29	GREGORY	SHIRLEY	3	S		" JUNE 8, 1920, FORT MONROE, VA.		" " "
30	GREGORY	EDGAR	1	M		" MAY 21, 1922, FORT SHERMAN, C.Z.		" " "

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **2**

S. S. U.S. ARMY TRANSPORT ST. MIHEL

sailing from CRISTOBAL, C.Z. VIA SAN JUAN, P.R. MAY 26, 1923, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JUNE 4, 1923, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	KING	NANCY	47	F	M JULY 7, 1876, SAN FRANCISCO, CALIF.		WASHINGTON BARRACKS, WASH. D.C.
2	JOURNEY	EWING	25	M	S SEPTEMBER 12, 1898, COLOMBIA, TENN.		5802 —" 21st AVE., BROOKLYN, N.Y.
3	LADUE	EVELYN	46	F	M MAY 15, 1897, WEST POINT, N.Y.		WEST POINT, N.Y.
4	LADUE	LOUISE	24	F	S APRIL 16, 1899, FORT TOTTEN, N.Y.		" " "
5	McGREGOR	KATHERINE	28	F	M AUGUST 2, MOBERLY, MO. 1895.		GINN SQUARE, #19 SPRINGFIELD, MASS.
6	McGREGOR	DORSEY	2	M	S MARCH 12, 1921, CAMBRIDGE, MASS.		" "
7	MANGUM	THELMA B.	25	F	M FEBRUARY 4, 1898, CAMDEN, ARKANSAS.		20 SPRUCE STREET, ATLANTA, GA.
8	MANGUM	MARIAN	5	F	S JULY 1, 1918, ATLANTA, GA.		" "
9	MILLER	MILDRED	23	F	M JUNE 8, 1900, CROSSVILLE, TENN.		CROSSVILLE, TENN.
10	MILLER	FRANK L.	1	M	S JULY 8, 1922, CANAL ZONE.		" "
11	PATRICK	NANNIE B.	25	F	M MARCH 17, 1898, VIRGINIA/		FORT HANCOCK, N.J.
12	PATRICK	NANNY	1	F	S NOVEMBER 27, 1922, CANAL ZONE.		" " "
13	PICKERING	ELIZABETH	41	F	M JULY 20, 1882, NORTH STRATFORD, N.H.		O/O GARRETT BROS. CO., PARIS, FRANCE.
14	TURNBULL	MADGE B.	32	F	M JULY 17, 1891, VIRGINIA		FORT HOYLE, MD.
15	TURNBULL	MARGARET	9	F	S FEBRUARY 16, 1914, VIRGINIA.		" " "
16	TWITCHELL	RUTH D.	25	F	M AUGUST 8, 1898, GUTHRIE, OKLA.		FORT HAYES, COLUMBUS, OHIO.
17	TWITCHELL	PATRICIA	1	F	S NOVEMBER 14, 1922, CANAL ZONE.		" " " "
18	WALBACH	ELANOR W.	53	F	M JUNE 14, 1870, BALTIMORE, MD.		FORT EUSTIS, VA.
19	ZENTHER	WILLIAM F.	24	M	M JUNE 10, 1889, ASHLAND CO. WISCONSIN.		INTERMEDIATE DPOT, CHICAGO, ILL.
20	GREGG	HARRIETT	44	F	M SEPTEMBER 4, 1879, SAN FRANCISCO, CALIF.		WASHINGTON, D.C.
21	RIGBY	STELLA K.	34	F	M NOVEMBER 14, 1889, BROOKLYN, N.Y.		1318 COMMONWEALTH AVE., BOSTON, MASS.
22	ZIMMERMAN	RUTH L.	24	F	M AUGUST 24, 1899, DE SOTA, MO.		6239 LENOX AVE., ST. LOUIS, MO.
23	WILLIAMS	IRMA M.	31	F	M OCTOBER 23, 1892, ONTARIO, CANADA.		FORT SLOCUM, N.Y.
24	WIGGINS	DORIS L.	29	F	M SEPTEMBER 16, 1894, SPRING VALLEY, MINN.		HOTEL ASBOR, NEW YORK, N.Y.
25	WIGGINS	PORTER P. Jr.	1	M	S JULY 3, 1922, SAN JUAN, P.R.		" " " " "
26	McADAMS	MARY A.	36	F	M AUGUST 2, 1897, NEW YORK, N.Y.		1411 —" —" FAR ROCKAWAY, L.I. (N.Y.)
27	McADAMS	HELEN	13	F	S MAY 6, 1910, FAR ROCKAWAY, L.I.		" " "
28	KEATLEY	ADELE C.	28	F	M NOVEMBER 27, 1896, DELONEGAR, GA		OAKWOOD WHITE PIGEON, L.I. I.
29	KEATLEY	LOUISE	2	F	S AUGUST 25, 1921, DETROIT, MICH.		" " " "
30	OSTERMAN	SUE	38	F	M JUNE 25, 1885, CHAMBERSBURG, PA.		5531 CHANCELLOR STREET, PHILADELPHIA, PA.

- IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **3**

S. S. U.S. ARMY TRANSPORT "ST. MICHEL"

sailing from ~~CRISTOBAL, C.R.~~ **VIA SAN JUAN, P.R.** MAY 26, 1923, Arriving at Port of **NEW YORK, N.Y.** JUNE 4, 1923, 19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	OSTERMAN	CORRINNE	14	F	✓	JUNE 25, 1909, CHAMBERSBURG, PA.		5531 CHANCELLOR STREET, PHILADELPHIA, PA.
2	FORMANOCK	MICHAEL	41	M	✓	AUGUST 27, 1882, BUFFALO, N.Y.		617 COMMON STREET, NEW ORLEANS, LA.
3	KING	BATTEY	37	"	✓	SEPTEMBER 21, 1886, ROME, GA.		419 ST. CHARLES STREET, NEW ORLEANS, LA.
4	BEARD	FRANK S.	23	"	✓	SEPTEMBER 14, 1899, NEW ORLEANS, LA.		814 LAFAYETTE STREET, NEW ORLEANS, LA.
5	CERIBO	LORENZO	39	"	✓	SEPTEMBER 12, 1884, NEW ORLEANS, LA.		1027 ANESCION STREET, NEW ORLEANS, LA.
6	YOUNGBLOOD	BENJAMIN W.	26	"	✓	SEPTEMBER 17, 1897, NEW ORLEANS, LA.		1570 N. DORCEMOIS, ST. NEW ORLEANS, LA.
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Louis A. Marsh
934

19

- IMPORTANT NOTICE.—
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL

BILL NO.

RECEIVED

2013

(3)

arr 6-4-23

Class	1st	2nd	3rd	Total
Passenger	20	19	0	39
Steerage	0	0	0	0
Total	20	19	0	39

Class	1st	2nd	3rd	Total
Passenger	16	7	0	23
Steerage	0	0	0	0
Total	16	7	0	23

Class	Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	0	0	0
2nd Cabin	0	0	0
Steerage	0	0	0
Total	0	0	0

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin			17	17
2nd Cabin			7	7
Steerage			2	2
Total			26	26

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **4**

S. S. U.S. ARMY TRANSPORT "ST. MICHEL"

sailing from

CRISTOBAL, C.Z. VIA SAN JUAN, P.R.

MAY 26, 1923

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

46

JUNE 4, 1923

19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	BROWN	NELLIE C.	27	F	M	AUGUST 13, 1896, ENGLAND.	PORT HAMILTON, N.Y.
2	BROWN	SYLVESTER	2	M	S	FEBRUARY 12, 1921, PORT MONROE, VA.	" " "
3	CARSON	MARY	62	F	M	FEBRUARY 1, 1861, PHILADELPHIA, PA.	BRIDGETON, NEW JERSEY.
4	CREVIER	HELEN	29	F	M	MARCH 27, 1894, DAYTON, OHIO.	39 <i>Boston Ave</i> DAYTON, OHIO.
5	DODGE	MARY	26	F	M	MARCH 11, 1897, BOSTON, MASS.	399 FOURTH STREET, BOSTON, MASS.
6	DOUGLAS	ETA	29	F	M	OCTOBER 15, 1894, CANAL ZONE.	604 EAST 18TH STREET, NEW YORK, N.Y.
7	FURMAN	AMANDA	48	F	"	DECEMBER 9, 1875, OBO, FINLAND	304 EAST 136TH STREET, NEW YORK, N.Y.
8	GOFF	ANITO	22	"	"	NOVEMBER 2, 1901, TEXAS.	PORT HAMILTON, N.Y.
9	GOFF	MARGUERITE	4	"	S	OCTOBER 8, 1919, CANAL ZONE.	" " "
10	GOFF	ROSE M.	2	"	"	JANUARY 30, 1921, SAN ANTONIO, TEXAS.	" " "
11	HARDSAW,	CORRINNE	29	"	M	JUNE 7, 1894 PHOEBUS, VA.	PORT TREBBLE, MAINE.
12	HARDSAW	HELEN	12	"	S	JUNE 1, 1911, PHOEBUS, VA.	" " "
13	HARDSAW	DAVID	11	"	"	MAY 28, 1912, PHOEBUS, VA.	" " "
14	KANE	MAYE L.	41	F	M	MAY 17, 1882, Milwaukee, WIS.	ARMORY, SPRINGFIELD, MASS.
15	KANE	MARYLU	13	"	S	APRIL 2, 1910, CHICAGO, ILL.	" " "
16	ODELL	ISABEL	31	"	M	JUNE 22, 1892, CATO, N.Y.	PORT HANCOCK, N.J.
17	ODELL	JOHN J. Jr.	6	"	S	NOVEMBER 30, 1917, KEY WEST, FLA.	" " "
18	ODELL	LESLIE ELBERT	4	"	"	MAY 24, 1919, PORT MONROE, VA.	" " "
19	PEQUES	FRANCIS R.	23	"	M	MARCH 12, 1900, ATLANTA, GA.	55 ARDEN PARK, JACKSONVILLE, FLA.
20	PEQUES	FRANCIS O.	3	"	S	JANUARY 22, 1920, JACKSONVILLE, FLA.	" " "
21	REDFERN	EMILY L.	29	"	M	JANUARY 12, 1896, BRIDGETON, N.J.	BRIDGETON, N.J.
22	REDFERN	BERNARDINE	3	"	S	APRIL 2, 1920, PENSACOLA, FLA.	1440 WOODALL STREET, BALTIMORE, MD.
23	SIFERS	MARY	12	"	"	MAY 18, 1911, PORT HOWARD, MD.	" " "
24	SIFERS	MUBY G.	10	"	"	OCTOBER 13, 1913, PORT HOWARD MD.	" " "
25	SIFERS	ANNA L.	4	"	"	NOVEMBER 16, 1919, CANAL ZONE.	" " "
26	SIFERS	MARGARET	7	"	"	SEPTEMBER 12, 1916, CANAL ZONE.	" " "
27	TAINADGE	BINA	36	"	M	JUNE 28, 1888, INDIANAPOLIS, IND.	INDIANAPOLIS, IND.
28	TAINADGE	HARRIET B.	1	"	S	NOVEMBER 11, 1922, CANAL ZONE	" " "
29	TATE	ANNA HELEN	26	"	M	JULY 20, 1897, NEW YORK, N.Y.	257 <i>St. Paul</i> GARDEN CITY, L.I.
30	TATE	HUGH A.	1	"	S	FEBRUARY 10, 1922, GARDEN, L.I.	" " "

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **5**

47

S. S. U.S. ARMY TRANSPORT "ST. MICHEL"

sailing from CRISTOBAL, C.Z. VIA SAN JUAN, P.R. MAY " 26, 1923, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. M. JUNE 4, 1923, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	TATE	ANNE K.	3		✓	✓	OCTOBER 7, 1920, FAIRFIELD OHIO.		GARDEN CITY, L.I.
2	VITERS	BERTHA	36		✓	✓	NOVEMBER 26 1885, GERMANY.	<i>Thos. V. Shetye</i>	184 UTICA AVENUE, BROOKLYN, N.Y.
3	WHITNEY	HENRIETTA	45		✓	✓	OCTOBER 15, 1880, NEW YORK, N.Y.		251 DAHLGREN PLACE, BROOKLYN, N.Y.
4	WILLIAMS	GRACE	25		✓	✓	JANUARY 16, 1898, RIMARD, ILL.		FORT HAMILTON, N.Y.
5	WILLIAMS	JOSEPH S.	4		✓	✓	DECEMBER 25, 1919, RANTOUL, ILL.		" " "
6	VITERS	BERNARD Jr. <i>with son from Puerto Rico</i>	6		✓	✓	JANUARY 29, 1917, BROOKLYN, N.Y.		184 UTICA AVENUE, BROOKLYN, N.Y.
7	BATTLE	MANIE	40		✓	✓	MARCH 27, 1883, WASHINGTON, D.C.		1334 WALLACE STREET, WASHINGTON, D.C.
8	CORDORAS	ISABEL C. de	18		✓	✓	DECEMBER 19, 1905, SAN JUAN, P.R.		BROOKLYN, NEW YORK, N.Y.
9	MORALES	PURA	25		✓	✓	DECEMBER 8, 1898, SAN JUAN, P.R.		BROOKLYN, NEW YORK, N.Y. 301 EAST 105RD ST. NEW YORK, N.Y. <i>Union of 34</i>
10	PHILLIS	ANNIE <i>with son</i>	28		✓	✓	APRIL 1, 1895, SAN JUAN, PORTO RICO.		HOTEL ASTOR, NEW YORK, N.Y.
11	RIOG	REYES B.	22		✓	✓	JANUARY 29, 1901, SAN JUAN, P.R.		226 WEST 18TH STREET, NEW YORK, N.Y.
12	HEWAR	ANGELA	18		✓	✓	AUGUST 2, 1905, ALBONITO, PORTO RICO.		<i>226 W. 18th St.</i> NEW YORK, N.Y.
13	ELWELL	EDITH	24		✓	✓	MAY 11, 1899, EVERETT, MASS.		11 WALDO STREET, BROOKLINE, MASS.
14								<i>Lewis C. March</i>	
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

21

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

43

S. S. U.S. ARMY TRANSPORT "ST. MIHEL"

sailing from

CRISTOBAL, C.Z. VIA SAN JUAN, P.R.

MAY 26,

1923

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JUNE 4, 1923.

19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	LOPEZ	ENRIQUES	17	✓	M	FEBRUARY 12, 1906, SAN JUAN, P.R.		22 FOLK STREET, BROOKLYN, N.Y.
2	TILMONS	PARKER	26	✓	"	April 3, 1897, CHICAGO, ILL.		HOOPESTON, ILL.
3	FRIEDMAN	ABE	25	✓	"	JULY 7, 1898, NEW YORK, N.Y.		25 LINCOLN ST., NEW YORK, N.Y.
4	ROGNER	JACK	21	✓	"	DECEMBER 15, 1901, NEW YORK, N.Y.		973 DUMONT AVE., BROOKLYN, N.Y.
5	BIVINS	ANDREW	40	✓	"	SEPTEMBER 10, 1883, ATLANTIC CITY, N.J.		100 WEST 143RD STREET, NEW YORK, N.Y.
6	PADRO	GIL	27	✓	"	MAY 20, 1896, BAYAMON, PORTO RICO.	U.S. Army Discharge March 11, 1922 (STOWAWAY)	(SISTER) 368 HICK STREET, BROOKLYN, N.Y.
7	Flores	Juan	18	✓	"	February 28, 1905, Comerio P.R.	(STOWAWAY)	408 West St. Brooklyn, N.Y.
8	FIGUEROA	NIGUEL A	26	✓	"	JULY 8, 1897, UTUADO, P.R.	U.S. Army Discharge March 11, 1922 (STOWAWAY)	104 EAST 101 ST STREET, NEW YORK, N.Y.
9	PIETRANTONI	CARLOS	28	✓	"	JUNE 12, 1895, PONCE, PORTO RICO.	U.S. Army Discharge March 11, 1922 (STOWAWAY)	1393 FIFTH AVE., NEW YORK, N.Y.
10	SOTO	JOSE	25	✓	"	DECEMBER 24, 1898, ARECIBO, PORTO RICO.	(STOWAWAY)	162 EAST 103RD STREET, NEW YORK, N.Y.
11	SOLOMO	JESUS	24	✓	"	OCTOBER 26, 1899, CAGUAS, PORTO RICO.	(STOWAWAY)	324 WEST 17TH STREET, NEW YORK, N.Y.
12	DECLAT	AMICATO	25	✓	"	MAY 12, 1898, COBOZAL, P.R.	U.S. Army Discharge March 9, 1923	213 EAST 95TH STREET, NEW YORK, N.Y.
13	RODRIGUEZ	JUAN P.	29	✓	"	DECEMBER 28, 1894, COBOZAL, P.R.	U.S. Army Discharge March 11, 1922	363 WEST 53RD STREET, NEW YORK, N.Y.
14	CRUZ	YGNACIO	25	✓	"	APRIL 22, 1898, LARES, P.R.	U.S. Army Discharge March 11, 1922	255 ADAMS STREET, BROOKLYN, N.Y.
15	CURERO	FRANCISCO	23	✓	"	JUNE 10, 1900, CAMUY, P.R.	U.S. Army Discharge March 11, 1922	139 EAST 16TH STREET, NEW YORK, N.Y.
16	Perez	JOSE C.	24	✓	"	AUGUST 24, 1900, SAN JUAN, P.R.	U.S. Army Discharge March 11, 1922	126 EAST 13TH STREET, BROOKLYN, N.Y.
17	COLON	IGNACIO	22	✓	"	AUGUST 20, 1901, SAN JUAN, P.R.	U.S. Army Discharge March 11, 1922	114 EAST 102ND STREET, NEW YORK, N.Y.
18	SEANTRAGO	FRANCISCO	25	✓	"	OCTOBER 19, 1898, SAN JUAN, P.R.	U.S. Army Discharge March 11, 1922	444-57 TH STREET, BROOKLYN, N.Y.
19	GIBARD	VALERA	24	✓	"	AUGUST 10, 1899, SAN JUAN, P.R.	U.S. Army Discharge March 11, 1922	407 4th STREET, NEW YORK, N.Y.
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

22

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

U.S.A.T. "ST. MIHIEL"

CREW LIST: RETURN VOYAGE NO. 27, MAY 17th. 1923 to JUNE 2, 1923.

ENGINE DEPARTMENT

Requi

(1)

No.
on
list

1	McMullen, H.H.	Chief Engineer
2	Reesmer, A.J.	1st. Assistant
3	Dreiman, J.J.	2nd. Assistant
4	Bergman, A.E.	3rd. Assistant
5	Steinert, George	3rd. Assistant
6	Riviere, A.	Chf. Refr. Engr.
7	Hernandez, Tony	2nd. Asst. de
8	Wittmeyer, E.	Yeoman
9	Beers, Jack	Chief Electrician
10	Kullgren, A.	Plumber
11	Gawage, M.	Deck Engineer
12	Moran, R.J.	Boiler Maker
13	Riley, Y.T.	Machinist
14	Hixson, C.	Storekeeper
15	Adelson, J.	Water Tender
16	Garrido, J.	do do
17	Jaschmann, P.J.	do do
18	Lundblade, V.	do do
19	Perez, Jose	do do
20	Terres, J.	do do
21	Belo, M.	Oiler
22	Preyo, S.	do
23	Keeleha, R.	do
24	Christensen, C.	do
25	Kearns, E.J.	do
26	Ahrens, H.C.	do
27	Mostaji, A.	Fireman
28	Kavara, B.	do
29	Obligation, D.	do
30	Repil, P.	do
31	Garai, Louis	do
32	Rosario, F.	do
33	Lago, Jose	do
34	Valencia, J.	do
35	Queppert, J.C.	do
36	Dewhurst, J.	Wiper
37	Rollin, C.	do

Terres, V.
Wirth, Chas.Workaway
do.

{ U.S.C.

38	Jones, A.	Bath-Steward
39	McCloud, B.	Boilero
40	Brown, Arthur	Boilero
41	Baller, A.	Writer
42	Ubay, Maximo	Writer
43	Harrison, J.	Writer

THE VI

U.S.A.T. "St. Mihiel"

ficer by
tates.

Crew List of the Deck Department.

1	Oliver, W.T.	Master.
2	Torning, B.E.	1st. Officer
3	Fordyce, L.C.	2nd. Officer
4	Bragg, A.O.	3rd. Officer
5	Haggerty, F.J.	3rd. Officer
6	Dillon, John	Carpenter
7	Dickman, Thomas	Carpenter's Mate
8	Virby, Charles R.	Deck Yeoman
9	Reinholt, H.	Boatswain
10	Kruhse, Peter	Boatswain's Mate
11	Anderson, J.W.	Master at Arms
12	Dwyer, M.F.	Master at Arms
13	Neukert, Charles	Master at Arms
14	Marshall, D.F.	Master at Arms
15	Turner, Charles	Chief Quartermaster
16	Allen, W.A.	Quartermaster
17	Crockett, R.S.	Quartermaster
18	Williams, H.F.	Quartermaster
19	Cline, E.T.	Quartermaster
20	Androvett, George F.	Storekeeper
21	Johnson, Joseph	Able Seaman
22	Lagergren, E.	Able Seaman
23	Barron, Peter	Able Seaman
24	Ingram, J.H.	Able Seaman
25	Jebbogyl, Joe.	Able Seaman
26	Cornwell, J.B.	Able Seaman
27	Waldman, A.	Able Seaman
28	Weisberg, A.	Able Seaman
29	Vienberg, K.	Able Seaman
30	Culver, H.	Able Seaman
31	Bagnoli, P.	Able Seaman
32	Dyer, A.W.	Able Seaman
33	Schapiro, H.	Able Seaman
34	James, Frank	Able Seaman
35	Mone, J.J.	Able Seaman
36	Connell, M.	Ordinary Seaman
37	Lombardi, F.	Ordinary Seaman
38	Anderson, J.	Ordinary Seaman
39	Smith, William F.	Ordinary Seaman
40	Mc Manus, H.	Ordinary Seaman
41	Loder, William C.	Ordinary Seaman
42	Swanson, Adolph	Ordinary Seaman
43	Adams, B.E.	Able Seaman
44	Beck, Ira L.	Quartermaster Clerk
45	Angell, William H.	Quartermaster Clerk
46	Roask, Robert B.	Quartermaster Clerk

Ship Material Classifier.

Line

Onboard

Local Agents

Inspection Inspector

* See list of names on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

CREW LIST: RETURN VOYAGE NO.27, MAY 17th.1925 to JUNE 2,1925.

ENGINE DEPARTMENT

Requi

Mc.Mullen, H.H.	Chief Engineer
Reesmer, A.J.	1st. Assistant
Dreiman, J.J.	2nd. Assistant
Bergman, A.E.	3rd. Assistant
Steinert, George	3rd. Assistant
Riviere, A.	Chf. Refr. Engr.
Hernandez, Tony	2nd. Asst. do
Wittmayer, E.	Yeoman
Beers, Jack	Chief Electrician
Kullgran, A.	Plumber
Guswage, M.	Deck Engineer
Moran, R.J.	Boiler Maker
Riley, Y.T.	Machinist
Hixson, C.	Storekeeper
Adelson, J.	Water Tender
Garrido, J.	do do
Jasemann, P.J.	do do
Lundblade, V.	do do
Perez, Jose	do do
Terras, J.	do do
Belo, M.	Oiler
Freyo, S.	do
Koolcha, R.	do
Christensen, C.	do
Kearns, E.J.	do
Ahrens, H.C.	do
Mostaji, A.	Fireman
Navarra, B.	do
Obligacion, O.	do
Repil, P.	do
Carai, Louis	do
Rosario, F.	do
Lago, Jose	do
Valencia, J.	do
Queppert, J.C.	do
Dewhurst, J.	Wiper
Rollin, C.	do

Terazona, V.	Workaway
Wirth, Chas.	do.

25. Jones, A.	Bath-Steward
26. McCloud, B.	Seilbooy
27. Anderson, Arthur	Seilbooy
28. Sailer, A.	Witer
29. Ubay, Maximo	Witer
30. Harrison, J.	Witer

THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

ficer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a
tates.

... 19 ..., from the port of

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Army Supply Base, Brooklyn, New York.

June 4, 1923.

FROM CRISTOBAL, C.Z., TO BROOKLYN, N.Y., VIA SAN JUAN, P.R.

CREW LIST STEWARDS DEPARTMENT

NAME	DESIGNATION
1. Neville, F.J.	Chief Steward
2. De Mello, J.	2nd Steward
3. Godfrey, T.	Cabin Steward
4. Moore, Kathleen	Stewardess
5. Santos, B.S.	Yeoman
6. Garven, J.R.	Storekeeper
7. Cashman, E.W.	Asst. Storekeeper
8. Green, James	Chief Saloon Cook
9. Wilds, Chas.	2nd Saloon Cook
10. Harris, P.	3rd Saloon Cook
11. Brown, Theo.	Ships' Cook
12. Jackson, M.	Asst. Ships' Cook
13. Fisher, M.	Chief Army Cook
14. Robinson, J.	2nd Army Cook
15. Sheehan, J.	Chief Baker
16. McCoy,	2nd Baker
17. Edwards, H.B.	3rd Baker
18. Pasco, Chas.	Chief Butcher
19. Sandoerg, Carl A.	Asst. Butcher
20. Hazard, W.	Scullion
21. Green, John	Scullion
22. Walker, Charles	Dishwasher
23. Collins, A.B.	Saloon Pantryman
24. Lewis, Arnold	Cabin Pantryman
25. Jones, A.	Bath-Steward
26. Mcloud, B.	Bellboy
27. Brown, Arthur	Bellboy
28. Faller, R.	Waiter
29. Uday, Maximo	Waiter
30. Harrison, J.	Waiter

THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. _____

ficier by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a
tates.

, 19....., from the port of

[illegible]

17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

St. Michael 6-4-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SRAD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

BILL NO. 61530
JUNE 9 1923

AFFIDAVIT OF SURGEON

WILLIAM VERMILYE, Surgeon of the S.S. "MEXICO", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty-two (42) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Katunsky
6/14/23

Wm Vermilye

Sworn to before me this Fourth day of June, 1923.
at New York, N.Y.

Checked
Date
Clerk

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EX. FEE & OTHER FEES					TOTAL PASSING FEE
		S. I.	U. S. Census	Temp. Stay	In Transit	U. S. CENS.	U. S. DEPT. OF COM.	REG. OF IMMIGRATION	STAMP FEE		
1st CABIN	4			14	5	28		2	2	34	
2nd CABIN	10	3		11		2		2		20	
STEERAGE	9	2		4				2	6	17	
TOTAL	23	5		29	5	30		6	10	112	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiack).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	28	28	56
2nd Cabin	2	2	4
Steerage	22	1	23
Total	52	31	83

	1st Cabin	2nd Cabin	Steerage	Total
Aliens	28	2	22	52
U. S.	28	2	1	31
Total	56	4	23	83

	1st Cabin	2nd Cabin	Steerage	Total
Aliens	28	2	22	52
U. S.	28	2	1	31
Total	56	4	23	83

Mexico

S/S

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. " MEXICO "

Passengers sailing from Vera Cruz, Mexico,

May 27th,

1923.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Abilities.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.			Read.	Write.		† Race or people.	Country.		City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		Abaunza	Luis	24	✓	M	S Student	Spanish	yes	Spain	Spanish	Mexico Mexico	Father; Teodoro
TEMP. 2		Berganza	Dionisio	35	✓	M	man Sales-	Spanish	yes	Spain	Spanish	Mexico Mexico	Empan 7 Veracruz, MexCty NY New York
TEMP. 3		Fernandez L	Ramon	37	✓	M	ant Merch-	Spanish	yes	Spain	Spanish	Mexico Mexico	Friend; F. Teran
TEMP. 4		Fernandez	Angelina	24	✓	F	M None	Spanish	yes	Spain	Mexican	Mexico Mexico	38 Independancia, Veracruz Spain Madrid
RES. 5	USA. RET.	Lopez	Raymond	33	✓	M	man Merch-	Spanish	yes	Cuba	Cuban	U.S.A. Rochester	Mother-in-law; Concepcion Fernandez
TEMP. 6		Letona	Santos	42	✓	M	ant Merch-	Spanish	yes	Spain	Spanish	Mexico Puebla	Av. 2. pamente, 111. Puebla. Mex. Puebla
TEMP. 7		Letona	Raquel	39	✓	F	M None	Spanish	yes	Spain	Spanish	Mexico Puebla	With husband, No. 3. Mex. Puebla
8		Patino	Carlos E.	37	✓	M	M Artist	Spanish	yes	Colombia	American	U.S.A. New York	None. NY Rochester
9		Patino	Marie	21	✓	F	M None	English	yes	Colombia	English	U.S.A. New York	Son; Santos. 15. Sur 1106 Puebla, Mexico Mexi Puebla
TEMP. 10		Schroeder	Eugen	54	✓	M	M Tour-ist	English & German	yes	British	German	Austral-ia Sydney	With husband, No. 6. Mex. Puebla.
TEMP. 11		Schroeder	Myra	54	✓	F	M None	English	yes	British	English	Austral-ia Sydney	Cousin; Gabriel Saavedra
TEMP. 12		Schroeder	Mable	20	✓	F	S None	English	yes	British	English	Austral-ia Sydney	Av. Hidalgo, 120, Mexico DF NY New York
TEMP. 13		Schroeder	Greta	20	✓	F	S None	English	yes	British	English	Austral-ia Sydney	With husband, No. 8. NY New York
TEMP. 14		Schroeder	Max Victor	16	✓	M	S Stud-	English	yes	British	English	Austral-ia Sydney	With husband, No. 8. NY New York
15													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
16													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
17													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
18													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
19													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
20													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
21													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
22													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
23													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
24													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
25													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
26													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
27													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
28													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
29													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf
30													With Father, No. 10. Germany Dusseldorf

Total passengers
U. S. citizens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular po
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

June fourth, _____, 1923.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization, enterprise, or cause, and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. JONES, Master, of the S.S. "MEXICO", from VeraCruz, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
MASTER XXXXXX

Sworn to before me this Fourth day of June, 19 23.
at New York, N.Y.

P. Howe
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Vermilye, Surgeon of the ss Mexico, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of June, 1923
at New York

W. Vermilye
Surgeon

P. J. [Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List 6
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

June 4th

1923

57

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien already in this country when he came, after having been lawfully admitted to the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Has alien in previous admission been deported for care and maintenance of the insane, or for other cause? Whether a polygamist. Whether an anarchist. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.									
1	no	self	yes	yes	17 NY Hotel - New York	yes	1 mo	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	dk	dk	none	Mexico Merida
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					
31																					
32																					
33																					

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Jones Master, of the ss Mexico, from Progreso, Mexico do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
Master ~~XXXX~~

Sworn to before me this 4th day of June, 1923
at New York

H. Geo.
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM VERMILYE, Surgeon of the S.S. MEXICO, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of June, 1923.

at New York, N.Y.

P. Clark
Imm. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MEXICO

Passengers sailing from HAVANA, CUBA

May 21, 1925

Total passengers

U. S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

June 4th,

1933.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault, or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of --		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Where?		Whether they intend to become citizens of the United States.	Whether they intend to become citizens of the United States.	Whether they intend to become citizens of the United States.	Whether they intend to become citizens of the United States.						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	YES	SELF	YES	YES	1920 N YORK	FRIEND O.A. HELA	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
2	YES	SELF	YES	YES	1920 ATLANTA	FRIEND O.A. HELA	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
3	YES	SELF	YES	YES	1920 N.Y.	WITH FATHER, NO. 2.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
4	YES	SELF	YES	YES	1920 ATLANTA	WITH FATHER, NO. 2.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
5	NO	SELF	YES	NO	NO	BRISLIN HOTEL. N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
6	NO	SELF	YES	YES	1915 N.Y.	BRISLIN HOTEL. N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
7	YES	SELF	YES	YES	1915 N.Y.	FRIEND, R. FABIAN & CO. 125 LEXINGTON ST. N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
8	YES	SELF	YES	YES	1915 BALTIMORE	HOTEL DEWILL. NEW YORK	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
9	YES	SELF	YES	NO	NO	FRIEND, JOSE HERRIZ 444 BROADWAY ST. N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
10	NO	SELF	YES	YES	1915 N.Y.	SISTER, SARA L. LOPEZ 65 WATER ST. SPRINGFIELD, MASS.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
11	NO	SELF	YES	NO	NO	HOTEL WALTON ASTORIA, N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
12	YES	SELF	YES	NO	NO	600 E. 14TH ST. N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BLACK	NONE	CUBA	HAVANA
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault, or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. JONES, MASTER, of the S. S. MEXICO, from HAVANA, CUBA, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
MASTER XXXXXX

Sworn to before me this 4th day of June, 1923.
at New York, N.Y.

P. H. Jones
Immigration Officer.

14-411

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*)—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of an alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*)—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language in which the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*)—A final or anticipated residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries hereunder should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*)—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*)—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom and passage paid*)—The entry should show definitely, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*)—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia*)—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*)—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been reported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

8.8

" MEXICO "

sailing from Vera Cruz, Mexico,

May 27th,

1923,

Arriving at port of

New York, N.Y.,

June 4th,

1923.

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Banigan	Louis	40 ✓ M M	Sept. 1st, 1883; Paterson, N.J.		27 West 44th Street, New York, N.Y.
2	Banigan	Agnes	39 ✓ F M	July 15, 1884; New York, N.Y.		With husband, No. 1.
3	Banigan	Shaun	9 ✓ M S	June 8, 1914; San Juan, P.R.		With father, No. 1.
4	Dawson	Claude	45 ✓ M M	October 23, 1877; Burlington, Ia.		Department of State, Washington, D.C.
5	Dodson	Illa	53 ✓ F D	September 13, 1869; Allensville, Ky.		30 Church Street, New York, N.Y.
6	Marin	German	31 ✓ M S		Father U.S. Citizen.	309 West 70th Street, New York, N.Y.
7	Huncke	Max	75 ✓ M M		Kings County Court, 1883.	114-72nd Street, Brooklyn, N.Y.
8	Huncke	Aida	70 ✓ F M		Husband U.S. Citizen.	With husband, No. 7.
9	McManus	Mary A.	41 ✓ F M	July 25, 1883; Syracuse, N.Y.		1308 No. First St., Syracuse, N.Y.
10	Sinners	Charles	46 ✓ M M	January 1, 1877; Baltimore, Md.		2349 E. Biddle Street, Baltimore Md.
11	Sinners	Amy	45 ✓ F M	August 15, 1878; Baltimore, Md.		With husband, No. 10.
12	Thomas	James	53 ✓ M M		U.S. Court, Southern Dist., New York July, 1918.	746 E 217 Street, New York, N.Y.
13	Williams	John	39 ✓ M M	October 10, 1883; Plainfield, N.J.		Westfield, N.J.
14	Williams	Marjory	31 ✓ F M	October 38, 1892; Birmingham, Ala.		With husband No. 13.
15	Williams	Phillip	2-11 M ✓ S	June 4th, 1920; New York, N.Y.		With father No. 13.

434 P. Brown

15

26

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. Mexico

sailing from Progreso, Mexico

May 29th 1923, Arriving at port of New York

81

June 4th, 1923

No.
ON
LIST.

NAME IN FULL.

AGE.

SEX.

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME.

GIVEN NAME.

Yrs. Mos.

1

Becker

Chris L

27

M S

February 2, 1896 - Fort Dodge, Ia

Fort Dodge, Ia.

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

27

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. MEXICO

sailing from

HAVANA, CUBA

MAY 31st

1933

Arriving at port of

NEW YORK CITY, N.Y.

19

No. ON List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	KACHURIN	PHILLIP	36	M	S	XXXXXX XXXXXX	SUPREME COURT, N.Y., AUG-30th, 1922.	HOTEL PENNSYLVANIA.
2	DE MORA	ROMULO M.	39	M	M	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	SUPREME COURT, N.Y., DEC-8th, 1922.	200 WEST 39th ST., N.Y.C.
3	WILKENS	JOHN A.	39	M	M	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	SOUTHERN DIST. N.Y., 1906.	368 CROWN ST, BROOKLYN, N.Y.
4	WILKENS	MARIE B.H.	30	F	M	NEW YORK, N.Y., OCT-18th, 1892.		368 CROWN ST, BROOKLYN, N.Y.
5	SNOW	MARIE.	36	F	S	NANTUCKET, MASS., JAN-31st, 1887.		583 NEWBURY ST, BOSTON, MASS.
6	BROWN	JAMES	32	M	M	PALMYRA, N.Y., JULY-28th, 1892.		116 BROAD ST, NEW YORK, N.Y.
7	MATTEOSIAN	LEON	37	M	S		FATHER U.S.A. CITIZEN.	28th, WARREN ST, N.Y.
8	DUNN	EMERY C.	45	M	M	FRANKLINDALE, PA., NOV-14th, 1878.		312 CHIMUNG ST, SAYRE, PA.
9	DUNN	VALERIA E.	31	F	M	WASHINGTON, DC., MAY 6th, 1892.		715 SO. SALINA ST, SYRACUSE, N.Y.
10	JACKSON	WILLIAM	68	M	M	BEDFORD, VIRGINIA., MAR-24th, 1855.		231 E. 126 ST, NEW YORK, N.Y.
11	JACKSON	MARGARET	57	F	M	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	HUSBAND U.S.A. CITIZEN.	(With Husband, No. 11).
12	VAN HASSELL	ABRAM	33	M	S	PATERSON, N.J. NOV. 12, 1889.		170 No. 7th St. Paterson, N.J.

12

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Vermilye, Surgeon of the ss. Mexico, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Vermilye
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of June, 1923

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
 SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

June 4th

1933

64

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, and if so, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien is a member of, or affiliated with, or in sympathy with, any organization, society, or association, the purpose or object of which is to overthrow the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession, or to oppose or obstruct the execution of the laws of the United States or of any State, Territory, or insular possession.	Whether alien is a member of, or affiliated with, or in sympathy with, any organization, society, or association, the purpose or object of which is to overthrow the Government of the United States or of any State, Territory, or insular possession.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	yes	self	1.00	yes no no no	Friend; Roberto Mata Yates Hotel West 43 St NY	yes	2 yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dk	dk	dk	none	Guatemala Guatemala
2	yes	self	50	yes yes 30 NY	Friend; Cesar del Pino Massapequa, L. I.	yes	2 yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	dk	dk	dk	none	Mexico Fonal
3	yes	self	50	yes yes 23 NY	Friend; Cesar del Pino Massapequa, L. I.	yes	2 yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dk	dk	dk	none	Mexico Chiapas
4	yes	self	50	yes no no no	With brother, No. 3 Uncle; Cesar del Pino Massapequa, L. I.	yes	2 yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	dk	dk	dk	none	Mexico Chiapas
5	yes	self	40	yes yes 17 NY	With brother, No. 5 Wife; Margaret Rodriguez 505 West 141st St. NYC	yes	2 yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	dk	dk	dk	none	Mexico Chiapas
6	yes	self	20	yes yes 17 NY	Uncle: B. Katz 208 East 98th St. New York	yes	2 yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	dk	dk	dk	none	Mexico Chiapas
7	yes	self	100	yes yes 23 NY		yes	2 yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	dk	dk	dk	none	Mexico Puebla.
8	yes	self	100	yes no no no		yes	2 yrs	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	dk	dk	dk	none	German Allen-stein

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Jones Master, of the ss Mexico, from Veracruz, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
Master ~~XXXX~~

Sworn to before me this 4th day of June, 1923
at New York

P. J. Jones
Immigration Officer.

16-421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm Vermilye, Surgeon of the ss Mexico, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Vermilye
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of June, 1923

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MEXICO

Passengers sailing from HAVANA, CUBA

MAY 31TH

19 22

30

U. S. citizens

Alien

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

June 4th, 1923

66

No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$20 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Engaged in business, or holding office, or pursuing course of study, or engaged in agriculture, stock raising, or other occupation? Whether a polygamist. Whether an anarchist. Whether alien has been in or under the Government of the United States for full term of this question. Whether coming by means of any offer, expressed or implied, to labor in the United States. Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.								
1	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	BROTHER IN LAW ANTONIO SANCHEZ #12 PENN ST. MASILLON OHIO	NO	3 YEARS	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7 FAIRBROWN BROWN	NONE	X	SPAIN	ALMERIA	
2	NO	SELF	100%	NO	NO	NO	BROTHER GEORGE BARLAS 166 MYRTLE AVE. BROOKLYN N.Y.	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5 BLACKBLACKBLACK	NONE	7	B.W. IND.	ANTIGUA
3	NO	SELF	100%	NO	NO	NO	BROTHER CHARLES ENNETT 2419- 7TH AVENUE N.Y.	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6 BLACKBLACKBLACK	NONE	4	B.W. IND.	ST VINCENT
4	NO	SELF	YES	NO	NO	NO	WITH FATHER #3	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	BLACKBLACKBLACK	NONE	4	PANAMA	COLON
5	NO	SELF	150%	NO	NO	NO	COUSIN MADELINE CARVEY 5 E. 131 ST. N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6 BLACKBLACKBLACK	NONE	4	B.W. IND.	JAMAICA
6	YES	SELF	80%	NO	NO	NO	FRIEND LEON ROOSE 325 DEAN ST. BROOKLYN N.Y.	NO	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8 BLACKBLACKBLACK	NONE	7	B.W. IND.	BARBADAS
7	YES	SELF	50%	NO	NO	NO	SISTER RUTH KING 145 W. 127 ST. N.Y.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6 BLACKBLACKBLACK	NONE	X	B.W. IND.	JAMAICA
8	YES	SELF	YES	YES	1918	S.FROO	BROTHER JOSEPH SAMPSON 130 W. 127 ST. N.Y.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7 BLACKBLACKBLACK	SCAR LEFT EYE	7	B.W. IND.	BARBADAS
9	YES	SELF	YES	YES	1923	N.Y.	FRIEND ORO L DELL 70 W. 109 ST. N.Y.C.	YES	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5 DARKBLACKBROWN	NONE	7	CUBA	OJENFUEGOS
10	NO	SELF	30%	NO	NO	NO	DAUGHTER TERESA SANTOLINO 133 BOND ST. ELIZABETH PORT N.J.	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	PALEWHITEBROWN	NONE	4	SPAIN	SALAMANCA
11	NO	SELF	50%	NO	NO	NO	BROTHER JOSE LARRA 170 MASSAU ST. N.Y.	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	DARKDARKDARK	NONE	7	SPAIN	OVIDO
12	YES	SELF	90%	NO	NO	NO	BROTHER AURELIO LLANO 11-13 COLUMBIA ST. BROOKLYN N.Y.	YES	8 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4 DARKBLACKBROWN	NONE	X	SPAIN	OVIDO
13	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	WITH sister No. 12	YES	8 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2 DARKBLACKBROWN	NONE	X	SPAIN	OVIDO
14	NO	SELF	35%	NO	NO	NO	HOTEL AMERICA N.Y.	YES	4 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4 DARKBLACKBROWN	NONE	X	SPAIN	CORUNA
15	NO	SELF	45%	NO	NO	NO	FRIEND FERMIN VEGA 769 2ND AVE. N.Y.	YES	3 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6 DARKBLACKBROWN	NONE	4	CUBA	MATANZAS
16	NO	SELF	50%	YES	1922	N.Y.	FRIEND HARRY DINJALER 430 COLUMBUS AVE. N.Y.	YES	6 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIRBLONDEBLUE	NONE	4	CUBA	HAVANA
17	NO	SELF	\$30	NO	NO	NO	HUSBAND FELIPE NEGRA 97 CONGRESS ST. NEWARK N.J.	NO	Perm.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	FAIRBLONDE BLUE	NONE	7	VENEZUELA	MARACAIBO
18	NO	MOTHER	NO	NO	NO	NO	WITH MOTHER #17	NO	Perm.	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	10 DARKBLACKBROWN	NONE	7	CUBA	OIEGO DE AVILA
19	NO	SELF	YES	YES	1922	N.Y.	FRIEND ALBERTO IGLESIAS 69 COLUMBIA HEIGHTS BROOKLYN N.Y.	YES	1 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7 DARKBLACKBROWN	NONE	4	CUBA	S.L.A. GRANDE
20	YES	SELF	60%	NO	NO	NO	FRIEND JOSE AVILA 339 E. 22ND ST. N.Y. CITY	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6 FAIRBROWN BROWN	NONE	7	CUBA	OJENFUEGOS
21	YES	SELF	50%	NO	NO	NO	COUSIN W. EGERT TAITT 244 W. 18TH ST. N.Y.	YES	10 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						

Note. — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Jones Master, of the ss Mexico, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
Master. ~~XXXXXX~~

Sworn to before me this 4th day of June, 1923
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply neocenter, polisher, molder, turner, or other indefinite designations. A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Holmese alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether on possession of \$50, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *H*

S. S. *MEXICO* sailing from *HAVANA, CUBA* MAY 31st, 1923., Arriving at Port of *NEW YORK, N.Y.* 67, 19

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	HANNIGAN	LILYAN.	24	F	S	NEW YORK CITY, N.Y. JUL-3rd, 1898.		110 EAST 128 ST, N.Y.
2	CORDOVA	WILLERMO	20	M	S	AGUAS BUENAS, P.RICO., JAN-11th, 1903.		338 WEST 23rd ST, N.Y.
3						<i>430 pm P. Bowen Publ</i>		
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

31

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Vermilye, Surgeon of the S.S. MEXICO, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had forty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

63

Sworn to before me this 4 day of June, 19 23

at New York, N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. MEXICO

Passengers sailing from HAVANA, CUBA

MAY 31TH 1923

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

June 4th

1923

69

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to enter in country where he came after having previously entered in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison or subjected to military or naval service, or to any other form of punishment, or to any other form of restraint, or to any other form of discipline?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	NO	SELF	600	YES	1922 N.Y.	FRIEND, BENIGNO SUAREZ 23 CHERRY ST. N.FALLS. N.Y.	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	PALEBLACKBROWN	NONE	SPAIN (9) ZAMORA
2	YES	SELF	50	NO	NO	FRIEND, FRANCISCO ORESPO 131 ROOSEVELT ST. N.Y.	YES	1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIRBLONDEBLUE	NONE	CUBA HAVANA
3	NO	SELF	50	YES	1923 N.Y.	BROTHER, MANOEL HENRIQUES 92 FERRY ST. NEWARK. N.J.	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARKBLACKBROWN	NONE	PORTUGAL DURO
4	NO	SELF	40	NO	NO	BROTHER, LUIS DOMINGUEZ 93 PROSPECT ST. NEWARK. N.J.	YES	5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARKBLACKBLUE	NONE	CUBA HAVANA
5	NO	SELF	70	YES	NO	FRIEND, GUSTAVO DE LUCAS 75 THOMPSON ST. N.Y. N.Y.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARKBLACKBROWN	NONE	SPAIN (7) ALMERIA
6	NO	SELF	40	YES	1923 FLA.	COUSIN, SANTIAGO MENDEZ 407 G. AVE. BAYONNE. N.J.	NO	PERMANENT	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DARKBLACKBROWN	NONE	SPAIN (9) LUGO
7	NO	SELF	50	YES	1923 N.Y.	FRIEND, GAETANO DE LUCAS 75 THOMPSON ST. N.Y.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARKGREYBROWN	NONE	SPAIN (7) ALMERIA
8	NO	SELF	50	YES	1923 N.Y.	COUSIN JUAN PAZ 3 PRESIDENT ST. BROOKLYN. N.Y.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DARKWHITEBROWN	NONE	SPAIN (7) CORUÑA
9	NO	SELF	50	YES	1923 N.Y.	SON, MANUEL LOPEZ 3 PRESIDENT ST. BROOKLYN	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARKBLACKBLUE	NONE	SPAIN (7) CORUÑA
10	NO	SELF	50	YES	1923 N.Y.	COUSIN MARIA FERNANDEZ 3 PRESIDENT ST. BROOKLYN. N.Y.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DARKBLACKBROWN	NONE	SPAIN (7) CORUÑA
11	NO	SELF	140	YES	1923 N.Y.	COUS N. JAVIER GONZALEZ 730 E. 5RD. ST. BETHLEHEM. PA	YES	5 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DARKBLACKBROWN	NONE	PORTUGAL (7) MIMO

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. JONES, Master, of the S.S. MEXICO, from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones
Master

XXXXXX

Sworn to before me this 4 day of June, 19 23.
at New York, N.Y.

S. J. Jones
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Marital or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect (should be read as stated). If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by mistake might appear under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of the actual residence of the alien. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence (independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race).

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—This question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; otherwise, the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as: self, his land, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$5, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).

Columns 20 to 24.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Vermilye, Surgeon of the ss Mexico, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Vermilye M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of June, 1923
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein, shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Mexico

Passengers sailing from Progreso, Mexico

May 29th, 1923

33

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

June 4th

19 23

71

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

[illegible]

Note: - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who (believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching divided in or opposed to organized government) which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the theft, necessity, or property of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Jones Master, of the ss Mexico, from Progreso, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones

Master ~~XXXXXXX~~

Sworn to before me this 4th day of June, 1923
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tier status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Vermilye, Surgeon of the ss Mexico, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Vermilye
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of June, 19 23

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ~~ALIENS~~ arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Mexico

Passengers sailing from

Veracruz, Mexico

May 27th

1923

1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13	
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)											
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.										
ADMITTED		Licea	✓ Salvador	34	M	M Sculptor	yes	spanish	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Brother-in-law Antonio Masada												
ADMITTED		Licea	✓ Aramita	35	F	M None	yes	spanish	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Heroes 67 Mexico DF	NY	Port Chester										
ADMITTED UNDER 16		Licea	✓ Jesus	9	M	S None	yes	spanish	yes	Mexico	Mexican	Mexico	With husband No. 1	NY	Port Chester										
ADMITTED UNDER 16		Licea	✓ Lidya	7	F	S None	no	infant	no	Mexico	Mexican	Mexico	With father No. 1	NY	Port Chester										
ADMITTED UNDER 16		Licea	✓ Delfina	5	F	S None	no	infant	no	Mexico	Mexican	Mexico	With father NO. 1	NY	Port Chester										
ADMITTED UNDER 16		Licea	✓ Salvador	2	M	S None	no	infant	no	Mexico	Mexican	Mexico	With father No. 1	NY	Port Chester										
ADMITTED UNDER 16		Licea	✓ Aramita	1	F	S None	no	infant	no	Mexico	Mexican	Mexico	With father No. 1	NY	Port Chester										
TEMP. STAY		Piegay	✓ Leon	21	M	M Chriop odist	yes	spanish	yes	Spain	Spanish	Mexico	Friend; Juan Raffelt												
TEMP. STAY		Piegay	✓ Laura	20	F	M None	yes	spanish	yes	Spain	Spanish	Mexico	Father; Diego Piegay	Brazil	Sao Paulo										
TEMP. STAY		Piegay	✓ Adela	11	F	S None	no	infant	no	Spain	Spanish	Mexico	Chr. Pto Tomas Calzada, Mex DF												
TEMP. STAY		Mercadal	✓ Virgilio	23	M	S Clerk	yes	spanish	yes	Uruguay	American	Mexico	With husband No. 9	Brazil	Sao Paulo										
													Friend; Domingo Navarro												
													Nueva Mexico 54 Mex DF	Uruguay	Montevideo										

Line No. 8 -- George Breslov, transferred to second class at Havana, Cuba.

Purser

Line No. 8 -- George Breslov, transferred to second class at Havana, Cuba.

Purser

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

73

73

Note — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Jones Master, of the ss Mexico, from Veracruz, Mexico, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Jones

Master ~~XXXXX~~

Sworn to before me this 4th day of June, 19 23
at New York

P. Jones

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column (used by inspection and registry clerks) contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which he is citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspection and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "Prussia" appearing under the head of race or people does not mean "Prussian" by country. An Irish, German, or Holmese alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po; i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po; i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Lunaria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided, with the intention of remaining one year or more, shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to reach final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether on possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 21 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 22 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 25 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 26 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 27 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 41 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 42 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 43 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 44 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 45 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 46 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 47 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 48 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 49 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 50 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 51 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 52 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 53 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 54 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 55 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 56 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 57 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 58 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 59 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 60 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 61 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 62 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 63 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 64 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 65 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 66 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 67 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 68 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 69 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 70 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 71 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 72 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 73 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 74 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 75 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 76 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 77 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 78 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 79 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 80 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 81 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 82 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 83 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 84 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 85 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 86 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 87 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 88 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 89 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 90 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 91 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 92 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 93 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 94 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 95 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 96 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 97 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 98 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 99 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 100 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

74

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. *Mexico* *Vara line* arrived *June 5,* 1923, *M.*, from *June Martin*

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

75

S. S. MEXICO

Ward

arrived June 5, 1923

19

M.

from

INDEX NO.	NAME	MANIFEST.	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY								DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED			
					DEF.-EXCL.		REHEARINGS			ADMITTED			DATE	RECORD NO.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	MR.
		GROUP. NO.			Date	Page	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y							
27f	1	LLANO Rosaria	2nd Cab	8 12/13 2 Q.E. Spain	11:50														
35f		sis Maria L.																	
25m	2	MOURIZ Angel	"	8 14 1 Q.E. Spain	"														
31m	3	LOPEZ Modesto	"	8 1 1 Q.E. Spain	"														
23m	4	VALERA Lorenzo	"	8 24 1 Q.E. Spain	"														
23m	5	RODRIGUEZ Gines	"	8 24 1 Q.E. Spain	"														
20m	6	MORATA Lorenzo	"	8 24 1 Q.E. Spain	"														
24m	7	LICEA Salvador		10 1/7 7 L.P.C. #2 Th. Def.	2:20														
35f		" Aramita																	
9f		" Jesuse																	
7f		" Lidya																	
5f		" Delfina																	
2m		" Salvador																	
1f		" Aramita																	

4/5 14 10/23

4/11 84 10/23

4/11 84 10/23

4/11 84 10/23

4/11 84 10/23

4/11 84 10/23

4/6 1308 10/23

7/1/23

not

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N. Y.

June 9th, 1923....., 19

I, master of the American S. S. Mexico
(Nationality.)

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival ..	105	Number of seamen deserted	None
----------------------------------	-----	---------------------------	------

Number of seamen discharged 105 Seamen left in hospital (or died) None

Number of seamen signed on at this port 105 Total crew this date 105

The above-named vessel arrived at this port June 4th, 1923, 1923, consigned to New York & Cuba Mail S. S. Co.; is now lying at Pier 3 E. R., and is

expected to sail June 7th, 1923., 19 , for Cuban and Mexican Ports

via United States port of New York First port of call in United States

this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[CONTINUED OVER.]

RECEIVED

1. *Journal of the American Medical Association*, 1990; 263: 2503-2506.

[illegible]

18	Cramberg	Herman	✓	do	39	Ort. Brit.	5-10
19	Hernandez	Carlos	✓	do	22	Venezuela	5-9
20	Hernandez	Manuel	✓	do	23	Mexican	Mexico 5-8
21	La Pas	Tomas	✓	Ord. Seaman	45	African	Holland 5-10
22	Rodis	Donald	✓	Purser			US Cit.
23	Picke	George	✓	Asst. Purser			do
24	Rosas	Santiago	✓	Wells-Fargo	23	Mexican	Mexico 5-7
25	Vernilye	William	✓	Surgeon			US Cit.
26	Brown	Lester	✓	Radio Op.			do
27	Pacquet	William	✓	Jr. Radio Op			do
28	De Rheims	Harry	✓	Ch. Engineer			do
29	Burrows	Amos	✓	1st Asst."			do
30	Schad	Walter	✓	2nd " "			do

2nd " " "
P. (over) No. 1

Line Ward

Owners

Local Agents
14-1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

17	Punter	George	✓	do
18	Cramberg	Herman	✓	do
19	Hernandez	Carlos	✓	do
20	Hernandez	Manuel	✓	do
21	La Pas	Tomas	✓	Ord. Seaman
22	Rodie	Donald	✓	Purser
23	Ficke	George	✓	Asst. Purser
24	Rosas	Santiago	✓	Wells-Fargo
25	Vermilye	William	✓	Surgeon
26	Brown	Lester	✓	Radio Op.
27	Pacquet	William	✓	Jr. Radio Op
28	De Rheims	Harry	✓	Ch. Engineer
29	Burrows	Amos	✓	1st Asst."
30	Schad	Walter	✓	2nd " "

2nd " " " "
P. (over) 2nd

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1612

{OVER.}

NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

S. S. MEXICO, sailed from New York on June 7th, 1923, Voyage 288

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
A. Mc Innis	Master		
J. Van Weeldron	1st Officer	35	U. S.
W. Harrison	2nd "	38	U. S.
D. Rosen	3rd "	29	U. S.
E. Vitte	Carpenter	31	Hol.
J. Godfried	Bos'n.	45	Hol.
M. Hernandez	Q. Master	23	Mex.
A. Britt	"	45	Venz.
E. Cecilia	"	30	Hol.
C. Hernandez	A. B. Seaman	22	Venz.
M. Wanga	"	25	Hol.
N. Alders	"	23	"
M. Kock	"	25	"
I. Finis	"	26	"
C. Molina	"	31	"
H. Cramberg	"	49	"
P. Goeloe	"	28	"
B. Coffill	"	37	Venez.
M. Yanga	"	26	Hol.
A. Dorail	Ord.	20	"
F. Lopez	"	32	Spain
D. Rodie	Purser	23	U. S.
G. Ficke	Ass't. Purser	27	U. S.
G. Rosas	W. F. X.	23	Mex.
E. W. Hawkins	Radio Opr.	25	US
W. Pacquet	Radio Opr. Jr.	20	US
W. G. Vermilye	Surgeon	64	US
H. De Rheims	Chief Engr.	48	US
A. Burrows	1st Ass't. Engr.	27	US
W. Schad	2nd " "	26	US
G. Pervelis	3rd " "	29	US
M. Christiansen	Jr. Engr.	30	US
F. Franklin	"	33	US
J. Mc Mullife	"	34	Engr.
B. Swanson	Refrig. Engr.	45	US
A. Sideris	" Oiler	27	Greece
S. Raftepolous	" "	44	"
M. Mendez	Oiler	35	Spain
J. Salieres	"	44	"
K. Tzoularakis	"	29	Greece
A. Souza	"	44	Spain
C. Pin	"	35	Italy
J. Marco	"	35	Spain
E. Matos	Water Tender	42	"
J. B. Sanchez	"	47	"
C. F. Keyser	"	24	US
A. Viranon	Firemen	36	Fin.
L. Gomez	"	33	Spain
J. Bilbao	"	31	"
J. Pejedor	"	33	"
R. Santa Cruz	"	23	"

19			
20	Hernandez	Manuel	✓
21	La Pas	Tomas	✓
22	Rodie	Donald	✓
23	Ficke	George	✓
24	Rosas	Santiago	✓
25	Vermilye	William	✓
26	Brown	Lester	✓
27	Pacquet	William	✓
28	De Rheims	Harry	✓
29	Burrows	Amos	✓
30	Schad	Walter	✓

Ord. Seaman

Purser

Asst. Purser

Wells-Fargo

Surgeon

Radio Op.

Jr. Radio Op

Ch. Engineer

1st Asst."

2nd " "

P. C. M. M.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

S. S. MEXICO

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
A. Lorenzo	Firemen	23	
J. Castro	"Wiper	22	Spain
G. Ramis	"Wiper	23	"
C. Jorensen	2nd Steward	23	Greece
A. Ristcher	Stewardess	23	US
C. Vlachos	Ch. Cook	45	Eng.
H. Spierman	Ch. Steward	42	US
C. Sudio	"Wiper	38	US
G. Brios	2nd Cook	23	Spain
J. Lorenzo	3rd "	42	Spain
M. Castro	4th "	26	US
F. Menendez	Kit Helper	26	Spain
A. Silva	"	28	"
J. Carabis	Baker	20	Port.
D. Vasques	2nd Baker	45	Greece
F. Koslovski	Butcher	30	Spain
L. Longa	2nd Butcher	37	US
M. Narvaez	Pantryman	22	Spain
F. Isidore	2nd Pantryman	27	Mex.
E. Estaban	3rd "	26	Hol.
C. Costanera	Sculleryman	22	Spain
J. Salcedo	"	21	US
E. Conquet	"	26	D. W. I.
O. Keyser	Manxman	30	US
J. Vila	"	26	HOL.
Guillermo Santiago	Messboy	40	Spain
I. Chavez	"	16	D. W. I.
G. Calas	Porter	24	Mexico
G. Hart	Bath Stewd.	54	Spain
L. Ruiz	Deck Stwd.	37	Eng.
J. Mannos	2nd "	31	Spain
J. Cook	Barber	29	Italy
A. Aponte	Waiter	52	Eng.
F. Stiller	"	24	Porto Rico
E. Alvarez	"	26	Denmark
J. Santojame	"	33	ARG.
L. Manzilla	"	26	Mexico
F. Gomez	"	26	Cuba
L. Alcalá	"	32	"
F. Sneridan	"	32	US
S. Schorr	"	31	US
E. Rasmussen	"	20	Denmark
E. Carnaud	"	23	Belg.
E. Surenens	"	47	Germ.
A. Rios	"	25	Porto Rico
F. B. Lopez	"	24	Spain.
S. Lagoi	"	28	Germ.
L. Vila	"	33	Spain
A. Miguelez	"	23	"
A. Alvarez	"	28	D. W. I.
V. Moreno	"	31	Venz.
E. Raynoff	"	28	Russia
A. Santafo	"	30	Mexico.

23	Mexican	Mexico	5-8
45	African	Holland	5-10
		US Cit.	
		do	
23	Mexican	Mexico	5-7
		US Cit.	
		do	
		do	
		do	
		do	

Line Ward

Owners

Local Agents

* See list of names on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.

S. S. MEXICO, sailed from New York on June 7th, 1933, Voyage 288

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
A. Mc Innis	Master		
J. Van Weeldron	1st Officer	35	U. S.
W. Harrison	2nd "	38	U. S.
D. Rosen	3rd "	29	U. S.
E. Vitte	Carpenter	31	Hol.
J. Godfried	Bos'n.	45	Hol.
M. Hernandez	Q. Master	23	Mex.
A. Britt	"	45	Venz.
E. Cecilia	"	30	Hol.
C. Hernandez	A. B. Seaman	22	Venz.
M. Wanga	"	25	Hol.
N. Alders	"	23	"
M. Kock	"	25	"
I. Finis	"	28	"
C. Molina	"	31	"
H. Cramberg	"	49	"
P. Goeloe	"	28	"
B. Coffil	V	37	Venez.
M. Yanga	"	26	Hol.
A. Dorail	OrC.	20	"
F. Lopez	"	32	Spain
D. Rodie	Purser	23	U. S.
G. Ficke	Ass't. Purser	27	U. S.
G. Rosas	W. F. A.	23	Mex.
E. W. Hawkins	Radio Opr.	25	US
W. Pacquet	Radio Opr. Jr.	20	US
W. G. Vermilye	Surgeon	64	US
H. De Rheims	Chief Engr.	48	US
A. Burrows	1st Ass't. Engr.	27	US
W. Schad	2nd " "	26	US
G. Pervell	3rd " "	29	US
M. Christiansen	Jr. Engr.	30	US
F. Franklin	"	33	US
J. Mc Aullife	"	34	Engr.
B. Swanson	Refrig. Engr.	45	US
A. Sideris	" Oiler	27	Greece
S. Raptopolous	" "	44	"
M. Mendez	Oiler	35	Spain
J. Salieres	"	44	"
K. Tzoularakis	"	29	Greece
A. Souza	"	44	Spain
C. Pin	"	35	Italy
J. Marco	"	35	Spain
E. Matos	Water Tender	42	"
J. S. Sanchez	"	47	"
C. F. Keyser	"	24	US
A. Virandon	Firemen	35	Fin.
E. Gomez	"	33	Spain
F. Bilbao	"	31	"
J. Tejeador	"	33	"
A. Santa Cruz	"	23	"

1			
19			
20	Hernandez	Manuel	do
21	La Pas	Tomas	Ord. Seaman
22	Rodie	Donald	Purser
23	Ficke	George	Asst. Purser
24	Rosas	Santiago	Wells-Fargo
25	Vermilye	William	Surgeon
26	Brown	Lester	Radio Op.
27	Pacquet	William	Jr. Radio Op
28	De Rheims	Harry	Ch. Engineer
29	Burrows	Amos	1st Asst."
30	Schad	Walter	2nd " "

P. C. M. D. M.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
A. Lorenzo	Firemen	23	Spain
J. Castro	" Wiper	23	"
G. Ramo	Wiper	23	Greece
C. Jorensen	2nd Steward	23	US
A. Ristcher	Stewardess	45	Eng.
C. Vlaches	Ch. Cook	42	US
H. Spierman	Ch. Steward	38	US
C. Sadio	Wiper	23	Spain
G. Biros	2nd Cook	42	Spain
J. Lorenzo	3rd "	26	US
M. Castro	4th "	26	Spain
F. Menendez	Kit Helper	28	"
A. Silva	"	20	Port.
J. Carabis	Baker	45	Greece
D. Vasquez	2nd Baker	30	Spain
P. Koslovski	Butcher	37	US
L. Longa	2nd Butcher	22	Spain
M. Narvaez	Pantryman	27	Mex.
F. Isidore	2nd Pantryman	26	Hol.
E. Estaban	3rd "	22	Spain
C. Costanera	Sculleryman	21	US
J. Salcedo	"	26	D. W. I.
E. Conquet	Manaman	30	US
O. Keyser	"	26	HOL.
J. Vila	Messacy	40	Spain
Guillermo Santiago	"	18	D. W. I.
I. Chavez	Porter	24	Mexico
G. Calas	Bath Stewd.	54	Spain
C. Hart	Deck Stwa.	37	Eng.
L. Ruiz	2nd "	31	Spain
J. Mannos	Barber	29	Italy
J. Cook	Walter	52	Eng.
F. Aponte	"	24	Porto Rico
P. Stillier	"	26	Denmark
F. Alvarez	"	33	Arg.
J. Santojame	"	26	Mexico
I. Manzilla	"	26	Cuba
F. Gomez	"	32	"
L. Alcala	"	32	US
F. Smeridan	"	31	US
J. Schorr	"	20	Denmark
W. Rasmussen	"	23	Eng.
H. Carnaud	"	47	Germ.
M. Sahrens	"	25	Porto Rico
A. Rico	"	24	Spain
V. B. Lopez	"	28	Germ.
S. Nagel	"	33	Spain
L. Vila	"	23	"
A. Miguelez	"	28	D. W. I.
S. Alvarez	"	31	Venz.
V. Moreno	"	28	Russia
M. Paynoff	"	30	Mexico.
A. Pantafo	"	30	"

23	Mexican	Mexico	5-8
45	African	Holland	5-10
		US Cit.	
		do	
23	Mexican	Mexico	5-7
		US Cit.	
		do	
		do	
		do	
		do	

Vine Ward

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. One.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **S.S. "MEXICO"**, arriving at **NEW YORK**, **June fourth**, 19**23**, from the port of **HAVANA, CUBA.** 79

(1) No. on list	(2) Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Jones	Joseph E.	✓	Master	May 16 1923 N.Y.	Paid Off	Yes		Male		US Cit.			
2	VanVeeldren	John	✓	1st Officer							do.			
3	McConlogue	Edward	✓	2nd Officer							do.			
4	Rosen	Dave	✓	3rd Officer							do.			
5	Vitte	Manuel	✓	Carpenter				31		African	Holland	5-7		
6	Godfried	John	✓	Boatswain				44		"	"	5-8		
7	Balcom	John	✓	Quartermstr							US Cit.			
8	Groppell	Eugene	✓	do				24		Italian	Italy	5-8		
9	Hoyberg	Henry	✓	do				29		Danish	Denmark	5-7		
10	Wanga	Martin	✓	A.B. Seaman				25		African	Holland	5-8		
11	Kock	Martyn	✓	do				25		"	"	5-7		
12	Britt	Arnold	✓	do				45		"	"	5-5		
13	Goeloe	Peter	✓	do				25		"	"	5-8		
14	Finis	Isaac	✓	do				28		"	"	5-7		
15	Molena	Cerilio	✓	do				31		"	"	5-5		
16	Alders	Nicolas	✓	do				24		"	"	5-6		
17	Punter	George	✓	do				22		"	"	5-7		
18	Cramberg	Herman	✓	do				39		"	Grt. Brit.	5-10		
19	Hernandez	Carlos	✓	do				22		"	Venezuela	5-9		
20	Hernandez	Manuel	✓	do				23		Mexican	Mexico	5-8		
21	La Paz	Tomas	✓	Ord. Seaman				45		African	Holland	5-10		
22	Rodie	Donald	✓	Purser							US Cit.			
23	Ficke	George	✓	Asst. Purser							do			
24	Rosas	Santiago	✓	Wells-Fargo				23		Mexican	Mexico	5-7		
25	Vernilye	William	✓	Surgeon							US Cit.			
26	Brown	Lester	✓	Radio Op.							do			
27	Pacquet	William	✓	Jr. Radio Op							do			
28	De Rheims	Harry	✓	Ch. Engineer							do			
29	Burrows	Amos	✓	1st Asst."							do			
30	Schad	Walter	✓	2nd " "							do			

P. C. Smith

Line **Ward**

Owner

Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **" MEXICO "**, arriving at **NEW YORK**, **June Fourth**, 19 **23**, from the port of **HAVANA, CUBA.**

80

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Pervelle	Gregory	✓		3rd Asst Engr	May 16, 23.	N. Y.	Paid Off	Yes		Male		US Cit.			
2	Franklin	Frank	✓		Jr. Engineer								do.			
3	Christiansen	Nikkel	✓		do								do.			
4	McAuliffe	James	✓		do					34		English	Grt. Brit.	5-11		
5	Swanson	Bernard	✓		Ref. Engineer								US Cit.			
6	Sideris	Alexander	✓		" Oiler					27		Greek	Greece	5-7		
7	Arebelo	Andres	✓		" "					29		Spanish	Spain	5-7		
8	Montero	Andres	✓		Oiler					42		"	"	5-7		
9	Salleres	Jose	✓		"					44		"	"	5-7		
10	Marco	Juan	✓		"					35		"	"	5-5		
11	Mendes	Manuel	✓		"					35		"	"	5-9		
12	Raftopolis	Spiro	✓		"					44		Greek	Greece	5-7		
13	Tsoularakis	Kiriakos	✓		"					28		"	"	5-8		
14	Matos	Emilio	✓		Water Tender					41		Spanish	Spain	5-6		
15	Sanchez	Jose	✓		"					47		"	"	5-6		
16	Keyser	Charles	✓		"								US Cit.			
17	Gomez	Luis	✓		Fireman					33		Spanish	Spain	5-7		
18	Bilbao	Juan	✓		"					33		"	"	5-7		
19	Tjedor	Jose	✓		"					33		"	"	5-7		
20	Lorenzo	Antonio	✓		"					23		"	"	5-5		
21	Marco	Vincente	✓		"					26		"	"	5-7		
22	Furanen	Axel	✓		"					36		Scand.	Finland	5-7		
23	Plumas	Jorge	✓		Wiper					23		Greek	Greece	5-10		
24	Jonas	Manuel	✓		"					20		Mexican	Mexico	5-8		<i>Discharged in Zona Cruz</i>
25	Castro	Jose Gomez	✓		"					22		Spanish	Spain	5-6		
26	Spiersman	Henry	✓		Chf. Steward								US Cit.			
27	Jorgensen	Carl	✓		2nd "								do.			
28	Fletcher	Anna	✓		Stewardess						Female		do.			
29	Vlachos	Constantine	✓		Chf. Cook						Male		do.			
30	Biros	George	✓		2nd "					42		Greek	Greece	5-7		

P. C. Jones

Line _____
Owner _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____ do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

Case No.	Defendant	Charge	Verdict	Penalty
10-1	"	"	"	"
10-2	"	"	"	"
10-3	"	"	"	"
10-4	"	"	"	"
10-5	"	"	"	"
10-6	"	"	"	"
10-7	"	"	"	"
10-8	"	"	"	"
10-9	"	"	"	"
10-10	"	"	"	"
10-11	"	"	"	"
10-12	"	"	"	"
10-13	"	"	"	"
10-14	"	"	"	"
10-15	"	"	"	"
10-16	"	"	"	"
10-17	"	"	"	"
10-18	"	"	"	"
10-19	"	"	"	"
10-20	"	"	"	"
10-21	"	"	"	"
10-22	"	"	"	"
10-23	"	"	"	"
10-24	"	"	"	"
10-25	"	"	"	"
10-26	"	"	"	"
10-27	"	"	"	"
10-28	"	"	"	"
10-29	"	"	"	"
10-30	"	"	"	"
10-31	"	"	"	"
10-32	"	"	"	"
10-33	"	"	"	"
10-34	"	"	"	"
10-35	"	"	"	"
10-36	"	"	"	"
10-37	"	"	"	"
10-38	"	"	"	"
10-39	"	"	"	"
10-40	"	"	"	"
10-41	"	"	"	"
10-42	"	"	"	"
10-43	"	"	"	"
10-44	"	"	"	"
10-45	"	"	"	"
10-46	"	"	"	"
10-47	"	"	"	"
10-48	"	"	"	"
10-49	"	"	"	"
10-50	"	"	"	"
10-51	"	"	"	"
10-52	"	"	"	"
10-53	"	"	"	"
10-54	"	"	"	"
10-55	"	"	"	"
10-56	"	"	"	"
10-57	"	"	"	"
10-58	"	"	"	"
10-59	"	"	"	"
10-60	"	"	"	"
10-61	"	"	"	"
10-62	"	"	"	"
10-63	"	"	"	"
10-64	"	"	"	"
10-65	"	"	"	"
10-66	"	"	"	"
10-67	"	"	"	"
10-68	"	"	"	"
10-69	"	"	"	"
10-70	"	"	"	"
10-71	"	"	"	"
10-72	"	"	"	"
10-73	"	"	"	"
10-74	"	"	"	"
10-75	"	"	"	"
10-76	"	"	"	"
10-77	"	"	"	"
10-78	"	"	"	"
10-79	"	"	"	"
10-80	"	"	"	"
10-81	"	"	"	"
10-82	"	"	"	"
10-83	"	"	"	"
10-84	"	"	"	"
10-85	"	"	"	"
10-86	"	"	"	"
10-87	"	"	"	"
10-88	"	"	"	"
10-89	"	"	"	"
10-90	"	"	"	"
10-91	"	"	"	"
10-92	"	"	"	"
10-93	"	"	"	"
10-94	"	"	"	"
10-95	"	"	"	"
10-96	"	"	"	"
10-97</				

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 650) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, or to file a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list, containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is situated the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

• EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *Lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Afrcan (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **MEXICO**, arriving at **NEW YORK**, **JUNE Fourth**, 19**23**, from the port of **HAVANA, CUBA** 81

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Lorenzo	Jose	✓		3rd Cook	May 16, 23	N.Y.	Paid Off	Yes	31	Male	Spanish	Spain	5-7		
2	Castro	Manuel	✓		4th "					27		"	"	5-8		
3	Silva	August	✓		Kit. Helper					20		Portugese	Portugal	5-7		
4	Menendez	Florentino	✓		"					28		Spanish	Spain	5-10		
5	Carabie	Joaquin	✓		Baker					40		Greek	Greece	5-9		
6	Vasquez	Domingo	✓		2nd "					30		Spanish	Spain	5-7		
7	Koslovski	Peter	✓		Butcher								US Cit.			
8	Lunga	Luis	✓		2nd "					21		Spanish	Spain	5-9		
9	Harvaez	Manuel	✓		Pantryman					27		Mexican	Mexico	5-7		
10	Isidore	Federico	✓		2nd "					26		African	Holland	5-11		
11	Estaban	Eduardo	✓		3rd "					22		Spanish	Spain	5-8		
12	Conquet	Estaban	✓		Messman					30		African	Holland	5-9		
13	Enore	Bernard	✓		"								US Cit.			
14	Amerigo	Alexandre	✓		Sculleryman					25		Italian	Italy	5-11		
15	Chavez	Isidro	✓		"								US Cit.			
16	Maisonett	Jesus	✓		Messboy								do.			
17	Santiago	Guillermo	✓		"					18		African	Holland	5-7		
18	Smith	Harry	✓		Porter								US Cit.			
19	Calas	George	✓		Bath Steward								do.			
20	Hart	Charles	✓		Deck "					37		English	Grt. Brit.			
21	Ruiz	Luis	✓		2nd Cl. "					31		Spanish	Spain	5-9		
22	Mannos	Joseph	✓		Barber								US Cit.			
23	Sheridan	Philip	✓		Waiter								do.			
24	Aponte	Florentino	✓		"								do.			
25	Feldman	Samuel	✓		"								do.			
26	Mercera	Edward	✓		"								do.			
27	Schorr	Benjamin	✓		"								do.			
28	Balcaza	Luis	✓		"								do.			
29	Barnes	Allan	✓		"								do.			
30	Cappo	Anthony	✓		"								do.			

Line _____
Owner _____
Local Agents _____
14-1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

42 43 44 45

Sworn to before me this

day of

199

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

[illegible]

500

1110

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Serbian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **" MEXICO "**, arriving at **NEW YORK**, **June Fourth**, 19**23**, from the port of **Havana, Cuba** 82

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Cripps Earl			Waiter	May 16, 23 N.Y.	Paid Off	Yes		Male		US Cit.			
2	Manzillo Theodore	✓		"				26		Mexican	Mexico	5-8		
3	Neyros Raymond	✓		"							US Cit.			
4	Fernandez Guillermo	✓		"				24		Spanish	Spain	5-8		
5	Alvarez Francisco	✓		"				33		"	"	5-8		
6	Sindhoj Eyvind	✓		"				21		Scand.	Denmark	5-9		
7	Barfield Cyril	✓		"				23		English	Grt. Brit.	5-8		
8	Gonzales Francisco	✓		"				32		Cuban	Cuba	5-7		
9	Alvarez Elias	✓		"				31		African	Holland	5-9		
10	Alcala Leoncio	✓		"				32		Cuban	Cuba	5-7		
11	Cook John	✓		"				52		English	Grt Brit.	5-9		
12	Menendez Luis	✓		"				40		Spanish	Spain	5-8		
13	Santojane Julio	✓		"				23		So. Amer.	Argentina	5-7		
14	Stiller Paul	✓		"				35		Scand.	Denmark	5-7		
15	Galdo-Page Vicente	✓		Super	Vera Cruz, May 26, 23 Mexico	Paid Off	Yes	34		Espanol	Spain	5-9		
16	American Consulate at Veracruz, Mexico, May 27, 1923.													
17	I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.													
18														
19	John Q. Wood. Consul of the United States of America.													
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE
at Veracruz, Mexico
No. 439
SEEN
from the journey to the United States
by Progr. Havana x New York
John Q. Wood
May 27, 1923

American Consulate at Habana, Cuba
Date MAY 31 1923
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list
has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department
of State.
John Q. Wood
Consul of the United States of America

AMERICAN CONSULATE
at Habana, Cuba
No. 439
SEEN
from the journey to the United States
by Progr. Havana x New York
John Q. Wood
May 27, 1923

Serv. No. 7736
Fee: Nil

Closed with one hundred and four (104)

Line
Owner
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " MEXICO " , arriving at NEW YORK , June Fourth , 1923 , from the port of Havana, Cuba

82

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Cripps Earl			Waiter	May 16, 23 N.Y.	Paid Off	Yes		Male		US Cit.			
2	Manzillo Theodore	✓		"				26		Mexican	Mexico	5-8		
3	Meyros Raymond	✓		"							US Cit.			
4	Fernandez Guillermo	✓		"				24		Spanish	Spain	5-8		
5	Alvares Francisco	✓		"				33		"	"	5-8		
6	Sindhoj Eyvind	✓		"				21		Scand.	Denmark	5-9		
7	Barfield Cyril	✓		"				23		English	Grt. Brit.	5-8		
8	Gonzales Francisco	✓		"				32		Cuban	Cuba	5-7		
9	Alvares Elias	✓		"				31		African	Holland	5-9		
10	Alcala Leoncio	✓		"				32		Cuban	Cuba	5-7		
11	Cook John	✓		"				53		English	Grt Brit.	5-9		
12	Menendez Luis	✓		"				40		Spanish	Spain	5-8		
13	Santojane Julio	✓		"				23		So. Amer.	Argentina	5-7		
14	Stiller Paul	✓		"				35		Scand.	Denmark	5-7		
15	Galdo-Pego Vicente	✓		Shipper	Vera Cruz, May 26, 23 Mexico	Paid Off	Yes	34		Espanol	Spain	5-9		
16	American Consulate at Veracruz, Mexico, May 27, 1923.													
17	I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.													
18														
19	John Q. Wood. Consul of the United States of America.													
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE
Veracruz, Mexico
No. 439
Date MAY 27, 1923
John Q. Wood
Consul of the United States of America

American Consulate at
HABANA, CUBA
Date MAY 31 1923
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has
been granted in accordance with regulations prescribed by the Department
of State.
John Q. Wood
Consul of the United States of America

AMERICAN CONSULATE
HABANA, CUBA
Date MAY 31 1923
John Q. Wood
Consul of the United States of America

Service No. 4736
Fee: Nil

Closed with One hundred and four (104)

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-4-5

Sworn to before me this 24th day of

J. E. Jones
Master, ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

American Consulate at Habana, Cuba
 Date MAY 21 1923 Cuba
 I hereby certify that the visa below affixed to this crowd list
 has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department
 of State.
 [Signature]
 [Signature]
 [Signature]

Habana. Cuba
AIR MAIL
To the Consulate General at New York City
via Mexico Post Office
Date MAY 21 1923

Service No. 207
Fee: nil

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

61520

JUN 3 1923

I, Theodore Lamson

Surgeon of the S.S. "Santa Luisa"

Sailing therewith

do

solemnly, sincerely, and truly

swear

that I have had

ten

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State Board of Massachusetts

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, according

to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Theodore Lamson

Sworn to before me this 4th day of June, 19 23

at

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PAID AND DUE
		S. I.	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. MATS.	RES. OF U. S. A.	TRANS- MIT ACC'D	UNDER 10 ACCT	
1st CABIN	6				9	00	1			3	63
2nd CABIN											
STEERAGE											
TOTAL	6				9	00	1			3	63

LIST OF RACES OF PEOPLE

"Race or people" is to be determined by the language they speak. The original language, the mother tongue to be used.

African (black).	Greek	Polish
Armenian.	Holander	Portuguese.
Bohemian.	Irish	Russian.
Bosnian.	Italian	Ruthenian (Russnink).
Bulgarian.	Japanese	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Chinese.	Korean.	Scotch.
Croatian	Lithuanian.	Servian.
Cuban.	Magyar.	Slovak.
Dalmatian.	Mexican.	Slovenian.
Dutch.	Montenegrin.	Spanish.
East Indian.	Moravian.	Spanish American.
English	Pacific Islander	Syrian.
Finnish	Polish.	Turkish
Flamish	Portuguese.	Welsh.
French		West Indian (other than Cuban)

19 23 63

Santa Luisa

List ~~THREE~~

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SANTA LUISA Passengers sailing from VALPARAISO, CHILE, MAY 26th, 1923

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.) State. City or town.	
FROM VALPARAISO, CHILE, MAY 16th, 1923												
1	MAJCHEREK	LEONCADA	42	2	F	M Housewife	Yes Spanish	Yes Poland	Polish Chile Santiago	Friend, Fernan Domeyko, Cueto 584, Santiago, Chile	Micho Hamtranck	
2	YANISZINSKA	EMILIA	68	2	F	W do	Yes do	do do	do do	do do	do do	
FROM ARICA, CHILE, MAY 20th, 1923												
3	4 PLUMAT	ZALLES	JORGE	51	M	M Diplomat	Yes Spanish English	Yes Bolivia	Sp. American Bolivia La Paz	Brother, Hugo Zalles, La Paz, Bolivia	Bolivia La Paz	
FROM CALLAO, PERU, MAY 25, 1923												
6	KERR	NORMAN MUNRO	40	9	M	S Agricult- uralist	Yes English	G. Britain	Scotch Scotland Edinburgh	Mother, Mrs. G. Munro Kerr, 192 Grange Loan, Edinburgh.	Edinburgh Scotland	
FROM PAITA, PERU, MAY 25, 1923												
10		LUI S	54	M	M Land Owner	Yes Spanish	Yes Peru	Sp. American	Peru Piura	Friend, S. A. Semple, Piura, Peru	Peru Lima	
11		MANUELA	50	F	M Housewife	Yes do	Yes do	do do	do do	do do	do do	
12	PINTA	MELCHORA	22	F	S Servant	Yes do	Yes do	do do	do do	do do	do do	
FROM TATARA, PERU, MAY 25, 1923												
15	GREGORY		32	2	F	M Buyer	Yes English	Yes G. Britain	English USA New York NY	Father, W. C. Balfour, 432 W 23rd Street, New York, NY	N.Y. New York	
FROM CRISTOBAL, C. Z., MAY 25, 1923												
18	COCK	ROMAN DIAZ			S Merchant	Yes	Colombia	Sp. American	Colombia Cali	Friend, Heriberto Quinten, Cali, Colombia.	N.Y. New York	
19	MARQUEZ	FRANCISCO J	40			Yes do	do do	do do	Tumaco	Mother, Mercedes Marquez, Tumaco, Colombia.	Colombia Tumaco	
20	ROBELO	LUIS SIMERIANO	58	11	M	M Doctor	Yes do	do do	Nicaragua Leon	Friend, Jose M Robelo, Leon, Nicaragua.	Leon Nicaragua	
21	DI FLURI	NICOLA	40	M	M Merchant	Yes Italian	Yes	Italian	Panama Panama City	Friend, Felice Stanziola, Aquadola, Panama	Italy Naples	
22	DI FLURI	VITTORIA	34	F	M Housewife	Yes do	Yes do	do do	do do	do do	do do	
23	DI FLURI	ANTONIA	10	F	S Student	Yes do	Yes do	do do	do do	do do	do do	
24	DI FLURI	APOLONIO	9	M	S do	Yes do	Yes do	do do	do do	do do	do do	
25	DI FLURI	GATANO	7	M	S do	No do	No do	do do	do do	do do	do do	
26	VERGARA	ELIDA	11	F	S do	Yes Spanish	Yes Panama	S. American	do do	Father, Bernado Vergara, Calle 22 Panama City, Panama	do do	
27	VERGARA	BERNARDO	10	M	S do	Yes do	Yes do	do do	do do	do do	do do	
28	GARGANO	GUISEPPE	58	M	M Merchant	Yes Italian Spanish	Yes Italy	Italian	do do	Daughter, Catarina Gargano, Santa Fe, Panama.	do do	

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List THREE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S. S. SANTA LUISA

Passengers sailing from VALPARAISO, CHILE

MAY 20th 1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.
		FROM VALPARAISO, CHILE, MAY 16th, 1923										
1		MAJCHEREK	LEONCADIO	42	R F	M Housewife	Yes	Polish	Chile	Friend, Fernan Domeyko		
2		YANISSEWSKA	EMILIA	68	R F W	do	Yes	do	do	Custo 584, Santiago, Chile		Mich. Hamtramck
3		FROM ARIACA, CHILE, MAY 20th, 1923										
4	DIPLUMAT	ZALLIES	JORGE E	51	M M	Diplomat	Yes	Spanish	Bolivia	Brother, Hugo Zalles,		
5						English	Yes	do	La Paz	La Paz, Bolivia		Bolivia La Paz
6		FROM CALLAO, PERU, MAY 23, 1923										
7		KERR	NORMAN MUNRO	40	9 M	S Agricult- uralist	Yes	G. Britain	Scotch	Mother, Mrs. G. Munro Kerr,		Edinburgh
8						English	Yes	do	Scotland	192 Grange Loan, Edinburgh.		Scotland
9		FROM PAITA, PERU, MAY 25, 1923										
10			LUIS	54	M M	Land Owner	Yes	Peru	Sp. American	Friend, S. A. Semple,		Peru Lima
11			MANUELA	50	F M	Housewife	Yes	do	do	Piura, Peru		do do
12		PINTO	MELCHORA	22	F S	Servant	Yes	do	do	do		do do
13												
14		FROM TATAR, PERU, MAY 25, 1923										
15		GREGORY		32	R F	Buyer	Yes	G. Britain	English	Father, W. C. Balfour,		
16							Yes	do	USA	432 W 23rd Street, New York, N.Y.		New York
17		FROM CRISTOBAL, C.Z., MAY 25, 1923										
18		COCK	ROMAN DIAZ		S	Merchant	Yes	Colombia	Sp. American	Friend, Heriberto Quinten,		
19	TRANSIT	MARQUEZ	FRANCISCO	40	R F	do	Yes	do	do	Calif, Colombia.		N.Y. New York
20	TRANSIT	ROBALO	LUIS SIMPERIANO	58	11 M	do	Yes	do	do	Mother, Mercedes Marques		Colombia Tumaco
21	ADMITTED	DI FLURI	NICOLA	40	M M	Merchant	Yes	Italian	Panama	Tumaco, Colombia.		
22	ADMITTED	DI FLURI	VITTORIA	34	F M	Housewife	Yes	do	do	Friend, Jose M Robelo,		Leon
23	ADMITTED	DI FLURI	ANTONIA	10	F S	Student	Yes	do	do	Leon, Nicaragua.		Nicaragua
24	ADMITTED	DI FLURI	APOLONIO	9	M S	do	Yes	do	do	Friend, Felice Stanziola,		
25	ADMITTED	DI FLURI	GATANO	7	M S	do	No	do	do	Aquadola, Panama		Italy Naples
26	ADMITTED	VERGARA	HILDA	11	F S	do	Yes	Spanish	Panama	Panama City		
27	ADMITTED	VERGARA	BERNARDO	10	M S	do	Yes	do	do	Father, Bernardo Vergara,		
28	ADMITTED	GARGANO	GIUSEPPE	58	M M	Merchant	Yes	Italy	Italian	Calle 22 Panama City, Panama		do do
29										do		do do
30										Daughter, Catarina Gargano,		
										Santa Fe, Panama.		do do

Total passengers

U. S. citizens

Aliene

other organized government because of his or their official character.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATUS, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STATUS, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

JUNE 4th, 1923

34

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number ONE

S. S. SANTA LUISA sailing from VALPARAISO, CHILE MAY 16th, 1923 Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

JUNE 4th

1923

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
FROM VALPARAISO, CHILE, MAY 16th, 1923								
1	WRAITH	WILLIAM	50	6	M	M	District Court, Butte, Mont. June 1900	25 Broadway, New York, N.Y./
2	SHACOFFSKY	AMELIA	51	8	F	S	Utica, N.Y. January 1, 1872	1200 Howard Ave. Utica, N.Y.
3	RHUDA	LOUIS ROY	18	8	M	S	New York, N.Y. September 24, 1904	1732 White Plains Rd. New York, N.Y.
4	WOODYARD	WALTER B	27	8	M	M	Coal Run, Ky. June 12th, 1895	4461 4th Ave. Brooklyn, N.Y.
FROM ANTOFAGASTA, CHILE, May 18th, 1923								
6	COE	GEORGE HARVEY	49	8	M	M	Hartford, Conn. December 11, 1873	c/o W R Grace & Co 7 Hanover Square, New York, NY
7	COE	KATHERINE BACON	48	2	F	M	Hartford, Conn. March 11, 1874	54 So. Clinton St. E. Orange, N.J.
8	COE	CATHERINE	20	4	F	S	Schenectady, N.Y. January 26, 1903	do
9	WELLS	ARTHUR M	38	10	M	M	Framingham, Mass. July 27, 1884	257 N. Walnut St. E. Orange, N.J.
FROM ARICA, May 20, 1923								
11	PEPPER	CHARLES M	63	6	M	S	Bloomfield, Ohio. November 11, 1859	32 Broadway, New York, N.Y.
FROM CALLAO, PERU, May 23, 1923								
13	BOST	GEORGE EDWARD	32		M	S	W. Elizabeth, Pa. May 17, 1891	Elizabeth, Pa.
14	BABBIT	DANIEL CRAIG	53	4	M	S	Morristown, N.J. March 7, 1870	New York Athletic Club, 59 Street, New York, N.Y.
15	CHRISTIE	JAMES B	32	2	M	M	Mc Fall, Mo. March 17, 1891	Los Angeles, Calif.
16	FRITTS	FRANK	36	9	M	S	Chester, N.J. August 30, 1886	17 E. 42nd St. New York, N.Y.
17	GUYANT	CLAUDE E	37	3	M	M	Decatur, Ill. February 17, 1886	c/o Department of State Washington, D.C.
18	HEBARD	WALTER CURTIS	44		M	M	Buffalo, N.Y. May 5, 1879	c/o Foundation Company, 120 Liberty St. New York, N.Y.
19	WATKINS	HARVEY HENRY	43	4	M	M	San Antonio, Texas. January 11, 1880	115- Broad St. New York, N.Y.
FROM PAITA, PERU, May 25, 1923								
21	BREEDIN	SOPHIE HUGGINS	40	10	F	M	Jennings, So Carolina. July 28, 1882	Manning, So Carolina.
FROM TALARA, PERU, May 25, 1923								
23	SHADWICK	HELENA	36	11	F	M	Franklin, Pa. June 16, 1886	Franklin, Pa.
24	SHADWICK	JAMES ALBERT	11	1	M	S	Franklin, Pa. April 24, 1912	do
25	THOMPSON	JOHN JOSEPH	27		M	S	Philadelphia, Pa. June 4, 1896	1237 So 54 M St. Philadelphia, Pa.
26	SMITH	ANDREW SYMON	53	7	M	M	Saltsburgh, Pa. October 15, 1869	Oil City, Pa.

36

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SANTA LUISA

sailing from CRISTOBAL, C.Z.

MAY 28th, 1923

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

Number TWO

26

JUNE 4th, 1923

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES	
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.							Yrs. Mos.
FROM CRISTOBAL, C.Z. MAY 28, 1923									
1	BILLUPS	JAMES R	39	M	M	Baltimore, Md.	May 22, 1884	2117 Barclay St. Baltimore, Md.	
2	BOOMER	GEORGE H	40	3	M	M	Petrolia, Ont.	February 8, 1883, Parents U.S. Citizens	Belleville, Jefferson Co, New York, N.Y.
3	BOOMER	FLORENCE E	36	9	F	M	Lorain, N.Y.	September 8, 1886	do
4	BOOMER	MARION H	11	9	F	S	Conneaut, Ohio.	September 11, 1911	do
5	BOYER	JOSEPH H	24		M	S	New York, N.Y.	September 19, 1898	708 E. 106th Street, New York, N.Y.
6	CORRY	GERALDINE	18	11	F	S	New York, N.Y.	July 9, 1904	78 W. 126th, Street, New York, N.Y.
7	LE MAR	AIMEE R	21		F	S	Brooklyn, N.Y.	December 25, 1902	43 W. 60th, Street, New York, N.Y.
8	GAIGE	FREDERICK M	33	10	M	M	Ann Arbor, Mich.	July 3, 1898	Museum of Zoology, Ann Arbor, Mich.
9	GAIGE	HELEN THOMPSON	32	6	F	M	Bad Axe, Mich.	November 12, 1892	do
10	HART	HERMAN V C	67		M	M	Adrian, Mich.	February 18, 1856	Adrian, Mich.
11	HART	CLARA E	65		F	M	Hudson, Mich	July 16, 1857	do
12	HENRY	LEONARD W	27	10	M	S	Porterville, Cal.	July 13, 1895	Porterville, Cal.
13	JONES	JANE FULFORD	37	6	F	M	Orange, N.J.	November 28, 1886	Pomona, N.Y.
14	JONES	JANE MARGARET	9	4	F	M	Norfolk, Va.	January 14, 1914	do
15	KING	ODESSA MRS	56	5	F	M	Albermarle, N.C.	December 1, 1866	Albermarle, N.C.
16	KING	BLANCHE C	23	10	F	S	do	July 6, 1899	do
17	MORRELL	ALBERT R	46		M	S	Manhasset, L.I.	February 11, 1877	Room 711 21 State St. New York, N.Y.
18	PRIEST	WILLIAM FREDERICK	39	11	M	S	Lowell, Mass.	July 3, 1883	17 Truel, Street, Dorchester, Mass.
19	COFFEY	LUCY	32		F	S	San Francisco, Cal.	June 10, 1891	760 Neuboc Ave, San Francisco, Cal.
20	SOUTH	John Glover	50		M	M	Frankfort, Ky.	Jan 23, 1873	Frankfort, Kentucky

37

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. SANTA LUISA

sailing from CUBA, C.Z.

MAY 28th, 1923, Arriving at port of NEW YORK

87

JUNE 4th, 1923

No.
ON
LIST.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

1 PALMER

PERCY D

60

2

M

M

Ledyard, Conn.

April 1, 1863

Norwich, Conn. R.F.D. 6

2 DE GRAFF

CONRAD

36

M

S

St. Thomas, Virgin Isld, December 20, 1887

20 W 136 St. New York, N.Y.

3 SCHLOSSER

MAX

20

M

S

New York, N.Y.

December 6, 1902

238 Delancy St, New York, N.Y.

CONSULAR PASSENGERS

3

38

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S.

SANTA LUISA

GRACE

arrived

6/5/23

, 19

M.

from

88

June 1923

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
		GROUP. No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
40m	1	DE FLURI	Nicola	Lat CAR 3	21/25 5	QE SEC 18 LIC	1000	Coyne																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	

SAN LUISA 6/5/23

Tot.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

89

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New York, N.Y.

June 14th, 1923

I, master of the American S.S. "SANTA LUISA"from port of New York, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 85 Number of seamen deserted none
 Number of seamen discharged 30 Seamen left in hospital (or died) none
 Number of seamen signed on at this port 30 Total crew this date 85

The above-named vessel arrived at this port June 4th, 1923, consigned to
Grace Line Inc. is now lying at Pier 33 Brooklyn, and is
 expected to sail June 14th, 1923, for West Coast of South America
 via United States port of direct First port of call in United States
 this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Van Tak Chin	27	CHINA	New York June 12/1923
		<u>None</u>	

(CONTINUED OVER)

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

RECEIVED

JUN 18 1923

RECORD DIVISION

17	EUSEBIO	RICARDO	A. B.	Apr 15	do	do	do	26	"	Dutch	D W I	5-6	164	do
18	ROBERTO	LIBIANO	do	do	do	do	do	30	"	do	do	5-8	170	do
19	NICOLAS	SERAFIO	do	do	do	do	do	31	"	do	do	5-6	159	do
20	CLARA	LUCIEN	do	do	do	do	do	29	"	do	do	5-7	161	do
21	NEWMAN	JOHN	do	do	do	do	do	48	"	do	do	5-9	160	do
22	DORTCLINA	CONSTAN	do	do	do	do	do	28	"	do	do	5-7	162	do
23	ALBERTUS	PHILIP	do	do	do	do	do	35	"	do	do	5-7	158	do
24	MARTIN	DOMINGO	do	do	do	do	do	25	"	do	do	5-8	159	do
25	PARKER	PARKIS	Chf. Engineer	do	do	do	do	37	"	U S A	U S A	5-9	176	Artificial right leg
26	STIRLING	WILLIAM	1st Asst	do	do	do	do	25	"	do	do	5-8	170	None
27	SHAW	OLAF	2nd do	do	do	do	do	43	"	do	do	5-7	167	do
28	SWANZER	HAROLD	3rd do	do	do	do	do	29	"	do	do	5-11	171	do
29	RAZIL	GEORGE	Jr	do	do	do	do	25	"	do	do	5-9	169	do
30	CALDWELL	WILLIAM	Jr	do	do	do	do	30	"	Scotch	G Britain	5-6	160	do

Line GRACE LINE INCOwners GRACE LINE INCLocal Agents 10 Hanover Square N.Y.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
G.S. Dexter (Master)	46	USA	April 15th 1923 New York
F. Newcombe	32	"	"
B. Kummel	43	"	"
J. Moller	41	"	"
E. Barth	21	"	17th
T. Jones	40	English	15th
A. Hermann	45	Sweden	17th
Thomas Dewey	25	USA	18th
J. Dilbert	22	English	18th
R. Eusebio	26	DWI	15th
L. Roberto	30	"	"
S. Nicolas	31	"	"
L. Clara	29	"	"
J. Newman	48	"	"
C. Dortolina	28	"	"
P. Albertus	35	"	"
D. Martyn	25	"	"
O. Shaw	43	USA	14th
J. Reid	27	"	15th
J. Reynolds	41	"	"
J. Hayes	28	"	"
Han Mai Fong	44	China	"
How Wong	34	"	"
Abdval	35	"	"
F. Orzales	23	Spain	"
T.K. Kai	30	China	"
J. Mitchell	38	USA	May 28th Cristobal, C.Z.
W. Stewart	42	English	May 1th. Valparaiso
G. Brown	33	"	May 7th Antofagasta
Han Tak Chin	27	China	May 15th New York

DISCHARGED SEAMEN.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
J. Williamson (Master)		USA	Go Ho Chow	27	China
P. Sprague	38	USA	Jang Ting Kam	27	"
O. Keiser	29	"	Lum Hong Fong	24	"
F. Dwyer	24	"	M. Goodman	26	USA
E. Crooks	17	"	C. Price	32	Chile
A. Terrile	40	Italy	S. Mellor	28	USA
O. Brown	19	USA	G. Hallsten	27	Finland
J. Rendell	19	USA	XXXXXXXXXXXX	21	Spain
W. McKinley	25	USA	Jose Xavier	22	Brazil
L. Munoz	28	Chile	XXXXXXXXXXXX	22	Spain
M. Feeney	27	USA	E. Monge	22	Spain
D. Montenegro	33	Chile	I. Paz	20	"
A. Bueno	22	Spain	F. Taitt	20	BWI
Han Yee Kwong	20	China	Ah Won	26	China
XXXXXXXXXX	29	USA	M Carmotta	29	Spain
J Vasquez	29	Spain	O. Borden	17	Spain
B. Trobo	32	do			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1012

Master.

[OVER.]

18	ROBERTO	LIBIANO	do	do	do	do	do	25	"	Dutch	DWI	5-8	160	do
19	NICOLAS	SERAFIO	do	do	do	do	do	31	"	do	do	5-6	159	do
20	CLARA	LUCIEN	do	do	do	do	do	29	"	do	do	5-7	161	do
21	NEWMAN	JOHN	do	do	do	do	do	48	"	do	do	5-9	160	do
22	DORTOLINA	CONSTAN	do	do	do	do	do	28	"	do	do	5-7	162	do
23	ALBERTUS	PHILITE	do	do	do	do	do	35	"	do	do	5-7	158	do
24	MARTYN	DOMINGO	do	do	do	do	do	25	"	do	do	5-6	159	do
25	PARKER	PARTIS	Chf. Engineer	do	do	do	do	37	"	USA	USA	5-9	176	Artificial right leg
26	STIRLING	WILLIAM	1st Asst do	do	do	do	do	25	"	do	do	5-8	170	None
27	SHAW	OLAF	2nd do do	do	do	do	do	43	"	do	do	5-7	167	do
28	SWANKER	HAROLD	3rd do do	do	do	do	do	29	"	do	do	5-11	171	do
29	BAZIL	GEORGE	Jr do	do	do	do	do	25	"	do	do	5-9	159	do
30	CALDWELL	WILLIAM	Jr do	do	do	do	do	30	"	Scotch	G Britain	5-6	160	do

Line GRACE LINE INC

Owners GRACE LINE INC

Local Agents 10 Hanover Square N.Y.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of

Vessel "SANTA LUISA"

Form 559 NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate.)

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S.S. Santa Luisa

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, and December 26, 1920, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

deliver to detain on board remove to the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME: *George S. Deiter*
STATUS ON VESSEL: (1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)
Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in charge, *George S. Deiter*
(Title of person signing receipt) (OVER)

MEMBERS OF CREW

the representatives of any vessel having such aliens

the port of West Coast of South America

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given	(3) NAME	(4) STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger, member of the crew, stowaway, etc.)	(5) Race*	(6) Nationality	(7) Height	(8) Weight	(9) Physical marks or peculiarities
1	DEITER	GEORGE S		USA	USA	5-10	175	None
2	NEWCOMBE	WILLIAM		do	do	5-7	170	do
3	KUMMEL	BERNHARD		do	do	5-11	159	do
4	DWYER	EDWARD		do	do	5-9	164	do
5	CERNESCO	VIAD		do	do	5-11	160	do
6	IRVINE	JOHN		do	do	5-9	176	do
7	MOLLER	JOHN		do	do	5-10	163	do
8	SLANSON	THEO		do	do	5-11	170	do
9	GRUETKE	CHARLES		do	do	5-10	153	do
10	MAITH	HOWARD		do	do	5-11	151	do
11	SJOBLON	WILCO		Finnish	Finland	5-10	167	do
12	JONES	THOMAS		English	Great Britain	5-10	172	do
13	HELMANN	WILF		Scandinavian	Sweden	5-8	165	do
14	REWEY	THOMAS	do	USA	USA	5-10	158	do
15	DILBERT	JOSEPH	do	English	Great Britain	6-2	160	do
16	MAANTA	M	do	USA	USA	5-11	160	do
17	EUSEBIO	RICARDO	A. E.	Dutch	D W I	5-6	164	do
18	ROBERTO	ALIBIANC	do	do	do	5-9	170	do
19	NICOLAS	SERAFIO	do	do	do	5-6	159	do
20	CLARA	LUCIEN	do	do	do	5-7	161	do
21	NEWMAN	JOHN	do	do	do	5-9	160	do
22	DORTOLINA	CONSTAN	do	do	do	5-7	162	do
23	ALBERTUS	PHILIP	do	do	do	5-7	158	do
24	MARTYN	GEORINGO	do	do	do	5-8	159	do
25	BARKER	WALTERS	Chief Engineer	USA	USA	5-9	176	Artificial right leg
26	STIRLING	WILLIAM	1st Asst	do	do	5-9	170	None
27	SHAW	WOLAF	2nd	do	do	5-7	167	do
28	SWANKER	HAROLD	3rd	do	do	5-11	171	do
29	BAZIL	GEORGE	Jr	do	do	5-9	169	do
30	CALDWELL	WILLIAM	Jr	Scotch	Great Britain	5-6	160	do

Line GRACE LINE INC

Owners GRACE LINE INC

Local Agents 10 Haver Square N.Y.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SANTA LUISA", arriving at New York, June 4th, 1929, from the port of West Coast of South America

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When 1923	Where									
1	DEXTER	GEORGE S	Master	Apl. 15	New York	Paid off	Yes	46	Male	U S A	U S A	5-10	175	None
2	NEWCOMBE	LEARD	Chief Officer	do	do	do	do	32	"	do	do	5-7	170	do
3	KUMMEL	LEHNBARD	1st do	do	do	do	do	43	"	do	do	5-11	159	do
4	DWYER	EDWARD	2nd do	do	do	do	do	26	"	do	do	5-9	164	do
5	CERNESCO	VLAD	3rd do	do	do	do	do	35	"	do	do	5-11	160	do
6	IRVINE	JOHN	Purser	Apl 26	Cristobal	do	do	27	"	do	do	5-9	176	do
7	MOLLER	JOHN	Asst. Purser	Apl 15	New York	do	do	41	"	do	do	5-10	163	do
8	RAMSON	LEBO	Surgeon	do	do	do	do	47	"	do	do	5-11	170	do
9	GRUBITZKE	CHARLES	Wireless	do	do	do	do	20	"	do	do	5-10	153	do
10	SAITH	EDWARD	2nd. do	Apl 17	do	do	do	21	"	do	do	5-11	161	do
11	JOE BLOM	LOALO	Carpenter	Apl 15	do	do	do	40	"	Finnish	Finland	5-10	167	do
12	JONES	THOMAS	Boatswain	do	do	do	do	40	"	English	G Britain	5-10	172	do
13	BERMANN	WEL	Quartermaster	Apl 17	do	do	do	45	"	Scandinavian	Sweden	5-9	166	do
14	REWEY	THOMAS	do	Apl 15	do	do	do	26	"	U S A	U S A	5-10	158	do
15	DILBERT	JOSEPH	do	do	do	do	do	22	"	English	G Britain	5-3	160	do
16	MAANTA	M	do	do	do	do	do	33	"	U S A	U S A	5-11	160	do
17	EUSEBIO	RICARDO	A. B.	Apl 15	do	do	do	26	"	Dutch	D W I	5-6	164	do
18	ROBERTO	LIBIANO	do	do	do	do	do	30	"	do	do	5-9	170	do
19	NICOLAS	SERAFIO	do	do	do	do	do	31	"	do	do	5-6	159	do
20	CLARA	LUCIEN	do	do	do	do	do	29	"	do	do	5-7	161	do
21	NEWMAN	JOHN	do	do	do	do	do	48	"	do	do	5-9	160	do
22	BORTOLINA	JOHNSTAN	do	do	do	do	do	28	"	do	do	5-7	162	do
23	ALBERTUS	PHILIP	do	do	do	do	do	35	"	do	do	5-7	158	do
24	MARTYN	DOMINGO	do	do	do	do	do	25	"	do	do	5-8	159	do
25	PARKER	PARTIS	Chf. Engineer	do	do	do	do	37	"	U S A	U S A	5-9	176	Artificial right leg
26	STIRLING	WILLIAM	1st Asst do	do	do	do	do	25	"	do	do	5-8	170	None
27	SHAW	OLAF	2nd do do	do	do	do	do	43	"	do	do	5-7	167	do
28	SWANKER	HAROLD	3rd do do	do	do	do	do	29	"	do	do	5-11	171	do
29	HASIL	GEORGE	Jr do	do	do	do	do	25	"	do	do	5-9	159	do
30	CALDWELL	WILLIAM	Jr do	do	do	do	do	30	"	Scotch	G Britain	5-6	160	do

Line GRACE LINE INC

Owners GRACE LINE INC

Local Agents 10 Hanover Square N.Y.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "SANTA LUISA", arriving at New York, June 4th 1928 from the port of West Coast of South America

33

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	KLEPPE	NILS	Jr Engineer	Apr 16	New York	Paid off Yes		27	Male	U S A	U S A	6-2	173	None
2	HOLSTEIN	HANS	Steward	do	do	do	do	37	do	do	do	5-8	162	do
3	ISAACSON	SIGFRIED	Oilor	do	do	do	do	30	do	U S A	U S A	5-8	167	do
4	PANTAJA	ANDREW	do	do	do	do	do	22	do	S American	Peru	5-6	159	do
5	REID	JAMES	do	do	do	do	do	27	do	U S A	U S A	5-11	168	do
6	BRUDIS	JOHN	Fireman	do	do	do	do	27	do	do	do	5-8	160	do
7	ALFARA	SAUND	do	do	do	do	do	26	do	S American	Chile	5-5	154	do
8	REVERA	OLIVIO	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5-4	137	do
9	UILOA	THOMAS	Wiper	do	do	do	do	25	do	do	do	5-5	156	do
10	RAMIREZ	JOHN	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-10	163	do
11	LIDDER	EDUARDO	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5-8	152	Discharged and home 1/2
12	REINHOLDS	JOHN	Chief Steward	do	do	do	do	41	do	U S A	U S A	5-11	163	do
13	VAN AKES	AUGUST	Steward	do	do	do	do	40	do	do	do	5-7	150	do
14	PEDRO	MANUEL	Watchman	do	do	do	do	26	do	Spanish	Spain	5-5	150	do
15	SORTORI	RAUL	Barber	do	do	do	do	35	do	U S A	U S A	5-5	163	do
16	ELIAS	JAMES	Printer	do	do	do	do	22	do	do	do	5-8	159	do
17	ROULES	MARY	Stewardess	do	do	do	do	53	Female	do	do	5-7	150	do
18	DOOLEY	JOHN	Chief Cook	do	do	do	do	40	do	do	do	5-8	178	do
19	LAIP	SAN	2nd do	do	do	do	do	37	do	Chinese	China	5-7	154	do
20	BOON	LEE AN	2nd do	do	do	do	do	35	do	do	do	5-5	148	do
21	CHEN	TAN	Stew do	do	do	do	do	31	do	do	do	5-5	147	do
22	PONG	SAN LUN	Landier do	do	do	do	do	44	do	do	do	5-9	154	do
23	CHEE	LEE AN	Asst do	do	do	do	do	29	do	do	do	5-5	150	do
24	HOW	ROK	Chief Baker	do	do	do	do	36	do	do	do	5-7	161	do
25	WONG	HOW	2nd do	do	do	do	do	34	do	do	do	5-4	148	do
26	HING	TONG	Kitchenaid	do	do	do	do	31	do	do	do	5-5	154	do
27	ANDVAL		do	do	do	do	do	31	do	do	do	5-5	146	do
28	DEEN	LOREN	Dishwasher	do	do	do	do	33	do	do	do	5-5	160	do
29	LEAHNS	ROBERT	Butcher	do	do	do	do	45	do	English	Britain	5-10	169	do
30	LARKER	WALTER	Steward	do	do	do	do	24	do	U S A	U S A	5-8	154	do

Except 41 by N. J. Casper 4/1/28

Line: GRACE LINE INC
Owners: GRACE LINE INC
Local Agents: 10 BROADWAY SQUARE N Y

* See list of races on back hereof
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SANTA LUISA, arriving at New York, June 23, 19 26 from the port of West Coast of South America

94

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	HEIN	HA	S. A. Stoker	Apr 15	New York	Discharged	Yes	23	Male	Chinese	China	5-6	148	do
2	SIN	WONG	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5-6	146	do
3	ENG	TAN KIO	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-6	142	do
4	ORJALOS	PAUSTIA	Deck Steward	do	do	do	do	23	do	Spanish	Spain	5-7	156	do
5	KING	WONG TAI	Stoker	do	do	do	do	21	do	Chinese	China	5-6	142	do
6	CHIN	HAN TAK	Stoker	do	do	do	do	27	do	do	do	5-6	150	do
7	JOE	TAN KIN	Stoker	do	do	do	do	31	do	do	do	5-6	141	do
8	TOON	HAN CH	do	do	do	do	do	31	do	do	do	5-6	147	do
9	JUAN	AUE AH	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-4	143	do
10	HONG	CHUNG	do	do	do	do	do	27	do	do	do	5-7	146	do
11	CHIE	LEE SAY	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-6	133	do
12	TOON	AUN CH	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5-6	140	do
13	HING	WONG CH	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-7	142	do
14	AUE	BOB	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-5	140	do
15	HAI	LEE	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5-6	140	do
16	YIN	THAT LOTS	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-6	140	do
17	JACK	AM	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-6	130	do
18	KONG	BO TAI	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5-6	142	do
19	HONG	CHANG	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-6	141	do
20	LEW	LEE SUE	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-4	145	do
21	AIN	LEE AH	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-4	140	do
22	LO	YONG	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5-4	143	do
23	WEE	LOON	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5-6	141	do
24	LATHAM	HAROLD	do	do	do	do	do	21	do	USA	USA	5-6	135	do
25	BROWN	CHARLES	do	do	do	do	do	33	do	USA	USA	5-6	140	do
26	Murphy	Benjamin	Wiper	May 15	Vancouver	do	do	23	do	Latin	Chile	5-4	148	do
27	Stewart	William	Asst. Std	May 15	do	do	do	42	do	English	Britain	5-8	157	do
28	MITCHELL	JOHN A	Workaway	May 20	Oristobal	do	do	38	do	USA	USA	5-9	180	do
29														
30														

Line... GRACE LINE INC

Owners... GRACE LINE INC

Local Agents... 10 HAWAII ST. NEW YORK

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-4-23
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

G. S. Deiter Master of the *Santa Lucia*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

4th day of June, 1923

Immigrant Inspector.

G. S. Deiter
Master, First or Second Officer

American Consulate General
Valparaiso, Chile,

May 16th, 1923.

I, Edwin H. Livingstone, Vice Consul of the United States of America, for Valparaiso, Chile, do hereby certify that the crew list vice granted below has been given in accordance with the existing regulations as prescribed by the Department of State.

Edwin H. Livingstone
American Vice Consul.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
VALPARAISO, CHILE
SEEN
For the journey to the United States
Santa Lucia
Vice Consul
Date *May 16, 1923*
Say and (The validity of this visa expires seven days from the date of issue, unless otherwise provided for in the regulations.)
see stamp
NO FEE PRESENTED

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SEEN. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Wah.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ALBAN"

Passengers sailing from BARBADOS

19

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (Intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or town.
1	TRANSIT	Hassell	Peter	54	M	Seaman	yes English	yes Dutch	W. Indian Barbados St. Michael	(Cousin) Capt. E. B. Hassell, Belleville, St. Michael, Barbados N.Y. Brooklyn
2	TRANSIT	Hassell	Peter	49	F	M	Lady yes English	yes Dutch	W. Indian Barbados St. Michael	(Cousin) Capt. E. B. Hassell, Belleville, St. Michael, Barbados N.Y. Brooklyn
3		Gooding	Edith	18	F	S	Lady yes English	yes British	W. Indian Barbados St. George	(Mother) Mrs. A. Gooding, Near Frenches, St. George, Barbados N.Y. New York
4		Williams	Francis	22	M	S	ic yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	(Uncle) Mr. F. C. Williams, Fontabelle, St. Michael, Barbados N.Y. New York
5		Blanchett	Annie	41	F	M	Lady yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	(Sister) Mrs. E. Evelyn, 9th Ave., Belleville, St. Michael N.J. Wehauken
6		Williams	Eunice	21	F	S	Lady yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	(Father) Mr. F. C. Williams, Fontabelle, St. Michael, Barbados N.Y. New York
7		Edgill	Adna	21	F	S	Lady yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	(Father) Mr. F. V. Edgill, Lodge, St. Michael, Barbados N.Y. New York
8		King	Berlin	25	F	S	Lady yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	(Sister) Mrs. A. Nurse, Belleville, St. Michael, Barbados N.Y. New York
9		Shepherd	Veris	17	F	S	girl yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	(Aunt) Mrs. M. T. Collins, River Rd., St. Michael, Barbados N.Y. New York
10		Browne	Mabel	15	F	S	Lady yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	(Father) Mr. J. C. Browne, Dunbarton, St. Vincent, N.Y. New York
11		Lawless	Magdalene	20	F	S	Werk yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	(Parents) Mr. & Mrs. D. B. Lawless, Tudor St., St. Michael, Barbados N.Y. Lod.
12		King	Maria Louise	40	F	S	Clerk yes English	yes British	W. Indian Barbados Bridgetown	Hotel Hastings Barbados N.Y. New York
13		Lobo	Isaac Clement	33	M	M	Merchant yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	9th Ave Belleville Barbados N.Y. Brooklyn
14		Lobo	Hilda Vera	23	F	S	Lady yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	9th Ave Belleville Barbados N.Y. Brooklyn
15		Tuder	Joseph	58	M	M	Clerk yes English	yes British	W. Indian Barbados Bridgetown	9th Ave Belleville Barbados N.Y. New York
16		Reach	Minnie	48	F	M	Lady yes English	yes British	W. Indian Barbados Bridgetown	9th Ave Belleville Barbados N.Y. New York
17		Corbin	Ewart	16	M	S	Clerk Yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	(parents) J. Corbin Belmont Road, Barbados N.Y. New York
18		Mathew	Jane Francis	62	F	Wd Lady	Yes English	yes British	W. Indian Barbados St. Michael	Ocean View Hotel Barbados Pa. Philadelphia
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of race will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

June 4, 1923

List 1

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relation, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his own country, or to some other country, or to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Ever in prison or elsewhere or under ban for crime and payment of the fine or penalty by alien? Whether a polygamist. Whether an anarchist. Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence. Whether a person who believes in or advocates the unlawful destruction of property. Whether coming by reason of any offer of employment, or to enter in the service of a person in the United States. Whether alien had been previously deported without status.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.										
1	Yes	self	yes	yes 1917 N.Y.	(Sister) Mrs. J. D. Dean, 4416-97 Ave. Richmond Hill, N.Y.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 5	white	brn	blue	none	Saba	St. John
2	Yes	self	yes	yes 1913 N.Y.	(Sister) -in-law Mrs. J. D. Dean, 4416-97 Ave. Richmond Hill, N.Y.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 4	white	brn	blue	none	Saba	St. John
3	Yes	self	yes	yes 1900 N.Y.	(Aunt) Mrs. F. E. Myers, 300 W. 149 St., New York.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 2	white	brn	blue	none	Barbades	St. George
4	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Uncle) Mr. L. R. Williams, 627 E. 16 St., New York.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 7	white	brn	blue	none	Barbades	St. George
5	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Sister) Mrs. H. Frear, 1089 E. 96 St., Jamaica, L.I.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 9	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
6	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Uncle) Mr. L. R. Williams, 2042 Morris Ave., New York.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 6	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
7	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Brother) Mrs. H. S. Edgill, 346 W. 49 St., New York.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 7	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
8	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Friend) Mr. L. R. Williams, 2042 Morris Ave., New York.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 6	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
9	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Sister) Mrs. L. Crony, 23 W. McCombe Place, New York.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 3	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
10	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Brother) Mr. A. Browne, 229 W. 115 St., New York.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 5	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
11	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Aunt) Mrs. K. Marshall, 94 Lawrence St., Lodi, N.J.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 10	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
12	Yes	self	yes	yes 1922 Boston	(Brother) Arthur A. King, 420 Hudson Ave., New York.	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 4	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
13	Yes	self	yes	yes 1920 N.Y.	(Sister) Mrs. Eva Lewis, 3802 Paragut Road Brooklyn	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 9	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
14	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Aunt) Mrs. Eva Lewis, 3802 Paragut Road Brooklyn	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 4	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
15	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Aunt) Mrs. Eva Lewis, 3802 Paragut Road Brooklyn	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 4	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
16	Yes	self	yes	yes 1900 N.Y.	(Aunt) Mrs. Eva Lewis, 3802 Paragut Road Brooklyn	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 4	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
17	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Aunt) Mrs. Eva Lewis, 3802 Paragut Road Brooklyn	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 5	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
18	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Aunt) Mrs. Eva Lewis, 3802 Paragut Road Brooklyn	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 10	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip
19	Yes	self	yes	yes 1911 N.Y.	(Aunt) Mrs. Eva Lewis, 3802 Paragut Road Brooklyn	indefi-	yes	nite	no	no	no	no	no	good	no	5 6	white	brn	blue	none	Barbades	St. Philip

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. P. Chapman
Master Officer.

Sworn to before me this 4 day of June, 19 23
at _____

W. P. Chapman
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by name might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Nathan Fieris, Surgeon of the S. S. Albion, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Board of Regents of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Fieris

Sworn to before me this 4 day of June, 1923

at NY

[Signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "ALBAN"

Passengers sailing from P A R A Brazil

May 24th, 1988

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or town.
1	TRANSIT	Seleiman	Rachid	27	M	S Merchant	Yes	Syrian	Yes	Syrian	Syrian	Brazil	Para	(Employers) Ally, Sanjed, & Primo Para 10 Rua de Santo Antonio N.Y. New York 134 Barron Rio Grande Ceara N.Y. New York
2	ADMITTED	Robert	Almando	47	M	Wd Engineer	Yes	English	Yes	Brazilian	Italian	Brazil	Ceara	(Family) 136 Laure Sedre Para N.Y. New Haven
3	ADMITTED	Mello	Adeline de Cunha	40	M	M Merchant	Yes	Portuguese	Yes	Portuguese	Latin	Brazil	Para	(Husband) 136 Laure Sedre, Para N.Y. New Haven
4	ADMITTED	Mello	Raquel Ribas	38	F	M Wife	Yes	Portuguese	Yes	Portuguese	Latin	Brazil	Para	(Parents) 136 Laure Sedre Para N.Y. New Haven
5	ADMITTED	Mello	Alexandre Ribas	18	M	S Typist	Yes	Portuguese	Yes	Portuguese	Latin	Brazil	Para	(Family) 2 Henrique Gurjao, Para N.Y. New Haven
6	ADMITTED	Pitta	Ernestina Ribas	38	F	Wd Wife	Yes	Portuguese	Yes	Spanish	Latin	Brazil	Para	(Mother) 2 Henrique Gurjao, Para N.Y. New Haven
7	ADMITTED	Pitta	Perla	12	F	-	Yes	Portuguese	Yes	Spanish	Latin	Brazil	Para	(Mother) 2 Henrique Gurjao, Para N.Y. New Haven
8	ADMITTED	Pitta	Leoner	7	F	-	Yes	Portuguese	Yes	Spanish	Latin	Brazil	Para	(Mother) 2 Henrique Gurjao, Para N.Y. New Haven
9	ADMITTED	Pitta	Nico	3	F	-	No	No	No	Spanish	Latin	Brazil	Para	(Mother) 2 Henrique Gurjao, Para N.Y. New Haven
10	TRANSIT	Bessa	Eden, Saldanha	24	M	M Merchant	Yes	Portuguese	Yes	Brazilian	Latin	Brazil	Para	Grand Hotel Para N.Y. New York
11	TRANSIT	Cruz	Jose Ribiere	31	M	S Merchant	Yes	Portuguese	Yes	Portuguese	Latin	Brazil	Para	Grand Hotel Para N.Y. New York

Total passengers	_____
U. S. citizens	_____
Aliens	_____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Sept 4 1923

38

42021

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. R. Chapman, Master of the Albion, from Brazil, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. R. Chapman
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of June, 1923
at 11

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tag status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-publisher, steel publisher, iron teacher, wood turner, etc., and not simply as master, publisher, teacher, farmer, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship passengers should make their declaration on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by temporary and registry clerks during the personal examination of each arrival.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exempted is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or languages the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Last name).—See list of names printed on back of this sheet. The entry should show the name as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth and marriage should be carefully noted by temporary and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race, does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by marriage to a person of French blood, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

Column 11 (Race).—The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
Column 12 (Race).—The term "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
Column 13 (Race).—"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
Column 14 (Race).—"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants (if classed as "Italian (south)" permanent residents). The last country in which they were resident with the intention of remaining one year or more should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nativity, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative, if found in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question should show the intended future permanent residence. An intended residence of one year should constitute permanent residence. If the entry should show definitely the place of residence of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, vessel, husband, father, brother, or other person, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of cash and if how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1895, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 21, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

11-4719

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

99

S. S.

"ALBAN"

sailing from

Barbados

28/5/27

19

Arriving at Port of New York

June 4th

1923

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Ketchum	Ida	38	F	M		City Hall Philadelphia Pa 5th January 1914	431 Wellens Avenue Olney, Philadelphia
2	Carner	Ida	53	F	Wd	Columbus, Ohio, March 15th 1869		
3	Bourne	Benjamin, A.	26	M	M		City Hall, New York January 1919	122 W. 79 street, New York (University) Syracuse, New York.
4	Bourne	Marjorie, A.	25	F	M	Westfield, Pa. July 22nd 1898		
5	Bourne	Hervey A.	1	M	--		American Consul. Barbados	505 East Ferry Street Buffalo 505 East Ferry Street Buffalo
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

W. R. Hayman

IMPORTANT NOTICE. - Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Nathan Fialko, Surgeon of the S.S. Alban, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Board of Regents
of the State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

N. Fialko

Sworn to before me this 24 day of June, 1923

at NY

[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from **PARA** **Brazil**

24th May 1928

Total passengers	123
U. S. citizens	8
Aliens	115

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

other organized government because of his or their official character

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK U. S. A., June 6th, 1923

101

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of identification.	Place of birth.
		Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Yes or No	Feet. Inches.	Hair. Eyes.		Country. City or town.	
1	Self	No	No	(Uncle) J.C. Fernandes 20 Railroad Place, Newark	Indef	No	No	Good	5 8	Dk Blk Brn	---	Portugal Murtoze	
2	Self	No	No	(Friends) H.A. Stettin & Co 64 Water Street, New York	Indef	No	No	Good	5 7	Fresh Dk Brn	---	Spain Ponte Vedra	
3	Self	No	No	(Brother in Law) Francisco 15 Hamilton Ave Bklyn, Camacho	Indef	No	No	Good	5 9	Dk Brn Grey	---	Portugal Ovaro	
4	Self	No	No	(Nephew) M.A. Almeida 244 2nd Street Port Elizabeth	Indef	No	No	Good	5 7	Dk Blk Brn	---	Portugal Valega	
5	Self	No	No	(Brother in Law) Francisco 15 Hamilton Ave, Bklyn Camacho	Indef	No	No	Good	5 9	Dk Blk Brn	---	Portugal Ovaro	
6	Self	No	No	(Friend) Alfredo Ruelles 46 South Street, Somerville	Indef	No	No	Good	5 10	Dk Blk Brn	---	Portugal Millaroes Pias	
7	Self	No	No	(Friend) J.C. Guimaraes 116 Hamilton Ave Brooklyn	Indef	No	No	Good	5 7	Dk Blk Brn	---	Portugal Valega	
8	Self	No	No	(Cousin) A.J. Lopes 531 State Street, Perth Amboy	Indef	No	No	Good	5 9	Dk Blk Brn	---	Portugal Murtoze	
9	Self	No	No	(Friend) J.M. M. de Oliviero 116 Hamilton Ave Brooklyn	Indef	No	No	Good	5 9	Dk Blk Brn	---	Portugal Murtoze	
10	Self	No	No	(Friend) G.J. Ramelo 26 Union Street Brooklyn	Indef	No	No	Good	5 9	Dk Blk Brn	---	Spain Coruna	
11	Self	No	No	(Brother in Law) Francisco 15 Hamilton Ave Bklyn Camacho	Indef	No	No	Good	5 8	Dk Blk Brn	---	Portugal Ovaro	
12	Self	No	No	(Friend) M. de Silva 20 Railroad Place, Newark	Indef	No	No	Good	5 6	Dk Grey Brn	---	Portugal Perdillo	
13	Self	No	No	(Brother) A.E. Pinhe 26 Altma Street, Naugatuck	Indef	No	No	Good	5 8	Dk Blk Brn	---	Portugal Murtoze	
14	Father	No	No	(Father) A. de L. Cruz 92 Jerry Street Newark	Indef	No	No	Good	5 4	Dk Blk Brn	---	Portugal Murtoze	
15	Self	No	No	(Friend) Joaquim J. Oliviero 11, 5th Street, Central Falls	Indef	No	No	Good	5 6	Dk Blk Brn	---	Portugal Villa Nova	
16	Self	No	No	(Friend) Franz Cornigls Mexico	Indef	No	No	Good	5 7	Fr Fr Brn	---	Czechoslovakia Slovaki	
17	Self	No	No	(Friend) Joaquim Maria 123 42nd Street, Brooklyn	Indef	No	No	Good	5 8	Dk Blk Brn	---	Brazil Para	
18	Self	No	No	(Friend) J.M.R. Alcio 68 Hamilton Ave, Brooklyn	Indef	No	No	Good	5 9	Dk Blk Brn	---	Portugal Ovaro	
19	Self	No	No	(Friend) M.M. dos Santos Teotegs 116 Hamilton Ave Brooklyn	Indef	No	No	Good	5 9	Dk Blk Brn	---	Portugal Ovaro	
20	Self	No	No	(Friend) J. Carlos Fernandes 29 Railroad Place, Newark	Indef	No	No	Good	5 10	Dk Blk Grey	---	Portugal Murtoze	
21	Self	No	No	(Friend) Jose de Silva Gomes 175 Commerce Street Newark	Indef	No	No	Good	5 7	Dk Blk Brn	---	Portugal Seixo Anchaio	
22	Self	No	No	(Friend) M.M. dos Santos Teotegs 116 Hamilton Ave, Brooklyn	Indef	No	No	Good	5 9	Dk Blk Brn	---	Portugal Ovaro	
23	Self	No	No	(Friend) Campon 20 Railroad Place, Newark	Indef	No	No	Good	5 7	Dk Blk Brn	---	Portugal Padilla	
24	Self	No	No	(Friend) G.M. Luis 634 Pleasant Street New Bad	Indef	No	No	Good	5 9	Dk Blk Brn	---	Portugal Murtoze	
25	Self	No	No	(Friend) Jose R. Ramho 6 Chesnut Place, East Cambridge	Indef	No	No	Good	5 6	Dk Blk Brn	---	Portugal Sobremena Formosa	
26	Self	No	No	(Friend) H. Banho 17 Battery Place New York	Indef	No	No	Good	5 7	Dk Blk Brn	---	Portugal Arance	
27	Self	No	No	(Friend) M. Mario Pinhe 15 Hamilton Ave Brooklyn	Indef	No	No	Good	5 6	Dk Blk Brn	---	Portugal Ovaro	
28	Self	No	No	(Friend) Jaca Maria Batatela 15 Hamilton Ave, Brooklyn	Indef	No	No	Good	5 6	Fr Grey Brn	---	Portugal Villa Nova	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Hayman, the Master of the to Cuba, from Brazil, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1000 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. E. Hayman
Master, Officer.

Sworn to before me this 4 day of June, 19 23
at San Juan

O. W. Hayman
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Nathan Balno, Surgeon of the S. J. Alban, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Board of Regent
of the State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

102

J. N. Fialko

Sworn to before me this 4 day of June, 1923
at NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. " ABBAN "

Passengers sailing from PARA **Brazil**

24th May 1924

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or town.
1		Machado	Izabel S.	28	F	S Domestic	Yes	Portuguese	Yes Port'g Portuguese	Brazil Para (Employer) Edward Periera 36 Deodero, Para Mass Fall River
2		Santos	Antonio, R.	19	M	S Laborer	Yes	Portuguese	Yes Portug'g Portuguese	Brazil Para (Employer) Lopes Guimeraes 90 Rua Alfredo, Para N.J. Newark
3		Lopes	Manoel, T.	23	M	S Carter	Yes	Portuguese	Yes Portug'g Portuguese	Brazil Para (Employer) Fonseca Denis 258, 28th September. Para N.Y. Port Elizabeth
4		Antonio	Jose	28	M	M Servant	Yes	Portuguese	Yes Portug'g Portuguese	Brazil Para (Employer) Bm Affonso 28th November 15 Para Pa Marcus Hook
5		Silva	Antonio, P.	22	M	S Do Do	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Friend) B.M. Affonso 40 Rua 15 November, Para Pa Marcus Hook
6		Tavares	Ernesto, V.	24	M	S "	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Parents) V. Tavares Rua Dr Assis, 117 Para N.Y. Brooklyn
7		Silva, Pedro	Guillermo	28	M	M Laborer	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employer) A.F. Martins & Co 141 Padre Prudencia, Para Mass Taunton
8		Affonso	Antonio	22	M	S Servant	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) Para Electric Coy, Para Mass Peabody
9		Sampaio	Luis G.	34	M	M do do	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Family) Travassan St Francisco, Para N.Y. Chrome
10		Sampaio	Helen	25	F	M Domestic	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Husband) Travessa St Francisco Para N.Y. Chrome
11		Rendeiro	Carlos, F.	19	M	S Servant	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Friend) Julie Fernandez 5 Rua 16th November, Para Mass Peabody
12		Simoas	Antonio Alves	18	M	S Laborer	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employer) E. Santos Rua Constant, Para N.J. Newark
13		Redriques	Custadia	36	M	M Salesman	Yes	Portug'g	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Friend) Jack Costa 18 Rua Dr Assis, Para N.Y. Brooklyn
14		Vasconcellos	Guilhermina	26	F	M Domestic	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Husband) " " " "
15	UNDER 16	Redriquez	Virgilio	15	M	S	Yes	Portuguese	Yes " " " "	(Father) " " " "
16	UNDER 16	Redriques	Messilde	7	F	S	No			(Father) " " " "
17	UNDER 16	Redriques	Sarah	5	F	S				(Father) " " " "
18		Moriera	Jose	22	M	S Laborer	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) Coutinho & Co Rua 26 Para N.J. Newark
19		Rege	Sabino F.	32	M	S Servant	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) Para Electric Coy, Para Mass Peabody
20		Costa	Joaquin	24	M	M Carter	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) A. Monteiro & Co Rua San Antonio Para N.Y. Port Elizabeth
21		Malaquias	Geremios	40	M	M Sailor	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) Port of Para Para Electric Co Para N.Y. Brooklyn
22		Almeida	Mario A.	29	M	S Servant	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) Francisco Santos Occidental Mercada, Para N.J. Newark
23		Pinto	Jose	25	M	M Carter	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Wife) 2 Rua Arsenal, Para N.Y. New York
24		Periera	Antonio	40	M	M Sailor	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Friend) Antonio Lararao 42 Rua Deodoro, Manas N.Y. Brooklyn
25		Pires	Jose Dias	20	M	S Carter	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) Rua Constante, Para N.J. Port Elizabeth
26		Redriquez	Izidro, A.	49	M	M Carter	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Family) 2 Rua Arsenal, Para N.Y. New York
27		Teixiera	Maximano	49	M	M Tailor	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) F. Santos Occidental Mercada Para N.J. Perth Amboy
28		Valente	Manoel S.	36	M	M Carter	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Family) 1 Rua Dentemories, Para N.J. Newark
29		Periera	Joao, A.	40	M	M Laborer	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) Semblanco & Co 21 Rua Dr Assis, Para Conn Naugatuck
30		Marques	Joaquin	49	M	M Laborer	Yes	Portuguese	Yes Portuguese Portuguese	Brazil Para (Employers) Casa Cardosa 16th November 11 Para Conn Naugatuck

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2

List :

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver list thereof to the immigration officer.

103

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, William B. Whayman, of the Steamer "A I B A M", from Para, Brasil, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W B Whayman
Master Officer.

Sworn to before me this 4 day of June, 19 23
at Para

O W Wilson
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Header status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply accountant, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Fiecko, Surgeon of the Alban, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Board of Regents of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true, in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

104

Sworn to before me this 4 day of June, 1923
at my

Dr. N. Fiecko

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzogovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBAN"

Passengers sailing from B A P B A D O S

25th MAY, 19123

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	✓	Edwards	Charles	20	✓	M	Servant	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Peter	(Uncle) Mr. R. Edwards, Roseotel, St. Peter, Barbados.	N.Y.	Brooklyn
2	✓	Moore	Augusta	30	✓	F	Housewife	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Michael	(Husband) Mr. F. Moore, Bank Hall Rd., St. Michael.	N.Y.	New York
3	✓	Johnson	Cot	19	✓	F	Domestic servant	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Peter	(Mother) Mrs. M. Johnson, Collins, St. Peter, Barbados.	N.Y.	Brooklyn
4	✓	Yearwood	Ema	25	✓	F	Domestic servant	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Peter	(Mother) Mrs. E. Yearwood, Melchtown, St. Peter, Barbados.	N.Y.	Brooklyn
5	✓	Massiah	Evangeline	17	✓	F	Domestic servant	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. John	(Father) Mr. E. Massiah, Society, St. John, Barbados.	N.Y.	Brooklyn
6	✓	Gooding	Cecil	19	✓	M	Clerk	yes	English	yes	British	Indian	Barbados	St. George	(Mother) Mrs. M. Gooding, Near Frenches, St. George, Barbados.	N.Y.	New York
7	✓	Moe	Edmund	22	✓	M	Servant	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Philip	(Uncle) Mr. A. L. Clarke, Hinton, St. Philip, Barbados.	N.Y.	New York
8	✓	Jordan	Claude	20	✓	F	Servant	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Philip	(Mother) Mrs. J. Jordan, Vineyard, St. Philip, Barbados.	N.Y.	New York
9	✓	Farris	Evangeline	43	✓	F	Housewife	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Michael	(Sister) Miss L. Yard, Lower Burneys, St. Michael, Barbados.	Mass.	Boston
10	✓	Farris	Datha	17	✓	F	Domestic servant	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Michael	(Aunt) Miss L. Yard, Lower Burneys, St. Michael, Barbados.	Mass.	Boston
11	✓	Farris	Thelma	14	✓	F	School girl	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Michael	(Aunt) Miss L. Yard, Lower Burneys, St. Michael, Barbados.	Mass.	Boston
12	✓	Farris	Almeta	12	✓	F	School girl	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Michael	(Aunt) Miss L. Yard, Lower Burneys, St. Michael, Barbados.	Mass.	Boston
13	✓	Moore	Alexander	43	✓	M	Shoemaker	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Thomas	(Cousin) Mr. W. Harwood, Holders Mill, St. James, Barbados.	Pa.	Philadel-
14	✓	Johnson	Leon	19	✓	M	Servant	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Lucy	(Mother) Mrs. A. Johnson, Pie Corner, St. Lucy, Barbados.	N.Y.	New York
15	✓	Yearwood	Gilbert	22	✓	M	Servant	yes	English	yes	British	African	Barbados	St. Lucy	(Mother) Mrs. A. Yearwood, Home Road, St. Lucy, Barbados.	N.Y.	New York
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2

and duty, honestly, or property of the University or otherwise, or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

191

105

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to secure a residence in the United States. Eye to prove or disprove, or justify this for case and treatment of the law? (See instructions for full text of this question.) Whether alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to remain in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of a society or organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.						
1	Yes	self	10	no	Brother Mr. E. Edwards, 1086 Fulton St., Brooklyn, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. Peter
2	Yes	self	20	no	(Sister) Mrs. E. Edwards, 1086 Fulton St., Brooklyn, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados Ch. Church
3	Yes	self	10	no	(Cousin) Mrs. M. Edwards, 278 Bergen St., Brooklyn, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. Peter
4	Yes	self	10	no	(Cousin) Miss L. Leacock, 278 Bergen St., Brooklyn, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. Peter
5	Yes	self	20	no	(Sister-in-law) Mrs. A. Edwards, 433 Atlantic Ave., Brooklyn, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. John
6	Yes	self	25	no	(Aunt) Mrs. F. E. Edwards, 300 E. 149 St., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. George
7	Yes	self	17	no	(Cousin) Mr. G. F. Edwards, 2333 7th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. George
8	Yes	self	17	no	(Sister) Miss B. Hunt, 27 E. 21 St., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. Philip
9	No	self	10	no	(Sister) Mrs. G. F. Edwards, 27 E. 21 St., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. John
10	No	self	10	no	(Father) Mr. G. F. Edwards, 27 E. 21 St., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. Philip
11	No	Father	no	no	(Father) Mr. G. F. Edwards, 27 E. 21 St., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. Philip
12	No	Father	no	no	(Father) Mr. G. F. Edwards, 27 E. 21 St., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. Michael
13	No	self	25	no	(Cousin) Mr. M. Moore, 1303 S. Duvall St., Philadelphia, Pa.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. James
14	Yes	self	20	no	(Sister) Miss E. Johnson, 2472 7th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. Lucy
15	Yes	self	20	no	(Brother) Mr. L. Edwards, 2333 7th Ave., New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	11 1/2	11 1/2	11 1/2	none	Barbados St. Lucy

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. R. Whymann of the St. Alban, from Brazil, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1000 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. R. Whymann
Master Officer.

Sworn to before me this 24 day of June, 1923
at San Francisco

W. R. Whymann
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as owner, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Bohemian alien by mistake might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20 and of less than \$20*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1874-1887, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Nathan Becker, Surgeon of the SS. Hoon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Board of Reg. of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

N. Becker

Sworn to before me this 11 day of June, 1923

at NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiuk).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "ALBAN"

Passengers sailing from BARBADOS

191

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicate where permanent residence.)				
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Country.	City or town.	State.	City or town.			
1		Smith	Beresford	22	M S	Mason	yes	English	yes	British	African	Barbados, Ch. Church	(Parents) Mr. & Mrs. G. Smith, Charnocks, Ch. Church, B'dos.	N.Y.	Brooklyn
2		Tyrell	Evans	22	M S	Carpen-ter	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Peter	(Mother) Mrs. L. Tyrell, Ebworth, St. Peter, Barbados.	N.Y.	Brooklyn
3		Morris	Edwin	23	M S	Groom	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Father) Mr. B. Morris, Rock Hall, St. Andrew, Barbados.	N.Y.	New York
4		Douglas	Emeline	16	F S	School girl	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. George	(Mother) Mrs. J. Douglas, Dash Valley, St. George, B'dos.	Mass.	Boston
5		Douglas	Euretta	16	F S	School girl	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. George	(Grandmother) Mrs. M. Grossner, Dash Valley, St. George, B'dos.	Mass.	Boston
6		King	Samuel	45	M S	Brick Builder	yes	English	yes	British	W. Indian	Barbados, St. George	(Sister) Mrs. G.W. Smith, Mount Hill, St. George, B'dos.	N.Y.	New York
7		Ishmael	Wolsley	21	M S	Tailor	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Mother) Mrs. F. Vaughn, Chetlan, St. Andrew, Barbados.	N.Y.	New York
8		Ford	Nellie	19	F S	Dress-maker	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Michael	(Mother) Mrs. M. Ford, Brittons X Rd., St. Michael.	N.Y.	New York
9		Springer	Edward	25	M S	Domestic servant	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Father) Mr. W. Springer, Chalky Mount, St. Andrew, B'dos.	N.Y.	New York
10		Ward	Allan	19	M S	Chair-maker	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Father) Mr. W. Ward, Chalky Mount, St. Andrew, B'dos.	N.Y.	New York
11		Bispham	Eleazer	40	M M	Domestic	yes	English	yes	British	African	U.S.A.	(Wife) Mrs. M. Bispham, Lodge Hill, St. Michael, Barbados.	N.Y.	New York
12		Cumberbatch	Hubert	23	M S	Tailor	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Joseph	(Father) Mr. J. Cumberbatch, Cambridge, St. Joseph, Barbados.	N.Y.	New York
13		Cumberbatch	James	21	M S	Carpen-ter	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Joseph	(Mother) Mrs. K. Cumberbatch, Cambridge, St. Joseph, Barbados.	N.Y.	New York
14		Foster	Louise	20	F S	Semi-stress	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Mother) Mrs. M. Foster, Cambridge, St. Andrew, Barbados.	N.Y.	New York
15		Cricklow	James	14	M S	School boy	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Philip	(Aunt) Miss E. Cricklow, Near Hices, St. Philip, Barbados.	N.J.	Atlantic City
16		Armstrong	Emeline	25	F S	House wife	yes	English	yes	British	African	U.S.A.	(Father) Mr. J. Foster, Jane Garden St. Andrew, Barbados.	N.Y.	Brooklyn
17		Armstrong	Mela	43	F S	House wife	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Michael	(Mother) Mrs. E. Moore, Is school, St. Andrew, Barbados.	N.Y.	Brooklyn
18		Armstrong	Smith	23	M S	House wife	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. John	(Mother) Mrs. J. Howard, Small town, St. John, Barbados.	N.Y.	New York
19		Beach	Orrell	23	M S	Printer	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Philip	(Spouse) Mrs. A. Williams, Linton Lane, St. Philip, B'dos.	N.J.	Atlantic City
20		Atterley	Louise	20	F S	House wife	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Joseph	(Mother) Mrs. S. Cumberbatch, Cambridge, St. Joseph, Barbados.	N.Y.	Brooklyn
21		Black	Bartholomew	18	M S	Domestic	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Joseph	(Grandmother) Mrs. M. Hesters, Park's Village, St. Joseph.	N.Y.	Brooklyn
22		Field	James	17	M S	Tailor	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Philip	(Father) Mr. J. Field, Lion Bay, St. Philip, Barbados.	N.J.	Atlantic City
23		Holder	Isaac	23	M S	Domestic	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Mother) Mrs. E. Holder, Bellefleur, St. Andrew, Barbados.	Mass.	Boston
24		Foster	Louise	23	F S	Domestic	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Father) Mr. J. Foster, Chalky Mount, St. Andrew, B'dos.	N.Y.	New York
25		Benfield	James	21	M S	Domestic	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. James	(Father) Mr. F. Benfield, Prospect, St. James, Barbados.	N.Y.	New York
26		Leach	James	41	M S	Domestic	yes	English	yes	British	African	Barbados, Ch. Church	(Mother) Mrs. R. Leach, James's, Ch. Church, B'dos.	Mass.	Boston
27		Blackett	William	23	M S	Domestic	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Mother) Mrs. R. Blacett, Millery, St. Andrew, Barbados.	N.Y.	New York
28		Daughlin	William	23	M S	Domestic	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Parents) Mr. & Mrs. J.C.D. Daughlin, Bellefleur, St. Andrew, B'dos.	N.Y.	New York
29		Leach	James	41	M S	Domestic	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. Andrew	(Mother) Mrs. J. Leach, Mary, Att's, St. Andrew, Barbados.	Mass.	Boston
30		Searles	Ralph	24	M S	Domestic	yes	English	yes	British	African	Barbados, St. John	(Father) Mr. D. Searles, New Castle, St. John, Barbados.	N.Y.	New York

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK

191

107

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Dr. E. E. Thompson, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1000 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. R. Luyman
Master Officer.

Sworn to before me this 4 day of June, 19 23
at Day

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject.

Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative now residing in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, 1907, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

108

S. S. "ALBAH"

sailing from PARA, Brazil

24th May, 1923

Arriving at Port of

NEW YORK

June 6th, 1923

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Presta	Frank	26	M	S			
2	Schuman	Philip	41	M	S			
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

see same ship 530 P.M.

L. 169538
Camp Dix, New Jersey, 11th April/1919. 43 West 40th Street
Bronx County, New York, 25th July/19 851 E. 163rd Street New York

W. H. Chapman
Master

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

108

S. S. "ALBAN"

sailing from P A R A, Brazil

24th May, 1923

, Arriving at Port of

NEW YORK

June 6th, 1923

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Presta	Frank	26	M	S			
2	Schuman	Philip	41	M	S			
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

L. 164538

Camp Dix, New Jersey, 11th April/1919.

43 West 40th Street
N.Y.

Bronx County, New York, 25th July/19

851 E. 163rd Street New York

see same ship 530 PM

*W. H. Chapman
Master*

46

IMPORTANT NOTICE.

1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Number

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"ALBAN"

sailing from

Barbados

28th May

, 19 23, Arriving at Port of New York

109

June 5th 1923

47

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded up such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

TD
S. S. ALBAN Booth Line

RECORD OF DETAINED ALIENS

arrived June 5, 1923

192

M.,

110

from June 2, 1923

No.	NAME OF ALIEN	TIME	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 1	SHEPHERD, Doris-	11 cab.- 11:30	1	9		1	To call	Mrs. Linda Crony, 33 Macomb St., N.Y.C.		6/5	1:30	-	-	-
✓ 2	FOSTER, Louise	1:30	1	14		1	" call	Mrs. Clarice Sealey, 410 W. 39th St. N.Y.C.		"	3:00	-	-	-
✓ 3	FORD, Nellie	1:30	1	8		1	" call	Mrs. Ruby Saunders, 184 St. Nicholas Ave. N.Y.C.		6/6	11:00	1	-	1
✓ 4	MACHADO, Izabel	2:20	1	1		1	" call	Antonio M. 80 Division St. Bell River, N.Y.C.		"	10:30	1	-	1
✓ 5	CHRICHLOW, James	2:30	1	15		1	" call	Math. Dorothy, 10 Plymouth St. N.Y.C.		"	3	1	1	1
✓ 6	MOORE, Augusta	2:45	2	2		1	" call	Mrs. Elmena Patuck, 484 1/2 1st St. Bell 6/5		6/5	3:00	-	-	-
✓ 7	YEARWOOD, Edna	2:55	2	4		1	" call	Mrs. Lillian Leacock, 279 1/2 1st St. N.Y.C.		"	3:00	-	-	-
✓ 8	MASSIAH, Evangeline	2:50	2	5		1	" call	Mrs. H. Adolphson, 463 1st St. N.Y.C.		"	3:00	-	-	-
✓ 9	JOHNSON, Clothel	2:50	2	3		1	" call	Mrs. Marian, 1st St. N.Y.C.		"	3:00	-	-	-
✓ 10	Thirshands, Gertrude	1 21					6/9 2:00	Miss Constance Thornhill 298 Lexington Ave. N.Y.C.	John	6/9	2:50	-	-	-
✓ 11	Foster, Louise	1 24					6/11 2	Uncle Edward 46 W 139 St N.Y.C.	John	6/11	2	-	-	-
✓ 12	Blackett, Viola	1 27					6/13 1	Mrs. Adora Gamble 28 W 134 St N.Y.C.	John	6/13	2:45	-	-	-

ALBAN BOOTH LINE 6/5/23

TOTALS

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. ALBAN Booth S.S. arrived June 5, 1922, 19 M., from 111

Index No.	NAMES	MANIFEST GROUP. No.	No. PERSONS	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED			
						DEF.-EXCL.	REHEARINGS	ADMITTED								DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	MEAS.
38f	1 PITA Ernestina	1st Cab	1	6/9 4 LPC.	11:30	HENY										6/7 13						
12f	dtr Perla																					
7f	" Leonor																					
3f	" Nice																					
40m	2 MELLO Adelino	"	1	3/4/5 3 LPC. Quota Spain	"	"										6/8 41						
33f	wf Raquel																					
18m	son Alexandre																					
35m	3 RUBER Yestham		2	16 1 Q.E. LPC.	2:30	PIAGGIO	6/7 17															
43f	4 BANFIELD Viola		1	17 1 LPC. P.D.	2:10	FLANNERY	6/7 17															
37m	5 CUNHA Joaquin		2	20 1 LPC.	2:40	PIAGGIO	6/11 96															
20f	6 Jordan Claude		2	8 1 LPC Ph. del LCP																		
19m	7 Simoes Antonio Alves		1	12 1 LCP																		

ATLANTA

TOTALS

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

JUN 21 1923

NORFOLK, VA.

PORT OF

Norfolk
June 21
Alban

19 23

I, master of the British S. S. New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 60 Number of seamen deserted Nil
 Number of seamen discharged Nil Seamen left in hospital (or died) Nil
 Number of seamen signed on at this port Nil Total crew this date Nil

The above-named vessel arrived at this port open 25th June 19 23 consigned to J. D. Hatch & Co. is now lying at Sewalls Pt. and is expected to sail open today 1923 for Brazil via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
<u>Nil</u>			

[CONTINUED OVER]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED
JUN 21 1923
RECEIVED

16	Farnival	William	4th	"	"	"	"	22	M	English	"	5.8	155
17	Kelly	Robert	Fireman	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	160
18	Askeu	Robert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	155
19	Waterson	John	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	150
20	Lyons	John	Wireless	"	"	"	"	34	M	Irish	"	5.9	155
21	Martland	Fred	"	"	"	"	"	20	M	English	"	5.7	145
22	Marie	Jose	Crewman	12/8/22	Manaos	Yes	"	23	M	Brazilian	Brazil	5.5	140
23	Perea	Enrique	Fireman	"	"	"	"	36	M	Costa Rica	Costa R	5.5	145
24	Hunes	Carlos	Trimmer	"	"	"	"	23	M	Porto Rico	Porto Rico	5.5	145
25	Pitt	William	2nd Cook	"	"	Yes	"	26	M	English	British	5.6	155
26	Omar	Hansons	Sailor	"	"	Yes	"	31	M	Filipino	Filipino	5.8	160
27	Fialke	Nathan	Surgeon	"	"	"	"	40	M	U.S.A.	nat:U/S/A	5.5	140
28	Walters	Harry	Pantryman	"	"	NS	"	23	M	English	British	5.6	140
29	Stapleton	Laurence	Wireless	11/4/22	Liverpool	"	"	23	M	Irish	"	5.8	150
30	Hinton	Reginald	Cadet	"	"	"	"	21	M	English	"	5.7	150

Yine BOOTH

Owners Booth Steam Ship Coy Ltd

Local Agents Booth American Shipping Corp;

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

113

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

PORT OF *New York*

20 June 19*23*

I, master of the *British* S. S. *Alban*
from port of *Para, Brazil*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *65* Number of seamen deserted *2*
Number of seamen discharged *35* Seamen left in hospital (or died) *2*
Number of seamen signed on at this port *34* Total crew this date *61*

The above-named vessel arrived at this port *4 June* 19*23*, consigned to
BOOTH AMERICAN SHIPPING CORPORATION; is now lying at *83rd STREET PIER, BROOKLYN, N. Y.*

expected to sail *19 June* 19*23* for *Rio de Janeiro*
via United States port of *New York*; First port of call in United States
this voyage was *New York*.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<i>Antonio Alinto</i>	<i>31</i>	<i>Portuguese</i>	<i>14 May 1923 Para</i>
<i>J. de Cruz</i>	<i>24</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
<i>M. Nereu Almeida</i>	<i>40</i>	<i>"</i>	<i>"</i>

(CONTINUED OVER.)

RECEIVED

JUN 22 1923

RECORD DIVISION

15	Neillands	James	Jr. 1st Eng.	"	"	"	"	39	M	Scotch	"	5.7	145
16	Furnival	William	4th	"	"	"	"	22	M	English	"	5.8	155
17	Kelly	Robert	Fireman	"	"	"	"	30	M	"	"	5.7	150
18	Asker	Robert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	155
19	Waterson	John	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	150
20	Lyons	John	Wireless	"	"	"	"	34	M	Irish	"	5.9	155
21	Martland	Fred	"	"	"	"	"	20	M	English	"	5.7	145
22	Marie	Jose	Greaser	12/5/23	Manaos	Yes	"	23	M	Brazilian	Brazil	5.5	140 <i>re-ship</i>
23	Perea	Enrique	Fireman	"	"	"	"	38	M	Costa Rican	Costa R.	5.5	145
24	Munes	Carlos	Trimmer	"	"	"	"	23	M	Porto Rico	Porto Rico	5.5	145
25	Pitt	William	2nd Cook	"	"	<i>130</i>	"	26	M	English	British	5.6	155
26	Omar	Hansson	Sailor	"	"	<i>Yes</i>	"	31	M	Filipino	Filipino	5.8	160
27	Fialke	Nathan	Surgeon	"	"	"	"	40	M	U.S.A.	Nat: U.S.A.	5.5	140
28	Walters	Harry	Pantryman	"	"	<i>NS</i>	"	23	M	English	British	5.5	140
29	Stapleton	Laurence	Wireless	11/4/23	Liverpool	"	"	23	M	Irish	"	5.6	150
30	Hinton	Reginald	Cadet	"	"	"	"	21	M	English	"	5.7	150

over-ship

Line *BOOTH*
Owners *Booth Steam Ship Coy Ltd*
Local Agents *Booth American Shipping Corp.*

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

114

Page 2.

Page 32

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
E. ROGAS	31	URUGUAY	MARCH 10, 1923-NEW YORK
JOSE AMORINE	30	PORTUGAL	DO DO
R. G. FARLO	29	DO	MAY 10, 1923 MANAOS
JOSE MARIO	23	PORTUGAL	MARCH 10, 1923 NEW YORK
LUIZ CRUZ	25	CHILE	DO DO
T. SHUTTLETON	25	DO	DO DO
F. BOAZO	26	PORTUGAL	DO DO
M. SILVA	29	PORTUGAL	DO DO
A. BAH	20	SYRIA	DO DO
B. ROGAS	28	CHILE	DO DO
M. GONZALES	26	PORTUGAL	DO DO
J. FERNANDEZ	28	DO	DO DO
ENRIQUE PERCA	31	DO	MAY 10, 1923 MANAOS
CARLOS MUNCY	32	DO	DO DO
T. COFFEY	30	BRITISH	MARCH 10, 1923 NEW YORK
M. ARCEO	21	BRITISH	DO DO
A. VALINO	23	SPAIN	DO DO
B. CARONER	18	BRITISH	DO DO
T. RICE	26	DO	DO DO
A. DE L. CRUZ	18	PHILIPPINE	DO DO
A. CRUZ	34	PORTUGAL	DO DO
A. DELGADA	38	PHILIPPINE	DO DO
A. S. OMAR	40	DO	DO DO
HASSAN	35	DO	DO DO
B. HASSAN	27	DO	DO DO
A. PEDRO	25	DO	DO DO
ALI BEN	27	DO	DO DO
I. HASSAN	28	DO	DO DO
B. YOFFE	30	DO	DO DO
A. B. MAH	25	DO	DO DO
B. OMAR	31	DO	DO DO
B. BUGYANG	31	DO	DO DO
JOHN CAPOR	46	SERBIA	DO DO
S. MANOEL	28	PHILIPPINE	DO DO
M. FIALKO	40	AMERICAN	DO [CONTINUED ON NEXT PAGE]

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
N. Fialko	40	American	J. Gutierrez	24	Mexico
H. Omar	31	Philippine	M. Eavira	24	Portuguese
G. Manuel	36	"	V. Lopez	38	Spanish
John Capor	45	Jap. Slovan	B. Penancar	32	Chile
E. Bugyoung	30	Philippine	W. Scannald	23	British
Manuel Jaser	26	"	T. W. Coffay	27	"
B. Yup	25	"	M. Stricker	22	American
A. B. Mah	25	"	E. Conway	23	British
J. Pedro	27	"	H. T. Fair	23	American
E. Hassen	27	"	R. Craz	30	Portuguese
T. Hassen	30	"	O. Owens	21	British
Abram La	27	"	E. Carones	18	"
N. Olios	28	"	J. Samuel	24	St. Lucy
R. Gomez	30	Portuguese	José Lopez	33	Spanish
J. Keivori	28	"	Vicente Bocchi	21	Spanish
Juan Garcia	25	Chile	Augusto Martinez	27	Chile
A. Rogas	25	Chile	Miguel Vergara	24	Chile
E. Burges	35	"	José Bonifaz	24	"
Ysiaro Ferrer	29	"	A. Marino	28	"
Jose Lozano	24	"			

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

WILLIAMS BROS. CO. INC. 440 N. DEARBORN

for C. T. Brewster
for Ma

[OVER.]

21	James Strutx	Fred Martinez	✓	"	"	"	"	20	M	English	"	5.7	145	
22	Mario	Jose	✓	Cresner	12/5/18	Manaos	Yes	"	23	M	Brazilian	Brasil	5.8	140
23	Perec	Barique	✓	Fireman	"	"	"	"	38	M	Costa Rica	Costa R	5.8	145
24	Hunes	Carlos	✓	Trimmer	"	"	"	"	23	M	Porto Rico	PortoRico	5.5	145
25	Pitt	William	✓	2nd Cook	"	"	120	"	26	M	English	British	5.6	155
26	Omar	Hanson	✓	Boiler	"	"	260	"	31	M	Filipino	Filipino	5.8	160
27	Fialko	Nathan	✓	Surgeon	"	"	"	"	40	M	U.S.A.	Nat:U/S/A	5.5	140
28	Walters	Harry	✓	Pantryman	"	"	NE	"	23	M	English	British	5.6	140
29	Stapleton	Laurence	✓	Wireless	11/4/23	Liverpool	"	"	23	M	Irish	"	5.8	160
30	Hinton	Reginald	✓	Cadet	"	"	"	"	21	M	English	"	5.7	155

Line **BOOTH**

Booth Steam Ship Coy Ltd

Local Agents Booth American Shipping Corp;

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

114

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ALBAN", arriving at NEW YORK, 4th June, 1923, from the port of MANAOS, BRAZIL

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Whayman	William, R	Master	11.4.23	Liverpool	No	Yes	52	M	English	British	5.8	176	
2	Jackson	Thomas, H.	1st Off;	"	"	"	"	49	M	"	"	5.5	180	
3	Terkington	William, W	2nd "	"	"	"	"	38	M	"	"	5.9	168	
4	Griffiths	Robert	3rd "	"	"	"	"	36	M	Welsh	"	5.10	175	
5	Austin	George	2nd Steward	"	"	"	"	30	M	English	"	5.8	160	
6	Jones	Henry, B.	Chief "	12.5.23	Manaos	"	"	43	M	"	"	5.7	183	
7	Haughton	John	Saloon "	11.4.23	Liverpool	"	"	33	M	"	"	5.5	145	
8	Hedges	Thomas	" Boy	"	"	"	"	17	M	"	"	5.6	140	
9	Mealer	Albert, E.	" "	"	"	"	"	17	M	"	"	5.8	135	
10	Sugden	Sydney	Chief Cook	"	"	"	"	37	M	"	"	5.7	145	
11	Ward	Robert	Baker	"	"	"	"	30	M	Scotch	"	5.8	140	
12	Foggo	George	Chief Eng;	2	"	"	"	52	M	"	"	5.5	155	
13	Taylor	John	2nd "	"	"	"	"	46	M	English	"	5.7	203	
14	Costain	George	3rd "	"	"	"	"	36	M	"	"	5.6	178	
15	Heilands	James	Jr 3rd Eng;	"	"	"	"	39	M	Scotch	"	5.7	145	
16	Furnival	William	4th "	"	"	"	"	22	M	English	"	5.8	155	
17	Kelly	Robert	Fireman	"	"	"	"	32	M	"	"	5.7	150	
18	Askev	Robert	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5.7	155	
19	Waterson	John	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.6	150	
20	Lyons	John	Wireless	"	"	"	"	34	M	Irish	"	5.9	155	
21	Martland	Fred	"	"	"	"	"	20	M	English	"	5.7	145	
22	Marie	Jane	Crewman	12/5/23	Manaos	Yes	"	23	M	Brazilian	Brasil	5.5	140	reshy
23	Perea	Barique	Fireman	"	"	"	"	38	M	Costa Rica	Costa R	5.5	145	"
24	Hunes	Carlos	Trimmer	"	"	"	"	23	M	Porto Rico	Porto Rico	5.5	145	"
25	Pitt	William	2nd Cook	"	"	Yes	"	26	M	English	British	5.6	155	
26	Omar	Hansson	Sailor	"	"	Yes	"	31	M	Filipino	Filipino	5.8	160	"
27	Fialke	Nathan	Surgeon	"	"	"	"	40	M	U.S.A.	U.S.A.	5.5	140	"
28	Walters	Harry	Pantryman	"	"	No	"	23	M	English	British	5.6	140	
29	Stapleton	Laurence	Wireless	11/4/23	Liverpool	"	"	23	M	Irish	"	5.8	150	
30	Hinton	Reginald	Cadet	"	"	"	"	21	M	English	"	5.7	150	

Line BOOTHOwners Booth Steam Ship Coy LtdLocal Agents Booth American Shipping Corp;

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the **S.S. ALBAN**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. J. Whayman
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10. *

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

115

Vessel S.S. "Alban", arriving at New York, June 4, 1923, from the port of Manaos, Brazil

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Valino	Augustus	Carpenter	11/5/23	Manaos	Yes	Yes	23	M	Spanish	Spanish	5,6	160	reship
2	Amar	Sabot	Boatswain	"	"	Yes	"	40	M	Filipino	Filipino	5,5	150	
3	Hassen	Jull	Lamptrimmer	"	"	Yes	"	25	M	"	"	5,5	140	
4	Hassen	B	Sailor	"	"	Yes	"	27	M	"	"	5,6	135	
5	Petro	A.	"	"	"	"	"	35	M	"	"	5,4	150	
6	Ben	All	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5,5	140	
7	Hassen	T.	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5,6	145	
8	Youfe	B	"	"	"	Yes	"	30	M	"	"	5,6	140	
9	Mah	Awang, B.	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5,4	150	
10	Bugyang	B	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5,7	140	
11	Capor	Joan	"	"	"	"	"	46	M	Jugo Slav	Slavak	6,0	150	reship
12	Manuel	S.	"	"	"	"	"	28	M	Filipino	Filipino	5,5	145	
13	Cruz	Acacio	Scullion	"	"	"	"	35	M	Portuguese	Portuguese	5,6	140	reship Short Leg
14	Arceo	Micanor	Asst Std	"	"	"	"	24	M	Filipino	Filipino	5,6	140	
15	Delgado	Alfredo	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5,5	155	reship
16	Cruz	Alipio de la	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5,6	145	
17	Rice	Thomas	"	"	"	"	"	20	M	English	British	5,4	140	reship
18	Cavoner	Bert	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5,6	145	"
19	Coffey	Thomas W.	"	"	"	"	"	27	M	U.S.A.	U.S.A.	5,8	160	
20	Mogas	Eugene	Donkeyman	"	"	"	"	50	M	Spanish	Uruguayan	5,4	155	reship
21	Amorim	Jose	Storekeeper	"	"	"	"	30	M	Portuguese	Portuguese	5,5	150	"
22	Fario	Gomez	Greaser	"	"	"	"	29	M	"	"	5,6	160	reship
23	Mahie	Antoine	Trimmer	"	"	"	"	30	M	Filipino	Syrian	5,6	145	reship
24	Gonzalez	Manuel	"	"	"	"	"	26	M	Portuguese	Portuguese	5,4	150	"
25	Mogas	Salomero	"	"	"	"	"	28	M	Chileno	Spanish	5,5	150	reship
26	Silva	Matheu	Fireman	"	"	"	"	28	M	Portuguese	Portuguese	5,9	165	"
27	Boaza	Flemenco, G	"	"	"	"	"	35	M	Chileno	Spanish	5,6	150	reship
28	Shuttleton	Thomas	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5,8	155	"
29	Cruz	Luis, V.	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5,7	150	reship
30	Fernandez	Jose	"	"	"	"	"	29	M	Portuguese	Portuguese	5,8	165	"

O.W. Lane Insp

Line BOOTH
Owners Booth Steam Ship Coy Ltd;
Local Agents Booth American
15-1240

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the **S.S. ALBAN**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

W. P. Whayman
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 116

Vessel "ALBAH" arriving at NEW YORK, 4th June, 1923, from the port of MANAOS, Brazil

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Smethurst	Charles W.	Cadet	11/4/23	Liverpool	No	Yes	21	M	English	British	5.6	140	
2	Taggart	Hugh W.	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5.5	140	
3	Pinto	Antonio A. O.	Steerage cook	22/4/23	Para	"	"	31	M	Portgese	Portgese	5.6	150	
4	Cruz	Jacinto da	do steward	do	do	"	"	24	M	"	"	5.7	140	
5	Almeida	Mameel Neves	do do	do	do	"	"	35	M	"	"	5.9	148	
6	AMERICAN CONSULATE AT PARA, BRAZIL May 23, 1923.													
7	I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.													
8	American Vice Consul													
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE AT PARA, BRAZIL
May 23, 1923.

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

American Vice Consul

AMERICAN CONSULATE
at Para (City)
No. 472
BEEN
For the journey to the United States
via
Date 23 June 1923
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for this period.

Line BOOTH
Owners Booth Steam Ship Coy Ltd
Booth American Shipping Corp;
Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-4-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. P. Phayman, of the SS. ALBAN., do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4 day of June, 1923

W. P. Phayman
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SEEN. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL.....
DETAILED NO. 01515 BILLED.....

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Geo. Belden, Surgeon of the VENEZUELA, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
Minnesota, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

Surgeon

NEW YORK

Note: -If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				F. I. T. R. M. D. T. X						TOTAL PASSENGERS
		S. L.	U. S. C. I. S.	Temp. Stay	In Transit	U. S. C. I. S.	U. S. C. I. S.	U. S. C. I. S.	U. S. C. I. S.	U. S. C. I. S.	U. S. C. I. S.	
1st CABIN	1											1
2nd CABIN												
STORAGE	21	2									2	23
TOTAL	22	2									2	26

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Czechoslovakian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Hungarian.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Temp.
1st Cabin	1	1
2nd Cabin		
Storage	21	2
Total	22	2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. VENEZUELA

Passengers sailing from LA LIBERTAD SALVADOR

MAY 16th, 1923

191

Note ----- #4/1--Lewy William disembarked at Baltimore on June 1/1923

4/2 Soundy Walter A. Disembarked at Baltimore June 1/1923

Purger.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

JUN 4 1923

191

113

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes -- Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Even in prison or elsewhere, or institution for care and treatment of any kind, whether covered by treaty, or no, which?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to receive of any offer, expressed or implied, to serve in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Fect. Inches.	Color of -- Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.									
1																									
2				Yes 1919																					
3	Yes	Self	Yes	NO		In transit	No	18	Mo	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Brn	Brn	Brn	None	Salvador	San Salvador
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. J. Allen, of the VENEZUELA, from La Libertad, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of June, 1914
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Header status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationer, painter, farmer, mechanic, engineer, roofing engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the post-arrival examination of alien records.

Column 8 (Place of birth and date).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or languages) is claimed upon what ground?" In answering this question the name of the alien is to be read, and the place of birth and date of birth should be stated. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Ancestry).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Language).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race of people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised for typographical and misreading errors in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of mother's people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the correct people comes under the heading of Finland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Lombardy, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—A year or any fraction thereof of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the county and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of last permanent residence, country of birth, nationality, etc.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a previous period should be recorded "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show designated the place, name of town, or intended future permanent residence, if within the United States, country. It should be United States.

Column 14 (Whether alien has ever been in United States).—The answer should be either Yes (checked) or No (checked).

Column 15 (By what means passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, for example, "by the ship", "by the company", "by the agent", "by the family", "by the individual", etc. Column 16 (Whether or not alien has ever been in United States).—The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked).

Column 17 (Whether or not alien has ever been in United States).—The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked).

Column 18 (Whether or not alien has ever been in United States).—The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked).

Column 19 (Whether or not alien has ever been in United States).—The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked).

Column 20 (Whether or not alien has ever been in United States).—The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked). The answer should be either Yes (checked) or No (checked).

AFFIDAVIT OF SURGEON

11. I, Geo. Belden, Surgeon of the VENEZUELA Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 18 Years ^(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others thereon," as it may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of June, 1913
at NEW YORK

Geo S Belden
Master
Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS

S. S. _____ VENEZUELA

Passengers sailing from CRISTOBAL CANAL ZONE

, MAY 23rd, 1923

19

This (white) sheet is for the listing of

49

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Passengers sailing from CRISTOBAL CANAL ZONE

MAY 23rd, 1923

19

49

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

the duty, necessity, or propriety of the interference of any individual or other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York City N.Y.

JUN 4 1923

19

120

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33					
No. on List	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$2, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to secure a change of the United States. Ever in prison or detention, or has been for one or more years, or is now, in any country?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien is a member of, or affiliated with, any organization, society, or association, the purpose of which is to secure the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or to secure the assassination of public officials, or to secure the unlawful destruction of property, or to secure the unlawful destruction of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether alien is a member of, or affiliated with, any organization, society, or association, the purpose of which is to secure the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or to secure the assassination of public officials, or to secure the unlawful destruction of property, or to secure the unlawful destruction of the Government of the United States or of all forms of law.	Whether alien is a member of, or affiliated with, any organization, society, or association, the purpose of which is to secure the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or to secure the assassination of public officials, or to secure the unlawful destruction of property, or to secure the unlawful destruction of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Completion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.					
1	Yes	Self	Yes	No	Edw. Higgins 1963--7th Ave. N.Y.	No	Forever	Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Blk	Blk	Blk	None	Barbadoes	St. Michael	
2	"	"	"	"	Ditto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	Panama	Colon	
3	"	"	"	"	Ditto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	"	"	"	"	L. Oave, 574 Baltic St. N.Y., Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	St. Lucia	Cartress	
5	"	"	"	"	L. Shaw 12--West 137th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Jamaica	St. Thomas	
6	"	"	"	"	D. Olare 588--4th St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Barbadoes	St. Philips	
7	"	"	"	"	E. Ferron 2555--8th Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Smallpox Mark	Jamaica	Pt. Antonio
8	"	"	"	"	A. Gregory 827 Bean Ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	None	Barbadoes	St. John	
9	"	"	"	"	R. Duval 331 Gold St. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	St. Lucia	Canary	
10	"	"	"	"	E. Griffin 201 East St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	West Ind.	St. Thomas	
11	"	"	"	"	A. Forrel 1712 Fulton St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	Barbadoes	St. Joseph	
12	"	"	"	"	S. Howell 49 East St. 131 N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	
13	"	"	"	"	Ditto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Panama	Colon	
14	"	"	"	"	M. Jarrett 755--West 187 St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Jamaica	West Maryl	
15	"	"	"	"	J. Benjamin 60--West 139th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Antigua	St. John	
16	"	"	"	"	I. Martin 265--West 130th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Barbadoes	St. Joseph	
17	"	"	"	"	O. Sankey 4523 State St. Chicago.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Jamaica	Pt. Martin	
18	"	"	"	"	In Transit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	0	Fair	Brn	Brn	"	France	Paris	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm J. Allen, of the VENEZUELA, from Cristobal, C.Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of June, 1914
at NEW YORK
Wm J. Allen
Master Officer.
C. D. Shym
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head or status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Can read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Geo. Belden, Surgeon of the VENEZUELA, Sailing therewith, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 Years years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of
Minnesota, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4 day of June, 1925,
at NEW YORK Geo. S. Belden Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing ofS. S. VENEZUELAPassengers sailing from BALBOA CANAL ZONE MAY 22nd, 1923

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1		5/50023 114 7-4-35	Rose	Ridley E	38	M	Salesman	English	Yes	British	Indian	Panama	Pedro Miguel	None	N.Y.	New York	
2			Warner	Cecil A.	21	M	Steno- grapher	English	Yes	Britain	West Indian	Panama	Panama	Mother	N.Y.	New York	
3			Brown	Lucius	28	M	Cheuffr	English	Yes	Britain	West Indian	Panama	Panama	Mother	N.Y.	New York	
4			Mc Gregor	Henry	34	M	Cheuffr	English	Yes	Britain	Indian	Panama	Panama	Wife	N.Y.	New York	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

JUN 4 - 1923

19

122

Notes.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm J. Allen, of the VENEZUELA, from Balboa C. Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of June, 1914
at NEW YORK

Wm J. Allen
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Header status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Geo. Belden, Surgeon of the VENEZUELA Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 18 Years years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of June, 1922,
at NEW YORK Surgeon

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

S. S. VENEZUELA

Passengers sailing from **CORINTO NICARAGUA**

May, 19, 1923, 19

Passengers sailing from CORINTO NICARAGUA														May 19, 1923		19		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residences.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

JUN 4 1923

19

124

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$5.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain a resident in the United States.	Whether alien intends to secure a citizenship of the United States.	Ever in prison or elsewhere, or subjected to punishment or treatment of the law, for any crime or offense, or for any act which is prohibited by law?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of — Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
				Yes or No.	Where?		Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to secure a citizenship of the United States.										Feet.	Inches.			Country.	City or town.		
1	No	Self	No	No	No	Myself, 404	Yes	3 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brn	Brn	Brn	None	Nicaragua	Managua
2	No	Mother	Yes	No	No	In Transit	Yes	4 years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Brn	Brn	Brn	None	Nicaragua	Managua
3	Yes	Self	Yes	No	No	Myself, 404	Yes	5 months	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Brn	Brn	Brn	None	Nicaragua	Granada
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Wm J Allen, of the VENEZUELA, from Cointo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of June, 1912
at NEW YORK

Wm J Allen
Master Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

125

Grace line

arrived June 4, 1923

192

M.

, from Jane Martin

SS VENEZUELA GRACE LINE 6/4/23

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

ARRIVAL

DATE

arrived 4/10/35

10

M.

from

126

James Tuller
July 1935

Left

DEPARTED

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

DATE

NAME

CAUSE OF DETENTION

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

CAUSE OF DETENTION

REMARKS

ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

REMARKS

DATE OF ARRIVAL
PORT NO 61549 JUN 15 1923

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H. Davis, M.D., Surgeon of the Port Victoria, Salina, Puerto Rico,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Medical
College of Puerto Rico, State of Puerto Rico, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Punched
Date
Clerk

Sworn to before me this 15 day of June, 1923

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	MALE				FEMALE				TOTAL
	1st	2nd	3rd	4th	1st	2nd	3rd	4th	
MALE	39			6	14			12	277
FEMALE	27			9	3				39
TOTAL	66			15	17				316

1st	7	1	0	16
2nd	12	1	0	13

1st	65	16	0	81
2nd	14	1	0	15

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.	Total
1st Class	177	277
2nd Class	39	39
3rd Class	173	316

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from

NEW YORK, N. Y.

MAY 29th.

19 23

1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL.	4 Age.	5 Sex.	6 Married or single	7 Calling or occupation.	8 Able to—	9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.	12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	13 Final destination. (*Intended future permanent residence)			
		Family name.	Yrs. Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.		
NOT COUNT		Williams	42	m	m	Supt.	yes	English	yes	Gt. Britain	English	U. S. A.	Brooklyn.	Mr. Willis, friend, 9 St. Francis Place, Brooklyn, N. Y. N. Y.	Brooklyn.
NOT COUNT		Williams	41	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	U. S. A.	Brooklyn.	Mr. Willis, friend, 9 St. Francis Place, Brooklyn, N. Y. N. Y.	Brooklyn.
NOT COUNT		Dunwoody	25	f	m	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	U. S. A.	Brooklyn.	Hugh Dunwoody, husband, 7416-6th Ave, Brooklyn, N. Y.	N. Y.

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Lis

128

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 4th., 1923

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

John M. Mager, of the *S.S. FORT VICTORIA*, from *Hamilton Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *14* day of *June*, 192*3*
at *NEW YORK*

John M. Mager
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien of race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$40, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John W. Davis M.D., Surgeon of the U.S. Army, California, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Medical College of Virginia, State of Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

13

at

San Francisco
California
John W. Davis M.D.
Surgeon of the U.S. Army

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from

HAMILTON, BERMUDA

JUNE 2nd

1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.			State.	City or town.
TRANSIT 298283		Stoney	William	47	M	None	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton.	T. Stoney, brother, Hamilton, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
TRANSIT 298287		Hallett	George J.	29	M	None	Mason	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	Mrs. G. Hallett, wife, Pembroke, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
TRANSIT 298271		Outerbridge	Sir Joseph	80	M	None	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Paget.	Many Outerbridge, wife, Paget, Bermuda.	W. Id.	St. John's.
TRANSIT 298294		Trimingham	Dorothy	37	F	None	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	Mr. K.F. Trimingham, husband, Pembroke, Bermuda.	Eng.	London.
UNDER 16		Trimingham	De Forest	9	M	None	none	no	Underage	no	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	Mr. K.F. Trimingham, father, Pembroke, Bermuda.	Conn.	Stratford.
6		Smith	Laura	5	F	W	nurse	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Pembroke.	K.F. Trimingham-friend, Pembroke, Bermuda.	Conn.	Stratford.
7		Cox	John	23	M	None	clerk	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Devonshire.	Wor. H.J. Cox, father, Devonshire, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
8		Dunscombe	Kenneth	45	M	None	Plumber	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	Mrs. M. Dunscombe, mother, Pembroke, Bermuda.	Mass.	Boston.
TRANSIT 298259		Wilson	Rev. John	63	M	None	none	yes	English	yes	Gt. Britain	Scotish	Trinidad	Fernando	Residence. Man-Fernando, Trinidad	Scot-	Duns.
TRANSIT 298259		Wilson	Helen	57	F	None	none	yes	English	yes	Gt. Britain	Scotish	Trinidad	Fernando	Residence. Man-Fernando, Trinidad	Scot-	Duns.
TRANSIT 298259		Burch	Edwin	50	M	None	maker	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	St. Georges.	W. Burch, brother, St. George, Bermuda.	Bda.	St. Georges.
TRANSIT 298259		Burch	Charles	58	M	None	Carpenter	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	St. Georges.	W. Burch, brother, St. George, Bermuda.	Bda.	St. Georges.
TRANSIT 298259		Burch	Egbert	23	M	None	Student	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	St. Georges.	W. Burch, uncle, St. George, Bermuda.	Bda.	St. Georges.
TRANSIT 298259		Darrell	Mabel	27	F	None	maid	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Paget.	Mrs. F. Darrell, mother, Paget, Bermuda.	P.Q.	Pointe au Pic.
TRANSIT 298259		Sherlock	Charlotte	21	F	None	maid	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Paget.	Mrs. Sherlock, mother, Paget, Bermuda.	P.Q.	Pointe au Pic.
16		Lopez	Camilly	18	F	None	none	yes	English	yes	Gt. Britain	Portuguese	Bermuda	Hamilton.	Mrs. Viera, mother, Hamilton, Bermuda.	N. Y.	New York.
17		Lopez	Jesse	6	M	None	none	no	Underage	no	Gt. Britain	Portuguese	Bermuda	Hamilton.	Mrs. Viera, grandmother, Hamilton, Bermuda.	N. Y.	New York.
18		Chesterman	Frederick	29	M	None	Book-keeper	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	St. Georges.	W. Rogers, friend, St. Georges, Bermuda.	N. Y.	New Rochelle.
19		Olivier	Mary	22	F	None	none	yes	English	yes	Gt. Britain	Portuguese	Bermuda	Southampton.	B. Olivier, father, Southampton, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
20		Madeiros	Frank	25	M	None	Farmer	yes	English	yes	Gt. Britain	Portuguese	Bermuda	Southampton.	A. Maderios, father, Southampton, Bermuda.	Mass.	Taunton.
21		Moore	Charles	77	M	W	Retired	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Canada	Toronto	G. Gordon friend, Albany Club, Toronto, Ont.	Ont.	Toronto.
22		Squires	Charles	26	M	None	Laborer	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Tuckers Town.	T.D.C. Bath, friend, Tuckers Town, Bermuda.	Nt.	E. Hardwick.
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JUNE 4th., 1923.

130

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Length of time alien intended to remain in the United States. Whether alien intended to become a citizen of the United States. Ever in prison or institution of discipline for crime and if so, by what court, and for what offense? Whether a polygamist. Whether an anarchist. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. Whether alien coming by reason of any offer, agreement, or contract, in violation of the laws of the United States. Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet Inches	Color of— Hair Eyes	Marks of identification.	Place of birth. Country City or town.											
1	no	self	over yes 1914	M. Y.	153 Chiswick Road, Brighton, Mass.	yes 7 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	grey	grey	none	Canada	Halifax.
2	yes	self	over no		Hotel Bristol, New York, N. Y.	yes 4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	light	blue	none	Bermuda	Pembroke.
3	no	self	over yes 1922	M. Y.	Silverton St. St. John's, Nfld.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	grey	blue	none	Bermuda	Hamilton.
4	no	self	over yes 1922	M. Y.	Hotel Savoy, London, England. Mrs. A. Wheeler, grandfather,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brwn	brwn	none	U. S. A.	New York.
5	no	father	over yes 1922	M. Y.	Stratford, Conn. Mrs. A. Wheeler, friend,	yes 4 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	light	brwn	none	Bermuda	Pembroke.
6	no	self	over yes 1922	M. Y.	Stratford, Conn. No relative or friend,	yes 4 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	black	black	black	none	Bermuda	Devonshire.
7	yes	self	over yes 1920	M. Y.	Hotel Bristol, New York, N. Y. W. W. Davis, friend,	yes 6 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	brwn	hazel	none	Bermuda	Devonshire.
8	no	self	over yes 1922	M. Y.	88 Consett St. Rosendale, Boston.	yes 3 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brwn	brwn	none	Bermuda	Warwick.
9	no	self	over yes 1906	M. Y.	Duns, Scotland.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	grey	blue	none	Scotland	Duns.
10	no	self	over yes 1906	M. Y.	Duns, Scotland.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	blue	none	Scotland	Berwick.
11	yes	self	over no		Dr. L. F. Neeson, friend, 228 W. 127th St. New York, N. Y.	yes 5 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	black	black	black	none	Bermuda	St. Georges.
12	yes	self	over yes 1910	M. Y.	Dr. L. F. Neeson, friend, 228 W. 127th St. New York, N. Y.	yes 5 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	black	black	black	none	Bermuda	St. Georges.
13	yes	self	over yes 1923	M. Y.	Dr. L. F. Neeson, friend, 228 W. 127th St. New York, N. Y.	yes 5 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	black	black	black	none	Bermuda	St. Georges.
14	yes	self	over no		General Oliver, friend, Pointe au Pic, P. Q.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	black	black	black	none	Bermuda	Pembroke.
15	yes	self	over no		General Oliver, friend, Pointe au Pic, P. Q.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	black	black	black	none	Bermuda	Pembroke.
16	yes	self	over no		Mr. J. Lopez, husband, 300 W. 67th St. New York, N. Y.	yes Intr.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	black	none	Bermuda	Devonshire.
17	yes	self	over no		Mr. J. Lopez, father, 300 W. 67th St. New York, N. Y.	yes Intr.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no			fair	black	black	none	Bermuda	Hamilton.
18	yes	self	over yes 1922	M. Y.	Residence. 95 East Chester Road, New Rochelle, N. Y.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brwn	brwn	none	England	Hampshire.
19	yes	self	over no		M. J. Simms, friend, 105 Elm St. Somerset, Mass.	yes 6 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brwn	brwn	none	U. S. A.	Fall River.
20	no	self	over yes 1915	M. Y.	Mr. Madecios, uncle, 32 Bennett St. Taunton, Mass.	yes 3 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brwn	none	Bermuda	Hamilton.
21	no	self	over yes 1922	M. Y.	Residence. Albany Club, Toronto, Ont.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	grey	blue	none	England	London.
22	no	self	over no		Mrs. A. Downey, sister, East Hardwick, Vt.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brwn	blue	none	Nfld.	St. John.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. McKeen, Master, of the *U. S. S. VICTORIA*, from *Hamilton, Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ *affirm* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *4* day of *June*, 19*23*
at *NEW YORK*

M. J. McKeen
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and those country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place—city or town—of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid—self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$5, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1899-1907, Philadelphia.

Column 19 (If father going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H. Davis, M.D., Surgeon of the U.S.S. Victoria, sailing herein do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Medical
College, New York, State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

131

Sworn to before me this

day of

19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of classification,
the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JUNE 4th.

1923.

132

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States. Ever in prison or charged with crime, or deported by United States, or deported by Canada, or deported by Great Britain, or deported by France, or deported by Italy, or deported by Japan, or deported by the Netherlands, or deported by Norway, or deported by Sweden, or deported by Switzerland, or deported by the United States, or deported by any other country?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	no	self	over yes 1914	M. Y.	Mr. Boswell Tucker, friend, 12 Coleman St. London, England.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark brwn blue	none	Bermuda / Paget.
2	no	self	over yes 1914	M. Y.	Mrs. S. Waller, aunt, 110 Barton Ave, Toronto, Ont.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair light blue	none	Bermuda / Paget.
3	yes	self	over yes 1914	M. Y.	No relative or friend, Goring Hotel, London, England.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair white brwn	none	Canada / Compton.
4	yes	self	over yes 1914	M. Y.	No relative or friend, Goring Hotel, London, England.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	6 1	fair brwn brwn	none	Canada / Lennoxville.
5	yes	self	over yes 1921	M. Y.	Christopher Hotel, New York, N.Y.	yes 2 mos.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair grey grey	none	Bermuda / Hamilton.
6	yes	self	over yes 1914	M. Y.	Residence, 5 E. 54th St. New York, N.Y.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair brwn blue	none	U.S.A. / New York.
7	yes	self	over no		Residence, 5 E. 54th St. New York, N.Y.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	—	fair light blue	none	England / Folkestone.
8	yes	mother	over yes 1920	M. Y.	Lake View Farm, Stockbridge, Mass. No relative or friend,	yes 1 month	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	dark brwn blue	none	Bermuda / Pembroke.
9	yes	self	over yes 1914	M. Y.	Hotel Bristol, New York, N.Y. Mrs. Dobson, friend,	yes 4 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair brwn brwn	none	Bermuda / Pembroke.
10	yes	self	over yes 1914	M. Y.	Poughkeepsie, M. Y. No relative or friend,	yes 4 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair light blue	none	Bermuda / Warwick.
11	yes	self	over yes 1914	M. Y.	Hotel Bristol, New York, N.Y. Residence,	yes 4 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	dark brwn brwn	none	Bermuda / Hamilton.
12	no	self	over yes 1914	M. Y.	68 Edward St. Halifax, N. S. Residence,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair grey blue	none	Canada / Quebec.
13	no	self	over yes 1914	M. Y.	68 Edward St. Halifax, N. S. M. Walker, friend,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	dark brwn blue	none	Canada / Bedeque.
14	yes	self	over yes 1914	M. Y.	149 W. 82nd St. New York, N.Y. M. Walker, friend,	yes 4 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair brwn brwn	none	Bermuda / Hamilton.
15	yes	self	over yes 1914	M. Y.	149 W. 82nd St. New York, N.Y. Residence,	yes 2 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brwn brwn	none	U.S.A. / New York.
16	no	self	over yes 1921	M. Y.	Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont. Residence,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair grey blue	none	Canada / Toronto.
17	no	mother	over yes 1921	M. Y.	Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont. Residence,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	—	fair light blue	none	Bermuda / Paget.
18	no	mother	over no		Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont. Residence,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	—	fair brwn blue	none	Bermuda / Devonshire.
19	no	self	over yes 1923	M. Y.	Palisades Hotel, Calgary, Alb. No relative or friend,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brwn brwn	none	Canada / St. Catherine.
20	yes	self	over yes 1910	M. Y.	Hotel Bristol, New York, N.Y. No relative or friend,	yes 4 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair brwn blue	none	Bermuda / Fort Royal.
21	yes	self	over yes 1920	M. Y.	Hotel Holly, New York, N.Y. No relative or friend,	yes 2 mos.	no	no	no	no	no	no	good	no	6 0	fair grey blue	none	Bermuda / Smith's Parish.
22	yes	self	over yes 1920	M. Y.	Hotel Holly, New York, N.Y. Residence,	yes 2 mos.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair grey blue	none	U.S.A. / Philadelphia.
23	yes	self	over yes 1914	M. Y.	424 Temple St. New Haven, Conn. Residence,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair brwn blue	none	Ireland / County Clare.
24	no	self	over yes 1921	M. Y.	851 University St. Montreal, P.Q. Residence,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	6 1	fair light blue	none	Canada / Collingwood.
25	no	self	over no		Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont. F. Simons, son,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair brwn hazel	none	England / Truro.
26	no	self	over yes 1922	M. Y.	105 Elm St. Somerset, Mass. Mrs. M. Victorina, friend,	yes 2 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark blk blue	none	Azores / St. Michaels.
27	no	self	over yes 1913	M. Y.	1 St. Michael, Azores. P.Q.	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	dark blk brwn	none	Azores / St. Michaels.
28	no	self	over yes 1914	M. Y.	90 A. Addington Ave, M.Q.D. Montreal, Residence,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	blk blk blk	none	Bermuda / Somerset.
29	no	self	over yes 1922	M. Y.	90 A. Addington Ave, M.Q.D. Montreal, Miss E. James, sister,	yes Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	—	blk blk blk	none	Canada / Montreal.
30	yes	self	over yes 1907	M. Y.	317 W. 15th St. New York, N.Y.	yes 3 weeks	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair brwn grey	none	Bermuda / St. George's.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. McQuinn, of the U. S. S. FORT VICTORIA, from Hanilton, Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4 day of June, 1923
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Helmsman by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John M. Davis, M.D., Surgeon of the Port Victoria, sailing thirtieth day
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Medical
College of New York State of New York, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, three in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 14th day of June, 1922

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusnisk).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from HAMILTON, BERMUDA

JUNE 2001

19.

Total passengers	100
U. S. citizens	100
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JUNE 4TH

1923.

134

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to enter the country where he came to stay, or whether he intends to remain in the United States.	Length of time since last arrival in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Is he in possession of a license or permit for care and treatment of the insane? If so, by whom?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any other infirmity, physical or mental, or any other infirmity, physical or mental, which would render him liable to the United States.	Whether alien has been previously deported under any law.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	self	over no	Mr. Martin Joyce, grandfather		160 Main St., Quincy, Mass.	yes	1 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair light blue	none	Bermuda	Pembroke
2	yes	self	over yes 1922	M. Y.		115 Stafford Road, Fall River, Mass.	yes	4 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark brwn brwn	none	Bermuda	Paget
3	yes	self	over yes 1922	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair brwn blue	none	Bermuda	Warwick
4	yes	self	over yes 1922	M. Y.		450 West End Ave., New York, N.Y.	yes	1 week	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	fair brwn brwn	none	U.S.A.	New York
5	yes	self	over yes 1922	M. Y.		450 West End Ave., New York, N.Y.	yes	1 week	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair brwn brwn	none	Jamaica	Kingston
6	yes	self	over yes 1911	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	5 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair grey blue	none	Bermuda	St. Georges
7	yes	self	over yes 1922	M. Y.		265 Marcell Ave, Montreal, P.Q.	yes	Intram.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 5	fair brwn grey	none	Bermuda	St. Georges
8	no	self	over no			Mrs. W. E. Heacock, friend	yes	1 week	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brwn blue	none	Bermuda	Hamilton
9	no	self	over yes 1917	M. Y.		Box 109, Weston, Ont.	yes	1 week	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4 11	dark brwn brwn	none	Canada	Lamberton
10	no	self	over yes 1918	M. Y.		102 E. 108th St., New York, N.Y.	yes	5 mos.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	black black black	none	Bermuda	Mills
11	yes	self	over yes 1922	M. Y.		584 Lincoln Place, New York, N.Y.	yes	Intram.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair brwn blue	none	Canada	Toronto
12	yes	self	over yes 1922	M. Y.		584 Lincoln Place, New York, N.Y.	yes	Intram.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	fair brwn blue	none	Canada	Toronto
13	yes	self	over yes 1922	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair red brwn	none	Bermuda	Hamilton
14	yes	self	over yes 1922	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair brwn blue	none	Bermuda	Paget
15	yes	self	over yes 1922	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair brwn grey	none	Bermuda	Pembroke
16	yes	self	over yes 1915	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair brwn grey	none	Bermuda	Pembroke
17	yes	self	over yes 1921	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair grey brwn	none	Bermuda	St. Georges
18	yes	self	over yes 1912	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	fair brwn brwn	none	Bermuda	Pembroke
19	yes	self	over yes 1921	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair brwn brwn	none	Bermuda	Paget
20	yes	self	over no			Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 0	fair black brwn	none	Bermuda	St. Georges
21	yes	self	over no			Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6 0	fair brwn grey	none	Bermuda	Somerset
22	yes	self	over yes 1922	M. Y.		136 W. 44th St., New York, N.Y.	yes	2 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair brwn blue	none	Bermuda	Pembroke
23	yes	self	over yes 1921	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair brwn brwn	none	Bermuda	St. Georges
24	yes	self	over yes 1920	M. Y.		Lake View Farm, Stockbridge, Mass.	yes	1 month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair black brwn	none	Bermuda	Pembroke
25	yes	self	over yes 1919	M. Y.		405-92nd St. Brooklyn, N.Y.	yes	6 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair brwn grey	none	Bermuda	Hamilton.
26	yes	self	over no			405-92nd St. Brooklyn, N.Y.	yes	6 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair brwn blue	none	Bermuda	Somerset.
27	yes	Father	over no			405-92nd St. Brooklyn, N.Y.	yes	6 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	—	fair light grey	none	Bermuda	Hamilton.
28	yes	self	over yes 1911	M. Y.		Hotel Bristol, New York, N.Y.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair grey brwn	none	England	Birmingham.
29	no	self	over yes 1922	M. Y.		12 Coleman St. London, England.	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair grey blue	none	Bermuda	Paget.
30	no	self	over yes 1921	M. Y.		12 Coleman St. London, England.	yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	dark brwn blue	none	Bermuda	Devonshire.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Spencer M. Magno, of the U. S. S. FORT VICTORIA, from Hamilton, Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List & or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4 day of June, 1923
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish-German, or Italian-American, race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid: self; husband; father; mother; brother; sister; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 (New York), Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John M. Davis, M.D., Surgeon of the Port of New York, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Medical College of New York State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of April, 1917
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from

HAMILTON, BEBILDA

JUNE 2nd

19 23.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read. Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or town.		
TRANSIT		Mello	Elsie	19	f	none	yes	English	yes	Portugal	Portuguese	Bermuda	Devonshire, Devonshire, Bermuda.	Bda. Hamilton.	
TRANSIT		Mello	Rosie	17	f	none	yes	English	yes	Portugal	Portuguese	Bermuda	Devonshire, Devonshire, Bermuda.	Bda. Hamilton.	
3		Jordan	Susan	64	f	maid	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	N.Y. New York.	
4		Williams	Elina	23	f	maid	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	N.Y. New York.	
5		Pye	Nancy Mary	53	f	maid	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Paget, Paget, Bermuda.	N.Y. New York.	
6		Hayward	Louisa	56	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	N.Y. New York.
7		Lough	Jean	54	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	U.S.A. New York.	47 E. 58th St. New York, N.Y.	N.Y. New York.
8		Gibbons	Benjamin A.	74	m	Carpenter	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	N.Y. Kingston.	
TRANSIT		Gibbons	Benjamin A, Jr.	40	m	Electrician	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	Bda. Hamilton.	
10		Hill	Agnes	27	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	St. Davids, St. Davids, Bermuda.	Bda. Hamilton.
11		Trew	Lelia	42	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Ireland Island, Ireland Island, Bermuda.	Mass. Summersville.
TRANSIT		Davis	Isabella	34	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Warwick, Warwick, Bermuda.	Bda. Hamilton.
13	UNDER 16	Davis	Isis	1	f	w	none	no	Underage	no	Gt. Britain	African	Bermuda	Warwick, Warwick, Bermuda.	Bda. Hamilton.
14		Tucker	Henry	32	m	Pilot	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Warwick, Warwick, Bermuda.	Bda. Hamilton.	
15		Hayward	Victoria	47	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	U.S.A. Windsor Hill.	Windsor Hill, Conn.	N.Y. New York.
16		De Costa	Dorothy	22	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	N.Y. New York.
17		Hughes	Mary	32	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Devonshire, Devonshire, Bermuda.	N.Y. New York.
18	CL. USE	Lough	Jane	60	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Paget, Paget, Bermuda.	N.Y. New York.
19		Bean	Sarah	45	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Paget, Paget, Bermuda.	Bda. Hamilton.
20		Sanderson	Jean	54	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	U.S.A. New York	500 5th Ave., New York, N.Y.	N.Y. New York
21		Perinichief	John	53	m	Under-taker	yes	English	yes	Gt. Britain	African	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	Bda. Hamilton.	
22		Moniz	Enoch	19	m	Clark	yes	English	yes	Gt. Britain	Portuguese	Bermuda	Smith's Parish, Smith's Parish, Bermuda	Mass. Fall River	
23		Cook	John	20	m	Electrician	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton, Hamilton, Bermuda	N.Y. New York	
24		Masters	Howard	21	m	Electrician	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	N.Y. Staten Island.	
25		Kemp	Stanton	21	m	Electrician	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	N.Y. Dover.	
26		Cappa	Pete	19	m	Electrician	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	N.Y. Richmond.	
27		Hayward	Frank	22	m	Barber	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	Bda. Hamilton.	
28		Wale	Jane	55	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Ireland Island, Ireland Island, Bermuda.	N.Y. New York.
29		Usher	Margaret	30	f	w	none	yes	English	yes	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	Bda. Pembroke.
30	UNDER 16	Usher	Sylvia	4	f	w	none	no	Underage	no	Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke, Pembroke, Bermuda.	Bda. Pembroke.

Sept 7 Jean Lough & him 14 Windy Tucker Struck out did not sail

Total passengers

U. S. citizens .

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-434

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

136

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John McKeown Master, of the SS FORT VICTORIA, from Hamilton Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4 day of June, 1913
at New York
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this respect. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien is not rightly properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with that intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$10 or any less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Davis M.D., Surgeon of the Port Vinton, sailing thereon do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had forty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Medical College of New York State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of June, 1913
at New York

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oath)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from

HAMILTON, BERARD

PLATE 2nd.

193.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)					
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.		
1		Roach	Laura	35	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	Mr. Roach, husband, Pembroke, Bermuda.	N.Y.	New York.
2	UNDER 16	Roach	Lucille	11	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	Mr. Roach, father, Pembroke, Bermuda.	N.Y.	New York.
TRANS 3		Beattie	Kenneth	40	m	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	England	Mobray	A. Beattie, brother, Leicestershire, 23 Charlotte St. Milton Mobray Eng.	Ont.	Ottawa.
TRANS 4		Gray	Malvina	59	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Paget.	Mrs Smith, sister, Paget, Bermuda.	Ont.	Toronto.
5		Dallas	Mildred	19	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	Mrs John Dallas, mother, Pembroke, Bermuda.	Bda.	Pembroke.
TRANS 6		Checkley	Francis	61	m	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton.	Residence Hamilton, Bermuda.	Ont.	Sherrygrove.
TRANS 7		Checkley	Ellen	83	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton.	Residence Hamilton, Bermuda.	Ont.	Sherrygrove.
TRANS 8		Checkley	Elleneen	64	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton.	Residence Hamilton, Bermuda.	Ont.	Sherrygrove.
TRANS 9		Checkley	Constance	59	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton.	Residence Hamilton, Bermuda.	Ont.	Sherrygrove.
TRANS 10		Checkley	Dora	51	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton.	Residence Hamilton, Bermuda.	Ont.	Sherrygrove.
11		Young	Frances	48	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	H.J. Young, husband, Pembroke, Bermuda.	Mass.	Boston.
12		Whitcross	Elizabeth	50	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	J.S. Whitcross, husband, Pembroke, Bermuda.	R.I.	Providence.
TRANS 13		King	Antonio	45	m	Farmer	yes	English	yes Gt. Britain	Portuguese	Bermuda	Devonshire.	Mr. Y. J. King, father, Devonshire, Bermuda.	P.Q.	Montreal.
TRANS 14		Cooper	Ellsworth	23	m	Grocer	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Somerset.	Ellsworth Cooper, father, Somerset, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
TRANS 15		Kidd	George	68	m	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Canada	Toronto.	Mr. R. Arpell, friend, Imperial Bank, Toronto, Ont.	Ont.	Toronto.
TRANS 16		Kidd	Ellen	54	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Canada	Toronto.	Mr. R. Arpell, friend, Imperial Bank, Toronto, Ont.	Ont.	Toronto.
TRANS 17		White	Frank G.	36	m	Merchant	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	F.A. White, father, Pembroke, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
TRANS 18		Crisson	Jack	26	m	Jeweller	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton.	H.S. Crisson, brother, Hamilton, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
TRANS 19		Toddings	Seward	32	m	Manager	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Hamilton.	S.S. Toddings, father, Hamilton, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
TRANS 20		Lindley	Sewald	42	m	Merchant	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Paget.	Residence Paget, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
21		Lindley	Ronald	17	m	clerk	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Paget.	Residence Paget, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
22		Jones	R. Wheatley	68	m	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Paget.	Cecil Jones, brother, Paget, Bermuda.	Conn.	Winsted.
23		Jones	Sarah	65	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Paget.	Cecil Jones, brother-in-law, Paget, Bermuda.	Conn.	Winsted.
24		Dowling	Gertrude	30	f	maid	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Paget.	Mrs John Trett, mother, St. Georges, Bermuda.	Conn.	Winsted.
25		Spurling	Catherine	60	f	none	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	St. Georges.	A.W. Gush, son-in-law, St. Georges, Bermuda.	N.Y.	West Brighton.
26		Gush	John P.	5	m	none	no	Underage	no Gt. Britain	English	Bermuda	St. Georges.	A.W. Gush, father, St. Georges, Bermuda.	N.Y.	West Brighton.
27		Gady	Herman	45	m	Manager	yes	English	yes Germany	German	Bermuda	Hamilton.	Mrs H. Gady, wife, Hamilton, Bermuda.	N.J.	Morristown.
TRANS 28		Cooper	Eugene	27	m	clerk	yes	English	yes Gt. Britain	English	Bermuda	Pembroke.	Mr. O. Cooper, father, Pembroke, Bermuda.	Bda.	Hamilton.
29		Muniz	Margarida	34	f	none	yes	Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Bermuda	Smith's Parish.	J.J. Muniz, husband, Smith's Parish, Bermuda.	Bda.	Smith's Parish.
TRANS 30		Mello	Antonio	54	m	Farmer	yes	Portuguese	yes Portugal	Portuguese	Bermuda	Smith's Parish.	Mrs A. Mello, wife, Smith's Parish, Bermuda.	Bda.	Hamilton.

Lim 29 Maragerida Munnig struck out did not sail

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14. *continued*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

ust

NEW YORK, N. Y.

JUNE 4th.

19 23.

138

WID.

Bay.

Bay.

ko.

10

49

1

1

10

10

1

1

2

12

1



2

1

10

1

1

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. M. McHenry, Master, of the PORT VICTORIA, from Hanilton Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

4 day of June, 1923

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hungarian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The countries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors and registry clerks in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA.

JUNE 2ND.

1923,

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JUNE 4TH.

1923.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	PECK	HUGO	38	M	M	1885 CHICAGO, ILL.		1192 CROSTFIELD RD, WINNETKA, IA.
2	PECK	ETHEL	36	F	M	1887 CHICAGO, ILL.		1192 CROSTFIELD RD WINNETKA, IA.
3	POWEROY	ANNA	36	F	M	1887 PEMBROKE, MINN.		17 BATTERY PLACE, NEW YORK, N.Y.
4	SCHWARTZ	MAX	45	M	M	1878	NATURALIZED 1898 AT THE 1ST DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y.	709 BELMONT AVE, BROOKLYN, N.Y.
5	CLARK	AMY	40	F	M	1883	HUSBAND U.S. CITIZEN.	300 W. 49TH ST, NEW YORK, N.Y.
6	RYAN	FRANK	37	M	M	1886 NEW YORK, N.Y.		2307 MORRIS AVE, NEW YORK, N.Y.
7	RYAN	GERTRUDE	35	F	M	1888 NEW YORK, N.Y.		2307 MORRIS AVE, NEW YORK, N.Y.
8	MACDONALD	WILLIAM	50	M	M	1873	NATURALIZED 1892 AT THE SUPERIOR COURT, NEW YORK, N.Y.	43 E. 29TH ST, NEW YORK, N.Y.
9	SCHAFER	WILLIAM	48	M	M	1875	NATURALIZED 1897 AT THE SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y.	200 W. 148TH ST, NEW YORK, N.Y.
10	HOLLINSHEAD	KENNETH	36	M	M	1887 PORT, CLINTON, O.		347 MADISON AVE, NEW YORK, N.Y.
11	HOLLINSHEAD	ANNA	26	F	M	1897 NEW YORK, N.Y.		347 MADISON AVE, NEW YORK, N.Y.
12	MARX	JOSEPH	63	M	S	1860	NATURALIZED 1894 AT THE COURT COMMON PLEAS, NEW YORK, N.Y.	152 LEXINGTON AVE, NEW YORK, N.Y.
13	DANA	MARY	65	F	M	1878 SANTA ROSA, CAL.		5 FOREST DALE RD, WORCESTER, MASS
14	DANA	ELIZABETH	40	F	S	1883 WORCESTER, MASS.		5 FORESTDALE RD, WORCESTER, MASS
15	HERNDON	WILLIAM	36	M	M	1887 KENTUCKY, CAL.		MUEHLBUCK HOTEL, KANSAS CITY, MO
16	HERNDON	ELIZABETH	37	F	M	1886 BRIDGEPORT, O.		MUEHLBUCK HOTEL, KANSAS CITY, MO
17	KELLY	JOSEPH	30	M	M	1893 M. SMITHFIELD, R.I.		BLACKSTONE, MASS.
18	WITHINGTON	ERNEST	32	M	M	1891 MINNEAPOLIS, MINN.		630 W. 141ST ST, NEW YORK, N.Y.
19	DUNWOODY	HUGH	25	M	M	1898	NATURALIZED 1922 AT THE KINGS CO. COURT, NEW YORK, N.Y.	7416-6TH AVE, BROOKLYN, N.Y.
20	KNITILE	HAYMOND	20	M	S	1903 WILKES-BARRE, PA.		311 S. BANKERS HILL, LOS ANGELES, CAL.
21	MC CREA	WALLACE	49	M	M	1874	FATHER U.S. CITIZEN.	27 E. 40TH ST, NEW YORK, N.Y.
22	RIIHILOUMA	JOHN W.	21	M	S	1902 WORCESTER, MASS.		10 RICHARDSON ST. BRIGHTON, MASS.
23	CHESTERMAN	MARIE	27	F	M	1896 NEW YORK, N.Y.		95 E. CHESTER ROAD, NEW ROCHELLE, N.Y.
24	CHILDS	DR. EDNA	32	F	S	1891 BOSTON, MASS.		249 RIVER ST, WATTAPAN, MASS.

58

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA"

Sailing from

HAMILTON, BERMUDA.

JUNE 2ND.

1923,

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JUNE 4TH.

1923.

139

Number

ust

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name	Given Name						
1	PECK	HUGO	38	M	M	1885 CHICAGO, ILL.		1192 CROSTFIELD RD, WINNETKA, IA.
2	PECK	ETHEL	36	F	M	1887 CHICAGO, ILL.		1192 CROSTFIELD RD WINNETKA, IA.
3	POMEROY	ANNA	36	F	M	1887 PEMBROKE, MINN.		17 BATTERY PLACE, NEW YORK, N.Y.
4	SCHWARTZ	MAX	45	M	M	1878	NATURALIZED 1898 AT THE 1ST DISTRICT COURT, NEW YORK, N.Y.	709 BELMONT AVE, BROOKLYN, N.Y.
5	CLARK	AMY	40	F	M	1883	HUSBAND U.S. CITIZEN.	300 W. 49TH ST, NEW YORK, N.Y.
6	RYAN	FRANK	37	M	M	1886 NEW YORK, N.Y.		2307 MORRIS AVE, NEW YORK, N.Y.
7	RYAN	GERTRUDE	35	F	M	1888 NEW YORK, N.Y.		2307 MORRIS AVE, NEW YORK, N.Y.
8	MACDONALD	WILLIAM	50	M	M	1873	NATURALIZED 1892 AT THE SUPERIOR COURT, NEW YORK, N.Y.	43 E. 29TH ST, NEW YORK, N.Y.
9	SCHAFER	WILLIAM	48	M	M	1875	NATURALIZED 1897 AT THE SUPREME COURT, NEW YORK, N.Y.	200 W. 148TH ST, NEW YORK, N.Y.
10	HOLLINSHEAD	KENNETH	36	M	M	1887 PORT, CLINTON, O.		347 MADISON AVE, NEW YORK, N.Y.
11	HOLLINSHEAD	ANNA	26	F	M	1897 NEW YORK, N.Y.		347 MADISON AVE, NEW YORK, N.Y.
12	MARX	JOSEPH	63	M	S	1860	NATURALIZED 1894 AT THE COURT COMMON PLEAS, NEW YORK, N.Y.	152 LEXINGTON AVE, NEW YORK, N.Y.
13	DANA	MARY	65	F	M	1878 SANTA ROSA, CAL.		5 FOREST DALE RD, WORCESTER, MASS
14	DANA	ELIZABETH	40	F	S	1883 WORCESTER, MASS.		5 FORESTDALE RD, WORCES.ER, MASS
15	HERNDON	WILLIAM	36	M	M	1887 KENTUCKY, CAL.		MUEHLBUCK HOTEL, KANSAS CITY, MO
16	HERNDON	ELIZABETH	37	F	M	1886 BRIDGEPORT, O.		MUEHLBUCK HOVEL, KANSAS CITY, MO?
17	KELLY	JOSEPH	30	M	M	1893 M. SMITHFIELD, R.I.		BLACKSTONE, MASS.
18	WITHINGTON	ERNEST	32	M	M	1891 MINNEAPOLIS, MINN.		630 W. 141ST ST, NEW YORK, N.Y.
19	DUNWOODY	HUGH	25	M	M	1898	NATURALIZED 1922 AT THE KINGS CO. COURT, NEW YORK, N.Y.	7416-6TH AVE, BROOKLYN, N.Y.
20	KNITILE	HAYMOND	20	M	S	1903 WILKES-BARRE, PA.		311 S. BANKERS HILL, LOS ANGELES CAL.
21	MC CREA	WALLACE	49	M	M	1874	FATHER U.S. CITIZEN.	27 E. 40TH ST, NEW YORK, N.Y.
22	RIIHILOUMA	JOHN W.	21	M	S	1902 WORCESTER, MASS.		10 RICHARDSON ST. BRIGHTON, MASS. N.Y.
23	CHESTERMAN	MARIE	27	F	M	1896 NEW YORK, N.Y.		95 E. CHESTER ROAD, NEW ROCHELLE, N.Y.
24	CHILDS	DR. EDNA	32	F	S	1891 BOSTON, MASS.		249 RIVER ST, MATTAPAN, MASS.
25								
26								
27								
28								
29								
30								

58

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

140

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA. JUNE 2ND. , 1923, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JUNE 4TH. , 1923.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	WITHINGTON	RUTH	38	F	M	1885 ALBANY, N.Y.		630 W. 141ST ST, NEW YORK, N.Y.
2	WITHINGTON	HOLDEN	5	M	S	1918 PHILADELPHIA, PA.		630 W. 141ST ST, NEW YORK, N.Y.
3	WITHINGTON	JAMES	3	M	S	1920 PHILADELPHIA, PA.		630 W. 141ST ST, NEW YORK, N.Y.
4	NELSON	EMMA	40	F	S	1883 NEW YORK, N.Y.		HILLSDALE, N.J.
5	NELSON	DAISY	35	F	S	1888 NEW YORK, N.Y.		HILLSDALE, N.J.
6	POTTER	WILLIAM	59	M	M	1864 PHILADELPHIA, PA.		2119 LE ROY PLACE, WASHINGTON, D.C.
7	POTTER	ROSA	44	F	M	1879 WASHINGTON, D.C.		2119 LE ROY PLACE, WASHINGTON, D.C.
8	POTTER	ELIZABETH	18	F	S	1905 WASHINGTON, D.C.		2119 LE ROY PLACE, WASHINGTON, D.C.
9	POTTER	WILLIAM	10	M	S	1913 WASHINGTON, D.C.		2119 LE ROY PLACE, WASHINGTON, D.C.
10	CUMMINGS	JAY	26	M	M	1897 NEW YORK, N.Y.		3440 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.
11	CUMMINGS	RUTH	30	F	M	1893 NEW HAVEN, CONN.		3440 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.
12	STUART	RUTH	60	F	W	1863 ALEXANDER, VA.		HOLLYWOOD AVE, L.I.N.Y.
13	LOWERY	JEAN	52	F	M	1871	HUSBAND U.S.CITIZEN. NATURALIZED 1896 AT THE ARMSTRONG COUNTY COURT, PA.	2135 MARKET ST, WHEELING, W.VA
14	KUTSCH	ALBERT	51	M	M	1872		2135 MARKET ST, WHEELING, W.VA.
15	KUTSCH	KATHARINE	47	F	M	1876		81 BUTLER ST, NEW BEDFORD, MASS.
16	CUTTERALL	JOHN	52	M	M	1871	HUSBAND U.S.CITIZEN. NATURALIZED 1897 AT THE DISTRICT COURT NEW BEDFORD, MASS.	81 BUTLER ST, NEW BEDFORD, MASS.
17	CUTTERALL	EMILY	52	F	M	1871		112 BRYANT AVE, NEW YORK, N.Y.
18	NORTH	WILLIAM	54	M	S	1869	HUSBAND U.S.CITIZEN. NATURALIZED 1896 AT THE U.S.POSTOFFICE BLDG., NEW YORK, N.Y.	41 CHESTER ST, ENGLEWOOD, N.J.
19	CHRISTOPHER	GARRIE	45	F	W	1878 NEW YORK, N.Y.		TENAFLY, N.J.
20	DENTON	FANNY	60	F	M	1863	NATURALIZED 1914 AT THE DISTRICT COURT, HACKENSACK, N.J.	228 W. 72ND ST, NEW YORK, N.Y.
21	THALL	RAE	30	F	S	1893	FATHER U.S.CITIZEN.	3555 PALMETTO ST, BROOKLYN, N.Y.
22	GOODMAN	ROBERT	28	M	M	1895 NEW YORK, N.Y.		3555 PALMETTO ST, BROOKLYN, N.Y.
23	GOODMAN	MIRIAM	24	F	M	1899 DULUTH, MO.		54 GODWIN AVE, RIDGEWOOD, N.J.
24	HEWITT	RALPH	34	M	M	1889 MORRIS RUN, PA.		54 GODWIN AVE, RIDGEWOOD, N.J.
25	HEWITT	MARGUERITE	29	F	M	1894 LINDEN, N.J.		5620 WHITLEY AVE, PHILADELPHIA, PA.
26	KEISER	ELIZABETH	26	F	S	1897 PHILADELPHIA, PA.		98 LOCUST HILL AVE, YONKERS, N.Y.
27	FOOTE	HELEN	70	F	S	1853 YONKERS, N.Y.		HOLTON, ME.
28	CALDWELL	CRAIG	42	M	M	1881 WATERTOWN, ME.		326 S.OCEAN AVE, PATCHOGUE, L.I.N.Y.
29	RAYNOR	CHARLES W.	41	M	M	1882 W.HAMPDEN, N.Y.		326 S.OCEAN AVE, PATCHOGUE, L.I.N.Y.
30	RAYNOR	FLORENCE	38	F	M	1885 ISLIP, N.Y.		

Line 19 Carrie Christopher struck out and left out

59

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

141

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERUDA, JUNE 2ND, 1923, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JUNE 4TH, 1923.

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH CITY OR TOWN AND STATE.		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME							
1	VON ELTON	EDNA	32	F	M	1891	SAY HARBOR, N.Y.		15 W. 81ST ST, NEW YORK, N.Y.
2	VALLOSIS	JOSEPHINE	29	F	S	1894	NEW YORK, N.Y.		3246 BARKER AVE, NEW YORK, N.Y.
3	KRICKEL	HENRIETTA	56	F	M	1867		HUSBAND U.S.CITIZEN.	575 ELM ST, MAYNARD, N.J.
4	KRICKEL	MINA	25	F	S	1898	BROOKLYN, N.Y.		575 ELM ST, MAYNARD, N.J.
5	KRICKEL	ELSIE	23	F	S	1900	BROOKLYN, N.Y.		575 ELM ST MAYNARD, N.J.
6	SMITH	ROBERT	18	M	S	1905		FATHER, U.S.CITIZEN.	1101 FULTON ST, BROOKLYN, N.Y.
7	KOTZEN	ABRAHAM	47	M	M	1876	NEW YORK, N.Y.		51 CHAMBERS ST, NEW YORK, N.Y.
8	KOTZEN	ANNIE	39	F	M	1884	NEW YORK, N.Y.		51 CHAMBERS ST, NEW YORK, N.Y.
9	THURN	ARTHUR	26	M	S	1897	BROOKLYN, N.Y.		1640-60TH ST, BROOKLYN, N.Y.
10	SHERIDAN	EDWARD	18	M	S	1905	HOBOKEN, N.J.		1640-60TH ST, BROOKLYN, N.Y.
11	LASSER	MILTON	34	M	M	1889	NEW YORK, N.Y.		614 W. 157TH ST, NEW YORK, N.Y.
12	LASSER	TESSIE	22	F	M	1901	NEW YORK, N.Y.		614 W. 157TH ST, NEW YORK, N.Y.
13	BOSWORTH	WILLES	54	M	M	1869	MARIETTA, O.		131 E. 66TH ST, NEW YORK, N.Y.
14	HASTINGS	AGNES	40	F	S	1883	W. NEWTON, MASS.		215 TEMPLE ST, W. NEWTON, MASS.
15	LYNK	JAY	44	M	S	1879	NEW LENOX, ILL.		12 E. 31ST ST, NEW YORK, N.Y.
16	SMITHER	HARRIET	38	F	M	1885	PITTSFIELD, MASS.		OWOGUE, L.I.N.Y.
17	SMITHER	ROBERT	13	M	S	1910	MANCHESTER, MASS.		OWOGUE, L.I.N.Y.
18	SMITHER	CATHERINE	12	F	S	1911	MANCHESTER, MASS.		OWOGUE, L.I.N.Y.
19	BENNETT	EVA	48	F	M	1875	ATHOL, MASS.		132 GARFIELD ST, SPRINGFIELD, MASS.
20	MAC PHERSON	RODERICK	31	M	M	1892	CHICAGO, ILL.		4800 KIMBARK AVE, CHICAGO, ILL.
21	MAC PHERSON	MARGARET	28	F	M	1895	DALLAS, TEX.		4800 KIMBARK AVE, CHICAGO, ILL.
22	GILLET	DAVID	38	M	M	1885	WEIRSDALE, FLA.		P.O.BOX 226, TAMPA, FLA.
23	GILLET	CLARA	68	F	M	1855	PHILADELPHIA, PA.		P.O.BOX 226, TAMPA, FLA.
24	HACK	FREDERICK	46	M	M	1877	CHICAGO, ILL.		435 BARRIE AVE, CHICAGO, ILL.
25	HACK	CLARA	50	F	M	1873	CHICAGO, ILL.		435 BARRIE AVE, CHICAGO, ILL.
26	MARCH	BERTHA	49	F	S	1874	ARLINGTON, MASS.		40 STATE ST, BOSTON, MASS.
27	CUSHING	CHARLES	44	M	S	1879	NEW HAVEN, CONN.		424 TEMPLE ST, NEW HAVEN, CONN.
28	CUSHING	MARY	73	F	M	1850	HARTFORD, CONN.		424 TEMPLE ST, NEW HAVEN, CONN.
29	TYRER	ALPHA	26	F	M	1897	NEW YORK, N.Y.		570 JERSEY AVE, JERSEY CITY, N.J.
30	WITHINGTON	HARRY	36	M	M	1887	ST. CROIX FALLS, WIS.		630 W. 141ST ST, NEW YORK, N.Y.

60

Lines 7 & 8 / Abraham & Annie Kotzen struck out did not sail
Line 29 / Alpha Tyner struck out did not sail

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

142

S. S. "FORT VICTORIA" Sailing from HAMILTON, BERMUDA. , JUNE 2ND. , 1923, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. JUNE 4TH. , 1923

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS. AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	YRS. MOS.					
1	O'CONNOR	JOSEPH	7	M	S	1916 LAWRENCE, L.I.N.Y.		LAWRENCE, L.I.N.Y.
2	O'CONNOR	WINIFRED	5	F	S	1918 LAWRENCE, L.I.N.Y.		LAWRENCE, L.I.N.Y.
3	O'CONNOR	MARY	2	F	S	1919 LAWRENCE, L.I.N.Y.	NATURALIZED 1916 AT THE	LAWRENCE, L.I.N.Y.
4	GIBBONS	HECTOR	32	M	M	1891	KINGS CO. COURT, BROOKLYN, N.Y.	S. MANOR AVE, KINGSTON, N.J.
5	GIBBONS	CHARLOTTE	30	F	M	1893 BROOKLYN, N.Y.		S. MANOR AVE, KINGSTON, N.J.
6	GIBBONS	LILLIAN	9	F	S	1914 BROOKLYN, N.Y.		S. MANOR AVE, KINGSTON, N.J.
7	GIBBONS	HECTOR	6	M	S	1917 BROOKLYN, N.Y.		S. MANOR AVE, KINGSTON, N.J.
8	GIBBONS	BENJAMIN	1	M	S	1922 BROOKLYN, N.Y.		S. MANOR AVE, KINGSTON, N.J.
9	HANDY	ELIZA	62	F	M	1861 KINDERHOOK, N.Y.		MANVILLE, R.I.
10	HULMAN	GERTRUDE	50	F	M	1873 WAUPUM, WIS.		TERRE HAUTE, IND.
11	WATSON	EDITH	61	F	S	1862 E. WINDSOR HILL, CONN.		E. WINDSOR HILL, CONN.
12	WINTER	ROSA	52	F	M	1871	HUSBAND U.S. CITIZEN.	100 W. 163RD ST, NEW YORK, N.Y.
13	DOE	ANNA	32	F	M	1891 LINCOLN, NEB.		152 E. 86TH ST, NEW YORK, N.Y.
14	HARLOW	WILLIAM	67	M	M	1876 PORTLAND, ME.		510 CROSSETT ST, SYRACUSE N.Y.
15	WEED	EDGAR	60	M	M	1863 STAMFORD, CONN.		71 ATLANTIC ST, STAMFORD, CONN.
16	WEED	MARY	45	F	M	1878 STAMFORD, CONN.		71 ATLANTIC ST, STAMFORD, CONN.
17	OLIVER	GEN. ROBERT SHAW	75	M	M	1868 BOSTON, MASS.		1767 QUE ST, WASHINGTON, D.C.
18	OLIVER	MARION	72	F	M	1851 ALBANY, N.Y.		1767 QUE ST, WASHINGTON, D.C.
19	OLIVER	MARION L.	41	F	S	1882 ALBANY, N.Y.		1767 QUE ST, WASHINGTON, D.C.
20	MC COOK	HELEN	27	F	S	1896 STEUBENVILLE, O.		STEUBENVILLE, O.
21	MC COOK	ANNIE	69	F	M	1874 MT. PLEASANT, O.		STEUBENVILLE, O.
22	KEMPE	JAMES	37	M	M	1886, CHICAGO, ILL.		9 NEWFIELD ST, E. ORANGE, N.J.
23	MOEBIUS	WILLIAM	59	M	M	1864 NEW YORK N.Y.		51 MOUNTAIN ST, SUMMIT, N.J.
24	LEMON	MARION	74	F	M	1869 PIKE CO. N.Y.		WARRON, N.Y.
25	BERST	LILLIAN	21	F	S	1902 NEW YORK, N.Y.		2593 BAINBRIDGE AVE, NEW YORK, N.Y.
26	MARSHALL	HENRY	50	M	S	1873 METFIELD, MASS.	NATURALIZED 1920 AT THE	39 HUNTINGDON AVE, BOSTON, MASS.
27	KEMPE	HORACE	36	M	M	1887	SUPREME COURT, NEWARK, N.J.	9 NEWFIELD ST, E. ORANGE, N.J.
28	KEMPE	ETHEL	29	F	M	1894	HUSBAND U.S. CITIZEN.	9 NEWFIELD ST, E. ORANGE, N.J.
29	WHITTAKER	GEORGE	75	M	M	1868	NATURALIZED 1894 AT THE ST. LAURENCE SURROGATE COURT.	17 E. 42ND ST, NEW YORK, N.Y.
30	KEMPE	LOIS	8	F	S	1915 NEW YORK, N.Y.		9 NEWFIELD ST, E. ORANGE, N.J.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FORT VICTORIA"

Sailing from HAMILTON, BERMUDA.

JUNE 2ND., 1923, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JUNE 4TH., 1923.

Number 143

No. IN List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED or SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH, CITY OR TOWN AND STATE.		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mon.							
1	HAINES	HARRY B.	40		M	M	1883	ALTOONA, PA.			
2	HAINES	HELENE	25		F	M	1898	NAPANOCK, N.Y.			740 WEST END AVE, NEW YORK, N.Y.
3	HUCK	WILLIAM	37		M	M	1886	BROOKLYN, N.Y.			740 WEST END AVE, NEW YORK, N.Y.
4	GROSS	CARL	35		M	M	1888	NEW YORK, N.Y.			1147 E. 38TH ST, BROOKLYN, N.Y.
5	BUSHNELL	MERTON	52		M	M	1871	LAFARGEVILLE, N.Y.			8925-85TH ST, WOODLAWN, L.I.N.Y.
6	BUCHNELL	GERTRUDE	41		F	M	1882	WATERTOWN, N.Y.			114N. PLEASANT ST, WATERTOWN, MASS.
7	BRIEN	JOSEPH	46		M	M	1877		NATURALIZED 1907 AT THE KINGS CO. COURT, BROOKLYN, N.Y.		114 N. PLEASANT ST, WATERTOWN, MASS.
8	WAIT	ELVIRA	70		F	S	1853	WATERTOWN, N.Y.			1267 -74TH ST, BROOKLYN, N.Y.
9	JOHNSON	FREDA	43		F	S	1880	WESTFIELD, WISC.			114 N. PLEASANT ST, WATERTOWN, MASS.
10	SCOTT	HELEN	32		F	S	1891	NEW YORK, N.Y.			WESTFIELD, WISC.
11	MC CARROLL	FLORENCE	30		F	S	1893	BROOKLYN, N.Y.			233 ELM ST., ASTORIA, L.I.N.Y.
12	BOSSARD	WALTER	19		M	S	1904	PASSAIC, N.J.			673 SHERLING PLACE, BROOKLYN, N.Y.
13	WORDELL	WILSON	61		M	M	1862	NEW BEDFORD, MASS.			BRONXVILLE, N.Y.
14	WORDELL	AMELIA	38		F	M	1885				22 ARNOLD PLACE, NEW BEDFORD, MASS.
15	ZIEHL	ELIZABETH	60		F	M	1863	BROOKLYN, N.Y.	HUSBAND U.S. CITIZEN		22 ARNOLD PLACE, NEW BEDFORD, MASS.
16	ZIEHL	ANNA	32		F	S	1891	BROOKLYN, N.Y.			ROCHELLE PARK, N.J.
17	KOEHLER	REGINALD	27		M	M	1896	PITTSBURGH, PA.			ROCHELLE PARK, N.J.
18	KOEHLER	ESTHER	24		F	M	1899	PITTSBURGH, PA.			5727 ELWOOD ST., PITTSBURGH, PA.
19	HALDENWANG	WILLIAM J.	29		M	M	1894	BROOKLYN, N.Y.			5727 ELWOOD ST., PITTSBURGH, PA.
20	HALDENWANG	HATTIE	29		F	M	1894	BROOKLYN, N.Y.			355 BEECH 87TH ST., ROCKAWAY, N.Y.
21	TAIT	ALBERT	39		M	M	1884	WILMINGTON, DEL.			355 BEECH 87TH ST., ROCKAWAY, N.Y.
22	TAIT	MARGARET	28		F	M	1895	KANSAS CITY, MO.			1012 MADISON ST., WILMINGTON, DEL.
23	QUENTHERMAN	HANS	57		M	M	1866		NATURALIZED 1920 AT THE SUPREME COURT, YONKERS, N.Y.		1012 MADISON ST., WILMINGTON, DEL.
24	QUENTHERMAN	ROY	22		M	S	1901		FATHER U.S. CITIZEN		331 UNION AVE., MT. VERNON, N.Y.
25	PERKINS	WILLIAM	70		M	M	1853	WOODBIDGE, CONN.			1725 WILSON AVE., CHICAGO, ILL.
26	PERKINS	CLARA	65		F	M	1858	PITTSFIELD, MASS.			NEW AMERICAN HOTEL, PITTSFIELD, MASS.
27	RENOUF	EDWARD D.	50		M	M	1873	BOSTON, MASS.			NEW AMERICAN HOTEL, PITTSFIELD, MASS.
28	RENOUF	PROF. EDWARD	76		M	M	1847	LOWELL, N.Y.			MONCTON, MD.
29	TOMPKINS	AGNES F.	64		F	M	1859	REDBANK, N.J.			MONCTON, MD.
30	O'CONNOR	WINIFRED	20		F	M	1903	NEW YORK, N.Y.			5 E. 54TH ST., NEW YORK, N.Y.
											LAWRENCE, L.I., N.Y.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Davis, Surgeon of the U.S. Navy, Sailing Vessel do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Medical College of New York, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1903

at

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from

HAMILTON, NERUDA

JUNE 2nd

19 23

63

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK, N. Y.

JUNE 4th

19 23.

145

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever been subject to military service in any country? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or unlawful means of the Government of the United States or of any State. (See footnote for full text of this question.)	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	self	over yes 1924 M. Y.	R. De Shield, brother, 1 W. 186th St. New York, N. Y.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	black black black	nene	Bermuda	Paget.
2	no	self	over yes 1922 M. Y.	Residence P.Q. 90 A. Addington Ave, M.G.D. Montreal, yes	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	black black black	nene	Bermuda	Somerset.
3	no	mother	over yes 1922 M. Y.	Charles Fearman, brother, 22 Maple Ave, Verona, N. J.	Intr.	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	black black black	nene	Canada	Montreal.
4	no	self	over yes 1922 M. Y.	Charles Fearman, uncle, Miss S. Richardson, cousin,	yes	3 mos.	no	no	no	no	no	good	no	5 6	black black black	nene	Bermuda	St. David's.
5	no	self	over yes 1922 M. Y.	42 W. 186th St. New York, N. Y.	yes	3 mos.	no	no	no	no	no	good	no	5 0	black black black	nene	Bermuda	Pembroke.
6	yes	self	over no	100 W. 186th St. New York, N. Y.	yes	3 mos.	no	no	no	no	no	good	no	5 11	black black black	nene	Bermuda	Vincent.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-00000

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, St. Martin Master, of the Fort Victoria, from Hanultho Burrenda, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 14 day of June, 1923
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Header status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the unit who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Language read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entries should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia).

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John Davis, M.D., Surgeon of the U.S.S. Albatross, Sailing herein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Medical College, New York, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "FORT VICTORIA"

Passengers sailing from

HAMILTON, BERMUDA

JUNE 2nd

19₂₃

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JUNE 4th, 1923

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

147

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien, intended to become an alien, or to remain in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Country.	City or town.	
1	yes	self	over 100	yes	Miss Mildred Simons, sister, 133 Bellview Ave, Montclair, N.J.	yes	no	no	no	no	good	no	5 9	black	black	black	none	Bermuda	Shelly Bay.
2	yes	self	over 100	yes	Miss Mildred Simons, sister, 133 Bellview Ave, Montclair, N.J.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	Shelly Bay.
3	yes	self	over 100	yes	Mrs. E. Ming, aunt, 145 W. 140th St. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	Pembroke.
4	yes	self	over 100	yes	Mrs. A. Wade, friend, 242 W. 124th St. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	black	black	black	none	Bermuda	Paget.
5	yes	self	over 100	yes	Mrs. F. Wade, sister, 105 E. 102nd St. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	St. Georges.
6	yes	self	over 100	yes	Mrs. H. Hill, wife, 30 Cross St. Montclair, N.J.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	St. David's.
7	yes	self	over 100	yes	Mrs. Edward Wilkman, sister, 60 St. Nicholas Ave, New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	black	black	black	none	Bermuda	Southampton.
8	yes	self	over 100	yes	H. Tucker, brother, 133 W. 129th St. New York, N.Y.	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	black	black	black	none	Bermuda	Paget.
9	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	Sandy's Parish.
10	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 0	black	black	black	none	Bermuda	Sandy's Parish.
11	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	black	black	black	none	Bermuda	Paget.
12	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 11	black	black	black	none	Bermuda	Somerest.
13	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	black	black	black	none	Bermuda	Sandy's Parish.
14	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	black	black	black	none	Bermuda	St. Georges.
15	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	Hamilton.
16	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	St. Kitts.
17	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	black	black	black	none	Bermuda	Basse Terra.
18	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 5	black	black	black	none	Bermuda	Devonshire.
19	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 2	black	black	black	none	Bermuda	Somerest.
20	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	black	black	black	none	Bermuda	St. Michael.
21	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	black	black	black	none	Bermuda	Paget.
22	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 1	black	black	black	none	Bermuda	Hamilton.
23	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	black	black	black	none	Bermuda	Paget.
24	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 11	black	black	black	none	Bermuda	Paget.
25	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 7	black	black	black	none	Bermuda	St. Georges.
26	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	Paget.
27	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	Hamilton.
28	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	6 0	black	black	black	none	Bermuda	Southampton.
29	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 4	black	black	black	none	Bermuda	St. Peter's.
30	yes	self	over 100	yes	Mrs. Danison, friend, Gravenhurst, Muskoka Lake, Ont.	yes	no	no	no	no	good	no	5 10	black	black	black	none	Bermuda	Bailley's Bay.

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. McLean, Master, of the PORT VICTORIA, from Hamilton Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, in member, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4 day of June, 1923
at N. Y. C.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and country clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be confined to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject. Country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and country clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by recent birth properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

S S.

"FORT VICTORIA"

sailing from

HAMILTON, BERMUDA.

JUNE 2 ND.

19 23, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

JUNE 4TH.

148

19 23.

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	MC DANIEL	RUTH	47	F	M	1876	HUSBAND U.S. CITIZEN.	43 N. AVE, BOSTON, MASS.
2	MC DANIEL	ALFRED	2 11	M	S	1819	BOSTON, MASS.	43 N. AVE, BOSTON, MASS.
3	MANAAY	GEORGE	22	M	S	1901	BAGO, PHILIPINES	2119 LE ROY PL WASHINGTON, D.C.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

NEW YORK, N. Y.
JUN 4 1923

OR MANIFEST OF ALIENS

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the

Vessel, S.S. "FORT VICTORIA", arriving at

NOTICE TO

U. S. DEPT. OF LABOR

1. Port of Origin

To the Master, Officer or Agent of the Vessel

Attention is directed to the fact that the United States Immigration Service, a copy of which is attached to this notice, and yellowed by the passage of time, is hereby notified that the

document on board your vessel is the original and is to be retained on board until the vessel has been cleared by the United States Immigration Service.

By the Director of the Immigration Service

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

SSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

150

23, from the port of HAMILTON, BERBUDA

Principal Report
not on Vessel Crew

and

All Chinese

Members of the

Crew (31)

By the Director of the Immigration Service

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

U. S. DEPT. OF LABOR

Whether able to read

Age Sex Race Nationality Height Weight Physical marks, peculiarities, or disease

YES 56 M ENGLISH BRITISH 5/6 200

YES 28 M DO DO 5/10 160

YES 25 M DO DO 5/11 158

YES 23 M DO DO 5/11 160

YES 20 M DO DO 5/11 145

YES 56 M DO U.S.A. 6/3 208

YES 47 M DO BRITISH 5/8 190

YES 24 M DO DO 5/8 150

YES 24 M SCOTCH DO 5/8 145

YES 31 M DO DO 5/10 187

YES 22 M ENGLISH DO 6/0 145

YES 42 M DO DO 5/6 135

YES 42 M AFRICAN DO 5/8 160

YES 22 M DANISH DANISH 5/10 100

YES 20 M NORWEDIAN NORWEDIAN 5/10 105

YES 30 M ENGLISH BRITISH 5/8 147

YES 26 M AFRICAN DO 5/9 165

YES 17 M ENGLISH U.S.D. 5/9 140

YES 20 M AFRICAN BRITISH 5/9 150

YES 20 M DO DO 5/9 150

YES 28 M DO DO 5/10 150

YES 39 M DO DO 5/11 130

YES 21 M DO DO 5/7 140

YES 26 M DO DO 5/8 150

YES 30 M DO DO 5/9 165

YES 44 M DO DO 5/8 140

YES 22 M DO DO 5/11 144

YES 33 M DO DO 5/3 136

FORT-VICTORIA JUN 4 - 1923

① 28

Line FURNESSE, BERBUDA LINE

Owner FURNESSE, WITTHY & CO.

Local Agents FURNESSE, WITTHY & CO.

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, JUNE 4TH, 1923, from the port of HAMILTON, BERMUDA

150

FORT-VICTORIA JUN 4 - 1923

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.
	Family name	Given name				When	Where									
1	MC KENZIE	JAMES	✓		MASTER	9.12.22	NEW YORK	NO	YES	56	M	ENGLISH	BRITISH	5/6	200	
2	BANYARD	LESLIE	✓		CHf. OFFICER	1.5.23	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/10	160	
3	MURPHY	THOMAS	✓		1ST DO	7/3.23	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/11	158	
4	MC MEEKIN	ROBERT	✓		2ND DO	9.12.22	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5/11	160	
5	SUTHERLAND	KENNETH	✓		3RD DO	8.5.23	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5/11	145	
6	DAVIS	JOHN	✓		SURGEON	9.12.22	DO	NO	YES	56	M	DO	U.S.A.	6/3	208	
7	FRITH	JAMES	✓		PURSER	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	BRITISH	5/8	190	
8	GUY	RALPH	✓		ASST. DO	21.1.23	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/8	150	
9	WATCHE	WILFRED	✓		ASST. DO	29.5.23	DO	NO	YES	24	M	SCOTCH	DO	5/8	145	
10	REID	JAMES	✓		1ST WIRELESS	9.12.22	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/10	187	
11	CHASE	ARTHUR	✓		2ND DO	DO	DO	NO	YES	22	M	ENGLISH	DO	6/0	145	
12	DANDRADE	ROBERT	✓		CARPENTER	20.4.23	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5/6	135	
13	MARTIN	CHARLES	✓		BOATSWAIN	16.2.23	DO	NO	YES	43	M	AFRICAN	DO	5/8	160	
14	SARENSEN	CHRISTIAN	✓		QUARTER MASTER	31.1.23	DO	NO	YES	22	M	DANISH	DANISH	5/10	180	
15	WESTERHUS	NEIL	✓		DO	29.5.23	DO	NO	YES	20	M	NORWEDIAN	NORWEDIAN	5/10	165	
16	CHAPMAN	WALTER	✓		DO	9.12.22	DO	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	147	
17	SIMMONS	RONALD	✓		MESSMAN	3.3.23	DO	NO	YES	26	M	AFRICAN	DO	5/9	165	
18	BOSWORTH	JOHN	✓		DO	28.4.23	BERMUDA	NO	YES	17	M	ENGLISH	U.S.A.	5/9	140	
19	SCARBOROUGH	ANTON	✓		DO	19.1.23	DO	NO	YES	20	M	AFRICAN	BRITISH	5/9	150	discharged
20	PHIPPS	THEOPHILUS	✓		DO	10.2.23	DO	NO	YES	20	M	DO	DO	5/9	150	
21	JAMES	GILBERT	✓		DO	21.2.23	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/10	150	
22	BEAN	DUDLEY	✓		DO	20.2.23	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5/11	180	
23	STEAD	JOHN	✓		DO	16.3.23	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5/7	140	
24	OUTERBRIDGE	ARTHUR	✓		DO	20.4.23	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/8	150	
25	WOODLEY	RICHARD	✓		DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/9	165	
26	DENBROOK	THOMAS	✓		DO	30.3.23	DO	NO	YES	44	M	DO	DO	5/8	160	
27	WELLMAN	STANLEY	✓		DO	20.4.23	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5/11	144	
28	TWEED	JAMES	✓		DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5/9	136	
29	CAINES	ALBERT	✓		DO	28.3.23	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5/7	145	
30	SOMERSALL	JAMES	✓		DO	11.5.23	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5/11	170	

Line FURNESS BERMUDA LINE
Owners FURNESS WOTHY & Co.
Local Agents FURNESS WOTHY & Co.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. W. MC KENZIE**, of the **R.M.S. "FORT VICTORIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **4TH** day of **JUNE**, 1923

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, JUNE 4TH, 1923, from the port of HAMILTON, BERMUDA 151

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	MILLS	CHARLES	✓		A. B.	1.5.23	NEW YORK	NO	YES	41	M	AFRICAN	BRITISH	5/7	140	
2	BALL	DANIEL	✓		NIGHTWATCHMAN	20.4.23	BERMUDA	NO	YES	62	M	DO	DO	5/4	142	
3	AITKEN	ROBERT	✓		CHF. ENGR.	9.12.22	NEW YORK	NO	YES	31	M	ENGLISH	DO	5/8	162	
4	MILROY	WILLIAM	✓		2ND DO	DO	DO	NO	YES	31	M	SCOTCH	DO	5/7	150	
5	WRIGHT	BASIL	✓		3RD DO	6.3.23	DO	NO	YES	36	M	ENGLISH	DO	5/10	170	
6	WARRICK	HARRY	✓		4TH DO	9.1.23	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/9	160	
7	GRIFFITH	JOHN	✓		5TH DO	9.12.22	DO	NO	YES	26	M	WELSH	DO	5/9	130	
8	FISHER	THOMAS	✓		6TH DO	DO	DO	NO	YES	26	M	SCOTCH	DO	6/1	176	
9	WHITEHORN	PERCY	✓		7TH DO	DO	DO	NO	YES	23	M	ENGLISH	DO	5/11	146	
10	PRICE	NATHANIEL	✓		8TH DO	17.3.23	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5/11	160	
11	LEAMAN	WILLIAM	✓		ELECTRICIAN	9.12.22	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5/9	155	
12	MITCHELL	HENRY	✓		SAN. ENGR.	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/1	120	
13	KELLY	JOHN	✓		CHF. STWD.	3.1.23	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/9	145	
14	EDGAR	JAMES	✓		2ND DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5/11	151	
15	BERGMAN	WILLIAM	✓		BARKEEPER	9.12.22	DO	NO	YES	38	M	SCANDINAVIAN	U.S.A.	5/6	142	
16	HAYWARD	ARTHUR	✓		DECK STWD.	DO	DO	NO	YES	29	M	ENGLISH	BRITISH	5/10	170	
17	SWEENEY	THOMAS	✓		ASST. DO	DO	DO	NO	YES	36	M	IRISH	DO	5/4	136	
18	COLLISON	JOHN	✓		SALOON STWD	1.5.23	DO	NO	YES	32	M	ENGLISH	DO	5/8	140	
19	SMITH	ALFRED	✓		ASST DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/7	140	
20	RAE	JAMES	✓		PRINTER	3.1.23	DO	NO	YES	55	M	SCOTCH	DO	5/9	170	
21	MAC GILLIVARY	GEORGE	✓		BARBER	9.1.23	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5/11	180	
22	CLARKE	ARTHUR	✓		STOREKEEPER	DO	DO	NO	YES	32	M	ENGLISH	DO	5/7	154	
23	JONES	HENRY	✓		LINENKEEPER	1.5.23	DO	NO	YES	41	M	DO	DO	5/8	150	
24	BAINBRIDGE	ELIZABETH	✓		STEWARDESS	9.12.22	DO	NO	YES	49	F	DO	DO	5/6	150	
25	GUEDES	CAROLINE	✓		DO	7.2.23	DO	NO	YES	36	F	PORTUGUESE	U.S.A.	5/5	156	
26	CANDLISH	HELEN	✓		DO	11.4.23	DO	NO	YES	32	F	ENGLISH	BRITISH	5/6	135	
27	KENT	JACK	✓		2ND CAB. STWD.	14.3.23	DO	NO	YES	31	M	SCOTCH	DO	5/8	150	
28	NIELD	ROBERT	✓		CHF. COOK	25.4.23	DO	NO	YES	45	M	ENGLISH	DO	5/8	170	
29	NIELD	ARTHUR	✓		2ND DO	28.3.23	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5/8	155	
30	SMITH	CHARLES	✓		ROAST COOK	9.12.22	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/7	140	

Line FURNESS BERMUDA LINE
 Owners FURNESS WITTHY & CO.
 Local Agents FURNESS WITTHY & CO.
 14-1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. W. MC KENZIE**, of the **P.M.S. "FORT VICTORIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **4TH** day of **JUNE**, 19 **23**

Immigrant Inspector.

J. W. McKenzie
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel B.M.S. "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, JUNE 4TH, 1923, from the port of HAMILTON, BERMUDA

152

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	ABBOTT	EDGAR	✓		FRY COOK	15.4.23	NEW YORK	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5/9	160	
2	HARAN	THOMAS	✓		VEG. COOK	28.3.23	DO	NO	YES	49	M	DO	DO	5/8	180	
3	DUCKWORTH	WILLIAM	✓		GRILL COOK	9.12.22	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/7	140	
4	BROOKS	WILLIAM	✓		BUTCHER	DO	DO	NO	YES	56	M	DO	DO	5/6	156	
5	ROWAN	WILLIAM	✓		2ND DO	11.4.23	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/6	140	
6	WHALLEY	FREDERICK	✓		CHF. BAKER	7.3.23	DO	NO	YES	39	M	DO	DO	5/8	162	
7	LEONARD	CHARLES	✓		2ND DO	14.3.23	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/8	150	
8	RENIER	LEOPOLD	✓		3RD DO	29.5.23	DO	NO	YES	32	M	BELGIUM	BELGIUM	5/7	150	
9	MC ADAM	JOHN	✓		CARVER	6.1.23	BERMUDA	NO	YES	35	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	140	
10	ROWBOTHAM	ALBERT	✓		SCULLION	18.4.23	NEW YORK	NO	YES	52	M	DO	DO	5/9	160	
11	JAMES	ARNOLD	✓		DO	30.3.23	BERMUDA	NO	YES	33	M	AFRICAN	DO	5/7	156	
12	BASCOMBE	GEORGE	✓		DO	16.3.23	DO	NO	YES	34	M	DO	DO	5/8	141	
13	SWAN	SINCLAIR	✓		DO	25.5.23	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/9	160	
14	BARTLETT	JOSEPH	✓		DO	26.5.23	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5/10	170	
15	BLACK	LORENZO	✓		DISHWASHER	20.4.23	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5/10	136	
16	WILLIAMS	EDWARD	✓		DO	18.5.23	DO	NO	YES	18	M	DO	DO	5/8	140	
17	WILLIAMS	AUDREY	✓		DO	22.2.23	DO	NO	YES	48	M	DO	DO	5/5	165	
18	LIGHTBOURN	LAWREY	✓		DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/11	165	
19	WELLMAN	SOLLY	✓		DO	5.5.23	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/4	130	
20	LAVIN	FRANK	✓		OFFICERS STWD.	29.5.23	NEW YORK	NO	YES	26	M	IRISH	DO	5/9	155	
21	DE SILVA	CHARLES	✓		ENGRS MESS.	21.2.23	DO	NO	YES	27	M	ENGLISH	DO	5/9	170	
22	MC ALOON	PATRICK	✓		ASST DO	20.5.23	DO	NO	YES	28	M	IRISH	DO	5/8	150	
23	MC KENZIE	GEORGE	✓		BUGLER	25.5.23	DO	NO	YES	28	M	ENGLISH	DO	5/9	150	
24	MC ALLISTER	JOHN	✓		PANTRYMAN	9.12.22	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/7	147	
25	BELL	JOHN	✓		2ND DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5/6	144	
26	PARKER	JOHN	✓		NIGHTWATCHMAN	DO	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5/11	200	
27	SHERIDAN	DANIEL	✓		2ND DO	8.5.23	BERMUDA	NO	YES	34	M	DO	DO	5/9	155	
28	YOUNG	LEWIS	✓		ASST STWD.	8.5.23	NEW YORK	NO	YES	32	M	DO	DO	5/8	150	
29	BURNS	EDWARD	✓		DO	DO	DO	NO	YES	34	M	DO	U.S.A.	5/7	140	
30	GILBERT	ARTHUR	✓		DO	14.5.23	DO	NO	YES	45	M	DO	BRITISH	5/9	160	

Line FURNESS BERMUDA LINE

Owner FURNESS WITBY & Co.

Local Agents FURNESS WITBY & Co.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. W. MC KENZIE**, of the **R.M.S. "FORT VICTORIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **4TH** day of **JUNE**, 19**23**

J. W. McKenzie
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, JUNE 4TH, 1923, from the port of HAMILTON, BERMUDA

153

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	DOUGHTY	EUGENE	✓		ASST. STWD.	8.5.23	NEW YORK	NO	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	150	
2	BROCK	GEORGE	✓		DO	7.3.23	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5/9	165	
3	KRAMER	ALBERT	✓		DO	29.5.23	DO	NO	YES	25	M	U.S.A.	U.S.A.	5/9	160	
4	ROBERTS	RAY	✓		DO	DO	DO	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	160	
5	RUSSELL	JOHN	✓		DO	4.4.23	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/7	145	
6	QUIGLEY	PETER	✓		DO	14.3.23	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5/9	160	
7	BLOOMSFIELD	EDWARD	✓		DO	DO	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5/9	160	
8	DOCKERTY	JOHN	✓		DO	DO	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5/9	164	
9	WHENSLEY	FRED	✓		DO	28.2.23	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5/9	150	
10	WALLACE	VICTOR	✓		DO	16.1.23	DO	NO	YES	47	M	DO	DO	5/1	145	
11	JONES	ALBERT	✓		DO	9.12.22	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/9	174	
12	CRUICKSHANK	ALEXANDER	✓		DO	21.1.23	DO	NO	YES	21	M	SCOTCH	DO	5/6	130	
13	SPRINGER	ALBERT	✓		DO	9.12.22	DO	NO	YES	27	M	ENGLISH	DO	5/7	149	
14	GREENSLADE	STANLEY	✓		DO	DO	DO	NO	YES	22	M	DO	DO	5/6	155	
15	SAYER	THOMAS	✓		DO	9.1.23	DO	NO	YES	27	M	DO	DO	5/9	170	
16	HOTHAM	ALFRED	✓		DO	1.5.23	DO	NO	YES	36	M	DO	DO	5/9	160	
17	KNUDSEN	DAVOD	✓		DO	9.12.22	DO	NO	YES	25	M	SCANDINAVIAN	NORWAY	5/9	143	
18	WELLHAM	JACK	✓		DO	DO	DO	NO	YES	42	M	ENGLISH	U.S.A.	5/7	149	
19	RABY	FRANK	✓		DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5/6	150	
20	ADAMS	ERIC	✓		DO	28.4.23	BERMUDA	NO	YES	32	M	DO	BRITISH	5/7	135	
21	BAIRD	ANDREW	✓		DO	9.1.23	NEW YORK	NO	YES	48	M	SCOTCH	U.S.A.	5/9	165	
22	WILSON	ERNEST	✓		DO	14.2.23	DO	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5/5	146	
23	FERRIERA	JOE	✓		DO	3.3.23	DO	NO	YES	23	M	U.S.A.	U.S.A.	5/8	150	
24	JONES	SIDNEY	✓		DO	18.4.23	DO	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5/7	145	
25	WALKER	HENRY	✓		DO	20.4.23	BERMUDA	NO	YES	29	M	DO	DO	5/8	160	
26	BEESON	WILLIAM	✓		DO	25.4.23	NEW YORK	NO	YES	31	M	DO	DO	5/9	155	
27	BULLIVANT	SIDNEY	✓		DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/8	150	
28	BARNES	DUDLEY	✓		DO	15.5.23	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/7	155	
29	PLANT	JOSEPH	✓		DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/7	145	
30	JEFFRIES	CECIL	✓		DO	22.5.23	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/8	150	

④

29

11 111

llk Ruy 16/4/23

Line FURNESS BERMUDA LINE
 Owners FURNESS WITTHY & CO.
 Local Agents FURNESS WITTHY & CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. W. MC KENZIE**, of the **R.M.S. "FORT VICTORIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **4TH** day of **JUNE**, **1923**

Immigrant Inspector.

J. W. McKenzie
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, JUNE 4TH, 1923, from the port of HAMILTON, BERMUDA 154

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JELLETT	JOHN	✓		ASST STWD.	22.5.23	NEW YORK	NO	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5/8	145	
2	BROOKS	THOMAS	✓		DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/7	160	
3	TALBOT	HENRY	✓		A. B.	29.5.23	DO	NO	YES	20	M	AFRICAN	DO	5/9	165	
4	FOX	ALBERT	✓		ASST. STWD.	1.6.23	BERMUDA	NO	YES	29	M	ENGLISH	DO	5.9	160	
5	REDMAN	CECIL	✓		DO	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5.9	155	
6	JOHNSTON	J.	✓		DO	DO	DO	NP	YES	21	M	DO	DO	5.8	150	
7	MARTIN	J.G.	✓		DO	DO	DO	NO	YES	21	M	DO	DO	5.9	155	
8	RANCE	EVERARD	✓		BELLBOY	DO	DO	NO	YES	17	M	DO	DO	5.5	125	
9	RICHARDSON	WM.	✓		DISHWASHERS	DO	DO	NO	YES	35	M	AFR. BLK.	DO	5.8	150	
10	BACCHUS	W.	✓		DO	DO	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5.8	150	
11	HARRIGAN	John	✓		DO	DO	DO	NO	YES	45	M	DO	DO	5.10	170	
12	TUCKER	HERMAN	✓		DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/9	155	
13	DARRELL	JOSEPH	✓		A. B.	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/8	150	
14	(13)															
15																
16																
17	130															
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line 5 FURNESS BERMUDA LINE
Owners FURNESS WITBY & Co.
Local Agents FURNESS WITBY & Co.

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. Mc KENZIE, of the P.M.S. "FORT VICTORIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4TH day of JUNE, 1923.

J. W. McKenzie
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R.M.S. "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, JUNE 4TH, 1923, from the port of HAMILTON, BERMUDA

155

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	CHANG	TONG	✓		FIREMAN	1.5.23	NEW YORK	NO	YES	42	M	CHINEESE	CHINEESE	5/6	160	
2	VIN	SHIU	✓		DO	DO	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/5	145	
3	CHANG	AH SING	✓		DO	DO	DO	NO	YES	32	M	DO	DO	5/7	155	
4	TOO	CHIN	✓		DO	DO	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/6	150	
5	LEONG	LAU	✓		DO	DO	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/6	145	
6	LI	PING	✓		DO	22.5.23	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/5	150	
7	WONG	CHONG	✓		DO	1.5.23	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/4	140	
8	CHANG	CHONG LUH	✓		DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/5	150	
9	KONG	YAK	✓		DO	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/7	155	
10	YIT	WAH	✓		DO	29.5.23	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/6	130	
11	JU	FOOK	✓		OLDER	DO	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/5	140	
12	SOUL	LOO	✓		DO	1.5.23	DO	NO	YES	33	M	DO	DO	5/5	130	
13	YUEN	CHAK	✓		DO	29.5.23	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/4	130	
14	CHUNG	YOU	✓		DO	1.5.23	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/4	125	
15	LOU	TU	✓		DO	15.5.23	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/4	130	
16	CHAN	YOU	✓		DO	1.5.23	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/7	160	
17	KAI	KIVU	✓		DO	DO	DO	NO	YES	42	M	DO	DO	5/3	135	
18	CHONG	AH KOW	✓		DO	22.5.23	DO	NO	YES	29	M	DO	DO	5/4	140	
19	CHAN	LUY	✓		DO	1.5.23	DO	NO	YES	30	M	DO	DO	5/8	156	
20	CHOY	SUY	✓		DO	DO	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/7	158	
21	HOO	FU	✓		DO	DO	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/5	142	
22	LUM	HING	✓		WIPER	8.5.23	DO	NO	YES	31	M	DO	DO	5/4	175	
23	LEW	KUM	✓		DO	29.5.23	DO	NO	YES	35	M	DO	DO	5/3	130	
24	YIB	HING	✓		DO	DO	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/4	135	
25	YOUNG	MAN	✓		DO	DO	DO	NO	YES	24	M	DO	DO	5/5	135	
26	WONG	CHI	✓		DO	15.5.23	DO	NO	YES	38	M	DO	DO	5/3	128	
27	CHAN	KAM	✓		DO	22.5.23	DO	NO	YES	26	M	DO	DO	5/5	145	
28	LOU	SIN CHONG	✓		CREW COOK	1.5.23	DO	NO	YES	28	M	DO	DO	5/4	145	
29	SO	WU	✓		ASST DO	DO	DO	NO	YES	23	M	DO	DO	5/5	145	
30	AH	YOUNG	✓		MESSMAN	DO	DO	NO	YES	25	M	DO	DO	5/6	140	

Line FURNESS, BERMUDA LINE
Owners FURNESS, WITNY & CO.
Local Agents FURNESS, WITNY & CO.
14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. W. MC KENZIE**, of the **R.M.S. "FORT VICTORIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **4TH** day of **JUNE**, 1923

Immigrant Inspector.

J. W. McKenzie
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel R. M. S. "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, JUNE 4TH, 1923, from the port of HAMILTON, BERMUDA 156

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	JIN	CHU			MESSMAN	29.5.23	NEW YORK	NO	YES	24	M	Chinese ENGLISH	Chinese BRITISH	5/6	135	
2	<div style="position: relative; height: 100%;"> </div>															
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

UK Regd 6/4/23

Total 160

7

Line FURNESS BERMUDA LINE
 Owners FURNESS WITBY & CO.
 Local Agents FURNESS WITBY & CO.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J. W. MC KENZIE**, of the **R.M.S. "FORT VICTORIA"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **4TH** day of **JUNE**, 19**23**

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

American Consulate,
Hamilton, Bermuda.
June 2, 1923

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulation prescribed by the Department of State.

Vice Consul of the United States.
in charge

Service No. **731**
Fee of \$2.00
Paid in American funds.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Manchu.
Bohemian.	Polish.
Bosnian.	Portuguese.
Bulgarian.	Roumanian.
Chinese.	Russian.
Croatian.	Ruthenian (Russniak).
Cuban.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Dalmatian.	Scotch.
Dutch.	Servian.
East Indian.	Slovak.
English.	Slovenian.
Finnish.	Spanish.
Flemish.	Spanish American.
French.	Syrian.
German.	Turkish.
Greek.	Welsh.
Hebrew.	West Indian (except Cuban)
Herzegovinian.	
Irish.	
Italian (north).	
Italian (south).	
Japanese.	

AMERICAN CONSULATE, No. **Hamilton Bermuda**
at **Hamilton Bermuda** (Country)
For the journey to the United States
Date **June 2, 1923**
Vice Consul **William H. Allen**
in charge
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid at that period.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

157

Vessel R.M.S. "FORT VICTORIA", arriving at NEW YORK, JUNE 4TH, 1923, from the port of HAMILTON, BERMUDA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	PERINCHIEF	RUPERT			A. B.	2.6.23	BERMUDA	NO	YES	20	M	AFRICAN	BRITISH	5/9	160	
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Handwritten notes:
 Purser stated signed after clearing
 Hotel kept notified 6/5/23
 OK to re-ship or other case 8/9/23
 W. Kanger - 6/4/23
 W. Kanger

Line FURNESS BERMUDA LINE
 Owners FURNESS WITBY & Co.
 Local Agents FURNESS WITBY & Co.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-4-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. W. MC KENZIE, of the R. M. S. "FORT VICTORIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4TH day of JUNE, 19 23

J. W. McKenzie
Master, First or Second Officer.

[Signature]
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL

AFFIDAVIT OF SURGEON

FILE NO 61516

JUN 15 1933

Sailed

61517

Suff. Bel

William H. Cressy

Surgeon of the S/S Porto Rico

sailing therewith, do

solemnly, sincerely, and truly state that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New Mexico, #27

158

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Received
Katinchy
6/15/33
Date
6/15/33
Clerk
J. B. Muley

Sworn to before me this 15th day of June, 1933

W. H. Cressy, M.D.
Ship's Surgeon

Punch
6/15/33
Date
6/15/33
Clerk
J. B. Muley

at New York

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	IMMIGRATION TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. C.	Temp. S.	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. MATS.	RES. OF U. S. A.	IN TRANSIT GROUPS	UNDER 18	6+	
1st Cabin	1					158					10	169
2nd Cabin						6						6
TOTAL	1	2				164					10	177

PR			
1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	4th Cabin
72	0	0	0
24	0	0	0
72	0	0	0

P.R.			
1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	4th Cabin
3	0	0	0
0	0	0	0
3	0	0	0

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	ALIENS	EXEMPT	UTILIZED	TOTAL
1st Cabin	1	10	158	169
2nd Cabin				
Storage	2		6	8
Total	3	10	164	177

1 mail clerk not counted
8 Stowaways (1000)

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "PORTO RICO"

Passengers sailing from SAN JUAN, P.R. May 30th. 1923.

, 19

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK, N.Y.

June 4, 1923, 19

159

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any alien's being a member of the crew of a vessel, or whether coming to land in the United States.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No	Year or period of years.		Where?	Whether alien intends to remain in the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.								Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.
1	Y	Self	Y	8 Mths. in U.S.	Y	In Transit for England	Y	1 Week	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Br.	Gr.	None	4	England	Sussex
2	"	"	"	Never " U.S.	"	In Transit for England	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Br.	Br.	"	4	Canada	St. John
3	"	E.S. Crawford	"	10 Dys. " U.S.	"	In Transit for England	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fr.	"	"	4	"	"
4	"	Self	"	8 Wks. " U.S.	"	Business: Mr. E. Lopez, 80 Pine St. New York, N.Y.	"	3 Days	No	"	"	"	"	"	5	5	"	Bl.	Br.	"	4	France	Marseille
5	No	W.E. Lee	"	8 Mths. " U.S.	"	In Transit for Brazil	"	6 Mths.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Gr.	Gr.	"	4	Brazil	Assu.
6	"	Self	"	8 Yrs. " P.R.	"	Business: Hotel America, New York, N.Y.	Y	2 Wks.	No	"	"	"	"	"	5	8	"	Br.	Br.	"	4	Spain	Arrande
7	No	M. Gonzalez	"	13 Yrs. " P.R.	"	Business: Hotel America, New York, N.Y.	"	3 "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Gr.	Gr.	"	4	"	Santander
8	Y	Self	"	8 Mths. " P.R.	"	Business: 284 W. 86th St. New York, N.Y.	No	Indr.	Y	"	"	"	"	"	5	11	"	Br.	Br.	"	9	Norway	Christiania
9	No	"	"	Never in U.S.	"	Business: Hotel America, New York, N.Y.	Y	1 Mth.	No	"	"	"	"	"	5	2	"	Fr.	Br.	"	4	Spain	Pontevedra
10	Y	"	"	27 " " P.R.	"	Business: Hotel America, New York, N.Y.	Y	6 Mths.	No	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	4	"	Mayrora
11	"	"	"	Never in U.S.	"	Visit: Family, 77 Hamilton St. New York, N.Y.	"	2 "	Y	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	4	Rio Caribe	Venezuela
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas G. Evans, Master, of the S/S Porto Rico, from San Juan, P.R., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4th day of June, 19 23
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspection and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspection and registry clerks in that regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence. Country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORTO RICO"

Sailing from SAN JUAN, P.R. May 30th, 1923.

192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

160
June 4, 1923 , 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Haughwout	Jefferd M.	49		M	M	Allenwood, Pa. Sept. 30, 1873.		Hotel America, New York, N.Y.
2	Vardejurri	Borinquen D.	48		F	M	Aguadilla, P.R. Sept. 5, 1874.		404-3rd. St. Brooklyn, N.Y.
3	Vardejurri	Sandario	58		M	M	Arroyo, P.R. Sept. 3, 1864.		" " " " "
4	Kroon	Jesse	48		M	M		Supreme Court, N.Y. City, April 30, 1903	Elks Club, 108 W. 43 St. N.Y.C.
5	Droz	Heradio	25		M	M	Ponce, P.R. June 25, 1897		Hotel America, N.Y. City
6	Rodriguez	Manuel	34		M	M	Naguabo, P.R. July 8, 1888		404 - 3rd. St. Brooklyn, N.Y.
7	Rodriguez	Sofia	24		F	M	Humacao, P.R. Sept. 26, 1898		404 - 3rd. St. Brooklyn, N.Y.
8	Steelman	Albert J.	65		M	M	Sheakleyville, Pa. Dec. 27, 1857		304 Broad St. Newark, N.J.
9	Steelman	Ella	68		F	M	Unadilla, N.Y. May 4, 1855		Newark, N.J. 304 Broad St. Newark.
10	U.S. Mail Clerk								
11	Gurney	Howard M.	42		M	M	Alexandria, Ohio, Oct. 24, 1888		154 E. 91st. St. N.Y. City
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

9 City
1 Mail Clerk NOT

67

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PORTO RICO"

Sailing from SAN JUAN, P.R. May 30th, 1923.

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

June 4, 1923, 192

161

No. on List	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
✓ 1	Wheeler	Clara	35		F	M	Lower Peachtree, Ala. Jan. 19, 1888.	✓	38 Ala. Ave. Selma, Ala.
✓ 2	Werner	Joseph	48		M	S	Donaldsonville, La. April 28, 1875.	✓	Donaldsonville, La.
✓ 3	Zeno	Bernardo	30		M	S	San Juan, P.R. July 19, 1893.	✓	72 Liberty St. New York, N.Y.
✓ 4	Anselmi	Pompilio	40		M	M	Santa Isabel, P.R. May 25, 1883.	✓	Hotel Pennsylvania, "
✓ 5	Bienvenu	Corinne	24		F	M	Baton Rouge, La. Aug. 21, 1898.	✓	Baton Rouge, La.
✓ 6	Barret	Mary E.	34		F	M	Westford, Mass. Aug. 9, 1889.	✓	271 Newberry St. Boston, Mass.
✓ 7	Barret	Robert	9		M	S	Revere, Mass. April 29, 1917.	✓	" " " "
✓ 8	Barret	John T.	12		M	S	Revere, Mass. Feb. 8, 1910.	✓	" " " "
✓ 9	Cabrer	Juan	29		M	M	Ponce, P.R. Oct. 6, 1893.	✓	Mc Arin Hotel, New York, N.Y.
✓ 10	Collett	Ethedra	28		F	S	Dayton, Ohio, July 4, 1895.	✓	37 Richmond Ave. Dayton, O.
✓ 11	Garcia	Francisco	30		M	S	Yauco, P.R. March 14, 1893.	✓	7 W. 112 St. New York, N.Y.
✓ 12	Goodman	Arden I.	45		M	M	Philadelphia, Pa. Jan. 22, 1879.	✓	C/O. Columbia University, N.Y.
✓ 13	King	Charles R.	46		M	M	New York, N.Y. Jan. 6, 1877.	✓	720-7 Ave. New York, N.Y.
✓ 14	Lopez	Ramon	28		M	S	Humacao, P.R. June 17, 1895.	✓	1116 Duane St. "
✓ 15	Lopez	Jose A.	42		M	M	San German, P.R. May 8, 1891.	✓	C/O. Columbia University, N.Y.
✓ 16	Mosler	Edgar J.	49		M	S	New York, N.Y. Nov. 7, 1873.	✓	" " " "
✓ 17	Serrallles	Juan E.	47		M	M	Ponce, P.R. Jan. 1, 1876.	✓	32-W. 83 St. New York, N.Y.
✓ 18	Torres V.	Angel	40		M	M	Ponce, P.R. Ponce, P.R. May 22, 1885.	✓	1 W. 112 St. "
✓ 19	Torres P.	Angel	8		M	S	Ponce, P.R. May 2, 1915.	✓	" " " "
✓ 20	Torres	Jesus A.	7		M	S	Ponce, P.R. Jan. 15, 1916.	✓	" " " "
✓ 21	Toro	Fernando I.	20		M	M	Ponce, P.R. July 8, 1883.	✓	Hotel Pennsylvania, New York.
✓ 22	Vogel	Karl M.	46		M	M	New Orleans, La. Feb. 14, 1877.	✓	C/O. Columbia University, "
✓ 23	Wirshing	Herman	50		M	M		✓	320 West 86 St. New York, N.Y.
✓ 24	Knight	Jessie E.	39		F	M	Passaic, N.J. August 25, 1885.	✓	275 Clinton Ave. B'klyn, N.Y.
✓ 25	Knight	Jean W.	9		F	S	Brooklyn, N.Y. Sept. 4, 1913.	✓	" " " "
✓ 26	Moreno	Francisco	30		M	S	Mayama, P.R. Sept. 20, 1890.	✓	412 E. 74 St. New York, N.Y.
✓ 27	Foss	Clara I.	56		F	M	Prospect Harbor, Maine, Aug. 12, 1867.	✓	Mapes, Maine.
✓ 28	Ventura	Josefa	23		F	S	San Juan, P.R. May 30, 1900.	✓	75 W. 115 St. New York, N.Y.
✓ 29	Crawford	Samuel	23		M	M	Philadelphia, Pa. March 10, 1890.	✓	1780 Broadway,
✓ 30	Crawford	Shirley	23		F	M	Wendersonville, N.C. Nov. 14, 1899.	✓	" " " "

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

68

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

S. S. "PORTO RICO"

Sailing from SAN JUAN, P.R. May 30th, 1923.

192, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

162

June 4, 1923, 192

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
✓ 1	Santaeia	Eugenio	24	M	S	Bayamon, P.R. Sept. 23, 1898.		112 W. 116 St. New York, N.Y.
✓ 2	Smith	Ryance	60	M	S	Wilkes Barre Pa. Jan. 7, 1864.		610 South 11th St. Philadelphia
✓ 3	Simpson	Alma	34	F	M	Chadron, Neb. Oct. 1, 1889.	husb. A.S.C.	1220- 2nd. Ave. Seattle Wash.
✓ 4	Smallwood	Ellen	54	F	M	Cleveland, Ohio Nov. 11, 1869.	husb. A.S.C.	Hotel Baltimore, New York, N.Y.
✓ 5	Smallwood	George	27	M	S	St. Louis, Mo. Oct. 16, 1902.		" " "
✓ 6	Soto	Elena	27	F	M	St. Louis, Mo. Nov. 17, 1895.	husb. A.S.C.	Wurtsboro, New York, N.Y.
✓ 7	Soto	Paquita	4	F	S	New York, N.Y. Nov. 4, 1918.		" " "
✓ 8	Smith	Elizabeth	53	F	M	New Orleans, La. Jan. 9, 1870.	husb. A.S.C.	737 Jackson Ave. New Orleans, La.
✓ 9	Tirado Gaigel	Carmen	20	F	S	San Juan, P.R. Dec. 8, 1903.		732 W. End. Ave. New York, N.Y.
✓ 10	Tirado	Angel M.	18	M	S	San Juan, P.R. Jan. 13, 1905.		" " "
✓ 11	Tirado Verrier	Rafael	50	M	W	Ponce, P.R. Feb. 9, 1873.		" " "
✓ 12	Trias	Jose	35	F	M	San Juan, P.R. March 19, 1888.		Hotel America, "
✓ 13	Van Derdys	Iina	23	F	S	Ysabela, P.R. April 14, 1900.		" " "
✓ 14	Verez	Maria C.	24	F	S	San German, P.R. Dec. 3, 1899.		" " "
✓ 15	Virella	Felix	40	M	M	Lares, P.R. Feb. 9, 1883.		62 W. 66 St. "
✓ 16	Virella	Rita B.	34	F	M	Baltimore, Md. Feb. 20, 1889.		305 N. Carey St. Baltimore, Md.
✓ 17	Virella	Heven	10	F	S	Mayaguez, P.R. Feb. 8, 1913.		" " "
✓ 18	Virella	Joaquina	10	F	S	Lares, P.R. Aug. 18, 1912.		" " "
✓ 19	Virella	Rita	9	F	S	Cabo Rojo, P.R. Aug. 14, 1914.		601 W. 135 St. New York, N.Y.
✓ 20	Virella	Joaquina	11	F	S	Cabo Rojo, P.R. July 2, 1911.		305 N. Carey St. Baltimore, Md.
✓ 21	Virella	Maria	44	F	M	Mayaguez, P.R. Sept. 27.		" " "
✓ 22	Virella	Frances	13	F	S	Mayaguez, P.R. Aug. 9, 1909.		601 W. 135 St. New York, N.Y.
✓ 23	Vonderheide	Ameria	55	F	W	New York, N.Y. Aug. 16, 1870.		305 N. Carey St. Baltimore, Md.
✓ 24	Whall	Florence	32	F	M	Preston, Iowa. June 18, 1890.		634-3rd. St. Brooklyn, N.Y.
✓ 25	Whall	Clifford	35	M	M	Quincy, Mass. Dec. 14, 1887.		Preston, Iowa.
✓ 26	Whall	Ralph	2	M	S	San Juan, P.R. Oct. 20, 1921.		" " "
✓ 27	Whall	Clifford	5	M	S	San Juan, P.R. June 17, 1917.		" " "
✓ 28	Walty	Frank M.	47	M	M	New Philadelphia, Ohio, April 19, 1876.		45 William St. New York, N.Y.
✓ 29	Whitman	Henry	50	M	M	Louisville, Kentucky, July 6, 1872.		Phoenix Fire Insurance Co. Hartford, Conn.
✓ 30	Wright	Agnes F.	40	F	M	Boston, Mass. Sept. 15, 1882.	husb. A.S.C. for Stenning's office 100 Jun	447 Park Ave. New York, N.Y.

69

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

163

S. S. "PORTO RICO"

Sailing from SAN JUAN, P.R. May 30th, 1923.

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y.

June 4, 1923, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Mc Curdy	Caroline	64		F	S	New York, N.Y. Oct. 18, 1857.		99 E. 87 St. New York, N.Y.
2	Mc Pherramy	William J.	62		M	M	New York, N.Y. Feb. 9, 1861.		410 Caton Ave. Brooklyn, N.Y.
3	Mc Pherramy	Matilde A.	61		F	M	New Windsor, N.Y. Oct. 18, 1862.		" " " "
4	Mercado	Monserrate	20		M	S	Barranquitas, P.R. Sept. 8, 1902.		5729 Glenwood Ave. Chicago, Ill.
5	Magee	Ameria	32		F	S	New York, N.Y. Nov. 18, 1891.		768 Union St. B'klyn, N.Y.
6	Medio	Domingo	32		M	W		Supreme Court Kings County Jan 16/23	9743-105 St. Woodhaven, N.Y.
7	Mendez Lopez	Jose	28		M	M	Guayama, P.R. March 19, 1895.		1166 Broadway, New York, N.Y.
8	Lamas Mendez	Jose	18		M	S	Juncos, P.R. Nov. 3, 1904.		483 Prospect Place, Newark, N.J.
9	Nieves	Juan	22		M	M	Isabela, P.R. Sept. 5, 1920.		151 E. 32 St. New York, N.Y.
10	Mercado	Evelyn	30		F	M	Houston, Texas, Oct. 25, 1893.	husb ASC	505 Broadway, "
11	Mercado	Heleen	6		F	S	San Juan, P.R. October 28, 1922.		" " " "
12	Nichols	Norman	48		M	M	Greenfield, Mo. May 21, 1875.		90 West St. "
13	Ordway	Jennie	67		F	S	Jasper, N.Y. Nov. 15, 1861.		156 Fifth Ave. "
14	Parsons	Henry S.	29		M	M	Emira, N.Y. May 17, 1894.		30 Elm St. Great Neck, N.Y.
15	Parsons	Agnes A.	29		F	M	Emira, N.Y. Dec. 9, 1893.		" " " "
16	Perez	Dolores	23		F	S	Ceiba, P.R. May 5, 1900.		4321 3rd. Ave. New York, N.Y.
17	Perujo	Jose	24		M	M	San Juan, P.R. July 4, 1899.		23 W. 82 St. "
18	Perujo	Lydia	17		F	S	San Juan, P.R. April 6, 1922.		" " " "
19	Perujo	Maria	27		F	M	Fajardo, P.R. May 15, 1902.		" " " "
20	Pia	Ramon A.	37		M	M	San Juan, P.R. July 17, 1892.		30 Church St. "
21	Pia	Ana	25		F	M	San Juan, P.R. Feb. 13, 1898.		" " " "
22	Preston	Irene	45		F	W	New Orleans, La. Feb. 2, 1877.		Wurtsboro, "
23	Reeve	Horace D.	49		M	M	Bridgeton, N.J. Nov. 12, 1873.		132 Front St. "
24	Romero	Amadeo	27		M	S	Jares, P.R. April 30, 1896.		324 W. 107 St. "
25	Requena	Ana I.	20		F	S	Aguadilla, P.R. Jan. 18, 1903.		4321- 3rd. Ave. "
26	Bolan	Maria I.	13		F	S	Coroza, P.R. Dec. 20, 1913.		142- 10 Ave. "
27	Resenstadt	Jacob	42		M	M		June 20th. 1916. Southern District Court of New York, N.Y.	25 Fifth Ave. "
28	Rojas	Pitar	37		F	M	Coroza, P.R. Oct. 12, 1899.		136 Union St. Brooklyn, N.Y.
29	Satomon	Irving	25		M	S	Chicago, Ill. Aug. 23, 1897.		5307 Hyde Park Bldg. Chicago, Ill.
30	Sardana	Rafael	39		M	M	Juncos, P.R. April 15, 1894.		Hotel America, New York, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien manifest*. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

70

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

164

S. S. "PORTO RICO"

Sailing from SAN JUAN, P.R. May 30th. 1923.

, 192, , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. June 4, 1923, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Gomes	Maria	42		F	M	Humacao, P.R. May 10, 1881.		1986 E. 96 St. New York, N.Y.
2	Galan	Carmen <i>nee</i>	10		F	S	Bayamon, P.R. June 20, 1913.		" " " "
3	Grossenbacher	Ernest	32		M	M		U.S. District Court of <i>Aug 11/24</i> Porto Rico.	1213 Beach Ave. "
4	Grossenbacher	Margaret <i>wife</i>	36		F	M		Husband American Citizen.	" " " "
5	Grossenbacher	Margaret E. <i>da</i>	19		F	S	New York, N.Y. July 12, 1922.		" " " "
6	Grossenbacher	Ernest Jr. <i>da</i>	2		M	S	New York, N.Y. Sept. 29, 1920.		" " " "
7	Graham	Harold S.	29		M	M	Medford, Mass. May 28, 1884.		Hotel Argonquin, "
8	Graham	Maria A. <i>wife</i>	30		F	M	Ponce, P.R. Aug. 15, 1893.		" " " "
9	Harris	Fanny B.	29		F	S	Weymouth, Mass. Jan. 27, 1894.		75 Webb St. Weymouth, Mass.
10	Henscher	Benjamin M.	56		M	M	Niagara Falls, March 25, 1867.		535 Potomac Ave. Buffalo, N.Y.
11	Hejzmanek	Bozka	23		F	S	New York, N.Y. June 27, 1900.		1 Northern Ave. New York, N.Y.
12	Houck	Harriet E. <i>wife</i>	48		M	M	Newark, N.J. Sept. 26, 1875.		207 Prospect Ave. Newark, N.J.
13	Houck	Arrington <i>wife</i>	51		M	M	Belvidere, N.J. Nov. 27, 1877.		" " " "
14	Houck	Kathryn S. <i>da</i>	8		F	S	San Juan, P.R. Aug. 27, 1914.		" " " "
15	Jacobs	Edward	54		M	M	Boston, Mass. Oct. 26, 1868.		79 Wall St. New York, N.Y.
16	Keyes	Ervan Le Roi	45		M	S	Philadelphia, Pa. Oct. 27, 1877.		102 Brook St. Sayre, Pa.
17	Lichtenstein	Julius B.	35		M	M	New York, N.Y. June 19, 1897.		2343 Broadway, New York, N.Y.
18	Lowry	Charles H.	24		M	S	Forest, Miss. Aug. 26, 1898.		Dorhi, Pa.
19	Lee	William E.	47		M	M	Ponce, P.R. Dec. 30, 1875.		96 Wall St. New York, N.Y.
20	Lee	Maria E. <i>wife</i>	43		M	F		Citizen by Marriage.	" " " "
21	Lee	Albert E. <i>Bro</i>	50		M	M	Ponce, P.R. April 16, 1873.		" " " "
22	Lee	Katie <i>da</i>	49		F	M	San Juan, P.R. Dec. 2, 1873.		" " " "
23	Lee	Susan E. <i>il</i>	50		F	M	Princeton, N.J. June 1, 1873.		" " " "
24	Lee	Alberto E. <i>son</i>	12		M	S		Parents American Citizen	" " " "
25	Lee	Edwards E. <i>son</i>	10		M	S	New York, N.Y. May 5, 1914.		" " " "
26	Browning	Emma M.	57		F	S	Wilmington, Ohio, March 22, 1865.		" " " "
27	Livingston	Mollie <i>mother</i>	61		F	M	Stead, Conn. Jan. 26, 1862.		P.O. Box 711 Jamestown, N.Y.
28	Livingston	Harriet E. <i>aunt</i>	73		F	S	Shippensburg, Pa. March 5, 1870.		" " " "
29	Livingston	Ciera E.	23		F	S	Jamestown, N.Y. May 5, 1900.		" " " "
30	McCurdy	Augusta	63		F	S	Norwich, Conn. May 2, 1859.		99 E. 81 St. New York, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien manifest*. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. "PORTO RICO"

Sailing from SAN JUAN, P.R. May 30th. 1923.

, 192 , Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. June 4, 1923 , 192

165

No. on List.	NAME IN FULL		AGE		Sex.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	Abdelnoor	Michael	37		M	S		District Court of San Juan, P.R. July '22	127 Pacific St. B'klyn, N.Y.
2	Aguilar	Rosenda	46		F	W	San Juan, P.R. Aug. 2, 1877.		552 Greenwich St. New York, N.Y.
3	Baez	Petra	23		F	S	Dorado P.R.		P.O. Box 777 Jamestown, New York, N.Y.
4	Bowland	Edward W.	29		M	M	Pittsfield, Ill. Dec. 25th. 1893.		2766 Adams Ave. Ogden, Utah.
5	Bowland	Clara B.	26		F	M	Ogden, Utah April 7, 1897.		" " " " "
6	Camera	Alfredo	19		M	S	Mayaguez, P.R. Oct. 24, 1905.		135 W. 112 St. New York, N.Y.
7	Cryder	Ross W.	42		M	M	London, Ohio, Nov. 20, 1880.		45 Oak Hill Ave, Delaware, Ohio.
8	Cryder	Marcella	37		F	M	Boston, Mass. Sept. 7, 1885.		" "
9	Van Buskirk	Julia	73		F	M	Boston, Mass. March 27, 1850.		759 E. 18 St. B'klyn, N.Y.
10	Cryder	Warner A.	8		M	S	Marden, Mass. Aug. 12, 1914.		45 Oak Hill Ave. Delaware, Ohio.
11	Cryder	Barbara L.	4		F	S	San Juan, P.R. June 23, 1918.		" "
12	Convisser	Meyer	32		M	M		U.S. Supreme Court Kings County, B'klyn. May 8-1917	1602 Union St. Brooklyn, N.Y.
13	Chandler	Roy	36		M	S	Akron, Ohio, March 14, 1887.		10 Bridge St. New York, N.Y.
14	Conway	Alice May	35		F	M	Harrisburg, Penn. March 9, 1888.		1642 Lewis St. Phila. Pa.
15	Conway	William J.	51		M	M	Philadelphia, Pa. Oct. 16, 1872.		" " " "
16	Correa	Enriqueta	19		F	S	Utualo, P.R. Feb. 12, 1904.		607 W. 156 St. New York, N.Y.
17	Draughon	Donald A.	25		M	S	Tanzipahve, La. July 22, 1898.		Baton Rouge, La.
18	Diehl	Arthur C.	38		M	S	New York, N.Y. Dec. 27, 1884.		943 E. 37 St. Brooklyn, N.Y.
19	Diehl	Victoria E.	22		F	M	New York, N.Y. July 31, 1901.		" " " "
20	Domenech	Enrique	49		M	M	Isabela, P.R. July 19, 1874.		254 4th Ave. New York, N.Y.
21	Dove	William R.	24		M	S	Muscatine, Iowa, Feb. 5, 1899.		Hotel Farmer, Biraxi, Miss.
22	Earl	Alfred	42		M	M	New York, N.Y. Dec. 13, 1874.		33 Oakliffe Ave. Mapewood, N.J.
23	Earl	Edna M.	43		F	M	Rochester, N.J. Oct. 18, 1879.		" " " "
24	Eriss	Harry D.	35		M	M	Dundee, N.Y. Jan. 5, 1889.		Monticello, Ill.
25	Garcia	Maria	25		F	S	Monte Rey, P.R. Jan. 20, 1892.		P.O. Box 717, Jamestown, N.Y.
26	Gatt	Curtis M.	26		M	M	Colorado, Neb. Nov. 29, 1896.		Alexandria, Neb.
27	Gatt	Mabel	25		F	M	Alexandria Neb. Feb. 12, 1898.		" "
28	Geismar	Charles	39		M	M		Special Court of New York, N.Y. May 1917	409 W. 129 St. New York, N.Y.
29	Gerbart	Nathan G.	32		M	S	New York, N.Y. Nov. 3, 1890.		272- 5th. Ave. "
30	Gonzalez	Maria G.	20		F	S	Hamacao, P.R. May 20, 1903.		52 W. 112 St. "

I hereby certify that Enrique Domenech, line 20 on this sheet cancelled sailing on this ship.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William H. Cressy, Surgeon of the S. Porto Rico, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New Mexico, #N. 27, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of June, 1913, at Burgin, New Mexico, W. H. Cressy M.D., Ship's Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Porto Rico

Passengers sailing from San Juan, P. R.

May 30, 1923, 191

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

June 4, 1923, 191

167

[illegible]

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Registry Division

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas G. Evans, Master, of the S/S Porto Rico, from San Juan, P.R., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of June, 19 13
at San Juan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make no distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to review by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

S. S. Porto Rico

sailing from

San Juan, P.R.

May 30, 1923, 19

Arriving at Port of

New York, June 4, 1923

168

19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.					
1	STOWAWAYS								
2	Barrano	Jose	28		M	S	Yabucoa, P.R. April 10, 1895		NONE
3	Rodriguez	Pio	34		M	M	San Juan, P.R. July 11, 1890		c/o Juan Fortiz 55 W. 131st. St. N.Y. City
4	Gomez	Juan	22		M	S	San Juan, P.R. Aug. 30, 1901	Line 3--	c/o Juan Fortiz (Barber) 1385 (?) W. 99th. St. N.Y. City
5	Sevilla	Francisco	25		M	M	San Juan, P.R., Dec. 3, 1901.	Line 4-	Friend-Aureliano Meneses 168 Sackett St. Brooklyn, NY
6							On Steer Deck 6/4/23 2 nd		Sister, Carmen Cruz, 409 E. 100 St., N.Y.C.
7	Rivera	Juan	19		M	S	San Juan, P. R., Jan. 2, 1902.		Cousin, E. Williams, 208 E. 102 St., N.Y.C.
8	Benites	Andres	22		M	S	San Juan, P. R., Aug. 14, 1902.		Brother, Santos Morales, 39 Bolivar St., Brooklyn, N. Y.
9							On Steer Deck 6/4/23 3 rd		
10									
11									
12									
13									
14	Stowaway								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

71

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. PORTO RICO N.Y. & P.R.

arrived June 5, 1923

, 19

M.

, from

169

No

June Fuller

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Porto Rico"

arriving at New York, N.Y., June 4th, 1923, from the port of San Juan, P. R.

170

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Evans	Thomas G.	Master	May 19th	New York	N. Y. Yes	Yes	45	M	American	U. S. A.	5-10	210	
2	P rice	George	1st. Mate					48	"	"	"	5-10	170	
3	Handrup	Christian	2nd. "					29	"	"	"	5-9	160	
4	Kimball	Herbert F.	3rd. "					33	"	"	"	5-7	150	
5	Bleckwell	Walter W.	Purser					33	"	"	"	6-1	167	
6	Williams	Harry	2nd. "					25	"	"	"	5-8	147	
7	Cressy	William H.	Surgeon					42	"	"	"	5-8 1/2	210	
8	Bendoyro	Santiago M.	Carpenter					29	"	Cuban	Cuban	5-7	145	
9	Rivera	Ernesto	Quartermaster	May 24	San Juan			25	"	American	U. S. A.	5-5	150	
10	Jensen	Olof	Boatswain	19	New York			30	"	American	U. S. A.	5-10	150	
11	Marks	Jack	Quartermaster	30	San Juan			42	"	Portuguese	Portugal	5-6	145	
12	Hunter	Leroy	"	19	New York			35	"	American	U. S. A.	5-7	150	
13	Salamanca	Antonio	Seaman					36	"	Spanish	Spanish	5-7	145	
14	Ryan	Thomas	"	May 24	San Juan			23	"	American	U. S. A.	5-6	135	
15	Torres	Rafael	"	May 19th	New York			19	"	"	"	5-6	130	
16	Rosario	Rafael	"					23	"	"	"	5-2	130	
17	Claudio	Pedro	"					20	"	"	"	5-9	125	
18	Tarabacke	Ernesto	"					20	"	"	"	5-6	150	
19	Caminetti	Peter	"					57	"	Italian	Italian	5-7	160	
20	Toro	Carlos Juan	"					23	"	American	U. S. A.	5-6	130	
21	Fernandez	Antonio	Messboy	May 30	San Juan			21	"	"	"	5-3	125	
22	Crandall	Herbert L.	Radio	19	New York			28	"	"	"	5-11	150	
23	Fuller	Martin J.	"					25	"	"	"	5-7	145	
24	Asensio	Viliglio	Seaman	May 28th	San Juan			38	M	"	"	5-8	155	
25	Olivo	Francisco	"	30	"			37	M	Spanish	Spain	5-10	147	
26														
27														
28														
29														
30														

Line
Owners
Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas G. Evans, Master, of the American S/S "Porto Rico", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4th, day of June, 19 23

[Signature]
Master, ~~XXXXXXXXXX~~

[Signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnjak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 171

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Porto Rico" , arriving at New York, N.Y. , June 4th, 1923, from the port of San Juan, P. R.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Barkell	Reginald F.	Chief Engr.	May 19	New York N.Y.	Yes	Yes	42	M	American	U. S. A.	5-7	150	
2	Larrain	Alberto	1st. Ass't				"	26	"	"	"	5-8	150	
3	Broward	Ellsworth	2nd. "				"	23	"	"	"	5-7	145	
4	Tolsen	Henry	3rd. "				"	42	"	"	"	5-9	160	
5	Westvig	John	Deck Engr.				"	42	"	Scand	Norwegian	5-8	170	
6	Garcia	Antonio	Oilier				"	36	"	Spanish	Spanish	5-4	130	
7	Jackson	Charles	"				"	35	"	American	U. S. A.	5-10	160	
8	Vidal	Jose	"				"	36	"	Spanish	Spanish	5-8	150	
9	Pinero	Enrique	"				"	36	"	"	"	5-8	145	
10	Tarazer	John	"				"	35	"	American	U. S. A.	5-8	140	
11	Calpena	Jose	"				"	29	"	Spanish	Spanish	5-5	135	
12	Martinez	Jose	Watertender				"	33	"	"	"	5-9	150	
13	Sanchez	Manuel	"				"	24	"	"	"	5-10	167	
14	Nova	Angel	"				"	32	"	"	"	5-11	160	
15	Maria	Guillermo	Fireman				"	25	"	Sp. Amer	Chilian	5-5	145	
16	Guerrea	Alfredo	"				"	24	"	Mexican	Mexican	5-5	140	
17	Coamano	Yroiro	"				"	28	"	Spanish	Spanish	5-6	140	
18	Lopez	Venancio	Wiper				"	38	"	"	"	5-10	145	
19	Martinez	Humberto	"				"	19	"	Mexican	Mexican	5-7	130	
20	Rodriguez	Ramon	Messboy				"	27	"	American	U. S. A.	5-5	145	
21	Escalante	Angelo	Wiper	May 24th	San Juan	"	"	47	"	Spanish	Spain	5-5	140	Scarsy foreign
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas G. Evans, Master, of the American S/S "Perto Rico", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4th, day of June, 19 23

M. Stern
Immigrant Inspector.

Thomas G. Evans
Master, Perto Rico

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Porto Rico"

arriving at New York, N.Y.

June 4th,

1923, from the port of San Juan, P. R.

172

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Jensen	Julius W.	Steward	May 19	New York N.Y.	Yes	Yes	37	M	American	U. S. A.	5-9	167	
2	Cummins	William S.	2nd.					32	"	English	English	5-9	140	
3	Olsen	Svend	Saloon					26	"	American	U. S. A.	5-6	150	
4	Milne	Jessie	Stewardess					37	F	Scotch	English	5-3	112	
5	Smith	Margaret	"					38	F	American	U. S. A.	5-7	127	
6	Veiga	Henry	Chief Cook					34	M	"	"	5-6	130	
7	Garay	Jose	2nd.					27	"	"	"	5-6	135	
8	Ituarte	Ramon	3rd.					23	"	Spanish	Spanish	5-6	145	
9	Luiro	Sefino	4th.					22	"	"	"	5-5	135	
10	Costain	John	Baker					42	"	American	U. S. A.	5-7 1/2	150	
11	Uribe	Saturino	Butcher					41	"	Spanish	Spanish	5-10	150	
12	Villagra	Ruperto	2nd.					28	"	Sp. Amer	Chilian	5-5	145	
13	Rheder	Henry	Storekeeper					28	"	Dutch	Dutch	5-11	150	
14	Abolafia	Peter	Porter					30	"	American	U. S. A.	5-0	145	
15	Haseth	Carlo	Printer					44	"	African Bk	Dutch	5-10	160	
16	Cardose	Abram	Ch. Pantryman					41	"	"	"	5-10	170	
17	Henriques	Adolf	2nd.					28	"	"	"	5-8	150	
18	Julian	Herman	3rd.					24	"	"	"	5-10	145	
19	Dueno	Rafael	Officer's Mess					32	"	Sp. Amer	Argentine	5-2 1/2	125	
20	Odor	Juan M.	2nd. O. Messman					22	"	African Bk	Dutch	5-6	145	
21	Ward	James	Waiter					53	"	American	U. S. A.	5-5	140	
22	Mc'Donald	John J.	"					34	"	English	English	5-5	136	
23	Cunningham	Edward	"					50	"	"	"	5-6	135	
24	Leary	Harry	"					38	"	American	U. S. A.	5-8 1/2	155	
25	Costa	Benjamin	"					31	"	Spanish	Spanish	4-5	118	
26	Leon	Galo de	"					28	"	American	U. S. A.	5-5	128	
27	Kranwinkel	John	"					28	"	"	"	5-5	128	
28	Halleran	Herbert B.	"					23	"	English	English	5-5	140	
29	Hamilton	Frank	"					47	"	American	U. S. A.	5-11	165	
30	Stupuras	Alexander	"					30	"	Russian	Russian	5-3	190	

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas G. Evans, Master, of the American S/S "Porto Rico", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4th, day of June, 19 23

John Stev

Immigrant Inspector.

Thomas G. Evans
Master, Porto Rico

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Hungarian.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Porto Rico"

arriving at New York, N. Y.

June 4th,

1923, from the port of San Juan, P. R.

173

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Embeke	Charley	Waiter	May 19th	New York	N.Y. Yes	Yes	38	M	American	U. S. A.	5-9	160	
2	Love	John						38	"	Scotch	England	5-7	140	
3	Johnson	Oscar						25	"	American	U. S. A.	5-8	145	
4	Graham	Richard T.						32	"	English	English	5-10	170	
5	Rovere	Romano						32	"	American	U. S. A.	5-8	130	
6	O'Brien	John						42	"	"	"	5-9	140	
7	Santiago	Joseph						23	"	"	"	5-7	135	
8	Llorens	Carlos		May 29th	San Juan			27	"	"	"	5-8	145	
9	Anderson	Carl		May 30th	"			20	"	"	"	5-6	135	
10	Mo' Kee	James		May 19th	New York			35	"	American	U. S. A.	5-8	150	
11	Perkis	Thomas W.						38	"	English	English	5-4	150	
12	Herrieux	Arthur						23	"	American	U. S. A.	5-6	145	
13	Castanera	Francisco						21	"	"	"	5-5	145	
14	Rodriguez	Andres	Ballboy					23	"	"	"	5-4	145	
15	Sierra	Jose de						25	"	"	"	5-4	145	
16	Crique	Salvador	Barber					34	"	Italian	Italian	5-4	145	
17	Lopez	Juan	Sculleryman	May 25th	San Juan			25	"	American	U. S. A.	5-11	159	
18	Gibson	Diego	Waiter	" 30th	"			29	"	"	"	5-5	135	
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owner

Local Agents

16-1220

6-4-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thomas G. Evans, Master, of the S/S Porto Rico, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4th, day of June, 19 23

M. Stern
Immigrant Inspector.

Thomas G. Evans
Master, Porto Rico

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number ONE

174

S. S. H E L E N

sailing from SAN JUAN, PORTO RICO

MAY 30TH., 1923

Arriving at port of NEW YORK, NEW YORK, JUNE 4TH., 1923

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	BOOTHBY	ARMANDO	37 1/2	M	M	MAYAGUEZ, P. R. - SEPTEMBER 17TH., 1885		HOTEL AMERICA, 47th. St., N.Y.C.
2	HENRICKSEN	HENRY C.	54 1/2	M	M	KOPENHAGEN, DENMARK-APRIL 28TH., 1869.	CIRCUIT COURT, COUNTY OF LAKE, FLORIDA-OCTOBER 28TH., 1869.	HOTEL HOLLY, Washington Square, N. Y. C.
3	HENRICKSEN	ANNA	54 1/2	F	M	KOPENHAGEN, DENMARK-OCTOBER 8TH., 1869.	By marriage.	HOTEL HOLLY, Washington Square, N. Y. C.
4	VANDO	ERASMO	40	M	M	PONCE, P. R. - JANUARY 25TH., 1884.		to Brother Erasmo Vando 272 WEST 116TH. ST., NEW YORK, N.Y.
5	WHITAKER	VAN E.	19 1/2	M	S	MEMPHIS, TENN. - MARCH 24TH., 1904		354 East Parkway, Memphis, Tenn.
6	Rivers	Manuel	21 1/2	M	S	Uturodo, P. R. May 26, 1902		
7	Diaz	Rafael	23 1/2	M	S	Mayaguez, P. R. May 20, 1900		
8	Gomez	Victor	22 1/2	M	S	San Juan, P. R. Dec. 22, 1899		
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

W. D. GOODMAN,
MASTER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

NO BILL

arr 6-4-23

W. H. L. L. L.
arr 6-4-23

4/5

	NAME	CLASS	FARE	TOTAL
1st Cabin			8	8
2nd Cabin				
Steorage				
Total			8	8

3 CH. Steorage 2nd.

175

PORT OF NEW YORK
JUNE 8, 1923

from port of NEW YORK, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Number of seamen discharged **ALL PAID OFF AT MAY** Seamen left in hospital (or died) **NONE**

The above-named vessel arrived at this port JUNE 4, 1923, consigned to

A. H. BULL & CO is now lying at PIER 27 BKLYN and is

expected to sail JUNE 9 1923 for PORTS IN PORTO RICO

via United States port of First port of call in United States

this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

[illegible]

[CONTINUED FROM PAGE 10]

RECEIVED
JUN 12 1973
RECORD DIVISION

17	Clemens	John	2nd. Asst	"	"	"	"	36	M	American	American	5.7	175	
18	Johansen	Frederick	3rd. Asst	"	"	"	"	42	M	Scandiv.	American	5.8	165	
19	Thoristom	Herbert	Oiler	"	"	"	"	46	M	Scandiv.	Norwegian	5.6	175	
20	De Silla	Jose	Oiler	"	"	"	"	39	M	Spanish	Spanish	5.7	185	
21	Morales	Harry	Oiler	"	"	"	"	31	M	Spanish	American	5.6	140	
22	Gonzales	Juan	Fireman	"	"	"	"	30	M	Sp. Americ	P.Rican	5.8	150	
23	Okendo	Odolfo	Fireman	"	"	"	"	19	M	"	P.Rican	5.6	135	
24	Alvarez	Manuel	Fireman	"	"	"	"	29	M	"	P.Rican	5.7	145	
25	Laura	Agustin	Wiper	"	"	"	"	19	M	"	P.Rican	5.6	135	
26	Gonzales	Ramon	Wiper	5/30/23	San Juan	"	"	21	M	"	P.Rican	5.9	150	
27	Kerr	John	Steward	5/15/23	New York	"	"	43	M	African	American	5.5	130	Colored
28	Chaderton	Bert	Cook	"	"	"	"	26	M	"	B. W. I.	5.6	145	"
29	Pinekney	Laurence	Galleymen	"	"	"	"	21	M	"	American	5.5	135	"
30	Chevalier	Alfonso	Messboy	"	"	"	"	22	M	Sp. Amer.	P.Rican	5.7	150	

Line Bull Insular Line, Inc.,

Owners..... **A. H. Bull & Co., Inc.,**

Local Agents **A. H. Bull & Co., Inc.,**

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

ALL PAID OFF AT N.Y.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

AS PER ARTICLES ON FILE

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

NONE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1612

Master

[OVER.]

No.	Name	Position	Age	Sex	Origin	Height	Weight	Remarks
17	Olenens	John						
18	Johansen	Frederick	3rd. Asst	"	"	42	M	Scandiv: American 5.8 165
19	Thorlsten	Herbert	Oiler	"	"	46	M	Scandiv: Norwegian 5.6 175
20	De Silla	Jose	Oiler	"	"	39	M	Spanish Spanish 5.7 185
21	Morales	Harry	Oiler	"	"	31	M	Spanish American 5.6 140
22	Gonzales	Juan	Fireman	"	"	30	M	Sp. Americ P.Rican 5.8 150
23	Orendo	Odolfo	Fireman	"	"	19	M	" P.Rican 5.6 135
24	Alvarez	Manuel	Fireman	"	"	29	M	" P.Rican 5.7 145
25	Laura	Agustin	Wiper	"	"	19	M	" P.Rican 5.6 135
26	Gonzalez	Ramon	Wiper	5/30/23	San Juan	21	M	" P.Rican 5.9 150
27	Kerr	John	Steward	5/18/23	New York	43	M	African American 5.5 130 Colored
28	Chaderton	Bert	Cook	"	"	26	M	" B. W. I. 5.6 145
29	Pinehney	Laurence	Galleymen	"	"	21	M	" American 5.5 135
30	Chevalier	Alfonso	Messboy	"	"	22	M	Sp. Amer. P.Rican 5.7 150

Wm. J. Turner Esq.

Line Bull Insular Line, Inc.

(Owners..... **A. H. Bull & Co., Inc.,**

Local Agents **A. H. Bull & Co., Inc.**

* See list of races on back hereof.

* See list of races on back hereof.
 Note:—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "H E L E N", arriving at New York, N. Y., June 4, 1923, from the port of San Juan, Porto Rico

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Goodman	William D	Master	5/15/23	New York	Yes	Yes	34	M	American	American	5.10	155	
2	Mathiesen	Thomas	Mate	"	"	"	"	47	M	"	"	5.7	165	
3	Johnson	Arthur	2nd. Mate	"	"	"	"	32	M	"	"	6.0	210	
4	Burke	Philip	3rd. Mate	"	"	"	"	31	M	"	"	5.8	160	
5	Eustacio	Laurence	Boatswain	"	"	"	"	38	M	African	D. W. I.	5.7	140	Colored
6	Nicolas	Venancio	A. B.	"	"	"	"	35	M	"	"	5.9	165	"
7	Manuela	Oleodora	A. B.	"	"	"	"	26	M	"	"	5.11	175	"
8	Udino	Alberto	A. B.	5/30/23	San Juan	"	"	21	M	"	P.Rican	5.7	150	"
9	Armenia	Conada	A. B.	"	"	"	"	42	M	Italian	Italian	5.6	185	
10	Traves	John	A. B.	"	"	"	"	30	M	Sp. Amer.	P.Rican	5.7	145	
11	Marin	Armando	O. S.	"	"	"	"	21	M	"	P.Rican	5.4	135	
12	Thomas	John	O. S.	5/15/23	New York	"	"	23	M	African	D. W. I.	5.8	145	Colored
13	Coffie	Meralino	O. S.	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	150	"
14	King	John	O. S.	"	"	"	"	38	M	American	American	5.7	145	
15	Debinski	Nicholas	Off. Eng.	"	"	"	"	43	M	Polish	American	6.0	210	
16	Mitchell	Samuel	1st. Asst	"	"	"	"	36	M	American	American	5.5	135	
17	Clemens	John	2nd. Asst	"	"	"	"	36	M	American	American	5.7	175	
18	Johansen	Frederick	3rd. Asst	"	"	"	"	42	M	Scandiv.	American	5.8	165	
19	Thoristen	Herbert	Oiler	"	"	"	"	46	M	Scandiv.	Norwegian	5.6	175	
20	De Silla	Jose	Oiler	"	"	"	"	39	M	Spanish	Spanish	5.7	185	
21	Morales	Harry	Oiler	"	"	"	"	31	M	Spanish	American	5.6	140	
22	Gonzales	Juan	Fireman	"	"	"	"	30	M	Sp. Amer.	P.Rican	5.8	150	
23	Okendo	Odolfo	Fireman	"	"	"	"	19	M	"	P.Rican	5.6	135	
24	Alvarez	Manuel	Fireman	"	"	"	"	29	M	"	P.Rican	5.7	145	
25	Laure	Agustin	Wiper	"	"	"	"	19	M	"	P.Rican	5.6	135	
26	Gonzales	Ramon	Wiper	5/30/23	San Juan	"	"	21	M	"	P.Rican	5.9	150	
27	Kerr	John	Steward	5/15/23	New York	"	"	43	M	African	American	5.5	130	Colored
28	Chaderton	Bert	Cook	"	"	"	"	26	M	"	B. W. I.	5.6	145	"
29	Pinekey	Laurence	Galleyman	"	"	"	"	21	M	"	American	5.5	135	"
30	Chevalier	Alfonso	Messboy	"	"	"	"	22	M	Sp. Amer.	P.Rican	5.7	150	

Line Bull Insular Line, Inc.

Owners A. H. Bull & Co., Inc.

Local Agents A. H. Bull & Co., Inc.

* See list of races on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. D. Goodman, Master, of the S. S. "Helen", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

4

day of June

1923

Master, ~~United States~~ Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "H. E. L. E. N.", arriving at New York, N. Y., June 4, 1923, from the port of San Juan, Porto Rico

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Guillermo	Heledoro	✓ Messman	5/30/23	San Juan	Yes	Yes	32	M	African	D. W. I.	5.8	156	Colored
2	Ayende	Ramon	✓ Messboy	"	"	"	"	20	M	Sp. Amer	P. Rican	5.7	135	
3	Mills	Frank	✓ Radio	5/15/23	New York	"	"	26	M	American	American	5.9	140	
4	Cowlrick	Harry	✓ Purser	"	"	"	"	35	M	British		5.7	145	
5	<i>Comd. J. Turner Insp</i> <i>Total crew 34</i> <i>3 Stowaways U.S.C.</i>													
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line Bull Insular Line, Inc.,
 Owners A. H. Bull & Co., Inc.,
 Local Agents A. H. Bull & Co., Inc.,

* See list of races on back hereof.
 NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-4-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. D. Goodman Master, of the S. S. "Helen", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4 day of June, 1923
Wm. J. H. H. H.
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

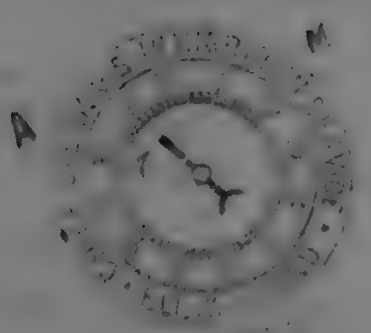
EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).



6-8 Amelia

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

178

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
June 7th, 19 23

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED

JUN 7-23

I, master of the American S. S. Amelia
from port of Port Antonio, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 27 Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 4 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 3 Total crew this date 26

The above-named vessel arrived at this port June 1st, 19 23, consigned to Atlantic Navigation Co.; is now lying at Pier 13, and is expected to sail June 1st, 19 23, for Santiago Cuba via United States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

18	Cresdale	A.	"	"	"	39	"	"	"	6-0	181
19	Mason	Louis	"	"	"	30	"	"	"	5-9	168
20	Davis	H.	C/ass.	"	"	26	"	"	"	5-8	156
21	Cheng	Wong	Steward	"	"	39	"	Chinese	China	5-5	148
22	San	Len	Cook	"	"	35	"	"	"	5-6	154
23	Kwan	T.	Wesman	"	"	30	"	"	"	5-6	156
24	Choi	Ah	"	"	"	31	"	"	"	5-5	142
25	May	John J.	Wireless op.	"	"	20	"	White	American	5-7	145
26	Morse	"	C/ass.	"	"	29	"	Colored	"	5-9	156
27	C Thompson	Charles	A.B.	28	Jamaica	20	"	Colored	B.W.T.	5-5	
28	Shaw	Richard	Grass	28	"	26	"	"	"	5-8	
29	Main	J.	Fireman	29	"	27	"	"	"	5-6	
30	Beer	E. K.	Purser	26	Santiago	30	"	White	Canada	5-2	

No Consul at Port Antonio

all alien men

Line Atlantic Nav. Co.

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information is cause for denial of clearance.

#30 Aliases of Wm H. Turner Inap. Santiago Cuba
4 Chinese Arrived held on board 4 Chinese

Total Crew 27

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

[illegible]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14—1613

R. J. Blair

Master

[OVER.]

17	Lawrence	L.	"	"	"	"	36	"	"	"	5-12	181
18	Cresdale	A.	"	"	"	"	39	"	"	"	6-0	181
19	Mason	Louis	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	168
20	Davis	H.	"	C/past	"	"	26	"	"	"	4-8	156
21	Chong	Wong	"	Steward	"	"	39	"	Chinese	China	5-5	148
22	Lee	Lee	"	Cook	"	"	35	"	"	"	5-6	164
23	Kwan	T.	"	Houseman	"	"	30	"	"	"	5-6	156
24	Choi	Ah	"	"	"	"	31	"	"	"	5-7	142
25	May	John J.	"	Wireless op.	"	"	20	"	White	American	5-7	145
26	Morse	A.	"	C/past	"	"	29	"	Colored	"	5-9	186
27	C Thompson	C. Charles	"	A B.	28	Jamaica	"	20	"	Colored B. W. T.	5-8	
28	Shaw	Richard	"	Passen	28	"	"	26	"	"	5-8	
29	Main	J.	"	Finnance	29	"	"	27	"	"	5-6	
30	Beer	E. K.	"	Purser	26	Portugal	"	30	"	White Canadian	5-2	

No Consul at
Port Antonio

Line

(Owners)

Local Agents
14 1340

* See list of races on back home.

NOTE.—Failure to furnish full or cost

#30 *C. (C. ...)* of *C. ...* *Santiago, Cuba*
4 Chinese (Ar. d. ... on ... 4 Chinese

LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917, and December 26, 1920, and the Immigration Regulations thereunder.

Vessel AMELIA

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate.)

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. Amelia

Atlantic Nav. Corp

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, and December 26, 1920, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

detain on board Amelia (Place of delivery or detention) the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

MEMBERS OF CREW

180

representatives of any vessel having such aliens

of Port Antonio 5/26/23

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) NAME	(4) RANK OR POSITION	(5) AGE	(6) SEX	(7) COMPLEXION	(8) EYES	(9) HAIR	(10) TALL	(11) NATIONALITY	(12) HEIGHT	(13) WEIGHT	(14) PHYSICAL MARKS OR PECULIARITIES
1	Tommason	T. J.								American	5-8	162	None
2	Anderson	A.								"	5-9	164	
3	Wilson	E.								"	5-8	154	
4	Kline	C.								"	5-8	158	
5	Cohen	Geo. U.								Colored	5-10	169	
6	Tait	J.								"	5-7	162	
7	Williams	Z.								"	5-8	171	
8	Philibert	J.								"	5-9	167	
9	Lattinger	E.								"	5-10	171	
10	Halverson	E.	Ch. Engineer							White American	5-8	186	
11	Ojeda	A.	1st Asst.							"	5-7	175	
12	Brage	R.	2nd							Lat Am Spain	5-7	163	
13	Munes	S.	3rd							"	5-7	169	
14	Mathias	A.	Fireman							Colored	5-9	174	
15	Grant	Robt.								"	6-0	168	
16	Brown	A.								"	5-8	172	
17	Lawrence	L.								"	5-11	181	
18	Cresdale	A.								"	6-0	181	
19	Mason	Louis								"	5-9	168	
20	Davis	H.	C/Pass							"	5-8	156	
21	Chong	Wong	Steward							Chinese	5-8	148	
22	San	Len	Cook							"	5-6	154	
23	Kwan	T.	Washman							"	5-6	166	
24	Choi	Ah								"	5-7	142	
25	May	John J.	W. Washman							White	5-7	145	
26	Morse	E.	C/Pass							Lat Am	5-9	156	
27	C Thompson	Charles	P.B.	28	Male					Colored B.W.I.	5-8		
28	Shaw	Richard	Passer	28	"					"	5-8		
29	Main	J.	Fireman	29	"					"	5-6		
30	Beer	E. K.	Purser	26	Latvian					White Canadian	5-2		

AMF JUN 1 1923

all alien members of crew to be shipped foreign

No. 1000 at Port Antonio

Line Atlantic Nav. Corp

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof

Note: Failure to furnish full or

#30 Citizens of U.S. and not subject to immigration laws of U.S. 4 Chinese (ordered held on board)

Total crew 27

Wm. J. Turner Insp.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 180

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such persons on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AMELIA, arriving at NEW YORK, June 27, 1923, from the port of Port Antonio

AMELIA

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Tennessen	T. J.	Master	May 18	N.Y.	Paid off	Yes	46	Male	White	American	5-8	162	None
2	Andersen	A.	Ch. officer	"	"	"	"	31	"	"	"	5-9	164	
3	Miles	E.	2nd	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	154	
4	Kine	C.	3rd	"	"	"	"	38	"	"	"	5-8	158	
5	Cohen	Gee; U	Boat'n	"	"	"	"	30	"	Colored	B:W:I:	5-10	169	
6	Tait	J.	A.B.	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	162	
7	Williams	Z.	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5-8	171	
8	Philibert	J.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-9	157	
9	Rattinger	E.	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5-10	171	
10	Halverson	E.	Ch. Engineer	"	"	"	"	38	"	White American	American	5-8	186	
11	Gjorde	A.	1st Asst.	"	"	"	"	38	"	"	"	5-7	175	
12	Braga	E.	2nd	"	"	"	"	31	"	"	Lat Am Spain	5-7	160	
13	Hunes	S.	3rd	"	"	"	"	46	"	"	"	5-7	169	
14	Mathias	A.	Fireman	"	"	"	"	52	"	Colored	B.W.I.	5-9	174	
15	Grant	Robt.	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5-10	168	
16	Brown	A.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-8	172	
17	Lawrence	L.	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-11	181	
18	Cresdale	A.	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6-0	181	
19	Mason	Louis	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-9	168	
20	Davis	H.	C/Pass	"	"	"	"	26	"	"	"	5-8	156	
21	Cheng	Cheng	Steward	"	"	"	"	39	"	Chinese	China	5-5	148	
22	San	Lon	Cook	"	"	"	"	35	"	"	"	5-6	154	
23	Kwan	T.	Mosman	"	"	"	"	30	"	"	"	5-6	166	
24	Choi	Ah	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-8	142	
25	May	John J.	Wareh. Cl.	"	"	"	"	20	"	White	American	5-7	145	
26	Morse	H.	C/Pass	"	"	"	"	29	"	Colored	"	5-9	186	
27	C Thompson	C. J.	A.B.	28	Jamaica	"	"	20	"	Colored	B.W.I.	5-8		
28	Shaw	Richard	Pass	28	"	"	"	36	"	"	"	5-8		
29	Main	J.	Fireman	29	"	"	"	37	"	"	"	5-6		
30	Beer	E. K.	Purser	26	Porto Rico	"	"	30	"	White	Canada	5-2		

all alien members of crew, to be paid off at Port Antonio

No. 30 at Port Antonio

Line Atlantic

Owners

Local Agents

* See list of names on back here.
Note - Failure to furnish full or

#30 at Port Antonio
4 Chinese ordered held on board

Total Crew 27

530005
6-4-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T.J. Tannen Master, of the S.S. AMERICA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4 day of June, 19 23

Wm. J. Tucker
Immigrant Inspector.

SANTIAGO de CUBA.

American Consulate at

Date MAY 24 1923

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Hebert
Consul of the United States of America

AMERICAN CONSULATE		No. <u>1111</u>
SANTIAGO de CUBA		
at	(City)	(Country)
SEEN		
For the journey to the United States		
via	<u>via</u>	
	(Country)	(Date)
		<u>MAY 24 1923</u>
Sealand	(The validity of this visa expires)	
Fee Stamp	months from this date; provided the	
	(Insert conditions of admission)	

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF

BILL NO.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

JUL 31 1923

181

PORT OF New York, N. Y.

July 30th, 1923

I, master of the American S. S. C.S. ALL AMERICAfrom port of NEW YORK hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 53 Number of seamen deserted None
 Number of seamen discharged 53 Seamen left in hospital (or died) None
 Number of seamen signed on at this port 60 Total crew this date 60

The above-named vessel arrived at this port June 4th, 1923, consigned to Ala America Cable Co., is now lying at Tobos Yacht Basin, and is expected to sail July 31st, 1923 for Open Sea via United States port of First port of call in United States this voyage was

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER.]

18	Larsen	Gustaf	✓	2	25	Scand	Norway 5-8-160
19	Eldholm	Henry	✓	2	22	"	Norway 5-7-162
20	Anderson	Houstantin	✓	5	22	Swedish	5-9-165
21	Herman	Gunner	✓	5	27	"	5-8-51
22	Petterson	William	✓	5	24	Norway	5-8-155
23	Bru	Sven	✓	5	29	"	5-9-160
24	Quinones	Juan	✓	5	23	Ind. Indian	U.S.A. 5-9-163
25	Scheurmann	Oscar	✓	4	23	American	U.S.A. 5-11-165
26	Johnson	Zed	✓	5	17	Scand	Norway 5-7-140
27	Howat	James	✓	1	59	Scotch	British 5-6-165
28	McFarland	Earl	✓	1	39	American	U.S.A. 5-9-145
29	Lukis	Virgil	✓	1	35	Greek	U.S.A. 5-7-153
30	Gegan	J. William	✓	1	36	Irish	U.S.A. 5-8-180

Line

Owner New Telegraph CoLocal Agents
14 1280

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2 sheets

DATE
BILL

New York, N. Y.

June 4th.

192

ROLL OR LIST of the crew of the C.S. "All America"
of New York, whereof J. L. Blair is commander
bound to New York

Names of Seamen or Mariners	Age	Stations	Country to Which They Belong
1. J. W. Nelson	24	Chief Mate	U.S.A.
2. F. Lederle	23	2nd. Mate	"
3. A. Steen	24	3rd. "	"
4. W. H. Downs	33	Joiner	England
5. A. Seablen	27	Cable foreman	Sweden
6. E. Erickson	51	Carpenter	Finland
7. K. Sjostrom	29	Boat's Mate	"
8. E. Back	28	"	"
9. E. Lundin	40	Store-keeper	Sweden
10. M. Matamala	36	Q.M.	Chile
11. J. Silva	44	"	Portugal
12. M. Smith	38	"	Spanish
13. R. Castillo	40	"	"
14. W. Nelson	22	A.B.	U.S.A.
15. H. Danielson	37	"	Sweden
16. J. Larsen	25	"	Norway
17. E. Eldholm	22	"	"
18. K. Sundman	22	"	Sweden
19. G. Norman	27	"	"
20. W. Petersen	24	"	Norway
21. T. Bru	29	"	"
22. J. Quinones	23	"	Porto Rico
23. T. Johansen	17	O.S.	Norway
24. O. Sherman	23	"	U.S.A.
25. C. Vance	20	"	U.S.A.
26. L. P. Burton	20	"	U.S.A.
27. J. Johansen	40	"	Sweden
28. J. Mowat	59	Chief Eng.	Scotland
29. E. McFarland	38	1st. Asst.	U.S.A.
30. V. Lukis	34	2nd. "	"
31. J. Pegan	26	3rd. "	"
32. L. Dallet	25	Deck Eng.	England
33. T. Ferreira	38	Oiler	Brazil
34. E. Mayioles	27	"	Portugal
35. B. Spanos	40	"	Greece
36. M. Gonzales	31	"	Chile
37. S. Deworger	32	Fireman	Turkey
38. M. Valenzuela	27	"	Chile
39. C. Naulu	28	"	Greece

Embracing in this roll 53 seamen and mariners, including the commander.

J. L. Blair
Commander Cable Steamer "All America"

Crew List of C.S. "ALL AMERICA."

New York, July 30th, 1923.

July 30th, 1923.
At New York, N. Y.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1. J. W. Nelson	Chief Mate	25	American
2. F. Lederle	2nd. "	22	"
3. A. Steen	3rd. "	24	"
4. W. H. Downs	Joiner	33	English
5. A. Seablen	Cable Foreman	27	Sweden
6. E. Erickson	Carpenter	51	Finland
7. K. Sjostrom	Boat's Mate	29	"
8. E. Back	"	28	"
9. E. Lundin	Store-keeper	40	Sweden
10. M. Matamala	Quarter-master	44	Portugal
11. J. Silva	"	38	Spanish
12. R. Castillo	"	40	"
13. V. Gonzales	"	26	"
14. W. Nelson	A.B.	22	U.S.A.
15. H. Danielson	"	37	Sweden
16. J. Bru	"	29	Norway
17. E. Erickson	"	25	Danish
18. O. Larsen	"	23	"
19. W. Madson	"	20	"
20. E. C. Liebers	"	32	Holland
21. M. Sauve	"	24	Canada
22. E. Anderson	"	36	Sweden
23. A. Knutsen	"	32	Norway
24. P. Lopez	"	34	Porto Rico
25. J. Wall	"	36	Irish
26. A. Carlson	"	38	Norway
27. L. Leone	"	24	Italian
28. T. Johansen	O.S.	17	Norway
29. T. Madson	"	16	U.S.A.
30. J. Dominguez	"	19	Porto Rico
31. H. Bjorklund	"	18	Sweden
32. H. L. Conover	"	20	U.S.A.
33. E. J. Davis	"	20	"
34. J. Mowat	Chief Eng.	61	Scotland
35. E. McFarland	1st. Asst.	38	U.S.A.
36. V. Lukis	2nd. "	34	"
37. J. Pegan	3rd. Asst.	26	"
38. L. Dallet	Deck Eng.	25	England
39. M. Gonzales	Oiler	31	Chile
40. B. Spanos	"	40	Greek
41. T. Ferreira	"	38	Brazilian
42. E. Mayioles	"	27	Portugal
43. J. Wetmer	Fireman	33	Portugal
44. A. Torres	"	31	"
45. B. Margues	"	37	"
46. J. Roy	"	39	Spanish
47. M. Maria	Chief Steward	32	Japan
48. A. Osterban	Pantrysman	24	Porto Rico
49. M. Runy	Cabin Boy	26	Pera
50. H. Harde	Chief Cook	27	Japan
51. H. Nakatani	2nd. Cook	26	"
52. J. Tsune	2nd. Steward	23	"
53. J. Melander	Utilityman	23	Porto Rico
54. P. Orlandi	P.O. Messman	21	"
55. A. Olivari	"	26	"
56. H. Hoffman	Night-Watchman	19	U.S.A.
57. R. E. Bond	Chief Radio	20	England
58. P. C. Strong	Junior "	21	Canada
59. A. Serio	Chief Electrician	40	French

J. L. Blair
MASTER.

26. Johnson Ted 185 5
27. Mowat James 185 5
28. McFarland Carl 185 5
29. Lukis Nigel 185 5
30. Pegan J. Williams 3rd 185 5

59. Scotch British 5'6" 165
39. American U.S.A. 5'9" 145
35. Greek U.S.A. 5'7" 153
36. Irish U.S.A. 5'8" 180

Line
Owner
Local Agents

* See list of races on back thereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF
BILL

New York, N.Y.

June 4th. 1923.

ROLL OR LIST of the crew of the C.S. "All America"
of New York, whereof J.L. Blair is commander
bound to New York

NAME OF SEAMAN OR MARINER	Age	STATIONS	COUNTRY TO WHICH THEY BELONG
1. J.W. Nelson	24	Chief Mate	U.S.A.
2. F. Lederle	23	2nd. Mate	"
3. A. Steen	24	3rd. "	"
4. W.H. Downs	33	Jointer	England
5. A. Seablen	27	Cable foreman	Sweden
6. E. Ericksson	51	Carpenter	Finland
7. K. Sjostrom	29	Boys Mate	"
8. E. Baek	28	"	"
9. E. Lundin	40	Store-keeper	Sweden
10. M. Matamala	36	Q.M.	Chile
11. J. Silva	44	"	Portugal
12. M. Smith	38	"	Spanish
13. R. Castillo	40	"	"
14. W. Nelson	22	A.B.	U.S.A.
15. H. Danielson	37	"	Sweden
16. J. Larsen	25	"	Norway
17. H. Eldholm	22	"	"
18. K. Sundman	22	"	Sweden
19. G. Norman	27	"	"
20. W. Petersen	24	"	Norway
21. T. Bru	29	"	"
22. J. Quinones	23	"	Porto Rico
23. T. Johansen	17	O.S.	Norway
24. O. Sherman	23	"	U.S.A.
25. C. Vance	20	"	U.S.A.
26. L.P. Burton	20	"	U.S.A.
27. G. Johansen	40	"	Sweden
28. J. Mowat	59	Chief Eng.	Scotland
29. E. McFarland	38	1st. Asst.	U.S.A.
30. V. Lukis	34	2nd. "	"
31. J. Fegan	26	3rd. "	"
32. L. Dallet	25	Deck Eng.	England
33. T. Ferreira	38	Oiler	Brazil
34. E. Mayieles	27	"	Portugal
35. P. Spanos	40	"	Greece
36. M. Gonzales	31	"	Chile
37. S. Dewerger	32	Fireman	Turkey
38. M. Valenzuela	27	"	Chile
39. C. Naulu	28	"	Greece

Embracing in this roll 53 seamen and mariners, including the commander.

Commander Cable Steamer "All America."

Crew List of C.S. ALL AMERICA.

New York, July 30th, 1923.

July 30th, 1923.
At New York, N.Y.

NAME	CAPACITY	AGE	NATIONALITY
1. J.W. Nelson	Chief Mate	25	American
2. F. Lederle	2nd. "	23	"
3. A. Steen	3rd. "	24	"
4. W.H. Downs	Jointer	33	English
5. A. Seablen	Cable Foreman	27	Sweden
6. E. Ericksson	Carpenter	51	Finland
7. K. Sjostrom	Boys Mate	29	"
8. E. Baek	"	28	"
9. E. Lundin	Store-keeper	40	Sweden
10. M. Matamala	Quarter-master	36	Portugal
11. J. Silva	"	44	Spanish
12. R. Castillo	"	40	"
13. V. Gonzales	"	26	"
14. W. Nelson	A.B.	22	U.S.A.
15. H. Danielson	"	37	Sweden
16. J. Larsen	"	25	Norway
17. H. Eldholm	"	22	Danish
18. K. Sundman	"	22	"
19. G. Norman	"	27	"
20. W. Petersen	"	24	"
21. T. Bru	"	29	"
22. J. Quinones	"	23	"
23. T. Johansen	"	17	"
24. O. Sherman	"	23	"
25. C. Vance	"	20	"
26. L.P. Burton	"	20	"
27. G. Johansen	"	40	"
28. J. Mowat	"	59	"
29. E. McFarland	"	38	"
30. V. Lukis	"	34	"
31. J. Fegan	"	26	"
32. L. Dallet	"	25	"
33. T. Ferreira	"	38	"
34. E. Mayieles	"	27	"
35. P. Spanos	"	40	"
36. M. Gonzales	"	31	"
37. S. Dewerger	"	32	"
38. M. Valenzuela	"	27	"
39. C. Naulu	"	28	"

Commander Cable Steamer "All America."

26 Johnson Ted 5'6" 165
27 Mowat James 5'9" 175
28 McFarland Earl 5'9" 175
29 Lukis Nigel 5'7" 153
30 Fegan J. William 5'8" 180

Line
Owner

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Local Agents
14-1240

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

185

Required under Act of Congress, February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Cell. Arne arriving at New York, June 1st, 1923, from the port of Vera Cruz, Mexico

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When 1923	Where									
1	Blair	J. Lindsay	Master	May 5 th	New York	Paid off	Yes	43	Male	American	U.S.A.	5'10"	155	
2	Nelson	John W.	1 st Mate	1 st	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	150	
3	Ledule	Ferdinand	1 st	1 st	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	155	
4	Steen	Andrew	1 st	1	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	150	
5	Downs	W. Harry	Printer	1	"	"	"	33	"	English	British	5'8"	145	
6	Hadley	Samuel	Electrician	1	"	"	"	43	"	American	American	5'9"	175	
7	Seabloom	Alfred	Boiler Foreman	1	"	"	"	27	"	Scand	Swedish	6'0"	180	
8	Knicksen	Eric	Carpenter	1	"	"	"	51	"	Finnish	Finn	5'8"	170	
9	Gjostrom	Karl	Boiler Mate	5	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	170	
10	Bach	Edward	1 st	5	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	165	
11	Lundin	Eric	Stacker	1	"	"	"	40	"	Scand	Swedish	5'9"	177	
12	Silvia	Jose	Master Mate	1	"	"	"	45	"	Portuguese	Portuguese	5'7"	165	
13	Castillo	Rafael	1 st	1	"	"	"	40	"	Spanish	Spanish	5'8"	160	
14	Smith	Modisto	1 st	2	"	"	"	36	"	Spanish	"	5'7"	160	
15	Matanala	Manuel	1 st	1	"	"	"	38	"	American	Chili	5'8"	170	
16	Nelson	Walter	Seaman	1	"	"	"	22	"	American	U.S.A.	5'7"	150	
17	Danielson	Selmar	1 st	1	"	"	"	37	"	Scand	Swedish	5'8"	160	
18	Larsen	Gustaf	1 st	2	"	"	"	25	"	"	Norway	5'7"	162	
19	Eldholm	Henry	1 st	2	"	"	"	22	"	"	"	5'7"	160	
20	Anderson	Konstantin	1 st	5	"	"	"	22	"	"	Swedish	5'9"	165	
21	Roman	Gunner	1 st	5	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	151	
22	Petersen	William	1 st	5	"	"	"	24	"	"	Norway	5'8"	155	
23	Bru	Sven	1 st	5	"	"	"	29	"	"	"	5'9"	160	
24	Quinones	Juan	1 st	5	"	"	"	23	"	West Indian	U.S.A.	5'9"	163	
25	Scheurmann	Oscar	O.S.	4	"	"	"	23	"	American	U.S.A.	5'11"	165	
26	Whitson	Ted	O.S.	5	"	"	"	17	"	Scand	Norway	5'7"	140	
27	Prout	James	1 st	1	"	"	"	59	"	Scotch	British	5'6"	165	
28	McFarland	Earl	1 st	1	"	"	"	39	"	American	U.S.A.	5'9"	145	
29	Lukis	Georg	1 st	1	"	"	"	35	"	Greek	U.S.A.	5'7"	153	
30	Fegan	J. William	1 st	1	"	"	"	36	"	Irish	U.S.A.	5'8"	180	

ALL AMERICA
JUN 4 1923

Line
Owner Telegraph Co
Local Agents

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2 sheets

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

STND. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnuk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel all america, arriving at New York, June 4th, 1923, from the port of Vera Cruz, Mexico

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
				1923										
1	Dallet	Louis	Deck Eng.	May 1	New York	Paid off.	Yes	26	Male	English	British	5'8"	155	
2	Ferreira	Pedro	Stoker	" 1	"	"	"	38	"	Am.	Brazil	5'9"	150	
3	Meyreilles	Emesto	"	" 1	"	"	"	27	"	Portuguese	Portugal	5'7"	140	
4	Spanos	Basil	"	" 1	"	"	"	30	"	Greek	Greece	5'9"	165	
5	Louzales	Manuel	"	" 5	"	"	"	31	"	South Am.	Chile	5'8"	163	
6	Dowargies	Aperos	Fireman	" 4	"	"	"	32	"	Turkish	Turkey	5'7"	160	
7	Valenzuela	Manuel	"	" 1	"	"	"	27	"	South Am.	Chile	5'6"	145	
x 8	Carroll	Manuel	"	" 1	"	"	"	24	"	Portuguese	Portugal	5'7"	146	In hospital Vera Cruz
9	Mairles	Costais	"	" 4	"	"	"	28	"	Greek	Greece	5'7"	150	
10	Murai	Tomitaro	Chief Steward	" 1	"	"	"	32	"	Japanese	Japan	5'7"	145	
11	Gota	Dominick	Steward	" 2	"	"	"	20	"	Filipino	U.S.A.	5'6"	145	
12	Maglana	Eugene	Ch. Cook	" 4	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	147	
13	Taneza	Gerodo	2nd "	" 5	"	"	"	28	"	"	"	5'7"	145	
14	Reyes	Joseph	Steward	" 4	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	140	
15	Wagg	Charles	P.O. Mess	" 4	"	"	"	25	"	American	U.S.A.	5'7"	150	
16	La Lana	Eugenio	"	" 2	"	"	"	24	"	Indian	"	5'6"	143	
17	Westerman	Augusto	Portly man	" 1	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	150	
18	Iyewara	Iogo	Right Stew.	" 1	"	"	"	25	"	Japanese	Japan	5'7"	140	
19	Bohol	Placido	Left Mess	" 5	"	"	"	25	"	Filipino	U.S.A.	5'6"	135	
20	Bond	Robert E.	St. Radio	" 1	"	"	"	20	"	English	British	6'0"	165	
21	Strong	Frank B.	St.	" 6	"	"	"	20	"	"	"	6'0"	165	
22	Johansson	Adolph	O. S.	May 21	Veracruz	"	"	40	"	Swede	Swede	5-7	--	
23	Vance	Chas. E.	O. S.	"	"	"	"	22	"	American	American	5-7	--	
24	Barlon	L. E.	O. S.	"	"	"	"	20	"	American	American	5-11	--	
x 25	Williams	Paul	Fireman	May 28	"	"	"	25	"	American	American	5-5	--	Wounded to join
26	Wellbush, R. H.													
27														
28														
29														
30														

Line Mexican Telegraph Co.
Owners Mexican Telegraph Co.Local Agents
14-1240

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-4-23
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. L. Blair, Master, of the U.S.S. All America, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

4th day of June, 1923

at Veracruz

1923

J. L. Blair
Master, First or Second Officer.

John A. Wood
Immigrant Inspector.

53 crew.
Am.

AMERICAN CONSULATE, VERACRUZ, MEXICO
Date MAY 28 1923
I hereby certify that the foregoing is a true and correct list of the crew of the vessel named above, as presented to this consulate with regulations prescribed by the Department of State.
John A. Wood
AMERICAN CONSUL
Service No. 451
Fee: \$ 2.00

AMERICAN CONSULATE, VERACRUZ, MEXICO
No. 451
Date MAY 28 1923
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL

AFFIDAVIT OF SURGEON

BILL NO. 61511

FILED

JUN 1 1923

I,

Surgeon of the

do

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

(State whether Surgeon "calling themselves" or "employed by" "where thereof" as the case may be) years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

127

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

an 6-5-23

cards checked
Date 7/7/23
By M.B. Miller

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	Total
1st Class	
2nd Class	
3rd Class	
Total	

Harvard

7562

(crew)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List
Agnes

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

F. KRAEMER + Co

18 Bridge St
- n. 11

S. S.

✓ *arriva*

Crew
~~Passenger~~

~~Passengers~~ sailing from Buenos Aires R.A., April 21, 1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.
1	X	MYHRMAN	8/244445-E.T.-5/11/38									
2	X	Kolp	Kolp	21	11	male	yes	Swedish	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden
3		Lucas	Lucas	50	3	male	yes	English	England	England	England	England
4		Madala	Madala	57	11	male	yes	Swedish	Sweden	Sweden	Sweden	Sweden

#1-2 from a ship and
left 8/23
Members of crew abandoning
ship, tax paid by alien
#3 from a ship and
left 11/23 from ship

76

Total passengers . . . . .	.....
U. S. citizens . . . . .	.....
Aliens . . . . .	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, June 5, 1923

128

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a license to practice any profession, occupation, or trade in the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a member of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country.	Whether coming to the United States for the purpose of performing military or naval service.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	No	Crew	50	No	Cons. Aunt Brander	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5 8	...	...	...
2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5 7	...	...	...
3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5 5	...	...	...

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, O. J. Ness, of the Paraguayan S/S I TOROKO, from Buenos Aires RA, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. J. Ness
Master Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for usual Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **ITORORO**, arriving at **RIO DE JANEIRO**, from the port of **BUENOS AIRES**

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Hess	O. J.	Master	April 20	Buenos Aires	Paid Off	Yes	44	Mas c.	Spanish American	Argentine	5'7"	174	
2	Hansen	F. Oskar	1st Officer	" 17	"	"	"	52	"	Scandinavian	Danish	5'6"	168	
3	Santos	Howard	2nd Officer	" 11	"	"	"	40	"	"	Danish	5'7"	148	
4	Slott	Charles F.	3rd Officer	" 18	"	"	"	43	"	"	Danish	5'8"	170	
5	Ballara	Frank	Sailor	" 19	"	"	"	34	"	Italian North	Italian	5'8"	173	
6	Spadola	Matalo	Sailor	" 19	"	"	"	39	"	"	Italian	5'6"	162	
7	Povelsen	Valdemar	Sailor	May 1st	Rio de Janeiro	"	"	32	"	American	American	6'	180	
8	Barbato	Antonie	Sailor	" 1st	"	"	"	28	"	"	"	5'5"	165	
9	Lago	Oscar	Sailor	" 1st	"	"	"	21	"	Brazilian	Brazilian	5'6"	168	
10	Zuckler	Wasy	Sailor	April 19	Buenos Aires	"	"	36	"	Polish	Polish	5'5"	168	
11	Wojnar	John	Fireman	" 19	"	"	"	23	"	American	American	5'11"	172	
12	Anderson	Elmer	Steward	" 19	"	"	"	33	"	Scandinavian	Danish	5'9"	181	
13	Christensen	Emanuel	Cook	" 19	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	177	
14	Hansen	Hans	Cook Mate	" 19	"	"	"	32	"	"	"	5'7"	173	
15	Mayhew	Rolf	Man boy	" 19	"	"	"	21	"	"	Swedish	5'5"	164	
16	Gill	Christopher	Man boy	" 19	"	"	"	22	"	Argentine	Argentine	5'4"	162	
17	Selbjorg	Artur Emil	Chief Engineer	" 18	"	"	"	34	"	Scandinavian	Norwegian	5'9"	170	
18	Negrera	José	2nd Assistant	" 18	"	"	"	44	"	Spanish American	Argentine	5'1"	188	
19	Henrikson	Edward	1st Assistant	" 20	"	"	"	38	"	Scandinavian	Danish	5'8"	210	
20	Santos Soares	Maria Pedro	3rd Assistant	" 12	"	"	"	36	"	Spanish American	Argentine	5'8"	158	
21	Galavay	Alexander	Wiper	" 19	"	"	"	30	"	Slovak	Slovak	5'10"	162	
22	Dinges	Oscar	Wiper	" 19	"	"	"	28	"	German	German	5'9"	178	
23	Rodriguez	Antonio Fernando	Wiper	" 19	"	"	"	38	"	Spanish	Spanish	5'7"	165	
24	Tolice	Antonio	Fireman	" 19	"	"	"	43	"	Slovak	Slovak	5'8"	188	
25	Bilbao	Bernardo	Fireman	" 19	"	"	"	31	"	Spanish	Spanish	4'6"	132	
26	Schawart	Nicolas	Storekeeper	" 19	"	"	"	37	"	German	German	5'5"	135	

27 AMERICAN CONSULATE GENERAL

28 Rio de Janeiro, Brazil

29 May 1, 1923

30 this or regular

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Itororo, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4th day of June, 19 23,
P. J. Smith,
 Master, First or Second Officer.
P. King,
 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

JUN 4 - 1923

INS CENS SPONK F

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 640
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., 19 , from the port of Buenos Aires. 130

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Nees	O. J.	Master	1923 April 20	Buenos Aires	Paid off	Yes	44	Masc.	Spanish American	Argentine	5'7"	174.	
2	Hansen	F. Oskar	1st Officer	" 17	"	"	"	52	"	Scandina- vian	Danish	5'6"	168.	
3	Samuel	Howard	2nd "	" 11	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	128.	
4	Slott	Charles F.	3rd "	" 18	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	170.	
5	Spadola	Natale	Sailor	" 19	"	"	"	39	"	Italian North	Italian	5'6"	162.	
6	Ballera	Frank	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8"	173.	
7	Hansson	Martin	"	"	"	"	"	26	"	Finnish	Finnish	5'6"	160.	
8	Solin	John	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'4"	162.	
9	Zuczkiv	Wasyk	"	"	"	"	"	36	"	Polish	Polish	5'5"	168.	
10	Anderson	Einar	Steward	"	"	"	"	22	"	Scandina- vian	Danish	5'7"	165.	
11	Christensen	Emanuel	Cook	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9"	181.	
12	Hansen	Hans	Cook Mate	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7"	177.	
13	Mayheman	Rolf	Messboy	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7"	173.	
14	Gill	Christopher	"	"	"	"	"	22	"	Spanish American	Swedish	5'3"	164.	
15	Solbjorg	Arthur Emil	Chief Engineer	" 18	"	"	"	34	"	Scandina- vian	Argentine	5'4"	162.	
16	Nagrera	Jose	2nd Assistant	"	"	"	"	44	"	Spanish American	Norwegian	5'9"	170.	
17	Henriksen	Edward	1st "	" 20	"	"	"	38	"	Scandina- vian	Argentine	5'1"	158.	
18	Santos Soares	Maria Pedro	3rd "	" 12	"	"	"	36	"	Spanish American	Danish	5'8"	210.	
19	Galbavy	Alexander	Wiper	" 19	"	"	"	30	"	Slovak Slovak	Argentine	5'8"	168.	
20	Dinges	Oscar	"	"	"	"	"	28	"	German	Checo	5'10"	162.	
21	Rodrigues	Antonio Fernando	"	"	"	"	"	38	"	German	Slovak	5'9"	178.	
22	Colie	Antonio	Fireman	"	"	"	"	43	"	Spanish	Spanish	5'7"	165.	
23	Bilbao	Bernardo	"	"	"	"	"	31	"	Slovak	Slovak	5'8"	188.	
24	Nelson	Brooks	"	"	"	"	"	36	"	Spanish	Spanish	4'6"	132.	
25	Olson	Alfred	"	"	"	"	"	26	"	Scandina- vian.	Danish	5'6"	166.	
26				"	"	"	"	26	"	"	"	5'2"	158.	

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

Local Agents

AMERICAN CONSULATE GENERAL

Buenos Aires, Argentina April 20, 1923

Respectfully, the undersigned hereby certifies that the foregoing is a true and correct copy of the original manifest of the vessel "ITORORO", arriving at New York, N.Y., U.S.A., on April 20, 1923.

In testimony whereof, I have hereunto set my hand and the seal of the American Consulate General at Buenos Aires, Argentina, this 20th day of April, 1923.

By the undersigned, Special Agent in Charge

Local Agents

14-1240

AFFIDAVIT OF SURGEON

AFFIDAVIT OF _____ OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the Storero, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____, 19 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

← fineman - John Wocher high 5'11" American Age 23
Lorekeper Nicolas Schawart high 5'3" German 37

B.
 R.D.
 Baschew

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

JUN 4 - 1923

MANIFEST

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

191

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New York
Thursday 18 June, 1923I, master of the Italian S. S. Arcensione
from port of Rosario S. P. hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival 31 Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged nil Seamen left in hospital (or died) nil
Number of seamen signed on at this port nil Total crew this date 29The above-named vessel arrived at this port Monday 4 June, 1923, consigned to
Pocahontas Fuel Company is now lying at 31 St. Street and is
expected to sail 18th June, 1923, for Genoa
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
<u>Famiglio Sante</u>	<u>30</u>	<u>Italian</u>	<u>Genoa 24th January</u>
<u>Gasauto Romeo</u>	<u>29</u>	<u>Italian</u>	<u>Genoa 24th January</u>

[CONTINUED OVER.]

RECEIVED
JUN 19 1923
RECORD DIVISION

18	<u>Sarti</u>	<u>Giacomo</u>	<u>Boatman</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>50</u>	<u>North</u>	<u>W</u>
19	<u>Nagiller</u>	<u>Carlo</u>	<u>Boatman</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>50</u>	<u>W</u>	<u>W</u>
20	<u>Nagiller</u>	<u>Luigi</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>24</u>	<u>W</u>	<u>W</u>
21	<u>Paino</u>	<u>Felice</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>50</u>	<u>South</u>	<u>W</u>
22	<u>Trusciacca</u>	<u>Paquale</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>47</u>	<u>North</u>	<u>W</u>
23	<u>Grosso</u>	<u>Francesco</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>42</u>	<u>South</u>	<u>W</u>
24	<u>Massa</u>	<u>Giuseppe</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>36</u>	<u>North</u>	<u>W</u>
25	<u>Fogliati</u>	<u>Cesare</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>27</u>	<u>W</u>	<u>W</u>
26	<u>Maggiolo</u>	<u>Antonio</u>	<u>Boatman</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>24</u>	<u>W</u>	<u>W</u>
27	<u>Couldkar</u>	<u>George</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>30</u>	<u>French (Senegal)</u>	<u>W</u>
28	<u>Alberghelli</u>	<u>Rodolfo</u>	<u>Cook</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>42</u>	<u>North Italian</u>	<u>W</u>
29	<u>Castro</u>	<u>Romeo</u>	<u>Steward</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>28</u>	<u>W</u>	<u>W</u>
30	<u>Orgiana</u>	<u>Alessandro</u>	<u>Boy</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>20</u>	<u>W</u>	<u>W</u>
31	<u>Roncato</u>	<u>Andrea</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>28</u>	<u>W</u>	<u>W</u>
32	<u>Salagna</u>	<u>Rodolfo</u>	<u>W. Operator</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>W</u>	<u>28</u>	<u>W</u>	<u>W</u>

Line

Owners

Local Agent

14-1340

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Pocahontas Fuel Co.

Crew 31

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

132

Vessel Ascensione, arriving at New York, June 4, 1923 from the port of Rosario 4307-3

ASCENSIONE
JUN 4 - 1923

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Castagnola	Prospero	Captain	Genoa	January 23	No		34	-	North Italian				
2	Schiaffino	G. Batta	Officer	Genoa	January 23			24		id	id			
3	Bertolotto	Gio Bono	2nd id	id	id			38		id	id			
4	Chiesa	Biagio	Chief Engineer	id	id			48		id	id			
5	Assereto	G. Batta	id	id	id			29		id	id			
6	Marchese	Angelo	2nd id	id	id			50		id	id			
7	Beraldo	Gio Batta	Apprentice	id	id			23		id	id			
8	Orienti	Soreuro	id	id	id			23		id	id			
9	Bozzo	Prospero	id	id	id			21		id	id			
10	Ghisio	Soreuro	Boatman	id	id			40		id	id			
11	Bertolotto	Plinio	Sailor	id	id			29		id	id			
12	Carniglia	Itore	id	id	id			30		id	id			
13	Carniglia	Gentile	id	id	id			31		id	id			
14	Costa	Giovanni	id	id	id			30		id	id			
15	Golezzi	Stefano	id	id	id			28		id	id			
16	Barbera	Sebastiano	Boy	id	id			21		South	id			
17	Sergi	Giorgio	id	id	id			20		id	id			
18	Sassi	Giacomo	Boatman	id	id			50		North	id			
19	Nagiller	Carlo	Fireman	id	id			50		id	id			
20	Nagiller	Luigi	id	id	id			24		id	id			
21	Paino	Felice	id	id	id			50		South	id			
22	Frusciacca	Paquale	id	id	id			47		North	id			
23	Grosso	Francesco	id	id	id			42		South	id			
24	Massa	Giuseppe	id	id	id			36		North	id			
25	Fogliati	Cesare	id	id	id			27		id	id			
26	Maggiolo	Antonio	Trimmer	id	id			24		id	id			
27	Couldkar	George	id	id	id			30		French (Senegal)				
28	Alberghetti	Rodolfo	Cook	Genoa	January 23			42		North Italian				
29	Castaroto	Soreuro	Steward	id	id			28		id	id			
30	Orgiana	Alessandro	Boy	id	id			20		id	id			
31	Roucato	Andrea	id	id	id			28		id	id			
32	Castagna	Rodolfo	W. Operator	Genoa	January 23			28		id	id			

Line
Owners Pocahontas Fuel Co.
Local Agent

* See list of races on back hereof.
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-4-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. American, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 17th day of June, 1923

Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE AT ROSARIO, ARGENTINA.
April 28, 1923.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Richard L. B...
Consul of the United States of America.

AMERICAN CONSULATE No. 269
at Rosario, Argentina.
(City) (Country)
SEEN 32 men
for the journey to the United States
via Montevideo & Barbados.
Date April 28, 1923.
AMERICAN CONSULATE
ROSARIO, ARGENTINA

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

AMERICAN CONSULATE AT MONTEVIDEO, URUGUAY.
May 3, 1923.

I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.
Richard L. B...
Vice Consul of the United States of America.

31 Crew
Ital.

AMERICAN CONSULATE No. 605
at Montevideo, Uruguay.
(City) (Country)
SEEN (Thirty-one men).
for the journey to the United States
via Barbados
Date May 3, 1923.
AMERICAN VICE CONSUL.
MAY 3, 1923.

No fee provided for supplemental list.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Monte negrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Surgeon of the _____, do

by, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Per 6-5-23

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens 6 2 Total
1st Cabin
2nd Cabin
Storage
Total

MEMBER OF CREW
HEAD TAX PAID \$118.00

7562

See Laban
L. Kramer + 5

5/5

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Aguilabán" Passengers sailing from Buenos Ayres, Apr. 20, 1923

[illegible]

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

June 5, 1923

134

[illegible]

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by recent birth properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." They speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual—can intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with such intention remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town (intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, vessel, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the second member of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers. Like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

61914
BILL NO. 61915
BILLED JUN 25 1922

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

195

Punched *RT*
Date *7/6/23*
Clerk

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

Punch *Cards removed*
Date *July 7*
Clerk *Spencer*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cura 6-5-23

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hierzegovian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Croatian.	Italian (South).	Servian.
Cuban.	Japanese.	Slovak.
Dalmatian.	Korean.	Slovenian.
Dutch.	Lithuanian.	Spanish.
East Indian.	Magyar.	Spanish American.
English.	Mexican.	Syrian.
Finnish.	Montenegrin.	Turkish.
Flamish.	Moravian.	Welsh.
French.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
German.	Polish.	
	Portuguese.	

Aliens	U. S.
1st Cabin	
2nd Cabin	
Steerage	7
Total	7

Tyona Martin & Spiller
JUL 11 1923

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

Agencia

FL KRAEMER + Co Paraguay

~~18 BRIDGEST~~

S. S.

Puruganayan

Passengers sailing from

Buenos Aires April 21st ~~June 4th~~, 1923

Total passengers	1,000
U. S. citizens	1,000
Aliens	1,000

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be admitted to the United States only if they are found to be admissible under the laws of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Agents

F. L. KRAEMER + Co

Риц дначан

Crew

Passengers sailing from

Buenos Aires April 21st ~~June 4th~~, 1923

1 2

3

4

5

5 •

7

8

9

10

11

12

13

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	REPORTED	Dullescu	George	28	5	Teacher	yes	English	yes	Rumanian	Rumania	U.S.A. 1248 2nd St. N.Y.	Catharina Dullescu (Mother)	N.Y.	New York
2	REPORTED	Johansen	Emil	22	4	Student	yes	—	yes	Finnish	Finnish	Finland Viborg	Mittelmans Johansen Viborg	—	—
3	REPORTED	Kautanen	Yrja	26	4	—	yes	Scandinavian	yes	Finnish	Finnish	Ulabo	Karl Korte Alabo	—	—
4		Tajna	Martin	50	10	Cook	yes	English	yes	Russian	Russian	Lifland Turpa	Lea Tajna Turpa	Russia	—
5		Karijawi	Adonis	21	14	Student	yes	Spanish	yes	Argentinian	Argentinian	Buenos Aires	Alvarado 736	—	—
6		Franzen	Cluf	26	14	Student	yes	Scandinavian	yes	Swedish	Swedish	Norikping	Adelso Franzen (Sister)	—	—
7		Lopez	Ragmen	20	16	Teacher	yes	English	yes	Spanish	Spanish	Spain	Manuel Lopez	Spain	—

1 to 6 Permanent Resident Card
 Had tax paid by alien 10/8/23
 # 1-5-6- Separator with numbers

#7 Permanent Resident Card
 10/11/22 Had tax paid by O. 00030

1701

all names in this column are correct

Total passengers	1,000
----------------------------	-------

U. S. citizens

Aliens \$6.95

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 † List of races will be found on the back of this sheet.

1400

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

June 4th, 1933

196

[illegible]

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Officer.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a commoner, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Ability to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if yes, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, who, relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AQUIDABAN", arriving at New York, June 7, 1923, from the port of Pernambuco, Brazil.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Tellefsen	Jacob Emil	Master	1923. Buenos April 13. Aires.		Paid off. Yes	Yes	52	Masc.	Scandina- vian.	Norwegian.	5'11"	144.	
2	Söderlund	Arthur	1st Officer	"	"	"	"	29	"	Finnish.	Finnish.	5'8"	130.	
3	Faehnigen	Merz Povel Robert	3rd "	" 19	"	"	"	39	"	German.	German.	5'9"	137.	
4	Krivokapiton	Rade	Sailor	" 18	"	"	"	43	"	Montenegrin	Montenegrin	5'8"	165.	
5	Gomes	Juan	"	"	"	"	"	25	"	Spanish.	Spanish.	5'5"	148.	
6	Anderson	Fred	"	"	"	"	"	23	"	Scandina- vian.	Danish.	5'7"	154.	
7	Marino	Juan Andres	"	"	"	"	"	44	"	Spanish.	Spanish.	5'8"	143.	
8	Johansen	Ernst	"	"	"	"	"	22	"	Fin. ish.	Finnish.	5'8"	154.	
9	Rautanen	Yye	"	"	"	"	"	26	"	Finnish.	Finnish.	5'6"	165.	
10	Limmit	Josef	Steward	" 17	"	"	"	29	"	English.	British.	5'2"	138.	
11	Tyrna	Martin	Cook	"	"	"	"	51	"	Russian.	Lithuan.	5'9"	150.	
12	Rasmussen	Lauritz K.	Cook's Assistant	"	"	"	"	26	"	Scandina- vian.	Danish.	5'4"	154.	
13	Kavijarvi	Wladimir	Mos. boy	"	"	"	"	19	"	Finnish.	Finnish.	5'7"	158.	
14	Franzen	Olof	"	"	"	"	"	25	"	Scandina- vian.	Swedish.	5'10"	163.	
15	Grimerud	Hartwig W.	Chief Engineer Superintendent	"	"	"	"	43	"	Scandina- vian.	Norwegian.	5'5"	187.	
16	Murry	Benjamin José	1st Assistant	18	"	"	"	45	"	Spanish American.	Argentine.	5'6"	172.	
17	Peine	Wilhelm	3rd "	Feb. 2	"	"	"	41	"	Spanish American.	Argentine.	5'6"	169.	
18	Finkelstein	Barnett	Storekeeper	April 14	"	"	"	20	"	English.	British.	5'5"	161.	
19	Ecklund	Gustaf	Wiper	" 18	"	"	"	26	"	Scandina- vian.	Swedish.	5'9"	159.	
20	Lose	Carlos	"	" 17	"	"	"	34	"	German.	German.	5'6"	185.	
21	Olsen	Oscar	"	" 19	"	"	"	46	"	Scandina- vian.	Danish.	4'11"	143.	
22	Lopez	Raimon Z.	Fireman	" 16	"	"	"	21	"	Spanish.	Spanish.	5'2"	139.	
23	Griobau	Carl	"	" 17	"	"	"	27	"	German.	German.	5'6"	152.	
24	Dobrescu	George	"	" 19	"	"	"	28	"	Roumanian.	Roumanian.	5'7"	137.	

AMERICAN CONSULATE GENERAL

RECEIVED APR 20 1923

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

Consul of the United States

of America

International Produce Co

Owners

Local Agents

14-1240

AMERICAN CONSULATE GENERAL

RECEIVED APR 20 1923

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

Consul of the United States

of America

International Produce Co

Owners

Local Agents

14-1240

AMERICAN CONSULATE GENERAL

RECEIVED APR 20 1923

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

Consul of the United States

of America

International Produce Co

Owners

Local Agents

14-1240

AMERICAN CONSULATE GENERAL

RECEIVED APR 20 1923

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

Consul of the United States

of America

International Produce Co

Owners

Local Agents

14-1240

VISTO

Consulado de la Republica del Paraguay en

Pernambuco, 8 de Maio 1923

Consul General

de la Republica del Paraguay

en Pernambuco

8 de Maio 1923

Consul General

de la Republica del Paraguay

en Pernambuco

8 de Maio 1923

Consul General

de la Republica del Paraguay

en Pernambuco

8 de Maio 1923

Consul General

de la Republica del Paraguay

en Pernambuco

5-9-11-13-14-22-24 ordered to Ellis Island for inspection to abandon calling form 557 attached

6-4-23
AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. Liquidator, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

4

day of

June

1923

James E. Telefun
Master, First or Second Officer

Wm. H. Turner
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SEMP. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL.....
BILL NO. 61558 BILLED.....
JUN 15 1923

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, John H. Musely, Surgeon of the Tropical Fruit Corporation, do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12
years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law

and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one
in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

199

Punch: cards checked
Date: 5/2/23
Clerk: M. B. Bancey

Sworn to before me this 25th day of May, 1923

AMERICAN CONSULATE,

at Kingston Jamaica



[Signature]

Consul of the United States of America

Service No. 1531

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

The manifest covers
See alien passengers
for crew list

arr 6-5-23

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EX				TOTAL
		U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	
TOTAL	✓									6
TOTAL	✓									6

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- | | | |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek. | Roumanian. |
| Armenian. | Hebrew. | Russian. |
| Bohemian. | Herzegovinian. | Ruthenian (Russniak). |
| Bosnian. | Irish. | Scandinavian (Norwegians,
Danes, and Swedes). |
| Bulgarian. | Italian (North). | Scotch. |
| Chinese. | Italian (South). | Servian. |
| Croatian. | Japanese. | Slovak. |
| Cuban. | Korean. | Slovenian. |
| Dalmatian. | Lithuanian. | Spanish. |
| Dutch. | Magyar. | Spanish American. |
| East Indian. | Mexican. | Syrian. |
| English. | Montenegrin. | Turkish. |
| Finnish. | Moravian. | Welsh. |
| Flemish. | Pacific Islander. | West Indian (other than
Cuban). |
| French. | Polish. | |
| German. | Portuguese. | |

1st Deck
2nd Deck
3rd Deck
4th Deck

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "VERONA"

Passengers sailing from PORT ANTONIO

May 29, 1923

[illegible]

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S. S. "VERONA"

Passengers sailing fromPORT ANTONIO

May 29 1923

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13					
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	TRANSIT	Hylton	Bertie Cecil	21	5	M	S Mechanic	Yes	English	Yes	British	W.I.	Jamaica	8 Newton Sq Kingston	Father- W.J. Hylton, 8 Newton Sq. Egn	New York Inttransit to CANADA	
2		Afflalo	Mordecai	49		"	Cigar maker		"		"	A.B.	"	4 Livingston St. Jones Ren 135 Orange St Kingston	Brother S. Afflalo. Tower St. Kingston N.Y.	541 Lennox Ave. N.Y.	
3	8377/42	Tucker	Ruby	24		F	Stenographer		"		"	"	"	"	Lydia Tucker. 135 Orange St. Egn. N.Y.	137 141 St N.Y.	
4		Plumridge	Helen	25		M	Housewife		"		"	W.I.	"	Cross Keys 30 Prince Albert St. Egn.	Father J.S. Campbell. 42 Higholborn St Kingston N.Y.	89 Adelaide St N.Y.	
5		Murphy	Rita C.	20		"	Dress-maker		"		"	A.B.	"	Victoria Murphy. 30 Prince Albert St. Kingston	Mother Victoria Murphy. 30 Prince Albert St. Kingston	1208 Main St Findley. Ohio	
6		Murphy	Marie L.	25		"	"		"		"	A.B.	"	30 Prince Albert St. Kingston			

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York

June 4, 1923

200

14 No. on List	15 Whether having a ticket to such final destination.	16 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	17 Whether in possession of \$20.00 and if less, how much.	18 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Purpose of coming to United States.		21 Whether a polygamist.	22 Whether an anarchist.	23 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	24 Whether coming to the United States for the purpose of performing military or naval service, or for the purpose of performing any other service in the United States.	25 Whether coming to the United States for the purpose of performing any other service in the United States.	26 Whether coming to the United States for the purpose of performing any other service in the United States.	27 Condition of health, mental and physical.	28 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	29 Height.		30 Color of— Complexion.	31 Color of— Hair. Eyes.		32 Marks of identification.	33 Place of birth.	
				Yes	No		Length of time after last visit to United States.	Whether this is intended to be a permanent residence in the United States.									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or town.
1	Yes	Father	Yes	No	-	Friend H. Macdonald 88 Charles Ave In transit to Canada	2 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Brun	DkBr	Br	Bald Spot on left temple.	Jamaica	St. Andrew
2	"	Self	Yes	Yes	1913 331 W 1914 35 St.	Daughter Mrs. L. Hemming, 541 Lennox Ave	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Blk	Blk	None	"	St. Mary
3	"	"	No	No	-	Sister Sybil Tucker, 137 W. 141 St N.Y	to join husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	LtBr	Blk	Blk	"	"	Linstead
4	"	Husband	Yes	Yes	1922 So. rsdale 1923 New York	Husband G. J. Plunridge, Scarsdale, N.Y	to join husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	LtBr	Br	"	"	Kingston
5	"	Self	No	No	-	Cousin Maria Lefrance, 1208 Main St. Findley, Ohio	visit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	LtBr	"	"	"	"	"
6	"	"	"	"	"	Maria Lefrance	visit	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	LtBr	"	"	"	"	"
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Anne Olney, of the S.S. Verona, from St. Antonio, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 4 day of June, 1923
at New York
Wm. H. Turner
Immigration Officer.

Anne Olney
Master Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

201

Port of New York
June 16th, 1923I, master of the Norwegian S. S. Verona
(Nationality) from port of Port Antonio, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival 23 Number of seamen deserted _____
Number of seamen discharged 7 Seamen left in hospital (or died) _____
Number of seamen signed on at this port 9 Total crew this date 25The above-named vessel arrived at this port June 4th, 1923, consigned to
Tropical Fruit Co., is now lying at Pier 1 N.Y., and is
expected to sail June 16th, 1923, for _____
via United States port of _____ First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

(CONTINUED ON REVERSE)

RECEIVED

JUN 5 - 1923

RECORD DIVISION

17	<u>Nieman Wilhelm</u>	<u>✓</u>	<u>—</u>	<u>3/18-23</u>	<u>—</u>	<u>no</u>	<u>yes</u>	<u>23</u>	<u>German Germany</u>
18	<u>Johansen Karl</u>	<u>✓</u>	<u>—</u>	<u>5/22-23</u>	<u>—</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>26</u>	<u>Scand. Norw.</u>
19	<u>Michalich Ivan</u>	<u>✓</u>	<u>—</u>	<u>6/10-23</u>	<u>—</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>31</u>	<u>Jugoslavian Jugoslavia</u>
20	<u>West James</u>	<u>✓</u>	<u>—</u>	<u>1/24-23</u>	<u>—</u>	<u>no</u>	<u>yes</u>	<u>29</u>	<u>British Jamaica</u>
21	<u>Hansen Erling</u>	<u>✓</u>	<u>Boalgaard</u>	<u>5/22-23</u>	<u>—</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>24</u>	<u>Scand. Norw.</u>
22	<u>Stafford Frank</u>	<u>✓</u>	<u>—</u>	<u>5/8-23</u>	<u>—</u>	<u>yes</u>	<u>yes</u>	<u>19</u>	<u>British Jamaica</u>
23	<u>Stafford Gerald</u>	<u>✓</u>	<u>Meekay</u>	<u>4/11-23</u>	<u>Ph. Antonio</u>	<u>no</u>	<u>yes</u>	<u>21</u>	<u>" "</u>
24				<u>11/11/23</u>	<u>Turner</u>	<u>yes</u>			
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Total crew 23

Line Tropical Fruit Corp.
Owners R. F. Vandegrift & Co. Inc.
Local Agents R. B. Vandegrift & Co.

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Page 2.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

[illegible]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Johan Waage	39	Norw.	4/26-23, New York
Rector Lappquist	19	✓ - - -	5/22 - " , " "
Lieft Danielson	20	✓ - - -	5/22 - " , " "
Lieft Andersson	23	✓ - - -	5/22 - " , " "
Karl Johansen	26	✓ - - -	5/22 - " , " "
John Michalich	31	Yugoslavian	4/10 - 22, " "
Ersting Hansen	24	Norw	5/22 - 23, " "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Page 3.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nat.
Einars Abholm	67	Norw.			ns
Thorgerd Olsen	23	— " —			3/10
Titter Lorenzen	24	— " —			
Andreas Knutsen	31	— " —			
John Johnson	31	Swedish			
John Michael	31	Yugo-Slav			
Luene Steansen	32	Norw.			
Einars Johansen	22	"			
Gaas Olsen	25	"			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Anne Olsen, *Master*

[OVER.]

18	Johansen Karl	V — , —	5/22-23	— , —	yes	yes	26	" Land. Norw.
19	Michalich Ivan	V — , —	6/10-23	— , —	yes	yes	31	" Jugoslavian Jugoslavia
20	Mert James	V — , —	7/24-23	— , —	no	yes	29	" British Jamaica
21	Hansen Erling	V Coatsworth	5/22-23	— , —	yes	yes	24	" Land. Norw.
22	Stafford Frank	V — , —	5/8-23	— , —	yes	yes	19	" British Jamaica
23	Graford Gerald	V McElroy	4/11-23	Ph. Antonio	no	yes	21	" " "
24			Wm J Turner	Bussop				
25						Total Crew	33	
26								
27								
28								
29								
30								

Line Tropical Fruit Corp.
 Owners A. H. Meadners & Co. 9/4
 Local Agents F. B. Vandegriep & Co.

* See list of races on back hereof

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

202

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Virana*, arriving at *New York*, *June 4*, 19*23* from the port of *Plantania* via *Baracao*. *5/25/23* *5/27/23*

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Olsen	Anne	✓ Master	3/25-22	New York	no	yes	37	m.	Scand.	Norw.	5'6"	160	none
2	Hansen	Hans	✓ 1st officer	5/13-22	—	no	yes	28	"	"	"			
3	Raastad	Andreas	✓ 2nd " "	2/16-23	—	no	yes	24	"	"	"			
4	Andersen	Bendix	✓ 1st engineer	3/1-22	Phila.	no	yes	51	"	"	"			
5	Olsen	Martin	✓ 2nd " "	12/6-22	Kingston	no	yes	28	"	"	"			
6	Thorsen	Jørgen	✓ 3rd " "	5/13-22	New York	no	yes	29	"	"	"			
7	Waage	Johan	✓ Steward	1/26-23	—	yes	yes	39	"	"	"			
8	Birns	Edgar	✓ Cook	5/1-23	—	no	yes	31	"	British	Jamaica			
9	Hansen	Anton	✓ Carpenter	3/1-22	Phila.	no	yes	42	"	Scand.	Norw.			
10	Schmidt	Otto	✓ Banker	11/1-22	New Orleans	no	yes	25	"	German	Germany			
11	Lofqvist	Ridar	✓ Sailor	5/22-23	New York	yes	yes	19	"	Scand.	Norw.			
12	Maldestad	Jakob	✓ —	5/22-23	—	yes	yes	23	"	"	"			
13	Nilsen	Luend	✓ —	5/22-23	—	no	yes	18	"	"	Denmark			
14	Canielsen	Leif	✓ —	5/22-23	—	yes	yes	20	"	"	Norw.			
15	Nilsen	Karl	✓ Fireman	5/1-23	—	yes	yes	38	"	"	Denmark			
16	Andersen	Leif	✓ —	5/22-23	—	yes	yes	23	"	"	Norw.			
17	Nieman	Wilhelm	✓ —	3/18-23	—	no	yes	23	"	German	Germany			
18	Johansen	Karl	✓ —	5/22-23	—	yes	yes	26	"	Scand.	Norw.			
19	Michalich	Ivan	✓ —	6/10-23	—	yes	yes	31	"	Yugoslavian	Yugoslavia			
20	West	James	✓ —	1/24-23	—	no	yes	29	"	British	Jamaica			
21	Hansen	Erting	✓ Coalman	5/22-23	—	yes	yes	24	"	Scand.	Norw.			
22	Stafford	Frank	✓ —	5/8-23	—	yes	yes	19	"	British	Jamaica			
23	Spaford	Gerald	✓ Meebay	4/11-23	Ph. Antonio	no	yes	21	"	"	"			
24			✓ Clerk	5/1-23	—	no	yes	21	"	"	"			
25			✓ Turner	5/1-23	—	no	yes	21	"	"	"			
26														
27														
28														
29														
30														

Total Crew 33

Line

Owners

Local Agents

Tropical Fruit Corp.
A. H. Kerschner & Co. Inc.
F. B. Vandegriff & Co.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-4-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Amel Olsen, of the S. S. Verano, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

4 day of June, 1923

Amel Olsen
Master, First or Second Officer

Wm H. Parker
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

203

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New YorkI, master of the American S. S. Swiftsurefrom port of Three Rivers Canada by certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 22 Number of seamen deserted 1
 Number of seamen discharged 19 Seamen left in hospital (or died) 0
 Number of seamen signed on at this port 17 Total crew this date 33

The above-named vessel arrived at this port June 5, 1923 consigned to
R B Mallory & Co; is now lying at Crane Wharf and is
 expected to sail June, 1923 for Tampier
 via United States port of New York. First port of call in United States
 this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
<u>J. Cody</u>	<u>30</u>	<u>American</u>	<u>Providence R.I.</u>

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED

JUN 18 1923

RECORD DIVISION

17	Laviada	Frank	✓	1st F.R.	"	"	27	Am	5.0	171
18	McLaughlin	Scotty	✓	1st "	"	"	30	Scot	5.7	170
19	McDonald	F. McK	✓	2nd Providence	"	"	33	Am	5.10	169
20	Montato	Antonio	✓	2nd	"	"	34	Sp	5.09	180
21	Cody	J.	✓	3rd	"	"	30	Am	5.7	176
22	Luyk	Van W.	✓	3rd	"	"	37	Scot	5.5	178
23	Russell	Frank	✓	1st F.R.	"	"	23	Scot	5.3	179
24	Pagade	Moris	✓	2nd	"	"	23	Ute	5.7	160
25	Ryner	John	✓	3rd	"	"	34	"	5.5	180
26	Clement	Wade	✓	1st cook	"	"	35	Am	5.8	175
27	Dyett	Geo.	✓	4th	"	"	32	Am	5.6	180
28	Bountin	Romeo	✓	1st F.R.	"	"	20	"	5.8	168
29	Sylvia	Antonio	✓	3rd Prov.	"	"	18	"	5.6	193
30	McKinnough	Lee	✓	1	"	"	45	"	5.70	188
31	Tamayo	Enrique	✓	14	Tamayo	"	30	Mex	5.8	148
32	Trando	Leabriel	✓	11	"	"	35	Span	5.6	165

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Joseph Scaringe, Insp.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
H. C. Stout	33	American	Providence R. I.
H. Moulton	33	"	"
B. Bailer	23	Russian	"
Robert Holly	19	American	"
Thomas Lee	19	"	"
Gene Harvey	19	"	"
G. Jarnesen	21	German	Tampier Mex.
R. Walker	17	American	Providence R. I.
J. H. Lindsey	19	"	"
Chas. Lofgren	39	"	"
Frank Laviada	27	Spanish	"
S. McNaughton	30	English	"
Anton Moutato	34	Spanish	"
Law. Lyjak	37	American	"
F. Russell	23	"	"
Mario Pasquale	28	"	"
Romeo Bontin	20	"	"
Charles Farney	30	Mexican	"
Gabriel Grech	35	Spanish	"

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
F. Turnquist	32	Sweden	Charles L. Frank	24	U.S.
J. Legland	23	Norway	Long Silva	23	U.S.
Frank K. West	30	U.S.	Y. Linter	20	British
Roland Kischerak	23	U.S.	H. Christensen	30	Denmark
H. Styerburg	26	Finland	S. Jorgensen	27	Norway
Geo. Naudon	26	England	D. Kermans	26	Holland
G. Dase	42	Norway	J. Byers	28	Norway
C. Brown	41	England			
J. Rosado	25	P.Rico			
N. Johansen	22	Norway			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

14-1013

S. W. McNaughton
Master.

[OVER.]

18	McNaughton	Scotty	2nd	"	1st	"	"	30	Scottish British	5.7	170
19	McDonald	F. M. M. M.	2nd	Providence	"	"	"	33	Am	5.10	169
20	Moutato	Antonio	2nd	Deserted Three Rivers	"	"	"	34	Sp. Spanish	5.09	180
21	Lyjak	J.	2nd	"	"	"	"	35	Am	5.7	176
22	Lyjak	Van W.	3rd	Fireman	"	"	"	37	Am	5.5	178
23	Russell	Frank	1st	F.R.	"	"	"	23	Scottish British	5.3	179
24	Pasquale	Mario	2nd	Am.	"	"	"	23	U.S. Am	5.7	160
25	Ryner	John	3rd	Am.	"	"	"	37	Am	5.5	180
26	Clement	Wade	1st	cook	"	2nd	"	35	Am	5.8	175
27	Dyett	Geo.	2nd	"	"	4th	"	32	Am	5.6	180
28	Bontin	Romeo	1st	Am.	"	1st	F.R.	20	"	5.8	168
29	Sylvia	Antonio	2nd	Am.	"	3rd	Am.	18	"	5.6	193
30	McNaughton	Leo	1st	Am.	"	1st	"	45	"	5.7	185
31	Farney	Charles	1st	Am.	"	1st	Am.	30	Am	5.6	148
32	Grech	Gabriel	1st	Am.	"	1st	"	35	Am	5.6	166

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Joseph J. Jorgensen
Master.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

205

Required under Act of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration Service, the representatives of any vessel having such aliens

Vessel: *Switzerland* Port of: *Three Rivers 1/30/23*

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

To the Owner, Agent, Consignee, Master, or Officer in Charge of the S. S. *Switzerland*

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, and December 26, 1920, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the Immigration Service, the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME IN FULL

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL	(3) Giv	(4) Age	(5) Sex	(6) Rank	(7) Occupation	(8) Date of birth	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Strout							White	Am	5.8	170	
2	Campson									5.9	175	
3	Chisholm									5.9	160	
4	Moulton									5.7	180	
5	Barlet	Bernard	2nd	Male			23	White	Am	5.9	176	
6	Kaiser	Glifford	3rd	Male			22		Am	5.8	144	
7	Tolley	Robt.	3rd	Male			19			5.8	159	
8	Lee	James	3rd	Male			19			5.10	180	
9	Donovan	James	3rd	Male			50			5.6	200	
10	Harvey	Gene	4th	Male			17			5.5	190	
11	Walker	Robert	3rd	Male			17			5.7	145	
12	Lindsey	John	3rd	Male			17			5.8	160	
13	Jansen	Peter	1st	Male	Eng.		36			5.5	180	
14	Solgren	Charles	1st	Male			39			5.7	165	
15	Bomerford	Wm	1st	Male			31			5.9	171	
16	Wagner	Fred	3rd	Male			23			5.9	168	
17	Laviada	Frank	1st	Male	F.R.		27	Sp	Spanish	5.8	190	
18	McLaughlin	Scotty	1st	Male			30	Scot	British	5.7	170	
19	McDonald	F. Frank	2nd	Male			33		Am	5.10	169	
20	Montato	Antonio	2nd	Male			34	Sp	Spanish	5.09	180	
21	Boyd	John	2nd	Male			30		Am	5.7	176	
22	Luysk	Van W.	3rd	Male			37	Distal	Holland	5.5	178	
23	Russell	Frank	1st	Male	F.R.		23	Scot	British	5.3	179	
24	Raguel	Moris	2nd	Male			23	Ute	Am	5.7	160	
25	Ryner	John	3rd	Male			34			5.5	180	
26	Clement	Wade	1st	Male	cook		35			5.8	175	
27	Dgett	Geo.	4th	Male			32		Am	5.6	180	
28	Bountin	Romeo	1st	Male	F.R.		20			5.8	168	
29	Sylvia	Antonio	3rd	Male			18			5.6	193	
30	McKernough	Lee	1st	Male			45			5.7	188	
31	Tamano	Paul	1st	Male			30		Am	5.6	148	
32	Stander	Gabriel	1st	Male			35		Spain	5.6	166	

Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in charge.

Joseph Scaringi, Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

Sheet No. 1

LIST OR

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AS MEMBERS OF CREW

205

Required under Act of

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the S. S.

Part of *Aug 6/1923*

the representatives of any vessel having such aliens

Vessel *Switzerland*

Issued by the Secretary of Labor the under, you are hereby directed to

in the port of *Three Rivers*

3/30/23

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, and December 26, 1920, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor the under, you are hereby directed to

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	NAME	STATUS ON VESSEL	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities			
	Family name		(1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)									
		Jamieson Thomas	not visaed									
		204										
		Receipt of the above notice is hereby acknowledged. By direction of the Immigration Officer in charge.										
		E. Swinburn	(OVER)	Joseph Scanlon	Immigrant Inspector.							
1	Strout	John	3rd Officer	1st	"	"	60	-	White	Am	5.8	190
2	Tompson	Ed.								"	5.9	175
3	Chisholm	John	3rd Officer	1st	"	"	60	-		"	5.9	160
4	Moulton	Harold	Radio Sp.	1st	"	"	31	-		"	5.7	180
5	Bailet	Bernard	Boin	2nd	Prvidence	"	23	-	Left	Left	5.9	176
6	Kaiser	William	1st	3rd	"	"	22	-		Am	5.8	144
7	Tolley	Robt.		3rd	"	"	19	-		"	5.8	159
8	Lee	James		3rd	"	"	19	-		"	5.10	180
9	Donovan	James		3rd	"	"	50	-		"	5.6	200
10	Harvey	Gene	2nd	4th	"	"	17	-		"	5.5	190
11	Walker	Robert	1st	3rd	"	"	17	-		"	5.7	145
12	Lindsey	John	1st	3rd	"	"	17	-		"	5.8	160
13	Jansen	John	1st	1st	Full Riser	"	36	-		"	5.5	180
14	Lotgren	Charles	1st	1st	"	"	37	-		"	5.7	165
15	Bomerford	Wm	2nd	1st	"	"	31	-		"	5.9	171
16	Wagner	Fred	3rd	3rd	Prvidence	"	23	-		"	5.9	168
17	Laviada	Frank	1st	1st	F.R.	"	27	-	Sp.	Spanish	5.8	190
18	McLaughlin	Scotty	2nd	1st	"	"	30	-	Scot	British	5.7	170
19	McDonald	Frank	2nd	2nd	Prvidence	"	33	-		Am	5.10	169
20	Montato	Antonio	2nd	2nd	Three Rivers	"	34	-	Sp.	Spanish	5.01	180
21	Body	John	2nd	2nd	"	"	38	-		Am	5.7	176
22	Luyk	Van W.	1st	3rd	"	"	37	-	Scot	Holland	5.5	178
23	Russell	Frank	1st	1st	F.R.	"	23	-	Scot	British	5.3	179
24	Pagade	Moris	2nd	2nd	Prvidence	"	23	-	Ute	Am	5.7	160
25	Ryner	John	3rd	3rd	"	"	34	-		"	5.5	180
26	Clement	Wade	1st	2nd	cook	"	35	-	Sp.	Am	5.8	175
27	Dyett	Lev.	2nd	4th	"	"	32	-		Am	5.6	180
28	Bountin	Romes	1st	1st	F.R.	"	20	-		"	5.8	168
29	Sylvia	Antonio	3rd	3rd	Prvidence	"	18	-		"	5.6	193
30	McKinnough	Ken	1st	1st	"	"	45	-		"	5.7	185
31	Tamayo	Trails	1st	1st	Prvidence	"	30	-		Indians	5.6	148
32	Farro	Gabriel	1st	1st	"	"	35	-		Spain	5.6	166

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Joseph Scaringi, Insp.

SWITZERLAND

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

205

Required under Act of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Switzerland, arriving at New York, June 5, 1923, from the port of Three Rivers, N.D.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
1	Strout	Harold	1st. Officer	May 1st. Fall River	Paid off	33	Male	White	Am	5.8	170	
2	Compton	E. West	2nd "	" 1st "	"	33	-	-	"	5.9	175	
3	Chisholm	John	3rd. Officer	" 1st "	"	60	-	-	"	5.9	160	
4	Moulton	Arnold	Head Stew.	" 1st "	"	31	-	-	"	5.7	180	
5	Bailet	Bernard	Boiler	" 2nd Providence	"	23	-	-	Left Leg	5.9	176	
6	Kaiser	Hittard	I.B.	" 3rd "	"	22	-	-	Am	5.8	144	
7	Holley	Robt.	"	" 3rd "	"	19	-	-	"	5.8	159	
8	Lee	Home	"	" 3rd "	"	19	-	-	"	5.10	180	
9	Donovan	James	"	" 3rd "	"	50	-	-	"	5.6	200	
10	Harvey	Gene	2.B.	" 4th "	"	19	-	-	"	5.5	190	
11	Walker	Robert	0.2.	" 3rd "	"	17	-	-	"	5.7	145	
12	Lindsey	J. J. H.	0.2.	" 3rd "	"	17	-	-	"	5.8	160	
13	Jansen	Peter	Chy. Eng.	" 1st Fall River	"	36	-	-	"	5.5	180	
14	Lotgren	Charles	1st "	" 1st "	"	37	-	-	"	5.7	165	
15	Bomerford	W. M.	2nd "	" 1st "	"	31	-	-	"	5.9	171	
16	Wagner	Fred	3rd "	" 3rd Providence	"	23	-	-	"	5.9	168	
17	Laviada	Frank	1st pumpman	" 1st F.R.	"	27	-	-	Sp. Spanish	5.8	190	
18	McLaughlin	Scotty	2nd "	" 1st "	"	30	-	-	Scott. British	5.7	170	
19	McDonald	F. M.	0.2.	" 2nd Providence	"	33	-	-	Am	5.10	169	
20	Montato	Antonio	"	" 2nd "	"	34	-	-	Sp. Spanish	5.09	180	
21	Loth	J.	"	" 2nd "	"	30	-	-	Am	5.7	176	
22	Loth	Van W.	Fireman	" 3rd "	"	37	-	-	Scott. Holland	5.5	178	
23	Russell	Frank	"	" 1st F.R.	"	23	-	-	Scott. British	5.3	179	
24	Pagale	Moris	"	" 2nd "	"	23	-	-	Ute. Am	5.7	160	
25	Ryner	John	Helvard	" 3rd "	"	34	-	-	"	5.5	180	
26	Clement	Wade	1st cook	" 2nd "	"	35	-	-	Sp. Spanish	5.8	175	
27	Dyett	Geo.	2nd "	" 4th "	"	32	-	-	Am	5.6	180	
28	Bountin	Romas	Fireman	" 1st F.R.	"	20	-	-	"	5.8	168	
29	Sylvia	Antonio	Fireman	" 3rd Providence	"	18	-	-	"	5.6	193	
30	McKinnon	Ken	Master	" 1st "	"	45	-	-	"	5.7	185	
31	Tamayo	Carlos	0.2.	" 1st "	"	30	-	-	Am	5.6	148	
32	Farber	Gabriel	0.2.	" 1st "	"	35	-	-	Spain	5.6	166	

Line

Owners

Local Agents
(4-120)

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Joseph Scaringi, Insp.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

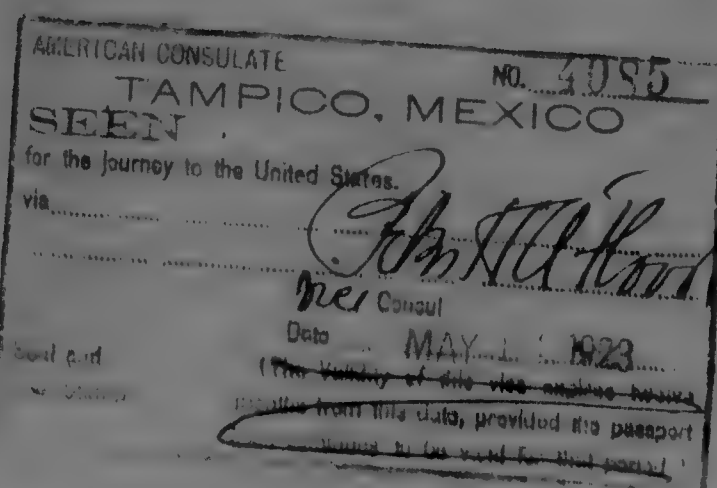
I, Master of the Surfleur, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of June, 1923

Master, First or Second Officer

Joseph D. J...
Immigrant Inspector.



American Consulate
TAMPICO, MEXICO
MAY 14 1923

I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Edw. J. Ford
Vice Consul of the United States of America.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

206

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Swiftsure, arriving at New York June 5, 1923, from the port of Three Rivers, Canada ^{5/30/23}

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Jannsen	Thomas	✓ 9 B	5-14	Tampico	New York	yes	22	Male	German	German	58	168	
2	Ordered held on board. Signed on at last moment. No visa													
3	Joseph Scaringi Insp.													
4	Attested not paid 4/23													
5	OK to land for shore leave, a re-ship 6/23/23													
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Line

Owners

Local Agents

14-1240

*See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-5-23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Leif Erikson, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 23 day of June, 1923

August J. Gering
Immigrant Inspector.

SW McGinnis
Master, First or Second Officer.

Important Notice to Master

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

Extract from Act of Congress of February 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor, shall by regulation prescribe; and after the arrival, of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Extract from Subdivision 3, Rule 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the list required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 [subd. 2] has been made.

List of Races or Peoples

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians Danes, and Swedes.)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish	Syrian.
Italian (north.)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban.)

DATE OF AFFIDAVIT 61556 JUN 1 3 1923

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. B. L. ..., Surgeon of the SS ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

207

Katansky
4/16/23

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23

and checked
by
M. P. ...

My body
John ...

am 6-5-2

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX DEPOSITED	RACE OR PEOPLE									
		U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizens
1st CABIN				3	8						
2nd CABIN	9										12
STORAGE											11
TOTAL	9			3	1					1	23

	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit
UNDER 16	3	0	0	3	0	0
OVER 16	1	0	0	1	0	0

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- African (black).
- Armenian.
- Bohemian.
- Bosnian.
- Bulgarian.
- Chinese.
- Croatian.
- Cuban.
- Dalmatian.
- Dutch.
- East Indian.
- English.
- Finnish.
- Flemish.
- French.
- German.
- Greek.
- Hebrew.
- Herzegovinian.
- Irish.
- Italian (North).
- Italian (South).
- Japanese.
- Korean.
- Lithuanian.
- Magyar.
- Mexican.
- Montenegrin.
- Moravian.
- Pacific Islander.
- Polish.
- Portuguese.
- Romanian.
- Russian.
- Ruthenian (Rusniak).
- Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
- Scotch.
- Servian.
- Slovak.
- Slovenian.
- Spanish.
- Spanish American.
- Syrian.
- Turkish.
- Welsh.
- West Indian (other than Cuban).

PR

10	0	0	0
----	---	---	---

PR

10	0	0	0
----	---	---	---

PR

Allegiance	U. S.	Total
1st Cabin	9	12
2nd Cabin	9	11
Storage		
Total	18	23

PR

NAME	ORIGIN	ORIGIN	TOTAL
1st Cabin	1	20	21
2nd Cabin		13	13
Storage			
Total	1	33	34

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MARACAIBO

Passengers sailing from MAYAGUEZ

30th MAY, 19

[illegible]

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

JUNE, 19

208

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intended to remain in the United States.	Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Have in person or through agent, or in any other manner, been in the United States or territories thereof, or in any other country, since the date of the last departure from the United States or territories thereof, or in any other country, for the purpose of procuring a passport or other document for entry into the United States or territories thereof, or in any other country?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teach the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	Self	none	yes	1	Ricardo Beethby	yes	3 weeks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	none	5	9	Lt grey	Brown	no	Puerto Rico Mayaguez
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teach the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the SS. M. M. M., from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 100 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23
at Italy
[Signature]
Immigration Officer.

7562

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; or, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, vessel, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20.00 or less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 (1897), Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L. B. 10, Surgeon of the U. S. S. Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23
at New York City
[Signature]
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is completed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. ~~-----~~ MARACAIBO

Passengers sailing from

MARACAIBO

MAY 27 19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.		State.	City or town.	
1	TRANSF	CALDERWOOD	CHARLES J	25	M	S student	yes	English	yes	England	New Zealand	Venezuela Maracaibo	Farther E M Calderwood	England	London	
2	TRANSF	RAPPARD	ERICH	34	M	M Merchant	yes	German	yes	Germany	German	" "	Farther in law			
3	TRANSF	RAPPARD	ANITA	25	F	M none	yes	German	yes	Germany	German	" "	Edward Van Jess Maracaibo	Germany	Hamburg	
4	UNDER	RAPPARD	ELIZABETH	2	F	S none	no	no	no	GERMANY	GERMAN	" "	Farther Edward Van Jess Maracaibo	Germany	Hamburg	
5													GRAND FARTHER EDWARD VAN JESS Maracaibo	Germany	Hamburg	

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S. MARACAIBO

Passengers sailing from

MARACAIBO

MAY 27, 19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. <small>(This column for use of Government officials only.)</small>	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. <small>(*Intended future permanent residence)</small>		
		Family name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read what language (ar, if exemption claimed, on what ground).	Write.	† Race or people.	Country.	City or town.	State.	City or town.
TRANSIT		CALDERWOOD ✓	CHARLES J	28 ✓	M S student yes English	yes	England	New Zealand	Venezuela Maracaibo	Farther E M Calderwood	England	Londen
TRANSIT		RAPPARD ✓	ERICH	34 ✓	M M Merchant yes German	yes	Germany	German	" "	Farther in law		
TRANSIT		RAPPARD ✓	ANITA	25 ✓	F M none yes German	yes	Germany	German	" "	Edward Van Jess Maracaibo	Germany	Hamburgh
UNDER		RAPPARD ✓	ELIZABETH	26 ✓	F S none no no	no	GERMANY	GERMAN	" "	Farther Edward Van Jess Maracaibo	Germany	Hamburgh
										GRAND FARTHER EDWARD VAN JESS Maracaibo	Germany	Hamburgh

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

JUNE

19

210

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful resulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S. S. Italian, from Milan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 15th day of June, 1923
at New York

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew nationality race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; *overseas*, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$10, and if not, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1890-1895, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers at the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *5*

S. S. **MARACAIBO**

sailing from **MAYAGUEZ**

30th **May, 1923** Arriving at Port of **NEW YORK**

JUNE 211 *1923*

No. on List	FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	ACOSTA	JUANA	21	✓	F	S BORN MAYAGUEZ <i>PR</i> 5th JUNE 1902		PHILADELPHIA
2	AGOSTINI	ADELA	25	✓	F	S BORN MAYAGUEZ 15th DEC 1899		507 W 27th st New York
3	ALVAREZ	EDUARDO	19	✓	M	S BORN SAN GERMAN 10th JANUARY 1904		22 W 18th st New York
4	BALZAC	ANGELA	22	✓	F	S BORN MAYAGUEZ <i>PR</i> 2nd AUGUST 1901		8726 W 113th st New York to be met at the wharf
5	CINTRON	JESUS	30	✓	M	M BORN MARACAO <i>PR</i> 20th SEPT 1893		309 W 144th st New York
6	DAVILA	SALVADOR	30	✓	M	S BORN CABO ROJO 9th March 1893		100 W 115th st New York
7	LEQUERIQUE	PEDRO	50	✓	M	M BORN MAYAGUEZ 30th April 1873		510 W 26th st New York
8	MARTINEZ	JUANA	19	✓	F	M BORN PONCE <i>PR</i> 6th Oct 1904		339 W 23rd st New York
9	MORALES	ARMANDO	38	✓	M	S BORN CABO ROJO 7th May 1887		510 W 24th st New York
10	RAMOS	TOMAS	24	✓	M	S BORN PONCE 5th June 1899		1202 St MARKS AVE BRLYN Husband to come to wharf
11	RIVERA	MODESTO	38	✓	M	M BORN MAYAGUEZ 15th June 1887		56 W 65th st New York
12	RIVERA	JOSEFA	50	✓	F	M BORN PONCE 7th May 1873		270 W 12th st New York
13	RODRIGUEZ	ANGEL	19	✓	M	S BORN MAYAGUEZ 15th March 1904		270 W 12th st New York
14	SCHRODER	JOSEFA	25	✓	F	S BORN BARROS 10th March 1898		507 W 27th st New York
15	SCHRODER	MARIA	19	✓	F	S BORN BARROS <i>PR</i> 2nd MARCH 1904		52 James st New York
16	SEGARRA	MANUEL	24	✓	M	S BORN MAYAGUEZ 10th June 1899		409 E 100th st New York
17	TORO	IBRAIM	21	✓	M	S BORN CABO ROJO 2nd November 190		409 E 100th st New York
18	VARELA	MARGARETA	19	✓	F	S BORN PONCE 19th October 1903		450 W 17th st New York
19	VARELA	CATALINA	23	✓	F	S BORN PONCE 30th April 1900		
20	VILANOVA	BEATRIZ	31	✓	F	W BORN SAN GERMAN <i>PR</i> 29th JULY 1892		

5-45 PM

John H. Murphy

82

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

MARACAIBO

sailing from

CURACAO

MAY 19

Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE

212

19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	CARPENTER	ALICE M	25	F	W	BORN AT DETROIT MICH 18th June 1898		WOODS HOLE MASS
2	CARPENTER	FAIRFIELD	4 11	M	S	BORN AT BOSTON MASS 2ND JULY 1918		WOODS HOLE MASS
3	STEVENS	HAROLD B	44	M	M	BORN AT SALEM MASS 28th JULY 1878		SEATTLE WASHINGTON
4	STEVENS	GENEVIVE	44 10	F	M	BORN AT SYRACUSE N.Y 2nd JULY 1878		SEATTLE WASHINGTON
5	ECKMAN	KATARINE	40	F	M	BORN AT PULASKI VA. 3rd JULY 188		PULASKI VIRGINIA
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

83

- IMPORTANT NOTICE.
1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MARACAIBO

sailing from MARACAIBO

MAY 2, 1919

Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE

213

19

Number

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME	GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	MARRIAGE SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	MATTOX	FLORENCE	27	F	M	BORN AT WASHINGTON D.C. 7th Feb 1896		2618 13th st Washington D C
2	MATTOX	LANE	3	M	S	BORN AT WASHINGTON D.C. AUG 1919		2618 13th st Washington D C
3	VEIGH	JOHN M	58	M	M		Naturalized in the Kings County Court Brooklyn New York at Sept 1896	2225 S 17th st Philadelphia
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

84

- IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. B. La. C., Surgeon of the St. Mary's, Sailing, do
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York,
and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 214 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of June, 19 23

[Signature]
[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is reported.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 7

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MARACAIBO

Passengers sailing from CURACAO

MAY

191

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.			State.	City or town.
1		ALEXANDER	SANFORD	23	M	S Mechanic	yes	English	yes	British	African	Venezuela	Maracaibo	Friend Conrad Philips	N.Y.	New York
2		LOUIS	JOHN D	27	M	S Mechanic	yes	English	yes	British	African	Venezuela	Maracaibo	Friend David Fletcher	N.Y.	Brooklyn
3		CONTRERAS	BENJAMIN	20	M	S Student	yes	Spanish	yes	Colombia	Sp Amm	Venezuela	Caracas	Friend Francisco Hernais	N.Y.	New York
4		ESCALANTE	ALFREDO	26	M	S Clerk	yes	Spanish	yes	Venezuela	Sp Amm	Venezuela	Caracas	Uncle Simon Belle	N.Y.	New York
5		Van der Hans	Johana	54	F	S maker	yes	Dutch	yes	Holland	Indian	Curacao	Willemstad	Brother Hendrik Van der Hans	N.Y.	Brooklyn
6		MINGUEL	ADOLFO	20	M	S sailer	yes	Dutch	yes	Holland	African	Curacao	Willemstad	Otra Banda	N.Y.	Brooklyn
7	6/55272-FCM-P-46/36	PIMENTEL	ENRIQUE	21	M	S Clerk	yes	Spanish	yes	Venezuela	Sp Amm	Venezuela	Caracas	Mother Jacoba Minguel	N.Y.	New York
8		SILVERA	ALEJANDRO	18	M	S Clerk	yes	Spanish	yes	Venezuela	Sp Amm	Venezuela	La Guaira	Mother Africa Silveira	N.Y.	Brooklyn

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet for the listing of

S. S. MARACAIBO

Passengers sailing from CURACAO

MAY 15, 1915

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		ALEXANDER	23	M	S Mechanic	yes English	yes British	African	Venezuela Maracaibo	Friend Conrad Phillips Maracaibo	N.Y.	New York
2		LOUIS	27	M	S Mechanic	yes English	yes British	African	Venezuela Maracaibo	Friend David Fletcher Maracaibo	N.Y.	Brooklyn
3		CONTRERAS	20	M	S Student	yes Spanish	yes Colombia	Sp Amm	Venezuela Caracas	Friend Francisco Hernais Caracas	N.Y.	New York
4		ESCALANTE	26	M	S Clerk	yes Spanish	yes Venezuela	Sp Amm	Venezuela Caracas	Uncle Simon Belle Caracas	N.Y.	New York
5		Van der Hans	54	F	S maker	yes Dutch	yes Holland	Indian	Curacao Willemstad	Brother Hendrik Van der Hans Otra Banda Curacao	N.Y.	Brooklyn
6		MINGUEL	20	M	S sailer	yes Dutch	yes Holland	African	Curacao Willemstad	Mother Jacoba Minguel Otra Banda Curacao	N.Y.	Brooklyn
7	6/55272-FCM-P-44/30	PIMENTEL	21	M	S Clerk	yes Spanish	yes Venezuela	Sp Amm	Venezuela Caracas	Farther Jose Pimentel Caracas	N.Y.	New York
8		SILVERA	18	M	S Clerk	yes Spanish	yes Venezuela	Sp Amm	Venezuela La Guaira	Mother Africa Silvera La Guaira	N.Y.	Brooklyn
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

JUNE

1943

215

Note.— Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Ss Maracade, from Alameda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

Officer.

Master

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as cook, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Use to land and water).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$30, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, L.B. White, Surgeon of the U.S. Marine Corps, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923

[Signature]
[Signature]
[Signature]

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List ✓

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MARACALBO

Passengers sailing from MARACAIBO

MAY

19

[illegible]

'Total passengers 4

U. S. citizens

Aliens

† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1027-1031.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

JUNE

5, 1923

217

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country where he came after temporary stay in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to become a citizen of the United States. Whether alien intends to become a resident of the United States. Whether alien intends to become a permanent resident of the United States. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States. Whether alien intends to become a naturalized citizen of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.						
1	Self	merene	no	no	Brother Carlos Torres 283 Alexander ave New York	yes	no	no	no	no	no	good	none	5	3	Lt	Bk	Bk	none	Venezuela	San Cristobal
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Ss Maraculi, from Maraculi, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23
W. B. G. Chapin
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this column the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.

Only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MARACAIBO

sailing from MARACAIBO

MAY 27, 1917 Arriving at Port of NEW YORK

JUNE

218

1917

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	JOUTZ	HENRICH	58	M	M		NATURALIZED 31st October 1900 in County Court Arapahoe Colorado	Denver Colorado
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

6.25 PM

H. H. Murphy

87

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MARACAIBO

sailing from CURACAO

MAY 7, 1917, Arriving at Port of NEW YORK

Number 6

213

JUNE 5, 1917

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	SEBILLE	GUSTAV	66	M	M	15629 Hough	Naturalized at Washington D C	333 E 34 st New York
2							date and Court not remembered	
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

88

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MARACAIBO

sailing from MAYAGUEZ

30th May

1923, Arriving at Port of NEW YORK

JUNE

1923

Number 10

220

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE Yrs. Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	AGOSTINI	EDGARDO	23	M	S	BORN MAYAGUEZ 29 APRIL 1900		507 W 27th st New York
2	AYALA	LUIS	40	M	S	BORN MAYAGUEZ 3rd Sept 189		339 W 23rd st New York
3	COLOM	JUAN	23	M	S	BORN SAN GERMAN 27 MAR 1900		450 W 17th st New York
4	ELLIN	JUAN	25	M	S	BORN MAYAGUEZ 24 JUNE 1898		444 Van Brunt st Brooklyn
5	ITHIER	ALVARO	19	M	S	BORN MAYAGUEZ 1st July 1904		137 W 137th st New York
6	MARTINEZ	ADELINO	30	M	M	BORN PONCE 3rd Feb 1893		440 W 23rd st New York
7	MARTINEZ	JESUS	20	M	S	BORN SAN GERMAN 15th Oct 1903		347 W 26th st New York
8	MUXO	AMELIA	27	F	S	BORN SAN GERMAN 2nd Sept 1896		282 W 19th st New York
9	MUXO	ANGELICA	20	F	S	BORN SAN GERMAN 20 TH MAR 1903		282 W 19th st New York
10	PESANTE	PAULIMA	20	F	S	BORN ANASCO 10th Dec 1903		640 RIVERSIDE DRIVE NEW YORK
11	QUINONES	JUAN	23	M	S	BORN SANGERMAN 2 NOV 1900		135 W 11th st New York
12	RIVERA	JULIO	21	M	S	BORN MAYAGUEZ 24th May 1902		30 Degraw st Brooklyn to be met at wharf
13	VIGENTE	JOSE	19	M	M	BORN MAYAGUEZ 3rd AUGUST 1904		
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Handwritten signature: Juan H. Murphy

Handwritten: 6.10 PM

89

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

* See list of races on back hereof.
NOTE.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MARACAIBO JUN 5

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 2, 1917.

Sec. 38. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED
JUN 12 1923
RECORD DIVISION

6-25 Maracaibo

Form 686

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

221

PORT OF NEW YORK

9th JUNE, 1923

I, master of the **E. I. SIMMONS** S. S. **MARACAIBO**

(Nationality.)
from port of **MARACAIBO**, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival **57** Number of seamen deserted
Number of seamen discharged **20** Seamen left in hospital (or died) **none**
Number of seamen signed on at this port **19** Total crew this date **55**

The above-named vessel arrived at this port **5th June**, 1923, consigned to **BLISS DALLETT & CO**; is now lying at **PIER 11 Bklyn**, and is expected to sail **9th June**, 1923, for **MARACAIBO via Mayaguez Porto Rico** via United States port of **MAYAGUEZ**. First port of call in United States this voyage was **MAYAGUEZ**.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

[CONTINUED OVER]

	ALFRED	✓	19 "	WINGBOY	"	"	yes	yes	27	M	"	"	5/6
FLORES	JULIO	✓	30 "	"	"	"	yes	yes	46	M	"	"	5/11
YSENCIA	EULADIO	✓	4 "	MESSBOY	"	"	yes	yes	22	M	"	"	5/6
ROSALES	ALEJANDRO	✓	1 "	CARPENTER	23 May	CURCAO	yes	yes	25	M	"	"	5/7
DANIELSEN	OLE	✓ 9337	15 years	CHIEF ENG.	11 May	New York	yes	yes	36	M		U S A	5/7
MONTGOMERY	HER. RT	✓	10 "	1st ASST	"	"	yes	yes	32	M		U S A	5/11
MITCHELL	HENRY T	✓ 2465	20 years	2nd "	"	"	yes	yes	42	M		U S A	5/8
DEVYING	WILLIAM	✓	6 "	3rd "	"	"	yes	yes	24	M		U S A	5/7
PHILLIPS	CHARLES	✓	5 "	OILER	"	"	yes	yes	23	M		U S A	5/8
GODFREY	JOHN	✓ 195	5 "	"	"	"	yes	yes	23	M		U S A	5/10
MARTINEE	JUAN	✓	4 "	"	"	"	yes	yes	29	M	AFRICAN	U S A	5/7
MURPHY	CHARLES	✓ 123819	3 "	PIRMAN	"	"	yes	yes	23	M	"	Gt Britian	5/10
ROEMER	RAFAEL	✓	3 "	"	"	"	yes	yes	25	M	"	HOLLAND	5.7
BATTA	GIO BAVERO	✓	3 "	"	"	"	yes	yes	31	M	Italian	ITALY	5/7

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back of form.
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) will result in a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

MARACAIBO
JUN 5

DISCHARGED SEAM

Name.	Age.	National	When and where signed on.
JOHN RHEDER	27	holland	8th May New York
John Ryan	29	U S A	8th May New York
Guiliano Cepeda	32	Spain	25th May Maracaibo
Aristides Kranwinkel	20	Holland	29th May Curacao
Wm Smith	58	U S A	8th May New York
A Otero	32	Spain	8th June New York
Name.			
HOWARD JOHNSON			
ERIK RUSTAD			
RICHARD NEUMAN***			
PETRUS LESEUR			
Juan Martinez			
MARACIO SEMELER			
JUAN MARTINEZ			
Charles MURPHY			
*RAFAEL BROOKER*****			
GIO RAVERO BATTI			
ETTORE BATTI			
GUISSEPE DODERO			
ANDREA RYTNER	32	"	12 May NEW YORK
ADLOF STEIBECK	26	HOLLAND	23rd May CURACAO
BUSES ROSAS	20	ITALY	12th May NEW YORK
GABRIE BUENIVEDES	32	HOLLAND	8th May NEW YORK
DAVID HART	22	"	8th May NEW YORK

14-1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

occur before my vessel sails from

14-1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
U S A	Adolf Minguel	20	Holland
Holland	S Cohen	20	U S A
Spain	Andres Olsen	33	Norway
"	A Gumbelardo	29	Spain
Spain	F W Simpson	59	U S A
"	F H Medeman	18	Holland
"	R B Crockett	16	U S A
"	W F Therkildsen	16	U S A
"	Esteban Estrada	21	Cuba
Curaçao			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

[illegible]

Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the line of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on and accurate report, and that, should any additional changes in crew report, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

[OVER.]

18	FLORES	JULIO	✓	30 "	"	"	yes	yes	46	M	"	"	5/11	
19	YSSENCIA	EULADIO	✓	4 "	MESSBOY	"	yes	yes	22	M	"	"	5/6	
20	ROSALES	ALEJANDRO	✓	1 "	CARPENTER	23 May	yes	yes	25	M	"	"	5/7	
21	DANIELSEN	OLE	✓	9337	15 years	CHIEF ENG.	11 May	yes	yes	34	M	U S A	5/7	
22	MONTGOMERY	HER. RT	✓	10 "	1st ASST	"	yes	yes	32	M	U S A	5/11		
23	MITCHELL	HENRY T	✓	8465	20 years	2nd "	"	yes	yes	42	M	U S A	5/8	
24	DEVLING	WILLIAM	✓	6 "	3rd "	"	yes	yes	24	M	U S A	5/7		
25	PHILLIPS	CHARLES	✓	5 "	OLDER	"	yes	yes	23	M	U S A	5/8		
26	GODFREY	JOHN	✓	193	5 "	"	yes	yes	23	M	U S A	5/10		
27	MARTINEZ	JUAN	✓	4 "	"	"	yes	yes	29	M	AFRICAN	U S A	5/7	
28	MURPHY	CHARLES	✓	128019	3 "	FIREMAN	"	yes	yes	23	M	"	Of Britian	5/10
29	ROEMER	RAFABL	✓	3 "	"	"	yes	yes	25	M	"	HOLLAND	5.7	
30	BATTA	GIO BAVERO	✓	3 "	"	"	yes	yes	31	M	Italian	ITALY	5/7	

Line
 Owners
 Local Agents
 14-1940

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

MARACHAIBO
JUN 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MARACA

ing at 5 June, 1923, from the port of CURACAO

222

MARACAIBO JUN 5

(1) No. on list	(2) NAME		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name			When	Where									
1	SIMMONS	EVAN	✓	19 year	CAPTAIN	8th May	New York	yes	yes	33	M	U S A	5/9		
2	JOHNSON	FRANK	✓	25 years	1st MATE	"	"	yes	yes	34	M	U S A	5/7		
3	NELSON	WALTER	✓	10 "	2nd "	"	"	yes	yes	32	M	U S A	5/10		
4	ALCOTT	ALEXANDER	✓ 11107	4 "	3rd "	"	"	yes	yes	22	M	U S A	5/7		
5	BRAM	ROBERT F	✓ none	24 "	FURSER	"	"	yes	yes	58	M	U S A	5/5		
6	VAIL	EMROY	✓ none	3 month	DOCTOR	"	"	yes	yes	40	M	U S A	5/7		
7	LIBERIO	ALBERT	✓	19 years	BOSWAIN	"	"	yes	yes	38	M	AFRICAN	HOLLAND	5/7	
8	RUSTAD	FRIK	✓ none	10 "	QTMMASTER	"	"	yes	yes	33	M	Scandinay	NORWAY	5/8	
9	JOHNSON	HOWARD	✓ 54300	2 years	"	"	"	yes	yes	18	M	U S A	5/11		
10	HEWMAN	RICHARD	✓ none	8 Month	"	"	"	yes	yes	18	M	U S A	5/10		
11	MARCHENA	PRUDENCIO	✓	19 year	SAILOR	"	"	yes	yes	39	M	AFRICAN	HOLLAND	5/8	
12	LESEUR	PETROS	✓	17 "	"	"	"	yes	yes	35	M	"	"	5/10	
13	MARTINEZ	JUAN	✓ none	25 years	"	"	"	yes	yes	37	M	"	"	5/8	
14	FRAAY	HENDRIK	✓	15 "	"	"	"	yes	yes	33	M	"	"	5/7	
15	PROSIER	MARACIO	✓	4 years	"	"	"	yes	yes	22	M	"	"	5/6	
16	CONFESOR	WILLIAM	✓	11 "	"	"	"	yes	yes	29	M	"	"	5/5	
17	LIBERIO	ALFRED	✓	19 "	WINGBOY	"	"	yes	yes	37	M	"	"	5/6	
18	FLORES	JULIO	✓	30 "	"	"	"	yes	yes	46	M	"	"	5/11	
19	YRENCIA	EULADIO	✓	4 "	MESSBOY	"	"	yes	yes	22	M	"	"	5/6	
20	ROSALES	ALEJANDRO	✓	1 "	CARPENTER	23 May	CURCAO	yes	yes	25	M	"	"	5/7	
21	DANIELSEN	OLE	✓ 9337	15 years	CHIEF ENG.	11 May	New York	yes	yes	36	M	U S A	5/7		
22	MONTGOMERY	HERBERT	✓	10 "	1st ASST	"	"	yes	yes	32	M	U S A	5/11		
23	MITCHELL	HENRY T	✓ 5165	20 years	2nd "	"	"	yes	yes	42	M	U S A	5/8		
24	DEVLING	WILLIAM	✓	6 "	3rd "	"	"	yes	yes	24	M	U S A	5/7		
25	PHILLIPS	CHARLES	✓	5 "	OILER	"	"	yes	yes	23	M	U S A	5/8		
26	GODFREY	JOHN	✓ 193	5 "	"	"	"	yes	yes	23	M	U S A	5/10		
27	MARTINEZ	JUAN	✓	4 "	"	"	"	yes	yes	29	M	AFRICAN	U S A	5/7	
28	MURPHY	CHARLES	✓ 123819	3 "	FIREMAN	"	"	yes	yes	23	M	"	St Britian	5/10	
29	ROEMER	RAFAEL	✓	3 "	"	"	"	yes	yes	25	M	"	HOLLAND	5/7	
30	BATTA	GIO BAVERO	✓	3 "	"	"	"	yes	yes	31	M	Italian	ITALY	5/7	

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14-1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

[Signature]
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule _____ has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Maracaibo, arriving at NEW YORK, 5th June, 1923, from the port of CURACAO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	DUGHINO	ETTORE	✓	3 years	FIREMAN	12 May	New York	yes	yes	24	M	ITALIAN	ITALY	5/6		
2	DODERO	QUISSKE	✓	3 "	"	12 "	"	yes	yes	24	M	"	"	5/6		
3	BUTTER	ANDREA	✓	3 "	"	12 "	"	yes	yes	32	M	"	"	5/5		
4	STINECK	ADOLF	✓	3 "	"	23 "	CURACAO	yes	yes	26	M	AFRICAN	HOLLAND	5/8		
5	CURIEL	ANTONIO	✓ 412491	3 years	COALPASSER	8 "	New York	yes	yes	23	M	"	"	5/5		
6	ROSAS	HUES	✓	1 "	"	8 "	"	yes	yes	20	M	"	U S A	5/7		
7	SMITH	WILLIAM	✓ 1710	30 years	STEWARD	8 "	"	yes	yes	58	M	"	U S A	5/9		
8	BERREL	PETER VAN	✓	18 "	2nd "	8 "	"	yes	yes	38	M	"	U S A	5/6		
9	DAF	HADA	✓	30 "	STEWARDESS	8 "	"	yes	yes	49	F	SCOTCH	OT BRITIAN	5/5		
10	BUTLER	WILLIAM	✓	40 "	COOK	8 "	"	yes	yes	54	M	African	U S A	5/6		
11	RICHARDS	LOUIS	✓	19 years	2nd COOK	8 "	"	yes	yes	37	M	African	U S A	5/11		
12	BAKIN	JOHN	✓ 418065	25 "	BAKER	8 "	"	yes	yes	44	M	AFRICAN	OT BRITIAN	5/8		
13	SALZEDO	JUAN	✓	15 "	PANTRYMAN	8 "	"	yes	yes	38	M	AFRICAN	HOLLAND	5/11		
14	KRAWINKEL	ENRIQUE	✓	15 "	PORTER	8 "	"	yes	yes	47n	M	African	U S A	5/6		
15	VERONICA	FEDERICO	✓ 128702 1st papers	4 years	MESSMAN	8 "	"	yes	yes	37	M	AFRICAN	HOLLAND	5/6		
16	MALACIO	FEDERICO	✓ 2887	8 "	2nd "	8 "	"	yes	yes	28	M	"	"	5/10		
17	PISTER	PABLO	✓	8 "	KITCHENBOY	8 "	"	yes	yes	24	M	"	"	5/6		
18	THOMPSON	WALTER	✓	10 "	WAITER	8 "	"	yes	yes	41	M	"	"	5/11		
19	ERLEY	PEDRO	✓ 410344	4 "	"	8 "	"	yes	yes	38	M	"	"	5/6		
20	BUREVIDER	GABRIEL	✓ 267379	16 "	"	8 "	"	yes	yes	32	M	"	"	5/6		
21	WEYDE	HENRY	✓ 410066	3 "	"	8 "	"	yes	yes	19	"	"	"	5/6		
22	DAVE	DAVID	✓ 410130	8 "	"	8 "	"	yes	yes	22	M	"	"	5/7		
23	RENDER	JOHN	✓	6 "	"	8 "	"	yes	yes	27	M	"	"	5/5		
24	SWIFT	JOHN	✓	7 "	WIRELESS	11 "	"	yes	yes	28	M	"	U S A	5/8		
25	RYAN	JOHN	✓	6 "	2nd "	8 "	"	yes	yes	24	M	"	U S A	5/8		
26	CEZEDA	GUILIANO	✓ 410596	5 "	WORKAWAY	27 "	Maracaibo	yes	yes	31	M	Spanish	Spain	5/8		
27	KRAWINKEL	ARISTIDES	✓	3 "	WAITER	28 "	Curacao	yes	yes	20	M	African	Holland	5/6		
28																
29																
30																

57 in crew

rept. foreign

Line
Owner
Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6-5-23

I, Walter, of the S. S. Munsail, do declare
the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 86 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923
J. H. [Signature]
Immigrant Inspector.

E. H. [Signature]
Master, First or Second Officer.

5th June 1923

Master, First or Second Officer.

MAY 28 1923

acted in accordance with regulations prescribed by the
States.

Leo F. Kieckhefer

Vice Consul of the United States of America.

Service No. 498
No fee prescribed

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
⁴ Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

7562

June 4-5-1923

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-
UNIVERSITY MICROFILMS
photographed under my personal supervision by.....
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of.....**NOV 23** 1943....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 23 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

VOLUME #7563

INDEX OF PASSENGERS AND CREW LISTS

JUNE 5, 1923

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
June 5	Stavangerfjord	Christiania	63
	President Van Buren	London	12
	Orbita	Hamburg	26
	Asla	Marseilles via Prov.	5
	Thordis	Palermo	2
	Minnekahda	Hamburg	19

7563

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

7563
June 5-1923

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of NOV 23 1943, 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

NOV 23 1943

Date

[Signature]
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL

61550

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. R. M. Stangerford, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Hawaii, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Phonetic
Date 6/15/23
Place

Sworn to before me this 15th day of June, 1923

Dr. R. M. Stangerford

For Card stamped
Date 6/19/23
Place San Francisco

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT TAX	HEAD TAX REQUIRED										TOTAL PASSENGERS
		U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	U.S.	
1st Cabin												
2nd Cabin	281											39
St. Louis	32											7
TOTAL	805											110

	1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	4th Cabin
Female	0	0	0	0
Under 16	0	0	0	0

	1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	4th Cabin
Female	0	0	0	0
Under 16	0	0	0	0

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Serbian.
English.	Montenegrin.	Slovakian.
Finnish.	Moravian.	Slovenian.
Flemish.	Pacific Islander.	Swedish.
French.	Polish.	Swiss.
German.	Portuguese.	Indian (other than

	U.S.	Total
1st Cabin	0	39
2nd Cabin	0	7
Storage	0	110
Total	0	156

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord." Passengers sailing from Bergen, May 26th, 1923.

Passengers sailing from <u>Bergen</u> <u>May 26th</u> , 19 <u>23</u> .																	
1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12		13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (* Instead of where permanent residence.)	
		Family name.	Given name.					Yrs.	Mos.			Read.	Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Myhre	Ingvald	20	M	S	Office clerk	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Aalesund	Father: Wilhelm Myhre, Brunholmsgt. 16 Aalesund	Wash	Anacortes
2		Rogde	Oscar J.	23	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Bergen	Mother: Anna Rogde, K.Hansensvei 7 B. Bergen	N.Y.	Brooklyn
3		Stenersen	Edmund I.	22	M	S	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Aalesund	Father: Sivert Stenersen, Brunholmsgt 4, Aalesund	Wash	Anacortes
4		Wick,	Olga Kathrine,	34	F	S	Seamstress	do	do	do	Norway,	do	do	Tacoma,	Father: Johan O. Wick, Ibbestad, Hamvik,	Wash.	Tacoma,
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	

6/5/23 - 14⁵⁰ P.

Jeannisson

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" Passengers sailing from Bergen, May 26th, 1923

Passengers sailing from <u>Bergen</u> <u>May 26th</u> , 19 <u>23</u> .																		
1 No. on List.	2 HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	3 NAME IN FULL.		4 Age.		5 Sex. Married or single.	6 Calling or occupation.	8 Able to—			9 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	10 † Race or people.	11 * Last permanent residence.		12 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		13 Final destination. (*Indicates future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Write.	Country.			City or town.	State.	City or town.			
1		Myhre	Ingvald	20	✓	M	Office clerk	Yes	✓	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Aalesund	Father: Wilhelm Myhre, Brunhelmsgt. 16 Aalesund	Wash.	Anacortes
2		Rogde	Oscar J.	23	✓	M	do	do	✓	do	do	do	do	do	Bergen	Mother: Anna Rogde, K.Hansensvei 7 B. Bergen	N.Y.	Brooklyn
3		Stenersen	Edmund I.	22	✓	M	Carpen- ter	do	✓	do	do	do	do	do	Aalesund	Father: Sivert Stenersen, Brunhelmsgt 4, Aalesund	Wash.	Anacortes
4		Wick,	Olga Kathrine,	24	✓	F	Seam- stress	do	✓	do	do	Norway,	do	U.S.A.	Tacoma.	Father: Johan O. Wick, Ibbestad, Hamvik,	Wash.	Tacoma.
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		

6/5/23 - 1⁵⁶ P.

J. J. J.

AFFIDAVIT OF SURGEON

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 5 1923..... 19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

entries in this sheet must
be rewritten and printed
in migration office

40

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever by police or customs at port of entry been subjected to search? If so, for what purpose? If not, why not?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in advising persons to commit crimes by force or violence against the Government of the United States or all forms of law abiding government, for full term of this operation.	Whether coming by reason of any offer of admission, promise, or agreement, written or verbal, made by or on behalf of the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	Yes	Self	\$49.00	No -	Friend: Louis Sandwick, 1610-6 St. Anacortes, Wash.	No	Forever	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Light Blue	Nene	Norway	Kristiania
2	Yes	do	\$50.00	Yes 1923 N.Y.	Brother: Sigurd Rogde, 112 Garfield Pl. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do	Laksevaag
3	Yes	do	\$49.00	No -	Cousin: Louis Sandwick, 1610-6 St. Anacortes, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do	Aalesund
4	no	do	\$50.00	yes 1909 May yes 1922	Brother-in-law: Hjalmar Jensen, R.# 4, Box 381, Tacoma, Wash.	und.	und.	yes	no	no	no	no	no	no	do	no	5	2	do	do	do	do	Ibbestad Hamvik,

by the stock from which aliens sprang and
stock or blood shall be the basis of the classification
used only to assist in determining the original stock.

Greek.	Roumanian.
Hebrew.	Russian.
Serbian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Scotch.
Chinese.	Servian.
Croatian.	Slovak.
Cuban.	Slovenian.
Dalmatian.	Spanish.
Dutch.	Spanish American.
East Indian.	Syrian.
English.	Turkish.
Finnish.	Welsh.
Flemish.	West Indian (other than Cuban).
French.	
German	Portuguese.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **5** day of **July**, 19**18**
at **Bergen**

K. S. Ege
MASTER *W. A. Ege*

Immigration Officer.

FOR FILLING ALIEN MANIFESTS
LIST OF RACES

port at which passengers embark.

"Race or people" is to be determined by the stock from which the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the origin.

African (black).	Greek.	Roumanian.	ITALIAN (NORTH). the River Po in northern Italy (i. e., compartments of the River Po in northern Italy, whether residing in Italy, Switzerland, or elsewhere, shall constitute the class as "Italian (north)."
Armenian.	Hebrew.	Russian.	
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).	
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).	
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.	
Chinese.	Italian (South).	Servian.	
Croatian.	Japanese.	Slovak.	
Cuban.	Korean.	Slovenian.	
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.	
Dutch.	Magyar.	Spanish American.	
East Indian.	Mexican.	Syrian.	
English.	Montenegrin.	Turkish.	
Finnish.	Moravian.	Welsh.	
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).	
French.	Polish.		
German.	Portuguese.		

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Thomsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and N. S. G., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23
at _____
M. Thomsen M.D.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

39

Form 500-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" Passengers sailing from Bergen, MAY 26th, 1923.

Bergen													MAY 26th		1923	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.		
1	4/7/671 12/3/22	Aas	Kai E.	25	M	Painter	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Father: Edvard Aas Wedelagt 7, Trondhjem	N.J.	Linden		
2	1/3/22	Askvik	Sivert O.	23	M	Machinist	do	do	do	U.S.A.	Hampstead (L.I.), N.Y.	Father: Ole Askvik, Hagevik	N.Y.	Belmore L.I.		
3		Björkvik	Marcus	20	M	Chauffeur	do	do	do	Norway	Bergen	Father: Mons Björkvik P. Jøssensgate 13, Bergen	Pa.	Esterville		
4	8/7/611-7-63-6/4/22	Brunstad	Nile J.L.	31	M	Farm lab.	do	do	do	do	Ørskog	Father: Ludvig Brunstad, Søkelven pr. Aalesund	Wash.	Hoquiam		
5		Dahl	Gerda	30	F	Stic	do	do	do	do	Bergen	Brother: Wilhelm Dahl, Sydnegate 7a, Bergen	N.Y.	Brooklyn		
6		Engelsen	Milly	20	F	Shop Ass.	do	do	do	do	do	Mother: Olava Engelsen, Kirkegaten 13, Bergen	do	do		
7		Farstad	Betsy M.	54	F	Grower	do	do	do	do	Aalesund	Sister: Anna Jøger, Kristiansund, N.	Ill.	Chicago		
8		Fauske	Rakel	52	F	Housewife	do	do	do	do	Bergen	Husband: Mathias Fauske, Allegate 7, Bergen	N.Y.	Brooklyn		
9	5F/35172-13-15-22	do	Ruth	16	F	Student	do	do	do	do	do	Father:	do	do		
10	385242 4/15/30 E.H.A.	Folgerø	Inga	52	F	Housewife	do	do	do	do	do	Husband: Andreas Folgerø, Lervik, Jørd	Mass	Swampscott		
11		Foldenes	Anna O.	41	F	Domes- tic	do	do	do	do	Fjeld	Brother: Ole O. Foldenes, Fjeld	Mont.	Anaconda		
12		Frostad	Petter R.	20	M	Carpen- ter	do	do	do	do	Molde	Father: Anders Frostad, Molde	N.Y.	Brooklyn		
13		Hansen	Marius J.	27	M	Boatman	do	do	do	do	Bergen	Wife: Oleane Hansen, Gjellerup, Bergen	do	do		
14		Jørgensen	Barbra	37	F	Dress maker	do	do	do	do	Molde	Uncle: Sivert Stenersen, Molde	Wisc.	Madison		
15		Martinsen	Laura	32	F	Knitter	do	do	do	do	Bergen	Father: Martinus Knudsen, Utkjeilen, Lindaas	Ill.	Chicago		
16		Meyer	Helga	32	F	Wife	do	do	do	do	Laksevaag	Sister: Augusta Larsen, Raufo St.	N.Y.	Brooklyn		
17	UNDER 16	do	Per	3	M	Child	No	Child	No	do	do	Aunt:	do	do		
18		Nilsen	Nicoline A.	36	F	House- wife	Yes	Norwegian	Yes	do	Aalesund	Father: Daniel Paulsen, Grimmergaten 1, Aalesund	N.J.	Jersey City		
19	UNDER 16	do	Sigrid	9	F	Child	do	do	do	do	do	Grandfather:	do	do		
20		Nesje	Jørgen O.	24	F	Carpen- ter	do	do	do	do	Bergen	Father: Ole Nesje, Fagerhaug pr. Molde	N.Y.	Brooklyn		
21		Nilsen	Berentine	70	F	Widow	do	do	do	do	Bergen	Sister: Oline Jacobsen, Baneveien 2, Bergen	N.Y.	Brooklyn		
22		Netsund	Christian	33	M	Teacher	do	do	do	do	Fjalir	Father: Østen Netsund, Flekke, Søndfjord	Minn.	Minneapolis		
23		Olsen	Albert C.	63	M	Cabinet maker	do	do	do	do	Bergen	Son: Sverre Olsen Persenbakken 7, Bergen	Ill.	Chicago		
24		Palleesen	Sigrid	21	F	Stic	do	do	do	do	do	Father: Berne Palleesen, Hollandsveien 10, Bergen	N.Y.	Brooklyn		
25		Setnes	Magnar M.	20	M	Farm lab.	do	do	do	do	Grytten	Mother: Bertha J. Nygaard, Aandalsnes	N.D.	Grand Forks		
26		Skaar	Josefine	49	F	House wife	do	do	do	do	Bergen	Husband: Olaf Skaar, Jansonsgate 1, Laksevang	N.Y.	Richmond L.I.		
27		Sørensen	Therese	16	F	Student	do	do	do	do	do	Uncle: Oscar Sørensen, Klosterhaugen 18 B, Bergen	Mass.	Millville		
28		Zachariassen	Olefine K.	38	F	Dress- maker	do	do	do	do	do	Father: Ole Zachariassen, N. Klevesmug 8 b, Bergen	Wash.	Redmond		
29		Veastad	Martha G.	27	F	Domes- tic	do	do	do	do	Sveio	Father: Ole T. Veastad, Vikebygd Søndhordland	do	Pasco		
30		Voldstad	Anna K.	62	F	Trained Nurse	do	do	do	do	Aalesund	Father: Jens Myklebust, Ellingsdalen pr. Aalesund	do	Spokane		

39-12 Frostad, Petter R. did not sail
13 Hansen, Marius J. did not sail
20 Nesje, Jørgen O. did not sail
24 Palleesen, Sigrid did not sailPurser. Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

of or against the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 5 1923

19

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

39

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last arrival in United States.	Whether alien already in United States.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States.	Whether a person who believes in or advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	No	Self	Yes	No	Friend: Erling Helland, 103 W. Blanche St. Linden, N.J.	Yes 1 year	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 10	Fair	Brwn	Brwn	None	Denmark Copenhagen
2	do	do	Yes	Yes 1922	Friend: Edward Brown, Belmore (L.I.), N.Y.	No	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	5 10	do	Lght	Blue	do	Norway Hagevik
3	do	do	Yes	No	Sister: Anna Fagre, Estherville, Ia.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	do	Brwn	do	do Bergen
4	do	do	Yes	Yes 1921	Friend: Jenny Moss, 2395 Pacific Ave. Hoquiam, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 11	do	do	Blue	do	do Orakog
5	do	do	Yes	No	Uncle: Tønnes Jacobsen, 267-62 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 10	do	Brwn	Grey	do	do Bergen
6	do	do	Yes	No	Friend: Rine Mækelbo, 1724 N. Kedale A. Chicago, Ill.	Yes 2 years	No	do	do	do	do	do	do	do	5 2	do	Lght	Blue	do	do do
7	do	do	Yes	No	Son: Randolph Fauske, 111 Pioneer St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	do	Grey	do	do	do Kr. sund, N.
8	do	Mother	do	do	Brother: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	Lght	do	do	do Stavanger
9	do	Self	Yes	No	Sister: Marie Gabrielsen, 136 Aspen Rd. Swampscott, Mass.	Yes 4 years	No	do	do	do	do	do	do	do	5 7	do	do	do	do	do Bergen
10	do	do	Yes	No	Friend: Matt. Larson, Anaconda, Mont.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 3	do	Dark	Brwn	do	do Evanger
11	do	do	Yes	No	Friend: Andreas Mækelbo, 5109 6 Ave. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 4	do	Dark	Blue	do	do Fjeld
12	do	do	Yes	No	Brother: Charles Hanson, 404 46 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 11	do	do	do	do	do do
13	do	do	Yes	No	Sister: Christine Nelsen, 12. North St. Madison, Wisc.	No	forever	Yes	do	do	do	do	do	do	5 9	do	Lght	Grey	do	do Bergen
14	do	Brother	do	do	Brother: Ludvig Martinsen, 3930 Wellington Av. Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 6	do	Brwn	Blue	do	do Molde
15	do	Self	do	do	Husband: Johan Meyer, 263 - 34 Ave. Brooklyn, N.Y.	No	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	5 6	do	do	do	do	do Lindaas
16	do	Mother	do	do	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 8	do	do	do	do	do Vestre Toten
17	do	Husband	Yes	Yes 1922	Husband: Jan Nilsen, 9. Roosevelt Av Jersey City, N.J.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	do	Lght	do	do	do Laksevaag
18	do	Father	No	do 1922	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	do	do	do	do	do Herby
19	do	do	Yes	No	Friend: Andreas Mækelbo, 5109 6 Ave. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	do	do	do	do	do (N.J.) Jersey City
20	do	Self	Yes	No	Daughter: Kristine Skjæveland, 5416-5 Ave. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	do	do	do	do	do do
21	do	do	Yes	No	University of Minnesota, Minneapolis, Minn.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 4	do	Grey	do	do	do Bergen
22	do	Son	Yes	No	Son: Magnus Olsen, 3226 Wabansia Av. Chicago, Ill.	Yes 1 year	No	do	do	do	do	do	do	do	5 9	do	Brwn	do	do	do Fjalir
23	do	do	Yes	No	Brother: Carl J. Setnes, 116 Almont Av. Grand Forks, N.D.	No	forever	Yes	do	do	do	do	do	do	5 4	do	Brwn	do	do	do Bergen
24	do	do	Yes	No	Son: Hjalmar Skaar, 10911-107 St. Richmond Hill (LI)	Yes 4 mths	No	do	do	do	do	do	do	do	5 11	do	Lght	do	do	do Grytten
25	do	do	Yes	No	Uncle: Peter Modig, Millville, Mass.	No	Forever	Yes	do	do	do	do	do	do	5 6	do	do	do	do	do Vardø
26	do	do	Yes	No	Brother: Petre Lee, Redmond, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 1	do	do	do	do	do Denmark Sterverde
27	do	do	Yes	No	Friend: Johannes Skartland, Pasco, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 -	do	Brwn	do	do	do Norway Bergen
28	do	do	Yes	No	Brother-in-law: Ole Harnish, E. 1010-16 Av. Spokane, Wash.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5 4	do	Lght	do	do	do Sveie
29	do	do	Yes	No	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	4 10	do	Brwn	do	do	do Bergund

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. E. Jones
MASTER

Sworn to before me this **5** day of **June**, 19**17**
at **Stavangerfjord**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and write exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either, Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Thoren, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. STAVANGERFJORD

Passengers sailing from STAVANGER

MAY 26th

1924

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Married or single.	Read.			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	ADMITTED	Skjeldal	Malvin	31	M	2-16/1961 2/5639 S. Mechanic	Yes	Norwegian	Scand.	Norway	Stavanger	Father: Anders Skjeldal, Langgaten 12, Stavanger.	N.Y.	Brooklyn
2		Storesund	Mathilde Olsen	40	F	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	DO	DO	DO	DO	Torvestad	Brother: Hans O Mathiasen, Storesund, Torvestad.	Mont.	Anaconda
3	13/10/1910 2/5639	Tobiassen	Andabel Ingvar	25	M	2-10/1910 2/5639 Carpen- ter	DO	DO	DO	DO	Nes	Father: Johan Tobiassen Andabel, Flekkefjord.	N.Y.	Brooklyn
4		Tobiassen	Andabel Andreas Tobias	28	M	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
5		Torstrup	Ingolf	29	M	2-10/1910 2/5639 Carpen- ter	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Father: Lauritz Torstrup, Eilert Sundtsgt. 17, Stavanger.	DO	DO
6		Tonnesen	Peder Magnus	33	M	2-10/1910 2/5639 Carpen- ter	DO	DO	DO	DO	Hidra	Mother: Augusta Tønnesen, Bolshus, Hidra.	DO	DO
7	4/18/05/ 9/6/28	Tronstad	Leif	16	M	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Father: Lyder Olsen, Ovre Strandgt. 12, Stavanger.	Minn.	Hartland
		Ulland	Lilly Othilie	17	F	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	DO	DO	DO	DO	Hidra	Father: Leonard Olsen, Ulland, Kirkehavn, Hidra.	N.Y.	Brooklyn
		Berheim	Ulaus	61	M	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	DO	DO	DO	DO	Haaland	Wife: Regina Berheim, Haaland.	Norway	Haaland.
10	6/4/05/	Birkeland	Marie Bertine	19	F	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	do	do	do	do	Lyngdal	Father: Peder Birkeland, Kvase, per. Farsund.	N.Y.	Brooklyn
11	11/4/30 2/5639	Farestad	Edith Atlanta O.	25	F	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	do	do	do	do	Mandal	Mother: Anna Olsen, Mandal.	N.Y.	do
12		Ljosdal	Anna	48	F	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	do	do	do	do	Lyngdal	Husband: Ole Gabriel Ljosdal, Halvik, Austad, per. Farsund.	N.Y.	do
13		Gudmestad	Gabriel Anket	15	M	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	do	do	do	do	do	Grandfather: do	N.Y.	do
14		Sakariassen	Hans Kristian	28	M	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	do	do	do	do	do	Father: Sakarias Jacobsen, Austad per. Farsund.	N.Y.	do
15		Titjen	Herman	32	M	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	do	do	do	do	Vene	Mother: Josefine Titjen, Mosvold, Vene per. Farsund.	N.Y.	do
16	11/8/00	Johnsen	Sara Jacobs	33	F	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	do	do	do	do	Stavanger	Mother: Sara Johnsen, Engelmidegate 38, Stavanger.	Que.	Canada, Temiskaming
17		Thompson	Martin E.	36	M	2-10/1910 2/5639 Dome- stic	do	do	do	do	Lista	Wife: Ella Thompson, Lista per. Farsund.	N.Y.	Brooklyn
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

JUN 5 1923

1943.

List

The entries on this sheet may be typewritten or dictated.

6

entirely on this show. The
newest or best tech
migration off
32

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER *Officer.*

Sworn to before me this **5** day of **June**, 19**23**
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. R. R., Surgeon of the "STAVANGERFIORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

31

Form 300-A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. STAVANGERFJORD

Passengers sailing from STAVANGER

MAY 26th

1941

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.) State. City or town.	
1	3/25022 EP 2/23/33 E 13	Danielsen Anna	21	F	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand. Norway Stavanger	Mother: Gurine Danielsen, Tananger	N.Y. New York
2		Eriksen Edvard	35	M	Brick-layer	do	DO	DO	DO	DO	Wife: Kristi Eriksen, Nerstrandegate 32, Stavanger.	DO Brooklyn
3		Forland Louise	30	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Lars Knutsen Dalheim, Hetlandsmarken, Stavanger.	DO Brooklyn
4	UNDER 16 DO	Aidehl	7	M	Child	No	No	DO	DO	DO	Grandfather: DO	DO DO
5	UNDER 16 DO	Judith	2	F	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO DO
6		Haarr Hans Petter	20	M	Clerk	Yes	Norwegian	Yes	DO	DO	Father: Anders Haarr, Baldersgate 11, Stavanger.	Ill. Chicago
7	3466/3628 - Chicago Hansen 6/1/36	Gudrun	19	F	Domestic	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Jorine Hansen, Sandegate 21, Stavanger.	DO DO
8		Karstad Jorgine Theodora	35	F	Seamstress	DO	DO	DO	DO	DO	Sister: Anna Nilsen, Furrasgate 22, Stavanger.	Mim. Bensen
9		Holm Gudrun	25	F	Sales-lady	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Taletta Holm, Lokkeveien 85, Stavanger.	N.Y. Brooklyn
10		Jeremiassen Johan	29	M	Electrician	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Regine Jeremiassen, Høle 1 Høgsfjord.	DO DO
11	1139/40 - Johannessen 2-15-29	Johan	23	M	Painter	DO	DO	DO	DO	Hethland	Wife: Hilda Johannessen, Nymansgate 130, Stavanger.	DO Brooklyn
12		Jørgensen Ole	42	M	Farmer	DO	DO	DO	DO	Aakrehamn	Father: Jorgen Kvilhaug, Aakrehamn.	Wash. Seattle
13		DO Martha	32	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	DO	Father-in-law: DO	DO DO
14	UNDER 16 DO	Sigrid	7	F	Child	No	No	DO	DO	DO	Grandfather: DO	DO DO
15	UNDER 16 DO	Ragna	4	F	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO DO
16		Kolsto Ingeborg Berine	37	F	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	DO	Mother: Helene Sakkestad, Sakkestad, Skaare.	N.Y. Brooklyn
17	UNDER 16 DO	Bergliot Carlotta	5	F	Child	No	No	DO	DO	DO	Grandmother: DO	DO DO
18	UNDER 16 DO	Amund Augustin	1	M	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO DO
19		Kyvik Ranveig	20	F	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	DO	DO	Father: Johan Kyvik, Løkkeveien 40, Stavanger.	Ill. Chicago
20		Larsen Lars Mathias	39	M	Painter	DO	DO	DO	DO	DO	Wife: Bergit Larsen, Langgaten 41, Stavanger	N.Y. Long Island
21	472000 - 4/7/34	Larsen Theodora	31	F	Domestic	DO	DO	DO	DO	Kvinesdal	Father: Lars Larsen, Kvinesdal.	Ill. Chicago
22	472000 - 4/7/34	Lise	33	F	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO DO
23		Meling Borghild	27	F	Clerk	DO	DO	DO	DO	Tananger	Father: Gabriel Meling, Tananger, Stavanger.	Pa. Philadelphia
24		Michalsen Michal	30	M	Carpenter	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Mother: Grethe Michalsen, Langgaten 65, Stavanger.	N.Y. Long Island
25		Mortensen Thomas	33	M	Mechanic	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Evrine Mortensen, Lervik 7, Stavanger.	DO Brooklyn
26		Oanes Marie	32	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	DO	Sister: Rachel Haarr, Baldersgate 11, Stavanger.	Ill. Chicago
27		Olsen Andabell	34	M	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Ole Gabrielsen, Andabell, Flekkerfjord.	N.Y. Brooklyn
28		Pedersen Emilie	38	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	Haugesund	Mother: Margrethe Olsen, Haugesund.	DO DO
29	24.856	Margaret Elise	16	F	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO DO
30		Pettersen Aase Lovise	31	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	Avaldsnes	Father-in-law: Lars Pettersen, Bøe, Avaldsnes.	Ill. Chicago

Total passengers

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-211

31

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. STAVANGERFJORD

Passengers sailing from STAVANGER

MAY 26th

1941

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.		Country.	City or town.
1	3/25022 EF 2/23/33	Danielsen	Anna	21	F	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Stavanger	Mother: Gurine Danielsen, Tananger	N.Y.	New York
2		Eriksen	Edvard	35	M	Brick-layer	do	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Wife: Kristi Eriksen, Nerstrandgate 32, Stavanger.	DO	Brooklyn Long Island
3		Forland	Louise	30	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Lars Knutsen Dalheim, Hetlandsmarken, Stavanger.	DO	Brooklyn
4	UNDER 16	DO	Aidehl	7	M	Child	No	No	DO	DO	DO	DO	DO	Grandfather: DO	DO	DO
5	UNDER 16	DO	Judith	2	F	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
6		Haarr	Hans Petter	20	M	Clerk	Yes	Norwegian	Yes	DO	DO	DO	DO	Father: Anders Haarr, Baldersgate 11, Stavanger.	Ill.	Chicago
7	3466/3628- Hansen 6/1/36	Hansen	Gudrun	19	F	Domestic	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Jorine Hansen, Sandegate 21, Stavanger.	DO	DO
8		Karastad	Jörgine Theodora	35	F	Seamstress	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Sister: Anna Nilsen, Furrasgate 22, Stavanger.	Minn.	Benson
9		Holm	Gudrun	25	F	Sales-lady	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Taletta Holm, Lokkeveien 85, Stavanger.	N.Y.	Brooklyn
10		Jeremiassen	Jehan	29	M	Electrician	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Regine Jeremiassen, Høle 1 Høgefjord.	DO	DO
11		Johannessen	Johan	23	M	Painter	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Hetland	Wife: Hilda Johannessen, Nymansgate 130, Stavanger.	DO	Brooklyn
12		Jørgensen	Ole	42	M	Farmer	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Aakrehamn	Father: Jorgen Kvilhaug, Aakrehamn.	Wash.	Seattle
13		DO	Martha	32	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Father-in-law: DO	DO	DO
14	UNDER 16	DO	Sigrid	7	F	Child	No	No	DO	DO	DO	DO	DO	Grandfather: DO	DO	DO
15	UNDER 16	DO	Ragna	4	F	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
16		Kolsto	Ingeborg Berine	37	F	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	DO	DO	Skaare	Mother: Helene Sakkestad, Sakkestad, Skaare.	N.Y.	Brooklyn
17	UNDER 16	DO	Bergliot Carlotta	5	F	Child	No	No	DO	DO	DO	DO	DO	Grandmother: DO	DO	DO
18	UNDER 16	DO	Amund Augustin	1	M	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
19		Kyvik	Ranveig	20	F	Domestic	Yes	Norwegian	Yes	DO	DO	DO	Stavanger	Father: Johan Kyvik, Løkkeveien 40, Stavanger.	Ill.	Chicago
20		Larsen	Lars Mathias	39	M	Painter	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Wife: Bergit Larsen, Langgaten 41, Stavanger.	N.Y.	Long Island
21		Larsen	Theodora	31	F	Domestic	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Kvinesdal	Father: Lars Larsen, Kvinesdal.	Ill.	Chicago
22		DO	Lise	33	F	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
23		Meling	Borghild	27	F	Clerk	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Tananger	Father: Gabriel Meling, Tananger, Stavanger.	Pa.	Philadelphia
24		Michalsen	Michal	30	M	Carpenter	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Mother: Grethe Michalsen, Langgaten 65, Stavanger.	N.Y.	Long Island
25		Mortensen	Thomas	33	M	Mechanic	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Mother: Evrine Mortensen, Lervik 7, Stavanger.	N.Y.	Brooklyn
26		Olsen	Marie	32	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Sister: Rachel Haarr, Baldersgate 11, Stavanger.	Ill.	Chicago
27		Olsen Andabøl	Johan Bernhard	34	M	Sailor	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Nes	Father: Ole Gabrielsen, Andabøl, Flekkefjord.	N.Y.	Brooklyn
28		Pedersen	Emilie	38	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Haugesund	Mother: Margrethe Olsen, Haugesund.	DO	DO
29		DO	Margaret Elise	16	F	Child	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
30		Pettersen	Aase Lovise	31	F	Housewife	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Avaldsnes	Father: in-law: Lars Pettersen, Bøe, Avaldsnes.	Ill.	Chicago

Total passengers

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-218

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

JUN 5 1923

1943.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States, or of any other organized government because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of **NEW YORK**

JUN 5 1923

1923.

8

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

31

No. on List	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to his own country, or to some other country, or to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to be employed in the United States. If in prison or elsewhere, or whether for care and treatment of any kind, or for any other purpose, in which? Reported by whom?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.							
1	Yes	Self	50	Yes	1919 25 Yes 1921	Uncle: Cornelius Andersen, 867-W-181 St. New York, N.Y.	Und.	6 Years	Yes	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Dark	Blue	None	Norway	Rananger	
2	DO	DO	DO	No	DO	Friend: Jonas Bull, L.I.N.Y. Valentine St. B. 145, Roosevelt, DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO	DO	DO	DO	DO	O Telemark	
3	DO	DO	DO	DO	DO	Husband: Ole Gudmundsen Forland 516 Clinton St. Brooklyn, N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	DO	DO	DO	DO	Risor	
4	DO	Mother	NO	DO	DO	Father: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	—	—	DO	DO	DO	DO	DO	Haugesund	
5	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	—	—	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
6	DO	Self	25	DO	DO	Friend: Anna Dahl, 2645 Wabensia Ave. Chicago, Ill.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
7	DO	DO	DO	DO	DO	Friend: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	4	DO	Blond	DO	DO	DO	DO	
8	DO	DO	DO	DO	DO	Brother: Jakob Harestad, Hancock, N.I. Minn.	DO	Und	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	Red- Dudish	DO	DO	DO	DO	
9	DO	DO	DO	DO	DO	Aunt: Bertha Larson, 617-45 St. Brooklyn, N.Y.	DO	6 Years	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO	Blond	DO	DO	DO	DO	
10	DO	DO	DO	DO	DO	Friend: Gunleif Vestly, 649-48 St. Brooklyn, N.Y.	DO	Und	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
11	DO	DO	DO	DO	DO	Friend: Toralf Abrahamson, 471-44 St. Brooklyn, N.Y.	DO	6 Years	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO	Dark	DO	DO	DO	DO	
12	DO	DO	DO	DO	DO	Brother: Ed Jorkensen, 1538 W 61 St. Seattle Wash.	DO	Perma- nent	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO	Light Dark	DO	DO	DO	DO	
13	DO	Husband	DO	DO	DO	Brother-in-law: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	Brown	DO	DO	DO	DO	
14	DO	Father	NO	DO	DO	Uncle DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	—	—	DO	Light	DO	DO	DO	DO	
15	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	—	—	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
16	DO	Self	DO	DO	DO	Husband: Sven E. Kolsto, 262-71 St. Brooklyn, N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	3	DO	Blond	DO	DO	DO	DO	
17	DO	Mother	NO	DO	DO	Father DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	—	—	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
18	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	—	—	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
19	DO	Father	25	DO	DO	Sister: Astrid Save, Beason St. 4724, Chicago, Ill.	Und	6 Years	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	3	DO	DO	Grey	DO	DO	DO	DO
20	DO	Self	DO	DO	DO	Friend: Jonas Bull, Valentine St. B. 145, Roosevelt, L.I.N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	Light Brown	DO	DO	DO	DO	
21	DO	DO	DO	DO	DO	Sister: Sina Larsen 1031 Brynmour Ave. Chicago, Ill.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	DO	Blue	DO	DO	DO	
22	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	3	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
23	Yes	DO	DO	DO	DO	Cousin: Hansine Natvig, 1516-S 56 St. Philadelphia, Pa.	DO	2 Years	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
24	DO	DO	DO	DO	DO	Friend: Jonas Bull, Valentine St. B. 145, Roosevelt L.I.N.Y.	DO	6 Years	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
25	DO	DO	DO	DO	DO	Friend: Ingebreit Halman, 135 E. Grand St. Rahway, N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	10	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
26	DO	DO	DO	DO	DO	Sister: Anna Dahl, 2645 Wabensia Ave. Chicago, Ill.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	4	DO	DO	DO	DO	DO	DO	
27	DO	DO	DO	DO	DO	Friend: Ole Hansen, 580-52 St. Brooklyn, N.Y.	Yes	4 Years	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO	Dark	DO	DO	DO	DO	
28	DO	DO	DO	DO	DO	Husband: Georg Pedersen, 231 Pacific St. Brooklyn, N.Y.	Und	6 Years	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO	DO	Brown	DO	DO	DO	
29	DO	DO	DO	DO	DO	Father: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	4	DO	Blond	Blue	DO	DO	DO	
30	DO	DO	DO	DO	DO	Husband: Olaf Pettersen, 2808 W. Adams St. Chicago, Ill.	Yes	5 Years	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	4	DO	DO	DO	DO	DO	DO	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly **SWORE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER

Sworn to before me this **5** day of **June**, 19**22**
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yee (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yee or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Hansen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & N. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from

Kristiania

May 25th

1923

Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1923.															
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs. Res.	Married or single.			Read.	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		Jensen.	Jens Ferdinand.	38	M	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Tromsø.	Wife: Berthe Serine Jensen, Skildsø per Arendal.	Ill. Chicago.
2		Jensen.	Torjerd.	46	F	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Mother: in law: Sofie Jensen, Strømsboveien, Arendal.	Freeport.
3	U. S. CIT.	Do	Gudrun.	11	F	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grandmother: Do	N.Y. Long Island.
4	UNDER 16	Do	Aanon.	9	M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grandmother: Do	Do
5		Johannesen	Kvaifford Gudrun.	22	F	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grandmother: Do	Do
6		Johannesen.	Karl.	22	M	Farmer.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sør Audnedal.	Father: Johan Johannesen, Kvaifford, Sør Audnedal, Mandal.	North Long Branch.
7		Johansen.	Magnus.	17	M	Sawmill labourer.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Landvik.	Mother: Johanne Jensen, Reddal per Grimstad.	N.Y. Brooklyn.
8		Jørgensen.	Berthe.	48	F	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Father: Martin Johansen Ugland Fjære per Grimstad.	N.J. Newark.
9		Jørgensen.	James.	38	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Mother: Karen Sørensen, Frydentop, Arendal.	N.Y. Brooklyn.
10		Do	Amanda.	28	F	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Brooklyn, N.Y.	Father: Anton Jørgensen, Tjømø per Tønsberg.	Do
11	UNDER 16	Do	John Arthur.	2	M	Child	No	No	U.S.A.	Do	Do	Do	Do	Father in law: Do	Do
12		Jørgensen.	Jenny Oline.	30	F	Housewife.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Fjære.	Grandfather: Do	Do
13	UNDER 16	Do	Nicolay.	3	M	Child	No	No	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Kristian Johnsen, Tingsveit, Øiestad per Arendal.	Do
14		Knudsen.	Margit.	38	F	Housewife.	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Do	Grandfather: Do	Do
15	UNDER 16	Do	Mabel Ingeborg.	5	F	Child	No	No	U.S.A.	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Father: Johannes Tobiasen, Gyldenløvsøgt. 30, Kr. sand S.	Ill. Chicago.
16	UNDER 16	Do	Normann.	3	M	Do	Do	Do	Norway	Do	Do	Do	Do	Grandfather: Do	Do
17		Knutsen.	Martin.	29	M	Electrician	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Do	Grandfather: Do	Do
18		Larsen.	Tordis.	23	F	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Farsund.	Wife: Alida Knutsen, Farsund.	N.J. Jersey City.
19		Lie.	Trygve Leonhard.	24	M	Shop-assist.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vestre Moland.	Mother: Thara Larsen, Fosbæk, Vestre Moland per Lillesand	Do
20		Moland.	Aanen.	22	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Father: Knut Lie, Dronningensgate, Kristiansand.	Do
21		Nilsen.	Gunda Randine.	33	F	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sør Audnedal.	Father: Adolf Aanensen, Moland, Sør Audnedal per Mandal.	Camden.
22	UNDER 16	Do	Karen.	8	F	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Father: Ole Wraalsen, Bjørnæs, Østre Moland per Arendal.	N.Y. New York.
23	UNDER 16	Do	Marie.	6	F	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grandfather: Do	Do
24		Nilsen.	Naumann.	20	M	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Do	Grandfather: Do	Do
25		Nilsen.	Sverre.	29	M	Shoemaker	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Mother: Anne Serina Nilsen, Brækstø per Lillesand.	Do
26		Nordbø.	Berto.	29	M	Ironworker	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Brother: Anker Nilsen, Fritz Jensensgt, Kristiansand S.	Ill. Chicago.
27		Nordbø.	Gunner.	22	M	Blacksmith	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Wife: Marie Nordbø, Freyesdal, Lund per Kristiansand S.	N.Y. Brooklyn.
28		Nylund.	Daniel Aastrup.	21	M	Sawmill labourer.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Evje.	Father: John Nordbø, Evje per Kristiansand S.	Do
29		Nyvold.	Birgit.	28	F	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sør Audnedal	Father: Abraham Petteresen, Aastrup, Nylund, Sør Audnedal.	Do
30		Nyvold.	Helga.	29	F	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Halse.	Father: Hane Nyvold, Halse per Mandal.	Do

Total passengers

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". *Passengers sailing from* Kristiania, May 25th, 1923.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
1		Jensen,	Jens Ferdinand.	38	M M	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Tromsø.		Wife: Berthe Serine Jensen, Skildsø per Arendal.	Ill.	Chicago.
2		Jensen,	Torjerd.	46	F M	wife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Mother: in law: Sofie Jensen, Strømsboveien, Arendal.	N.Y.	Long Island.
3	U. S. CT.	Do	Gudrun.	11	F S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Grandmother: Do	Do	Do
4	UNDER 16	Do	Aanon.	9	M S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Grandmother: Do	Do	Do
5		Johannesen	Kvafjord Gudrun.	22	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sør Audnedal.		Father: Johan Johannesen, Kvafjord, Sør Audnedal, Mandal.	N.J.	North Long Branch.
6		Johannesen.	Karl.	22	M S	Farmer.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Landvik.		Mother: Johanne Jensen, Reddal per Grimstad.	N.Y.	Brooklyn.
7		Johansen.	Magnus.	17	M S	Sawmill labourer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.		Father: Martin Johansen Uglund, Fjære per Grimstad.	N.J.	Newark.
8		Jørgensen.	Berthe.	48	F W	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.		Mother: Karen Sørensen, Frydentop, Arendal.	N.Y.	Brooklyn.
9		Jørgensen.	James.	38	M M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Brooklyn, U.S.A.		Father: Anton Jørgensen, Tjømø per Tøneberg.	Do	Do
10		Do	Amanda.	28	F M	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Father in law: Do	Do	Do
11	UNDER 16	Do	John Arthur.	2	M S	Child	No	No	No	U.S.A.	Do	Do	Do		Grandfather: Do	Do	Do
12		Jørgensen.	Jenny Oline.	30	F M	Housewife.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Fjære.		Father: Kristian Johnsen, Tingstveit, Øiestad per Arendal.	Do	Do
13	UNDER 16	Do	Nicolay.	3	M S	Child	No	No	No	Do	Do	Do	Do		Grandfather: Do	Do	Do
14		Knudsen.	Margit.	38	F M	Housewife.	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Kr. sand S.		Father: Johannes Tobiasen, Gyldenløvesgt. 30, Kr. sand S.	Ill.	Chicago.
15	UNDER 16	Do	Mabel Ingeborg.	5	F S	Child	No	No	No	U.S.A.	Do	Do	Do		Grandfather: Do	Do	Do
16	UNDER 16	Do	Normann.	3	M S	Do	Do	Do	Do	Norway	Do	Do	Do		Grandfather: Do	Do	Do
17		Knutsen.	Martin.	29	M M	Electrician	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Farsund.		Wife: Alida Knutsen, Farsund.	N.J.	Jersey City.
18		Larsen.	Tordis.	23	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vestre Moland.		Mother: Thora Larsen, Fosbæk, Vestre Moland per Lillesand	Do	North Bergen
19		Lie.	Trygve Leonhard.	24	M S	Shop-assist.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.		Father: Knut Lie, Dronningensgate, Kristiansand.	Do	Camden.
20		Moland.	Aanen.	22	M S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sør Audnedal.		Father: Adolf Aanensen, Moland, Sør Audnedal per Mandal.	N.Y.	New York.
21		Nilsen.	Gunda Randine.	33	F M	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.		Father: Ole Wraalsen, Fjörnæs, Østre Moland per Arendal.	Do	Brooklyn.
22	UNDER 16	Do	Karen.	8	F S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Grandfather: Do	Do	Do
23	UNDER 16	Do	Marie.	6	F S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Grandfather: Do	Do	Do
24		Nilsen.	Naumann.	20	M S	Joiner	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Kr. sand S.		Mother: Anne Serina Nilsen, Brækkestø per Lillesand.	Do	Do
25		Nilsen.	Sverre.	29	M W	Shoe-maker	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Brother: Anker Nilsen, Frits Jensensgt, Kristiansand S.	Ill.	Chicago.
26		Nordbø.	Berto.	29	M M	Iron-worker	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Wife: Marie Nordbø, Freyesdal, Lund per Kristiansand S.	N.Y.	Brooklyn.
27		Nordbø.	Gunner.	22	M S	Blacksmith.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Evje.		Father: John Nordbø, Evje per Kristiansand S.	Do	Do
28		Nylund.	Daniel Aastrup.	21	M S	Sawmill labourer.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sør Audnedal		Father: Abraham Pettersen, Aastrup, Nylund, Sør Audnedal.	Do	Do
29		Nyvold.	Birgit.	28	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Halse.		Father: Hane Nyvold, Halse per Mandal.	Do	Do
30		Nyvold.	Helga.	29	F S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do		Father: Do	Do	Do

Total passengers

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

New York

JUN 5 1923

1923.

10

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

10

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.									
1	Self.	No	Friend: Anders Andersen, 511 N. Peoria Street, Chicago, Ill.	Yes	3 years	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blond	Blue	None	Norway	Tvedestrand
2	Do	40	Husband: Jens Jensen, 114 Broadway Ave. Freeport L.I. N.Y.	No	Permanently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	5	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.
3	Mother	Do	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	4	10	Do	Do	Do	Do	Do	Pert Amboy N.J.
4	Do	No	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	4	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.
5	Self.	Do	Brother: Erling Johnsen, 98 Atlantic Ave. North Long Branch, N.J.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do	Do	Mandal.
6	Do	Do	Friend: Natalius Storker, 517 East 35 Str. Brooklyn N.Y.	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do	Do	Landvik.
7	Do	Do	Brother: Johan Johansen, Decker 132 Dickerson Str. Newark N.J.	Do	4 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.
8	Do	Do	Sister: Marie Nilsen, 173-29th Str. Brooklyn N.Y.	No	Permanently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	3	Do	Do	Do	Do	Do	Troms.
9	Do	Do	Brother in law: Rudolph Olsen, 516 Clinton Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Do	Do	Do	Tjoms.
10	Husband	Do	Brother: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Do	Do	Do	Do	Lyngdal.
11	Father	Do	Uncle: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Do	Do	Do	Do	Brooklyn, N.Y.
12	Self.	Do	Husband: Jorgen Johan Jorgensen, 27-3rd Place, Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Dark	Do	Do	Do	Fjære.
13	Mother	No	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Blond	Do	Do	Do	Do
14	Self.	Do	Husband: Inghart Otinius Knudsen, 3409 W. Hirsch Str Chicago Ill.	No	Permanently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand.
15	Mother	Do	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Do	Do	Do	Do	Chicago, Ill.
16	Do	No	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	1	Do	Do	Do	Do	Do	Do
17	Self.	Do	Aunt: Boline Dale, 227 Belvedere Ave. Jersey City N.J.	Yes	10 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6	1	Do	Dark	Do	Do	Do	Risdr.
18	Do	Do	Uncle: Ludvig Larsen, 948 Paterson Ave. North Bergen N.J.	Do	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do	Do	Tveit.
19	Do	Do	Friend: Finn Egeland, 425 Linden Str. Camden N.J.	Do	2 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Do	Do	Do	Vestre Moland.
20	Do	Do	Brother in law: Thom Andersen, 409 E. 64 Str. New York N.Y.	Do	6 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand
21	Do	Do	Husband: Peder Nilsen, 164 Bond Str. Brooklyn N.Y.	Do	2 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do	Do	38r Audnedal.
22	Mother	No	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do	Do	Ostre Moland.
23	Do	Do	Father: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.
24	Self.	Do	Brother: Arnold Nilsen, 8329-7th Ave. Brooklyn N.Y.	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	7	Do	Do	Grey	Do	Do	Do
25	Do	Do	Friend: B.M. Johnsen, 1124 Barry Ave. Chicago, Ill.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Do	Blue	Do	Do	Vestre Moland.
26	Do	Do	Sister in law: Borghild Dalene, 182 E. 32nd Str. Flatbush Brooklyn N.Y.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand.
27	Do	Do	Friend: Borghild Dalene, 182 E. 32nd Str. Flatbush, Brooklyn NY	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Do	Do	Do	Do	Evje.
28	Do	Do	Brother in law: Otto Björnsen, 263-69th Str. Brooklyn N.Y.	Do	6 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	8	Do	Do	Do	Do	Do	Do
29	Do	Do	Friend: Dagny Nickelsen, 630-51st Str. Brooklyn N.Y.	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	4	Do	Dark	Do	Do	Do	38r Audnedal.
30	Do	Do	Friend: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	6	Do	Blond	Do	Do	Do	Halse.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this **5** day of **June**, 19**11**

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Hansen, Surgeon of the STAVANGERFJORD, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway, and that I have made a personal examination of U.S.A., and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Um 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Sworn to before me this day of JUN 15 1923, 19

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1923.

9 - E Olsen, Kent did not sail
18 Olsen, Signe Gline did not sail
5 Spetland, Martin did not sail
20 Swenson, Johanne Caroline did not sail
21 do., Evelyn did not sail
25 Thronsen, Arne did not sail

	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	2237	2238	2239	2240	2241	2242	2243	2244	2245	2246	2247	2248	2249	2250	2251	2252	2253	2254	2255	2256	2257	2258	2259	2260	2261	2262	2263	2264	2265	2266	2267	2268	2269	2270	2271	2272	2273	2274	2275	2276	2277	2278	2279	2280	2281	2282	2283	2284	2285	2286	2287	2288	2289	2290	2291	2292	2293	2294	2295	2296	2297	2298	2299	2300	2301	2302	2303	2304	2305	2306	2307	2308	2309	2310	2311	2312	2313	2314	2315	2316	2317	2318	2319	2320	2321	2322	2323	2324	2325	2326	2327	2328	2329	2330	2331	2332	2333	2334	2335	2336	2337	2338	2339	2340	2341	2342	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	2350	2351	2352	2353	2354	2355	2356	2357	2358	2359	2360	2361	2362	2363	2364	2365	2366	2367	2368	2369	2370	2371	2372	2373	2374	2375	2376	2377	2378	2379	2380	2381	2382	2383	2384	2385	2386	2387	2388	2389	2390	2391	2392	2393	2394	2395	2396	2397	2398	2399	2400	2401	2402	2403	2404	2405	2406	2407	2408	2409	2410	2411	2412	2
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	---

other organized government because of his or their official character.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

New York

JUN 5 1923

19 2 3.

12

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

is about most
into

9

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER** *(State whether Master, Pilot, or Second Officer)* of the **STAVANGERFJORD**, from **Christiania**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature)
MASTER *Officer*

Sworn to before me this **JUN 5 1923** day of **JUN 5 1923**, 19

at *(Signature)*
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Thorsen, Surgeon of the STAVANGERFJORD, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Almunak 7 Norway A. S. a, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

13

M. Thorsen M.D.

Sworn to before me this JUN 15 1923, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of _____

S. S. "STAVANGERFJORD" *Passengers sailing from* Kristiania, May 25th, 1923.

Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1923.															
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		Aanonsen.	Hanna.	23	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Norway	Scand.	Norway	Landvik	Father: Tobias Mørch.	N.Y. Brooklyn
2		Aanonsen.	Johannes.	35	M W	Joiner	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	U.S.A.	New York.	Father: Emanuel Aanonsen Moland	N.Y. Brooklyn,
3		Aanonsen.	Selma.	23	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Norway	Audnedal.	Father: Do	Do Do
4		Aasland.	Andreas Andreen.	31	M S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Aaseral.	Aaseral per Mandal.	Do New York.
5		Andersen.	Anne.	23	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Mother: Petrine Andersen, Høiveien 337, Arendal.	Do Brooklyn.
6		Andersen.	Anne Ingrid.	21	F W	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tromsø.	Father: Aksel Andersen Gjerstad, Tromsø per Arendal.	Ill. Chicago.
7	CL USC	Andersen.	Emma Bertine.	26	F S	Dress-maker	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Mother: Inga Helland, Nygaten, Arendal.	N.Y. Bronx.
8		Birkeland	Martin Aamonsen.	18	M S	clerk.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Anders Aamonsen Birke-	Do Brooklyn.
9		Björnsen.	Petra.	37	F M	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	Father: Abraham Pettersen Nylund, Sør Audnedal, Mandal.	Do Do
10		Blørstad.	Olaf Nilsen.	27	M S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Norway	Fjære.	Father: Nils Blørstad, Fjære per Grimstad.	Port Richmond, S.I.
11		Buene.	Magnhilde.	20	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lillesand.	Father: Martin Buene, Buene, Vestre Moland per Lillesand.	Do Brooklyn.
12		Bückmann.	Gustava.	34	F M	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.	Father: Abraham Pettersen, Nylund, Sør Audnedal, Mandal.	Do Do
13		Danielsen.	Haakon Johan.	19	M S	labourer.	Do	Do	Do	Do	Do	Norway	Fjære.	Mother: Helga Danielsen, Gjømle, Fjære per Grimstad.	N.J. Hoboken
14		Danielsen.	Johanna.	17	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Mother: Inga Danielsen, Kittelsbugt, Arendal.	N.Y. Brooklyn.
15		Evensen.	Carl.	26	M S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Austad.	Father: Edvard Evensen, Nygaard, Austad per Farsund.	Ill. Chicago.
16		Evensen.	Eline Elivia.	41	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	U.S.A.	Chicago, Ill.	Father: Do	Do Do
17		Fölsvand.	Ester.	27	F S	Mer-	Do	Do	Do	Do	Do	Norway	Kr. sand S.	Father: Anders Fölsvand, Lund per Kristiansand S.	N.Y. Brooklyn.
18		Förelid.	Otto.	42	M M	chant.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Wife: Margit Förelid, Freyesdal per Kristiansand S.	Do Do
19		Gjennestad.	Julie Johanne.	38	F W	Housewife.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hisd.	Brother in law: Thor Gjennestad, Øiestad per Arendal.	N.J. Hoboken.
20	UNDER 16	Do	Anne.	9	F S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Uncle: Do	Do Do
21	UNDER 16	Do	Arthur.	8	M S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Uncle: Do	Do Do
22		Gjertsen.	Sigurd.	41	M M	near.	Do	Do	Do	Norway	Do	Do	Kr. sand S.	Wife: Ingeborg Gjertsen, Grimsvolden, Kristiansand S.	Del. Wilmington.
23		Collected.	Birger.	21	M S	trician	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Evje.	Mother: Theodore Collected, Evje per Kristiansand S.	Port Richmond, S.I.
24		Hesland.	Hans.	27	M S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grøtstad.	Father: Steele Hesland, Brand-	Ohio, Mansfield.
25		Haga.	Torkel Tobiasen.	18	M S	labourer.	Do	Do	Do	Norway	Do	Do	Audnedal.	Father: Tobias Theodoren Haga, Sør Audnedal per Mandal.	N.Y. Brooklyn.
26		Hagen.	Olaf.	39	M S	maker	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Sister: Anna Hagen, Lund per Kristiansand S.	Elisabeth-Port.
27		Isaksen.	Margit.	33	F S	keeper	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Mother: Mathilde Isaksen, Toldbodgt. 16, Kristiansand S.	N.Y. Brooklyn.
28		Jacobsen	Agnes Irene.	17	F S	Domestic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vennesla.	Father: Gunnar Jacobsen, Vennesla per Kristiansand S.	N.J. Jersey City.
29		Jacobsen	Björnholm Lydia.	22	F S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Høivaag.	Father: Ludvig Jacobsen, Ager-øen, Høivaag per Lillesand.	N.Y. Brooklyn.
30		Jensen.	Dorthea Marie.	19	F S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Risør.	Father: Severin Jensen, Raadhusgaten, Risør.	Do Do

8- 1 Aanonsen, Hanna did not sail
22 Gjertsen, Sigurd did not sail
23 Gullestad, Birger did not sail
24 Haaland, Hans did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

JUN 5 1923

19 23.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

11

8

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$30, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time since last visit to the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to leave the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States.	
				If yes— Year or period of years Where?											Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	Yes	Self	25	No	Friend: Alide Andersen, 102-1st Place, Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blond	Blue	None	Norway Landvik Sør
2	yes	Self	23	No	Friend: Nils Vigeland, 5305-4th Ave. Brooklyn N.Y.	No	Perma- nently	Yes	No	No	No	No	good	no	5 7	Fair	blond	blue	None	Norway Audnedal.
3	Do	Do	Do	No	Brother in law: Christ Tenne- sen, 241 Senator Str. Brooklyn.	Yes	6 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 3	Do	Do	Do	Do	Do
4	Do	Do	25	Yes	Brother in law: Christ Olsen, 507 West 170 Str. New York, NY	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 8	Do	Do	Do	Do	Do
5	Do	Do	25	No	Friend: Inga Jørgensen, 764-48th Str. Brooklyn N.Y.	Do	4 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 5	Do	Do	Do	Do	Do
6	No	Do	20	No	Husband: Anders Andersen, 521 N. Pearle Str. Chicago, Ill.	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 4	Do	Do	Do	Do	Do
7	Do	Father	25	Yes	Friend: Tellef Pedersen, 751 Jackson Ave. Bronx N.Y.	No	Perma- nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 4	Do	Do	Brown	Do	U.S.A. Forks N.D.
8	Yes	Self	35	No	Friend: Peder Nilsen, 334 1/2 President Str. Brooklyn N.Y.	Yes	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6 1	Do	Do	Blond	Do	Norway Øiestad.
9	Do	Do	22	Yes	Husband: Otto Bjørnsen, 263-59th Str. Brooklyn N.Y.	No	Perma- nently	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	Do	Dark	Do	Do	Do
10	No	Do	25	No	Uncle: Gunnar Gundersen, 17 Grove Place, Port Richmond, Staten Island N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	6 1	Do	Do	Do	Do	Do
11	Yes	Do	25	Do	Friend: Hildor Knutsen, 391 Clinton Str. Brooklyn N.Y.	Do	5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 4	Do	Do	Do	Do	Do
12	Do	Do	22	Yes	Husband: Torvald Böckmann, 315-68th Str. Brooklyn N.Y.	No	Perma- nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 3 1/2	Do	Do	Brown	Do	Do
13	No	Do	25	No	Father: Ole Danielsen, 922 Park Ave. Hoboken N.J.	Yes	4 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 10	Do	Blond	Blue	Do	Do
14	Yes	Do	25	Do	Aunt: Martha Pedersen, 73 Hamilton Ave. Brooklyn N.Y.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 2	Do	Do	Do	Do	Do
15	Do	Do	25	Do	Brother: Bernt Evensen, 1429 Lotus Ave. Chicago, Ill.	No	Perma- nently	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 7	Do	Dark	Do	Do	Do
16	Do	Do	22	Yes	Brother: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 4	Do	Do	Brown	Do	Do
17	Do	Do	25	Do	Friend: Sussie Rostad, 571-39th Str. Brooklyn N.Y.	Yes	3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 3	Do	Blond	Blue	Do	Do
18	Do	Do	25	Do	Friend: Alfred Langfeldt, 380 Etna Str. Brooklyn N.Y.	Do	6 months	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 6	Do	Do	Do	Do	Do
19	Do	Do	25	Yes	Sister: Sigrid Borg, 456 Newark Str. Hoboken N.J.	No	Perma- nently	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 5	Do	Do	Do	Do	Do
20	Do	Mother	25	Do	Aunt: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	4	Do	Do	Do	Do	U.S.A. Hoboken, N.J.
21	Do	Do	25	Do	Aunt: Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	3 10	Do	Do	Do	Do	Do
22	No	Self	25	No	Friend: Victor Hubinetto, Pacey 3 Jones, Wilmington, Delaware.	Yes	3 months	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 10	Do	Do	Do	Do	Norway Bergen
23	Do	Do	25	Do	Cousin: Marcelle Lyssen, 247 Niles Ave. Port Richmond, Staten Island N.Y.	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 5	Do	Do	Do	Do	Do
24	Yes	Do	25	Do	Sister: Snofrid Thoe Schou, 63 Penn Ave. Mansfield, Ohio	Do	2 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 5	Do	Do	Do	Do	Do
25	yes	Self	25	Do	Friend: Otto Bjørnsen, 263-69th Str. Brooklyn N.Y.	Do	6 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 7	Do	Do	Do	Do	Norway Audnedal.
26	No	Do	25	Yes	Friend: Knud Knudsen, 524 Fulton Str. Elisabethport N.J.	No	Perma- nently	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 9	Do	Do	Do	Do	Do
27	Yes	Do	21	Yes	Friend: Sussie Rostad, 571-39th Str. Brooklyn N.Y.	Yes	6 months	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 1	Do	Do	Brown	Do	Do
28	No	Do	25	No	Brother: Jacob Gundersen, 922 Washington Str. Jersey City NJ	Do	3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	Do	Do	Blue	Do	Do
29	Yes	Do	30	Do	Brother: Jacob Bjørnholm, 314-50th Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 3 1/2	Do	Do	Do	Do	Do
30	Do	Do	25	Do	Brother in law: Olaf Olsen, 830-42nd Str. Brooklyn N.Y.	Do	4 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 5	Do	Do	Do	Do	Do

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **Norway**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JUN 14** day of **1923**, 19

at **Immigration Officer.**

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months; the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case not be divided among the several members of the family. Money brought by the head of a family should

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thomsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Th. Thomsen M.D.

Sworn to before me this JUN 15 1923 day of June, 1923

at Stavanger, Norway
Th. Thomsen
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. STAVANGERFJORD

Passengers sailing from CHRISTIANIA, NORWAY.

May 25th 1923

Passengers sailing from CHRISTIANIA, NORWAY.													May 25th, 1923			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (* Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		Aronson	Olof Ninus	26	m	Seaman	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Todderöd	Father: Aron Olsson Askum Lycke, Todderöd.	Ill.	Chicago
2		Eriksson	Ake Ragnar	23	m	Seaman	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Father: Per A. Eriksson Lycke, Todderöd.	Ill.	Chicago
3		Friedström	Edith Linnea	21	f	Housewife	yes	do.	do.	do.	do.	do.	Lindfors	Father: Gustaf Nyström, Lindhem, Lindfors	Iowa	Fort Dodge
4	UNDER 16	do.	Ethel Linnea	1	f	Child	no		no	do.	do.	do.	do.	Grandfather: do.	do.	do.
5		Hedström	Ole	38	m	Gen-lab.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Lysvik	Father: Olof Olsson, Silverfors, Lysvik.	Wyo	Rawlins
6		Johansson	Erik Helge	26	m	Farm-lab.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Kinna	Sister: Elin Johansson Kinnamark, Kinna.	Conn.	New Britain
7		Jonsson	Olof Martin	24	m	Farm-lab.	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Torsby	Father: Jon Persson Svenneby, Torsby.	Wyo.	Sheridan
8		Larsson	Maria Elvira	29	f	Housework	yes	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Father: Lars Larsson, Svenneby Torsby	Wash	Yakima
9		do.	Ingeborg Maria	5	f	Child	no		no	do.	do.	do.	do.	Grandfather: do.	do.	do.
10		Ljungqvist	Edvin Aron	30	m	Iron-worker	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Bergheim	Wife: Teresia Ljungqvist Box 31, Bergheim	Conn.	Hartford
11		Rjames	Karl Johan	25	m	Clerk	yes	Norwegian	yes	Norway	do	Norway	Kristiansund	Father: Ole Rjames, Kristiansund, N.	Ill.	Chicago
12		Bache-Wiig	Amalie	71	f	H. wife	do	do	do	do	do	do	Lillehammer	Son: Jens Bache-Wiig, c/o Elektrisk Bureau, Kristiania.	Wis.	Wesinee
13		Gjearing	Harald	40	m	Eye-Doctor	do	do	do	do	do	do	Drammen	Wife: Ingeborg Gjearing, N. Sogstuen 9, II. Drammen	Norway	Trondheim
14		Hurula	August Edward	65	m	Minister	do	Finnish	do	Finland	Finnish	Finland	Maternio	Wife: Josefina Hurula, Maternio, Finland.	Mich.	Calumeth
15		Johannesen	Erline Kr.	27	f	Electrician	do	Norwegian	do	Norway	Scand.	Norway	Tromsø	Father: Johannes Eliassen, Sand, Martinehals Tromsø.	Wash.	Rockford
16		Juasila	Heikki	58	m	Minister	do	Finnish	do	Finland	Finnish	Finland	Uleaborg	Wife: Sofia Juasila, Torngaten 44, Uleaborg.	Mich.	Calumeth
17		Nielsen	Evan	22	m	Clerk	do	Norwegian	do	Norway	Scand.	Norway	Trondheim	Father: Isidor Nielsen, "Jarheim" Strandveien, Trondheim.	Cal.	Selma
18		Normann	Halpden	22	m	do	do	do	do	do	do	do	do	Mother: Olive Normann, Villa "Kvieler" Bakkenet, Strinda.	N.Y.	New York
19		Peterson	Karl Oysta	21	m	Bank-clerk	do	Swedish	do	Sweden	do	Sweden	Torsbro	Father: Karl Aksel Peterson, Torsbro, Sweden.	Mich.	Detroit
20		Qvenild	Haldor Mathias	22	m	Bank-clerk	do	Norwegian	do	Norway	do	Norway	Trondheim	Mother: Thora Qvenild, Nyveien 10, Trondheim.	Cal.	Selma
21		Reech	Fin	52	m	Doctor	do	do	do	do	do	do	Drammen	Wife: Rachild Reech, Grev Wedels pl. 2, Drammen.	Norway	Trondheim
22		Sistad	Mary	26	f	Domestic	do	Finnish	do	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Mother: Sofia Sistad, Munkens 77, Helsingfors.	Finland	Helsingfors
23		Aksel	Aksel	27	m	Bankbook-keeper	do	Norwegian	do	Norway	Scand.	Norway	Bodø	Father: Anton Skeuge, Konragsgate 34, Bodø.	Ill.	Chicago
24		Svendsen	Harzer	26	m	Clerk	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Father: Nils Svendsen, Bakkesgate 8, Kristiania.	N.Y.	Brooklyn
25		Thorsenz	Helma	22	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	Father: Ole Thorsenz, Vene st. Bergensbanen.	Ill.	Chicago
26		Stykker	Gunda	42	f	H. wife	do	do	do	Canada	do	Sask. Canada	Swift Current	Sister: Mrs. Anton Sletten, Trondhjemsveien 42, Kristiania.	Sask.	Swift Current
27	UNDER 16	do.	Gunda	6	f	Child	no		no	do	do	do	do	do	do	do
28		Svendsen	Pirelt	32	f	H. wife	yes	Norwegian	yes	do	do	Sask. Canada	Cobri	Father: Kristian Olsen Amalien, Aal, Hallingdal,	do	Cobri
29		Beer	Jens J.	40	m	Director	do	do	do	Norway	do	Norway	Kristiania	Wife: Sigrid Beer, Drammensveien 103, Kristiania.	Norway	Kristiania

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

† List of races will be found on the back of this sheet.

14-4

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this [redacted] must
be typewritten or printed [redacted]

JUN 5 1923

19

16

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER *[initials]*

Sworn to before me this _____ day of **JUN**, 19**23**,
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, statutory engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either, Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be described "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. H. Housen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. H. Housen M. D.

Sworn to before me this 10 day of JUN, 1923, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "S.T.V. ...". Passengers sailing from ..., 191

9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

JUN 5 1923

191

18

List

The entries on this sheet be typewritten or printed.

6

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether the alien is coming to the United States to engage in a business, to seek employment, to join a relative or friend, to study, or for other purpose? Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien is a member of the Communist Party, or of any other organization, or is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, to be employed, to labor in the United States.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1	no	self	50-																		
2	no	self	50-																		
3	no	self	25-																		
4	no	self	100-																		
5	no	self	50-																		
6	no	self	50-																		
7	no	self	50-																		
8	no	self	140-																		
9	no	self	1125-																		
10	no	self	50-																		
11	no	self	50-																		
12	no	self	50-																		
13	yes	self	90-																		
14	no	self	50-																		
15	yes	self	200-																		
16	yes	self	50-																		
17	no	self	40-																		
18	no	self	85-																		
19	no	self	200-																		
20	yes	self	25-	yes	as seaman, 280 E. 186th str. New York N.Y.	yes	5 years	yes	no	no	no	no	no	do	no	5 10	do	Bl. Blue	do	Norway, Kristiansand.	
21	do	self	35-	yes	as seaman, at New York N.Y.	IN TRANSIT.	no	no	no	no	no	no	do	no	5 10	do	dark	do	do	Newlund-havn,	
22	no	self	\$25 no		Brother: Harry Dalland, N.Y./ R.F.D. 5 Locust ave. Hempstead, L.I.	yes	5 years	yes	no	no	no	no	do	no	5 6	do	Bl. do	do	do	Mandal,	
23	no	do	85-	yes	Friend: Gunnar Olsen, 635 McLean ave. Yonkers, N.Y.	do	do	no	no	no	no	no	do	no	5 5	do	dark	do	do	do	Asenal,

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from **Christiania**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. S. Jones
MASTER *appon*

Sworn to before me this **11th** day of **May**, 192**3**,
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of June, 1912

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Lis

The entries on the [redacted] must be typewritten or printed.

JUN 5 1923

, 19

20

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGEREJORD**, from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER *[initials]*

Sworn to before me this **5** day of **June**, 19 **1911**
at **Stavanger**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, brother, sister, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 21 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 22 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 25 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 26 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 27 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 28 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 29 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 30 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 31 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 32 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 33 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 34 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 35 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 36 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 37 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 38 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 39 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 40 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Thorsen, Surgeon of the „STAVANGERFJORD“ Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & A.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

21

Sworn to before me this 2 day of June, 1914

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

“Race or people” is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from

Kristiania, Norway

May 25th 1923.

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Indicates future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.				Read.	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	
1	311428/9/10	Aase	Hjordis	23	✓	Massense	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinav.	Norway	Kristiania	Mother: Mrs. Bertha Aase Svendsen, Mariegt. 7, Kristiania	Conn.	Midletown
2		Aslaksen	Torstein	18	✓	Factory Laborer	yes	do	do	do	do	do	Sarpsborg	Father: Hans Aslaksen, Enggat. 50, Sarpsborg.	Mass.	Boston.
3	77-935-10/28/31-02	Amundsen	Hanna H.	24	✓	Domest.	do	do	do	do	do	do	Biri	Brother: Peter H. Amundsen, Biri.	Wash.	Montgomery
4	9-7-671	Andersen	Ingrid	17	✓	Domestic	do	do	do	do	do	do	Leirsund	Mother: Petra Andersen, Leirsund.	N.Y.	Bronx
5	4-29-20	Andreassen	Karl	32	✓	Carpent.	do	do	do	do	do	U.S.A.	New-York, N.Y.	Mother: Marie Andreassen, Kaasene, Ulefos pr. Skien.	do	New-York
6		Asbjornsen	Guri Aasta	29	✓	Domest.	do	do	do	do	do	Norway	Sarpsborg	Father: Albert Asbjornsen, Sarpsborg.	Pa.	Philadelphia
7		Andreassen	Bertha	30	✓	do	do	do	do	do	do	U.S.A.	Detroit, Mich.	Father: Magnus Andreassen, Graavik pr. Fredrikstad.	Mich.	Lansing
8		Andersen	Josefine Andrea	46	✓	Wife	do	do	do	do	do	Norway	Tonsberg	Friend: Hanna Johansen, Sven Foyngate 6, Tonsberg.	N.Y.	Brooklyn
9	715303-11/3-11/24/83	Arnfiell	Henrik	21	✓	Student	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Uncle: Alfred Skedemo, Piloter. 61, Kristiania.	do	Port Chester
10	4/27/31	Backer	Friatjov	25	✓	Student	do	do	do	do	do	do	do	Father: Hans Backer, Lygdo Alle 2, Kristiania.	do	New-York
11		Brudevold	Edward Paulus	50	✓	Brickl.	do	do	do	do	do	do	do	Wife: Caroline Brudevold, Falsenget. 25, Kristiania.	do	Brooklyn
12		Bjornstad	Karl Henrik	23	✓	Worker	do	do	do	do	do	do	Elverum	Father: Hans Bjornstad, Murud Landpost, Elverum.	Ill.	Chicago
13		Berg	Thorleif	23	✓	Chemist	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Brother: Gunnar Berg, Bodo.	Ill.	Chicago
14		Bjorstad	Anna	38	✓	Wife	do	do	do	do	do	do	do	Father-in-law: Ole Bjorstad, Vaalerengen 23, Kristiania.	do	do
15	UNDER 16	do	Karl Theodor	14	✓	Scholar	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do
16	UNDER 16	do	Arnold	7	✓	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
17		Beckmann	Haakon Einar	40	✓	Agriculturist	do	do	do	do	do	do	Ida.	Father: Form nd L. Beckmann, Ida. pr. Fredrikshald.	Minn.	Minneapolis.
18		Bollemsøe	Gndrum	30	✓	Artist Singer	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Mother: Karen Bollemsøe, Thv. 2eyeragt. 60, Kristiania.	N.Y.	Brooklyn
19	2/11080-EL	Carlsen	Hilda	30	✓	Wife	do	do	do	do	do	do	Hau pr. Honefoss	Father: Ole Fekjaer, Honefoss.	do	do
20	5/24/32-113	do	Ed th	5	✓	Child	no	None	no	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do
21	UNDER 16	do	Reidar	2	✓	do	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do
22	89899-3/4/32-113	Christiansen	Solveig	23	✓	Sales Lady	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Stabaek	Father: Hans Christiansen, Box 324 Stabaek, pr. Kristiania	do	New-York
23		Danielsen	Dagmar	20	✓	Domest.	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Mother: Ingeborg Danielsen, Storgaten 5, Kristiania.	do	Brooklyn
24		Damsg	Asbjorn	20	✓	Office Clerk	do	do	do	do	do	do	Stavanger	Father: Anne Damsg, Stavanger st.	Mass.	Worcester
25		Eliassen	Sophus	20	✓	Artist	do	do	do	do	do	do	Sarpsborg	Father: Joseph Eliassen, Emma, T une pr. Sarpsborg.	N.Y.	New-York
26		Eriksen	Petrine Josefine	42	✓	Wife	do	do	do	do	do	do	Fredrikshald	Husband: Harald Eriksen, Bsterudgaten 24, Fredrikshald	Ill.	Chicago
27	UNDER 16	do	Gerd Elinor	16	✓	Child	no	do	no	do	do	do	do	Father: do	do	do
28		Ellingsen	Elling	24	✓	Farmer	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Sarpsborg	Father: Edvin Ellingsen, T une pr. Sarpsborg.	Wisc.	Stanley
29		Frogner	Joahr	32	✓	Artisan	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Father: Hans Alfr. Frogner, Rodsvaien, Fredrikshald.	N.Y.	Brooklyn
30		Frogner	Josef	27	✓	Maker	yes	do	yes	do	do	do	Kristiania	Father: Hans Alfr. Frogner, Rodsvaien, Fredrikshald.	Ill.	Chicago

4- 3 Amundrud, Hanna H. did not sail
11 Brudevold, Edward Paulus did not sail
12 Bjornstad, Karl Henrik did not sail
24 Damberg, Ashborn did not sail
28 Ellingsen, Elling did not sail
29 Froyner, John did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-41

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

Passengers sailing from

Kristiania, Norway

May 25th 1923

19

Passengers sailing from Kristiania, Norway, May 25th 1923.																	19
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read, what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.		
1	311428	Aass	Hjordis	23	f	Massense yes		Norwegian	yes	Norway	Scandinav.	Norway	Kristiania	Mother: Mrs. Bertha Aass Svendsen, Mariest. 7, Kristiania	Conn.	Middletown	
2		Aslaksen	Torstein	18	m	Factory Laborer					do	do	Sarpsborg	Father: Hans Aslaksen, Enggat. 50, Sarpsborg.	Mass.	Boston	
3	77-935-10/28/31	Amundsen	Hanna H.	54	f	Domest.	do	do	do	do	do	do	Bird	Brother: Peter H. Amundsen, Bird.	Wash.	Montgomery	
4	912-671	Andersen	Ingrid	17	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	Leirsund	Mother: Petra Andersen, Leirsund.	N.Y.	Bronx	
5	AC29-28	Andreassen	Karl	32	m	Carpent.	do	do	do	do	do	do	New-York, N.Y.	Mother: Marie Andreassen, Kaasene, Ulefos pr. Skien.	do	New-York	
6		Aabjornsen	Guri Aasta	29	f	Domest.	do	do	do	do	do	do	Sarpsborg	Father: Albert Aabjornsen, Sarpsborg.	Pa.	Philadelphia	
7		Andreassen	Bertha	30	f	do	do	do	do	do	do	do	Detroit, Mich.	Father: Magnus Andreassen, Graavik pr. Fredrikstad.	Mich.	Lansing	
8	715303	Andersen	Josefine Andrea	46	f	H.wife	do	do	do	do	do	do	Tonsberg	Friend: Hanna Johansen, Sven Foyngate 6, Tonsberg.	N.Y.	Brooklyn	
9	4/27/31	Arnfsjell	Henrik	21	m	Student	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Uncle: Alfred Skedemo, Pileter. 61, Kristiania.	do	Port Chester	
10	917-671	Backer	Fridtjov	25	m	Student	do	do	do	do	do	do	do	Father: Hans Backer, Bygde Allé 22, Kristiania.	do	New-York	
11		Bratvold	Edward Pauline	50	f	Master	do	do	do	do	do	do	do	Wife: Caroline Bratvold, Faleholt. 23, Kristiania.	do	Brooklyn	
12		Ejornstad	Karl Henrik	23	m	Worker	do	do	do	do	do	do	Elverum	Father: Hans Ejornstad, Mureid Landpost, Elverum.	Ill.	Chicago	
13		Berg	Thorleif	23	m	Chemist	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Brother: Gunnar Berg, Bodo.	Ill.	Chicago	
14		Ejornstad	Anna	38	f	H.wife	do	do	do	do	do	do	do	Father-in-law: Ole Ejornstad, Vaalerengen 23, Kristiania.	do	do	
15		do	Karl Theodore	14	m	Scholar	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do	
16		do	Arnold	7	m	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	
17		Beckmann	Haakon Einar	40	m	Agriculturist	do	do	do	do	do	do	Ida.	Father: Formand L. Beckmann, Ida pr. Fredrikshald.	Minn.	Minneapolis	
18	2/11050-EL	Bollemose	Gudrun	30	f	Artist Singer	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Mother: Karen Bollemose, Thv. Mayerst. 60, Kristiania.	N.Y.	Brooklyn	
19	5/24/32	Carlsen	Hilda	30	f	H.wife	do	do	do	do	do	do	Hau pr. Honefoss	Father: Ole Bekjaer, Honefoss.	do	do	
20		do	Edith	5	f	Child	no	None	no	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do	
21		do	Reidar	2	m	do	no	do	no	do	do	do	do	do	do	do	
22		Christiansen	Solveig	23	f	Sales Lady	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Stabaek	Father: Hans Christiansen, Box 324 Stabaek, pr. Kristiania	do	New-York	
23		Danielsen	Dagmar	20	f	Domest.	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Mother: Ingeborg Danielsen, Storgaten 5, Kristiania.	do	Brooklyn	
24		Damsgaard	Aasjorn	25	m	Office Clerk	do	do	do	do	do	do	Staboen	Father: Anne Damsgaard, Staboen st.	Wash.	Washington	
25		Eliassen	Sophus	20	m	Artist	do	do	do	do	do	do	Sarpsborg	Father: Joseph Eliassen, Esenda, T. une pr. Sarpsborg.	N.Y.	New-York	
26		Eriksen	Petrine Josefine	42	f	H.wife	do	do	do	do	do	do	Fredrikshald	Husband: Harald Eriksen, Bæsterudgaten 24, Fredrikshald	Ill.	Chicago	
27		do	Gerd Elinor	7	f	Child	no	do	no	do	do	do	do	Father: do	do	do	
28		Ellingsen	Elling	24	m	Farmer	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Sarpsborg	Father: Einar Ellingsen, T. une pr. Sarpsborg.	Wis.	Stanley	
29		Frogner	Joahn	32	m	Artist	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Father: Hans Alfr. Frogner, Rodsvaen, Fredrikshald.	N.Y.	Brooklyn	
30		Frogner	Josef	27	m	Watch Maker	do	do	yes	do	do	do	Kristiania	Father: Hans Alfr. Frogner, Rodsvaen, Fredrikshald.	Ill.	Chicago	

U. S. citizens

Aliens

4- 3 Amundrud, Walter H. did not sail
11 Brudevold, Edward Paulus did not sail
12 Bjornstad, Karl Henrik did not sail
24 Damhus, Asbjorn did not sail
28 Ellingsen, Ellene did not sail
29 Freyner, John did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

14-41

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

JUN 5 1923

19

NOTE -- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disabled men or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationery engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for; if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and write, exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hellenic alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticked) or No (not ticked).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. H. Hovren, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway
& U.S.A., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. H. Hovren M.D.

Sworn to before me this 11 day of June, 19 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban)
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

Passengers sailing from

Kristiania, Norway

May 25th 1923

19

12

3

Edward B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JUN 5 1923

19

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

24

3

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a license to practice any profession, occupation, or business, or is engaged in any such activity.	Whether alien is a member of any political organization, or is engaged in any political activity.	Whether alien is a member of any labor organization, or is engaged in any labor activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity.	Whether alien is a member of any other organization, or is engaged in any other activity.		
				If yes— Year or period of years. Where?											Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.		
1	yes	Self	yes	yes	1913/14 Brooklyn, N.Y.	Sister-in-law: Jenny Andersen, 373 Court at, Brooklyn, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	5 4	fair	brown	blue	NBne	Norway	Lillesand
2	yes	Mother	yes	no		do	do	do	no	no	no	no	no	no	5 4	do	blde	do	do	do	Kristiania
3	yes	Self	\$25	no		Brother-in-law: Nils Hagbart Gul- brandsen, 2124-11th ave, Brooklyn, N.Y.	no	Permt	yes	no	no	no	no	no	5 8	do	dark	do	do	do	Larvik
4	yes	Uncle	yes	no		Uncle: Ragnhild Svendsen, 1316 Mar- ket at, Stratf, Hotel, Tacoma Wash.	yes	5 years	no	no	no	no	no	no	5 10	do	blde	do	do	do	Langvik
5	yes	do	yes	no		Friend: Martin Jontoft Nilssen, 870-E. 175th st., New York, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	5 9	do	do	do	do	do	Forasund
6	yes	do	\$25	no		Uncle: Richard Swanson, 2121-1st ave, Chicago, Ill.	do	do	do	no	no	no	no	no	5 9	do	do	do	do	do	Sarpsborg
7	yes	do	\$25	no		Friend: Jenny Andersen, 373 Court at, Brooklyn, N.Y.	do	do	do	no	no	no	no	no	5 5	do	do	do	do	do	S. Land.
8	yes	do	yes	no		Friend: Inocen Berntzen, 218 Columbia Heights, Brooklyn, N.Y.	do	do	do	no	no	no	no	no	5 6	do	brown	brown	do	do	Fr. hand
9	yes	do	\$35	no		Uncle: Emil Svendsen, 52nd st. 316, Brooklyn, N.Y.	do	2 years	do	no	no	no	no	no	5 9	do	blde	do	do	do	Borre
10	yes	do	yes	no		Son: Lars N. Hansen, 4920. 6th ave, Brooklyn, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	5 10	do	grey	grey	do	do	Gleussen
11	no	Husband	\$25	yes	1915/17 Superior, Wis.	Husband: Eng. Kahr Anker Nilssen, 2448 N. Spaulding ave, Chicag, Ill.	no	Permt	yes	no	no	no	no	no	5 4	do	brown	blue	do	do	Fr. hand
12	no	Father	—	no		Father: do	do	do	do	no	no	no	no	no	—	do	light	do	do	do	Kristiania
13	yes	Self	\$25	no		Brother: Lars N. Hansen, 4920. 6th ave, Brooklyn, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	5 7	do	blde	grey	do	do	Onsøy
14	yes	do	yes	yes	1920 New York, N.Y.	Husband: Arne Olsens (Henry A. Kessel 35 Pearl st, New York, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	5 7	do	brown	brown	do	do	Fr. hand
15	no	do	yes	yes	1897/02/04/05 Mass.	Friend: Pastor C. Dyrnes, Evang. Publ. Society, 3325 Fullert ave, Chicago Ill	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	5 6	do	blde	blue	do	do	Hurum
16	yes	Brother	yes	no		Brother: Arthur O. Husum, 6753-27th ave N.E., Seattle, Wash.	no	Permt	yes	no	no	no	no	no	5 7	do	do	do	do	do	Romerike
17	yes	do	yes	yes	1897/1913 F. Dodge, Jr., Seattle, Wash.	do	no	do	yes	no	no	no	no	no	5 4	do	do	do	do	do	do
18	yes	Self	\$25	no		Sister: Lagny Halvorsen, 59 Strand Pl., Brooklyn, N.Y.	no	1 year	no	no	no	no	no	no	5 5	do	do	do	do	do	Kr. ened S.
19	no	do	\$25	no		Cousin: Mrs. Borghild Minelson, 743 Hazel st, Akron, Ohio	und	und	und	no	no	no	no	no	5 1	do	do	grey	do	do	Kristiania
20	no	do	yes	yes	1907/21 Portl. Ore.	Brother-in-law: Ole Christensen, 816 S. Center ave, St. Rosa, Cal.	no	Permt	yes	no	no	no	no	no	5 11	do	do	blue	do	do	Frogn
21	no	Husband	yes	yes	1914/21 do	do	do	do	do	no	no	no	no	no	5 8	do	do	do	do	do	Nannestad
22	no	Self	yes	yes	1918/22 Akron, Ohio	Cousin: Mrs. Borghild Mickelson, 743 Hazel st, Akron, O.	no	do	yes	no	no	no	no	no	5 3	do	brown	do	do	do	Kristiania
23	yes	do	yes	no		Friend: Miss Maggie Pettersen, c/o Edwin Larson, 2338 N. Milwaukee ave, Chicago, Ill.	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	5 6	do	do	do	do	do	do
24	no	do	yes	no		Friend: Jacob Erickson, 171 Water st, Perth Amboy, N.J.	und	und	und	no	no	no	no	no	5 8	do	light	do	do	do	do
25	yes	do	yes	no		Daughter: Mrs. Andrew Larson, 1113-35th ave So, Minneapolis, Minn.	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	5 6	do	dark	do	do	do	O. Toten.
26	yes	do	yes	no		Sister: do	do	do	do	no	no	no	no	no	5 5	do	do	do	do	do	do
27	yes	do	\$25	no		Brother: Adolf Emd, 202 W. 7-th str., New York, N.Y.	und	2 years	und	no	no	no	no	no	5 1	do	blde	brown	do	do	Bestum
28	yes	do	yes	no		Friend: Mrs. Signe Nilssen, 607-41st str., Brooklyn, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	5 1	do	brown	grey	do	do	Pingsaker
29	yes	do	yes	no		Uncle: Hans H. Berg, Gregory, S. Dak.	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	5 1	do	blde	blue	do	do	Rannee.
30	yes	do	yes	no		Friend: Staurnes Rasmvald Giske, 649 -48th st, Brooklyn, N.Y.	yes	2 years	no	no	no	no	no	no	5 1	do	do	do	do	do	Kristiania

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *apver*

Sworn to before me this **5** day of **June**, 19**15**
at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative (from steamship company, etc.).

Column 16 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. M. M., Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 15 day of June, 1917

at Oslo, Norway

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

Passengers sailing from Kristiania, Norway

May 25th 1923

19

Total passengers	10
U. S. citizens	10
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JUN 5 1923

19

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

26

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever by means of money, or other consideration, been induced to come to the United States for the purpose of being employed by any person or persons?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.				
1	yes	Self	\$25	yes	1906/15 Husband: Jen Kristian Hansen, c/o Mr. Caspersen, 500-53 st, B. Lyn, NY	no	Perant	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blde	grey	None	Norway	Larvik
2	yes	Mother	—	yes	Born U.S.A. Father: do	do	do	do	no	no	no	no	no	good	no	—	—	do	do	blue	do	U.S.A.	Seattle
3	yes	Self	\$25	yes	1909/17 Brother: Alf Sofus Weberg, 957-55th st, Brooklyn, NY.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	do	brwn	do	do	Norway	Tjolling
4	no	do	\$25	yes	1907/17 Brother-in-law: Arne Ollestad, 1725 N. Washen st, Chicago, Ill.	no	do	yes	no	no	no	no	no	good	no	6	—	do	blde	do	do	do	do
5	yes	do	\$25	no	Friend: Milkred Maynard, 150/12th New Jersey, E. Orange.	yes	5 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do	do	do	do	do	do
6	yes	do	yes	no	Friend: Alf Ambie, 156 E. Main str. Lancaster, N.Y. and	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	6	2	do	do	do	do	do	do
7	no	do	yes	yes	1905/08 Father: Thomas Olsen, 410 W. Baltimore ave, Detroit, Mich.	no	Perant	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	do
8	no	do	yes	no	Cousin: John Larsen, 212 Pachard ave, Cedar, Wis.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	do
9	yes	Ship Owner	yes	yes	as a seaman Joining Norwegian Whaler "Star 1." Seattle, Wash.	In transit to	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	do	do	do	do	do	do
10	yes	Self	yes	no	Friend: Asta Wold, 1211-80th St. Brooklyn, N.Y.	no	Perant	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	0	do	do	do	do	do	do
11	yes	Sister	\$25	no	Sister: Mrs. John Sharkey, R. 4, Box 43, Fairmount, N. Dak.	no	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5	0	do	do	do	do	do	do
12	no	do	yes	yes	1908/09 Husband: Ole Slettevold, 1030 Ash St, Vinetka, Ill.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5	0	do	brwn	do	do	do	do
13	no	Mother	—	no	Father: do	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	—	—	do	blde	do	do	do	do
14	no	Self	yes	no	1908/09 Gustav Sorlie, 3570 Medill ave, Chicago, Ill.	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	grey	do	do	do	do
15	yes	do	yes	no	Uncle: Capt. John E. Huseby, Beacon str, Boston, Mass.	yes	6 Months	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do	light	do	do	do	do
16	yes	do	\$25	yes	1913/20 Friend: Mrs. Anna Erikson, 54 W. 93rd st, New-York, N.Y.	no	Perant	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do	blde	do	do	do	do
17	yes	do	\$25	yes	1920/22 Friend: Kathrine Spetland, 407 W. 159th st, New-York, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	do
18	yes	do	yes	yes	1917 Friend: Martha Eultin, Henry st 597, Brooklyn, N.Y.	yes	4 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	do
19	yes	Ship Owner	yes	yes	as a seaman Joining Norwegian Whaler "Star 1." Seattle, Wash.	In transit to	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	do	do	do	do	do	do
20	yes	Self	yes	no	Father: Magnus Wenstad, 1541 N. Talzomave, Chicago, Ill.	no	Perant	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	grey	None	do	do
21	no	do	yes	no	Brother: Finn Weisner, 607-0th str., Intern. Falls, Minn.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5	0	do	brwn	blue	do	do	do
22	yes	do	\$25	no	Brother: William Wartzel, 305 Dennis ave, Columbus, Ohio.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5	1	do	brwn	brwn	do	do	do
23	yes	do	yes	no	Brother: William Wittusen, 2233 Benson ave, Chicago, Ill.	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do	blde	grey	do	do	do

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Thorsen & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5 day of June, 19 22

at _____

Th. Thorsen M.D.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from

Kristiania, Norway

May 25th 1923.

19

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Indicate where permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		Fladager	Ingulf	25	m	brick layer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandina v.	Norway	Kristiania	Mother: Eline Fladager, Uranienborgveien 10, Kristiania.	L.I.	Merritt
2		Foss	Olga	27	f	Office Clerk	do	do	do	do	do	do	V. Aker	Father: Petter Foss, Marienlyst, V. Aker.	Ill.	Chicago.
3		Falck	Ernst	28	m	Clerk	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Mother: Lina Ringstad, Askim.	N.Y.	Brooklyn
4	677525 12/4/30	Foss	Karl Johan	31	m	Gardener	do	do	do	do	do	do	V. Aker	Father: Petter Foss, Marienlyst, V. Aker.	Ill.	Lake Park
5		Grønrad	Oskar	28	m	Carpent.	do	do	do	do	do	do	V. Aker	Father: Lars Larsen, Lee St.	N.Y.	Brooklyn
6		Gleditsch	Sverre Johan	38	m	Sh p Engineer	do	do	do	do	do	do	Stange St.	Father: Johan Gleditsch, Skarnes S. Odalen.	N.Y.	New-York
7		do	Margit Jonette	32	f	H.wife	do	do	do	do	do	do	do	Father-in-law: do	do	do
8	UNDER 16	do	Gunvor Agnete	6	f	Child	no	None	no	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do
9	639292 7/18/30	Hauge	Marie	34	f	Domest.	yes	Norwegian	yes	do	do	do	Lysaker	Father: Edvard Hauge, Lysaker.	Wis.	Milwaukee
10		Hansen	Bolette Hansine	23	f	do	do	do	do	do	do	do	Moss.	Father: Ole Martin Hansen, Klomsteneassen, Moss.	N.Y.	Brooklyn
11	CL. USC	Noren	Helen	10	f	Child	no	no	Sweden	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do
12		Hansen	Johan	38	m	Carpent.	yes	Norwegian	yes	Norway	do	do	Sandefjord	Wife: Julie Hansen, Sandefjord.	do	do
13		Holm	Ragnhild	17	f	Domest.	yes	do	yes	Norway	do	do	Horten	Wife: Josefine Holm, Granli aten 2, Horten.	Mass.	Boston
14		Henriksen	Marie	69	w	Widow	do	do	do	do	do	do	Aasegardstrand.	Sister-in-law: Sunda Henriksen, Hammersborg, II, Kristiania.	N.Y.	New-York
15		Hovalnd	Hans Hansen	17	m	Shop asst.	do	do	do	do	do	do	Sarpsborg	Mother: Marie Hansen Hovland, Hafslund pr. Sarpsborg.	Mich.	Irving
16		Hansen	Milaua Evelyn	10	f	Domest.	do	do	do	do	do	do	Sandefjord	Father: Anton Hansen, Jarlsberg pr. Tonsberg.	N.Y.	Brooklyn
17		Hansen	Norman Zakaus	19	m	Gen. Laborer	do	do	do	do	do	do	Jarlsberg	Brother: Karl Holmberg, Askim.	Wis.	Superior
18		Holmberg	Anne Mathilde	43	f	Childr.	do	do	do	do	do	do	Askim	Father: Johan Hauge, Os, Fredrikshald.	Ill.	Chicago
19		Hauge	Astrid	19	f	Nurse	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Father: Capt. Kristian Henriksen, Storgaten 13, Tonsberg.	Mass.	Boston
20		Henriksen	Sigurd	21	m	Clerk	do	do	do	do	do	do	Tonsberg	Mother: Ragnhild Haagenesen, Kirkeveien 83, Kristiania.	N.Y.	New-York
21		Haagenesen	Aelaug	25	f	Photogr. Assiat.	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Father: Hans H. Hansen, Graavik pr. Fredrikstad.	R.I.	Providence
22		Hansen	Aelaug	18	f	Domest.	do	do	do	do	do	do	Onsoy	Father: Andreas Hansen, Ørresegaten 31, Kristiania.	N.Y.	Brooklyn
23		Hansen	Martha	22	f	Cashier	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Father: Adolf Brøstigen, Vikesund.	Wis.	Bedfordville
24	ADMITTED	Haugstad	Nilsine	35	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Vikesund	Father: Lars Iversen, Teestegate 12, Kristiania.	N.Y.	New-York
25		Iversen	Teestegate	20	m	Printer	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Father: Johannes E. Johannessen, Porsgrund.	Ill.	Moline
26		Johannessen	Halfdan Bjorth	25	m	Drafts Man	do	do	do	do	do	do	Boregrund	Mother: Laura Jacobsen, Fosseløkken pr. Fredrikshald.	do	Chicago.
27		Jacobsen	Agnes Othilie	21	f	Binder	do	do	do	do	do	do	Sarpsborg	Sister: Mrs. Anna Mikelsen, Bellvue, Sandefjord.	Wis.	Margaret
28	P-1700543	Jorgensen	Aasta	19	f	Domest.	do	do	do	do	do	do	Sandefjord	Sister: Marie Thoresen, Sverdrupgate 14, Kristiania.	N.Y.	New-York
29		Johansen	Mathilde	40	f	Dress Maker	do	do	do	do	do	do	U.S.A.	Father: Johan Johansen, Tinnve gt. 43, Rjukan.	do	do
30		Johansen	Hans	18	m	Electr. Worker	do	do	do	do	do	do	Norway	do	do	Brooklyn

1- 5 Grmsrud, Sverre Johan did not sail
12 Hansen, Johan did not sail
16 Hansen, Hildur Evelyn did not sail
18 Holmberg, Anna Mathilde did not sail
25 Iversen, Fridthjof did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

1444

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (yellow) sheet is for the listing of

Passengers sailing from

Kristiania, Norway

May 25th 1923.

19

14

U. S. citizens .

1- 5 Grmsrud, Sverre Johan did not sail
12 Hansen, Johan did not sail
16 Hansen, Hildur Evelyn did not sail
18 Holmberg, Anna Mathilde did not sail
25 Iversen, Fridthjof did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New-York, N.Y.

JUN 5 1923

19

List

The entries on this list must be typewritten or printed

28

1

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.			
				If yes— Year or period of years. Where?											Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.			
1.	no	Self	\$25 no		Friend: Ben Home, c/o Robinson, Merrick, L.I.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	blde	blue	none	Norway	Kristianstad
2.	no	do	yes yes	1915/20 Chicago, Ill.	Friend: Rolf Clausen, Lake Forest, Ill.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do	dark	do	do	do	Rande
3.	yes	do	\$5 no		Friend: Gustav Stenberg, 19b Union Str., Brooklyn, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	brwn	do	do	do	Fr. hald.
4.	no	do	yes yes	1909/19 Chicago, Ill.	Friend: Rolf Clausen, c/o Brewster Green, Bay Rd., Lake Forest, Ill.	und	und	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	dark	do	do	do	Rande.
5.	yes	do	\$25 no		Friend: Arthur Barnaby, 1352 E. 14th st., Brooklyn, N.Y.	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	red	do	do	do	do
6.	yes	Husband	yes yes	1910/20 Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	brwn	do	do	do	Skarne.
7.	yes	Father	yes no		do	do	do	do	no	no	no	no	no	good	no	5 9	do	blde	grey	do	do	Kristianstad
8.	no	Self	yes no		Uncle: Christ Geist, Milwaukee, Wis. 387-20th Ave.	yes	2 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do	do	do	do	do	Tangen st.
9.	yes	do	\$25 no		Sister: Mrs. Willy Noren, Brooklyn, N.Y. 241-58th Str.	no	Permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 0	do	do	grey	do	do	Asker
10.	yes	Father	—	yes Born Brooklyn	Father: Willy Noren, Brooklyn, N.Y. 241-58th Str.	do	do	do	no	no	no	no	no	good	no	—	do	do	blue	do	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
11.	yes	Self	yes no		Son-in-law: Alexander Mathison, 13 2nd St., Brooklyn, N.Y.	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	do	grey	do	do	Norway	Sandefjord
12.	yes	Aunt	\$25 no		Aunt: Jennie Holm, c/o Herrick st., Belmont, Boston, Mass.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do	blde	do	do	Norway	Horten
13.	yes	Self	\$25 yes	1919/20 Brooklyn, N.Y.	Son: Hjalmar Thompson, 4817 Fort Hamilton Park, New-York, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do	grey	do	do	do	Drammen.
14.	no	do	yes no		Friend: John Oksanen, 210 First ave Iron River, Mich.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 0	do	brwn	do	do	do	Skjeb.
15.	yes	do	\$25 no		Friend: Hans Emil Johansen, 111 Pioneer St., Brooklyn, N.Y.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 0	do	blde	do	do	do	Sandefjord
16.	no	do	\$25 no		Aunt: Mrs. Ewald Andersen, 1706-10th St., Superior, Wis.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 0	do	dark	brwn	do	do	Sande
17.	no	do	yes yes	1911/20 Chicago, Ill.	Brother: Louis Holmberg, 7540 Cassin ave., Chicago, Ill.	no	Permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 0	do	brwn	blue	do	do	Astoria
18.	yes	do	\$25 no		Brother: Arthur Rauge, 30 Shafter st., Dorchester, Mass.	no	Always	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do	brwn	blue	do	do	Fr. hald
19.	yes	do	\$25 yes	1920/22 New-York, N.Y.	Uncle: Mr. Thoralf Bergman, 400 W. 177. Str. New-York, N.Y.	yes	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	blde	do	Tattooed Anchor right und. arm	do	Stokk.
20.	no	do	\$25 no		Mother: Consin: Mrs. Ole Owren, Emerald Jewelry, 79 Massachus. ave Buxwood, Providence, R. I.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 4	do	brwn	do	none	do	Kristiania
21.	yes	Father	yes no		Friend: Mrs. Lars Hansen, 328-59th st., Brooklyn, N.Y.	yes	2 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1 1/2	do	blde	do	do	do	Onsøy
22.	no	Self	\$25 no		Brother-in-law: Rev. Clarence Benson, Beachardville, Wis.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 7	do	brwn	do	do	do	Kristiania
23.	yes	do	50 no		Aunt: Mrs. Christine Williams, 946-5th ave, New-York, N.Y.	yes	2 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	do	do	do	Left leg stiff	do	Vikesund
24.	no	do	yes no		Father: Mrs. Louise Wilson, 1007 11th ave, Madison, Ill.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	light	do	do	do	Kristiania
25.	yes	do	yes no		Uncle: Theo Engeretsen, 2201 Lowell ave, Chicago, Ill.	und	und	und	no	no	no	no	no	good	no	5 10	do	dark	do	do	do	Poraggrund
26.	yes	do	yes no		Father: Karl Jacobsen, 410-4 p h st., Marquette, Wis.	yes	5 years	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 3	do	do	do	do	do	Sargeberg
27.	yes	do	yes no		Sister: Mrs. Capt. Hans Mikkelsen, Norw. a.s. "Sopnie" New-York, N.Y.	yes	2 years	no	no	no	no	no	no	good	no	5 0	do	blde	do	do	do	Sandeherred
28.	yes	do	yes yes	1-84/1922 New-York, N.Y.	Brother-in-law: John Davidsen, 401 14th st., New-York, N.Y.	no	Permt	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	do	do	do	do	do	Kristiania
29.	yes	do	\$40 no		Friend: Pastor Yngvar Jonansen, 295 Carroll st., Brooklyn, N.Y.	no	und	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7 1/2	do	do	grey	do	do	Fr. hald

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **Christiania**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **June** day of **1905**, at **Immigration Office**.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 6 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-pitcher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other to be inferred from the name.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and is thus exempted from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" as country. An Irish, German, or Hebrew when by no means properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either, Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. This country should be stated in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid: self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1892, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

11

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
BUREAU OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

Record on this blank form

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Name

11
29
19

JUN 5 1923

"STAVANGER FJOED"

sailing from

Kristiania, Norway

May 25th

1923, Arriving at Port of

NEW-YORK, N. Y.

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Anderson	Aagot	21	f	U.S. Passport # 145910 issued at Washington, D.C. April 14th 1922	1920 Humbolt Blvd., Chicago, Ill.
2	Conerud	Hans Nilsen	45	m	U.S. Passport # 203440 issued at Washington, D.C. April 4th 1923	1700-10th Str., Superior, Wis.
3	Ebbesen	Aurelia	40	f	U.S. Passport # 194003 issued at Washington, D.C. June 20th 1922	Park River, N. Dak.
4	Leratang	Christoffer	38	m	U.S. Passport # 38058 issued at Washington, D.C. May 20th 1920	971-70th str., Brooklyn, N.Y.
5	do	Maren	35	f	do	do
6	do	Johan	5	m	born 30th July 1918 at New-York, N.Y.	do
7	Levang	Charles O.	39	m	U.S. Passport # 52210 issued at Washington, D.C. June 13th 1921	152 River Side Drive, New-York C.
8	Martens	Martin M.	63	m	U.S. Passport # 99442 issued at Washington, D.C. 21st Nov. 1921	325 N. West str., Evanston, Ill.
9	Mehn	Sophia	42	f	U.S. Passport # 174431 issued at Washington, D.C. May 19th 1922	Harlowton, Mont.
10	do	Hans Jacob	7	m	born 17th Sept. 1915 at Harlowton, Mont.	do
11	Iverson	Edward	64	m	U.S. Passport # 153536 issued at Washington, D.C. April 26th 1922	Valley City, N.D.
12	Olaveson	Petra Kristine	35	f	U.S. Passport # 78079 issued at Washington, D.C. Aug. 27th 1921	530 N. Springfield ave, Chicago, Ill.
13	do	Helene	13	f	do	do
14	do	Alice	9	f	born 18th March 1912 at Chicago, Ill.	do
15	Olsen	Anne Bergman	24	m	U.S. Passport # 50913 issued at Washington, D.C. 10th June 1921	410 W. Baltimore ave, Detroit, Mich.
16	Owren	Hedvig M.	28	f	born 1st Oct. 1894 at Brooklyn, N.Y.	79 Massasoit ave, Roswood, P. I.
17	Pederson	Jane	32	f	U.S. Passport # 1214 issued at Washington, D.C. June 29th 1922	Donaldson, Minn.
18	Roed	Olga E.	40	f	U.S. Passport # 283239 issued at Washington, D.C. March 21st 1923	44 Gramercy Park, New-York City
19	Roem	Borger	37	m	U.S. Passport # 14992 issued at Washington, D.C. April 14th 1922	Box 508, Minneapolis, Minn.
20	Riehs	Ragnhild	32	f	U.S. Passport # 217375 issued at Washington, D.C. Sept. 8th 1922	1040 Park ave, New-York, N.Y.
21	do	Rudolf	8	m	born 10th Jan. 1915 at New-York, N.Y.	do
22	do	Ragnhild	5	f	born 20th Nov. 1918 do	do
23	Sorensen	Ole	62	m	U.S. Passport # 722 issued at Washington, D.C. 9th March 1921	Winnipeg, Minn.
24	Seidel	Marzit	40	f	U.S. Passport # 10448 issued at Washington, D.C. 2nd Jan. 1923	1700 Anza Str., San Francisco, Cal.
25	Soeto	Oliver A.	42	m	U.S. Passport # 14453 issued at Washington, D.C. April 6th 1921	Rochester, N.Y.
26	Skalberg	Joseph	39	m	U.S. Passport # 213309 issued at Washington, D.C. Aug. 18th 1922	Lake Forest, Ill.
27	Sommerschield	Hilda	45	f	Husband's Nat. Papers issued by Distr. Court Chester Co., Mont. Febr. 8th 1917 Cert. 644709	3037 Lafayette Blvd. E. Detroit, Mich.
28						
29						
30						

MASTER

15

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

12

12

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"VANCOUVER" sailing from

PRISTIANA

MAY 25th 1923, 19

Arriving at Port of

NEW YORK, N.Y.

JUN 5 1923

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.				
1	Andersen,	Walter,	13 ✓	M	S	Born at: Brooklyn, N.Y. June 28th 1909.	8008, 3rd ave. Brooklyn, N.Y.
2	Andersen,	Anna,	43 ✓	F	M	U.S. Passport nr. 151795 issued at Wash.D.C. April 22nd 1922.	1127 Lorimer str. Brooklyn, N.Y.
3	do	Normann,	6 ✓	M	S	do	do
4	Carlson,	Helga,	38 ✓	F	M	U.S. Passport nr. 124189 issued at Wash.D.C. March 7th 1922.	2745 C. Str. Selma, Fresno Co. Cal.
5	Christensen,	Christen,	58 ✓	M	M	Circuit court, Boston Mass, April 2nd 1890.	646, 44th str. Brooklyn, N.Y.
6	Johansson,	Oscar Wilhelm,	40 ✓	M	M	U.S. Passport nr. 206126 issued at Wash.D.C. July 19th 1922.	665 Vernon ave. Glencoe, Ill.
7	do	Ida,	40 ✓	F	M	do	do
8	Johnson,	Carl,	36 ✓	M	M	U.S. Passport nr. 11573 issued at Wash.D.C. March 31st 1923.	638, Stanley str. New Britain, Conn.
9	Johanson,	Axel, I.	38 ✓	M	M	U.S. Passport nr. 136528 issued at Wash.D.C. March 31st 1923.	412, 7th str. Yakima, Wash.
10	Nokling,	Arne, W.	39 ✓	M	M	U.S. Passport nr. 149622 issued at Wash.D.C. April 20th 1922.	Sioux Falls, S.D.
11	do	Liva,	41 ✓	F	M	do	do
12	do	Olaf,	11 ✓	M	S	Born at: Canton, S.D. Sept. 19th. 1911.	do
13	do	Wienhild,	9 ✓	F	S	Born at: Canton, S.D. July 26th 1913.	do
14	Omlid,	Salve,	41 ✓	M	M	Cert 134665 Sept 20 1911	do
15	Olsen,	Olivia,	57 ✓	F	M	U.S. Passport nr. 126197 issued at Wash.D.C.	225, Arch str. Bendleton, Oregon.
16	Thorsen,	Nellie,	32 ✓	F	M	U.S. Passport nr. 72311 issued at Wash.D.C. August 4th 1921.	729, 42nd str. Brooklyn, N.Y.
17	do	John,	9 ✓	M	S	District court of U.S.A. held for the Eastern District of N.Y. March 3rd 1924.	164 Bond str. Brooklyn, N.Y.
18	do	Erikka,	6 ✓	F	S	do	do
19						do	do
20						do	do
21						do	do
22						do	do
23						do	do
24						do	do
25						do	do
26						do	do
27						do	do
28						do	do
29						do	do
30						do	do

MASTER

16

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

33

33
31
19

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

"S. WANGERFJORD"

sailing from

STAVANGER

MAY 26th

1923, Arriving at Port of NEW YORK JUN 5 1923

No. on List	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes. Mos.			
1	Ulsen Hana	Anna Justine	26	F	U.S. Citizen papers issued at Superior Court of California, San Francisco, September 3rd 1912.	1022 a Shotwell St. San Francisco.
2	Omdal,	Marje Oddvin,	42	F	Supreme Court of New York, held at Brooklyn, N.Y. June 16th 1913.	960, 80th str. Brooklyn, N.Y.
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

MASTER

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

41

41

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

32 Number

S. S. *Avengerford* sailing from *Bergen*, 26th May, 1923, Arriving at Port of NEW-YORK JUN 5 1923

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Sovold	Lena	32	F	M		Passport no. 159139-Issued Washington D.C. - 15th January 1920	Juneau, Alaska.
2	do	Arthur	3	M	S		do do	do do
3	do	Borghild	1	F	S		do do	do do
4	Wines,	Thorvald,	43	M	M	<i>Cert 27755</i>	Supreme Court of New York, Kings Co. - 20th June 1912	68 Blanco Place, Jamaica, Long Island, N.Y.
5	do	Marie	41	F	M.		do do	do do
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

W. J. Jones
MASTER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Hovum, Surgeon of the STAVANGERFJORD, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Hovum M.D.

Sworn to before me this 11th day of June, 1923, 19

at Oslo
Oslo
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from B e r g e n

May 26th, 1923

1, 4, 7, 9, 11, 12, 14-21 June 6 23 San Francisco Bay
4 of 23 Mal by Richards
Super

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 5 1923, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten and dated.

34

Note. — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JUN 15 1923** day of **19**,
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply policeman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy; (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italic of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, himself, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, who relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. P. Housen, Surgeon of the STAVANGERFJORD, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & the S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. P. Housen M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russinik).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord". Passengers sailing from Bergen, May 26th, 1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)					
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.		Read. Write.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or town.				
1		Henden	Holger J.	21	M	S	18-4691-210-1230-17480 Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand. Norway Aure	Father: John Larsen, Valsøfjorden Wife: Karen Larsen, Haraldsgaten 2, Haugesund Father: Johannes A. Melling, Surnadal	Mont. Glendive		
2		Larsen	Mona	28	M	M	2-5680 Seaman	do	do	do	do	Haugesund	Father: Johannes A. Melling, Surnadal	Minn Dawson		
3		Melling	Anders J.	25	M	M	2-4680 Factory worker	do	do	do	do	Surnadal	Father: Ole J. Roti, Syltevorpa pr. Molde	Wisc. Ashland		
4		Roti	Mathias J.C.	19	M	S	2-4680 Carpenter	do	do	do	do	Eids	Father: Halvor Røkkum, Kristiansund, N.	Wisc. Ashland		
5		Røkkum	Hilda E.	17	F	S	2-4680 Domestic	do	do	do	do	Kristiansund, N.	Father: Kristiansund, N.	Wash. Tacoma		
6	670796-11/2/30	Røkkum	Nils M.	18	M	S	2-4680 Farm lab.	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7		Oldenberg	Guðrun	23	F	S	2-4680 Dress maker	do	do	do	do	do	do	do	do	do
8		Sekse	Jacob H.	24	M	S	2-4680 Farm lab.	do	do	do	do	do	Ullensvang	Father: Halvor Sekse, Ullensvang	Minn Minneapolis	
9		Sekse	Margit	22	F	S	2-4680 Domestic	do	do	do	do	do	do	do	do	do
10		Selsvik	Mikal M.	25	M	S	2-4680 Carpenter	do	do	do	do	do	Jondal	Father: Mikkel Selsvik, Jondal, Hardanger	Ia. Sioux City	
11		Sivertsen	Hermund	17	M	S	2-4680 Plumber	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Sigvard Sivertsen, N. Sandvikevei 62, Bergen	N.J. Westmont	
12		Stenberg	Ole N.	34	M	M	2-4680 Seaman	do	do	do	do	do	Stangvik	Father: Nils Stenberg, Stangvik	Mich. Frankfort	
13		do	Matie	23	F	M	2-4680 Housewife	do	do	do	do	do	do	do	do	do
14		Storedale	Selmer	18	M	S	2-4680 Farm lab.	do	do	do	do	do	Olve	Father: Isak Storedale, Olve, Søndhordland	Mont Miles City	
15		Sæther	Ingebrigt	55	M	W	2-4680 Carpenter	do	do	do	do	U.S.A. S.D.	Father: Halvor Sæther, Aarvaagafjord	Minn. Minneapolis		
16		do	Knut	16	M	S	2-4680 do	do	do	do	do	Norway Aure	Grandfather: do	do do		
17		Sæterdal	Henrik O.	23	M	S	2-4680 Electrician	do	do	do	do	do	Bruvik	Father: Ole Sæterdal, Vaksdal	Cal. Los Angeles	
18		Sørensen	Emanuel D.S.	31	M	M	2-4680 Mechanic	do	do	do	do	do	Stord	Wife: Johanne Sørensen, Lillebø Gruber, Stord	N.Y. Brooklyn	
19		Sørseth	Jenny	22	F	S	2-4680 Dress maker	do	do	do	do	do	Kristiansund, N.	Father: Johannes Sørseth	Oreg Portland	
20		Thomassen	Thora	20	F	S	2-4680 Domestic	do	do	do	do	do	Bergen	Mother: Jacobine Østrem, Østrem pr. Bergen	N.Y. Brooklyn	
21		Thoresen	Lilf	21	M	S	2-4680 Barber	do	do	do	do	do	Kristiansund, N.	Father: Rasmus Thorsen, Øvre Vaage, Kristiansund, N.	Minn Duluth	
22		Thorsen	Estria	23	F	S	2-4680 Domestic	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Rasmus Thorsen, Centraltrykkeriet, Trondhjem	N.Y. New York	
23		Thorevik	Magne	20	M	S	2-4680 Fisher-man	do	do	do	do	do	Herlø	Father: Mens P. Thoravik, Herlø	Ia. Sioux Rapids	
24		Titland	Eigurd R.	20	M	S	2-4680 Farm lab.	do	do	do	do	do	Manger	Father: Rasmus Titland, Nappen Brevhus, Manger	Wash Port Gambel	
25		Tønnessen	Benny	27	F	M	2-4680 Housewife	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Amund Tønnessen, Kronstadveien 18, Bergen	Ohio Cleveland	
26		Vedvik	Oskar R.	18	M	S	2-4680 Fisher-man	do	do	do	do	do	N. Vaagø	Father: Rasmus Vedvik, N. Vaagø	Wisc. Cambridge	
27		Velken	Nils	24	M	S	2-4680 Electrician	do	do	do	do	do	Granvin	Father: Kristoffer Velken, Granvin	Wash Seattle	
28		Waale	Harald O.	19	M	S	2-4680 Mechanic	do	do	do	do	do	Aalesund	Mother: Marie Waale, Lippervikgt 32, Aalesund	Wash Seattle	
29		Ystanes	Johanne	28	F	S	2-4680 Assf.	do	do	do	do	do	do	K. Nilsesngt 11, Aalesund	N.Y. Brooklyn	
30		Oye	Nils P.	21	M	S	2-4680 Carpenter	do	do	do	do	do	Surnadal	Father: Peder Oye, Surnadalen	Wisc. Ashland	

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular
STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. The entries of such passengers must be typewritten on the form provided.

NEW-YORK

JUN 5 1923

19

List

The entries on each sheet must be typewritten or printed.

36

36

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in respect to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Signature*

Sworn to before me this **JUN 5 1922** day of **JUN 5 1922**, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, millwright, engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an occupation, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money received, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the one who operates it.

Steamship lines should make no entries in this column, and corrections should be made, if necessary, by inspection and register check during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Place of birth and date of birth).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien speaks to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 8 should be continued to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the nearest people to which the alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registers clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, but, strictly, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Trieste and their dependencies, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative found in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self, husband, father, mother, brother, relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give, in such case (individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 (Remarks).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Norheim, Surgeon of the STAVANGERFJORD, Sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway
U. S. A., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

Th. Norheim M.D.

Sworn to before me this 11th day of June, 1928

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-
 cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord." Passengers sailing from Bergen, May 26th, 1923

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.			Country. City or town.		State. City or town.	
1		Hammerø	Peder I.O.	25	M S	Shop Asst. Yes	Norwegian	Yes	Norway Scand.	Father: Ole B. Hammerø Molde	Wash. Everett	
2		Istad	Anton A.	25	M S	Cooper do	do	do	do Bolsøy	Father: Anton O. Istad Kleive	Mass. Hoxbury	
3		Jakobsen	Carl S.	18	M S	Baker do	do	do	do Kristiansund	Father: Konderad Jacobsen, Kristiansund, N.	N.D. Zahl	
4		Johannessen	Marie	35	F M	House- wife do	do	do	do Heldla	Father: Johannes Nilsen, Wulffsgate 4, Bergen	Ia. Sioux Rapids	
5	UNDER 16	do	Hans S.	-	M S	Infant No	do	do	do do	Grandfather:	do do do	
6		Johannessen	Thorvald J.	28	M S	Carpen- ter Yes	Norwegian	Yes	do Bergen	Mother: Jenny Johannessen, Olsens Hus, Solheimsviken, Bg.	Ill. Chicago	
7		Klausen	Olaf	23	M S	Office clerk do	do	do	do do	Father: Klaus Klausen, Kroken 4, Gyldenpris, Bergen	Ia. Postville	
8		Kindem	Ingvald O.	30	M M	lab. do	do	do	do Odda	Father-in-law: Halvar Sekse, Ullenavang	Minn Minneapolis	
9		do	Anna	26	F M	House- wife do	do	do	do do	Father:	do do do	
10		do	Olaf	4	M S	Child No	do	do	do do	Grandfather:	do do do	
11	UNDER 16	do	Halvor	2	M S	do do	do	do	do do	Grandfather:	do do do	
12	UNDER 16	do	Andi	-	F S	Infant do	do	do	do do	Grandfather:	do do do	
13		Klementson	Henry	18	M	Box-Fac- tory hand. Yes	Norwegian	Yes	do Bergen	Father: Klement Klementsøn, Pyttergrennden 5, Bergen	Mass Worcester	
14		Klubben	Karoline M.	29	F S	Domes- tic do	do	do	do Bremnes	Father: Gudmund Kluboen, Bremnes	N.Y. Brooklyn	
15		Koch	Hugo	34	M M	Carpen- ter do	German	do	Germany German	Wife: Paula Koch, Sandviksvei 49 Bergen	do Bronx	
16		Lengø	Karl	24	M S	Fisher- man do	Norwegian	do	Norway Scand.	Father: Lyder Langø, Rognaldsvaag	Minn Lamberton	
17		Larsen	Alv K.	18	M S	Driver do	do	do	do sund, N.	Rognaldsvaag Father: Peder Larsen, Kristiansund N.	N.D. Zahl	
18		Lervaa	Johannes A.	22	M S	Seaman do	do	do	do Halse	Mother: Mary Lervaa, Tømmervaa	Minn Duluth	
19		Lillebostad	Knut E.	18	M S	Farm lab. do	do	do	do Bolsøy	Father: Erik Lillebostad, Bolsøy pr. Molde	Mont Butte	
20		Lökken	Anders I.	23	M S	Construction lab. do	do	do	do do	Mother: Helene Lökken, Kleiven	Wash. Everett	
21		Maridal	Olav A.	22	M S	Carpen- ter do	do	do	do Aure	Mother: Martha Maridal, Aure	N.Y. Mariners Harbor	
22		Mauseth.	Marit L.	47	F S	Domes- tic do	do	do	do Surna	Sister: Margrethe Mauseth, Surna	Col Boulder	
23		Mauseth	Ole L.	29	M S	Carpen- ter do	do	do	do do	Father: Lars Mauseth, Surna	do do	
24		Myklebostad	Olav J.	27	M S	do do	do	do	do Ore	Father: John Myklebust, Battenfjorden	Minn. Minneapolis	
25		Nedal	Anders K.	23	M S	Fisher- man do	do	do	do Kvernes	Father: Kristian Nedal, Basselø	do Two Harbors	
26		Nilssen	Leif	25	M S	Chemist do	do	do	do Odda	Father: Paul Nilsen, Odda, Hardanger	N.Y. Mariners Harbor	
27		Nygaard	Anders	19	M S	Farm lab. do	do	do	do Hornindal	Father: Lars Nygaard, Hornindal	N.D. Westhope	
28		Nysæther	Olaf J.J.	25	M S	Black- smith do	do	do	do Stord	Father Jørgen Nysæther, Sagvaag, Søndhordland	Minn Farwell	
29		Pedersen	Pinn	18	M S	Seaman do	do	do	do Bergen	Father: Petrus Pedersen, N. Korkiskealmenning 12, Bergen	N.Y. Brooklyn	
30		Perhusbakken	Nikolai N.	23	M S	Mason worker do	do	do	do Hellesøy	Father: Nils Bakken, Hellesøy	Minn. St. Paul	

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens .

Aliens . .

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 5 1923

, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

4538

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. (Whether alien intends to remain in the United States, or to remain in the United States for a limited period, or to remain in													

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for used Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The address in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place to be or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20 and of less, however).—The answer should give, in each case (individual or family) the amount of money, when brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, who relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thorsen, Surgeon of the STAVANGERFJORD, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Th. Thorsen M.D.

Sworn to before me this JUN 5 1923 day of JUN 5, 19

at

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord." Passengers sailing from Bergen, May 26th, 1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicated future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Berentsen	Andreas O.	30	M	Mason	Yes	Norwegian	Scand. Norway	Florø	Minn	Minneapolis
2		Bøe	Olaf M.	25	M	Ships Engineer	do	do	do	Bergen	N.Y.	New York
3		Dale	Nicoline	31	F	Housewife	do	do	do	Hyllestad	do	Brooklyn
4	UNDER 16	do	John	1	M	Child	No	do	do	do	do	do
5		Edvardsen	Petra E.	52	F	Housewife	Yes	Norwegian	do	Grytting	Minn	Duluth
6		do	August R.	18	M	Farm lab.	do	do	do	do	do	do
7	UNDER 16	do	Minar	12	M	Child	do	do	do	do	do	do
8		Elholm	Magnus L.	22	M	Carpenter	do	do	do	Tynes	N.Y.	Brooklyn
9		Haugen	Martinus P.	21	M	Farm lab.	do	do	do	Stangvik	Minn.	Minneapolis
10		Hestad	Hilmar	20	M	Turner	do	do	do	Bergen	Wisc.	Kenosha
11		Hillestad	Jacob J.	22	M	Farm lab.	do	do	do	Hafslø	do	Madison
12		Hopland	Henriette M.	29	F	Housewife	do	do	do	Bergen	N.Y.	Brooklyn
13		Hopperstad	Johan J.	20	M	Tailor	do	do	do	do	N.D.	Grafton
14		Husby	Arne A.	16	M	Factory worker	do	do	do	Todalsøen	Oreg	Astoria
15		Husø	Rasmus O.	43	M	Ships Engineer	do	do	do	Aalesund	N.Y.	Brooklyn
16		Indbjo	Ole E.	20	M	Seaman	do	do	do	Haugesund	Pa.	Philadelphia
17		Iversen	Albertine	29	F	Housewife	do	do	do	Hov	Minn.	Two Harbors
18	UNDER 16	do	Harry M.	4	M	Child	no	do	do	do	do	do
19		Johansen	Olvar J.E.	35	M	Cooper	yes	do	do	Sigerfjord	do	Duluth
20		Kristoffersen	Karl	44	M	Steward	do	do	do	Bergen	N.Y.	New York
21		Kvalvik	Marene N.	20	M	Fisherman	do	do	do	do	Mont	Milltown
22		Nilsen	Sigvard	23	M	Factory worker	do	do	do	Bergen	Ia.	Sioux Rapids
23		Ramsøvik	Johan G.	28	M	Fisherman	do	do	do	Molden	Minn	Gibbon
24		Rikardson	Abel O.	28	M	Farm lab.	do	do	do	Sortland	do	Duluth
25		Sunde	Brynvold	23	M	Motor man	do	do	do	Florø	do	Minneapolis
26		Torgersen	Torger T.	30	M	Farm laborer	do	do	do	Herø	Wash	Tacoma
27		do	Anna M T.	32	F	Housewife	do	do	do	do	do	do
28		do	Irene	3	F	Child	No	do	do	do	do	do
29	UNDER 16	do	Gerda	-16	F	Infant	do	do	do	do	do	do
30		Vollen	Oskar O.H.	18	M	Farm lab.	Yes	Norwegian	do	Stranden	Mont	Chenook

Total passengers

U. S. citizens 141

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord." Passengers sailing from Bergen

May 26th. 1923

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.			Country. City or town.		State. City or town.	
1		Berentsen	Andreas O.	30	M	S worker Yes, Norwegian	Yes	Norway	Scand. Norway Florø	Father: Anders Berentsen, Florø	Minn Minneapolis	
2	TRANS 306754	Bøe	Olaf M.	25	M	S gineer do	do	do	do Bergen	Sister: Amanda Bøe, Jonas Reinsgt 10, Bergen	N.Y. New York	
3		Dale	Nicoline	31	F	M wife do	do	do	do Hyllestad	Father: Anders Heggernes, Jølanger, Søndfjord	do Brooklyn	
4	UNDER 16	do	John	1	M	S Child No Child	No	do	do do	do	do do	
5		Edvardsen	Petra E.	52	F	M wife do	Yes	do	do Gryttviksnes	Son: Sven Edvardsen, Grytting	Minn Duluth	
6	UNDER 16	do	August R.	18	M	S lab. do	do	do	do do	Brother: do	do do	
7		do	Binar	12	M	S Child do	do	do	do do	do	do do	
8		Elholm	Magnus L.	20	M	S ter do	do	do	do Tynes	Mother: Anna Elholm	N.Y. Brooklyn	
9		Haugen	Martinus P.	21	M	S lab. do	do	do	do Stangvik	Father: Peder Haugen, Mo 1 Ranen	Minn. Minneapolis	
10		Hestad	Hilmar	20	M	S Turner do	do	do	do Bergen	Father: Peder Hestad, N. Möhlenprisvei 17 Bergen	Wisc. Kenosha	
11		Hillestad	Jacob J.	22	M	S lab. do	do	do	do Hafslø	Father: Jens Hillestad, Hafslø	do Mad ison	
12		Hopland	Henriette M.	29	F	M wife do	do	do	do Bergen	Husband: Alfred Hopland, Nøstegaten 73b, Bergen	N.Y. Brooklyn	
13		Hopperstad	Johan J.	20	M	S Tailor do	do	do	do B do	Father: Hans J. Hopperstad, Grønnesmuget 5, Bergen	N.D. Grafton	
14		Husby	Arne A.	16	M	S worker do	do	do	do Todalsøen	Mother: Anna Husby, Todalsøen	Oreg Astoria	
15		Husø	Rasmus O.	43	M	M gineer do	do	do	do Aalesund	Wife: Sofie O. Husø, Røisegaten 5, Aalesund	N.Y. Brooklyn	
16		Indbje	Ole E.	20	M	S Seaman do	do	do	do Haugesund	Father: Ingebrigt Indbje, Dypeskarsveien 42, Haugesund	Pa. Philadelphia	
17	ADMITTED 12	Iversen	Albertine	29	F	M wife do	do	do	do Hov	Father: Johan Hansen, Hov pr. Bitterstad	Minn. Two Harbors	
18	UNDER 16	do	Harry M.	4	M	S Child no	no	do	do do	Grandfather: do	do do	
19		Johansen	Olvar J.E.	35	M	M Cooper yes	yes	do	do Sigerfjord	Wife: Arnolda Johansen, Grytting, Vesteralsen	do Duluth	
20	TRANS 306754	Kristoffersen	Karl	44	M	M Steward do	do	do	do Bergen	Wife: Hilda Kristoffersen, Trøst, Skeanevik	N.Y. New York	
21		Kvalvik	Marene N.	20	M	S Fisher- man do	do	do	do Bø	Father: Nikolai J. Kvalvik, Eidet, Vesteralsen	Mont Milltown	
22		Nilsen	Sigvard	23	M	S worker do	do	do	do Bergen	Father: Johannes Nilsen, Lydneshaugen 20, Bergen	Ia. Sioux Rapids	
23		Ramsevik	Johan G.	28	M	S Fisher- man do	do	do	do Molden	Father: Gregorius Ramsevik, Molden	Minn Gibbon	
24		Rikardsen	Abel O.	28	M	S lab. do	do	do	do Sortland	Mother: Emilie Rasmussen, Sigerfjord	do Duluth	
25		Sunde	Brynvold	23	M	S man do	do	do	do Florø	Father: Peder Sunde, Florø	do Minneapolis	
26		Torgersen	Torger T.	30	M	M Farmer do	do	do	do Herø	Father: Tobias Torgersen, Gurshø pr. Aalesund	Wash Tacoma	
27		do	Anna M T.	32	F	M wife do	do	do	do do	Father-in-law: do	do do	
28	U.S.N.	do	Irene	3	F	S Child No Child	No	do	do do	Grandfather: do	do do	
29	UNDER 16	do	Gerda	- 10	F	S Infant do	Infant	do	do do	Grandfather: do	do do	
30		Vollen	Oskar O.H.	18	M	S Lab do	Yes	do	do Stranden	Father: Ole Vollen, Stranden pr. Aalesund	Mont Chenook	

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

List

The entries on this sheet
be typewritten and printed.

he entrance to this sheet is
typewritten and printed.

immigrant office

44-40

JUN 5 1923 . 19

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *W. J. [Signature]*

Sworn to before me this **11th** day of **June**, 19**23**

at _____

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of such alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply painter, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language or, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully read by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 32.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Rouss, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Rouss M.D.

Sworn to before me this 11th day of June, 1923, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route to the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord" Passengers sailing from Bergen

May 26th, 1923.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (if exemption claimed, on what ground). Write.			Country. City or town.		State. City or town.
1		Aarseth	Albert K.P.	19	M S	Farm lab. Yes	Norwegian	Yes	Norway Scand. Norway	Mother: Martha Aarseth Eidasa, Söndmör Father: Nikolai Björge, Kolvikbakken pr. Aalesund	Minn. Lake Park S.D. Canton
2		Björge	Nikolai H.O.	23	M S	do do	do	do	do Borgund	Father: Lars K. Brevik, Breivik pr. Aalesund	Minn. Buhl
3		Brevik	Karl O.L.	30	M S	Fisher- man do	do	do	do do	Father: Olaf Dahlen, Langeseg pr. Aalesund	S.D. Clear Falls
4		Balon	Elmer O.	20	M S	Farm lab. do	do	do	do do	Father: Knut Emdal Stranden pr. Aalesund	Wash. Tacoma
5		Emdal	Martin J.K.	24	M M	Storehouse- worker do	do	do	do Aalesund	Father: Bjarte Fiksdal Romsdalen	Minn. Duluth
6		Fiksdal	Knut B.	31	M S	Farm lab. do	do	do	do Vestnes	Father: Lars Furseth, Stranden pr. Aalesund	Wash. Tacoma
7		Furseth	Ole A.L.	21	M S	do do	do	do	do Stranda	Father: Lauritz Fylling Langeseg pr. Aalesund	
8		Fylling	Lauritz L.	21	M S	Fisher- man do	do	do	do Borgund	Father: do do	
9		do	Sina P.L.	18	M S	do do	do	do	do do	Mother: Sina Hessen, Kirkegaten 57, Aalesund	N.Y. Brooklyn
10		Hessen	Solveig R.H.	18	F S	Shop Ass. do	do	do	do Aalesund	Wife: Solveig Hjørtved, S. Strandgt. 23 Aalesund	Minn. Minneapolis
11		Hjørtved	Ole P.	41	M M	lab. do	do	do	do do	Father: Enok P. Kleppe, Gurskø pr. Aalesund	S.D. Hudson
12		Kleppe	Sigurd M.E.	18	M S	Fisher- man do	do	do	do Herø	Father: Peder Lien Stranden pr. Aalesund	Wash. Seattle
13		Lien	Bernt M.B.P.	27	M S	Farm lab. do	do	do	do Stranden	Wife: Hanna Leikanger, Gurskø pr. Aalesund	do do
14		Leikanger	Adolf O.W.	38	M M	Fisher- man do	do	do	do Herø	Father: Elias Martinussen, Fjeldgaten 19, Aalesund	Richmond N.Y. Hill, L.I.
15		Martinussen	Astrid E.	21	F S	Shop Ass. do	do	do	do Aalesund	Father: Ole Meyer, Kl. Nilsens Gt. 15 Aalesund	do do
16		Meyer	Oleif M	21	F S	Telephone operator do	do	do	do do	Mother: Bertha Nerland, Sunde, Borgund, Söndmör	Wash. Tacoma
17		Nerland	Oskar E.S.	18	M S	Fisher- man do	do	do	do Borgund	Father: Peder Norvik, Ellingsøen pr. Aalesund	Mich. Detroit
18		Norvik	Harald P.P.	21	M S	do do	do	do	do do	Wife: Petra Olsen, Gurskø, pr. Aalesund	Wash. Tacoma
19		Olsen	Johan E.M.	33	M M	do do	do	do	do Herø	Wife: Laura Rasmussen, R. Rönnebergsgt. 20 Aalesund	N.Y. Brooklyn
20		Rasmussen	Jakob B.	39	M M	Ships En- gineer do	do	do	do Aalesund	Father: Martinus Rasmussen, Romsdalen pr. Aalesund	Wash. Tacoma
21		Rasmussen	Andreas M.	25	M S	Fisher- man do	do	do	do do	Mother: Johannes Ringstad, Söndmör pr. Aalesund	Conn. New Britain
22		Ringstad	Ludvig J.J.	25	M S	do do	do	do	do do	Mother: do do	
23		do	Coeng I.	20	M S	do do	do	do	do do	Mother: Karen Skytterholm, Fjeldgaten 20, Aalesund	Cal. Berkeley
24		Skytterholm	Sina L.S.	39	F M	House- wife do	do	do	do Aalesund	Grandmother: do do	do do
25	UNDER 16	do	Ingvald	15	M S	Child do	do	do	do do	Grandmother: do do	do do
26	UNDER 16	do	Arthur	13	M S	do do	do	do	do do	Father: Andreas Solberg, Vælsdalen pr. Aalesund	Wash. Seattle
27		Solberg	Anna A.	27	M S	do do	do	do	do do	Wife: Jertine Sotnak, Skarbøvik pr. Aalesund	Ill. Rockford
28		Sotnak	Ole A.	33	M M	Engine worker do	do	do	do Aalesund	Father: Jens J. Vølle, Vælsdalen, Aalesund	Wash. Seattle
29		Vølle	Bjorne L.J.	20	M S	lab. do	do	do	do do	Wife: Gustine S. Vølle, Vælsdalen pr. Aalesund	do do
30		Vølle	Ole P.	32	M M	do do	do	do	do do		

Total passengers

U. S. citizens

Quota

* Permanent residence (in the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.)
† List of race will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet may be typewritten or printed.

NEW-YORK

JUN 5 1923

. 19

42

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, miner, engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money received, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should be Yes in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thoren, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & N. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. Thoren M. D.

Sworn to before me this 11th day of May, 1927.

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Stavangerfjord." Passengers sailing from Bergen, May 26th, 1923.

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read. Write.			Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or town.
1		Andersen	Alf	19	- M S	Office clerk	Yes	Norwegian	Yes	Norway Scand. Norway	Mother: Gina Andersen, Wash Spokane
2		Andersen	Gjertrud	21	- F S	Domestic	do	do	do	Bergen	Aunt: Alvide Flesland, N.Y. Brooklyn
3		Aspen	Peder P.	37	- M M	Stone worker	do	do	do	Frei	Wife: Kristine Aspen, Wash Aberdeen
4		Bae	Thorolf D.	29	- M S	Fisher-man	do	do	do	Kvernes	Mother: Dorteia Bae Nekstad, Minn Duluth
5		Berget	Magnar I.	19	- M S	Painter	do	do	do	do	Father: Ivar Berget, Ill. Chicago
6		Birkelid	Eli D.	24	- M S	Domestic	do	do	do	Vossestrand	Father: David Pedersen, Wisc Madison
7		Braastad	Helga	21	- F S	Farm	do	do	do	Bergen	Father: Sigvard Braastad, S.D. Hudson
8		Bringedal	Beard H.	23	- M S	lab.	do	do	do	Kvinherred	Father: Hans Bringedal, Wisc Milton Jet.
9		B8	Johan A.	28	- M S	do	do	do	do	Stryn	Father: Arne B8, S.D. Howard
10		Davidson	Martha	18	- F S	Domestic	do	do	do	Bergen	Father: Hans Davidson, Ia. Sioux Rapids
11		Dupvik	Johannes H.	22	- M S	Carpenter	do	do	do	Aure	Father: Halvor Dupvik, N.Y. Mariners Harbor
12		Eikefjord	Martin R.O.	34	- M S	Farmer	do	do	do	Kinne	Father: Ole Eikefjord, N.Y. Springfield L.I.
13		Frommeride	Paul O.M.	19	- M S	Fisher-man	do	do	do	Herdla	Father: Mons Mikkelsen, Ia. Sioux Rapids
14		Frøyen	Albert K.	24	- M S	Farmer	do	do	do	Bremanger	Father: Knut A. Frøyen, Wash Prosser
15		Fugelsø	Olaf L.	25	- M S	lab.	do	do	do	Surna	Father: Lars L. Fugelsø, N.Y. Brooklyn
16		Gjellestad	Johannes	24	- M S	Carpenter	do	do	do	Bergen	Father: Erik Gjellestad, N.J. Westmont
17		Jacobsen	Albert	33	- M M	do	do	do	do	Kvernes	Father: Jacob Gjengstø, Wash Seattle
18		Gjertsen	Henrik	33	- M M	man	do	do	do	Florø	Wife: Margit Gjertsen, Minn Lamberton
19		Gjertsen	Hjalmar O.	26	- M S	do	do	do	do	Rognaldsvåg	Uncle: Mads Heksten, do do
20		Halvorsen	Gudrun	19	- F M	Housewife	do	do	do	Bergen	Father: Theodor Torgersen, N.Y. Long Island
21		do	Valborg	2	- F S	Child	No	do	do	do	Grandfather: do do do
22		do	Harry	10	- M S	Infant	do	do	do	do	do do do
23		Halvorsen	Ivar O.	21	- M S	Fisher-man	Yes	Norwegian	Yes	Kvernes	Father: Halvor Hekstvag, S. Francisco
24		Hamm	Erik S.	21	- M S	Carpenter	do	do	do	Eikefjord	Father: Albert Eikefjord, Minn St. Paul
25		do	do	20	- M S	do	do	do	do	do	Father: Martinus Hekstad, N.Y. New York
26		Heggen	Arne A.	22	- M S	Farm lab.	do	do	do	Øre	Father: Anders Heggen, Minn Minneapolis
27		Hegseth	Johannes I.	28	- M M	Road-worker	do	do	do	Surna	Father: Peder Hegeath, Wash. Mt. Vernon
28		Heimdal	Hans	33	- M S	Farm lab.	do	do	do	Hosanger	Mother: Sigrid Heimdal, do Grandview
29		Henden	Knut A.K.	21	- M S	Fisher-man	do	do	do	Henden	Father: Karl E. Henden, Oreg Portland
30		Herlövær	Olga P.	19	- F S	Domestic	do	do	do	Bergen	Mother: Signe Herlövær, do Silverton

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	0

4"-25" black ptg, R. would did not sail
Quota

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "Stavangerfjord"

Passengers sailing from Bergen

May 26th 1923.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)					
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or town.					
1		Andersen	Alf	19	- M S	Office clerk	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Moldöen	Mother: Gina Andersen, Moldöen	Wash Spokane
2	712789 E 1 K3 4/22/31	Andersen	Gjertrud	21	- F S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bergen	Aunt: Alvide Flesland, Lyder Sagensgate 10, Bergen	N.Y. Brooklyn
3		Aspen	Peder P.	37	- M M	Stone worker	do	do	do	do	do	do	Frei	Wife: Kristine Aspen, Frei	Wash Aberdeen
4		Bae	Thorolf D.	29	- M S	Fisher-man	do	do	do	do	do	do	Kvernes	Mother: Dorteaa Bae Nekstad	Minn Duluth
5	1184012	Berget	Magnar I.	19	- M S	Painter	do	do	do	do	do	do	do	Father: Ivar Berget, Sveggessundet	Ill. Chicago
6	3/7/38	Birkelid	Eli D.	24	- M S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Vossestrand	Father: David Pedersen, Birkelid, Vossestrand	Wisc Madison
7		Braastad	Helga	21	- F S	do	do	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Sigvard Braastad, Kronstadvei 29, Bergen	S.D. Hudson
8		Bringedal	Beard H.	23	- M S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Kvinherred	Father: Hans Bringedal, Herdsundet	Wisc Milton Jct.
9		Bø	Johan A.	28	- M S	do	do	do	do	do	do	do	Stryn	Father: Arne Bø, Stryn	S.D. Howard
10		Davidson	Martha	18	- F S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Hans Davidson, Fjøsangervei 2 B, Bergen	Ia. Sioux Rapids
11		Dupvik	Johannes H.	22	- M S	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Aure	Father: Halvor Dupvik, Foldfjorden	N.Y. Mariners Harbor
12		Eikefjord	Martin R.O.	34	- M S	Farmer	do	do	do	do	do	do	Kinne	Father: Ole Eikefjord, Kinn, Søndfjord	N.Y. Springfield L.I.
13	538162	Frommerøide	Paul O.M.	19	- M S	Fisher-man	do	do	do	do	do	do	Herdla	Father: Mons Mikkelsen, Fromeide Herdla	Ia. Sioux Rapids
14	10-3-29	Frøyen	Albert K.	24	- M S	Artist	do	do	do	do	do	do	Bremanger	Father: Knut A. Frøyen, Kalvåg	Wash Prosser
15		Fugelsø	Olaf L.	25	- M S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Surna	Father: Lars L. Fugelsø Søther, Surna	N.Y. Brooklyn
16		Gjellestad	Johannes	24	- M S	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Erik Gjellestad, N. Sandviksvei 50, Bergen	N.J. Westmont
17		Jacobsen	Albert	33	- M M	do	do	do	do	do	do	do	Kvernes	Father: Jacob Gjengetø Bremnes	Wash Seattle
18		Gjertsen	Henrik	39	- M M	Fisher-man	do	do	do	do	do	do	Florø	Wife: Margit Gjertsen, Florø	Minn Lamberton
19		Gjertsen	Hjalmar O.	26	- M S	do	do	do	do	do	do	do	Rognaldsvåg	Uncle: Mads Heksten, Indre Heksten	do do
20	UNDER 16	do	Gudrun	19	- F M	Housewife	do	do	do	do	do	do	Bergen	Father: Theodor Torgersen, Skrivergaten 9a, Bergen	N.Y. Long Island
21	UNDER 16	do	Valborg	2	- F S	Child	No	Child	No	do	do	do	do	Grandfather:	do do do
22		do	Harry	10	- M S	Infant	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather:	do do do
23		Halvorsen	Ivar O.	21	- M S	Fisher-man	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Kvernes	Father: Halvor Raksvaag, Bruhagen pr. Kristiansund N. Cal	S. Francisco
24		Hamm	Erik S.	21	- M S	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Eikefjord	Father: Albert Eikefjord, Eikefjord	Minn St. Paul
25		do	do	22	- M S	do	do	do	do	do	do	do	do	Father: Morten Harketstad, Fjellstadvæi	N.Y. New York
26	535270	Heggen	Arne A.	22	- M S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Øre	Father: Anders Heggen, Battenfjordsveien	Minn Minneapolis
27	9-23-29	Hegseth	Johannes I.	28	- M M	Road worker	do	do	do	do	do	do	Surna	Father: Peder Hegseth, Surna	Wash. Mt. Vernon
28	3F/17329	Heimdal	Hans	33	- M S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Hosanger	Mother: Sigrid Heimdal, Modalen	do Grandview
29	9/11/30	Henden	Knut A.K.	21	- M S	Fisher-man	do	do	do	do	do	do	Henden	Father: Karl E. Henden, Kjønnø pr. Kristiansund, N.	Oreg Portland
30		Herlövær	Olga P.	19	- F S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bergen	Mother: Signe Herlövær, Herlövær	do Silverton

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

42-26 "Back et al", Dr. Gould did not sail

Quot 9.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 5 1923

19

List

The entries of [redacted] shall be typewritten [redacted]

42

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization obtaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **BERGEN**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this **11** day of **11**, 19**24**,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what grounds)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien may properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. This column in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Thorne, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway, and that I have made a personal examination of 2 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this JUN 5 1912 day of JUN, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Ruspink).
Bosnian.	Irish.	Sandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

37

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

MAY 25th 1923.

25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer at the port of arrival.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JUN 5 1923

XXIX

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

37

47

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in the United States. Length of time alien intends to remain in the United States. Whether alien intends to secure a permanent home in the United States. Ever in possession of citizenship of the United States. Ever in possession of citizenship of any other country. Whether a polygamist. Whether an anarchist. Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.							
1	yes	Self	\$25no		Friend: Morris Jacob, 747 43rd Str. Brooklyn, N.Y.	yes 3 years no no no no no no no no	good no	5 9	fairblu blue	None.	Norway	Kristiansund							
2	yes	Self	\$25no		Uncle: Thorvald Thonessen, P.R. 35 Keyport N.J.	yes 3 do no no no no no no no no	good no	5 6	fairblu blue	None.	Norway	Lista.							
3	no	Self	\$0no		Cousin: Herman Stahlecker, 684 Oyster Bay, L.I. N.Y.	yes 3 do no no no no no no no no	good no	5 3	fairblu blue	None	Norway	Spind.							
4	yes	Self	\$25yes 1914 Kan- 1890	1911 Kan- 1890	Friend: Bygvd Olsen, 77-2nd Pl. Brooklyn, N.Y.	yes 5 do no no no no no no no no	good no	5 11	fairdarkblue	None	Norway	Lista.							
5	yes	Self	\$25yes 1915 Ill.	1890	Brother: Richard Rasmussen, 829-55th Str. Brooklyn, N.Y.	no Always yesno no no no no no no	good no	5 6	fairdarkblue	None	U.S.A.	Chicago.							
6	no	Self	\$25no		Brother: Tonning Dversnes, 56 Blossom Str. Str. E. Providence, R.I.	yes 5 years no no no no no no no no	good no	5 7	fairblu blue	None	Norway	Runde- lund.							
7	no	Self	\$40yes 1922 N.Y.	1912	Husband: Herman Stahlecker, 684 Oyster Bay, L.I. N.Y.	no Always yesno no no no no no no	good no	5 9	fairblu blue	None	Norway	Spind.							
8	no	Mother	- yes	born U.S.A.	Father: do	no do yesno no no no no no no	good no	-	fairblu gray	None	U.S.A.	Brooklyn.							
9	no	do	- yes	do	do	no do yesno no no no no no no	good no	-	fairblu brown	None	U.S.A.	Brooklyn.							
10	no	do	- yes	do	do	no do yesno no no no no no no	good no	-	fairblu blue	None	U.S.A.	Brooklyn.							
11	yes	Self	\$25no		Brother: Tobias Nilsen, 414-Clinton Str. Brooklyn, N.Y.	yes 4 years no no no no no no no no	good no	5 11	fairblu blue	None	Norway	Avinedal.							
12	yes	Self	\$25no		Friend: Morris Jacob, 747-43rd Str. Brooklyn, N.Y.	yes 3 do no no no no no no no no	good no	5 4	fairblu blue	None	Norway	Vega.							
13	no	Self	\$25yes 1913 N.Y.	1913	Sister: Sara Reiersen, 773-43th Str. Brooklyn, N.Y.	yes 5 do no no no no no no no no	good no	5 4	fairdarkblue	None	Norway	Spind.							
14	no	Self	\$0no		Uncle: Herman Stahlecker, 684 Oyster Bay, L.I. N.Y.	yes 3 do no no no no no no no no	good no	5 2	fairdarkblue	None	Norway	Farsund.							

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this **JUN 22** day of **JUN**, 19**22**, at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply mechanic, joiner, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the most who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or if alien is unable to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, but, actually, "French" appearing under the head of former people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Calabar or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy; i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po; i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence notwithstanding length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (*Name and address of nearest relative living in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, from steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Rouman, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 82 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & N. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 119 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

JUN 25 1927

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Rouman, Surgeon of the STAVANGERFJORD, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 52 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway N. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 119 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

Sworn to before me this 5 day of JUN 1922, 19

at Stavanger

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slavonian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from **STAVANGER**

MAY 26th

1923

This (white) sheet is for the listing of

20

U. S. citizens

ABOUT

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14 June 2005

List

The entries of this
be typewritten or printed

48

JUN 5 1923

1923.

Note - Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or resists to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER** of the "STAVANGERFJORD" from STAVANGER, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *W. A. B.*

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of an alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a commoner, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column should be divided and contain the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by name might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Tuscany, Umbria, Marche, Abruzzi, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—An alien who has obtained residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, who, relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are not explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Thoren, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ministry of Norway & U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this JUN 5 1921 day of June, 1921

at _____

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Hierzegewinian.	Ruthenian (Russink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from **STAVANGER**

MAY 26th 1923.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to --	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.
TRANSIT 306054		Larsen	Alf	31	M S	Ship-fitter. Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand. Norway Stavanger	La.	New Orleans
TRANSIT 2 306054		Lindblad	Gustav Axel	26	M M	Ship-fitter DO	2-504680	DO	DO	DO	Kristiansund Battenfjord, Kristiansund.	N.Y. New York
784052-12-8-31		Larsen	Albert	16	M S	Gen. laborer DO	2-1098450	DO	DO	DO	Kvinesdal	Brooklyn
4		Moi	Ola	39	M M	DO DO	2-4680	DO	DO	DO	DO	Mont. Butte
5		Nedrebo	Monrad	22	M S	Technical DO	2-1680	DO	DO	DO	Bergen	Chicago
TRANSIT 306053		Nielsen	Nils Arthur	32	M M	Sailor DO	2-504680	DO	DO	DO	Stavanger	New Orleans
64718		Noraas	Johannes	29	M M	Painter DO	2-504680	DO	DO	DO	Fjotland	Brooklyn
76-7-30403		Noraas	Berine	29	F M	House-wife DO	2-1680	DO	DO	DO	DO	DO
8		DO	Konstanse	13	F S	Child DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
9 UNDER 16		DO	Selma	7	F S	DO No	DO	DO	DO	DO	DO	DO
10 UNDER 16		DO	Aagot	4	F S	DO DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
11 UNDER 16		DO	Olav	3	M S	DO DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
12 UNDER 16		DO	Martin	17	M S	Tanner Yes	2-1680	DO	DO	DO	Sandnes	Montrose.
13		Omland	Johan Emil	32	M M	Fisher-man DO	2-504680	DO	DO	DO	Hidra	Brooklyn
14		Oppedal	Ola	37	M M	Farmer DO	2-504680	DO	DO	DO	Fister	Thor
15		DO	Brita	32	F M	House-wife DO	2-504680	DO	DO	DO	DO	DO
16 U.S. CIT.		DO	Oscar	8	M S	Child DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
17 U.S. CIT.		DO	Ester	6	F S	DO No	DO	DO	DO	DO	DO	DO
18 U.S. CIT.		DO	Knut	3	M S	DO DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
19 UNDER 16		DO	Bjarne	6	M S	Infant DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO
20		Olsen	Ole	24	M M	Gen. laborer Yes	Norwegian	Yes	DO	DO	Kvinesdal	Brooklyn
21		Oliveresen	Jacob Thorbjørn	31	M M	Fisher-man DO	2-1680	DO	DO	DO	Skudesnes	DO
22		Oenes	Roy Harvay	17	M S	Gen. laborer DO	2-504680	DO	DO	DO	Hole	Uttica
23 CL USC		Pedersen	Arnt	30	M M	DO DO	2-504680	DO	DO	DO	Sanda	Pittsburg
24 CL USC		Rasmussen	Marvin	21	M S	Farmlaborer DO	2-504680	DO	DO	DO	Tastad	Belmond
25		Hanssen	Ommund	73	M M	Farmer DO	2-504680	DO	DO	DO	Eigersund	St. Paul
26		Rasmussen	Henrik	76	M M	DO DO	2-4680	DO	DO	DO	Randeberg	Butterfield
27		Samuelson	Karl	23	M S	Ship-fitter DO	2-1680	DO	DO	DO	Stavanger	New York
28		Sand	Ommund Sivertsen	23	M M	Farmlaborer DO	2-504680	DO	DO	DO	Sand	Dakota City
29		Sletten	Notte Gundersen	24	M M	Gen. laborer DO	2-504680	DO	DO	DO	Torvestad	Anaconda

U. S. citizens 418

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

1.8mm-2.1mm

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 5 1923

1923.

List

The entries on this list must be typewritten on one side of the sheet.

50

35

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50.00 and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien is or has been a member of any organization or society, or is or has been a member of any political party, or is or has been a member of any association, or is or has been a member of any club, or is or has been a member of any other organization or society, or is or has been a member of any political party, or is or has been a member of any association, or is or has been a member of any club, or is or has been a member of any other organization or society.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	Shipowner Olsen	Yes	No	No	Going to join Norwegian ship "Stavangeren" c/o Rolf Seeborg, New Orleans, La.	In transit to join ship	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	FairDarkBrown	Tattooed on left upper arm.	Norway	Stavanger
2	Shipowner Knutsen	Yes	No	No	Going to join Norwegian ship "O.A. Knutsen" c/o Rolf Seeborg, New Orleans, La.	In transit to join ship	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	6	DO BlondBlue	None	DO	Kristiansund
3	Self	25	DO	1903	Brother: Lorentz Larsen, 51-3rd Pl. Brooklyn, N.Y.	Und	Und	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	5	10	DO DO DO	DO	DO	Kvinesdal
4	DO	25	DO	1910	Friend: Jakob Egeland, Butte, Mont. 69 E. Daily St. Walkerville, N.Y.	DO	DO	Und	DO	DO	DO	DO	DO	5	7	DO DO DO	DO	DO	DO
5	DO	25	DO	1911	Brother: Olaf Nedrebø, 4708 W. Huron, Chicago, Ill.	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO Light DO	DO	DO	Bokken
6	Shipowner Knutsen	Yes	No	No	Going to join Norwegian ship "O.A. Knutsen" c/o Rolf Seeborg, New Orleans, La.	In transit to join ship	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO Blond DO	DO	DO	Fredrikstad
7	Self	25	DO	1911	Brother: Andreas Noraas, 372 College Ave. Bronx, N.Y.	Und	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO DO DO	DO	DO	Fjotland
8	Husband	DO	DO	1912	Husband: Andreas Noraas, 372 College Ave. Bronx, N.Y.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	3	DO DO DO	DO	DO	Aaseral
9	Father	DO	DO	DO	Father: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	4	3	DO DO DO	DO	DO	U.S.A. New York
10	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	4	-	DO DO DO	DO	DO	Norway Fjotland
11	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	3	6	DO DO DO	DO	DO	DO
12	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	3	2	DO DO DO	DO	DO	DO
13	Self	25	DO	1909	Friend: Martine Ostraat, Route 1, Montrose, S.D.	Yes	Years	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	5	11	DO DO DO	DO	DO	Sandnes
14	DO	DO	DO	1914	Friend: John Olsen, 323 President St. Brooklyn, N.Y.	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO Dark DO	DO	DO	Midra
15	DO	DO	DO	1908	Uncle: Tollak Thompson, Thor, Ia.	No	Perma-	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	5	9	DO DO DO	DO	DO	Hardanger
16	Husband	DO	DO	1922	Uncle: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	7	DO DO Brown	DO	DO	Fister
17	Father	DO	DO	DO	Father: DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	-	-	DO BlondBlue	DO	DO	U.S.A. Thor, Ia.
18	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	-	-	DO BlondBlue	DO	DO	DO
19	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	-	-	DO DarkBrown	DO	DO	DO
20	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	-	-	DO DO DO	DO	DO	Norway Fister
21	Self	25	DO	1920	Brother-in-law: Knut Sebestveidt, 17-3rd Pl. Brooklyn, N.Y.	Und	Und	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	10	DO BlondBlue	DO	DO	Kvinesdal
22	DO	DO	DO	1922	Friend: Andrew Larsen, 201-33 St. Brooklyn, N.Y.	Yes	Years	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO Dark DO	DO	DO	Skudenes
23	Uncle	DO	DO	DO	Uncle: Roy Miller, Uttica, Ill.	Und	Years	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	5	7	DO Light DO	DO	DO	U.S.A. Chicago, Ill.
24	Self	25	DO	1910	Friend: Amund Toresen, burgh, Pa. 3444 Ward St. Oakland, Pitts-	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	10	DO Dark DO	DO	DO	Norway Fredrikstad
25	Uncle	DO	DO	DO	Uncle: Gabriel Gabrielsen, R.2, Belmont, Ia.	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO Blond DO	DO	DO	U.S.A. Belmont, Ia.
26	Self	Yes	DO	DO	Son: Hans Emil Ommundsen, 1790 Margaret St. St. Paul, Minn.	Yes	Months	No	DO	DO	DO	DO	DO	17	6	DO Gray-	DO	DO	Norway Eigersund
27	DO	25	DO	DO	Son: Jens Rasmussen, R.2, Butterfield, Minn.	Und	Years	DO	DO	DO	DO	DO	DO	17	6	DO Gray	DO	DO	Randeberg
28	Shipowner Knutsen	Yes	No	No	Going to join Norwegian ship "Stavangeren" c/o Rolf Seeborg, New Orleans, La.	In transit to join ship	DO	DO	DO	DO	DO	DO	DO	5	7	DO Blond DO	DO	DO	Stavanger
29	Cousin	DO	DO	DO	Cousin: Mons Evje, Humboldt, Ia.	Und	Years	Yes	DO	DO	DO	DO	DO	5	5	DO DO DO	DO	DO	Sand
30	Self	Yes	DO	DO	Friend: Svend A. Thoresen, 129 W. Maple, Anaconda, Mont.	Yes	Years	No	DO	DO	DO	DO	DO	5	8	DO Dark DO	DO	DO	Evje

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER** of the **STAVANGERFJORD**, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this **11th** day of **April**, 19**11**

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Master's name).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of the master only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each upon arrival, as, for example: Civil engineer, shipyard engineer, locomotive engineer, railway engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner or tenant.

Steamship companies should make this distinction in the manifest, and questions should be made, if necessary, by inspectors and registrars before the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Date of arrival and date of departure).—This column should be divided and contains the following questions: "Date of arrival" and "Date of departure." In answering this question the passenger or date of departure should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from this reporting requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be answered by stating the country of which alien is a citizen, or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be carefully reviewed by inspectors and registrars in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Hispanic American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants) should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of stay and residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative he found in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes" (ticket) or "No" (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway - U.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Th. Thorsen, M.D.

JUN 5 1924

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syriac.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

44. 10-1-54 LIST

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from **STAVANGER**

MAY 26th

19²³,

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (if, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.	
TRANSIT		Aarebraat	Gunnund Thomassen	20	M	Ste-ward	Yes	Norwegian	Scand.	Norway	Skaare	Wife: Martha Aarebrat, Aarebraat, Skaare. N.Y. New York	
TRANSIT		Amundsen	Tonnes Amalius	57	M	mate	DO	DO	DO	DO	Haugesund	Wife: Marie Amundsen, Hasselöen, Haugesund. DO DO	
3		Björnsen	Svend	29	M	Farmla-bourer	DO	DO	DO	DO	DO	Wife: Marie Björnsen, Kirkegaten 215, Haugesund. Ia. Forest City	
4		Björnsen	Andreas	17	M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Björn A. Björnsen, Kirkegaten 215, Haugesund. DO DO	
5		Bore	Kristian	21	M	DO	DO	DO	DO	DO	Sola	Father: Garman Bore, Røyneberg, Stavanger. DO Eagle Grove	
ADMITTED		Carlsen	Jeanette	23	F	Domestic	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Father: Thomas Carlsen, Sverdrupsgate 10 Stavanger. DO Story City	
7		Dydland	Joakim Georg Johansen	23	M	Gen. la-bourer	DO	DO	DO	DO	Sokndal	Father: Johan Mathiasen, Dydland, Sokndal. Mont. Huntley	
8		Dybing	Sigvart	26	M	Farmla-bourer	DO	DO	DO	DO	Heskestad	Father: Peder Dybing, Heskestad, Eggersund. Minn. Shelly	
9		Endsjö	Alf	26	M	man	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Wife: Jenny Endsjö, Lövdalagata 15, Stavanger. N.Y. Brooklyn	
10		Espeland	Johan	35	M	Carpen-ter	DO	DO	DO	DO	Kvinesdal	Wife: Marie Espeland, Kvinesdal. Mont? Butte	
11		Espeland	Alfred	18	M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Abraham S. Espeland, Kvinesdal. N.Y. Brooklyn	
12		Espeland	Sigvall	26	M	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Wife: Inga Espeland, Kvinesdal. N.J. Jersey City	
13		Fredriksen	Leonhard	23	M	Gen. la-bourer	DO	DO	DO	DO	Sokndal	Father: Ferdinand S. Fredriksen, Sokndal, Dalene, Norway. Neb. Hazard	
14		Gjerstad	Karl	48	M	DO	DO	DO	DO	DO	Kvinesdal	Wife: Aase Jerstad, Kvinesdal. N.Y. Brooklyn	
15		Halane	Jakob	17	M	Farmla-bourer	DO	DO	DO	DO	Skartveit	Mother: Ranveig Halane, Skartveit. Ill. Chicago	
TRANSIT		Hansen	Jonas	19	M	Cook	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Mother: Anna Hansen, Nesselsgate 86 a, Stavanger. N.Y. New York	
17		Haaland	Bertha Malene	16	F	Domestic	DO	DO	DO	DO	Hviddingsö	Father: Kristian Haaland, Hviddingsö. Md. Baltimore	
TRANSIT		Jansen	Arthur Karl Fre-	25	M	Sailor	DO	DO	DO	DO	Hidra	Father: Emanuel Jansen, Rasvaag, Hidra. N.Y. New York	
19		Ibsen	William Magnus	29	M	DO	DO	DO	DO	DO	Hidra	Father: Gjert Ib Gjertsen, Hidra. N.Y. Brooklyn	
20		Johnsen Aamlid	Aslan	35	M	Carpen-ter	DO	DO	DO	DO	Sirdalen	Sister: Ingeborg Johnsen, Aamlid, Sirdalen. Minn. Minneapolis	
21		DO	Sigrid	34	F	House-wife	DO	DO	DO	DO	DO	Sister-in-law: DO DO	
22		Johnsen	James	18	M	Farmla-bourer	DO	DO	DO	DO	Hidra	Father: Simon Johnsen, Abildness, Flekkerfjord. N.Y. Brooklyn	
23		Jonsen Lindeland	Reinert	34	M	DO	DO	DO	DO	DO	Nes	Father: Jon Olsen, Lindeland, Nes, Flekkerfjord. Mont. Livingston	
24		Johannessen Omlid	Johan	34	M	DO	DO	DO	DO	DO	Sirdal	Father: Johannes Omlid, Sirdal. N.Y. New York	
25		Kristiansen	Petter Marius	18	M	Clerk	DO	DO	DO	DO	Stavanger	Father: Peder Kristiansen, Ostervag 14, Stavanger. Wisc. Milwaukee	
26		Larsen Osted	Lauritz	24	M	Farmla-bourer	DO	DO	DO	DO	Ligersund	Mother: Sofie Staalesen Oste-brod, Eggersunds Landsogn. DO Bayfield	
27		Larsen	Johan Bertinius	19	M	Shoe-maker	DO	DO	DO	DO	Hayland,	Father: Gunvald Larsen, Hana, Sandnes. S.D. Montrose	
28		Larsen	Margot Helene	17	F	Domestic	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Father: Lars Larsen, Stangeland, Sandnes. Ill. Chicago
29		Larsen	Jenny Olena	34	F	Textil-labourer	DO	DO	DO	DO	DO	DO	Father-in-law: Niklai Eliassen Holmen, Sokndal i Dalene. Pa. Philadelphia
30		Lien	Herjus Jorgensen	29	M	Gen. la-bourer	DO	DO	DO	DO	Sokndal		

Total passengers	4
U. S. citizens	2
Aliens	2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

JUN 5 1923

19²³.

List

The entries on this sheet
be typewritten or printed.

entrie on this sheet
writing or printed.
migration officer

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization, enterprise, cause, or teaching, disabled from opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful seizure, or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **STAVANGER**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *Officer*

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and country clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which alien or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and country clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friauli) and their descendants should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)". The last country in which alien resided with their ancestors, if remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad shall be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (If better in possession of, and if lost, how much).—This answer should give to each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be included among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. M. Mores, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Selling therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. M. Mores M.D.

Sworn to before me this JUN 10 day of 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaki).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 49

Crow.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from KRISTIANIA

MAY 25th

19 23

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

† List of moves will be found on the back of this sheet.

List

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

entries of this sheet must
written and printed.

49

54

JUN 5 1923

...XX19XX...

NOTE. — Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the dissemination of public affairs, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of an organization with any of the above stated purposes and teaching, has been in or in connection with any organization, government or which teaches the unlawful destruction of property, or the subversion or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the STAVANGERFJORD, from Norfolk, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]

MASTER. XXXXX

Sworn to before me this JUN 1923 day of 19,

at

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Heading status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron-moulder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*How to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or if asked the alien unable to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people of each alien as and last.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of country of last permanent residence does not mean "French" by race or people.

A Frenchman, or a German, or a Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo-Italic of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Emilia, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak an Italo-Romance of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Alien or an intended permanent resident of the United States should show the country of last permanent residence. The last country in which alien resided within the United States during one year or more should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative found in country where alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, vessel, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of suit and if so, how much*).—The answer should be given in each case (individual or family); the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Thorsen, Surgeon of the STAVANGERFJORD, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JUN 5 1923 day of June, 1923

at

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyn).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.				Country.	City or town.	State.	City or town.
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, or of any person or persons, or of any other organized government, because of his or their official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

JUN 5 1923

, 19

56

58

List

The entries on this sheet must be typewritten.

28

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is in possession of a passport or other document issued by a foreign government, or is in possession of a passport or other document issued by the United States.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a religious organization.	Whether alien is a member of a fraternal organization.	Whether alien is a member of a social organization.	Whether alien is a member of a business organization.	Whether alien is a member of a professional organization.	Whether alien is a member of a public organization.	Whether alien is a member of a private organization.
				If yes— Yes No	Year or period of years. Where?								Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7	yes																		
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13	no	no	1100	yes		Interested in Norwegian, 3944 W. North Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	do	big blue	none	Norway, Kristiania.
14	no	husband	no	no		Sister in law: 3944 W. North Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	do	dark gray	none	do, Hidsyold.
15	yes	uncle	400	no		Uncle: Soren E. Andersen, 2807 S. Clinton Ave. N.E. Minneapolis, Minn.	und	yes	no	no	no	no	no	no	5 8	do	big brown	none	do, Hidsyold.
16	yes	husband	300	no		no	und	und	yes	no	no	no	no	no	5 5	do	big blue	none	do, Gjernen.
17	yes	husband	100	no		no	und	und	yes	no	no	no	no	no	5 10	do	big blue	none	do, Gjernen.
18	yes	self	300	no		Cousin: Johan Dahl, 3948 W. 14th Ave. Minneapolis, Minn.	no	no	no	no	no	no	no	no	5 11	do	big blue	none	do, Fossum.
19	yes	no	105	no		Cousin: William Hill, 3948 W. 14th Ave. Minneapolis, Minn.	no	no	no	no	no	no	no	no	5 8	do	big blue	none	Finland, Oskany.
20	yes	Employer	100	no		To join "The Citizen" New York, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	do	big brown	none	Norway, Larvik.
21	yes	uncle	100	no		Uncle: Louis Eusebius, 1511 N. 1st Ave. Chicago, Ill.	und	und	no	no	no	no	no	no	5 5	do	big brown	none	do, Fredrikstad.
22	yes	uncle	100	no		Uncle: Louis Eusebius, 1511 N. 1st Ave. Chicago, Ill.	und	und	no	no	no	no	no	no	5 7	do	big blue	none	do, Vind.
23	yes	self	100	no		Brother in law: Hans Berg, 1111 1st Ave. N. Minneapolis, Minn.	yes	5	no	no	no	no	no	no	5 7	do	dark blue	none	do, Herten.
24	no	self	70	no		Brother: Emil Berg, 1111 1st Ave. N. Minneapolis, Minn.	yes	1	no	no	no	no	no	no	5 6	do	big blue	none	do, Kristiania.
25	yes	Employer	100	no		To join "The Citizen" New York, N.Y.	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	do	big blue	none	do, Kristiania.

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or advocates the overthrow of organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Form No. 1, of the Government of the United States of America

4-218

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER** **STAVANGERFJORD**, of the **Christiania**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **11** day of **JUN**, 19**11**
at **Christiania**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money chosen, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests and directions should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (Date of last arrival).—This column should be divided and contain the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race should properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—A final or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. Thereafter, statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative living in country where alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, himself, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.
Column 17 (Whether in possession of \$ or any other sum of money).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. H. Housen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JUN 25 1920 day of June, 1920

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

27

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. STAVANGERFJORD.

Passengers sailing from CHRISTIANIA, NORWAY

May 25th

19 23

58

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*stamped (where permanent residence.)					
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exception claimed, on what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.				
1		Andersson	Astrid G. Ivar	31	✓	Domestic	yes	Swedish	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Angerdshestra	Father: Sven Andersson	Ill.	Chicago
2		Johansson	Johan	23	✓	Stone-cutter	yes	do	yes	do	do	do	Lerum	Ljunghem, Angerdshestra. Father: Johan A. Johansson Stenkullen	Ill.	Rockford
3		Österholm	Harald Torsten	32	✓	Gen-lab.	yes	do	yes	do	do	do	Mölnadal	Wife: Karolina Österholm Sörgården 29 Mölnadal.	R.I.	Providence
4		Bergendahl	Knut Geron	34	✓	Gen-lab.	yes	do	yes	do	do	do	Mölnadal	Wife: Josefina Bergendahl Sörgården 29 Mölnadal.	R.I.	do.
5	UNDER 16	do.	Allan Sigfrid	7	6	-	no	no	do	do	do	do	Mölnadal	Mother: Josefina Bergendahl Sörgården 29. Mölnadal	R.I.	do
6	3372	Andersson	Axel Gottfrid	23	✓	Farm-lab.	yes	do	yes	do	do	do	Förlanda	Father: Anders P. Persson Axtorp, Förlanda.	Mass.	Worcester
7		Hansson	Karl Gustaf	33	✓	Farm-lab.	yes	do	yes	do	do	do	Frändefors	Father: Johannes Hansson Hakerud Frändefors.	Ill.	Chicago
8		Johansson	Nelly Maria	24	✓	House-work	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan Hallsten Stenshult, Frändefors.	Ill.	Chicago
9		Gustafson	Axel	26	✓	Iron-worker	yes	do	yes	do	do	do	Göteborg	Father: Carl Alfred Gustafson Margaretedal 4 Göteborg 5	N.Y.	Jamestown
10		do	Gertrud M.M.	23	✓	House-wife	yes	do	yes	do	do	do	do	Mother: Josefina Bergendahl Sörgården 29. Mölnadal	R.I.	do
11		Christiansson	Harry Valdemar	24	✓	Student	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Herman V. Christiansson Övra Victorlag. 1 Göteborg	do	do
12		do	Gulli Ortensia	23	✓	House-wife	yes	do	yes	do	do	do	do	Father-in-law: do	do	do
13		Magnusson	Ernst Gustaf	24	✓	Carpenter	yes	do	yes	do	do	do	Månsarp	Father: Johannes Magnusson Karlsund, Månsarp.	do	do
14		Hellberg	Alfred Julius	24	✓	Farm-lab.	yes	do	yes	do	do	do	Frösland	Father: August Hellberg Backa, Frösland.	N.Y.	Brooklyn
15		Tillander	Ernst Sven Ivar	20	✓	Gen-lab.	yes	do	yes	do	do	do	Torsby	Mother: Ida Tillander Svenneby, Torsby.	Ill.	Chicago
16		Andersson	Elin Hedvig	29	✓	Domestic	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Sven Andersson Ljunghem, Angerdshestra.	do	do
17		Johansson	Johan Leonard	19	✓	Farm-lab.	yes	do	yes	do	do	do	do	Mother: Martina Börjesson Rätshult, Förlanda.	do	do
18	306806	Ingvaldsen	Ingvald Martin	77	✓	Ship-builder	yes	do	yes	Norway.	do	Norway.	do	Mother: Hilma Irikken, Kjeller, Trondheim.	R.I.	Providence
19	32-125	Johansson	John	19	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
20		Johansson	Alf	21	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
21		Johansson	John	20	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
22	306805	Johansson	John	20	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
23		Johansson	John	21	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
24		Johansson	John	21	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
25	306807	Johansson	John	21	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
26		Johansson	John	21	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
27		Johansson	John	21	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
28	306808	Johansson	John	21	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
29		Johansson	John	21	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York
30		Johansson	John	21	✓	Ship-builder	yes	do	yes	do	do	do	do	Father: Johan A. Johansson, Lerum, Norway.	N.Y.	New York

1991

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
List of races will be found on the back of this sheet.

1422

Lis
Al Al

S. S. STAVANGERFJORD.

Passengers sailing from CHRISTIANIA, NORWAY

May 25th

19 23

58

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mar.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exemption claimed, so what ground).	Write.		Country. City or town.		State. City or town.
1		Andersson	Astrid G. R.	31	✓	Domestic	yes	Swedish	Sweden	Father: Sven Andersson	
2		Johansson	Johan	23	✓	Stone-cutter	yes	do	do	Ljunghem, Angerdsnestra.	Ill. Chicago
3		Österholm	Harald Torsten	32	✓	Gen-lab.	yes	do	do	Father: Johan A. Johansson	Ill. Rockford
4		Bergendahl	Knut Geron	34	✓	Gen-lab.	yes	do	do	Stenkullen	
5	UNDER 16	do.	Allan Sigfridson	7	✓	-	no	do	do	Wife: Karolina Österholm	R.I. Providence
6		Andersson	Axel Gottfrid	23	✓	Farm-lab.	yes	do	do	Sörgården 29 Mölndal.	R.I. do.
7		Hansson	Karl Gustaf	33	✓	Farm-lab.	yes	do	do	Wife: Josefina Bergendahl	R.I. do.
8		Johansson	Nelly Maria	24	✓	House-work	yes	do	do	Sörgården 29 Mölndal.	
9		Gustafson	Axel	26	✓	Iron-worker	yes	do	do	Mother: Josefina Bergendahl	R.I. do.
10		do	Gertrud M.M.	23	✓	House-wife	yes	do	do	Sörgården 29. Mölndal	
11		Christiansson	Harry Valdemar	24	✓	Student	yes	do	do	Father: Anders P. Persson	Mass. Worcester
12		do	Gulli Orensland	23	✓	House-wife	yes	do	do	Axtorp, Förlanda.	
13		Magnusson	Ernst Gustaf	24	✓	Carpenter	yes	do	do	Father: Johannes Hansson	
14		Hellberg	Alfred Julius	24	✓	Farm-lab.	yes	do	do	Hakerud Frändefors.	
15		Tillander	Ernst Sven Ivar	20	✓	Gen-lab.	yes	do	do	Father: Johan Hallsten	Ill. Chicago
16		Andersson	Elin Hedvig L.	29	✓	Domestic	yes	do	do	Stensult, Frändefors.	
17		Johansson	Johan Leonard	19	✓	Farm-lab.	yes	do	do	Father: Carl Alfred Gustafson	N.Y. Jamestown
18		Ingvaldsen	Ingvald Martin	27	✓	Baker	yes	Norway	Norway	Margaretedal 4 Göteborg	
19		Andersson	Anders	18	✓	Student	yes	do	do	Father-in law: do	do do
20		Andersson	Anders	21	✓	Student	yes	do	do	Father: Herman V. Christiansson	do do
21		Andersson	Anders	20	✓	Student	yes	do	do	son Ovrå Victorlag. 16 Göteborg	do do
22		Andersson	Anders	20	✓	Student	yes	do	do	Father-in-law: do	do do
23		Andersson	Anders	21	✓	Student	yes	do	do	Father: Johannes Magnusson	do do
24		Andersson	Anders	22	✓	Student	yes	do	do	Karlslund, Månsarp.	
25		Andersson	Anders	23	✓	Student	yes	do	do	Father: August Hellberg	
26		Andersson	Anders	24	✓	Student	yes	do	do	Bacha, Fressland.	N.Y. Brooklyn
27		Andersson	Anders	25	✓	Student	yes	do	do	Mother: Ida Tillander	
28		Andersson	Anders	26	✓	Student	yes	do	do	Svenneby, Torsby.	Ill. Chicago
29		Andersson	Anders	27	✓	Student	yes	do	do	Father: Sven Andersson	do do
30		Andersson	Anders	28	✓	Student	yes	do	do	Ljunghem, Angerdsnestra.	

Total passengers	.....
U. S. citizens	.....
Aliens	.....

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
 * List of rates will be found on the back of this sheet.

14-21

States, or a port of another insular
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

19

58

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

... or property, or who advocates or teaches
... officers generally, of the Government of the United States or of any

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK N. Y.

JUN 5 1923

19

58

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to remain in the United States.</small>	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to acquire estate of the United States. <small>Ever in possession of land, or lease for years or term of years, or interest of any kind, or has he been supported by charity? If so, which?</small>	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States, or of any State, Territory, Possession, or District of Columbia, or who advocates the commission of any crime against the United States. <small>(See question No. 7 of this questionnaire.)</small>	Whether convicted of any offense under the laws of the United States, or of any State, Territory, Possession, or District of Columbia, or of any foreign country, or whether deported from any country.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
			If yes— Year or period of years. Where?														
1	no	myself \$50	yes 1913	Friend: Gunnar Swansson 743 E. 50th St. Chicago Ill.	und	und	und no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 8	fair	br. blue	none	Sweden Jönköping
2	yes	myself \$25	no	Friend: Johan Jonasson 702-13th str. Rockford Ill.	do	about 1 y.	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 10	do	do grey	do.	do Skee
3	no	myself \$25	no	Friend: Carl Eliasson 224 Cast str. Providence R.I.	do	do	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 10	do	br. blue	do	do Göteborg
4	no	myself \$25	no	Br.-in-law: Carl Eliasson 224 Cast str. Providence R.I.	do	do	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 5	do	br. br.	do	do Mölnadal
5	no	father	- no	Uncle: do.	do	do	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	- -	do	- -	do	do do
6	yes	myself \$25	no	Brother: John N. Andersson 15 Belavan Rd Worcester Mass.	do	about 5 y.	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 5	do	con-dre blue	do	do Förlanda
7	no	myself \$25	no	Friend: Betty Johnson 150 Collins st Bluef. Chicago Ill.	do	always	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 11	do	br. blue	do	do Frändefors
8	no	myself \$25	no	Cousin: Nelly Johnson 150 Collins st Bluef. Chicago Ill.	do	do	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 4	do	br. blue	do	do do
9	no	myself \$40	no	Friend: Erik Olson 41 Colfax st. Jamestown N.Y.	do	do	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 10	do	bl. grey	do	Norway Drammen
10	no	husband yes	no	Friend: do	do	do	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 7	do	br. blue	do	Sweden Göteborg
11	no	myself \$80	no	Friend: do	do	do	do no no no no no no no	no	no	no	good	nn	5 7	do	br. br.	do	do do
12	no	husband yes	no	Friend: do	do	do	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 6	do	dark br.	do	do do
13	no	myself \$25	no	Cousin: Ernst Christoffersen 137 Wilson ave Jamestown N.Y.	do	about 5 y.	yes no no no no no no	no	no	no	good	no	5 7 1/2	do	con-dre br.	do	do Mänsarp
14	yes	myself \$25	no	Brother: Ludvig Hellgren 1051 72nd st. Brooklyn N.Y.	do	always	und no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 6 1/2	do	br. blue	do	Norway Fjaerö
15	yes	myself \$25	no	Cousin: Gotthard Persen 7602 Paxton Ave. Chicago Ill.	do	do	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 10	do	gray darkblue	do	Sweden Fryske-ände
16	no	myself \$27	no	Friend: Gunnar Swansson 743 E. 50th st. Chicago Ill.	do	und	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 7	do	con-dre grey	do	do Angerdæstra
17	yes	myself \$25	no	Friend: Karl Linström 7537 Ingelside ave. Chicago Ill.	do	about 5 y.	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 7 1/2	do	bl. blue	do	do Förlanda
NSIT 18	yes	do \$25	no	Friend: Mike Mik, Box 100, Newport B.C.C. Canada	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 9	do	dark brown	do	Norway Lidingen.
19	no	do \$40	no	Uncle: Otto Johnsen, 2011 First Ave. Bronx, N.Y.	no	und	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 11	do	dark blue	do	do Hofoss.
20	no	do \$25	no	Uncle: Johnsen, 708 E. 17th str. New York, N.Y.	yes	und	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 8	do	bl. blue	do	do Clerken.
21	no	do \$25	no	Uncle: Johannes Jackolan, 1932-15th str. Rockford, Ill.	yes	und	do no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 9	do	bl. blue	do	do Hyde.
NSIT 22	no	do \$75	no	To John A.S. "Kumling"	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 9	do	bl. blue	do	do Kristiania
23	no	do \$25	no	Friend: H. Kari, Alnäs, S.I.	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 9	do	bl. blue	do	do Kongsfj.
24	no	do \$25	no	Friend: J. Erikson, 31 Nordre str. Fort Richmond	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 9	do	bl. blue	do	do Kongsfj.
ANSIT 25	no	do \$25	no	Friend: J. Erikson, 31 Nordre str. Fort Richmond	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 9	do	bl. blue	do	do Kongsfj.
26	no	Self \$25	no	Friend: J. Erikson, 31 Nordre str. Fort Richmond	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 9	do	bl. blue	do	do Kongsfj.
27	no	do \$25	no	Friend: J. Erikson, 31 Nordre str. Fort Richmond	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 8	do	dark blue	do	Norway Kristiania
ISIT 28	yes	Uncle \$25	no	Friend: J. Erikson, 31 Nordre str. Fort Richmond	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 1	do	bl. blue	do	do Kure.
NSIT 29	yes	Self \$25	no	Friend: J. Erikson, 31 Nordre str. Fort Richmond	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 6	do	bl. blue	do	do Sand.
30	no	do \$25	no	Friend: J. Erikson, 31 Nordre str. Fort Richmond	In Transit	no	no no no no no no no	no	no	no	good	no	5 11	do	light blue	do	do Skape.
																	Page subd.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of, or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

...of officers generally, of the Government of the United States or of any

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the STAVANGERFJORD, from Norwegian, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this 10th day of 1911, 19
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headless status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more should be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26 if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. Stoyangerford

Passengers sailing from Kristiania

May 25th

1913

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.		
1		Rønne	Oskar J. O.	33	M	Carpentery	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Ørlandet	Mother: Jørgine Rønne	Mass. Roxbury
2		do.	Gudrun B.	29	F	Housewife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Brekstad.	
3	UNDER 18	do.	Oswald	9	M	Child	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Mother in Law; do.	do. do.
4	UNDER 16	do.	Gunnar	9	F	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Grandmother: do.	do. do.
5	UNDER 16	do.	Sverre	1	M	do.	No	Too young	No	do.	do.	do.	Grandmother: do.	do. do.
6		Stein	Ludvig	23	M	Farmlab.	Norwegian	yes	do.	do.	do.	Bynes	Father: Ingebrigt Stein, Bynes.	N.Dak. Cooperstown
7		do.	Ole	27	M	do.	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Father: do.	do. do.
8		Skjetne	Johanne	20	F	Domestic	yes	do.	do.	do.	do.	Trondhjem	Arnt Skjetne. Father: Viggen, pr. Trondhjem.	do. Page
9		Skjelsbø	Kate O.	26	M	Fisherman	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Father: Ole Skjelsbø.	Ill. Chicago
10		Svee	Harv A. A.	22	M	Farmlab.	do.	yes	do.	do.	do.	Tiller	Father: Andreas Svee Steinsdalen.	Mich. Detroit
11		Thoresen	Thomas	22	M	Sawmill-laborer	yes	do.	do.	do.	do.	Orkanger	Father: Martinus Thoresen, Steraune, Rønne, Orkanger.	Wis. Washburn
12		Veding	Nils M.	23	M	Laborer	yes	do.	do.	do.	do.	Leirfjord	Father: Ludvik Veding, Kviting.	Minn. Minneapolis
13		Vegild	Ivar O.	20	M	Farmlab.	do.	yes	do.	do.	do.	Opdal	Father: Ole Knutsen Vegild, Vegild.	Wash. Steamboat
14		Viken	Alcel L.	23	M	Laborer	yes	do.	do.	do.	do.	Overhalla	Father: Andr. S. Viken. Overhalla.	Wyo. Cheyenne
15		Veie	Asbjørn	24	M	Carpentery	do.	yes	do.	do.	do.	Skoga	Father: Andreas Veie, Rønglan St.	Ill. Moline
16		do.	Hakon	19	M	Farmlab.	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Father: do. do.	do. do.
17		Viken	Anna	39	F	Domestic	yes	do.	do.	do.	do.	Orkland	Brother: Silvert Viken. Svermo.	Minn. Dawson
18		Westma	John P. A.	18	M	Farmlab.	do.	yes	do.	do.	do.	Stjerdal	Father: Johan Westma. Stjerdal.	S.Dak. Astoria
19		Gye	Johan K.	23	M	Chauffeur	do.	yes	do.	do.	do.	Melhus	Brother: Emil Gye. Heimdal.	Wis. Washburn
20		do.	Agnar H.	17	M	Farmlab.	do.	yes	do.	do.	do.	Strinda	Mother: Anna Pauline Ramseskarset, Blakli, Midarvold pr. Trondhjem.	do. do.
21		Aune	Tungve	20	M	Laborer	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Mother: Kristine Højen.	do. do.
22		Barlien	Gunnar J.	21	M	Farmlab.	do.	yes	do.	do.	do.	Overhalla	Father: Johan Barlien. Overhalla.	Wash. Spokane
23		Martimussen	Aasmund B.	22	M	Farmlab.	do.	yes	do.	do.	do.	Raade	Mother: Dina Martimussen. Sørslavangen.	Wash. Spokane
24		Hermundsen	Harald	26	M	Fisherman	yes	do.	do.	do.	do.	Alstahaug	Father: Hermund Olsen, Hellesvik.	do. Podlsbo
25		Viltberg	Haugen	18	M	Farmlab.	do.	yes	do.	do.	do.	Strinda	Mother: Anne K. Johansen. Bortevang, Lyngen.	Sault St. Marie
26		Pedersen	Ole M.	21	M	Farmlab.	do.	yes	do.	do.	do.	Mo i Rana	Mother: Ingeborg Larsen. Ytteren, Mo i Rana.	N.Dak. Harvey
27		Nilsen	Edvard M.	27	F	Domestic	yes	do.	do.	do.	do.	Bodø	Father: Frants Nilsen, Esp. Bodø pr. Bodø.	Minn. Mpls.
28		do.	Arthur J.	24	M	Laborer	yes	do.	do.	do.	do.	Bodø	Father: do.	do. do.
29		Isakson	Harold W.	19	M	do.	yes	do.	do.	do.	do.	Tjøtta	Father: Bragmand Isakson, Vestvanga.	N.Dak. Mandan
30		Romundstad	Olaf O.	26	M	Electrician	yes	do.	do.	do.	do.	Meldal	Brother: Anders Romundstad, Løkken Verk.	Minn. Duluth

Total passengers

U. S. citizens

Abstract

Gyofu! - Parmen

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Last of race will be found on the back of this sheet.

14-01

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 5 1923

191

List

The entries on this sheet must be typewritten in print.

60

26

62

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believed in or advocated the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all formed law, or who disbelieved in or opposed to organized government, or who advocated the assassination of public officials or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.	Whether coming to the United States to engage in any business, profession, occupation, or service, or to enter into any contract, or to perform any service, or to engage in any other activity, or to reside in the United States.	Whether also had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Place of birth.			
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Length of time since last in the United States.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Feet.	Inches.					Country.	City or town.		
1	yes My Self	50	yes	1915	New Haven, Conn.	10 years	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Brown	Blue	None	Norway	Orlandet
2	yes do.	-	yes	1911	do.	do	do	yes	no	no	no	no	do.	no	5	4	do.	do.	do.	do.	do.	Moss
3	yes Father	-	No	do.	do.	do	do	yes	no	no	no	no	do.	no	-	-	do.	Blond	do.	do.	do.	Orlandet
4	yes do.	7	No	do.	do.	do	do	yes	no	no	no	no	do.	no	-	-	do.	Blond	do.	do.	do.	do.
5	yes do.	-	No	do.	do.	do	do	yes	no	no	no	no	do.	no	-	-	do.	do.	do.	do.	do.	do.
6	yes My Self	25	No	do.	do.	do	do	yes	no	no	no	no	do.	no	-	-	do.	do.	do.	do.	do.	do.
7	yes do.	125	No	do.	do.	10 years	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	8	do.	Dark	Brown	Large Birthmark left cheek. Scar on back of left hand.	do.	Bynes
8	No do.	150	No	do.	do.	5 do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	6	do.	do.	Blue	Tatt. Lady right arm. Sailors Grave left arm.	do.	do.
9	yes Cousin	25	No	do.	do.	5 do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	6	do.	Red	do.	None	do.	Bjersa
10	yes My Self	25	No	do.	do.	10 years	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	10	do.	Blond	do.	do.	do.	Nord Ege
11	yes do.	50	No	do.	do.	5 do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	Red	do.	do.	do.	Aa i Fosen
12	yes do.	50	No	do.	do.	No Permanent	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	Brown	do.	do.	do.	Orkanger
13	yes Uncle	25	No	do.	do.	10 years	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	7	do.	Blond	do.	do.	do.	Leirjord
14	yes My self	50	No	do.	do.	5 do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	4	do.	Brown	Brown	do.	do.	Opdal
15	yes do.	50	No	do.	do.	7 do.	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	Blond	Blue	do.	do.	Hjilanden i Nandalen.
16	yes do.	25	No	do.	do.	10 do.	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	6	do.	Brown	do.	do.	do.	Skogn
17	yes do.	50	No	do.	do.	5 do.	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	10	do.	Blond	do.	do.	do.	do.
18	yes Sister	25	No	do.	do.	5 do.	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	8	do.	Brown	do.	do.	do.	Orkland
19	yes My Self	25	No	do.	do.	Permanent	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	8	do.	Blond	do.	do.	do.	Stjendal
20	yes Father	25	No	do.	do.	5 years	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	11	do.	Light	do.	do.	do.	Melhus
21	yes Uncle	25	No	do.	do.	6 years	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	11	do.	do.	do.	do.	do.	Rissa
22	yes My self	50	No	do.	do.	10 years	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	Blond	do.	do.	do.	Namsos
23	No do.	50	No	do.	do.	10 do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	Dark	do.	do.	do.	Overhalla
24	yes do.	50	No	do.	do.	No Permanent	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	9	do.	do.	do.	Tattoo marks	do.	Trendenes
25	yes do.	25	No	do.	do.	10 do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	5	do.	Blond	Grey	None	do.	Alstahang
26	yes do.	18	No	do.	do.	5 do.	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	7	do.	do.	Brown	do.	do.	Lyngen
27	No do.	50	No	do.	do.	Unde.	Unde.	yes	no	no	no	no	do.	no	5	6	do.	do.	Blue	Scar on right wrist.	do.	Mo i Ramen
28	No do.	50	No	do.	do.	5 years	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	7	do.	do.	do.	None	do.	Laknes
29	yes Sister	25	No	do.	do.	10 do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	7	do.	do.	do.	do.	do.	do.
30	yes Brother	25	No	do.	do.	10 do.	yes	no	no	no	no	no	do.	no	5	8	do.	Black	do.	None	do.	Rindalen

NOTE.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all formed law, or who disbelieved in or opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of their official character.

52

MASTER *Pinover*

Immigration Officer.

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

ITALIAN (NORTH).

ITALIAN (SOUTH)

question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Thoresen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Thoresen, M.D.

Sworn to before me this _____ day of JUN 5 1922, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL PERSONS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Stavangerfjord Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1913

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.		Read.	Read what language (or, if exemption claimed, or what printed).	Write.			Country.	City or town.			State.	City or town.
1		Aalberg	Aksel L. K.	29	M M	Railroad Watchman	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Soknedal	Wife: Berit Aalberg, Hauka.		Minn.	Mpls.
2		Amdahl	Anders O.	33	M M	Carpenter	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Støren	Wife: Randi Amdal. Rogness.		Cal.	Oil Center
3		Bjørnstrøm	Karl E.	21	M S	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Saltdal	Father: Carl Bjørnstrøm Rognan, Saltdal.		Wash.	Seattle
4		Buarg	Olianna M.	21	F S	Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Bjørnør	Father: Ole PettersenBuarg Sandviksberget.		Minn.	Mpls.
5		Berg	Andreas	20	M S	Farmlaborer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Stadsbygd	Father: Kristian Berg. Rissa.		Wash.	Seattle
6		Buan	Haldor S.	39	M M	Laborer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Innerøy	Father: Sefanias Buan. For i Stod.		Minn.	Duluth
7		do.	Bertha P.	37	F M	Housewife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Father in Law: do.		do.	do.
8		do.	Solveig	17	F S	Telephone-Operator	14-34597	7/6/38	do.	do.	do.	do.	do.	Grandfather: do.		do.	do.
9	UNDER 16	do.	Bjarne	8	M S	Child	14-62242	10/5/42	do.	do.	do.	do.	do.	Grandfather: do.		do.	do.
10	UNDER 16	do.	Lilly	6	F S	do.	14-61717	7/27/42	No	do.	do.	do.	do.	Grandfather: do.		do.	do.
11	UNDER 16	do.	Alf	4	M S	do.	14-45417	4/1/40	No	do.	do.	do.	do.	Grandfather: do.		do.	do.
12		Berge	Hans P. H.	38	M S	Fisherman	yes	Norwegian	yes	do.	do.	do.	Stjerna	Father: Holmer O. Berge, Hestbekken.		N.Y.	Brooklyn, N.Y.
13		Besvold	Helge A.	17	M S	Farmlaborer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Bjuga	Brother: Johan Besvold, Andre Bjuga.		Minn.	Duluth
14		Bescher	Elise M. P.	35	F	Wd. Cashier	do.	Norwegian	yes	do.	do.	do.	Bodø	Mother: Hanna Aune, Biskop Kroghs gate 2, Bodø.		Ill.	Chicago.
15		Bjugan	Anton L. A.	25	M M	Baker	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Hegra	Mother: Gurine Bjugan, Hegra.		N.Dak.	Edmore
16		Bahl	Alma M.	26	F S	Lady	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Trondhjem	Father: Anton Dahl, 5/8 E.D.S. Bergen.		Ill.	Chicago.
17		Elgeater	Olav M.	23	M S	Farmlaborer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Skoga	Father: Petter Elgeater, Skoga.		Minn.	Mpls.
18		Eltoft	Gunnar	22	M S	Barber	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Mosjøen	Mother: Berghild Eltoft, Mosjøen.		Ill.	Chicago
19		Ellingsen	Hagbart M.	20	M S	Farmlaborer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Meløy	Father: Elling Martinussen, Dronningens gate 35, Bodø.		Mont.	Anaconda
20		Evensen	Trygve B.	20	M S	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Mo i Ranen.	Friend: Ole Bjord, Bosmo.		Wis.	Sister Bay.
21		do.	Björn	18	M S	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Rødøy	Friend: Albert Larsen, Melfjordbotn i Rødøy.		do.	do.
22		Kidevaag	Sigurd P.	24	M S	Fisherman	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Fillan	Father: Olav Kidevaag, Fillan.		Minn.	Mpls.
23		Reese	John O.	20	M S	Farmlaborer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Rennebu	Father: Ole Reese, Rennebu.		do.	Balaton
24		Heggelund	Hilmar H.	17	M S	Farm-lab.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Bjørnør	Mother: Mathilde Lein, Hauldandsvei 31 E. Bergen.		Mich.	Big Bay
25		Høim	Dagmar K.	21	F S	Clerk	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Trondhjem	Mother: Kristine Høim, Munkegaten 36, Trondhjem.		Ill.	Chicago
26		Høgmo	Johannes M. Pedersen	25	M S	Farmlaborer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Hemnes	Mother: Ellen Høgmo, Solhaugstranda.		N.Dak.	Fargo
27		do.	Dagmar S.	19	F S	Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Trondhjem	Sister: Aagot Pettersen, Magnus den Godes gate 17, Trondhjem.		Conn.	Hartford
28		Høisoeth	Bjarne N.	18	M S	Laborer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Holmdal	Father: Nils Høisoeth, Holmdal.		N.Dak.	Abercrombie
29		do.	Borghild	24	F S	Shop-Lady	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Bynes	Father: Aksel Høyem, Bynes.		Wis.	Washburn.
30		Jacobson	Olaf J.	25	M S	Farmlaborer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Trondenes	Mother: Maren Jacobsen, Kæsfjord, Harstad.		Wash.	Onalaska

Total passengers

U. S. citizens .

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

14m2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer at port of arrival.

Arriving at Port of

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries must be typewritten on

NEW-YORK

JUN 5 1923, 191

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

25

62

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

States, or a port of another insular
STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer at port of arrival.

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 5 1923

191

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

entire of this sheet must
be written on
migration off

25

62

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or is a member of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from *Norway*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *49* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien as well as, for example, Civil engineer, stationary engineer, police officer, engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and answers should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (and Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardegnia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The address in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, oneself, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years, and place, as 1894-1897, Philadelphia).

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 31.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, M. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Thorsen M.D.

JUN 5 1923

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before this affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusyn).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenogin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from

K r i s t i a n i s

, May 25th

1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.			Country. City or town.		State. City or town.
1	781241	Sletten,	Ola Knutsen,	26	✓	M S hand. 2.46.56	Yes Norwegian	Yes	Norway	Father: Knut Nilsen Sletten, Holum per Mandal.	N.Y. Bronx.
2		Simonsen,	Petter Mathias,	47	✓	M M ter. Do 2.16.56	Do	Do	Do	Wife: Olava Simonsen, Mandal.	Do Brooklyn
3	77605	Simonstad,	Jørgen Mikkelsen,	28	✓	M S hand. Do 11-18-24-12-16-37.56	Do	Do	Do	Father: Mikkel Simonstad, Aamli per Arendal.	Ill. Evanston.
4		Straume,	Tarald Danielson,	27	✓	M S Do Do 2.06.16	Do	Do	Do	Father: Daniel T. Straume, Valle, Setesdal.	East Grand Minn. Forks.
5		Stray,	Karsten Sigvart,	17	✓	M S assist. Do 2.10.54	Do	Do	Do	Father: Karl Stray, Möllerheien, Mandal.	N.Y. Brooklyn.
6		Tellefsen,	Thomas Bertin,	20	✓	M S Baker Do 2.46.56	Do	Do	Do	Father: Theodor Tellefsen, Haavet, Arendal.	Port Rich- Do mond, S.I.
7		Terjesen,	Alf Bernhard,	17	✓	M S Joiner Do 2.06.56	Do	Do	Do	Mother: Regine Terjesen, Vig, Fjære per Grimstad.	Do Do
8		Terjesen,	Simon,	22	✓	M S Do Do	Do	Do	Do	Father: Terje Simonsen, Strøm- men, Øiestad per Arendal.	Do Brooklyn
9		Thorkildsen,	Gunner,	18	✓	M S worker Do	Do	Do	Do	Father: Ludvig Thorkildsen, Tangen 15, Kristiansand S.	Do mond, S.I.
10		Tellefsen,	Arnfred Marsellius,	24	✓	M S Joiner Do	Do	Do	Do	Father: Theodor Thorsen, Mandal.	Do Brooklyn
11		Thorsen,	Karsten,	30	✓	M S Do Do	Do	Do	Do	Father: Torje Thorsen, Kraggsåen, Risør.	Do New York.
12		Thorvaldsen Aas,	Sverin,	23	✓	M S ter. Do 2.33.24.56	Do	Do	Do	Father: Thorvald Aas, Reddal, Landvik per Grimstad.	Do Brooklyn.
13		Tidemann,	Rolf,	17	✓	M S Gen. lab. Do 2.09.31	Do	Do	Do	Father: Harald Tidemann, Kjørestrand, Arendal.	Do Flushing.
14		Tobiassen,	Lige,	17	✓	F S stic. Do 2-1036631564/16/43	Do	Do	Do	Mother: Amalie Tobiassen Høllen, Spangereid per Mandal.	Do Brooklyn
15		Terjussen Hauge,	Omund,	24	✓	M S hand. Do	Do	Do	Do	Father: Torjue Andersen Hauge, Flakvåg per Lillestrand.	Do Do
16	917/671	Tønnesen,	Georg Karl,	27	✓	M M Joiner Do 2.06.56	Do	Do	Do	Wife: Gurine Tønnesen Njerve, Spangereid per Mandal.	Do Do
17	921035	Tønnesen Njerve,	Oskar,	18	✓	M S Do Do 2.06.56	Do	Do	Do	Father: Thorvald Tønnesen, Spangereid per Mandal.	Do Do
18		Vigmoested,	Jakob,	22	✓	M S hand. Do	Do	Do	Do	Father: Elias Vigmoested, Vigmoested per Mandal.	Do Do
19		Winge,	Johan Magnus,	22	✓	M S Cooper Do 2.06.56	Do	Do	Do	Father: Martin Winge, Høivaag per Kristiansand S.	Do mond, S.I.
20	738712-6/4/11-05	Wroldsen,	Marie,	23	✓	F S stic. Do 2.16.56	Do	Do	Do	Father: Jørgen Wroldsen, Løvold per Arendal.	Do Brooklyn.

Total passengers

U.S. citizens

A Zener

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of faces will be found on the back of this sheet.

The entries on each sheet may be typewritten or printed.

24 64

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a religious society.	Whether alien is a member of a fraternal society.	Whether alien is a member of a political party.	Whether alien is a member of a labor union.	Whether alien is a member of a secret society.	Whether alien is a member of a religious society.	Whether alien is a member of a fraternal society.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.				
1	No	Self.	25 No		Friend: Adler Nöding, 822 East, 169 Street, Bronx N.Y.	Yes 5 years	Yes	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Blond	Blue	None	Norway	Holum.
2	Yes	Do	25 Do		Brother: John Simonsen, 839-50th Str. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 6	Do	Do	Do	Do	Do	Mandal.
3	Do	Do	25 Do		Cousin: Torje Braten, 827 Emerson Str. Evanston, Ill.	Do 3 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 10	Do	Do	Do	Do	Do	Aamli.
4	Do	Do	25 Do		Friend: Halvor G. Helle, East Grand Forks, Minn.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 10	Do	Do	Do	Do	Do	Valle.
5	Do	Do	25 Do		Brother: Arthur Stray, 349-11 Street, Brooklyn N.Y.	Do 5 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 9	Do	Do	Do	Do	Do	Grimstad
6	No	Do	25 Do		Cousin: Girett Tellerfser, 1500 Castleton Ave. Port Richmond, Staten Island N.Y.	Do 4 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 7	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.
7	Do	Do	25 Do		Friend: Andrew Tellerfser, 16 Jewett Ave. Port Richmond, Staten Island N.Y.	Do 2 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 6 1/2	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.
8	Yes	Do	25 Do		Friend: Alf Hansen, 734A 4th Ave. Brooklyn N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 8	Do	Dark	Brown	Do	Do	Sleestad.
9	No	Do	25 Do		Friend: Theodor Salvesen, 5-2nd Place, Brooklyn N.Y.	Do 5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 3	Do	Brown	Blue	Do	Do	Kr. sand.
10	Yes	Do	25 Do		Friend: Thorleif Grimsland, 16 East 84 Str. New York, N.Y.	Do	Do	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 11	Do	Do	Do	Do	Do	Ried.
11	Do	Do	25 Do		Friend: Gregorius Lauvrek, Port Hamilton Parkway 520, Brooklyn N.Y.	Do 5 Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 10	Do	Do	Do	Do	Do	Grindheim.
12	Do	Do	25 Do		Uncle: Martin Jensen, 82 Mitchell Ave. Flushing N.Y.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 6	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.
13	Do	Do	25 Do		Cousin: Margitt Jacobsen, 420 1/2 Ave. Brooklyn N.Y.	Do 4 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5	Do	Do	Do	Do	Do	Sör Audnedal.
14	Yes	Do	25 Do		Friend: Andrew Birkenland Jensen, 986-54 Street, Brooklyn N.Y.	Do 5 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 5 1/2	Do	Do	Do	Do	Do	Birkenes.
15	Do	Do	25 Do	1912	Sister in law: Ellen Sörensen, 604 East, 12 Str. Brooklyn N.Y.	Do 3 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 3	Do	Do	Do	Do	Do	Spangereid
16	Do	Do	25 Do		Brother: Thom Tønnesen, 650-49th Str. Brooklyn N.Y.	Do 4 years	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 10	Do	Do	Do	Do	Do	Do
17	Do	Do	25 Do		Friend: Thom Thompson, 702 49th Str. Brooklyn N.Y.	Do 6 years	Yes	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 9	Do	Do	Do	Do	Do	Audnedal.
18	Do	Do	25 Do		Uncle: Anders O. Hansen, 185 Lexington Ave. Port Richmond, Staten Island N.Y.	Do 5 years	No	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	5 2	Do	Do	Do	Do	Do	Höivaag
19	Do	Do	25 Do		Brother: Ragnvald Wroldsem, 420 Clinton Str. Brooklyn N.Y.	Do 3 years	Do	Do	Do	Do																	

Note.—Full text of question 24 is as follows: "Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization authorized and teaching disbelieve in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character."

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from **Norway**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER *officer*

Sworn to before me this _____ day of _____, 19
at _____

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applicable only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupations*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as carpenter, painter, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains three questions:
"Does what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and particulars should be carefully noted by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, France's appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might, possibly, come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Trieste and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or so intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, including permanent country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of alien who has permanent residence of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative living in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to each final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, agent, headland, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors, officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Thorsen M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature of notary public or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.
1		Nomeland, Knut Paulsen,	19	M	Farmer- hand.	Yes	Norwegian	Yes	Norway Soand.	Father: Paul S. Løyland, Valle, Sotesdal.	N.D. Parshall.
2		Nomeland, Olga,	18	F	Stic.	Do	Do	Do	Do Aamli.	Father: Nils Nottosen, Nergaen, Aamli St. per Arendal.	N.Y. Brooklyn.
3		Omolt, Gregorius Olsen,	49	M	Farmer- hand.	Do	Do	Do	Do Oiestad.	Wife: Gunhild Omolt Oiestad.	Do Do
4		Omolt, Gunnar Jakobsen	20	M	Do	Do	Do	Do	Do Søndeled.	Father: Jakob Omolt, Omolt per Riebr.	Do Do
5		Olsen, Aanon	28	M	Sailor	Do	Do	Do	Do Oiestad.	Father: Ole Aanonsen, Risassdalen, Oiestad.	Port N.Y. Richmond.
6		Olsen, Arne	18	M	Farmer- hand.	Do	Do	Do	Do Håivesg.	Mother: Thea Syvertsen, Agerden pr. Kr. sand S.	Do Brooklyn.
7		Olsen, Charles Harry	18	M	Fisher- man	Do	Do	Do	Do Hartmark.	Mother: Olevine Olsen, Egebrak, Hartmark.	Do Do
8		Olsen, Emily	19	F	Domestic	Do	Do	Do	Do Arendal.	Father: Gunerius Olsen, Myrene 35 Arendal.	Do Do
9		Olsen, Gunnar Jørgen	19	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do Fjære.	Step-father: Jørgen Henriksen, Ulenes, Fjære.	Port Do Richmond.
10		Olsen, Magda Katarina	21	F	Domestic	Do	Do	Do	Do Arendal.	Grandmother: Mathilde Olsen, Kittelsbugt, Arendal.	Pa Philadelphia
11		Olsen, Peruva Gurine	39	F	House- wife	Do	Do	Do	Do Hise.	Father in law: Karl Olsen, Guldmedengen, Hise.	N.J. Hoboken.
12		Do, Esther	16	F	Child	Do	Do	Do	Do Do	Grandfather: Do	Do Do
13	UNDER 16	Do, John	10	M	Do	Do	Do	Do	Do Do	Grandfather: Do	Do Do
14	UNDER 16	Do, Ingerid	7	F	Do	No	No	Norway	Do Do	Grandfather: Do	Do Do
15		Olsen, Tellefine	43	F	House- wife	Yes	Norwegian	Yes	Do Holt.	Mother: Marthe Pedersen, Ablevigtangen, Holt.	N.Y. New York.
16	U.S. CIT.	Do, Sidney Morris	15	M	Shool- boy	Do	Do	Do	Do Do	Grandmother: Do	Do Do
17	U.S. CIT.	Do, Olaf Herbert	18	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do Do	Grandmother: Do	Do Do
18		Olsen, Thorleif	18	M	Butcher	Do	Do	Do	Do Fjære	Mother: Ragna Olsen, Fladen, Grimstad.	Do Brooklyn.
19		Olsen Røiseland, Ole Petter	22	M	Carpenter	Do	Do	Do	Do Hartmark.	Mother: Petra Thorkildeen, Røiseland, Hartmark.	Do Do
20		Osmundsen, Tellef Andor	21	M	Macht- worker	Do	Do	Do	Do Tromø.	Father: Thor Osmundsen, Brattekleiv, Tromø.	Do Do
21		Ottesen, Georg	27	M	Sailor	Do	Do	Do	Do Do	Father: Ole Ottesen, Brattekleiv, Tromø.	Do Do
22		Pedersen, Alfred Johan	17	M	Farmer- hand	Do	Do	Do	Do Flosta.	Mother: Marie Selvesen, Øigaren, Flosta.	Do Do
23		Pedersen, Edvard	34	M	Farmer- hand	Do	Do	Do	Do Halse.	Wife: Kamilla Pedersen, Hille, Halse.	Do New York.
24		Pedersen, Gotfred	21	M	Do	Do	Do	Do	Do Spangereid.	Father: Tobias Pedersen, Crømfjord, Spangereid.	Do Brooklyn.
25		Rasmussen, Tobias Emanuel	43	M	Sailor	Do	Do	Do	Do Landø.	Wife: Alvilde Rasmussen, Landø, Halse.	N.J. Hoboken.
26		Ris, Anders Kristian	23	M	Do	Do	Do	Do	Do Hise.	Wife: Mathilde Rise, Gellbjørnsvik, Hise.	Port N.Y. Richmond.
27		Rindan, Paul Gerhard	50	M	Ships- officer	Do	Do	Do	Do Risør.	Wife: Anna Rindan, Sykehusgaten, Risør.	Do Brooklyn.
28		Rostveit, Simen Svendsen	31	M	Farmer- hand	Do	Do	Do	Do Aamli.	Father: Svend Rostveit, Aamli.	Minn Wright.
29		Salvesen, Sigvart Andreas	25	M	Farmer- hand	Do	Do	Do	Do Randesund.	Father: Ole Salvesen Vraenes, Randesund.	N.Y. Brooklyn.
30		Skedden, Kristian	13	M	Do	Do	Do	Do	Do Øislebø.	Father: Aanon Skedden, Øislebø.	Do New York.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

23

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1923

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Indicate future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.				Yrs.	Mos.	Read.			Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1		Nomeland.	Knut Paalson.	19	M	S hand.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Valle .	Father: Paul S. Løyland, Valle, Setesdal.	N.D.	Parshall.
2		Nottosen.	Olga.	18	F	S stic.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Aamli.	Father: Nils Nottosen, Nergaard, Aamli St. per Arendal.	N.Y.	Brooklyn.
3		Omolt.	Gregorius Olsen.	49	M	M hand	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Øiestad.	Wife: Gunhild Omholt, Øiestad.	Do	Do
4		Omola.	Gunnar Jakobsen	20	M	S Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Søndeled	Father: Jakob Omola, Omola per Riebr.	Do	Do
5		Olsen.	Aanon	28	M	S Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Øiestad.	Father: Ole Aanonsen, Rissaasdaalen, Øiestad.	Port	
6		Olsen.	Arne	18	M	S hand	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Høivaag.	Mother: Thea Syvertsen, Agersten, Kr. sand S.	Do	Brooklyn.
7		Olsen.	Charles Harry	18	M	S man	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hartmark.	Mother: Gævine Olsen, Egebræk, Hartmark.	Do	Do
8		Olsen.	Emily	19	F	S stic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Father: Gunerius Olsen, Myrene 35 Arendal.	Do	Do
9		Olsen.	Gunnar Jørgen	16	M	S ter ag sistant	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Step-father: Jørgen Henriksen, Ulenes, Fjære.	Port	Richmond.
10		Olsen.	Magda Katarina	21	F	S wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Grandmother: Mathilde Olsen, Kittelsbukt, Arendal.	Pa.	Philadelphia
11		Olsen.	Peruva Gurine	39	F	M wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hise.	Father in law: Karl Olsen, Guldmedengen, Hise.	N.J.	Hoboken.
12		Do	Esther	16	F	S Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grandfather: Do	Do	Do
13	UNDER 16	Do	John	10	M	S Do	Do	Do	Do	U.S.A.	Do	Do	Do	Grandfather: Do	Do	Do
14	UNDER 16	Do	Ingerid	7	F	S Do	No	No	Norway	Do	Do	Do	Do	Grandfather: Do	Do	Do
15		Olsen.	Tellefine	43	F	M wife	Yes	Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Holt.	Mother: Marthe Pedersen, Ablevigtangen, Holt.	N.Y.	New York.
16	U.S. CT.	Do	Sidney Morris	15	M	S boy	Do	Do	Do	U. S. A.	Do	Do	Do	Grandmother: Do	Do	Do
17	U.S. CT.	Do	Olaf Herbert	18	M	S Carpen ter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grandmother: Do	Do	Do
18		Olsen.	Thorleif	18	M	S Butcher	Do	Do	Do	Norway	Do	Do	Fjære	Mother: Ragna Olsen, Fladen, Grimstad.	Do	Brooklyn.
19		Olsen Røiseland.	Ole Petter	22	M	S Carpen ter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hartmark.	Mother: Petra Thorkildsen, Røiseland, Hartmark.	Do	Do
20		Osmundsen.	Tellef Andor	21	M	S Machi. worker	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tromsø.	Father: Thor Osmundsen, Bratteklev, Tromsø.	Do	Do
21		Ottesen.	Georg	27	M	S Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Wife: Nils Ottosen, Bratteklev, Tromsø.	Do	Do
22		Pedersen.	Alfred Johan	17	M	S Farmer hand	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Flosta.	Mother: Marie Salvesen, Øigaren, Flosta.	Do	Do
23		Pedersen.	Edvard	34	M	M Farmer hand	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Halse.	Wife: Kamilla Pedersen, Hille, Halse.	Do	New York.
24		Pedersen.	Gotfred	21	M	S Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Spangereid	Father: Tobias Pedersen, Spangereid, Spangereid.	Do	Brooklyn.
25		Rasmussen.	Tobias Emanuel	43	M	M Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Lendø.	Wife: Alvilde Rasmussen, Lendø, Halse.	N.J.	Hoboken.
26		Risø.	Annette	23	M	M Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hise.	Wife: Mathilde Risø, Gelbjørnsen, Hise.	Port	Richmond.
27		Reinman	Paul Gerhard	50	M	M officer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Risør.	Wife: Anna Reinman, Sykehusgaten, Risør.	Do	Brooklyn.
28		Rostveit.	Simen Svendsen	31	M	S hand	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Aamli.	Father: Svend Rostveit, Aamli.	Minn	Wright.
29		Salvesen.	Sigvart Andreas	25	M	S ter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Randesund	Father: Ole Salvesen Vraanes, Randesund.	N.Y.	Brooklyn.
30		Skredan.	Kjetil	18	M	S Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Øislebø.	Father: Aanon Skredan, Øislebø.	Do	New York.

35

Total passengers
U. S. citizens
AliensPermanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
*List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 5 1923

19 23

66

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbel in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of him or their official character.

MASTER

MASTER

Immigration Officer.

to reapply for admission, the authority for which reapp

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

67

R. Thorsen M. D.

Sworn to before me this 10th day of July, 1917

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be made from the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russnink).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD." Passengers sailing from

KRISTIANIA

MAY

25th

1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Intended future permanent residence.) State. City or town.					
Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.													
902080 4/1/33C143 91251 25/10/33C11P	257479 3/5/17	Kristiansen, Ida Kristiansen, Klara	19 16	F F	S S	stic Do	Yes Do	Norwegian Do	Yes Do	Norway Do	Scand. Do	Norway Do	Oddernes Do	Mother: Sofie Kristiansen Stray, Oddernes Mother: Do	N.J. Do	Jersey City Do
3		Kvelland, Anna	24	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Finland	Sister: Sofie Kvelland Finland Pr Ar.sand S	N.Y.	Brooklyn.
4		Larsen, Aage	19	M	S	Mechani cian	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Tvedestrand	Father: Gunnar Larsen Tvedestrand	Do	Do
5		Larsen, Alf	21	M	S	Sawmill laborer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Øiestad	Father: Kristen Larsen Sagødden, Øiestad	Do	New York.
6		Larsen, Knut Jørgen	30	M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Risør.	Father: Lars Egilsen Kraen, Risør	Do	Bronx.
7		Larsen, Kristian	55	M	Wd	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Birkenes	Daughter: Sofie Larsen Birkenes, Lilleand	Do	Brooklyn.
8		Do, Alf	15	M	S	boy	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Sister: Do	Do	Do
9		Larsen, Ludvig Bernhard	31	M	M	bourer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Stokken.	Wife: Asta Larsen Eydehavn, Arendal	Ill.	Chicago.
10		Larsen Hageboetad Torvald	31	M	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hageboetad	Wife: Helle Larsen Hageboetad, Vigmostad	N.Y.	Brooklyn.
11		Laukvik, Erling Gustavsen	21	M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Risør	Father: Gustav Laukvik Laukvik per Risør	N.Y.	Brooklyn.
12		Leeland, Tellef Taraldson	31	M	S	Farmer hand	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Iveland	Father: Tarald Leeland Iveland	N.J.	Jersey City.
13		Lid, Othill	19	M	S	stic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vegaardshei	Father: Anders Lid, Vegaardshei	N.Y.	Brooklyn.
14		Liebermann, Gustav	22	M	S	Slaborer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	England	Father: Karl Liebermann Byglendsfjord	N.Y.	Westerlight
15		Lorentzen, Lorentz Kristoffer	25	M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hise	Mother: Laura Lorentzen Havøen per Arendal	N.J.	East Orange
16		Lunde, Emil Georg	18	M	S	Sadd- ler	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Halset.	Father: Karl Jørgensen Lunde Halset	N.Y.	Waukegan
17		Lunde, Jenny Katrine	20	F	S	stic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Mandal.	Uncle: Johan Axelsen Mandal	Do	Do
18		Lunden, Harold	17	M	S	stic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Vennesla	Father: Knut Lunden Vigeland, Vennesla	N.J.	Hoboken.
19		Lof, Jakobine Andrea	36	F	M	House wife	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grimstad	Aunt: Anna Kristensen Fladen, Grimstad	N.Y.	Brooklyn.
20	UNDER 18	Do, John Martinus	14	M	S	Shool boy	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Aunt: Do	Do	Do
21		Mindrebb, Sigurd Helmer	30	M	S	Ships engi neer	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære	Mother: Gunhild Mindrebø Ulenes, Fjære	Do	Do
22		Monsen, Olga	20	F	S	stic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Skæstadi	Cousin: Andreas Karstad Skæstadi	Miss	Lamberton
23		Monsen, Gunnar Larsen	23	M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kragerø	Father: Karl Monsen Folkeskolen, Kragerø	Wash	Seattle.
24		Mortensen, Henrik	42	M	M	stic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Hartmark	Brother in law: Edmund Thommesen, Røiseland Hartmark	N.Y.	Brooklyn
25		Myrsetrand, Maren Nilsen	19	F	S	stic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Kr.sand S	Father: Nils Nilsen Myrsetrand Myren, Levang	Do	Do
26		Nilsen, Agnes Marie	20	F	S	stic	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Father: Nils Leandersen Skottå, Fjære	Do	Do
27		Nilsen, Andreas E.	28	M	M	Man	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal	Wife: Mathilde Riis, Arendal, Norway.	Port	Richmond
28		Nilsen, Nils Thoresijus	21	M	S	ter	Do	Do	Do	Do	Do	Do	U.S.A. Port Richmond	Sister: Kristen Nilsen Haabestaal, Fjære	N.Y.	Brooklyn.
29		Nilsen Osmundsen Oskar	16	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Norway Fjære	Mother: Rigmor Osmundsen Vollekjer, Fjære	N.J.	Hoboken.
30		Nilssen, John Elder	21	M	S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Øiestad	Father: Theodor Nilssen Strømmen, Øiestad	N.Y.	Brooklyn.

36

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STANWANGERFJORD." Passengers sailing from KRISTIANIA, MAY 25th, 1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.
		Family name. Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.							
902080 4/1/334113	257479	Kristiansen, Ida	19	F	stic	Yes	Norwegian	Scand.	Norway	Oddernes	Mother: Sofie Kristiansen Stray, Oddernes N.J. Jersey City
912507 257480	257480	Kristiansen, Klara	16	F	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Mother: Do Do
145084	145084	Kvelland, Anna	24	F	Do	Do	Do	Do	Do	Finland	Sister: Sofie Kvelland Finland Pr Ar.sand S N.Y. Brooklyn.
145084	145084	Larsen, Aage	19	M	Mechani	Do	Do	Do	Do	Tvedestrand	Father: Gunnar Larsen Tvedestrand Do Do
145084	145084	Larsen, Alf	21	M	Sawmill	Do	Do	Do	Do	Øiestad	Father: Kristen Larsen Sagdaen, Øiestad Do New York.
145084	145084	Larsen, Knut Jørgen	30	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Risør.	Father: Lars Egilsen Kranen, Risør Do Bronx.
145084	145084	Larsen, Kristian	55	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Birkenes	Daughter: Sofie Larsen Birkenes, Lilleand Do Brooklyn.
145084	145084	Do, Alf	15	M	School	Do	Do	Do	Do	Do	Sister: Do Do Do
145084	145084	Larsen, Ludvig Bernhard	31	M	Boiler	Do	Do	Do	Do	Stokken.	Wife: Asta Larsen Eydehavn, Arendal Ill. Chicago.
145084	145084	Larsen, Hagebort	31	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Hagebort	Wife: Nello Larsen Hagebort, Vigmostad N.Y. Brooklyn.
145084	145084	Laukvik, Erling Gustavsen	21	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Risør	Father: Gustav Laukvik Laukvik per Risør N.Y. Brooklyn,
145084	145084	Leiland, Tellef Taraldsen	31	M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Iveland	Father: Tarald Leiland Iveland N.J. Jersey City.
145084	145084	Lid, Othillo	19	F	stic	Do	Do	Do	Do	Vegaardshei	Father: Anders Lid, Vegaardshei N.Y. Brooklyn.
145084	145084	Liebermann, Gustav	22	M	Sleborer	Do	Do	Do	Do	Bygland	Father: Karl Liebermann Byglandsfjord N.Y. Westerlight
145084	145084	Lorentsen, Lorente Kristoffer	25	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Halsø.	Mother: Laura Lorentsen Havøen per Arendal N.J. East Orange
145084	145084	Lunde, Emil Georg	18	M	Saddler	Do	Do	Do	Do	Halsø.	Father: Karl Jørgensen Lunde Halsø N.Y. Yonkers
145084	145084	Lunde, Jenny Katrine	20	F	stic	Do	Do	Do	Do	Mandal.	Uncle: Johan Axelsen Mandal Do Do
145084	145084	Lunden, Harald	17	M	School	Do	Do	Do	Do	Vennesla	Father: Knut Lunden Vigeland, Vennesla N.J. Hoboken.
145084	145084	Lof, Jakobine Andrea	36	F	wife	Do	Do	Do	Do	Grimstad	Aunt: Anna Kristensen Fladen, Grimstad N.Y. Brooklyn.
145084	145084	Do, John Martinus	14	M	School	Do	Do	Do	Do	Do	Aunt: Do Do Do
145084	145084	Mindrebø, Sigurd Helmer	30	M	Ship	Do	Do	Do	Do	Fjære	Mother: Gunhild Mindrebø Ulenes, Fjære Do Do
145084	145084	Monsen, Olga	20	F	stic	Do	Do	Do	Do	Skatsti	Cousin: Andreas Kørstad Skatsti Miss Lambertson
145084	145084	Monsen, Gunnar Larsen	23	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Kragerø	Father: Karl Monsen Folkeskolen, Kragerø Wash Seattle.
145084	145084	Mortensen, Henrik	42	M	Joiner	Do	Do	Do	Do	Hartmark	Brother in law: Edmund Thomassen, Røiseland Hartmark N.Y. Brooklyn
145084	145084	Myrland, Nils Nilsen	19	F	stic	Do	Do	Do	Do	Kr.sand S	Father: Nils Nilsen Myrland Myren, Levang Do Do
145084	145084	Nilsen, Agnes Marie	21	F	stic	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Father: Nils Leandersen Skotva, Fjære Do Do
145084	145084	Ris, Andreas E.	28	M	Man	Do	Do	Do	Do	Arendal	Wife: Mathilde Ris, Arendal, Norway. Port Richmond N.Y. Staten Island.
145084	145084	Nilsen, Nils Thoresius	21	M	School	Do	Do	Do	Do	U.S.A. Richmond	Sister: Kirsten Nilsen Haabertaa, Fjære N.Y. Brooklyn.
145084	145084	Nilsen Osmundsen Oskar	16	M	School	Do	Do	Do	Do	Norway Fjære	Mother: Rigmor Osmundsen Vollekjær, Fjære N.J. Hoboken.
145084	145084	Nilsen, John Alder	21	M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Øiestad	Father: Theodor Nilsen Strømmen, Øiestad N.Y. Brooklyn.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

68

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **Trinidad**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Tailor, engineer, stationer, engineer, housewife, painter, molder, turner, or other indelicate designations.
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect (if such is the case) should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Column 11 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The answer should show definitely the place, city, or town, of intended future permanent residence, if within the United States; if outside the United States.
Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.
Column 13 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 14 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.
Column 17 (Whether in possession of fare, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.
Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.
Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.
Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West India other than either Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The last country in which alien resided with their intention of remaining one year or more shall be his last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Column 11 (Last permanent residence).—Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The answer should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 14 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 15 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of fare, and if not, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H. Thoren, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

69

H. Thoren M.D.

JUN 1912

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flamish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.		Country. City or town.		State. City or town.
1	3364/1426	Hansen	Anna Elise,	18	F S	Dome- stic. Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand. Norway Kr. sand S.	Father: Hans A. Hansen, Holberg- gate 28, Kristiansand S. N.Y. Brooklyn.
2	3364/1426	Hansen	Arthur Sverre,	25	M S	Ships- engl- near. Do	Do	Do	Do	Do Do	Father: Karl Hansen, Grims- volden 13, Kristiansand S. Do New York.
3	3364/1426	Hansen	Sigurd Oliver,	21	M S	Polis- hur Do	Do	Do	Do	Do Eide.	Father: Martin Hansen, Eide per Grimstad. Do Port Rich- mond, S.I.
4	3364/1426	Hansen Skeie,	Kristian,	42	M M	Carpen- ter. Do	Do	Do	Do	Do Hartmark.	Father: Thomas Hansen Skeie, Hartmark per Mandal. N.J. Leonardo.
5	3364/1426	Hauge,	Andreas Holbek,	47	M M	Farmer Do	Do	Do	Do	Do Holum.	Cousin: Sverdrup Skjæveland, Mandal. Do Newark.
6	3364/1426	Haugerik,	Mathias Larsen,	31	M S	Farmer Do	Do	Do	Do	Do Høivaag.	Sister: Inge Haugerik, Høivaag per Kristiansand S. N.Y. Brooklyn.
7	3364/1426	Hodne,	Thorborg,	22	F S	Dome- stic. Do	Do	Do	Do	Do Kr. sand S.	Father: Søren Hodne, Syrtveit, Byglandefjord, Setesdal. N.Y. Brooklyn,
8	3364/1426	Holth,	Hans Fredrik	16	M S	School- member Do	Do	Do	Do	Do Risør.	Mother: Thorkild Holth, Gjerrevik, Risør. Ill. Chicago.
9	3364/1426	Hovet,	Arne Torsson,	26	M S	Chante clerk. Do	Do	Do	Do	Do Valle.	Brother: Olav T. Hovet, Valle, Setesdal. Minn. Oslo.
10	3364/1426	Hollen,	Josefine Kathrine,	26	F S	Dome- stic. Do	Do	Do	Do	Do Hisd.	Sister: Sigrid Hollen, Lillesund pr. Haugeund. N.J. Hoboken.
11	3364/1426	Jacobsen,	Jenny Theodore,	25	F S	Shop- assist. Do	Do	Do	Do	Do Arendal.	Mother: Thore Jacobsen, Lagbyggen 84, Arendal. Do Jersey City Heights.
12	3364/1426	Jacobsen,	Johannes Gustav,	16	M S	Sailor Do	Do	Do	Do	Do Kr. sand S.	Mother: Anna Jacobsen, Frits Jensenst. 19-21, Kr. sand S. N.Y. New York.
13	3364/1426	Jakobsen,	Abraham,	24	M M	Farmer- hand. Do	Do	Do	Do	Do Sør Audnedal.	Wife: Alma Jakobsen, Tjerteland Sør Audnedal per Mandal. Ill. Chicago.
14	3364/1426	Jensen,	Ingeborg,	17	F S	Dome- stic. Do	Do	Do	Do	Do Arendal.	Father: Edvard Jensen, Næset, Arendal. N.Y. Brooklyn.
15	3364/1426	Jensen,	Jenny Amalie,	42	F S	Do Do	Do	Do	Do	Do Landvik.	Mother: Maren Jensen, Krogevik, Landvik per Grimstad. Do Port Rich- mond, S.I.
16	3364/1426	Jensen,	Pauluna Elfrida,	27	F M	wife. Do	Do	Do	Do	Do Risør.	Father: Paul Pettersen, Tangen, Risør. Pa. Butler.
17	3364/1426	Do	Leif,	4	M S	Child No	No	Do	Do	Do Do	Grandfather: Do Do Do
18	3364/1426	Do	Finn,	1	M S	Do Do	Do	Do	Do	Do Do	Grandfather: Do Do Do
19	3364/1426	Jensen,	Sverre,	21	M S	Sailor Yes	Norwegian	Yes	Do	Do Dybvaa.	Father: Karl Jensen, Vestre Sandøen per Tvedestrand. ND Y. Brooklyn.
20	3364/1426	Johimosen,	Lorentz Gyvert,	59	M M	Do Do	Do	Do	Do	Do Arendal.	Wife: Olefine Johimosen, Berbu per Arendal. Do Do
21	3364/1426	Johannessen Flak, Jens,		23	M M	Farmer hand. Do	Do	Do	Do	Do Birkene.	Wife: Anne Johannessen Flak, Fliskevold per Lilleand. Do Do
22	3364/1426	Jørgensen,	Thor Daniel,	35	M M	Ships- engl- near. Do	Do	Do	Do	Do Øiestad.	Wife: Margit Jørgensen, Rykene, Øiestad per Arendal. Do Do
23	3364/1426	Kiledal,	Jens Bertinius,	24	M S	Carpen- ter. Do	Do	Do	Do	Do Hægeland.	Father: Ole Kiledal, Hægeland per Kristiansand S. Do Port Rich- mond, S.I.
24	3364/1426	Knuteen,	Halvor,	26	M S	Joiner Do	Do	Do	Do	Do Gjerestad.	Father: Andreas Knutsen, Fiane per Risør. N.J. Hoboken.
25	3364/1426	Knutsen,	Thordis,	24	F S	Dome- stic. Do	Do	Do	Do	Do Holt.	Father: Knut Alfsen, Vessenden, Holt per Tvedestrand. N.Y. Brooklyn.
26	3364/1426	Kristensen,	Karsten,	20	M S	Sailor Do	Do	Do	Do	Do Randøund.	Father: Arnen Kristensen, Rand- sen, Randøund per Kr. sand S. Do New York.
27	3364/1426	Kristensen,	Kristen,	42	M M	Mecha- nician Do	Do	Do	Do	Do Kr. sand S.	Wife: Kristine Kristensen, Frits Jensenst. 14, Kristiansand S. Do Brooklyn.
28	3364/1426	Kristensen,	Thorvald Kristof,	42	M M	smith Do	Do	Do	Do	Do Arendal.	Wife: Anne Kristensen, Munkkjordet, Arendal. Do Do
29	3364/1426	Kristiansen,	Berit,	19	M S	nician Do	Do	Do	Do	Do Kr. sand S.	Father: Gunvald Kristiansen, Tangen 15, Kristiansand S. Do Port Rich- mond S.I.
30	3364/1426	Kristiansen,	Leif Kristian,	17	M S	Joiner Do	Do	Do	Do	Do Arendal.	Mother: Torborg Johansen, Relig- høen, Tromø per Arendal. Do Brooklyn.

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

21

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANG FJORD". Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1923.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	
1		Hansen	Anna Elise.	18	F S	Dome- stic.	Yes Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Kr. sand S.	Father: Hans A. Hansen, Holberg- gate 28, Kristiansand S.	N.Y. Brooklyn.
2		Hansen.	Arthur Sverre.	25	M S	Ships- engi- neer.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Karl Hansen, Grims- volden 13, Kristiansand S.	Do New York.
3		Hansen.	Sigurd Oliver.	21	M S	Polis- her	Do	Do	Do	Do	Do	Eide.	Father: Martin Hansen, Eide per Grimstad.	Do Port Rich- mond, S.I.
4		Hansen Skeie.	Kristian.	42	M M	Carpen- ter.	Do	Do	Do	Do	Do	Hartmark.	Father: Thomas Hansen Skeie, Hartmark per Mandal.	N.J. Leonardo.
5		Hauge.	Andreas Holbek.	47	M M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Holum.	Cousin: Sverdrup Skjævesland, Mandal.	Do Newark.
6		Haugvik.	Mathias Larsen.	31	M S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Do	Håivang.	Sister: Inga Haugvik, Håivang per Kristiansand S.	N.Y. Brooklyn.
7		Hodne.	Thorborg.	22	F S	Dome- stic.	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Father: Søren Hodne, Syrtveit, Byglansfjord, Setesdal.	N.Y. Brooklyn.
8		Holth.	Hans Fredrik.	16	M S	School- member	Do	Do	Do	Do	Do	Risør.	Mother: Thorkild Holth, Gjerrevik, Risør.	Ill. Chicago.
9		Hovet.	Arne Torsson.	26	M S	clerk.	Do	Do	Do	Do	Do	Valle.	Brother: Olav T. Hovet, Valle, Setesdal.	Minn. Oslo.
10		Hollen.	Josefine Kathrine.	26	F S	Dome- stic.	Do	Do	Do	Do	Do	Hisd.	Sister: Sigrid Hollen, Lillesund pr. Haugesund.	N.J. Hoboken.
11		Jacobsen.	Jenny Theodora.	26	F S	Shop- assist.	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Mother: Thora Jacobsen, Langbruggen 84, Arendal.	Do Jersey City Heights.
12		Jacobsen.	Johannes Gustav.	16	M S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Mother: Anna Jacobsen, Frite Jensensgt. 19-21, Kr. sand S.	N.Y. New York.
13		Jakobsen.	Abraham.	24	M M	Farmer- hand.	Do	Do	Do	Do	Do	Sør Aundedal.	Wife: Alma Jakobsen, Tjerteland Sør Aundedal per Mandal.	Ill. Chicago.
14		Jensen.	Ingeborg.	17	F S	Dome- stic.	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Father: Edvard Jensen, Næset, Arendal.	N.Y. Brooklyn.
15		Jensen.	Jenny Amalie.	42	F S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Landvik.	Mother: Maren Jensen, Krogevik, Landvik per Grimstad.	Do Port Rich- mond, S.I.
16		Jensen.	Paulina Elfrida.	27	F M	wife.	Do	Do	Do	Do	Do	Risør.	Father: Paul Pettersen, Tangen, Risør.	Pa. Butler.
17	UNDER 16	Do	Leif.	4	M S	Child	No	No	Do	Do	Do	Do	Grandfather:	Do Do Do
18	UNDER 16	Do	Finn.	1	M S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grandfather:	Do Do Do
19		Jensen.	Sverre.	21	M S	Sailor	Yes Norwegian	Yes	Do	Do	Do	Dybvaag.	Father: Karl Jensen, Vestre Sandøen per Tvedestrand.	ND Y. Brooklyn.
20		Johannsen.	Lorentz Syver.	39	M M	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Wife: Olefine Johannsen, Barbu per Arendal.	Do Do
21		Johannsen Flak.	Jene.	23	M M	Farmer- hand.	Do	Do	Do	Do	Do	Birkenes.	Wife: Anne Johannsen Flak, Flakvold per Lilleand.	Do Do
22		Jørgensen.	Thor Daniel.	35	M M	Ships- engi- neer.	Do	Do	Do	Do	Do	Øiestad.	Wife: Margit Jørgensen, Rygene, Øiestad per Arendal.	Do Do
23		Kiledal.	Jens Bertinius.	24	M S	Carpen- ter.	Do	Do	Do	Do	Do	Hægeland.	Father: Ole Kiledal, Hægeland per Kristiansand S.	Do Port Rich- mond, S.I.
24		Knutsen.	Halvor.	26	M S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Gjerestad.	Father: Andreas Knutsen, Fiane per Risør.	N.J. Hoboken.
25		Knutsen.	Thordis.	24	F S	Dome- stic.	Do	Do	Do	Do	Do	Holt.	Father: Knut Alfsen, Vessenden, Holt per Tvedestrand.	N.Y. Brooklyn.
26		Kristensen.	Karsten.	20	M S	Sailor	Do	Do	Do	Do	Do	Randøund.	Father: Arnen Kristensen, Rand- øen, Randøund per Kr. sand S.	Do New York.
27		Kristensen.	Kristen.	42	M M	Mecha- nician	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Wife: Kristine Kristensen, Frite Jensensgt. 14, Kristiansand S.	Do Brooklyn.
28		Kristensen.	Thorvald Kristof.	42	M M	smith	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Wife: Anna Kristensen, Munkeljordet, Arendal.	Do Do
29		Kristensen.	Bernt.	19	M S	nician	Do	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Father: Gunvald Kristiansen, Tangen 15, Kristiansand S.	Do Port Rich- mond, S.I.
30		Kristensen.	Leif Kristian.	17	M S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Do	Arendal.	Mother: Torborg Johannsen, Rolig- heten, Tromø per Arendal.	Do Brooklyn.

Total passengers
U. S. citizens
Aliens21-22 Johannsen P., Jens
23-24 Johannsen, Torvald
25-26 Kristensen, Karsten
27-28 Kristensen, Kristen
29-30 Kristensen, Thorvald21-22 Johannsen P., Jens
23-24 Johannsen, Torvald
25-26 Kristensen, Karsten
27-28 Kristensen, Kristen
29-30 Kristensen, Thorvald* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Last of names will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

New York

JUN 5 1923

19 2 3.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

21

NOTE — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of him or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER** STAVANGERFJORD, of the Kristiania, do solemnly, sincerely, and truly **SWear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nye
MASTER Officer

Sworn to before me this 10 day of Aug, 1912
at Stavangerfjord

H. Nye
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head for status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. As Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli and their descendants, whether residing in Paris, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)." They speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—A year or an unattended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which place resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, person, business, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$5, and if less, how much).—The answer should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1907, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 82 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Th. Thorsen, M.D.

Sworn to before me this JUN 5 1923 day of 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1923.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (Intended future permanent residence.)					
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.		
1		Birkeland.	Aaser Tobiasseer.	23	M	S	Chauf- feur	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Seand.	Norway	Greipstad.	Father: Tobias A. Birkeland, Greipstad per Kristiansand S. N.Y. Long Island.
2		Birkeland.	Georg Torjuser.	23	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Torjus Birkeland, Greipstad per Kristiansand S. Wisq. Clintonville.
3	378	Birkeland.	Tobias Torjuser	20	M	S	Farmer- hard.	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Do
4	1018	Birkestøl.	Konrad.	30	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Vestre Molard.	Do	Do	Mother: Marie Birkestøl, Vestre Molard per Millesand. N.Y. Minneapolis.
5		Björkum.	John.	22	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Byglund.	Do	Do	Father: Ole Björkum, Byglundefjord, Sætedal. N.Y. Brooklyn.
6		Björkres.	Holbæk Salvessen.	30	M	M	Farmer- hard.	Do	Do	Do	Do	Holum.	Do	Do	Father: Salve Björkres, Holum per Mandal. N.Y. Brooklyn.
7		Blörstad.	Odin.	54	M	M	Sailor.	Do	Do	Do	Do	Spangereid.	Do	Do	Wife: Theodore Blörstad, Stokke, Spangereid per Mandal. Do Do
8		Bratteli.	Halvor Johnsen.	25	M	S	Farmer- hard.	Do	Do	Do	Do	Bykle.	Do	Do	Brother: Knut Bratteli, Bykle, Sætedal. Minn. Thief River Falls.
9		Carlseem.	Alida.	38	F	M	wife.	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Do	Do	Friend: Andreas Ellingsen, Traa- lum, Fævik, Fjære pr. Grimstad. N.Y. Brooklyn.
10	UNDER 16	Do	Carl Hartwig.	9	M	S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Friend: Do
11	UNDER 16	Do	Margit Terese.	5	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Friend: Do
12	UNDER 16	Do	Hildur Andrea.	3	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Friend: Do
13		Carlseem.	Charles.	16	M	S	Carper-	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Mother: Anna Carlseem, Traalum, Fjære per Grimstad. Do Do
14		Ellingsen.	Jakob Ingvald.	38	M	M	Do	Do	Do	Do	Do	Sætedal.	Do	Do	Wife: Kathinka Ellingsen, Orvik, Sætedal per Kragerø. Do Do
15		Endresen.	Einar Kristian.	19	M	S	Sailor.	Do	Do	Do	Do	Tromsø.	Do	Do	Mother: Johanne Endresen, Brat- teklev, Tromsø per Arendal. N.Y. Hoboken.
16	605206-5/2/30	Engesland.	Guro.	22	F	S	Dom- estic.	Do	Do	Do	Do	Vegusdal.	Do	Do	Father: Gunnar G. Engesland, Vegusdal per Kristiansand S. N.Y. New York.
17	2F/6399	Engesland.	Sigrid.	19	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Andreas Engesland, Mis- Vegusdal per Kristiansand S. souri. St. Joseph.
18	3/2/11	Eriksson.	Magny Mathilde.	20	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Do	Do	Father: Martinus Eriksson, Vik, Fjære per Grimstad. N.Y. Staten Island.
19		Evensen.	Dagmar.	18	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Rieser.	Do	Do	Father: Gunnar Evensen, Kleven, Rieser. Ill. Chicago.
20	40144	Fjeldal.	Arne.	21	M	S	Farmer- hard.	Do	Do	Do	Do	Vestre Molard.	Do	Do	Father: Asnor Fjeldal, Moer, Vestre Moland N.Y. Brooklyn.
21		Fjelde.	Sigard Johan	22	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Koromo	Do	Do	Father: Jonas Fjelde Koromo Ill. Gardner.
22		Flak.	Tannes Olav	23	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Vestre Molard.	Do	Do	Father: Anders Flak Justber Vestre Molard N.Y. Brooklyn.
23	1304/154	Flateland.	Olav Auversen	17	M	S	Shoe maker.	Do	Do	Do	Do	Valle.	Do	Do	Father: Auver Flateland Valle, Sætedal N.D. Watford City
24		Frotestad.	Sverre.	20	M	S	Mecha- nician	Do	Do	Do	Do	Halse.	Do	Do	Father: Oscar Frotestad, Halse per Mandal. N.Y. Brooklyn.
25	3-731	Frøvik.	Anna.	22	F	S	Dom- estic.	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Do	Do	Father: Rasmus Frøvik, Syrtveit, Byglundefjord, Sætedal. Do Do
26		Gabrielsen.	Alfred.	31	M	M	Office- clerk.	Do	Do	Do	Do	Kr. ania.	Do	Do	Brother: Vilf Gabrielsen, Mandal. Do Do
27		Gabrielsen.	Frithjof.	22	M	S	Mer- chants clerk.	Do	Do	Do	Do	Mandal.	Do	Do	Brother: Do
28		Gundersen.	Gunnar.	25	M	S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Landvik.	Do	Do	Mother: Marie Gundersen, Reddel, Landvik per Grimstad. Wash. Tacoma.
29		Gustavsen.	Sverre Emil.	22	M	S	Carper-	Do	Do	Do	Do	Holt.	Do	Do	Mother: Helene Gustavsen, Sætedal, Holt pr. Trædstrand. N.Y. Jersey City
30		Hagelien.	Fredrik.	27	M	M	Mason.	Do	Do	Do	Do	Vennesla.	Do	Do	Wife: Anna Hagelien, Hornes per Kristiansand N.Y. New York.

38

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD". Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 1923.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.
1		Birkeland, Aaren Tobiasen.	23	M	S	Chauf- feur	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Greipstad.	Father: Tobias A. Birkeland, Greipstad per Kristiansand S. N.Y. Long Island.
2		Birkeland, Georg Torjusen.	23	M	S	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Torjus Birkeland, Greipstad per Kristiansand S. Wisq. Clintonville.	
3		Birkeland, Tobias Torjusen.	20	M	S	Farmer- hand.	Do	Do	Do	Do	Father: Do	
4		Birkestøl, Monrad.	30	M	S	Do	Do	Do	Do	Vestre Moland.	Mother: Marie Birkestøl, Vestre Moland per Millesand. Minn. Minneapolis.	
5		Björknes, John.	22	M	S	Labourer.	Do	Do	Do	Bygland.	Father: Ole Björknes, Byglandsfjord, Setesdal. N.Y. Brooklyn.	
6		Björknes, Holbæk Salvessen.	30	M	M	Farmer- hand.	Do	Do	Do	Holum.	Father: Salve Björknes, Holum per Mandal. N.Y. Brooklyn.	
7		Blöretad, Odin.	54	M	M	Sailor.	Do	Do	Do	Spangereid.	Wife: Theodire Blöretad, Stokke, Spangereid per Mandal. Do Do	
8		Bratteli, Halvor Johnsen.	25	M	S	Farmer- hand.	Do	Do	Do	Bykle.	Brother: Knut Bratteli, Bykle, Setesdal. Minn. Thief River Falls.	
9		Carlsem, Alida.	38	F	M	wife.	Do	Do	Do	Fjære.	Friend: Andreas Ellingser, Traalum, Fjære pr. Grimstad. N.Y. Brooklyn.	
10	UNDER 18	Do, Carl Hartwig.	9	M	S	Child.	Do	Do	Do	Do	Friend: Do Do Do	
11	UNDER 18	Do, Margit Terese.	5	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Friend: Do Do Do	
12	UNDER 18	Do, Hildur Andrea.	3	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Friend: Do Do Do	
13		Carlsem, Charles.	16	M	S	Carper- ter.	Yes	Norwegian	Yes	Do	Mother: Anna Carlsem, Traalum, Fjære per Grimstad. Do Do	
14		Engelstad, Jakob Ingvald.	38	M	M	Do	Do	Do	Do	Skættå.	Wife: Kathinka Lindhagen, Orvik, Skættå per Kragerø. Do Do	
15		Engelstad, Einar Kristian.	19	M	S	Sailor.	Do	Do	Do	Tromø.	Mother: Johanne Engelstad, Bratteklev, Tromø per Arendal. N.Y. Hoboken.	
16		Engelstad, Guro.	22	F	S	Domestic.	Do	Do	Do	Vegusdal.	Father: Gunnar G. Engelstad, Vegusdal per Kristiansand S. N.Y. Albuquerque.	
17		Engelstad, Sigrid.	19	F	S	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Andreas Engelstad, Vegusdal per Kristiansand S. Minn. St. Joseph.	
18		Eriksen, Magry Mathilde.	20	F	S	Do	Do	Do	Do	Fjære.	Father: Martinus Eriksen, Vik, Fjære per Grimstad. N.Y. Staten Island.	
19		Fjeldal, Arne.	21	M	S	Farmer- hand.	Do	Do	Do	Vestre Moland.	Father: Aarø Fjeldal, Moe, Vestre Moland. N.Y. Brooklyn.	
20		Fjelde, Sigard Johan.	22	M	S	Do	Do	Do	Do	Korsmo.	Father: Joras Fjelde, Korsmo. Ill. Gardner.	
21		Flak, Torree Olav.	23	M	S	Do	Do	Do	Do	Vestre Moland.	Father: Anders Flak, Juster Vestre Moland. N.Y. Brooklyn.	
22		Flateland, Olav Auversen.	17	M	S	Shoe maker.	Do	Do	Do	Valle.	Father: Auver Flateland, Valle, Setesdal. N.D. Watford City.	
23		Frotestad, Sverre.	20	M	S	Mechanic.	Do	Do	Do	Halse.	Father: Oscar Frotestad, Halse per Mandal. N.Y. Brooklyn.	
24		Frovik, Anna.	22	F	S	Domestic.	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Father: Rasmus Frøvik, Syrtveit, Byglandsfjord, Setesdal. Do Do	
25		Gabrielsen, Alfred.	31	M	M	Office clerk.	Do	Do	Do	Kr. sand S.	Brother: Nils Gabrielsen, Mandal. Do Do	
26		Gabrielsen, Frithjof.	22	M	S	Merchant clerk.	Do	Do	Do	Mandal.	Brother: Do Do Do	
27		Gundersen, Gunnar.	25	M	S	Joiner.	Do	Do	Do	Londvik.	Mother: Marie Gundersen, Raddal, Londvik per Grimstad. Wash. Tacoma.	
28		Gustavsen, Sverre Emil.	22	M	S	Carper- ter.	Do	Do	Do	Holt.	Mother: Helene Gustavsen, Osteraa, Holt pr. Fredestrand. N.J. Jersey City.	
29		Hagelien, Fredrik.	27	M	M	Mason.	Do	Do	Do	Vennesla.	Wife: Anna Hagelien, Hornes per Kristiansand. N.Y. New York.	

38

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

22- S. S. "Stavangerfjord", John H. ...
14- S. S. "Stavangerfjord", John H. ...
19- S. S. "Stavangerfjord", John H. ...
28- S. S. "Stavangerfjord", John H. ...
29- S. S. "Stavangerfjord", John H. ...

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of names will be found on the back of this sheet.

List

20

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 5 1923

19

72

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from *Kristiania*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *49* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. B. Jones
MASTER

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Handwritten notes*)—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*)—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*)—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*)—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*)—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of an alien arriving, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron mender, wood turner, etc., and not simply passenger, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and revenue clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Read and write*)—This column should be filled and contains the following question: "Read what language (or, if exemption be claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nativity*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*)—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and revenue clerks in this regard. For instance, France appearing under the head of country does not mean "French," i.e., race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France," i.e., country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Friaulia and their descendants, whether resident in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Celtic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 11 (*Last permanent residence*)—A year of an alien's residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, and the length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative found in country whence alien came*)—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*)—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. Therein should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*)—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."

Column 15 (*By whom was passage paid*)—The entry should show definitely by whom passage was paid, self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*By whom is possession of \$20 and if has, how much*)—The answer should give in each case individual or family; the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the second members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*)—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1884-1887, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*)—The answer should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of manifests. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

JUN 11

R. Thorsen M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on this affidavit before it is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russified).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Serbian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD" Passengers sailing from KRISTIANIA, MAY 25th, 1923

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Write.			Country.	City or town.	State.	City or town.	
1		Aamli,	Eivind Olavson	20	M S	Farmer	Yes	Norwegian	Scand.	Norway	Valle	Father: Olav O. Aamli Valle, Setesdal	Minn. Orlee
2		Aamli, <i>bro</i>	Olav Olavson	17	M S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Do	Do Do
3		Aamli, <i>bro</i>	Olav Olavson	22	M S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Do	Do Do
4		Andersen,	Ingeborg	64	F S	House maid	Do	Do	Do	Do	Eide.	Mother: Sille Bertine Andersen, Eide	Wisc. Milton Jai.
5	32493/121	Andersdal,	Hjordis	20	F S	stic	Do	Do	Do	Do	Hornes.	Father: Gunvald Abundal Hornes	N.Y. Yonkers
6		Alfse,	Alf	18	M S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S	Mother: Tobine Alfse Oddemarker, Lund, Kr. sand S	Do Brooklyn.
7		Anders,	Arnt	19	M S	Baker	Do	Do	Do	Do	Do	Father: Tellef Andene Ihre Bekkers, Odder	Do Do
8		Andersen,	Bjarne Alfred	19	M S	Fisherman	Do	Do	Do	Do	Höiv. ag	Father: Kristen Andersen Ageröen pr Kr. sand S	Do Do
9		Andersen,	Arthur Magnus	28	M M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Vennesla.	Father: Aksel Andersen Nordheim, Vennesla	N.Y. Hoboken
10		Andersen,	Frithjof August	23	M S	Baker	Do	Do	Do	Do	Grimstad	Father: Tomas Andersen Storgaten Grimstad	N.Y. Brooklyn.
11		Andersen,	Gerda	21	F S	stic	Do	Do	Do	Do	Arndal	Father: Syvert Andersen 239 Barbo, Arndal	N.J. Jersey City
12		Andersen,	Gotfred	41	M M	worker	Do	Do	Do	Do	Mandal	Wife: Julia Andersen Mandal	N.Y. New York
13		Andersen,	Harald	22	M S	Do	Do	Do	Do	Do	Oddernes	Mother: Sofie Andersen Mosby pr Kr. sand S	N.J. Jersey City
14		Andersen,	Olga Marie	27	F S	stic	Do	Do	Do	Do	Kr. sand S	Mother: Mathilde Andersen Holbergs gt 43 Kr. sand S	N.Y. Pert Amboy.
15		Andersen	Viggo Angel	24	M M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Arndal	Wife: Emilie Andersen Meyergaden, Arndal	Do Brooklyn
16		Arnoldsen,	Arthur Norman	27	M S	Joiner	Do	Do	Do	Do	Brevik	Father: Hans Andreas Arnoldsen, Brevik	Ill. Chicago.
17		Arntsen,	Asta Birgit	21	M S	stic	Do	Do	Do	Do	Arndal	Father: Carl Arntsen Myrene, Arndal	N.J. Cliff Side
18		Asleksen,	Martha	28	F M	House wife	Do	Do	Do	Do	Hise.	Mother: Torsette Hometbl Solhaug, Straumer, Oiestad	N.Y. Brooklyn.
19	UNDER 16	Do	Emma	5	F S	Child	Do	Do	Do	Do	Do	Grandmother: Do	Do Do
20	UNDER 16	Do	Agnes	3	F S	Do	Do	Do	Do	Do	Do	Grandmother: Do	Do Do
21		Axelsen,	Terje Morholt	28	M M	Carper	Yes	Norwegian	Yes	Do	Fjære.	Wife: Grethe Axelsen Fryvold, Fjære	Do Do
22		Bakken,	Olaf	32	M M	Farmer	Do	Do	Do	Do	Oddernes.	Mother: Signe Bakken Mosby, Oddernes.	N.Y. West Brighton
23		Bakken,	Thorkel	26	M M	ter	Do	Do	Do	Do	Do	Wife: Bertha Bakken Mosby, Oddernes	Do Brooklyn.
24		Barnes,	Karl Sörensen	19	M S	builder	Do	Do	Do	Do	Sandeled	Father: Søren O. Barnes Hansen pr Risør	Do Richmond.
25		Belland,	Oskuld Aaronsen	40	M S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Mykland.	Mother: Sigrid Belland Mykland pr Arndal	Do New York
26		Berge,	Anders	20	M S	stic	Do	Do	Do	Do	Halse.	Father: Fredrik Berge. Halse	N.J. Hoboken
27		Bergendal,	Haavard	34	M S	ter	Do	Do	Do	Do	Dybvåg	Wife: Bertha Bergendahl Givings, Dybvåg	N.Y. West Brighton
28	30860	Bengtson,	Oskar	24	M M	Sailor	Do	Do	Do	Do	Tvedestrand	Wife: Gudrun Olsen Ageröen pr Kr. sand S	Do New York
29		Berg-Olsen	Arne	33	M M	Office	Do	Do	Do	Do	Höiv. ag	Mother: Ingeborg Besteland Valle, Setesdal	Do Brooklyn.
30		Besteland,	Torgei Taraldsen	35	M S	Farmer	Do	Do	Do	Do	Valle		East Grand Forks

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

19-4 Andersen, I. 19-20 Andersen, O. 19-21 Andersen, A. 19-22 Andersen, A. 19-23 Andersen, A. 19-24 Andersen, A. 19-25 Andersen, A. 19-26 Andersen, A. 19-27 Andersen, A.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Last of races will be found on the back of this sheet.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD." *Passengers sailing from* KRISTIANIA, MAY 25th, 1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to --	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicates future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Aamli,	Eivind Olavson	20	M S	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand. Norway Valle		Father: Olav O. Aamli Valle, Setesdal Minn'Oklee
2		Aamli, <i>bro</i>	Olav Olavson	17	M S	Do	Do	Do	Do	Do		Father: Do Do Do
3		Aamli, <i>bro</i>	Olav Olavson	22	M S	Do	Do	Do	Do	Do		Father: DD Do Do
4		Andersen,	Ingeberg	24	F S	House	Do	Do	Do	Do		Mother: Silje Bertine
5	32493	Andersdal,	Hjördis	20	F S	Domestic	Do	Do	Do	Do		Father: Gurvald Abundal Horree W.Y. Yonkers
6		Alfson,	Alf	18	M S	Farmer	Do	Do	Do	Do		Mother: Tobine Alfson Oddemarken, Lund, Kr.sand S Do Brooklyn.
7		Anders,	Arnt	19	M S	Baker	Do	Do	Do	Do		Father: Tellef Andree
8		Andersen,	Bjarne Alfred	19	M S	Fisherman	Do	Do	Do	Do		Father: Kristen Andersen Ageröen pr Kr.sand S Do Do
9		Andersen,	Arthur Magnus	28	M M	Sailor	Do	Do	Do	Do		Father: Aksel Andersen
10		Andersen,	Frithjof August	23	M S	Baker	Do	Do	Do	Do		Father: Tomas Andersen Storgaten Grimstad W.Y. Brooklyn.
11		Andersen,	Gerda	21	F S	Domestic	Do	Do	Do	Do		Father: Syvert Andersen
12		Andersen,	Gotfred	41	M M	Sawmill worker	Do	Do	Do	Do		Wife: Julia Andersen Mardal F.Y. New York
13		Andersen,	Harald	22	M S	Do	Do	Do	Do	Do		Mother: Sofie Andersen
14		Andersen,	Olga Marie	27	F S	Domestic	Do	Do	Do	Do		Mother: Mathilde Andersen Holbergs gt 43 Kr.sand S F.Y. Pert Amboy.
15		Andersen	Viggo Argel	24	M M	Sailor	Do	Do	Do	Do		Wife: Emilie Andersen Meyergaden, Arendal Do Brooklyn
16		Arnoldsen,	Arthur Norman	27	M S	Joiner	Do	Do	Do	Do		Father: Hans Andreas Arnoldsen, Brevik Ill Chicago.
17		Arntsen,	Asta Birgit	21	M S	Domestic	Do	Do	Do	Do		Father: Carl Arntsen Myrene, Arendal N.J. Cliff Side
18		Aslaeksen,	Martha	28	F M	House wife	Do	Do	Do	Do		Mother: Torette Homettl Solhaug, Straumen, Oiestad W.Y. Brooklyn.
19	UNDER 16	Do	Emma	5	F S	Child	Do	Do	Do	Do		Grandmother: Do Do Do
20	UNDER 16	Do	Agnes	3	F S	Do	Do	Do	Do	Do		Grandmother: Do Do Do
21		Axelsen,	Terje Morholt	28	M M	Carpen ter	Yes	Yes	Do	Do		Wife: Grethe Axelsen Frivold, Fjære Do Do
22		Bakken,	Olaf	32	M M	Farmer	Do	Do	Do	Do		Mother: Signe Bakken Mosby, Oddernes Do New West
23		Bakken,	Thorkel	26	M M	Farmer	Do	Do	Do	Do		Wife: Bertha Bakken Mosby, Oddernes Do Brooklyn.
24		Bakken,	Karl Sørensen	19	M S	Builder	Do	Do	Do	Do		Father: Søren O. Bakken
25		Belland,	Oscold Aaronsen	40	M S	Farmer	Do	Do	Do	Do		Mother: Sigrid Belland Mykland pr Arendal Do Richmond.
26		Berge,	Anders	20	M S	Blacksmith	Do	Do	Do	Do		Father: Fredrik Berge Halse F.Y. Hoboken.
27		Bergendal,	Harvard	34	M S	Carpen ter	Do	Do	Do	Do		Wife: Berthe Bergendahl Givings, Dybvåg F.Y. Brighton
28	30860	Bjorkson,	Oskar	24	M M	Sailor	Do	Do	Do	Do		Wife: Gudrun Olsen Ageröen pr Kr.sand S Do Brooklyn.
29		Berg-Olsen	Anders	33	M M	Officer	Do	Do	Do	Do		Mother: Ingeborg Besteland Valle, Setesdal East Grand
30		Besteland,	Torgei Taraldson	35	M S	Farmer	Do	Do	Do	Do		Valle, Setesdal Minn'Oklee

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

10-	4	Andersen, Leonard	10-28	Witten, C. J.
	7	Anders, Arnt	24	Witten, Carl
	9	Andersen, Arthur M.	26	Witten, Thomas
	11	Andersen, Berne	27	Witten, David
	12	Andersen, Harold		

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

List

es on this sheet must
on a printed
on paper.

19

Arriving at Port of

New York

JUN 5 1923

19 23.

74

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or who teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

MASTER

MASTER

Immigration Officer.

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. Thoresen, Surgeon of the STAVANGERFJORD, Sailing therewith, do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway
& U. S. A., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

R. Thoresen M.D.

Sworn to before me this JUN 11 day of 19

at _____

[Signature]
 (Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
 the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
 the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
 tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "STAVANGERFJORD"..... Passengers sailing from KRISTIANIA....., May 25th....., 1923.....

Total passengers
U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from KRISTIANIA

May 25th

1923.

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or occupation	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Indicates future permanent residence.)					
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.	Country.	City or town.	State.	City or town.				
1	583322 3/24/30 E 113	Martinsen,	Erling	23	m	Lumberman	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavia	Norway	Sarpsborg	Father: Edvard Martinsen, Mlaasgt. 14, Sarpsborg, Norway.	N.Y.	Brooklyn.
2	583324 3/24/30 E 113	do	Sigrid Olsen	24	f	Wife	do	do	do	do	do	do	do	Father-in-law: do	do	do
3	Mathisen	Axel	44	m	Farmer	do	do	do	Canadian	do	do	do	Kristiania	Mother: Karoline Mathisen, Hils. Nysgate 20, Kristiania.	Wisc.	Minneapolis
4	390224-1/4/28	do	Anna	38	f	Wife	do	do	do	do	do	do	do	Mother-in-law: do	do	do
5	Michaelson,	Syver	33	m	Can. lab.	do	do	do	Norway	do	do	do	Manafos	Mother: Olav Syveresen, Fredensborg, Manafos, Norway.	Mich.	Grand Marais
6	Minsaas,	Alfred	39	m	Civil Engineer	do	do	do	Norway	do	do	do	Kristiania	Mother-in-law: Helene Osgwald, Frognervn. 14, Kristiania, Norway.	Fla.	Palm Beach
7	do	Helene	40	f	Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	Mother: do	do	do
8	SUNDER 10	do	Sebastian	5	m	Child	do	do	do	do	do	do	do	Grandmother: do	do	do
9	Myhre,	Torger	25	m	Farmer	yes	do	yes	do	do	do	do	Nordre From	Father: Ole Myhren, Nordre From, Norway.	N.D.	Corint
10	Myron,	Eilert Jacobsen	21	m	Carpenter	do	do	do	do	do	do	do	Skateby	Father: Martinus Jacobsen, Skateby, Norway.	N.Y.	New York
11	Nicolaysen,	Anna	22	f	Office clerk	do	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Mother: Marie Nicolaysen, Kjobergsgt. 11, Kristiania, Norway.	Pa.	Decerah.
12	Nielsen,	Age C. Donsker	20	m	Mechanic	do	do	do	do	do	do	do	Rjukan	Father: Chr. Nielsen, Ratholmgt. 5, Rjukan, Norway.	N.Y.	Brooklyn
13	Nielsen,	Alf Norman	24	m	Mechanic	do	do	do	do	do	do	do	Morten	Mother: Anton Nilsen, Langgaten 8, Morten, Norway.	Ill.	Chicago
14	Nilsen,	Einar	24	m	Student	do	do	do	do	do	do	do	Drammen	Father: Edvard Nilsen, Schwenkesgt. 35, Drammen, Norway.	N.Y.	New York
15	do	Eile	20	m	Shop ass.	do	do	do	do	do	do	do	do	Father: do	do	do
16	Nilsen,	Jens Harry	24	m	Gen. lab.	do	do	do	do	do	do	do	Tistedalen	Wife: Karla Nilsen, Fageraas, Fredrikshald, Idd, Fr. Stad. Ill.	Ill.	Chicago
17	Nilsen,	Karl	20	m	Butcher	do	do	do	do	do	do	do	Fredrikshald	Father: Karl Nilsen, Ossaregt. 2, Fredrikshald, Norway.	do	do
18	Nilsen,	Eile A.	25	m	Cutter	do	do	do	do	do	do	do	Baken	Wife: Marna Nilsen, Alvestad, Baken, Norway.	N.Y.	New York
19	Nilsen,	Thorleif	21	m	Office clerk	do	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Father: Axel Nilsen, Naalerenggt. 60, Kristiania, Norway.	Wisc.	Rhineland
20	Nilsen,	Werner Asbjern	19	m	Gen. lab.	do	do	do	do	do	do	do	Skien	Father: Oskar Nilsen, Keysergt. 24, Skien, Norway.	Mass.	Boston
21	Norlie,	Syver	58	m	Painter	do	do	do	do	do	do	do	Lillehammer	Daughter: Esther K. Glibberg, Lynggardstakten, Lillehammer.	Ill.	Chicago
22	Nygard,	Gunnar	28	m	Carpenter	do	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Wife: Jenny Nygaard, Sk. legst. 1, 11, Kristiania.	N.Y.	Brooklyn
23	Odberg,	Olaf	27	m	Shop asst.	do	do	do	do	do	do	do	St. Laardal	Father: Sigvard Odberg, St. Laardal, Norway.	N.Y.	New York
24	Olsen,	Borghild	35	f	Wife	do	do	do	do	do	do	do	Kristiania	Brother: Christian Pedersen, Schweigaardgt. 92, Kristiania.	Wisc.	Millwaukee
25	Olsen,	Dagmar	28	f	Domestic	do	do	do	do	do	do	do	do	Father: Ole A. Olsen, Busterudgt. 10, Fredrikshald.	Ill.	Chicago
26	Olsen,	Daniel	26	m	Carpenter	do	do	do	do	do	do	do	Solum pr. Skien	Father: Benjamin Olsen, Matrem, Solum pr. Skien.	do	do
27	do	Anna Gurane	27	f	Wife	do	do	do	do	do	do	do	do	Mother-in-law: do	do	do
28	do	Menni	46	f	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	Grandfather: do	do	do
29	Olsen,	Eivart M.	34	m	Gen. lab.	yes	Norwegian	yes	do	do	do	do	Notodden	Wife: Hanna Olsen, Tinnemoen 39, Notodden.	do	Notodden
30	Olsen,	Naakon	27	m	Gen. lab.	do	do	do	do	do	do	do	Solum	Father: Elias Olsen, Farhugten, Solum, Norway.	do	Chicago

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14 June 2011

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

35

18

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver note thereof to the collector of the port.

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JUN 5 1923', 19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid for by any other person or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No.	Year of period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to return to country whence he came, or to emigrate permanently, or whether he comes to the United States temporarily.</small>	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States. <small>Whether alien has taken the oath of citizenship, or whether he has been declared eligible for naturalization, or whether he is under contract to perform military service, or whether he is engaged in agricultural work, or whether he is engaged in other gainful occupation, or whether he is engaged in study, or whether he is engaged in other lawful activity.</small>	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	yes	Self	yes No.	✓			Brother-in-law: A.F. Berntzen, 218, Columbia Heights, Brooklyn, N.Y.	yes und. und.					5 7	Fair	Light Blue	None	Norway Teneberg
2	do	Husband	do do				Brother: do	do do do					5 6	do	Dark blue	do	do do
3	no	Self	300-1917 100-1923 Minn.				Brother in law: Oscar G. Mendenhall, 3319 Chicago, W. Minneapolis, Minn.	do do do					5 9	do	brownblue	do	do Kristiania
4	do	Husband	yes yes do				Brother: do	do do do					5 3	do	bl'd blue	do	do Kristiania
5	yes	Self	\$25 yes 1931 Minn.				Cousin: Oscar Hansen, Route # 1, Box 53, Sacred Heart, Minn.	perm. yes					5 8	do	dark brown	do	do Nordrehav
6	do	Self	yes do 1922 land, Ore.				Friend: David Council, T.T. Reese, West Palm Beach, Fla.	und. always und.					6 1	do	blond blue	do	do Kristiania
7	do	Husband	do No.				Friend: do	do do do					5 4	do	do do	do	do Teneberg
8	do	Father	do No.				Friend: do	do do do					- -	do	do do	do	do Kristiania
9	do	self	1917 Korint, N.D.				Cousin: Iver Sæther, Korint, N.D.	do und. do					5 8	do	dark brown	do	do Nordre From
10	do	Brother	\$25 No.				Brother: John Jacobson, 21 Fort Greene Place, Brooklyn, N.Y.	yes 5 yrs. No.					5 5	do	blond blue	do	do Skatoy
11	do	Brother	do no				Brother: William Nickolsen, Route # 1, Decorah, Iowa.	No. perm. yes					5 4	do	brownblue	do	do Kristiania
12	do	self	yes do				Friend: Trygve Andersen, 185 31st Str., Brooklyn, N.Y.	und. und. do					5 6	do	dark brown	do	Denmark Copenhagen
13	no	Self	\$35 do				Brother: Arthur Nilsen, 1718 Central Park, Chicago, Ill.	no Always yes					5 8	do	blond blue	do	Norway Horten
14	yes	do	yes do					yes und. und.					5 8	do	dark brown	do	do Drammen
15	do	do	do do					do do do					5 7	do	blond blue	do	do do
16	yes	do	\$25 do				Brother-in-law: C.F. Abrahamson, 10915 So. Wabash ave., Chicago, Ill.	und. 4 yrs. yes					5 8	do	dark blue	do	do Tistedalen
17	no	do	do yes 1921 Painesville, Ohio				Uncle: August Nelson, 604-61st Str., Brooklyn, N.Y.	no. always do					6 1	do	blond do	do	do Fredrikshald
18	yes	do	yes no				Brother: Jens Jensen, 625 52nd Str., Brooklyn, N.Y.	und. und. und.					5 6	do	do do	do	do Kristiania
19	no	do	\$25 no				Uncle: Trygve O. Levaas, 724 Eagle Str., Rhinelander, Wis.	und. und. yes					5 5	do	do do	do	do Kristiania
20	yes	do	yes do				Uncle: Karl Elstrom, High and ave., Malden, Mass.	do do und.					5 7	do	dark do	do	do Skien
21	do	do	1905 Chicago \$35 yes 1908 Ill.				Son: Norman Neelie, 3300 Beach ave., Chicago, Ill.	no do yes					5 6	do	gray do	do	do Turme
22	do	self	yes no				Friend: Njalmar Larsen, 141 State Str., Brooklyn, N.Y.	yes do do					5 7	do	blond do	do	do Ringsaker
23	do	do	1916 New York \$25 yes 1920 N.Y.				Aunt: Olga Odberg, 2251 R. Str., No., Washington, D.C.	no do yes					5 7	do	do do	do	do Skien
24	do	Husband	1904 Chicago \$25 do 1920 Ill.				Husband: Christ Olsen, 201 S. Page Str., Stoughton, Wis.	no perm. do					5 7	do	do do	do	do Ø. Aker.
25	do	Uncle	do ✓ no				Uncle: Hans Ellertsen, 1722 Kimball Ave., Chicago, Ill.	do do do					5 4	do	do brown	do	do Fredrikshald
26	do	self	yes do				Uncle: Jonas O. Lund, 4905 W. Thomas Str., Chicago, Ill.	und Und und					5 9	do	Lightblue	do	do Solum
27	do	Husband	do do				do	und Und und					5 4	do	do do	do	do do
28	do	Father	do do				do	und Und und					- -	do	- -	do	do do

NOTE. - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **Christiania**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER *[Signature]*

Sworn to before me this **10th** day of **July**, 19**12**,

at **Stavanger**

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—Entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron welder, wood turner, etc., and not simply carman, painter, machinist, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (Nationality).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or so intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom passagage paid).—The entry should show definitely by whom passagage was paid, vessel, shipowner, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of cash and if so, how much).—The answer should give in such case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Hansen, Surgeon of the „STAVANGERFJORD“, Sailing therewith 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Univ. of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

JUN

Th. Hansen M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

17

S. S. Stavangerfjord. Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 19123

ADMITTED
ADMITTED

1-2, 5, 7-10, 12-24, 26-30 Aug 6/73. The family Aug.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

17

S. S. Stavangerfjord. Passengers sailing from Kristiania, May 25th, 19123

ADMITTED
ADMITTED

1-3, 5, 7-10, 12-24, 26-30 Aug 6/23 56 Jan 6 Aug

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular
STEERAGE PASSENGERS ONLY

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration authorities. be typewritten

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW-YORK

JUN 5 1923

191

List

The entries on this sheet must be typewritten in print.

17

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assassination or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of him or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **Norwegian**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **LQ** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **July 1, 1923** day of **July**, 19**23**
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Shipping status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Thorsen, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

JUN 11 Th. Thorsen M.D.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from KRISTIANIA

May 25th

, 19₂₃.

No. on List	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	Final destination. (*Indicate where permanent residence.)
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.			Read. Write.			Country. City or town.	State. City or town.
1		Skari,	Olav Jorgensen	52	✓ m	Farmer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand. Norway Kvitsøid, Vraadal.
2		do	Signe Olavsdatter	45	✓ f	M. wife	do	do	do	do	Father: Jørgen Olsen Skari, Kvitsøid, Vraadal. Minn. Granite-Falls
3		do	Jorund	22	✓ f	Domestic	do	do	do	do	Father-in-law: do do do
4		do	Jørgen Olavsen	20	✓ m	Gen. lab.	do	do	do	do	Grandfather: do do do
5		Skotterød,	Thorolf Mjølner	22	✓ m	Farmer	do	do	do	do	do do do
6		Golberg,	Alfred B.	23	✓ m	Farmer	do	do	do	do	Father: Gunnar Skotterød, Rødermøgt. 16, Sarpsborg. N.Y. Brooklyn
7		Golberg,	Emil Martin	43	✓ m	Foreman	do	do	do	do	Mother: Britta Olsen Golberg, Skotterød, Norway. N.Y. New York
8		Solberg,	Maakon	26	✓ m	Electrician	do	do	do	do	Brother-in-law: Einar Brun, Dronningensgt. 23, Sarpsborg. Wis. Two Rivers
9		Stang,	Oscar	18	✓ m	Gen. lab.	do	do	do	do	Sister: Ragna Hansen, Søndre Folkm, Skien, Norway. Ill. Leland
10		Stang,	Stina	67	✓ f	Domestic	do	do	do	do	Father: Ole Stang, Rjukan, Norway. Ill. do
11		Stanger,	Ingeborg	25	✓ f	do	do	do	do	do	Daughter: Solveig Kristiansen, Hestehagensgaard, Gjevik. S.D. Aleester
12		Steensen,	Sivert	43	✓ m	Carpenter	do	do	do	do	Mother: Dorothea Stanger, Ullensaker, Norway. N.Y. Long Island
13		Stewig,	Markus Fredrik	36	✓ m	Farmer	do	do	do	do	Wife: Ragna Steensen, Villa "Pinsefryd", Morstrad. N.Y. Meredith
14		do	Nora Kristine	29	✓ f	M. wife	do	do	do	do	Father: John Stewig, Mell, Stirdalen pr. Trondhjem. N.Y. do
15	UNDER 16	do	Mjerdal Alice	6	✓ f	Child	do	do	do	do	Father-in-law: do do do
16	UNDER 16	do	Gumulf Johan	5	✓ m	do	do	do	do	do	Grandfather: do do do
17	UNDER 16	do	Norman Thorleif	3	✓ m	do	do	do	do	do	do do do
18	UNDER 16	do	Ebbe Ingeborg	2	✓ f	do	do	do	do	do	do do do
19		Steenes,	Arthur Magnus	27	✓ m	Fireman	yes	Norwegian	yes	do	Father: Carl Steenes, Kirkemoen, Porsgrund. Del. Wilmington
20		Syverstuen,	Julius	20	✓ m	Farmer	do	do	do	do	Grandfather: Johannes Syverstuen, Ringbu, Norway. N.D. Grand Forks
21		Tandberg,	Gunanda Fredrikke	42	✓ f	M. wife	do	do	do	do	Son-in-law: Johannes Johansen, P.B. 8, Nvalstad St. Norway. N.Y. Brooklyn
22		do	Reidar Jason Andrew	23	✓ m	Electrician	do	do	do	do	Brother-in-law: do do do
23		do	Volby Gunanda M.	17	✓ f	Child	do	do	do	do	do do do
24	UNDER 16	do	Lagertha	9	✓ f	do	do	do	do	do	do do do
25		Thoretensen,	Maakon Karlo	20	✓ m	Iron worker	do	do	do	do	Father: Anton Thoretensen, Hopperen, Jeløy, Moss. Mass. Boston
26		Thorvaldsen,	Wilhelm	22	✓ m	Gen. lab.	do	do	do	do	Father: Thorvald Pedersen, Gjevik, Norway. Ill. Chicago
27		Thorn,	Wilmar	21	✓ m	Chauffeur	do	do	do	do	Father: Mjalmar Thorn, Bredgt. 22, Kristiania. Ill. Chicago
28		Torgersen,	Edith	25	✓ f	do	do	do	do	do	Father: Hagen Stutterud, Lte pr. Strømmen, Norway. N.Y. Syracuse
29		Torgersen,	Magnus	30	✓ m	Painter	do	do	do	do	Father: Birger C. Torgersen, Hørsund, Kvinherad. N.Y. New York
30		Tromrud,	Peder	18	✓ m	Iron worker	do	do	do	do	Mother: Karen Tromrud, Kolstadgt. 16, Kristiania. N.Y. Brooklyn

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to the provisions of this Act.

This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from KRISTIANIA

May 25th

19₂₃.

42

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more

14-77

government because of his or their official character, or solely on account of offices, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the State of New York or the United States.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JUN 5 1923

19

80

List

The entries on this sheet be typewritten and printed.

16

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Ever in prison on indictment, or conviction for crime, or for treatment of lunatic, or for care and treatment of any kind, which is reported to country? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	Father-in-law	yes do		Father-in-law: Olau Jensen, Granite Falls, Minn.		no	und.	yes							5 2	Fair Blond blue	None	Norway Kviteseid
2	do	Fther	do do		Father: do		do	do	do							4 10 1/2	do do do	do	do Moe
3	do	Grandfather	do do		Grandfather do		do	do	do							5 1	do do do	do	do Kviteseid
4	do	do	do do		do do		do	do	do							5 1	do do do	do	do do
5	do	self	do do		Brother: Arthur Skottstad, 111, Philoe Str., Brooklyn, N.Y.		do	no	no							5 6	do do do	do	do do
6	do	Uncle	\$25 do		Uncle: Daniel Jacobson, 370 Seneca Str., Brooklyn, N.Y.		yes	5 yrs	und.							5 6	do do do	do	do Sarpsborg
7	no	self	do do		Friend: John A. Anderson, Vinegar, Wisc.		no	und.	und.							5 10	do do do	do	do Stenay
8	yes	do	\$25 do		Brother: Frothjof Solberg, Two Rivers, Wis.		und.	und.	do							5 3	do dark do	do	do Alstadhaug
9	yes	uncle	do do		Uncle: Ole Freistad, Box 181, La Salle Co., Leland, Wis.		yes	und.	no							5 7	do blond do	do	do Bamble
10	do	Brother-in-law	do do		Son-in-law: Ole Freistad, Box 181, La Salle Co., Leland, Wis.		do	do	do							5 2 1/2	do grey do	do	do Gjovik
11	no	self	do do		Aunt: Laura Aspen, Beresford, S.D.		no	perm.	yes							5 4	do blond brown	do	do Holmestrad
12	yes	do	do		Brother-in-law: Njalmar Pettersen, Camp Hill, New Dorp, st. I.		no	und.	do							5 6	do dark blue	do	do Villensaker
13	no	self	do do		Friend: Anker T. Nordbjerg, E. Meredith, N.Y.		do	perm.	do							5 11 1/2	do blond do	do	do Glen
14	do	Husband	do no		Friend: do		do	do	do							5 2 1/2	do do do	do	do Leanke
15	do	Father	do do		do do		do	do	do							--	do do do	do	do Tyrestranden
16	do	do	do do		do do		do	do	do							--	do do do	do	do U.S.A. N. Dak.
17	do	do	do do		do do		do	do	do							--	do do do	do	do Norway Tyrestranden
18	do	do	do do		do do		do	do	do							--	do do do	do	do do
19	no	self	yes do		Uncle: Carl Charleson, 928 F. 17 Str., Wilmington, Del.		und.	und.	und.							5 8	do do do	do	do do
20	yes	self	\$25 do		Uncle: Thorvald J. Moe, B 200, Grand Forks, N.D.		no	perm.	yes							5 9	do brown do	do	do Beregrund
21	do	self	do do		Sister: Ida Hogstrom, 5215 ave T. Brooklyn, N.Y.		no	do	do							5 5	do dark brown	do	do Ringbu
22	do	Mother	do do		do do		do	do	do							5 6	do do do	do	do Sokkendal
23	do	do	do do		do do		do	do	do							4 5	do do do	do	do Kristiania
24	do	do	do do		do do		do	do	do							3 4	do do do	do	do do
25	do	brother	\$30 do		Brother: Jens Thorsten, 105 Bow Str., Arlington, Mass.		do	5 yrs	do							do	blond blue	do	do Moosherred
26	no	self	do do		Brother-in-law: Sverre Jansen, North Ave, 2908, Chicago, Ill.		und.	und.	und.							5 6	do blondblue	do	do Gjovik
27	yes	do	\$25 do		Aunt: Edel Johansen, 1236 North Ave., Chicago, Ill.		yes	2 yrs	no							5 7	do do do	do	do Kristiania
28	no	do	yes do		Consine: Sigurd Abrahamson, 870 Edward Ingestraten, Bryant Ave		do	und.	und.							5 5	do do do	do	do Strammen
29	yes	do	do		Friend: John Brumbe, 5 Water St., N. D.		und.	und.	und.							5 6	do dark do	do	do Koppervik
30	yes	do	do		Sister: Borghild Johansen, 555 - 49th Str., Brooklyn, N.Y.		no	do	yes							5 3 1/2	do blond do	do	do Kristiania

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", from **Christiania**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this **JUN 23** day of **19**

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1 (Shipping line).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 2 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply assembler, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown as wages.

A farmer means one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer means one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (Date of last arrival).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language of last arrival is to be stated, read, or recited. If an alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 7 (Nationality).—Question 7 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 8 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, when residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Provence, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)". Column 11 (Last permanent residence).—A final permanent residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to and final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, namely, by boarder, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (If other in possession of \$40, and if not, how much).—The answer should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Th. Rouman, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & N.S.A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

JUN

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russians).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANLREJORD"

Passengers sailing from CHRISTIANIA, NORWAY

MAY 25, 1923.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)			
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read.	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.		
1		Heinecke,	Maurits	30	m	Technic. Yes	Norw.	Yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania.	Wife: Lydia Heinecke, 6, Olaf RyesPlads, Christiania.	N.Y. Brooklyn.
2		Hellquist,	Hjalmar A.	21	m	Factory worker	do	Yes	do	do	do	Skjeberg.	Father: Anton Johansen Hallquist, Bede pr. Sarpsborg, Norway.	Wyo. Center.
3		Holmsten,	Ivar	25	m	Engineer	do	Yes	do	do	do	Christiania.	Father: Herman Holmsten, 4, Trondhjemsgaten, Christiania.	Minn. Minneapolis.
4		Holmsen,	Trygve	26	m	Chemical Engineer	do	Yes	do	do	do	Fredrikshald.	Father: Anders Holmsen, Medby pr. Fredrikshald, Norway.	N.Y. Niagara Falls.
5		Isomsten,	Peder	23	m	Farmlab.	do	Yes	do	do	do	N. Fron.	Father: Peder Isomsten, Søndre Fron, Norway.	N.D. Corinto.
6		Johannessen,	Johan	15	m	Gen. lab.	do	Yes	do	do	do	Sarpsborg.	Father: Johannes Gustafson, Gundal, Ullerød, Skjeberg.	Wyo. Casper.
7		Johansen,	Thorleif Henry	23	m	Chaffeur	do	Yes	do	do	do	Drammen.	Wife: Jenny Johansen, 74, Øvre Storgaten, Drammen.	N.Y. New York.
8		Johnsen,	James	19	m	Vulcaniz.	do	Yes	do	do	do	Christiania.	Mother: Anna Johansen, 10, Islandsгатen, Christiania.	Mass. Boston.
9		Johnsen,	Trygve	29	m	Carpent.	do	Yes	do	do	do	Porsgrund.	Mother: Anna Johnsen, Aasen, Vestre Porsgrund.	Ill. Chicago.
10		Jørgensen,	Jørga	41	f	Domest.	do	Yes	do	do	do	Asker.	Father: John Jørgensen, Rønningen, Asker, Norway.	do do
11		Kristiansen,	Arnoldt	21	m	Carpent.	do	Yes	do	do	do	Skien.	Father: Jørgen Kristiansen, Gaten pr. Skien.	N.Y. Brooklyn.
12		Kristiansen,	Kristian Wennerød	16	m	Farmland	do	Yes	do	do	do	Stokke st.	Father: Hans Kristiansen, Wennerød, Stokke st. Norway.	N.Y. Brooklyn.
13		Krokum,	Ludvig M.	19	m	Gen. lab.	do	Yes	do	do	do	S. Fron.	Mother: Mathea Krokum, Hundorp, Søndre Fron, Norway.	Minn. Duluth.
14		Larsen,	Erling	18	m	Sailor.	do	Yes	do	do	do	Kraakersy.	Father: Theodor Larsen, Kraakersy pr. Fredrikstad.	Wisc. Elkhorn.
15		Larsen,	Oscar	18	m	Shoe maker.	do	Yes	do	do	do	Fredrikshald.	Mother: Helmine Larsen, 10, Fiskebryggen, Fredrikshald.	Ill. Chicago.
16		Lie,	Finn	19	m	Clerk	do	Yes	do	do	do	Tønsberg.	Father: Andreas O. Lie, 18, St. Olafsgate, Tønsberg.	N.Y. Brooklyn.
17		Løvås,	Ludvig Lauritsen	37	m	Gen. lab.	do	Yes	do	do	do	Stange st.	Father: Laurits Løvås, Stange st, Norway.	N.D. Watford.
18		Madsen,	Thora	54	f	H. wife	do	Yes	do	do	do	Christiania.	Sister: Mathilde Madsen, 25, Fredensborgveien, Christiania.	Mass. Monson.
19		Olsen,	Hans	23	m	Sailor.	do	Yes	do	do	do	Stokke st.	Father: Abraham Olsen, Løstegården, Stokke st.	N.Y. New York.
20		Olsen,	Harald	23	m	Boat-olerk	do	Yes	do	do	do	Skien.	Father: Gustav Olsen, 7, Frognerveien, Skien, Norway.	Wisc. Racine.
21		Olsen,	Ingrid	61	f	Domest.	do	Yes	do	do	do	Christiania.	Son: Kristian Rpsand, Ormsen, Børnslaget.	N.J. Harrison.
22		Olsen,	Samuel	23	m	Carpent.	do	Yes	do	do	do	Solum.	Father: Benjamin Olsen, Elstram, Solum pr. skien.	Ill. Chicago..
23		Oletad,	Otto	30	m	Farmer	do	Yes	do	do	do	Terpa.	Mother: Ragnhild Oletad, Austtorpa pr. Dokka st.	N.D. Grand Forks.
24		Pedersen,	Karla Marie	28	f	Shoe binder.	do	Yes	do	do	do	Fredrikshald.	Father: Erik Pedersen, 3, Svogaten, Fredrikshald.	Conn. Bridgeport.
25		Pedersen,	Karoline	38	f	Domest.	do	Yes	do	do	do	Gjøvik.	Father: Thv. Pedersen, Gjøvik, Norway.	Ill. Chicago.
26		Jonson,	Lloyd	6	m	Child	No	No	do	do	do	do	Grandfather: do	do do
27		Petersen,	Paul Adolf	28	m	Farmland	Norw.	Yes	do	do	do	Andebu.	Wife: Sofie Petersen, Grøvdal, Andebu, Norway.	N.Y. Brooklyn.
28		Reiersen,	Bredo Andreas	25	m	Sailor.	do	Yes	do	do	do	Skien.	Father: Anthon Reiersen, Grotten, Skien, Norway.	N.Y. Brooklyn.
29		Reiersen,	Reier Ole	17	m	Asst.	do	Yes	do	do	do	Fredrikshald.	Mother: Aagot Reiersen, 32, Storgaten, Fredrikshald.	do do
30		Reiersen,	Reinert	58	m	Captain	do	Yes	do	do	do	Tvedestrand.	Sister-in-law: Sigrid Reiersen, 1, Sørstorgaten Christiania.	do Brooklyn.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Race of race will be found on the back of this sheet.

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from CHRISTIANIA, NORWAY

This (white) sheet is for the listing of

MAY 25 1923

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.						Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Heinecke,	Maurits	30	m	Technic. Yes	Yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania.	Wife: Lydia Heinecke, 6, Olaf RyesPlade, Christiania.	N.Y. Brooklyn.
2		Hellquist,	Hjalmar A.	21	m	Factory worker. Yes	Yes	do	do	do	Skjeberg.	Father: Anton Johansen Hallquist, Bede pr. Sarpsborg, Norway.	Wyo. Center.
3		Holmsten,	Ivar	25	m	Engineer. Yes	Yes	do	do	do	Christiania.	Father: Herman Holmsten, 4, Trondhjemsgaten, Christiania.	Min. Minneapolis.
4		Holmsen,	Trygve	26	m	Chemical Engineer. Yes	Yes	do	do	do	Fredrikshald.	Father: Anders Holmsen, Medbs pr. Fredrikshald, Norway.	N.Y. Niagara Falls
5		Johannsen,	Beder	23	m	Farmlab. Yes	Yes	do	do	do	N. Fron.	Father: Beder Johannsen, Spangre Fron, Norway.	N.D. Grand Forks.
6		Johannsen,	Johan	25	m	Gen. lab. Yes	Yes	do	do	do	Sarpsborg.	Father: Johannes Gustafson, Gundal, Ullersd, Skjeberg.	Wyo. Casper.
7		Johansen,	Thorleif Henry	23	m	Chaffeur. Yes	Yes	do	do	do	Drummen.	Wife: Jenny Johansen, 7, Guse Storgaten, Drummen.	N.Y. New York.
8		Johnson,	James	19	m	Vulcaniz. Yes	Yes	do	do	do	Christiania.	Mother: Anna Johansen, 10, Islandsqaten, Christiania.	Mass. Boston.
9		Johnson,	Trygve	29	m	Carpent. Yes	Yes	do	do	do	Porsgrund.	Mother: Anna Johnson, Aasen, Vestre Porsgrund.	Ill. Chicago.
10		Jorgensen,	Jorga	41	f	Domest. Yes	Yes	do	do	do	Asker.	Father: John Jorgensen, Rønningen, Asker, Norway.	do do
11		Kristiansen,	Arnoldt	21	m	Carpent. Yes	Yes	do	do	do	Skien.	Father: Jorgen Kristiansen, Gaten pr. Skien.	N.Y. Brooklyn.
12		Kristiansen,	Kristian Wennerød	16	m	Farmhand Yes	Yes	do	do	do	Stokke st.	Father: Hans Kristiansen, Wennerød, Stokke st. Norway.	N.Y. Brooklyn.
13		Krokum,	Ludvig M.	19	m	Gen. lab. Yes	Yes	do	do	do	S. Fron.	Mother: Mathea Krokum, Hundorp, Spndre Fron, Norway.	Minn. Duluth.
14		Larsen,	Erling	18	m	Sailor. Yes	Yes	do	do	do	Kraakergy.	Father: Theodor Larsen, Kraakergy pr. Fredrikstad.	Wisc. Elkhorn.
15		Larsen,	Oscar	18	m	Shoe maker. Yes	Yes	do	do	do	Fredrikshald.	Mother: Helmine Larsen, 12, Fiskebryggen, Fredrikshald.	Ill. Chicago.
16		Lie,	Finn	19	m	Clerk Yes	Yes	do	do	do	Tønsberg.	Father: Andreas O. Lie, 12, St. Olafsgate, Tønsberg.	N.Y. Brooklyn.
17		Ljøvaas,	Ludvig Lauritsen	37	m	Gen. lab. Yes	Yes	do	do	do	Stange st.	Father: Laurits Ljøvaas, Stange st, Norway.	N.D. Watford.
18		Madsen,	Thora	54	f	H. wife Yes	Yes	do	do	do	Christiania.	Sister: Mathilde Møllerud, 25, Fredensborgveien, Christiania.	Mass. Monson.
19		Olsen,	Hans	23	m	Sailor. Yes	Yes	do	do	do	Stokke st.	Father: Theodor Olsen, Isstegarden, Stokke st.	N.Y. New York.
20		Olsen,	Harald	23	m	Post-clerk Yes	Yes	do	do	do	Skien.	Father: Gustav Olsen, 7, Frognervæien, Skien, Norway.	Wisc. Racine.
21		Olsen,	Ingrid	61	f	Domest. Yes	Yes	do	do	do	Christiania.	Son: Kristian Røsand, Ormsen, Bakkelaget.	N.J. Harrison.
22		Olsen,	Samuel	23	m	Carpent. Yes	Yes	do	do	do	Solum.	Father: Benjamin Olsen, Elstrøm, Solum pr. Skien.	Ill. Chicago..
23		Olstad,	Otto	30	m	Farmer Yes	Yes	do	do	do	Torpa.	Mother: Ragnhild Olstad, Austtorpa pr. Dokka st.	N.D. Grand Forks.
24		Pedersen,	Karla Marie	28	f	Shoe binder. Yes	Yes	do	do	do	Fredrikshald.	Father: Erik Pedersen, 3, Svegaten, Fredrikshald.	Conn. Bridgeport.
25		Pedersen,	Karoline	38	f	Domest. Yes	Yes	do	do	do	Gjøvik.	Father: Thv. Pedersen, Gjøvik, Norway.	Ill. Chicago.
26		Jonson,	Lloyd	6	m	Child No	No	do	do	do		Grandfather: do do	do do
27		Petersen,	Paul Adolf	28	m	Farmhand Yes	Yes	do	do	do	Andebu.	Wife: Sofie Petersen, Grøndal, Andebu, Norway.	N.Y. Brooklyn.
28		Reiersen,	Bredo Andreas	25	m	Sailor. Yes	Yes	do	do	do	Skien.	Father: Anthon Reiersen, Graaten, Skien, Norway.	N.Y. Brooklyn.
29		Reiersen,	Reier Ole	17	m	Asst. Yes	Yes	do	do	do	Fredrikshald.	Mother: Aagot Reiersen, 32, Storgaten, Fredrikshald.	do do
30		Reiersen,	Reinert	58	m	Captain Yes	Yes	do	do	do	Tvedestrand.	Sister-in-law: Sigrid Reiersen, 1, Sørrengaten Christiania.	do Brooklyn.

U. S. citizens

Ali

other organized governments.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

140023

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N. Y.

JUN 5 1923, 19

82

List

The entries on this list be typewritten and printed

15

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.			Whether alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.										

Note. Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization, association or teaching, whether or not organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **Norway**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JUN 15 1923

MASTER

Sworn to before me this day of 19

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 1 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 2 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 3 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 4 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 5 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien after arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, motive engineer, marine engineer, house-painter, steel painter, iron-molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, farmer, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 6 (Able to read and write).—This column should be divided and contain the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or ground of exemption should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 7 (Nationality).—Question 7 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 8 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which alien belongs.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:
CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual year intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The countries statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The country should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1898-1899, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Thorsen, Surgeon of the STAVANGERFJORD, calling therewith do
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway
U. S. G., and that I have made a personal examination of
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according
 to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
 condition of such aliens.

JUN 1

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"

Passengers sailing from KRISTIANIA

May 25th 1941

19₂₃.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exception claimed, on what ground).			Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Gaathaug,	Olvind	19	✓ m	Gen. lab. yes Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Skien	N.Y. New York
2		Gagnat,	Bandi	33	✓ f	Seamstress do	do	do	do	do	Tingvold	Minn. Luverne
3	VL 334/74	Gernardsen,	Johan A.	23	✓ m	Gen. lab. do	do	do	do	do	Onsey	N.Y. Pittsburgh
4		Granslaasen,	Guri	25	✓ f	Domestic do	do	do	do	do	Nordre Fron	N.D. Korint
5		Grasto,	Henry G.	25	✓ m	Carpenter do	do	do	do	do	Kristiania	N.Y. Brooklyn
6	U.S.M.	do	Henry	5	✓ m	Child do	do	U.S.A.	do	do	do	N.Y. do
7	U.S.M.	do	Grace	6	✓ f	do do	do	do	do	do	do	do
8		Grimered,	Sigvart	29	✓ m	Sailor do	do	Norway	do	Norway	Narvik St.	Minn. Ellendale
9		Gren,	Reidar	23	✓ m	Plumber yes	do	yes Norway.	do	do	Sandeherred	N.Y. New York
10		Gundersen,	Anna Helle	19	✓ f	House-keeper do	do	do	do	do	Helle	Wash. Anacortes
11		Gustavsen,	Haakon G.	19	✓ m	Stone-cutter do	do	do	do	do	Idd	N.Y. Vinalhaven
12		Haarbye,	Huga		✓ m	Sailor do	do	do	do	do	Kristiania	N.Y. Brooklyn
13		Hansen,	Augusta M.	23	✓ f	Domestic do	do	do	do	do	Kristiania	Ill. Chicago
14		Hansen,	Christ	56	✓ m	Boilery maker do	do	do	do	do	Aarnes	Wash. Spokane
15		Hansen,	Thora	35	✓ f	Domestic do	do	do	do	do	Tangen	N.Y. New York
16		Harstad,	Einar	45	✓ m	Gen. lab. do	do	do	do	do	Vestmarken	Wash. Seattle
17		Jakobsen,	Ottar	23	✓ m	do do	do	do	do	do	Skane	Wis. Superior
18	U.S.M.	Larsen,	Aelung L.	17	✓ f	Domestic do	do	do	do	do	Sandefjord	N.Y. New York
19		Olsen,	Oskar E.	17	✓ m	Flascher-man do	do	do	do	do	Andenes	Wash. Seattle
20		Rindal,	Lars S.	29	✓ m	Farmhand do	do	do	do	do	St. Ulland	Wis. Osseo Wis.
21		Ringsby,	Jenny	26	✓ f	Wife do	do	do	do	do	Kristiania.	N.Y. Yonkers
22	UNDER 18	do	Bagnar	6	✓ m	Child do	do	do	do	do	do	do
23		Saglass,	Mikkel G.	24	✓ m	R.R. man yes	do	yes	do	do	Elverum	Minn. Sacred Heart
24		Siljan,	Thorbjørn S.	19	✓ m	Dailor do	do	do	do	do	Stokke	N.Y. Brooklyn
25	3174/13	Skjulestad,	Filip Hansen	22	✓ m	Shop. asst do	do	do	do	do	Sarpsborg	N.Y. New York
26		Skrikstad,	Harald J.	20	✓ m	Sailor do	do	do	do	do	Fossand St.	N.Y. Brooklyn
27		Søther,	Lina	19	✓ f	Domestic do	do	do	do	do	Tingvold	Ore. Astoria
28		Vee,	Olav S.	22	✓ m	Farmhand do	do	do	do	do	Flaa	N.D. Grand Forks
29		Volden,	Bernhard	25	✓ m	Gen. lab. do	do	do	do	do	Lillehammer	N.D. Harney
30		do	Petter	16	✓ m	do do	do	do	do	do	do	do

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

14- A Pringard, Sievert did not sail
12 Jacobus, did not sail
30 Volden, Peter did not sail

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

S. S. "STAVANGERFJORD"..... Passengers sailing from KRISTIANIA....., May 25th 1....., 1923.

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to —	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	† Race or people.	Country.	City or town.	State.	City or town.
1		Gaethaug,	Bivind	19	✓ m	Gen. lab. yes	Norwegian	Scand.	Norway	Skien	N.Y. New York
2		Gagnat,	Randi	33	✓ f	Seamstress do	do	do	do	Tingvold	Minn Luverne
3	VL 334/24	Gerhardsen,	Johan A.	23	✓ m	Gen. lab. do	do	do	do	Onsey	N.Y. Pittsburgh
4		Granslaen,	Guri	25	✓ f	Domestic do	do	do	do	Nordre Fron	N.D. Korint
5		Grasto,	Henry G.	25	✓ m	Carpenter do	do	do	do	Kristiania	N.Y. Brooklyn
6	U.S. CIT.	do	Henry	5	✓ m	Child do	do	U.S.A.	do	do	N.Y. do
7	U.S. CIT.	do	Grace	6	✓ f	do do	do	do	do	do	do
8		Grimerud,	Sigvard	29	✓ m	Sailor do	do	do	do	Baylands St.	Minn. Ellendale
9		Gren,	Reidar	23	✓ m	Plumber yes	yes	Norway.	do	Sandeherrad	N.Y. New York
10		Gundersen,	Anna Helle	19	✓ f	House-keeper do	do	do	do	Helle	Wash Anacortes
11		Gustavsen,	Haakon G.	19	✓ m	Stone-cutter do	do	do	do	Idd	N.Y. Vinelhaven
12		Haarbye,	Hugo		✓ m	Sailor do	do	do	do	Kristiania	N.Y. Brooklyn
13		Hansen,	Augusta M.	23	✓ f	Domestic do	do	do	do	Kristiania	Ill. Chicago
14		Hansen,	Christ	56	✓ m	Boilery maker do	do	do	do	Aarnes	Wash Spokane
15		Hansen,	Thora	35	✓ f	Domestic do	do	do	do	Tangen	N.Y. New York
16		Harstad,	Einar	45	✓ m	Gen. lab. do	do	do	do	Vestmarken	Wash Seattle
17		Jakobsen,	Ottar	23	✓ m	do do	do	do	do	Grane	Wis. Superior
18	U.S. CIT.	Larsen,	Aelang L.	17	✓ f	Domestic do	do	do	do	Sandefjord	N.Y. New York
19		Olsen,	Oskar E.	17	✓ m	Fischer-man do	do	do	do	Andenes	Wash Seattle
20		Rindal,	Lars S.	29	✓ m	Farmhand do	do	do	do	S. Ulland	Wis. Osseo Wise
21		Ringsby,	Jenny	26	✓ f	Wife do	do	do	do	Kristiania	N.Y. Yonkers
22	UNDER 18	do	Ragnar	6	✓ m	Child do	do	do	do	do	do
23		Sagplaa,	Mikkel G.	24	✓ m	R.F. man yes	yes	do	do	Elverum	Minn Sacred Heart
24		Siljan,	Thorbjorn S.	19	✓ m	Dailor do	do	do	do	Stokke	N.Y. Brooklyn
25	304/13	Skjultstad,	Filip Hansen	22	✓ m	Shop. asst do	do	do	do	Sarpsborg	N.Y. New York
26		Skrikstad,	Harald J.	20	✓ m	Sailor do	do	do	do	Fossand St.	N.Y. Brooklyn
27		Sether,	Lisa	19	✓ f	Domestic do	do	do	do	Tingvold	Ore. Astoria
28		Vee,	Olav S.	22	✓ m	Farmhand do	do	do	do	Flaa	N.D. Grand Forks
29		Volden,	Bernhard	25	✓ m	Gen. lab. do	do	do	do	Lillehammer	N.D. Harvey
30		do	Petter	16	✓ m	do do	do	do	do	do	do

Aliens . . .

14- R. Triunfo, Nievart did not sell
15- Marphoe, Nievart did not sell
16- Golden, Beller did not sell

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer at the port of arrival. STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JUN 5 1923, 19

List

The entries on this sheet must be typewritten and printed.

84

14

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Whether alien is or has been in the United States for one year or more.	Whether alien is or has been in the United States for two years or more.	Whether alien is or has been in the United States for three years or more.	Whether alien is or has been in the United States for four years or more.	Whether alien is or has been in the United States for five years or more.	Whether alien is or has been in the United States for six years or more.	Whether alien is or has been in the United States for seven years or more.	Whether alien is or has been in the United States for eight years or more.	Whether alien is or has been in the United States for nine years or more.	Whether alien is or has been in the United States for ten years or more.	Whether alien is or has been in the United States for eleven years or more.	Whether alien is or has been in the United States for twelve years or more.
				If yes— Year or period of years. Where?																

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization or organizations (including and teaching disbeliever in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **STAVANGERFJORD**, from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **JUN 15** day of **1923**, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head and status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, civil engineer, stationery engraver, bookbinder, painter, millwright, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an employer, machanic, moulder, tanner, or other indefinite designations.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (If read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for? If exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject's country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed for imprecision and rectified in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Italian alien by marriage properly coming under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinction should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of last residence thereon. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (Name and complete address of nearest relative (found in country where alien came)).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (If holder having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By what was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (If holder in possession of \$20, money left him upon arrival).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative, or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 25.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. Mours, Surgeon of the "STAVANGERFJORD", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 32 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Norway & U. S. A., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Mours M.D.

Sworn to before me this JUN 15 1907 day of JUN 15 1907, 19

at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "STAVANGERTJORD"

Passengers sailing from KRISTIANIA, Norway, May 25th, 1923.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (* Intended future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs. Mos.	Married or single.	Read. Read what language (or, if exemption claimed, so what ground).	Write.		Country.	City or town.	State.	City or town.	
X		Aas,	Anna Charlotte	25	f	Domestic Yes	Norwegian	Yes	Norwegian	Seand.	Norway	V. Aker	Mother: Marie Aas, 8 a, Blinderen, V. Aker, Norway. N.Y. Brooklyn
2		Abrahamsen,	Einar	25	m	Carpenter Yes	do	Yes	do	do	do	Stremmen	Father: Aksel Abrahamsen, Torp, Stremmen, Norway. Wisc. Stanley
3		Abrahamsen,	Rolf	19	m	Factory-worker Yes	do	Yes	do	do	do	Idd	Father: Magnus Abrahamsen, Solborg pr. Tistedalen, Idd. Ill. Chicago
4	633095	Akselsen,	Klara	17	f	Domestic Yes	do	Yes	do	do	do	Kristiania	Father: Severin Akselsen, Kolbjørnsavik, Arendal, Norway. N.Y. Briarcliff Manor.
5	32699	Andersen,	Sigurd J. Molt	21	m	Shopasst. Yes	do	Yes	do	do	do	Kragerø	Father: Peder Amundsen, Tangen 9, Kragerø, Norway. do New York
6		Andersen,	Aasmund	21	m	Officecl. Yes	do	Yes	do	do	do	Kristiania	Father: Albert Andersen, 7 Sannesunds terr. Sarpsborg. N.J. New Jersey
7		Andreassen,	Anna	33	f	Wife Yes	do	Yes	do	do	do	Stremmen	Father: Petter Andreassen, Akersgt. 40, Kristiania, Norway. Minn. Minneapolis
8	UNDER 18	do	Boy	10	m	Child Yes	do	Yes	do	do	do	do	Grandfather: do do do
9	UNDER 18	do	Holm	9	m	do Yes	do	Yes	do	do	do	do	do do
10	P-770152-EI-930/37	Antonsen Solheim,	Jakob	23	m	Com. lab. Yes	do	Yes	do	do	do	Højfjord	Father: Anton Jakobsen, Solheim, Højfjord, Norway. N.Y. New York
11		Bogen,	Olaf	22	m	Telephone-worker Yes	do	Yes	do	do	do	Kongsberg	Father: Ole Bogen, Kongsberg, Norway. Minn. Minneapolis
12		Borg,	Arne	22	m	Plumber Yes	do	Yes	do	do	do	Sarpsborg	Father: Ole Jørgen Borg, Borregaardsgt. 9, Sarpsborg. N.Y. New York
13		Berseth,	Karl	37	m	Ironwork. Yes	do	Yes	do	do	do	Drammen	Father: Karl Berseth, Brodersgt. 45, Drammen, Norway. Wisc. Racine
14		Christensen,	Carl Ottosen	22	m	Shampooer Yes	Danish	Yes	Danish	do	Denmark	Skodsborg	Father: Jens Christian Christensen, Hindberg pr. Lyby, Denmark. Mich. Battle Creek
15		Christensen,	Gustav Winther	22	m	Mechanic Yes	Norwegian	Yes	Norwegian	do	Norway	Rjukan	Grandmother: Helene Scherfva, Riser, Norway. N.Y. Brooklyn
16		Dahl,	Alma	29	f	Domestic Yes	do	Yes	do	do	do	Kristiania	Father: Ole Olsen, Vedtødt pr. Stokmarknes, Norway. Minn. Dodge Center
17		Derum,	Arne R.	27	m	Farmhand Yes	do	Yes	do	do	do	Sundalen	Father: Edvard Olsen, Løkkeberg, Berg st. Norway. Ill. Chicago
18		Edvardsen,	Otto Hjalmar	35	m	Carpenter Yes	do	Yes	do	do	do	Berg	Father: Carl W. Christoffersen, Svelvik, Norway. Ohio Cleveland
19		Eier,	Reidar Marinus	20	m	do Yes	do	Yes	do	do	do	Svelvik	Mother: Sofie Eik, Hallestredet 4, Larvik, Norway. N.Y. New York
20		Eik,	Svein	21	m	Fireman Yes	do	Yes	do	do	do	Larvik	Father: Harald Engebretsen, Majorstuen 26, Kristiania, Norway. do do
21		Engelbreten,	Finn	21	m	Officecl. Yes	do	Yes	do	do	do	Kristiania	Uncle: Johannes Nygaard, Elverum, Norway. do do
22	270008	Eversrud,	Peder Larsen	22	m	Farmhand Yes	do	Yes	do	do	do	Elverum	Son: Harald M. Enebo, Lesjaskog, Gubrandsdalen, Norway. Minn. Minneapolis
23		Enebo,	Mathias Hansen	62	m	Farmer Yes	do	Yes	do	do	do	Lesja	do do
24		do	Margaretha	61	f	Wife Yes	do	Yes	do	do	do	do	do do
25		Eriksen,	Aksel	19	m	Shopasst. Yes	do	Yes	do	do	do	Kristiania	Mother: Marie Eriksen, Teiengt. 39, Kristiania, Norway. do Fergus Falls
26		Falkenstrom,	Nic.	23	m	Technic. Yes	do	Yes	do	do	do	Stabæk	Father: Karl Falkenstrom, Stabæk pr. Kristiania, Norway. N.Y. Scotia
27	P-1121203	Fjeldstad,	Magnhild	30	f	Domestic Yes	do	Yes	do	do	do	Kristiania	Father: Søren Fjeldstad, Fossvn. 16, Kristiania, Norway. do Brooklyn
28		Fletten,	Hangen E.	26	m	Farmhand Yes	do	Yes	do	do	do	Alvdal	Father: Erik M. Fletten, Alvdal, Norway. Wisc. Nixton
29	57515	Fosheim,	Hjerdas	19	f	Domestic Yes	do	Yes	do	do	do	Gjøvik	Father: Johannes Fosheim, Breiskallen, Norway. Ill. Chicago
30		Fosse,	John	34	m	Contractor Yes	do	Yes	do	do	do	Gjerpen	Wife: Andre Fosse, Furulund, Rising, Gjerpen, Norway. N.Y. New York

U. S. citizens

A15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

JUN 5 1923

, 19

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Length of time alien intended to remain in the United States.	Whether alien intended to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of a political party, or is engaged in political activity, or is engaged in any activity which is inimical to the interests of the United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in, or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or who advocates the overthrow of the Government of the United States by any other means.	Whether a person who is a member of a subversive organization, or who is engaged in any activity which is inimical to the interests of the United States.	Whether alien has been previously deported from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	Yes	Myself	\$25	No	-	Sister: Elisabeth Havness, 380 Clinton Str. Brooklyn, N.Y.	Yes 1 year	No	No	No	No	No	No	No	5	4	Fair	Blond	Grey-Brown	None	Norway	Drobak
2	No	do	Yes	No	-	Uncle: Carl Moström, Box 37, Stanley, Wisc.	Und.	Und.	Yes	No	No	No	No	No	5	1	do	Dark	Blue	do	do	Stregmen
3	Yes	do	\$25	No	-	Brother: Christian Abrahamson, 10915 Wabash Ave. Chicago, Ill.	Yes 5 years	No	No	No	No	No	No	No	5	10	do	Blond	do	do	do	Ida
4	No	do	\$25	No	-	Mother: Anna Akselsen, Briarcliff Manor, N.Y.	Und.	Und.	No	No	No	No	No	No	5	2	do	Dark	do	do	do	Arendal
5	Yes	Cousin	\$25	No	-	Cousin: Alf Smøther, R.F.D. Box 58, Prattville, N.Y.	Yes	Und.	Und.	No	No	No	No	No	5	6 1/2	do	do	do	do	do	Kragers
6	Yes	Myself	\$25	No	-	Aunt: Esther Andersen, 241 Halladay Str. Jersey City, N.J.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	5	10	do	Blond	do	do	do	Tune
7	No	do	\$25	No	-	Uncle: Carl G. Andersen, 712-21st Ave. Minneapolis, Minn.	Und.	Und.	No	No	No	No	No	No	5	7	do	do	do	do	do	St. Paul
8	No	Mother	do	No	-	Father: do	do	do	do	No	No	No	No	No	-	-	do	do	Blue	do	do	do
9	No	do	do	No	-	do	do	do	do	No	No	No	No	No	-	-	do	do	do	do	do	do
10	Yes	Myself	\$25	No	-	Friend: Marcus Nilsen, 540 E. 136th Str. Bronx, N.Y.	Yes	Und.	Yes	No	No	No	No	No	5	5	Fair	Blond	Blue	do	Norway	Høifjord
11	No	do	Yes	No	-	Friend: Karl Emil Thoresen, 2917 Harriet Ave. Minneapolis, Minn.	No	Und.	Yes	No	No	No	No	No	5	5	do	do	do	do	do	Kongsberg
12	Yes	do	Yes	No	-	Aunt: Alette Christiansen, 501-49th Str. Brooklyn, N.Y.	Und.	Und.	Und.	No	No	No	No	No	5	8	do	Brown	do	do	do	Sarpsborg
13	Yes	do	\$25	Yes	1911-1921	Uncle: Thorvald Erlandsen, 917 Walnut Str. Racine, Wisc.	Und.	Und.	Yes	No	No	No	No	No	5	6	do	Blond	do	do	do	Drammen
14	No	do	Yes	No	-	Friend: Johannes Ramussen, Battle Creek, Mich.	Und.	Und.	Und.	No	No	No	No	No	5	7	do	do	do	do	Denmark	Windborg
15	Yes	do	\$25	No	-	Aunt: Olga Nelson, 249-13th Str. Brooklyn, N.Y.	No	Und.	Yes	No	No	No	No	No	5	7	do	do	do	do	Norway	Risser
16	Yes	do	\$25	No	-	Brother: Olof Dahl, Dodge Center, Minn.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	5	6	do	do	do	do	do	Nadool
17	Yes	Brother	\$25	No	-	Brother: Olof Dahl, Dodge Center, Minn.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	5	9	do	Brown	Brown	do	do	Sundalen
18	No	Myself	Yes	No	-	Friend: Fredrik Abrahamson, 10915 So. Wabash Ave. Chicago, Ill.	Yes 5 years	Yes	No	No	No	No	No	No	6	-	do	Blond	Blue	do	do	Berg
19	No	do	Yes	No	-	Uncle: Cornelius Christopher, 1883 E. 69th Str. Cleveland, Ohio.	Und.	Und.	Und.	No	No	No	No	No	5	9	do	Dark	do	do	do	Svelvik
20	Yes	do	\$25	No	-	Brother: Gerhard Andersen Eik, 130 Douglas Str. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	5	6	do	Blond	do	do	do	Larvik
21	Yes	do	Yes	No	-	Friend: Fredrik Pohndorff, 100-East 42nd Str. New York, N.Y.	Yes 1 year	No	No	No	No	No	No	No	5	4 1/2	do	do	do	do	do	Kristiania
22	Yes	do	Yes	No	-	Father: James B. Wright, 31 N. Corner Str. Elmhurst, L.I.	Und.	Perm.	Und.	No	No	No	No	No	5	7	do	do	do	do	do	Furnes
23	Yes	do	Yes	Yes	95. S.D.	Son in law: John Rudd, 4217-41st Ave. So. Minneapolis, Minn.	Yes 4 months	No	No	No	No	No	No	No	5	10	do	Grey	do	do	do	Lesja
24	Yes	do	Yes	Yes	do	do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	5	0	do	Blond	Brown	do	do	do
25	Yes	do	\$25	No	-	Friend: Ragna Mathisen, Box 154 Fergus Falls, Minn.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	5	6	do	do	Blue	do	do	Kristiania
26	No	do	Yes	No	-	Friend: Erling Nørm, 217 Glen Ave. Scotia, N.Y.	Und.	Perm.	Und.	No	No	No	No	No	5	9	do	do	do	do	do	Bergen
27	Yes	do	\$25	No	-	Brother: Nils Fjeldstad, 982-54th Str. Brooklyn, N.Y.	Und.	Perm.	No	No	No	No	No	No	5	-	do	Dark	Grey	do	do	Asker
28	Yes	do	Yes	No	-	Uncle: Ole H. Erickson, Route 1, Minton, Wisc.	Yes 5 years	Und.	No	No	No	No	No	No	5	7	do	do	Brown	do	do	Alvdal
29	Yes	do	\$25	No	-	Uncle: John A. Neyer, 1103 Grace Str. Chicago, Ill.	Und.	Perm.	Und.	No	No	No	No	No	5	6	do	Blond	Blue	do	do	Gjøvik
30	Yes	do	Yes	No	-	Cousin: Andres Stenersen, 698 E. 138 Str. New York, N.Y.	Und.	Perm.	Und.	No	No	No	No	No	5	7 1/2	do	Brown	do	do	do	Nolla

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, from **Kristiania**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **49** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
MASTER *[Initials]*

Sworn to before me this **15** day of **JUN 1902**, 19

at _____

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column should be divided and contain the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or peoples*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or peoples of each alien.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, construed last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or peoples does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or any other country, should be classed as "Italian (North)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (South)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, another relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of money if not, how much*).—The answer should give, in each case (individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

29

29

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number
87

JUN 5 1923

"S. A. N. G. E. R. F. J. O. R. D."

sailing from KRISTIANIA, May 25th, 1923, Arriving at Port of NEW YORK, N. Y.

31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
302
303

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Andersen,	Albert M.	34	✓	m		U.S. passport # 94057, issued at state department at Washington, D.C. October 28th 1921.	Vinalhaven, Minn.
2	Abrahamson,	Astri	28	✓	f		U.S. passport # 211872, issued at state department at Washington, D.C. August 12th 1922.	10723 Michigan Ave., Chicago, Ill.
3	do	Ruth Virginia	5	✓	f		do	do
4	do	Rolf Ferdinand	1	✓	m		do	do
5	Bergaeth,	Andrew	36	✓	m		U.S. passport # 232879 issued at state department at Washington, D.C. November 23rd 1922.	Orterville, Minn.
6	Byom,	Leif	19	✓	m		U.S. passport # 48701 issued at state department at Washington, D.C. June 7th 1921.	415 Few Str., Madison, Wis.
7	Drummond,	Bertha	46	✓	f		U.S. passport # 167567 issued at state department at Washington, D.C. May 12th 1922.	166 Orchard Str., Elisabeth, N.J.
8	Engelstad,	Fritz Oscar	36	✓	m		State Circuit Court, Grant County, S.D. May 5th 1917.	Box 93, Albee, S.D.
9	Erickson,	Erik	44	✓	m		U.S. passport # 78685 issued at state department at Washington, D.C. August 27th 1921.	438 S. Irving Ave., Chicago, Ill.
10	do	Johanna S.	53	✓	f		do	do
11	Erickson,	Irene	32	✓	w		U.S. passport # 199517 issued at state department at Washington, D.C.	879 East 179 str., New York, N.Y.
12	Ihle,	Johan	30	✓	m		U.S. passport # 216572 issued at state department at Washington, D.C. September 5th 1922.	Alcester, South Dak.
13	do	Gudrun	29	✓	f		do	do
14	do	Dan M.	6	✓	m	Born at Beresford, S.D. May 22nd 1917.	do	do
15	do	Dorothy M.	4	✓	f	Born at Alcester, S.D. July 10th 1919.	do	do
16	do	Lulu I.	2	✓	f	do July 19th 1921.	do	do
17	Jansson,	Edith Ida Sofia	20	✓	f	Born at Burke, Idaho December 26th 1902.	U.S. passport # 260624 issued at state department at Washington, D.C. March 28th 1923.	645 Cadillac Lake Str., Mich.
18	Johnsen,	Daniel	69	✓	m		U.S. passport # 186538 issued at state department at Washington, D.C. March 13th 1920.	100 3rd Place, Brooklyn, N.Y.
19	Larsen,	Amanda	41	✓	f		do	do
20	do	Nils Olaf	6	✓	m		U.S. passport # 187899 issued at state department at Washington, D.C. June 9th 1922.	Box 93, Fords P.O., N.J.
21	Sodahl,	William	30	✓	m		do	do
22	do	Mattel	32	✓	f		U.S. passport no: 193194 issued at Washington D.C. June 14th 1922.	618 Baxter Ave., Superior, Wisc.
23	Stake,	Albert	37	✓	m		do	do
24	do	Herbert Johan	9	✓	m	Born at Superior, Wis., June 23rd 1913.	do	do
25	do	Martha Evelyn	7	✓	f	do October 12th 1915.	do	do
26	do	Myrtel Florentze	5	✓	f	do November 13th 1917.	do	do
27	do	Floyd Albert	9	✓	m	do June 12th 1922.	do	do
28	do	Karen Marie	35	✓	f		U.S. passport # 238164 issued at state department at Washington, D.C. December 19th 1922.	234 E. Ask Str., Ironwood, Mich.
29	Wickman,	Hugo	21	✓	m	Born at Ironwood, Mich. February 16th 1902.	U.S. passport # 237765 issued at state department at Washington, D.C. December 16th 1922.	do
30	do	Nestor Erling	20	✓	m	do February 18th 1903.		

9 10 a

MASTER

46

- IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

30

Record on this form
foreign port or a port
of continental United

Common Pleas Court of Hudson County, New Jersey

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that the records of this Court shows that one

Luther Morch

filed his Petition No. 791 to become a citizen of the United States of America
in this the Common Pleas Court of Hudson County, New Jersey, on the 25th

day of August 1904. In his petition he alleged under oath

that he was born in Devaag, Norway

on the 25th day of June 1876 that he

then resided at 126 Garden St. Hoboken New Jersey;

that he emigrated to the United States from Norway

via Christiansand and arrived at the port of

New York, N.Y. on the 2nd

day of April 1897. He also swore that he was attached to the

principles of the Constitution of the United States of America and to renounce absolutely and

forever all foreign allegiance and to permanently reside therein.

His petition further shows that at a hearing held in the Common Pleas Court of Hudson

County, New Jersey, said petitioner was admitted to citizenship of the United States of America

on the 25th day of November 1904 and Certificate

of Naturalization No. 791 was issued to him on the 25th

day of November 1904.

The aforesaid statements are issued solely for the purpose of sending

to Europe.

THIS IS NOT A CERTIFICATE OF NATURALIZATION.

Clerk of the Common Pleas Court of
Hudson County, New Jersey.

Dated at Jersey City, New Jersey,

this 7th day of March 1923

United States from a
foreign port, a port

Number

89

New York JUN 5 1923 19 3.

LOCATION OF COURT
FROM PAPERS,
IRS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

by 1st, 1922

Fertile, Minn.

dated at

Gardner, Ill.

ne 4th, 1921

2325 So. 18th Street,
Philadelphia Pa.

Do

Do

ct. 27th, 1922

768 Wright Ave. Camden N.J.

ovember 17, 1922

225-55th Street, Brooklyn N.Y.

el 6th, 1921

152 Riverside, New York.

deon County,

8220 Port Hamilton Parkway,
Brooklyn N.Y.

704 Tenth St. New York
Do

ty, Ill.

198 Carroll Str. Brooklyn N.Y.

753 East 137 Str. Bronx N.Y.

dated at

Mayville, N.D.

dated at

Fenton, Minn.

dated at

100 South Franklin Str.
Chicago, Ill.

dated at

Do

dated at

404 11th Str. So.
Virginia, Minn.

dated at

Do

dated at

Do

dated at

900 Newport Ave.
Chicago, Ill.

dated at

Do

dated at

16 Sharon Str. Bridgewater, Conn.

Do

MASTER

47

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

30

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

89

30

S. S. "AVANCEER FJORD" sailing from Kristiania May 25th 1923 Arriving at Port of New York JUN 5 1923

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Pakke,	Julia Olsen,	70.	✓	M.		Passport nr. 158741, iss. May 1st, 1922 Washington D.C.	Fertile, Minn.
2	Fjelde,	Jacob Seval,	32	✓	M. S.		U.S. Passport no: 159679 issued at Washington D.C. May 2nd 1922.	Gardner, Ill.
3	Christiansen,	Maggie,	38	✓	F. M.		Passport nr. 47305, iss. June 4th, 1921 Washington D.C.	2325 So. 18th Street, Philadelphia Pa.
4	Do	Christian,	15	✓	M. S.	November 16th, 1907, Arendal,	Do	Do
5	Do	Dagne,	13	✓	F. S.	August 8th, 1909, Philadelphia Pa.	Do	Do
6	Jørgensen,	Reier,	35	✓	M. S.		Passport nr. 227481, iss. Oct. 27th, 1922 Washington D.C.	768 Wright Ave. Camden N.J.
7	Kristensen,	Morten A.B.	47	✓	M. M.		Passport nr. 231659, iss. November 17, 1922 Washington D.C.	225-55th Street, Brooklyn N.Y.
8	Levang,	Charles O.	40	✓	M. S.		Passport nr. 52210, iss. June 16th, 1921 Washington D.C.	152 River side, New York.
9	Mörch,	Anna,	50	✓	F. M.		Common Pleas Court of Hudson County, N.J. November 25th, 1904.	8220 Port Hamilton Parkway, Brooklyn N.Y.
10	Do	Luther,	15	✓	M. S.	August 21st, 1908, Dybvaag.	Do	704 Tenth St. New York
11	Do	Victor,	8	✓	M. S.	February 7th, 1915, Dybvaag.	Do	Do
12	Nelson,	Henry Eugene,	37	✓	M. S.		Circuit Court, Cook County, Ill. September 30th, 1915.	198 Carroll Str. Brooklyn N.Y.
13	Olsen Soteland,	Torje,	18	✓	M. S.	November 6th, 1904, Bronx N.Y.		753 East, 137 Str. Bronx N.Y.
14	Aune,	Michael H.	39	✓	M. S.		U.S. Passport no: 174247 issued at Washington D.C. May 10th 1922.	Mayville, N.Y.
15	Buchheit,	Clara,	40	✓	F. M.		District Court, Mahoning County, Bejan, Minn. July 27th 1918.	Fertile, Minn.
16	Do	Eda,	8	✓	M. S.	Born at Fertile, Minn. May 30th 1915.	Do	Do
17	Hansen,	Alfred,	39	✓	F. M.		U.S. Passport no: 24377 issued at Washington D.C. April 29th 1921.	101 South Franklin Str. Chicago, Ill.
18	Do	Sverre	8	✓	M. S.	Born at Staughton, Wis. Nov. 26th 1914.	Do	Do
19	Do	Leone	7	✓	F. S.	Born at Do Do Jan. 17th 1916.	Do	Do
20	Do	Hilmar	4	✓	M. S.	Born at Do Do July 11th 1918.	Do	Do
21	Jensen,	Jan.	27	✓	M. S.		U.S. Passport no: 246725 issued at Washington D.C. Feb. 19th 1921.	Wheaton, Ill. Co. Virginia, Minn.
22	Smith,	Ulf Tegner	40	✓	M. S.		U.S. Passport no: 235741 issued at Washington D.C. Dec. 7th 1922.	Horton, Mont.
23	Anderson,	John A.	32	✓	M. M.		U.S. Passport no: 251086 issued at Washington, D.C. Febr. 23rd 1923.	900 Newport Ave. Chicago, Ill.
24	Do	Old Patterson	40	✓	F. S.		U.S. Passport no: 79245 issued at Washington D.C. Sept. 1st 1921.	P.O. Sverre, Minn.
25	Do	August Ferdinand	42	✓	M. M.		U.S. Passport no: 216443 issued at Washington D.C. Sept. 6th 1922.	16 Sharon Str. Bridgeport, Conn.
26	Do	Anna	26	✓	F. M.		Do	Do
27	(25)							
28								
29								
30								

MASTER

47

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

38

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

90

38

S. S. STAVANGER

sailing from STAVANGER

MAY 26th

1923, Arriving at Port of NEW YORK JUN 5 1923

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF U. S. INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Boyland	Hans A.	71	M	M		U.S. Citizen paper issued at District Court of Blueearth, Minnesota, June, 10th 1897.	229 Renken St. Lisabeth Port, New Jersey,
2	Tonne sen	Andreas	52	M	M		U.S. Passport no. 193189 issued at Washington, June 27th 1922.	58-4th Fl. Brooklyn, N.Y.
3	Olsen,	Cic	40	M	M		Superior Court of the County of Minn- neapolis, Minn. May 10th 1908.	232 President str. Brooklyn, N.Y.
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

MASTER

48

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only U. S. citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14-211

48

U.S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

91

Number

48

S. S. Stangerfjord

sailing from Bergen

25th May

1923, Arriving at Port of NEW YORK

JUN 5 1923

9

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Dahl	Andreas A.	56	M	S		Passport no. 108520-Issued Washington D.C. 6th Nov. 1920.	Goodridge, N.D.
2	Elholm	Vincent	35	M	M		District Court-W. District of Ohio held 119- 1st Place, at Cleveland, Ohio. 13th April 1917	Brooklyn, N.Y.
3	Eltvick	Adolf E.I.	33	M	S		Passport no. 29894-Issued Washington, D.C. 1830 9th May 1921.	1830 Sherman Ave, Evanston, Ill
4	Fostveed	Hans O.	30	M	S		Passport no. 213649, -Issued Washington, D.C. 21st August 1922	Butte Creek, Mont.
5	Hansen	Ingvald	34	M	S		Passport no. 120012- Issued Washington D.C. - 21st February 1922	Fromberg, Mont.
6	Hoel	Carl J.	43	M	M		District Court of Ward County, Minn. N.D. Febr. 25th 1911.	5109- 6th Avenue Brooklyn, N.Y.
7	Johnson	Ole A.	36	M	M		District Court- Missoula Co. Mont. 1st May 1916	Missoula, Mont.
8	do	Monsine	25	F	M		do do	do do
9	do	Olga	16	F	S		do do	do do
10	Johnson	Martin	51	M	S		Passport no. 180807- Issued Washington, D.C. - 29th May 1922	2826 W. Haron Street, Duluth, Minn.
11	Nilsen	Christian	39	M	S		Passport no. 32495- Issued Washington, D.C. - 10th May 1921.	111 Pioneer Street, Brooklyn, N.Y.
12	Olsen	Ingvald A.	46	M	M		Passport no. 257183-Issued Washington, D.C. - 17th March 1923	403 Barnett St. Wilmington, N.C.
13	Voge	Alfred L.	32	M	M		District Court- West dist. of Wash. held at Camps Lewis, Wash. - 11th Nov. 1918	172 Carroll St. Brooklyn, N.Y.
14	Wick	Iver	40	M	W		Passport no. 117882-Issued Washington D.C. - 14th May 1910	Hoquiam, Wash.
15	do	Erling K.	7	M	S.	Born 11th Oct. 1915 at Hoquiam, Wash.	do do	do do
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

MASTER

49

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. STAVANGERFJORD

Nor. Amer.

arrived

June 6, 1923

, 19

M.

from

92

June 4, 1923
July 6, 1923

Index No.	NAMES	MANIFEST.	GROUP.	No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.			MEALS.		
							DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									

21f	1	Larsson, Maria Elvira	II Cab	7	8 & 9	2	LPC	1030	Jankevski	6/8 47 100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
-----	---	-----------------------	--------	---	-------	---	-----	------	-----------	------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. _____

S. S. STAVANGERFJORD

Nor. Amer.

arrived

June 6, 1923

, 19

M.

from

92

June 11, 1923
July 6, 1923

Index No.	NAMES	MANIFEST	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY						DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS						
					DEF.—EXCL.			REHEARING			ADMITTED			DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICE	BREAKFAST	DINNER	SUPPER
					Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y										Time
21f	1 Larsson, Maria Elvira	II Cab 7 8 & 9	LPC	1030	Jankevich	6/8/23																
5f	" Ingborg Maria																					
23m	2 Berg, Thorleif	II Cab 4 13-16	LPC	1030	Kaba	6/9/23																
31	36f Bjolstad, Anna																					
32	14m "Karl Theodor																					
33	7m " Arnold																					
34	22f 3 Thorseng, Helga	II Cab 7 25 1	LPC	1030	Jankevich	6/9/23																
35	31m 4 Skjedal, Malvin	II Cab 32 1 1	Ph. Def. LPC	1030	Jeannisson	6/9/23																
36	35f 5 Haugstad, Nilsine	II Cab 1 24 1	LPC	1030	Iaba	6/8/23																
37	30f 6 Johnsen, Agnes O	17 9 1	LPC	1145	Tufarolo	6/8/23																
38	13f 7 Larsson, Lilly Elizabeth	47 9 1	Under 16 LPC	1pm	"	6/7/23																
39	32f 8 Paulsen, Ida P.	2	LPC	1135	"	6/10/23																
40	4f 2" Inger																					
41	15f 9 Kvitten, Hansine	17 9 1	Under 16	1140	"	6/10/23																
42	29f 10 Hopland, Henrietta M.	44 12 1	LPC P.D.	2:10	Behlert	6/12/23																
43	62m 11 Enebo, Marthias	13-23/24	LPC P.D.	100pm	Flannery	6/10/23																
44	61f " Margarethe																					
45	39f 12 Viken, Anna	26 17 1	LPC	110pm	Richardson	6/10/23																
46	76m 13 Rasmussen, Hendrik	35 27 1	LPC	140	Richardson	6/10/23																
47	29f 14 Iversen, Albertina	44 17/18	LPC	142 pm	Piaggio	6/10/23																
48	4m " Harry M.																					
49	67f 15 Stang, Stina	16 9/10	LPC Ph. Def.	122pm	Tufarolo	6/10/23																
50	18m " Oscar																					
51	21m 16 Nilsson, Thorleif	18 19 1	Ph Def LPC	245	Root	6/10/23																
52	73m 17 Hansen-Puntervold, Ormund	35 26 1	LPC	150pm	Richardson	6/8/23																
53	23f 18 Karlson, Jennette	34 6 1	Ch Def LPC		Tufarolo	6/10/23																
54	18f 19 Davidson, Martha	11 1	LPC Ph. Def.		Richardson	6/10/23																

RECORD OF DETAINED ALIENS

93

TD
S. S. STAVANGERFJORD

Nor-Am. Line

arrived June 6, 1923

192

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	(TIME)	MANIFEST		Number of Aliens	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 1	JENSEN, Ingeborg	11:15	21	14	1	To call	7200-7-4-10 to 10-1-10						
✓ 2	HANSEN, Anna	11:20	21	1	1	" call	Bro. Anton L. 5305-7-4-10 to 10-1-10						
✓ 3	RINGSBERG, Jenny	11:30	14	21/22	2	" call	Det. Peter K. 11-1-10 to 10-1-10			1 P.M.			
31	oh. Ragnar												
✓ 4	KRISTIANSEN, Ida	11:30	22	1/2	2	To call	Det. Christian Kristiansen, 11-1-10 to 10-1-10						
33	sis. Klara												
✓ 5	AKSELSSEN, Klara	11:30	13	4	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 6	AAS, Anna Chollotte	11:30	13	1	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 7	BIK, Svein	11:45	13	20	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 8	SCHEI, Jerny B.	11:50	17	28	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 9	ANDERSEN, Gertrud	12:05	42	2	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 10	LUNDE, Jerny	12:40	22	17	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 11	ERIKSEN, Mathilda	1:00	20	18	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 12	OLSEN, Emily	12:40	23	8	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 13	HALLN, Josefina	12:50	21	10	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 14	FJELSTAD, Maghild	12:50	13	27	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 15	JENSEN, Pauluna	1:00	21	18/18	3	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
47	oh. Leif												
48	" Einn												
✓ 16	THOMASSEN, Thora	1:00	24	20	1	To call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 17	KRISTOFFERSEN, Ingeborg	1:04	36	15	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
18	WROLDSON, Marie	1:12	23	20	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 19	ABUNDAL, Hjordis	1:30	19	5	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 20	OLSEN, Ingrid	1:30	15	21	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 21	TOBIASSEN, Olga	1:30	24	14	1	" call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 22	OLSEN, Ella	1:35	37	2/14	2	" Call	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
✓ 23	STABLECKER, Tora	1:30	37	7/9/10	3	" await oh. in hosp.	Det. John S. 11-1-10 to 10-1-10			12:00			
	oh. Hebert												
	" Edwin												

SS STAVANGERFJORD NOR-AMER. LINE June 6/23

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

RECORD OF DETAINED ALIENS

94

TD
S. S. STAVANGERFJORD Nor-Amr. Line arrived June 6, 1923, 192, M., from

No.	NAME OF ALIEN	TIME	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 24	MARTINUSEN, Astrid	1:30	43	15/18	2	To call	11712						
✓	MEYER, Oleif (ous)												
✓ 25	KNUTSEN, Throdie	1:35	32	13	2	To call	4715						
✓	LID, Othilie												
✓ 26	MARTINUSSEN, Aasmund B.	1:30	26	23	1	To tel. \$	405						
✓ 27	FROVIK, Anna	1:35	20	35	1	" call							
✓ 28	HESSEN, Solvig	1:35	43	10	1	" call	5009						
✓ 29	KVELLAND, Anna	1:40	22	23	1	" call	302						
✓ 30	ANDERSON, Olga Maria	1:45	19	14	1	" call	235						
✓ 31	VALDO, Hanna	1:34	36	12	1	" call	484						
✓ 32	HOENE, Thorborg	1:40	21	7	1	" call	69						
✓ 33	HOPLAND, Henrietta M.	1:40	44	12	1	" call							
✓ 34	CARLSON, Astrid	1:40	20	9/12	4	" call							
ch. Carl													
" Margit													
" Hildur													
✓ 35	THORSEN, Astrid	1:45	46	22	1	To call							
✓ 36	NILSEN, Agnes	2:00	22	26	1	" call							
✓ 37	ARNSTEN, Asta B.	2:00	19	17	1	" call							
38	YSTENES, Johanna	2:00	46	29	1	" call							
✓ 39	KLUBBIN, Karoline	2:05	45	14	1	" call							
✓ 40	LARSEN, Jenny O.	2:25	34	29	1	" call							
✓ 41	JACOBSEN, Tygre	2:25	17	11	1	" tel. \$							
✓ 42	Dale Nicoline		44	3	1	7m 7/12							
✓ 43	Halvorsen Gudrun		42	20/2	1	2 1/2							
✓ 44	Larsen Tine		34	28	1	1/3							

I, the Norwegian S.S. STAVANGERFJORD, hereby certify that the following is a complete record of all personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Crew at time of arrival 319. Number of seamen deserted 61.

Number of seamen discharged 8. Seamen left in hospital (or died) none.

Number of seamen signed on at this port 68. Total crew this date 318.

The above-named vessel arrived at this port New York, N.Y. June 5th 1923, 10, consigned to the Norwegian America Line Inc. is now lying at Pier Front of 30th St., and is expected to sail June 12th 1923, 10, for Kristiania, Norway.

First port of call in United States via United States port of Brooklyn, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.			
Name	Nationality	When and where signed on	
Eriksen, Olaf,	Norw.	May 30th 1923, Kristiania,	tatt.
Worpe, Paul,	do	do	3 tatt.
Elvosen, Olaf,	do	do	
Dracland, Jonas G.L.	do	do	
Nie sen, Ivar,	do	do	

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

N. Y. FORM 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. **STAVANGERFJORD** Nor-Am. Line arrived June 6, 1923, 192, M., from

No.	NAME OF ALIEN	TIME	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 24	MARTINUSEN, Astrid	1:30	43	15/18	2	To call	1171						
✓	MEYER, Oleif (cous)												
✓ 25	KNUTSEN, Throdie	1:35	22	13	2	To call	4715						
✓	LID, Othilie												
✓ 26	MARTINUSSEN, Aasmund B.	1:30	26	23	1	To tel. \$	45						
✓ 27	FROVIK, Anna	1:35	20	25	1	" call							
✓ 28	HESSEN, Solvieg	1:35	43	10	1	" call	5009						
✓ 29	KVELLAND, Anna	1:40	22	23	1	" call	302						
✓ 30	ANDERSON, Olga Maria	1:45	19	14	1	" call	235						
✓ 31	VALDO, Hanna	1:34	38	12	1	" call	484						
✓ 32	HOENE, Thorborg	1:40	21	7	1	" call	269						
✓ 33	HOPLAND, Henrietta M.	1:40	44	12	1	" call							
✓ 34	CARLSON, Astrid	1:40	20	9/12	4	" call							

oh. Carl

Margit

Hildur

✓ 35	THORSEN, Astrid	1:45	46	22	1	To call							
✓ 36	NILSEN, Agnes	2:00	22	28	1	" call							
✓ 37	ARNSTEN, Asta B.	2:00	19	17	1	" call							
✓ 38	YSTENES, Johanna	2:00	46	29	1	" call							
✓ 39	KLUBBIN, Karoline	2:05	45	14	1	" call							
✓ 40	LARSEN, Jenny O.	2:25	34	29	1	" call							
✓ 41	JACOBSEN, Tygre	2:25	17	11	1	" tel. \$							

✓ 42 Dale Nicoline

John

✓ 43 Halvorsen Gudrun

Halborg

Harry

✓ 44 Larsen Tine

44 3 1 1 7m 7/8 48-12

4220/2 1 2 11-12

3428 1 11-12

3428 1 11-12

3428 1 11-12

3428 1 11-12

PORT OF New York, N.Y.

June 12th 1923

of the Norwegian S.S. "STAVANGERFJORD" hereby certify that the following is a complete record of all of the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

total crew at time of arrival 319. Number of seamen deserted 61.
Number of seamen discharged 8. Seamen left in hospital (or died) none,
Number of seamen signed on at this port 68. Total crew this date 318.

The above-named vessel arrived at this port New York, N.Y. June 5th 1923, 19, consigned to the Norway Line America Line Inc. is now lying at Pier Foot of 30th St. and is expected to sail June 12th 1923, 19, for Kristiania, Norway.
First port of call in United States on United States port of Brooklyn, N.Y.
This voyage was Brooklyn, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

			When and where signed on	
Ericksen, Ole,	31	Norw.	May 20th 1923, Kristiania,	tatt.
Werre, Paul,	26	do	do	8 tatt.
Ellis, Ole,	22	do	do	
Dravland, Jones G.L.	29	do	do	
Helgesen, Ivar,	31	do	do	

[CONTINUED OVER]

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Recd

(1)

No.
on
list

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1013

RECEIVED

JUN 11 1923

RECORD DIVISION

No.	Name	Position	Age	Sex	Color	When and where signed on	When and where signed off	Remarks
17	Kristian	Sailmaker	31	m	Scand.	May 20th 1923. Kristiania,	5-11 160	None,
18	Schjölbe	Quartermaster	26	m	do	do	5-7 154	tatt. on breast.
19	Thorbjørn	do	28	m	do	do	5-9 150	B. arms tatt.
20	Nilsen,	do	38	m	do	do	5-8 150	None,
21	Jensen,	do	60	m	do	do	5-10 180	None,
22	Nøst Dahl,	do	30	m	do	do	5-9 160	L. arm tatt.
23	Hjersing,	do	24	m	do	do	5-6 145	None,
24	Wigen,	do	21	m	do	do	5-9 165	do
25	Brannan,	do	26	m	do	do	5-9 155	L. arm tatt.
26	Evensen,	do	28	m	do	do	5-10 160	B. arms tatt.
27	Davidson,	do	25	m	do	do	5-9 150	do
28	Bagn,	do	18	m	do	do	5-7 135	None,
29		do	20	m	do	do	5-10 150	do

Line

Owners

Local Agents

(4-1240)

Immigrant Inspector

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.

June 12th 1923.

I, master of the Norwegian S. S. "STAVANGERFJORD" from port of Kristiania, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 319. Number of seamen deserted 61.
Number of seamen discharged 8. Seamen left in hospital (or died) none.
Number of seamen signed on at this port 68. Total crew this date 318.

The above-named vessel arrived at this port New York, N.Y. June 5th 1923, 19, consigned to The Norwegian America Line Inc. is now lying at Pier Foot of 30th Str., and is expected to sail June 12th 1923, 19, for Kristiania, Norway, via United States port of Brooklyn, N.Y. First port of call in United States this voyage was Brooklyn, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Eriksen, Olaf,	31	Norw.	May 20th 1923. Kristiania,
Worre, Paul,	26	do	do
Ellen, Olaf,	22	do	do
Frøland, Jonas A.L.	29	do	do
Nilsen, Ivar,	31	do	do

(CONTINUED ON PAGE 2)

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Kristiansen, Alf P.	24	Norw.	May 20th 1923. Kristiania,
Johansen, Marcus,	23	do	do
Martinsen, Lorentz,	18	do	do
Holdt, Carl E.	27	do	do
Andreasen, Oscar A.	29	do	do

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Birknes, Elias,	18	Norw.	May 20th 1923. Kristiania,
Olsen, Harald,	25	do	do
Andersen, Fkehlad,	26	do	May 3rd 1923. N.Y.
Hellström, Hallmar,	28	Swed.	do
Zimmerman, Harald,	28	Norw.	do
Ytrehus, Oscar,	28	do	May 20th 1923. Kristiania,
Christiansen, Arthur,	29	do	do
Hansen, Mariha,	26	do	do

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Standsen, Haskon,	22	Norw.	Abrahamson, Lindeman,	23	Norw.
Hansen, Jacob,	22	do	Ribe, Ole,	21	do
Gronberg, Martinus,	28	do	Haele, Johan,	46	U.S.C.
Haele, Johan,	38	do	Harvold, Andreas,	25	do
Hansen, Willf,	24	U.S.C.	Hansen, Rolf,	18	Norw.
Olsen, Bernt,	38	Norw.	Milssen, Marius,	24	Dane.
Prestricksen, Johan,	23	Swed.	Hansen, Magnus,	24	do
Osen, Halfdan,	32	Norw.	Ferland, Ludvig,	27	Norw.
Lenard, Finar,	25	Dane,	Graff, Karl,	27	do
Dønnum, Daniel,	20	Norw.	Olsen, Johannes,	23	do

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report and that should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the Immigration authorities.

18-1513

Trygve Steen
Master.

[OTHER.]

16	Holdahl,	Deil,	✓	2nd	do	5/23-23	do	no	do	36	m	do	do	5-10	190	B. arms tatt.
17	Hansen,	Harald,	✓	3rd	Carpenter,	4/16-23	Kria.	no	yea	51	m	Scand.	Norw.	5-11	160	None,
18	Johansen,	Nils M.	✓	1st	Boatsw.	12/5 -21	do	no	do	26	m	do	do	5-7	154	Tatt. on breast.
19	Kristiansen,	Ludvig,	✓	2nd	do	1/25-23	do	no	do	28	m	do	do	5-9	150	B. arms tatt.
20	Schjölberg,	Lars,	✓	Storekeeper,	4/18-23	do	no	do	do	38	m	do	do	5-8	150	None,
21	Thorbjörnsen,	Johan,	✓	Sailmaker,	6/10-21	do	no	do	do	60	m	do	do	5-10	180	None,
22	Nilsen,	Andreas,	✓	Quartermaster,	3/8 -23	do	no	do	do	30	m	do	do	5-9	160	L. arm tatt.
23	Jensen,	Anders,	✓	do	5/10-21	do	no	do	do	24	m	do	do	5-6	145	None,
24	Næst Dahl,	Olaf,	✓	do	4/17-23	do	no	do	do	21	m	do	do	5-9	165	do
25	Hjersing,	Øistein,	✓	do	3/9 -23	do	no	do	do	26	m	do	do	5-2	155	L. arm tatt.
26	Wigen,	Reidar,	✓	A. B.	6/1 -22	do	no	do	do	28	m	do	do	5-10	160	B. arms tatt.
27	Brannan,	Anton,	✓	do	3/8 -23	do	no	do	do	25	m	do	do	5-9	150	do
28	Evensen,	Reidar,	✓	do	3/8 -23	do	no	do	do	18	m	do	do	5-7	135	None,
29	Davidson,	Halfdan Steen,	✓	do	4/17-23	do	no	do	do	20	m	do	do	5-10	150	do
30	Bagn,	Alf Trygve,	✓													

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Pettersen, Alf E.	30	do	do
Brown, Rolf	28	do	do
Larsen, Emil J.	35	do	do
Olsen, Wilhelm M.	27	do	do
Risan, Johan	41	do	do
Haugen, Johan	27	do	do
Nordland, Kristen	29	do	do
Mikalsen, Nival, M.	25	do	do
Halvorsen, Birger E.	22	do	do
Mathiesen, Karl	24	do	do
Stang, Olaf	23	do	do
Berntsen, Harald	19	do	do
Ege, Albert	26	do	do
Løvquist, Einar K.	23	do	do
Myhre, Karl	31	do	do
Rusch, Konrad	33	do	do
Sandstad, Gustor	26	do	do
Ragnvaldsen, Ragnvald	27	do	do
Olsen, Ole	32	do	do
Mielsen, Arvid	24	do	do
Hansen, Ragnvald	21	do	do
Myrhaugen, Martin	19	do	do
Hansen, Karl A.	21	Swed.	do
Næss, Anton	23	Norw.	do
Jørgensen, Johannes	23	do	do
Sørensen, John Anker	21	do	do
Hansen, Karsten Th.	23	do	do
Sæther, Inger	28	do	do
Johansen, Hjørdis	19	do	do
Strand, Ludvig	20	do	do
Engelbrektsen, Olav E.	18	do	do
Hansen, Konrad A.	25	do	do
Engelbrektsen, Martin	26	do	do
Edmundsen, Konrad	24	do	do
Larsen, Haakon A.	17	do	do
Olsen, Lorentz	19	do	do
Hermansen, Karl	18	do	do
Rosen, Einar	22	do	do

96

22	Nilsen,	Andreas,	✓
23	Jensen,	Anders,	✓
24	Nøst Dahl,	Olaf,	✓
25	Hjersing,	Øistein,	✓
26	Wigen,	Reidar,	✓
27	Brannan,	Anton,	✓
28	Evensen,	Reidar,	✓
29	Davidson,	Halfdan Steen,	✓
30	Bagn,	Alf Trygve,	✓

Quartermaster,

Quartermaster, 3/8 -23

do

do

do

A. B.

do

do

do

1/2-2

5/23-23

4/16-23

5-21

5-23

3-23

5/10-21

do

do

do

do

do

do

do

do

do

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Svendsen, Haakon	22	Norw.	Abrahamson, Lindeman	23	Norw.
Hansen, Jacob	22	do	Ribe, Ole	21	do
Sørensen, Martinus	28	do	Wagle, Johan	46	U.S.C.
Hansen, Johan	38	do	Hervold, Andreas	35	do
Hansen, Jilic	24	U.S.C.	Hansen, Rolf	18	Norw.
Olsen, Pernt	38	Norw.	Milesen, Marius	24	Dane
Frederiksen, Johan	23	Swed.	Hansen, Magnus	24	do
Osnes, Halfdan	32	Norw.	Egeland, Ludvig	27	Norw.
Lenard, Einar	25	Dane	Graff, Karl	27	do
Björnsrud, Daniel	20	Norw.	Olsen, Johannes	23	do

Björnsrud, Ragna	26	do	do
Jensen, Gunnar	18	do	do
Olsen, Anker J.	18	do	do
Björnsrud, Olaf	35	do	do
Thoresen, Johan M.	27	do	do
Borch, Reidar I.	17	do	do
Alm-Amundsen, Arne	17	do	do
Pedersen, Hjalmar	22	do	do
Nicolaysen, Ovidia	38	do	do
Johansen, Dag O.J.	22	do	do
Amundsen, Einar	24	do	do
Amundsen, Einar	24	do	do
Amundsen, Einar	24	do	do
Amundsen, Einar	24	do	do

97

1/2-2

5/23-23

4/16-23

5-21

5-23

3-23

5/10-21

do

do

do

do

do

do

do

do

do

no

no

yes

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

no

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

36

51

26

28

38

60

30

24

21

26

28

25

18

20

do

do

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

m

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do

do</

DESERTING SEAMEN.—(Continued.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Kristiansen, Alf E.	24	Norw.	May 20th 1923. Kristiania,
Jarverson, Marcus,	25	do	do
Martinsen, Lorentz,	18	do	do
Holtdt, Carl E.	27	do	do
Anderssen, Oscar A.	29	do	do

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Birkenes, Elias,	18	Norw.	May 20th 1928. Kristiania,
Olsen, Harald,	25	do	do
Andersen, Ekelvad,	26	do	May 3rd 1928. N.Y.
Bellström, Hellmer,	28	Swed.	do
Zimmermann, Harald,	28	Norw.	do
Ytrehusse, Oscar,	28	do	May 20th 1928. Kristiania,
Christiansen, Arthur,	29	do	do
Hansen, Bertha,	26	do	do

Christoffersen, Carl,	30	do	Larsen, Oscar,	31	do
Poulsen, Charles,	30	U.S.C.	Hallström, Palmer,	28	Swed.
Andersen, Ekeblad,	25	Norw.	Jacobsen, Ole,	35	Norw.
Fiskes, Alfred,	28	do	Wald, Harold,	21	do
Reitan, Arne,	21	do	Amundsen, Einar,	28	do
Koldberg, Sigmund,	24	do	Pedersen, Finn,	18	do
Wasson, Oscar,	25	do	Swaland, Adolf,	19	do
Waterag, Knut,	22	do	Follag, Sivert,	23	do
Rasmud, Arthur,	25	do	Nikovski, Karlie,	31	Russiar,
Winch, Caspar,	33	do	Bergesen, Johan,	35	Norw.
Rundsen, Gunnar,	21	do	Solberg, Erik,	28	U.S.C.
Ferriksen, Einar,	34	U.S.C.	Aas, Kaare,	22	Norw.
Rund, Knut,	40	do	Razdenes, Martin,	40	U.S.C.
Wamen, Markarath,	32	Norw.	Larsen, Andrea,	40	Norw.
Johannessen, Amphion,	46	do	Arnesen, Helder,	28	do
Vesnes, Johannes,	23	do	Myhre, Mikluar,	25	do
Dahl, Ludvig,	51	do	Sawyer, Arthur T.	23	U.S.C.
Ostfardahl, Hjalmar,	29	do	Andersen, Lars,	25	Norw.
Frdman, Hilda,	30	do	Wittman, Hilda,	50	Swed.
Olson, Arne,	28	do	Hansen, Hans,	30	Norw.
Erkerud, Ole,	29	do	Myhre, Gustaf,	35	do
Andersen, John,	38	do	Klansen, Alfred,	36	do
Andersen, Gerhard,	29	do	Borge, Einar Z.	24	do
Andersen, Peter,	26	Denm.	Bergesen, Andrew,	30	Denm.

16	Höidahl,	Leif,
17	Hansen,	Harald,
18	Johansen,	Nils M.
19	Kristiansen,	Ludvig,
20	Schjölberg,	Lars,
21	Thorbjørnsen,	Johan,
22	Nilsen,	Andreas,
23	Jensen,	Anders,
24	Nüst Dahl,	Olaf,
25	Hjersing,	Öistein,
26	Wigen,	Reidar,
27	Brannan,	Anton,
28	Evensen,	Reidar,
29	Davidson,	Halfdan Steen,
30	Bagn,	Alf Trygve,

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Swendsen, Haakon,	22	Norw.	Abrahamson, Lindeman,	25	Norw.
Hansen, Jacob,	22	do	Ribe, Ole,	21	do
Strauss, Martinus,	28	do	Usale, Johan,	46	U.S.C.
Hastie, Johan,	38	do	Harvold, Andreas,	35	do
Hansen, Willf,	24	U.S.C.	Hansen, Rolf,	18	Norw.
Olsen, Bernt,	38	Norw.	Milnesen, Marius,	24	Dane.
Frederiksen, Johan,	23	Swed.	Hansen, Magnus,	24	do
Olsen, Halvdan,	32	Norw.	Ferland, Ludvig,	27	Norw.
Lenard, Finar,	25	Lane,	Graff, Karl,	27	do
Derumhusen, Daniel,	20	Norw.	Olsen, Johannes,	23	do

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

n 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the
of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on
accurate report and that should any additional changes in crew
I will report such changes to the Immigration authorities.

Under the Immigration Act of February 5, 1917, printed on each change in entry not reported by me, 1 copy of the report and that should any additional change be reported such changes to the Immigration authorities.

Thrydystund
Finna

{OVER.}

m	do	do	5-7 140	B. arms tatt.
m	do	do	5-10 190	B. arms tatt.
m	Sound.	Norw.	5-11 160	None,
n	do	do	5-7 154	Tatt. on breast.
n	do	do	5-9 150	B. arms tatt.
m	do	do	5-8 150	None,
n	do	do	5-10 180	None,
n	do	do	5-9 160	L. arm tatt.
n	do	do	5-6 145	None,
n	do	do	5-9 165	do
n	do	do	5-9 155	L. arm tatt.
n	do	do	5-10 160	B. arms tatt.
m	do	do	5-9 150	do
m	do	do	5-7 135	None,
m	do	do	5-10 150	do

DESERTING SEAMEN.—(Continued)

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Kristiansen, Alf E.	24	Norw.	May 20th 1923, Kristiania,
Jørgensen, Marcus,	23	do	do
Martinsen, Lorentz,	18	do	do
Holtd, Carl E.	27	do	do
Andreasen, Oscar A.	28	do	do

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Birknes, Elias,	18	Norw.	May 20th 1923, Kristiania,
Olsen, Harald,	25	do	do
Andersen, Ekeblad,	26	do	May 3rd 1923, N.Y.
Hellström, Hellmer,	28	Swed.	do
Zimmerman, Harald,	28	Norw.	do
Ytrelause, Oscar,	28	do	May 20th 1923, Kristiania,
Christiansen, Arthur,	29	do	do
Hansen, Martha,	26	do	do

Christoffersen, Carl,	30	do	Larsen, Oscar,	31	do
Paulsen, Charles,	30	U.S.C.	Hellström, Helmer,	28	Swed.
Andersen, Ekeblad,	26	Norw.	Jacobsen, Ole,	25	Norw.
Fisker, Alfred,	28	do	Wold, Harold,	21	do
Reitan, Arne,	21	do	Amundsen, Einar,	28	do
Holthers, Sigurd,	24	do	Pedersen, Finn,	18	do
Hansen, Oscar,	25	do	Svaland, Adolf,	19	do
Vatervag, Knut,	22	do	Follesø, Sivert,	23	do
Gjerdud, Arthur,	25	do	Nikovski, Karl,	31	Russian,
Nirch, Caspar,	33	do	Vergesen, Johan,	25	Norw.
Gundersen, Gunnar,	21	do	Solberg, Erik,	26	U.S.C.
Henriksen, Einar,	34	U.S.C.	Aas, Kaare,	22	Norw.
Sund, Knut,	40	do	Haedene, Martin,	40	U.S.C.
Vamen, Margareth,	32	Norw.	Larsen, Andre,	40	Norw.
Johannessen, Amphion,	46	do	Andersen, Eider,	28	do
Manne, Johannes,	23	do	Myhre, Helmer,	25	do
Dahl, Ludvig,	51	do	Sawyer, Arthur T.	23	U.S.C.
Ogström, Hjalmar,	29	do	Andersen, Lars,	25	Norw.
Edman, Hilda,	30	do	Wittman, Hilda,	50	Swed.
Olsen, Arne,	28	do	Hansen, Hans,	30	Norw.
Erthorud, Ole,	29	do	Myhre, Gustaf,	35	do
Andersen, John,	38	do	Klausen, Alfred,	36	do
Andersen, Gerhard,	29	do	Berge, Einar Z.	24	do
Andersen, Peter,	26	Doane,	Bergetsen, Andre,	30	Dane.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Svensen, Hakon,	22	Norw.	Abrahamson, Lindeman,	23	Norw.
Hansen, Jacob,	22	do	Ribe, Ole,	21	do
Schreier, Martinus,	28	do	Harle, Johan,	46	U.S.C.
Hæle, Johan,	38	do	Harvold, Andreas,	35	do
Hansen, Vilfr,	24	U.S.C.	Hansen, Pelf,	19	Norw.
Olsen, Bernt,	38	Norw.	Milnes, Marius,	24	Dane,
Frederiksen, Johan,	23	Swed.	Hansen, Manner,	24	do
Olsen, Halvdan,	32	Norw.	Rorland, Ludvig,	27	Norw.
Lenard, Einar,	25	Dane,	Graff, Karl,	27	do
Björnsen, Daniel,	20	Norw.	Olsen, Johannes,	23	do

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness

n 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the
of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on
accurate report and that should any additional changes in crew
I will report such changes to the immigration authorities.

Thyde Lund
Inspector

[OVER.]

m	do	do	5-10 190	B. arms tatt.
m	Scand.	Norw.	5-11 160	None,
n	do	do	5-7 154	Tatt. on breast.
n	do	do	5-9 150	B. arms tatt.
m	do	do	5-8 150	None,
n	do	do	5-10 180	None,
n	do	do	5-9 160	L. arm tatt.
a	do	do	5-6 145	None,
i	do	do	5-9 165	do
i	do	do	5-9 155	L. arm tatt.
a	do	do	5-10 160	B. arms tatt.
m	do	do	5-9 150	do
m	do	do	5-7 135	None,
m	do	do	5-10 150	do

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STAVANGER REIDORD JUN 5 - 1923

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel " STAVANGERFJORD " arriving at New York, N.Y. JUN 5 1923, 19, from the port of KRISTIANIA, May 25th 1923.- 99

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Irgens,	K.S.	✓		Captain,	1/21-18	Kria.	no	yes	43	m	Scand.	Norw.	5-11	175	3rd finger tatt.
2	Thoresen,	Thore,	✓		Doctor,	8/20-22	do	no	do	62	m	do	U.S.A.	6-0	170	None,
3	Zwilmeyer,	Fredrikke,	✓		Nurse,	11/20-22	do	no	do	33	f	do	Norw.	5-9	130	do
4	Frydenlund,	Thorbjörn,	✓		Purser,	5/6 -21	do	no	do	30	m	do	do	5-7	150	do
5	Vik,	Andres,	✓		Asst. Purser,	7/21-21	do	no	do	25	m	do	do	5-8	150	do
6	Björnland,	Sverre O.	✓		do	7/13-22	do	no	do	25	m	do	do	5-10	150	do
7	Borg,	Jens O.	✓		do	4/16-23	do	no	do	23	m	do	do	5-8	145	do
8	Warland,	Helge,	✓		do	1/30-23	do	no	do	40	m	do	Swed.	5-7	145	do
9	Hansen,	Sven A.	✓		Wirelessop.	9/2 -21	do	no	do	28	m	do	Norw.	5-9	155	do
10																
11	Johansen,	Thomas,	✓		Chief Officer,	8/29-22	Kria.	no	yes	32	m	Scand.	Norw.	5-7	150	None,
12	Grønneberg,	Edgar,	✓		1st do	3/29-21	do	no	do	31	m	do	do	5-10	160	do
13	Molvig,	Ludvig,	✓		2nd. do	5/7 -21	do	no	do	28	m	do	do	5-8	150	do
14	Hansen,	Kristen B.	✓		3rd do	5/22-23	do	no	do	27	m	do	do	5-8	160	do
15	Österbø,	Anton,	✓		4th do	10/5 -20	do	no	do	29	m	do	do	5-7	150	do
16	Höidahl,	Leif,	✓		1st Carpenter,	4/17-23	do	no	do	31	m	do	do	5-9	150	do
17	Hansen,	Harald,	✓		2nd do	5/23-23	do	no	do	36	m	do	do	5-10	190	B. arms tatt.
18	Johansen,	Nils M.	✓		3rd Carpenter,	4/16-23	Kria.	no	yes	51	m	Scand.	Norw.	5-11	160	None,
19	Kristiansen,	Ludvig,	✓		1st Boatsw.	12/5 -21	do	no	do	26	m	do	do	5-7	154	Tatt. on breast.
20	Schjölberg,	Lars,	✓		2nd do	1/25-23	do	no	do	28	m	do	do	5-9	150	B. arms tatt.
21	Thorbjørnsen,	Johan,	✓		Storekeeper,	4/18-23	do	no	do	38	m	do	do	5-8	150	None,
22	Nilsen,	Andreas,	✓		Shilmaker,	6/10-21	do	no	do	60	m	do	do	5-10	180	None,
23	Jensen,	Anders,	✓		Quartermaster,	3/8 -23	do	no	do	30	m	do	do	5-9	160	L. arm tatt.
24	Nustadahl,	Olaf,	✓		do	5/10-21	do	no	do	24	m	do	do	5-6	145	None,
25	Hjersing,	Öistein,	✓		do	4/17-23	do	no	do	21	m	do	do	5-9	165	do
26	Wigen,	Reidar,	✓		do	3/9 -23	do	no	do	26	m	do	do	5-9	155	L. arm tatt.
27	Brannan,	Anton,	✓		A. B.	6/1 -22	do	no	do	28	m	do	do	5-10	160	B. arms tatt.
28	Evensen,	Reidar,	✓		do	3/8 -23	do	no	do	25	m	do	do	5-9	150	do
29	Davidson,	Halfdan Steen,	✓		do	3/8 -23	do	no	do	18	m	do	do	5-7	135	None,
30	Bagn,	Alf Trygve,	✓		do	4/17-23	do	no	do	20	m	do	do	5-10	150	do

STAVANGERFJORD JUN 5 - 1923

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER** of the **"STAVANGERFJORD"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnake).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "STAVANGERFJORD" arriving at New York, N.Y. JUN 5 1923, 19, from the port of KRISTIANIA, May 25th 1923. 100

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) No. of seaman's identification card	(5) Length of service at sea	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED		(9) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(10) Whether able to read	(11) Age	(12) Sex	(13) Race*	(14) Nationality	(15) Height	(16) Weight	(17) Physical marks, peculiarities, or disease
						When	Where									
31	Eriksen,	Olaf,	✓		A. B.	5/22-23	Kria.	no	yes	30	m	Scand.	Norw.	5-8	155	None,
32	Worre,	Paul,	✓		do	do	do	no	do	25	m	do	do	5-9	176	do
33	Ellefsen,	Olaf,	✓		do	do	do	no	do	21	m	do	do	5-9	155	B. arms tatt.
34	Sørensen,	Søren,	✓		do	4/17-23	do	no	do	46	m	do	do	5-10	150	None,
35	Hansen,	Kristian,	✓		do	5/22-23	do	no	do	23	m	do	do	5-7	145	L. arm tatt.
36																
37	Nilsen,	Ivar,	✓		A. B.	11/21-22	Kria.	no	yes	30	m	Scand.	Norw.	5-9	140	None,
38	Amundsen,	Pinn,	✓		do	5/22-23	do	no	do	24	m	do	do	5-7	125	do
39	Storm,	Erik,	✓		do	do	do	no	do	19	m	do	do	5-11	165	do
40	Johansen,	Odd,	✓		do	do	do	no	do	21	m	do	do	5-10	140	do
41	Olsen,	Anton,	✓		do	3/8 -23	do	no	do	23	m	do	do	5-10	164	B. arms tatt.
42	Holm,	Kristian,	✓		do	4/14-23	do	no	do	32	m	do	do	5-7	160	do
43	Ludvigsen,	John,	✓		do	11/16-22	do	no	do	24	m	do	do	5-10	150	None,
44	Keyser,	Jacob,	✓		do	5/22-23	do	no	do	30	m	do	do	5-9	155	B. arms tatt.
45	Andreassen,	Haakon,	✓		O. S.	1/30-23	do	no	do	21	m	do	do	5-8	132	None,
46	Kristiansen,	Alf,	✓		do	4/16-23	do	no	do	24	m	do	do	5-7	125	B. arms tatt.
47	Jørgensen,	Marous,	✓		do	11/20-22	do	no	do	22	m	do	do	5-11	175	do
48	Rustad,	Kjell,	✓		Deck-hand,	5/22-23	do	no	do	17	m	do	do	5-9	150	None,
49	Birknes,	Elias, <i>Reship</i>	✓		do	4/21-22	do	Yes	do	17	m	do	do	5-9	140	do
50	Hvam,	Fritz,	✓		do	5/22-23	do	no	do	17	m	do	do	5-11	170	do
51	Henriksen,	John,	✓		Deck-boy,	3/8 -23	do	no	do	23	m	do	do	5-9	145	do
52	Jørgensen,	James,	✓		do	5/22-23	do	no	do	19	m	do	do	5-11	160	do
53	Martinsen,	Lorentz,	✓		Messboy,	4/18-23	do	no	do	18	m	do	do	5-8	143	L. hand tatt.
54	Bjørnebo,	Arne K.	✓		do	7/13-22	do	no	do	16	m	do	do	5-5	130	None,
302	Christophersen,	Trygve,	✓		Asst. Doctor,	5/22-23	do	no	do	22	m	do	do	5-10	165	do
303	Holmen,	Ebba,	✓		Extra Nurse,	3/12-23	do	no	do	30	f	do	do	5-7	130	do
27																
28																
29																
30																

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER** of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, *Nord-As-Skipsrederi*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STAVANGERFJORD**, arriving at **New York, N.Y.**, **JUN 5 1923**, 19, from the port of **KRISTIANIA**, **May 25th 1923**.

Sheet No. **101**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
55	1	Karstensen,	Peder,	✓	Chief eng.	8/31-21	Kria.	no	yes	46	m	Scand.	Norw.	5-8	190	None,
56	2	Hansen,	Henrik,	✓	1st Eng.	8/28-22	do	no	do	33	m	do	do	5-9	150	do
57	3	Fiskerstrand,	Nils,	✓	2nd. do	7/16-20	do	no	do	32	m	do	do	5-8	145	do
58	4	Holm,	Nana,	✓	3rd. do	11/29-21	do	no	do	36	m	do	do	6-0	144	do
59	5	Bøe,	Johannes,	✓	Asst. Eng.	2/17-21	Kria.	no	yes	33	m	Scand.	Norw.	5-7	150	None,
60	6	Nilsen,	Rolf,	✓	do	4/17-23	do	no	do	29	m	Scand.	do	5-9	138	do
61	7	Aak,	Henry,	✓	do	11/21-22	do	no	do	29	m	do	do	5-11	160	do
62	8	Nygren,	Wilhelm,	✓	do	4/26-22	do	no	do	28	m	do	do	5-11	160	do
63	9	Nersnas,	Bjarne,	✓	do	4/17-23	do	no	do	24p	m	do	do	5-9	165	R. arm tatt.
64	10	Larsen,	Rolf,	✓	do	7/26-21	do	no	do	34	m	do	do	5-7	145	None,
65	11	Sundfor,	Olaf,	✓	do	1/29-23	do	no	do	24	m	do	do	5-7	150	do
66	12	Lövseth,	Einar,	✓	Asst. Eng.	5/23-23	Kria.	no	yes	35	m	Scand.	Norw.	5-7	155	None,
67	13	Eriksen,	Trygve,	✓	do	3/14-22	do	no	do	31	m	do	do	5-8	150	do
68	14	Mikkelsen,	Odin,	✓	Electrician,	8/27-20	do	no	do	43	m	do	do	5-7	160	do
69	15	Holm,	Nana,	✓	Deck eng.	11/29-21	do	no	do	36	m	do	do	6-0	144	do
70	16	Bøe,	Bernt,	✓	Refr. eng.	11/18-21	do	no	do	44	m	do	do	5-8	145	do
71	17	Hansen,	Ragnvald,	✓	Boiler, Rep'r.	4/18-23	do	no	do	33	m	do	do	5-10	175	do
72	18	Land,	Olaf,	✓	Storekeeper,	9/9-18	do	no	do	42	m	do	do	5-5	150	L. arm out.
73	19	Olsen,	Harald,	✓	Electr. asst.	5/10-21	do	yes	do	24	m	do	do	5-10	160	None,
74	20	Wahl,	Oluf,	✓	Deckeng. asst.	8/30-22	do	no	do	44	m	do	do	5-9	151	do
75	21	Andersen,	Rolf,	✓	Electr. help,	4/18-23	do	no	do	21	m	do	do	5-8	165	do
76	22	Holt,	Karl B.	✓	Refr. eng. help,	5/23-23	do	no	do	16	m	do	do	5-8	130	do
77	23	Hansen,	Thorstein,	✓	Greaser,	11/16-22	Kria.	no	yes	22	m	Scand.	Norw.	5-8	150	L. hand tatt.
78	24	Wabø,	Østen,	✓	do	3/12-23	do	no	do	37	m	do	do	5-8	140	None,
79	25	Hansen,	Marius,	✓	do	7/27-21	do	no	do	43	m	do	do	5-8	140	do
80	26	Halvorsen,	Konrad,	✓	do	9/1-21	do	no	do	27	m	do	do	5-9	140	B. hands tatt.
81	27	Andersen,	Osoar,	✓	do	4/14-23	do	no	do	27	m	do	do	5-10	155	None,
82	28	Bjerkestrand,	Olaf,	✓	do	8/28-22	do	no	do	37	m	do	do	5-8	140	do
83	29	Andersen,	Ekeblad,	✓	Fireman,	3/30-23	N.Y.	yes	do	25	m	do	do	5-8	157	R. arm tatt.
84	30	Eha,	Adolf,	✓	do	3/7-23	Kria.	no	do	36	m	do	Swed.	5-9	195	None,

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Sec. 2. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 subd. 2, has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnicks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STAVANGERFJORD**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **JUN 5 1923**, 19, from the port of **KRISTIANIA, May 25th 1923.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
85	1	Ytrehaug,	Oscar,	Reship	Fireman,	6/1 -22	Kria.	yes	27	m	Scand.	Norw.	5-8	140	None,
86	2	Thorstensen,	Arnt,		do	10/12-22	do	no	31	m	do	do	5-10	180	B. arms tatt.
87	3	Larsen,	Harald,		do	7/18-22	do	no	19	m	do	do	5-7	130	None,
88	4	Pettersen,	Alf,		do	5/23-23	do	no	30	m	do	do	5-9	145	L. hand tatt.
89	5	Krohn,	Rolf,		do	do	do	no	22	m	do	do	5-8	140	B. hands tatt.
90	6	Larsen,	Emil Johan,		do	do	do	no	35	m	do	do	5-8	140	B. hands tatt.
91	7	Evensen,	Edward,		Fireman,	3-23-23	Kria.	no	32	m	Scand.	Norw.	5-10	157	L. hand tatt.
92	8	Amundsen,	Georg,		do	7/18-22	do	no	19	m	do	do	5-8	140	None,
93	9	Hellström,	Helmer,	Reship	do	3/30-23	N.Y.	yes	28	m	do	Swed.	5-8	172	L. arm tatt.
94	10	Furu,	Bernhard,		do	4/17-23	Kria.	no	28	m	do	Norw.	5-8	155	B. arms tatt.
95	11	Zimmermann,	Harald,	Reship	do	3/3 -23	N.Y.	yes	28	m	do	do	5-8	168	B. arms tatt.
96	12	Andersen,	Johan,		do	3/8 -23	Kria.	no	32	m	do	do	5-9	140	None,
97	13	Olsen,	Wilhelm, M.		do	5/23-23	do	no	26	m	do	do	5-9	148	do
98	14	Risan,	Johan,		Fireman,	3/12-23	Kria.	no	41	m	Scand.	Norw.	5-10	160	None,
99	15	Hangaas,	Johan,		do	5/23-23	do	no	27	m	do	do	5-9	150	None,
100	16	Solem,	Alfred,		do	do	do	no	32	m	do	do	5-10	145	do
101	17	Johansen,	Aksel,		Fireman,	4/17-23	Kria.	no	32	m	Scand.	Norw.	5-9	140	None,
102	18	Nordland,	Eriksen,		do	5/23-23	do	no	29	m	do	do	5-10	160	do
103	19	Bjørnerud,	David,		Fireman,	7/12-22	Kria.	no	29	m	Scand.	Norw.	5-10	150	None,
104	20	Mikalsen,	Mikal,		do	5/23-23	do	no	25	m	do	do	5-8	140	do
105	21	Nøkleby,	Ole K.		do	do	do	no	25	m	do	do	5-9	140	do
106	22	Carber,	Willy,		do	4/17-23	do	no	30	m	German,	German,	5-8	160	do
107	23	Ellingsen,	Howard,		Firem. & Trim.	4/18-23	do	no	19	m	Scand.	Norw.	5-7	130	do
108	24	Söderlin,	Johan,		do	3/8 -23	no	do	34	m	do	Swed.	5-10	145	do
109	25	Andresen,	Sven,		do	1/25-23	no	do	27	m	do	Norw.	5-5	140	do
110	26	Eriksen,	Erik,		do	1/26-23	no	do	18	m	do	do	5-8	130	L. hand tatt.
111	27	Halvorsen,	Birger E.		do	1/25-23	no	do	31	m	do	do	5-5	145p	B. arms tatt.
112	28	Mathisen,	Karl,		do	5/23-23	no	do	25	m	do	do	5-10	140	None,
113	29	Stang,	Olaf,		Trimmer,	3/8 -23	no	do	23	m	do	do	5-10	147	do
114	30	Christiansen,	Georg,		do	4/17-23	no	do	31	m	do	do	5-9	145	B. arm tatt.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of
Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

Immigrant Inspector.

115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those if any who have been paid off and discharged, and of those if any who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. *Manifestation, recording, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STAVANGERFJORD**, arriving at **NEW YORK, N.Y.** **JUN 5 1923**, 19, from the port of **KRISTIANIA** **May 25th 1923.**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
115	1	Berntsen,	Harald,	✓	Trimmer,	4/16-23	Kria.	no	yes	19	m	Scand.	Norw.	5-8	140	None,
116	2	Antoniussen,	Karsten,	✓	do	5/23-23	do	no	do	19	m	do	do	5-9	145	do
117	3	Böe,	Albert,	✓	do	do	do	no	do	25	m	do	do	5-9	145	R. hand tatt.
118	4	Wold,	Einar,	✓	Trimmer,	11/17-22	Kria.	no	yes	36	m	Scand.	Norw.	6-0	175	None,
119	5	Jensen,	Jens,	✓	do	5/23-23	do	no	do	19	m	do	do	5-7	130	do
120	6	Nygren,	Reidar E.	✓	Trimmer,	4/18-23	Kria.	no	yes	21	m	Scand.	Norw.	5-7	120	None,
121	7	Larsen,	Thorbjörn,	✓	do	5/23-23	do	no	do	19	m	do	do	5-8	140	do
122	8	Bergersen,	Rolf,	✓	Trimmer,	3/8-23	Kria.	no	yes	18	m	Scand.	Norw.	5-8	130	None,
123	9	Haslund,	Kristian,	✓	do	4/14-23	do	no	do	18	m	do	do	5-10	155	do
124	10	Almorsen,	Gustav,	✓	do	3/8-23	do	no	do	19	m	do	do	5-10	160	do
125	11	Andersen,	Sigurd,	✓	Messman,	7/28-21	do	no	do	34	m	do	do	5-6	135	do
126	12	Andersen,	Harald,	✓	Messboy,	3/8-23	do	no	do	16	m	do	do	5-8	135	do
127	13	Andersen,	Alf,	✓	do	do	do	no	do	16	m	do	do	5-7	135	do
128	14	Westerby,	Jens,	✓	do	4/17-23	do	no	do	16	m	do	do	5-8	130	do
129	15	Holst-Johansen,	Victor,	✓	do	4/17-23	do	m	do	17	m	do	do	5-7	145	do
130	16	Samuelsen,	Anders,	✓	Reserveman,	8/28-22	Kria.	no	yes	30	m	Scand.	Swed.	5-10	150	None,
131	17	Hartvedt,	Johannes,	✓	do	1/26-23	do	no	do	25	m	do	Norw.	5-6	135	do
132	18	Kristoffersen,	Rolf, D.	✓	do	11/10-22	do	no	do	21	m	do	do	5-6	150	R. hand tatt.
133	19	Johansen,	Johan,	✓	do	5/23-23	do	no	do	19	m	do	do	5-9	135	None,
134	20	Lindquist,	Einar,	✓	do	do	do	no	do	23	m	do	do	5-9	148	B. hands tatt.
135	21	Eriksen,	Viggo,	✓	do	do	do	no	do	26	m	do	do	5-7	130	None,
136	22															
137	23															
138	24															
139	25															
140	26															
141	27															
142	28															
	29															
	30															

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russin).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STAVANGERFJORD**, arriving at **New York-N.Y.**, **JUN 5 1923**, 19, from the port of **Kristiania, May 25th 1923.** 104

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
143	Moe,	Christian,	✓		Chief Stew.	7/21-21	Kria.	no	yes	46	m	Scand.	Norw.	5-7	186	None,
144	Nielsen,	Audun,	✓		1st Steward,	5/27-20	do	no	do	36	m	do	do	5-10	170	do
145	Hansen,	Felix,	✓		2nd do	1/29-23	do	no	do	31	m	do	do	5-7	135	do
146	Jensen,	Charles, A.	✓		3rd do	8/31-21	do	no	do	28	m	do	do	5-9	150	do
147	Kristoffersen,	Sverre,	✓		Provl. master,	2/18-20	do	no	do	30	m	do	do	5-7	140	do
148	Kristiansen,	Arthur, <i>Reship</i>	✓		1st. Prowman,	30/11-18	do	Yes	do	27	m	do	do	5-7	155	do
149	Maarud,	Nils,	✓		2nd. do	4/13-19	do	no	do	26	m	do	do	5-8	135	do
150	Rekustad,	Sigvard, 1	✓		Linnerman,	10/12-22	do	no	do	46	m	do	do	5-8	194	do
151	Öiesvold,	Sophus,	✓		Printer,	5/22-23	do	no	do	30	m	do	do	5-9	135	do
152	Olsen,	Olaf,	✓		Chief Cook,	2/11-21	do	no	do	30	m	do	do	5-5	150	do
153	Rusoh,	Konrad, <i>V.L. 915/365</i>	✓		Asst. Cook,	4/16-23	do	no	do	25	m	Switzer,	Switzer,	5-9	165	do
154	Madsen,	Petter,	✓		2. Cl. Cook,	6/1-21	do	no	do	26	m	Scand.	Norw.	5-7	159	do
155	Liedeske,	Sophus,	✓		3. Cl. do	7/17-20	do	no	do	53	m	do	Danish,	5-7	170	do
156	Hansen,	Osoar,	✓		Asst. Cook,	3/8-23	do	no	do	31	m	do	Norw.	5-10	160	R. hand tatt.
157	Sandstad,	Castor,	✓		do	8/29-22	do	no	do	25	m	do	do	5-8	125	None,
158	Grimland,	Andreas,	✓		do	2/15-22	do	no	do	29	m	do	do	5-9	152	do
159	Ekren,	Reidar,	✓		do	8/30-22	do	no	do	21	m	do	do	5-9	135	do
160	Ragnvaldsen,	Ragnvald,	✓		do	9/10-21	do	no	do	25	m	do	do	5-6	130	do
163	Nielsen,	Arvid,	✓		Cook's help,	5/22-23	do	no	do	23	m	do	do	5-9	155	do
162	Mordenson,	Johan,	✓		do	3/8-23	do	no	do	18	m	do	do	5-7	135	do
161	Reitrell,	Georg,	✓		do	4/16-23	do	no	do	20	m	do	do	5-6	135	do
164	Mannestad,	Henry,	✓		do	5/22-23	do	no	do	17	m	do	do	5-4	110	do
165	Johansen,	Erik,	✓		do	3/8-23	do	no	do	18	m	do	do	5-8	145	do
166	Omholdt,	Aron,	✓		Pastrybaker,	10/15-18	do	no	do	34	m	do	do	5-4	145	do
167	Dahl,	John,	✓		1st Baker,	8/30-22	do	no	do	28	m	do	do	5-7	128	do
168	Thomassen,	Sverre,	✓		2nd do	3/12-23	do	no	do	29	m	do	do	5-9	136	do
169	Svendsen,	Marius,	✓		Butcher,	8/5-20	do	no	do	28	m	do	Danish,	5-8	146	do
170	Pedersen,	Wilhelm,	✓		Asst. Butcher,	1/29-23	do	no	do	30	m	do	Norw.	5-8	155	do
171	Mai,	Leo,	✓		1. Cl. Walter,	5/6-20	do	no	do	30	m	do	Danish,	5-8	135	do
172	Dahl,	Sverre,	✓		do	3/10-22	do	no	do	27	m	do	Norw.	5-7	142	do

Line

Owner

Local Agents

*See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

MASTER

I, , of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "STAVANGERFJORD" arriving at New York, N.Y. JUN 5 1923, 19, from the port of Kristiania, May 25th 1923. 105

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
173	1	Dahl,	Konrad,	1.Cl. Waiter,	1/30-23	Kria.	no	yes	52	m	Scand.	Norw.	5-9	160	None,
174	2	Raftevoid,	Oscar,	do	3/7-23	do	no	do	29	m	do	Swed.	5-7	140	do
175	3	Hansen,	Ragnvald,	do	4/16-23	do	no	do	19	m	do	Norw.	5-11	160	do
176	4	Nybraaten,	Martin,	2.Cl. Waiter	3/7-23	do	no	do	19	m	do	do	5-7 1	130	do
177	5	Paulsen,	Erling,	do	do	do	no	do	30	m	do	do	5-7	140	B. hands tatt.
178	6	Hansen,	Karl,	do	3/10-23	do	no	do	20	m	do	Swed.	5-7	149	None,
179	7	Nass,	Anton,	do	5/22-23	do	no	do	23	m	do	Norw.	5-6	140	do
180	8	Jørgensen,	Johannes,	do	3/12-23	do	no	do	22	m	do	do	5-8	130	do
181	9	Koppang,	Ola,	do	3/10-23	do	no	do	24	m	do	do	5-8	145	do
182	10	Borgersen,	Irgens,	do	4/17-23	do	no	do	17	m	do	do	5-8	155	do
183	11	Palmgren,	Erling,	do	5/23-23	do	no	do	23	m	do	do	5-9	155	do
184	12	Wessel,	Rolf,	do	do	do	no	do	18	m	do	do	5-6	130	do
185	13	Torgersen,	Hulda,	1.Cl. Maid,	8/24-20	do	no	do	38	f	do	do	5-8	140	do
186	14	Hald,	Nelly,	do	3/8-23	do	no	do	23	f	do	do	5-8	130	do
187	15	Johnsrud,	Inga,	do	9/1-19	do	no	do	47	f	do	do	5-7	124	do
188	16	Brandt,	Jenny,	1.Cl. Helpg.	8/29-22	do	no	do	53	f	do	do	5-6	130	do
189	17	Madsen,	Marius,	1.Cl. Pantry.	1/9-18	do	no	do	39	m	do	Danish,	5-9	160	do
190	18														
191	19	Olsen,	Hans,	1.Cl. Pantryb.	10/11-22	Kria.	no	yes	17	m	Scand.	Norw.	5-9	120	None,
192	20	Jansson,	Normann,	do	4/18-23	do	no	do	17	m	do	do	5-7	130	do
193	21	Nøkleby,	Alfred,	1.Cl. Helpb.	3/9-23	do	no	do	21	m	do	do	5-8	130	do
194	22	Jørgensen,	Jørgen,	do	3/8-23	do	no	do	16	m	do	do	5-4	130	do
195	23	Nilsen,	Kristian,	1.Cl. Watchm.	8/30-22	do	no	do	39	m	do	do	5-8	134	do
196	24	Waldenström,	Emil,	2.Cl. Bartender	1/3-20	do	no	do	32	m	do	do	5-6	135	do
197	25	Engström,	Arthur,	2.Cl. Waiter,	8/5-20	do	no	do	49	m	do	Swed.	5-9	170	do
198	26	Sørensen,	John Anker,	do	6/5-21	do	no	do	20	m	do	Norw.	5-7	130	do
199	27	Hansen,	Thorbjørn,	do	10/14-22	do	no	do	23	m	do	do	5-7	140	do
200	28	Olsen,	Willy,	do	10/11-22	do	no	do	22	m	do	do	5-6	120	do
201	29	Hagemann,	Bjarne,	do	3/8-23	do	no	do	31	m	do	do	5-10	140	do
202	30	Ahlström,	Christian,	do	8/29-22	do	no	do	20	m	do	do	5-7	135	do

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, *[Signature]*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

(a) *Manifesting, registering, and identifying.*—Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STAVANGERFJORD**, arriving at **New York, N.Y.**, **JUN 5 1923**, 19, from the port of **Kristiania, May 25th 1923.**

106

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
203	1	Fagernes,	Einar,	2.Cl. Waiter,	4/19-23	Kria.	no	yes	20	m	Scand.	Norw.	5-6	130	None,
204	2	Pedersen,	Ingvald,	do	8/29-22	do	no	do	25	m	do	do	5-9	140	B. arms tatt.
205	3	Ruud,	Olaf,	do	5/22-23	do	no	do	33	m	do	do	5-10	140	None,
206	4	Hansen,	Thorbjörn,	do	3/14-23	do	no	do	18	m	do	do	5-8	120	do
207	5	Grinheim,	Ingolf,	do	1/3-23	do	no	do	28	m	do	do	5-8	150	do
208	6	Bilet,	Petter,	do	1/30-23	do	no	do	43	m	do	do	5-9	163	do
209	7	Björnstad,	Anders,	do	4/14-23	do	no	do	23	m	do	do	5-9	160	do
210	8	Eriksen,	Paul,	do	10/11-22	do	no	do	40	m	do	do	5-9	142	do
211	9	Rydström,	Fredrik,	do	4/14-23	do	no	do	18	m	do	do	5-7	130	do
212	10	Wenthi,	Kristen,	do	8/20-22	do	no	do	21	m	do	do	5-11	130	do
213	11	Riiser,	Fritz,	do	4/16-23	do	no	do	20	m	do	do	5-8	135	do
214	12	Mortensen,	Arvid,	do	4/18-23	do	no	do	20	m	do	do	5-6	130	do
215	13	Berg,	Harald,	do	1/29-23	do	no	do	37	m	do	do	5-8	137	do
216	14	Aasen,	Antonette,	2.Cl. Maid,	1/30-20	do	no	do	51	f	do	do	5-3	140	do
217	15	Horstman,	Johanna,	do	1/30-23	do	no	do	26	f	Germany,	Germany,	5-8	140	do
218	16	Simonsen,	Karen,	do	10/12-22	do	no	do	31	f	Scand.	Norw.	5-4	104	do
219	17	Hansen,	Maren,	do	8/29-22	do	no	do	50	f	do	do	5-9	150	do
220	18	Larsen,	Helga,	do	6/2-22	do	no	do	48	f	do	do	5-6	135	do
221	19	Lieberg,	Eleonore,	do	1/23-19	do	no	do	33	f	do	do	5-6	115	do
222	20	Nilsen,	Asta,	do	1/30-23	do	no	do	29	f	do	do	5-7	115	do
223	21	Berntsen,	Anna,	do	10/11-22	do	no	do	33	f	do	do	5-6	135	do
224	22	Hemstad,	Henry,	2.Cl. Pantry.	3/10-22	do	no	do	32	m	do	do	5-9	170	do
225	23	Nilsen,	Jürgen,	do	8/24-20	do	no	do	28	m	do	do	5-9	140	do
226	24	Sæther,	Inger,	2.Cl. Pantry.	4/16-23	do	no	do	20	f	do	do	5-9	155	do
227	25	Johansen,	Hjördis,	do	do	do	no	do	19	f	do	do	5-4	115	do
228	26	Johansen,	John,	2.Cl. Pantry.	8/30-22	do	no	do	17	m	do	do	5-11	120	do
229	27	Borgen,	Johannes,	do	3/9-23	do	no	do	18	m	do	do	5-8	130	do
230	28	Olsen,	Wilhelmine,	2.Cl. Helpg.	10/10-22	do	no	do	66	f	do	do	5-7	130	do
231	29	Wildfang,	Josefine,	do	8/28-22	do	no	do	38	f	do	do	5-4	125	do
232	30	Keyser,	Halfdan,	2.Cl. Watchm.	11/6-21	do	no	do	52	m	do	do	5-7	170	L. arm tatt.

Line

Onward

Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STAVANGERFJORD**, arriving at **New York, N.Y.**, **JUN 5 1923**, 19, from the port of **Kristiania, May 25th 1923.** 107

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
233	1	Pedersen,	Simon,	✓	3. Cl. Bartender	3/14-18	Kria.	no	yes	50	m	Scand.	Norw.	5-5	148	None,
234	2	Kolbeinsen,	Karl,	✓	do	9/2-21	do	no	do	29	m	do	do	6-3	190	do
235	3	Sand,	Lauritz, P.	✓	3. Cl. Waiter,	7/24-21	do	no	do	35	m	do	do	5-7	140	do
236	4	Strand,	Ludvik,	✓	do	5/22-23	do	no	do	19	m	do	do	5-10	165	do
237	5	Ingebrothsen,	Claus,	✓	do	8/29-22	do	no	do	18	m	do	do	5-8	150	do
238	6	Hansen,	Konrad,	✓	do	4/19-23	do	no	do	24	m	do	do	5-8 1	138	do
239	7	Torsell,	Einar,	✓	do	8/29-22	do	no	do	22	m	do	do	5-9	130	do
240	8	Schau,	Ragnvald,	✓	do	do	do	no	do	21	m	do	do	5-9	140	do
241	9	Engebrothsen,	Martin,	✓	do	4/19-23	do	no	do	25	m	do	do	5-8	140	do
242	10	Brøn,	Harald,	✓	do	3/8-23	do	no	do	17	m	do	do	5-7	120	do
243	11	Hansen,	Henry,	✓	do	10/11-22	do	no	do	19	m	do	do	5-6	100	R. arm tatt.
244	12	Edmundsen,	Konrad,	✓	do	7/12-22	do	no	do	22	m	do	do	5-7	136	None,
245	13	Klemetsen,	Normann,	✓	do	3/14-22	do	no	do	22	m	do	do	5-9	160	do
246	14	Olsen,	Jacob,	✓	do	7/17-22	do	no	do	16	m	do	do	5-7	110	do
247	15	Knutsen,	Fristian,	✓	do	1/3-21	do	no	do	54	m	do	do	5-6	145	do
248	16	Larsen,	Haakon,	✓	do	3/10-23	do	no	do	16	m	do	do	5-9	155	L. arm tatt.
249	17	Rostad,	Asbjörn,	✓	do	3/8-23	do	no	do	18	m	do	do	5-7	135	None,
250	18	Brø,	Jarl,	✓	do	4/16-23	do	no	do	25	m	do	do	5-6 1	135	do
251	19	Bør,	Bjarne,	✓	do	3/8-23	do	no	do	38	m	do	do	5-10	190	do
252	20	Olsen,	Lorentz,	✓	do	7/17-22	do	no	do	18	m	do	do	5-7	140	do
253	21	Larsen,	Alf,	✓	do	12/10-22	do	no	do	17	m	do	do	5-7	125	do
254	22	Magnussen,	Vidar,	✓	do	5/23-23	do	no	do	26	m	do	do	5-9	155	do
255	23	Knudsen,	Gunnar,	✓	do	1/29-23	do	no	do	20	m	do	do	5-11	135	2 fingers out on left hand.
256	24	Hermansen, I.	Karl,	✓	do	8/25-21	do	no	do	17	m	do	do	5-3	100	None,
257	25	Raaen,	Einar,	✓	do	1/29-23	do	no	do	21	m	do	do	5-8	145	do
258	26	Møbraaten,	Haakon,	✓	do	8/29-22	do	no	do	17	m	do	do	5-6	106	do
259	27	Larsen,	Valborg,	✓	3. Cl. Maid,	7/17-22	do	no	do	33	f	do	do	5-8	136	do
260	28	Hansen, Martha,	Martha,	✓	do	9/19-19	do	483	do	25	f	do	do	5-7	120	do
261	29	Jensen,	Alfhild,	✓	do	10/12-22	do	no	do	24	f	do	do	5-6	110	do
262	30	Bjørlo,	Hanna,	✓	do	1/29-23	do	no	do	45	f	do	do	5-6	120	do

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each entry. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

MASTER

I, **MASTER**, of the **"STAVANGERFJORD"**, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyns).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STAVANGERFJORD**, arriving at **New York, N.Y.**, **JUN 5 1923**, 19, from the port of **Kristiania, May 25th 1923.**

103

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
263	1	Hansen,	Hulda,	✓	3. Cl. Maid,	8/29-22	Kria.	no	yes	50	f	Scand.	Norw.	5-5	130	None,
264	2	Danielsen,	Dagmar,	✓	do	5/22-23	do	no	do	32	f	do	do	5-4	110	do
265	3	Skjelheim,	Kristine,	✓	do	5/6-21	do	no	do	44	f	do	do	5-8	150	do
266	4	Isaksen,	Jenny,	✓	do	4/14-23	do	no	do	44	f	do	do	5-8	120	do
267	5	Hansen,	Ingrid,	✓	do	3/10-23	do	no	do	19	f	do	do	5-5	125	do
268	6	Gjeruldsen,	Aslaug,	✓	do	3/8-23	do	no	do	20	f	do	do	5-5	110	do
269	7	Guttormsen,	Gerda,	✓	do	3/8-23	do	no	do	31	f	do	do	5-7	125	do
270	8	Ingebrightsen,	Asta,	✓	do	1/29-23	do	no	do	28	f	do	do	5-6	139	do
271	9	Björnarud,	Ragna,	✓	do	do	do	no	do	25	f	do	do	5-6	130	do
272	10	Fredriksen,	Nora,	✓	do	3/8-23	do	no	do	18	f	do	do	5-8	125	do
273	11	Slang,	Clara,	✓	do	do	do	no	do	37	f	do	do	5-8	120	do
274	12	Mørk,	Valborg,	✓	do	4/14-23	do	no	do	33	f	do	do	5-7	130	do
275	13	Hansen,	Nanny,	✓	do	5/22-23	do	no	do	26	f	do	do	5-5	118	do
276	14	Madsen,	Martin,	✓	3. Cl. Pantry.	2/3-23	do	no	do	20	m	do	do	5-7	140	do
277	15	Olsen,	Peder,	✓	do	10/13-22	do	no	do	23	m	do	do	5-9	148	do
278	16	Hansen,	Olga,	✓	3. Cl. Pantry.	4/16-23	do	no	do	26	f	do	do	5-8	145	do
279	17	Karlson,	Karla,	✓	do	4/14-23	do	no	do	26	f	do	do	5-7	120	do
280	18	Ulstrup,	Olvind,	✓	3. Cl. Pantry.	3/8-23	do	no	do	22	m	do	do	5-8	140	do
281	19	Kristiansen,	Olaf,	✓	do	3/8-23	do	no	do	17	m	do	do	5-9	145	do
282	20	Sörbye,	Abraham,	✓	3. Cl. Watchm.	4/24-22	do	no	do	62	m	do	do	5-8	180	do
283	21	Ellingsen,	Henriette,	✓	Hospitalgirl,	3/9-23	do	no	do	55	f	do	do	5-6	130	do
284	22	Nicolaysen,	Ovidia,	✓	do	1/29-23	do	no	do	46	f	do	do	5-5	130	do
285	23	Gravdahl,	Kitty,	✓	Messgirl,	8/29-22	do	no	do	19	f	do	do	5-6	110	do
286	24	Sundt,	Dorthea,	✓	do	10/11-22	do	no	do	31	f	do	do	5-6	130	do
287	25	Gotteberg,	Bertine,	✓	do	7/13-22	do	no	do	49	f	do	do	5-7	130	do
288	26	Sundt,	Elisabeth,	✓	do	4/16-23	do	no	do	22	f	do	do	5-8	145	do
289	27	Engerdahl,	Paul,	✓	Messboy,	3/8-23	do	no	do	16	m	do	do	5-6	120	do
290	28	Gregersen,	Oscar,	✓	do	10/12-22	do	no	do	18	m	do	do	5-7	125	do
291	29	Jensen,	Gunnar,	✓	Linnenboy,	8/29-22	do	no	do	18	m	do	do	5-8	120	do
292	30	Andersen,	Jörgen,	✓	Band, Cond.	3/10-18	do	no	do	38	m	do	do	5-9	146	do

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of names on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

MASTER

I, , of the STAVANGERFJORD, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Suorn to before me this

day of

19

Master,

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. Manifesting, registering, and identifying. (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenagin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnuk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STAVANGERFJORD**, arriving at **New York, N.Y.**, **JUN 5 1923**, 19, from the port of **Kristiania, May 25th 1923**. 109

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
					When	Where									
293	1	Hansen, Sigurd,	✓	Musician,	3/10-18	Kria.	no	yes	31	m	Scand.	Norw.	5-8	140	None,
294	2	Vik, Sverre,	✓	do	9/1-21	do	no	do	26	m	do	do	5-9	145	do
295	3	Henriksen, Henrik,	✓	do	7/18-22	do	no	do	62	m	do	do	5-10	160	do
296	4	Anderse n, Otto S.	✓	do	1/9-19	do	no	do	38	m	do	do	5-9	145	do
297	5	Vik, Emil,	✓	do	7/18-22	do	no	do	22	m	do	do	5-10	150	do
298	6														
299	7	Askevold, Josef,	✓	Barber,	9/5-18	Kria.	no	yes	28	m	Scand.	Norw.	5-8	145	None,
300	8	Kulberg, Nils,	✓	do	6/28-22	do	no	do	31	m	do	do	5-7	150	do
301	9	Hansen, Kristian,	✓	do	3/12-23	do	no	do	23	m	do	do	5-9	145	do
305	10	Mathisen, Mathias,	✓	Saddlemaker,	10/17-21	do	no	do	41	m	do	do	5-8	125	do
306	11	Olsen, Anker,	✓	Reserveman,	5/22-23	do	no	do	17	m	do	do	5-9	130	do
307	12	Ekvall, Alf,	✓	do	do	do	no	do	20	m	do	do	5-10	140	do
308	13	Langaard, Kristian,	✓	do	do	do	no	do	26	m	do	do	5-7	155	do
309	14	Kjølseth, Gunnar,	✓	do	do	do	no	do	16	m	do	do	5-9	149	do
310	15														
311	16	Aanonsen, Arne,	✓	Reserveman,	5/22-23	Kria.	no	yes	17	m	Scand.	Norw.	5-11	155	None,
312	17	Nupen, Wilhelm,	✓	do	4/19-23	do	no	do	19	m	do	do	5-8	140	do
313	18	Thoresen, Johan,	✓	do	5/22-23	do	no	do	26	m	do	do	5-8	175	do
314	19	Bocklie, Ole,	✓	do	4/14-23	do	no	do	28	m	do	do	5-8	150	do
315	20	Shepperd, William,	✓	do	5-23-23	do	no	do	22	m	do	do	5-10	140	do
316	21	Olsen, Jacob,	✓	do	do	do	no	do	18	m	do	do	5-10	158	do
317	22	Johansen, Carl,	✓	do	do	do	no	do	20	m	do	do	5-10	140	do
318	23	Nygaard, Hjalmar,	✓	do	4/18-23	do	no	do	22	m	do	do	5-9	140	do
319	24	Falok, Kristian,	✓	do	3/8-23	do	no	do	49	m	do	do	5-8	145	do
320	25														
321	26	Johansen, Dag.	✓	Reserveman,	4/14-23	Kria.	no	yes	21	m	Scand.	Norw.	5-7	145	None,
322	27	Bergh, Kristian,	✓	do	5/22-23	do	no	do	17	m	do	do	5-7	130	do
323	28	Alme-Hansen, Alfred,	✓	do	do	do	no	do	23	m	do	do	6-2	160	do
324	29	Berg, Reidar,	✓	do	3/8-23	do	no	do	18	m	do	do	5-7	125	do
325	30	Bergersen, Thorbjörn,	✓	do	5/23-23	do	no	do	16	m	do	do	5-7	142	do

Line

Owner

Local Agents

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

MASTER

I, , of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

19

Master,

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **STAVANGERFJORD**, arriving at **New York, N.Y.**, **JUN 5 1923**, 19____, from the port of **Kristiania, May 25th 1923-- 110**

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
326	1	Alm,	Arne,	✓	Reserveman,	5-23-23	Kria.	no	yes	18	■	Scand.	Norw.	5-8	135	None,
327	2	Gundersen,	John,	✓	do	4/19-23	do	no	do	16	■	do	do	5-7	120	do
328	3	Pedersen,	Hjalmar,	✓	do	5/23-23	do	no	do	22	■	do	do	5-9	150	do
329	4															
	5															
	6															
	7															
	8															
	9															
	10															
	11															
	12															
	13															
	14															
	15															
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

Date

Owner

Local Agents

Immigration Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE: Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

5

day of

19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, on or to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dahotian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnake).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flamish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

ADDITIONAL LIST

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "STAVANGERFJORD" arriving at New York, N.Y., JUN 5 1923, 19, from the port of KRISTIANIA, May 25th 1923. 111

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
					Deck- Department.											
10	Jenssen,	Leif,	✓		Wireless op.	5-24-23	Kria.	no	yes	24	m	Scand.	Norw.	5-1	187	None, (Cuts)
36	Larson,	Jonas,	✓		A. B.	do	do	no	do	29	m	do	do	5-7	140	do
7	Alme-Hansen	Alfred	✓		Asst. Purser	5/24-23	do	no	do	23	m	do	do	6-2	155	do
					Engine- Department.											
106	Engle,	Olof L.	✓		Fireman,	5/24-23	Kria.	no	yes	32	M	Scand.	Norw.	5-9	148	None, (Cuts)
59	Lorentzen,	Kristoffer,	✓		Asst. Eng.	5/24-23	Kria.	no	yes	26	m	Scand.	Norw.	5-8	145	None, (Cuts)
61	Gottliebson,	Cunhar,	✓		do	do	do	no	do	28	m	do	do	5-7	140	do
69	Kristiansen,	Konrad,	✓		Deck Eng.	do	do	no	do	33	m	do	do	5-9	147	do
136	Myhre,	Karl,	✓		Reserveman,	do	do	no	do	32	m	do	do	5-11	160	B. Hands tattoo
					Steward- Department.											
298	Holm,	Thomas,	✓		Musicalian,	5-24-23	Kria.	no	yes	41	m	Scand.	Norw.	5-10	157	None, (Cuts)
310	Bjlstad,	Olaf,	✓		Reserveman,	do	do	no	do	36	m	do	do	5-8	135	do
325	Schive,	Sturla,	✓		do	do	do	no	do	16	m	do	do	5-3	95	do
16					Approved by _____											
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the "STAVANGERFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

1923

Immigrant Inspector.

American Consulate General
Christiania, Norway.

Date May 25/23

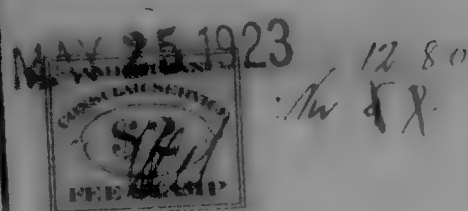
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been issued in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

James J. Foley
Vice Consul
of the United States of America

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Christiania - Norway

May 25, 1923 (date)

James J. Foley
Vice Consul



IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnaks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

112

Vessel s. s. "STAVANGERFJORD" , arriving at New York, N. Y. , 1923 from the port of BERGEN, May 26th 1923.

Local Agents
14-1340

Immigrant Inspector

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6 3

„STAVANGERFJORD“

day of / 1900

Master: ~~that was not correct~~

Immigrant Inspector

14

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 29 (subd. 2) has been made.

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 61563 BILLED JUN 1 6 1922

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the S.S. Pres. Van Buren, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of June, 19 22
at Kansas

Anson B. Ingels
Surgeon

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEBITED TO										TAX PAID
		S. I.	U. S.	Imm.	La.	U. S.	P. O.	RES. OF	U. S.	U. S.	U. S.	
1st CABIN												
2nd CABIN	14	1				279					1	284
SILENAGE		2										2
TOTAL	14	3				279					1	287

	1st CABIN	2nd CABIN	3rd CABIN	
MALE	0	15	0	15
UNDER 12	0	7	0	7

	1st CABIN	2nd CABIN	3rd CABIN	
FEMALE	0	0	0	0
UNDER 12	0	1	0	1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	15	15
2nd Cabin	7	7
Silence	2	2
Total	24	24

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and to such other examination as may be required by the United States Customs Service.

S. S. "PRESIDENT VAN BUREN" Passengers: 7: 6

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. " PRESIDENT VAN BUREN "

Passengers sailing from

CHERBOURG

MAY 27th

19₂₃50

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

States, or a port of another insular possession.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

114

NOTE — Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred M. Moore, of the Amer. S. S. President Van Buren from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master ☒ Officer

Sworn to before me this 15th day of June, 1913
at New York
[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, joiner, painter, engineer, painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as, self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

S. S. "PRESIDENT VAN BUREN"

Passengers sailing from

--London

~~1911~~, 19

51

Total passengers

U. S. citizens

Abstract

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

† List of races will be found on the back of this sheet.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SURETY

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

197

116

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals, or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

RECORD OF ALIENS

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred M. Moore, of the S.S. Pres. Van Buren, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master

~~Officer~~

Sworn to before me this 15 day of June, 1923

at London

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indistinct designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "German" by country. An Irish, German, or Italian alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INVESTIGATION

Form 518 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

"PRESIDENT VAN BUREN"

sailing from

London

May 26

1923, Arriving at Port of

New York

117

1923

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	Sex.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	Given Name.	Yrs. Mos.			
1	Boetama	Garrett S	34	✓ M M	Boreneo, Mich.	July 24, 1888
2	Boetama	Cora M	36	✓ F M	Passaic, N.J.	Aug. 19, 1886
3	Boetama	R Garrett	9	✓ M S	So. Orange, N.J.	Nov. 4, 1913
4	Caballero	Archibald E	32	✓ M M	Chicago, Ill.	Jan. 8, 1891
5	Caballero	Sofia	23	✓ F M	Varadero, Cuba.	Sep. 30, 1899
6	Cannon	Bernice M	47	✓ F S	Elba, Minn.	May 9, 1875
7	Coonley	John Stuart	23	✓ M S	Chicago, Ill.	Feb. 3, 1900
8	Dempsey	Helen R	50	✓ F M	Manistee, Mich.	Jan. 14, 1873
9	Dempsey	Dorothy R	25	✓ F S	" "	Apr. 13, 1897
10	Dempsey	Elizabeth	19	✓ F S	" "	Apr. 10, 1903
11	Helmes	Maximilian J	44	✓ M M	County Court New York, June 2, 1904	261 Broadway New York City, N.Y.
12	Kimmel	Stanley P	28	✓ M S	Du Quoin, Ill.	June 12, 1896
13	Locke	Mary L	25	✓ F S	Greenwood, Ill.	June 3, 1897
14	Nowlin	Lucile I	27	✓ F S	Kansas City, Mo.	Sep. 25, 1895
15	Osborn	Alice A	33	✓ F M	Summit, N.J.	Jan. 20, 1860
16	Osborn	Hilda	33	✓ F S	" "	Jan. 27, 1890
17	Pardee	Byrd M	38	✓ F M	Chigau Falls, O.	May 12, 1875
18	Preston	Thomas J	60	✓ M M	Hastings, N.Y.	Oct. 26, 1862
19	Preston	Frances F.J.	58	✓ F M	Buffalo, N.Y.	July 20, 1864
20	Skelley	Catharine	57	✓ F W	Lancie, Ind.	Nov. 15, 1865
21	Slack	Nadia	17	✓ F M	Berlin, Germany	Nov. 11, 1904
22	Slack	John K	27	✓ M M	Indianapolis, Ind.	Oct. 7, 1885
23	Viteles	Lorris	25	✓ M S	" "	" "
24	Stevenson	Elizabeth	29	✓ F M	Pittsburgh, Pa.	May 25, 1893
25	Stevenson	John	4	✓ F S	" "	June 23, 1919
26	Walker	Margaret	18	✓ F S	" "	Feb. 19, 1904
27	Whitney	Joseph F	27	✓ M S	Westminster, Mass.	July 28, 1895
28	Holmes	Urban T	22	✓ M M	Washington, D.C.	July 13, 1900
29	Holmes	Margaret G	21	✓ F M	Edinburgh, Scotland	Nov. 4, 1900
30	Loughhead	Sybil	31	✓ F S	Born Boston, Mass	Apr. 1900

Numbers 11 and 13 Maximilian Helmes and Mary L. Locke did not embark.

IMPORTANT NOTICE.— 1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INSPECTION

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S.

"FREDERICK VAN BUREN"

sailing from

London

May 26

1923

Arriving at Port of

New York

118

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yes	No			
1	Blade	Harold A	23	✓	M	S	American parents
2	Karron	Michael J	31	✓	M	M	Kobe, Japan. Sep. 15, 1899
3	Tod	James R	25	✓	M	S	New York, N.Y. Jan. 15, 1898
4	Dean	Waiva A	23	✓	F	S	Seneca, Mich. Apr. 21, 1900
5	Stewart	John S	33	✓	M	M	Hamfield, O. June 13, 1889
6	Stewart	Heather S	34	✓	F	M	Butler, O. Sept. 22, 1889
7	Stewart	John S	2	✓	M	S	(Belgian Congo) Elizabethville. Mar. 23, 1921
8	Martell	Clarence F	28	✓	M	M	Milwaukee, Wis. Apr. 16, 1895
9	Martell	Lydia Z	23	✓	F	M	
10	Martell	Dennis J	2	✓	M	S	London, Eng. Aug. 9, 1920
11							Thru marriage Sept. 11, 1919.
12							Registered U.S. Consul Liverpool, Eng.
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR ARRIVAL

Form 590 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

119

S. S. "PRESIDENT VAN BUREN"

sailing from CHERBOURG

MAY 27th

1923, Arriving at Port of NEW YORK

1923.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	ADAMS	Dorothy	37	F	S	May 14, 1885, Springfield, Mass.	21310-12	5 Mulberry St., Springfield, Mass.
2	BURGE	Herman J.	18	M	S	February 21, 1905, Hope, Ark.	77-77-14	HOPE, Arks. ✓
3	BARTLETT	Edwin, L.	56	M	M	October 22 1865, Louisville, Ky.	30077-18	176 Broadway, New York, N.Y. ✓
4	BARTLETT	Glora W.	50	F	M	September 25 1860, Chattanooga, Tenna.		"
5	BARTLETT	Geraldine	21	F	S	July 13 1901, St. Louis, Mo.	10077-14	"
6	COOK	T. Francis	25	M	M	September 16, 1897, Washington, D.C.	54558-14	1428 Meridian St. Washington, D.C. ✓
7	COX	Mary E.	50	F	S	August 5, 1872, Grand Rapids, Mich.	178107-14	227 Madison Av. S.E. Grand Rapids, Mich.
8	COONLEY	Lydia	26	F	S	January 3, 1897, Chicago, Ill.	109150-14	1245 Astor St. Chicago, Ill.
9	GASS	Harriet W.	48	F	S	June 22, 1874, Cape May, N.J.	10077-14	148 Jefferson Av. Haddonfield, N.J.
10	GREEN	David C.	47	M	M	January 14, 1877, Troy, O.	360933-N	328 S. Market St. Troy, O.
11	GREEN	Clara May	32	F	M	November 2, 1890, Dayton, O.		" " " ✓
12	HASTINGS	William B.	36	M	S	December 31, 1886, Roxbury, Mass.	71110-14	2 Water St. Medford, Mass.
13	HUGER	Esther	27	F	S	August 30, 1895, New York, N.Y.	16811-14	1245 Madison Av. New York, N.Y.
14	HISCOCK	Certude F.	61	F	W	November 12, Lawrence, Kans.	705942-N	Syracuse, N.Y.
15	HISCOCK	Cornelia E.	33	F	S	December 18, 1889, Syracuse, N.Y.	90097	" ✓
16	ISAACS	Walter F.	36	M	S	July 15, 1886, Gillespie, Ill.	58811-14	Gillespie, Ill. ✓
17	JONES	Ellen	23	F	M	October 26, 1899, New York, N.Y.	541730-14	489 W. 152nd. St. New York, N.Y. ✓
18	KELLICOTT	Mary	45	F	W	January 31, 1879, Colo, O.	10077-14	Woods Hole, Mass.
19	KELLICOTT	Janet F.	18	F	S	October 5, 1904, New York City, N.Y.	157130-14	"
20	LANG	Carl C.	28	M	S	August 27, 1894, New York, N.Y.	70077-14	614 W. 113th St. New York, N.Y. ✓
21	LYON	Raymond R.	30	M	M	May 6, 1893, Omaha, Nebraska		Banker T. Co. 16 Wall St. New York, N.Y.
22	MOUNT	Isaac	56	M	S	October 24, 1866, New York, N.Y.	701107-14	59 W. 37th St. New York, N.Y. ✓
23	NOWELL	Charlotte	66	F	S	February 26, 1857, Boston, Mass.	10077-14	115 Devonshire St. Boston, Mass.
24	PAUL	Myra	26	F	S	December 3, 1896, St. Louis, Mo.	70077-14	3646 Flad Av. St. Louis, Mo.
25	SMITH	Elishe B.	25	M	S	December 18, 1887, Mathew, Alabama	10077-14	c/o Neilson Smith Shoe Co. Tuscaloosa, Alabama.
26	PINE	Mabel B.	48	F	M	April 5, 1874, Baltimore, Md.	70037-14	101 Deepdene Rd. Roland Park, Md.
27	PINE	C. Durand	17	M	S	December 27, 1905, " "	79226-14	"
28	PINE	Harriet	13	F	S	January 15, 1909, " "		"
29	PINE	Jonathan	9	M	S	September 16, 1913, " "	79230-14	"
30	PINE	Frances	6	F	S	March 22, 1916, " "		"

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

Form 530 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States Citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PRESIDENT VAN BUREN"

sailing from CHERBOURG

MAY 27th

1923

Arriving at Port of NEW YORK

1923

120

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	SELECMAN	Frank	31	M	S	July 28, 1901, Dallas, Tex.	773-2-3-14	Southern Methodist University, Dallas, Tex.
2	STEWART	Marguerite	56	F	M	September 3, 1867, Athens, O.	718-5-11	8109 St. Martins Lane Chestnut Hill Philadelphia Pa.
3	QUITMYER	Simone	22	F	M		727-7-11	c/o Harry Quitmyer, U.S. Marine Corps, Navy Dept. Washington, D.C.
4	TUXBURY	Cora	61	F	S	May 9, 1861, Boston, Mass.	14978	115 Devonshire St. Boston, Mass.
5	HUGER	Floyd	29	M	S	February 24, 1893, New York, N.Y.	757-8-11	1245 Madison Av. New York, N.Y.
6	DULIN	James Harvey	39	M	M	October 24, 1882, Kansas City, Mo.	1912	460 South Grand Av. Springfield, Mo.
7	FREDERICK	Paul L.	27	M	M	January 25, 1897, Beloit, Wis.		Beloit Sav. Bank, Beloit, Wis.
8	FREDERICK	Jean W.	33	F	M	November 15, 1888, Lawrence, Mass.		" " " " "
9	HASTINGS	John Victor	32	M	M	June 26, 1890, Philadelphia, Pa.		Haverford, Pa.
10	HASTING	Elizabeth E.	29	F	M	March 25, 1894, " "	77-1-11	"
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Anson B. Ingels, Surgeon of the S.S. Pres. Van Buren, Therewith (State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The laws of the State of Kansas, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of June, 1922, at Wichita

[Signature]
[Signature]
[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiack).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ONE

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York

June 5th

19₂₃

STOWAWAYS

122

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to return to country whence he came after completion of temporary stay permitted in the United States.</small>	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to assume a false name or alias. <small>Every alien who enters the United States must file in place of his true name, or name for care and treatment of him in case of emergency, approved by inquiry "if no, which?"</small>	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates violence as a means for the attainment of his political or social objectives, or who advocates the violation of the Government of the United States or all laws of law etc. (Specify for this last of this question.)	Whether coming by reason of any offer, inducement, promise or agreement, written or oral, to enter the United States. <small>Whether alien had been previously deported within one year.</small>	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.		
1	Stowaway	No	Y	2 Years 1919-1920 Boston	Cousin; Mr. P. Heron 57 Driggs Ave .Bklyn.N.Y.	Stowaway-----	No	N	N	No	No	No	Good	None	5	5	Med	Br.	Bl.	None	Ireland Londonderry
2	"	No	Y	1.75M -----	Cousin; Mrs. E. Brown 302 M St. Washington ,D.C.	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Br	Br.	"	England London

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

4-41

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alfred M. Moore, of the S.S. Pres. Van Buren, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Moore

Master

~~XXXXXX~~

Sworn to before me this

5th day of

1913

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (1) farmer, sharecropper, laborer, etc.; (2) mechanic, steam engine, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite descriptions.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the physical examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which a citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and residents should be carefully advised by inspectors and registry clerks in this regard. For example, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "Irish" appearing under the heading of race or people does not mean "Irish" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants) should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a rather dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants) should be classed as "Italian (south)." Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence.

Column 14 (*Last permanent residence*).—The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 14 should show the country and city or town of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, town, or township of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to reach final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be included among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 23, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

No. _____

U. S.

arrived JUNE 6, 1923

19

M.

, from June 1911

123

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF MAY 5, 1922

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16-1013

RECEIVED

JUN 19 1923

RECORD DIVISION

Form 689

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

124

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York N.Y.
June 12th, 1923
I, master of the American S. S. President Van Buren

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 118 Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 118 Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port 120 Total crew this date 120

The above-named vessel arrived at this port June 5th, 1923, consigned to M. J. Lewis; is now lying at Pier 3 Hoboken N.J.
expected to sail June 13th, 1923, for London
via United States port of New York First port of call in United States
this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age	Nationality	When and where signed on.
<u>See attached list</u>			

[CONTINUED OVER.]

NOTE.—To be made in Duplicate Prior to Sailing, and Mailed Immediately to Office of Marine Supervision, Shipping Board

Deadweight Tonnage _____

Steamship President Van Buren Managed by United States Lines Voyage No. 4

Sailing from New York For Plymouth, Cherbourg Date June 17 1915

Total crew 120

No.	NAME	RATING	NATION- ALITY	NEAREST RELATIVE		
				NAME	AGE	RELATION- SHIP
1	Alfred M Moore	Master	U.S.	41	375.	
2	Ernest Mitchell	1st Off.	"	36	275.	
3	Russel Whiting	2nd "	"	28	175.	
4	Sydney Foster	3rd "	"	37	155.	
5	Everitt Sisson	4th "	"	38	120.	
6	Joseph O Keefe	Carptr	"	33	85.	
7	Ernest Sargent	Boat	"	54	75.	
8	Thomas White	Steward	"	24	75.	
9	Henry Mann	"	"	23	50.	
10	George Davis	"	"	33	75.	
11	Gilbert Crowell	"	"	20	75.	
12	William Rogers	A.B.	"	24	62.5	
13	Archie Field	"	U.S.	25	62.5	
14	William Cair	"	U.S.	28	62.5	
15	Dewey Larrigan	"	"	25	62.5	
16	William Burke	"	"	27	62.5	
17	Thomas Riley	"	"	30	62.5	
18	Sydney Hancock	"	"	25	62.5	
19	Joseph Szigetkovy	"	"	24	62.5	
20	Henry Miller	O.B.	"	20	47.5	
21	Michael Fischelle	"	"	22	47.5	
22	James Scanlon	"	"	20	47.5	
23	Morris Kiesel	"	"	20	47.5	
24		"	"		47.5	
25	Joseph Lawrence	Messboy	P.I.	19	50.	
26	Valentine Masive	"	"	20	50.	
27	Paul Pareja	"	"	22	50.	
28		"	"		50.	
29						
30						
31						
32						
33						
34	Howard C. Barnes	Turner	U.S.	31	50.	
35		1st "	"	31	50.	
36	Oscar Goertz	1st Radio	U.S.	31	50.	
37	James Potts	1st "	"	22	50.	
38		1st "	"	22	50.	
39	Alfred E. Ingalls	Surgeon	U.S.	27	50.	
40	Janette Johnson	Steward	"	20	50.	
41						
42						
43						
44						
45						
46						

Steam

Sailing

No.	
45	1
46	2
47	3
48	4
49	5
50	6
51	7
52	8
53	9
54	10
55	11
56	12
57	13
58	14
59	15
60	16
61	17
62	18
63	19
64	20
65	21
66	22
67	23
68	24
69	25
70	26
71	27
72	28
73	29
74	30
75	31
76	32
77	33
78	34
79	35
80	36
81	37
82	38
83	39
84	40
85	41
86	42
87	43
88	44
89	45
90	46

to Sailing, and Mailed Immediately to Office of Marine Survey, Shipping Board

Deadweight Tonnage

Steamship

Managed by

Voyage No.

126

Sailing from

For

Date

Total crew

No.	NAME	RATING	NATION- ALITY	NEAREST RELATIVE		
				AGE	ADDRESS	RELATION- SHIP
45 ₁	Alphons S. yron	Oh Rig	U S	48	320	
46 ₂	Thomas Spiers	1st Asst	U S	35	200	
47 ₃		and "	"		175	
48 ₄	Hugh Henry	3rd "	U S	30	155	
49 ₅	Henry Hildebrand	4th "	"	28	140	
50 ₆	Geoff Dittio	3rd "	"	26	120	
51 ₇	Robert Carleton	"	"	20	120	
52 ₈	Jefferson Brown	"	"	25	120	
53 ₉	Gas Kreuzer	Refg Ma	"	47	115	
54 ₁₀	Patrick Lynch	Black	"	34	85	
55 ₁₁	Lewis Thurston	Plumber	"	22	85	
56 ₁₂	George Lynch	Oh Rig	"	24	85	
57 ₁₃	HARRY HANSEN	Steward	"	27	70	
58 ₁₄	John Macintosh	Steward	"	34	72 50	
59 ₁₅		"	"		72 50	
60 ₁₆		"	"		72 50	
61 ₁₇	Ernest Dowling	Miller	U S	24	72 50	
62 ₁₈	Thomas Frasley	"	"	27	72 50	
63 ₁₉	Barthas Pierce	"	"	20	72 50	
64 ₂₀	Harry Socky	"	"	25	72 50	
65 ₂₁	Joseph Travis	"	"	43	72 50	
66 ₂₂	Thomas Williams	"	"	37	72 50	
67 ₂₃	Prado Lavelle	"	"	21	72 50	
68 ₂₄		"	"		72 50	
69 ₂₅		"	"		72 50	
70 ₂₆	Fred Mawer	Fireman	U.S	25	65 00	
71 ₂₇	Donald Maxwell	"	G.B.	22	65	
72 ₂₈	Pedro Prado	"	P.I	40	65	
73 ₂₉	Victor Fernandez	"	"	38	65	
74 ₃₀	Rafael Bloom	"	Holland	30	65	
75 ₃₁		"	"		65	
76 ₃₂	Alber. Ciepors	Wiper	P.I.	20	57 50	
77 ₃₃	Benfilio ATRA	"	"	18	57 50	
78 ₃₄	Manuel Villenove	"	"	24	57 50	
79 ₃₅	Alber. Turradura	"	"	29	57 50	
80 ₃₆	Albert Smith	Messboy	U.S	31	50	
81 ₃₇	Frank Block	"	G.B.	27	50	
82 ₃₈	Nicasio Clis	"	P.I	22	50	
83 ₃₉	Henry Medina	"	Honduras	25	50	
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						

125

NOTE.—To be made in Duplicate Prior to Sailing, and Mailed Immediately to Office of Marine Supervision, Shipping Board

Deadweight Tonnage

Steamship President Van Buren Managed by United States Lines Voyage No. 1

Sailing from New York For Plymouth, Cherbourg and London Date June 17 1914

Total crew 120

No.	NAME	RATING	NATION-ALITY	NEAREST RELATIVE		
				NAME	AGE	RELATION-SHIP
1	Alfred M Moore	Master	U. S.	41	375.	
2	Ernest Mitchell	1st Off.	"	34	200.	
3	Russel Whiting	2nd "	"	28	175.	
4	Sydney Foster	3rd "	"	37	155.	
5	Everitt Submitt	4th "	"	28	140.	
6	Joseph O Keefe	Carptr	"	33	80.	
7	Ernest Sargent	Boat	"	24	75.	
8	Thomas White	Steward	"	24	75.	
9	Henry Marx	"	"	23	70.	
10	George Davis	"	"	23	70.	
11	Gilbert Crowell	"	"	22	70.	
12	William Rogers	A.B.	"	24	62.50	
13	Archie Field	"	U.S.	22	62.50	
14	William Cair	"	U.S.	28	62.50	
15	Lewey Harrigan	"	"	27	62.50	
16	William Burke	"	"	27	62.50	
17	Thomas Riley	"	"	30	62.50	
18	Sydney Hancock	"	"	25	62.50	
19	Joseph Szigetkovy	"	"	24	62.50	
20	Henry Miller	O.S.	"	20	42.50	
21	Michael Fischelle	"	"	22	47.50	
22	James Scanlon	"	"	20	47.50	
23	Morris Miesel	"	"	20	47.50	
24		"	"		47.50	
25	Joseph Lawrence	Messboy	P.I.	19	75.	
26	Valentine Kative	"	"	25	75.	
27	Paul Parejo	"	"	42	75.	
28		"	"		75.	
29						
30						
31						
32						
33						
34	Howard C. Barnes	Purser	U.S.	31	225.	
35		Asst "				
36	Oscar Goertz	1st Radio	"	28	75.	
37	Jerome Potts	2nd "	"	22	75.	
38		3rd "				
39	Anaco E. Ingalls	Surgeon	U.S.	47	75.	
40	Jeannette Gilbert	Steward	"	22	75.	
41						
42						
43						
44						
45						
46						

Steam

Saili

No.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

Report to be filled out by the Master of the vessel, and Mailed immediately to Office of Marine Service, U.S. Navy, Shipping Board

Deadweight Tonnage

Steamship

Managed by

Voyage No. 126

Sailing from

For

Date

Total crew

No.	NAME	RATING	NATION- ALITY	NEAREST RELATIVE		RELATION- SHIP
				AGE	ADDRESS	
45 ¹	Alpheus Byron	Oh Eng	U.S.	48	310.	
46 ²	Thomas Spiers	1st Asst Eng	"	35	200.	
47 ³		2nd " "	"		175.	
48 ⁴	Hugh Henry	3rd " "	U.S.	39	155.	
49 ⁵	Henry Hildebrand	4th " "	"	28	140.	
50 ⁶	Cecil Ditto	5th " "	"	26	120.	
51 ⁷	Robert Charlton	"	"	25	120.	
52 ⁸	Jefferson Brown	"	"	25	120.	
53 ⁹	Gus Kreuzer	Refg Asst	"	47	115.	
54 ¹⁰	Patrick Lynch	Electric	"	24	85.	
55 ¹¹	Lewis Thurston	Plumber	"	22	80.	
56 ¹²	George Lynch	Dr Eng	"	24	80.	
57 ¹³	Harry Macdonald	Stoker	"	27	70.	
58 ¹⁴	John Macintosh	Welder	"	34	72.50	
59 ¹⁵		"	"		72.50	
60 ¹⁶		"	"		72.50	
61 ¹⁷	Ernest Dowling	Oilier	U.S.	24	72.50	
62 ¹⁸	Thomas Frawley	"	"	27	72.50	
63 ¹⁹	William Pierce	"	"	20	72.50	
64 ²⁰	Harry Gaby	"	"	25	72.50	
65 ²¹	Joseph Travis	"	"	43	72.50	
66 ²²	Thomas Williams	"	"	37	72.50	
67 ²³	Francis Lavelle	"	"	27 21	72.50	
68 ²⁴		"	"		72.50	
69 ²⁵		"	"		72.50	
70 ²⁶	Fred Mauer	Fireman	U.S.	25	65.00	
71 ²⁷	Donald Maxwell	"	G.B.	22	65.	
72 ²⁸	Pedro Prady	"	P.I.	49	65.	
73 ²⁹	Victor Fernandez	"	"	28	65.	
74 ³⁰	Rafael Bloom	"	Holland	50	65.	
75 ³¹		"	"		65.	
76 ³²	Alber. Siepers	Wiper	P.I.	20	57.50	
77 ³³	Benedictio Atta	"	"	18	57.50	
78 ³⁴	Manuel Villanova	"	"	24	57.50	
79 ³⁵	Alber. Turtadua	"	"	29	57.50	
80 ³⁶	Albert Smith	Messboy	U.S.	31	50.	
81 ³⁷	Frank Block	"	G.B.	27	50.	
82 ³⁸	Nicolas Clis	"	P.I.	22	50.	
83 ³⁹	Henry Medina	"	Honduras	25	50.	
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						

CREW LIST

NOTE.—To be made in Duplicate Prior to Sailing, and Mailed Immediately to Office of Marine Superintendent, Shipping Board

Deadweight Tonnage _____

Steamship _____ Managed by _____ Voyage No. _____

Sailing from _____ For _____ Date _____ 127

Total crew _____

No.	NAME	RATING	NATION- ALITY	NEAREST RELATIVE		RELATION- SHIP
				NAME	ADDRESS	
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						

No.	NAME	RATING	NATION- ALITY	NAME	ADDRESS	RELATION- SHIP
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						

128

CREW LIST

NOTE.—To be made in Duplicate Prior to Sailing, and Mailed Immediately to Office of Marine Superintendent, Shipping Board

Deadweight Tonnage

Steamship..... Managed by..... Voyage No.....

Sailing from..... For..... Date.....

Total crew

127

No.	NAME	RATING	NATION- ALITY	NEAREST RELATIVE		RELATION- SHIP
				NAME	ADDRESS	
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						

No.	NAME	RATING	NATION- ALITY	NAME	ADDRESS	RELATION- SHIP
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						

128

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel President Van Buren, arriving at New York, June 5th, 1923, from the port of London

129

PRESIDENT VAN BUREN JUN 5 - 1923

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
A	1	Moore	Alfred M	Master	May 2	New York	Paid Off	Yes	41	M	U.S.Citizen	5'7"	140	None	
1	2	Mitchell	Ernest	1 st Off.	" 2	" "	" "	" "	35	M	" "	5'7"	145	"	
2	3	Foster	Sidney M	2 nd "	" 6	" "	" "	" "	38	M	" "	5'9"	162	"	
3	4	Sussmann	Herbert H	3 rd "	" 6	" "	" "	" "	28	M	" "	5'11"	176	"	
4	5	Taylor	Frederick	4 th "	" 7	" "	" "	" "	34	M	" "	5'11"	180	"	
5	6	Norman	Arthur	Carpenter	" 2	" "	" "	" "	22	M	" "	5'11"	179	"	
6	7	Sargent	Ernest	Boat'n	" 2	" "	" "	" "	54	M	" "	5'6"	150	"	
7	8	Leavens	Paul J.	Q. Master	" 6	" "	" "	" "	26	M	" "	5'10"	161	"	
8	9	White	Thomas	" "	" 4	" "	" "	" "	23	M	" "	5'8"	152	"	
9	10	Crowell	Gilbert	" "	" 7	" "	" "	" "	33	M	" "	5'8"	149	"	
10	11	Davis	George	" "	" 7	" "	" "	" "	24	M	" "	5'7"	145	"	
11	12	Mare	Henry	A.B.	" 2	" "	" "	" "	23	M	" "	5'6"	140	"	
12	13	Olsen	Carl	" "	" 7	" "	" "	" "	25	M	" "	5'8"	153	"	
13	14	Willcock	John	" "	" 5	" "	" "	" "	53	M	" "	5'8"	160	"	
14	15	Allie	Dana	" "	" 7	" "	" "	" "	22	M	" "	5'8"	164	"	
15	16	DeLahanty	John	" "	" 5	Deserted London May 26, 1923.			37	M	" "	5'8"	160	"	
16	17	Nield	Archie	" "	" 7	" "	" "	" "	26	M	British	British	5'6"	145	"
17	18	Lynch	David	" "	" 7	" "	" "	" "	25	M	U.S.Citizen	"	5'6"	143	"
18	19	Smith	Desmond	" "	" 7	" "	" "	" "	23	M	" "	"	5'7"	146	"
19	20	Stiles	James	O.S.	" 4	" "	" "	" "	19	M	" "	"	5'7"	138	"
20	21	Norris	Frank	" "	" 4	" "	" "	" "	18	M	" "	"	5'7"	140	"
21	22	Keith	William	" "	" 5	" "	" "	" "	17	M	" "	"	5'8"	139	"
22	23	Vernon	William	" "	" 5	" "	" "	" "	23	M	" "	"	5'8"	145	"
23	24	Corbett	James	" "	" 4	" "	" "	" "	26	M	" "	"	5'7"	137	"
24	25	Schwimmer	Barney	" "	" 8	" "	" "	" "	19	M	" "	"	5'8"	154	"
25	26	Parejo	Paulino	Messboy	" 2	" "	" "	" "	42	M	P.I.	P.I.	5'7"	136	"
26	27	Lawrence	Joseph	" "	" 2	" "	" "	" "	19	M	" "	"	5'6"	130	"
27	28	Pisaba	Valentino	" "	" 2	" "	" "	" "	23	M	" "	"	5'5"	130	"
28	29	Stromberg	John	" "	" 2	" "	" "	" "	43	M	U.S.Citizen	"	5'7"	143	"
33	30	Ross	Gilbert J.	Purser	" 3	" "	" "	" "	26	M	" "	"	5'8"	167	"

Line United States Lines

Owners U.S.S.B.

Local Agents
14-1240

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *Lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyn).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel United States, arriving at New York, 1923, from the port of London

130

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
34	1	Hosier	Harry C.	✓ Asst Purser	May 3	New York	Paid Off	Yes	31	M	U.S. Citizen	✓ 5'7"	130	None
35	2	Goertz	Oscar	✓ 1st Radio	" 2	" "	" "	"	38	M	" "	✓ 5'10"	180	"
36	3	Walter	Elmer	✓ 2nd "	" 2	" "	" "	"	26	M	" "	✓ 5'9"	150	"
37	4	Potts	Jerome	✓ 3rd "	" 2	" "	" "	"	33	M	" "	✓ 5'7"	146	"
39	5	Ingels	Anson B.	✓ Surgeon	" 2	" "	" "	"	47	M	" "	✓ 5'10"	178	"
40	6	Scharf	Jeanette	✓ Nurse	" 2	" "	" "	"	33	F	" "	✓ 5'11"	180	"
45	7	Styron	Alpheus	✓ Chf. Eng.	" 2	" "	" "	"	40	M	" "	✓ 5'11"	192	"
46	8	Spiers	Thomas	✓ 1st Asst E.	" 2	" "	" "	"	35	M	" "	✓ 5'10"	165	"
47	9	Hollenbeck	Frank	✓ 2nd "	" 2	" "	" "	"	34	M	" "	✓ 5'8"	140	"
48	10	Henry	Hugh	✓ 3rd "	" 2	" "	" "	"	39	M	" "	✓ 5'9"	156	"
49	11	Garcia	Bert	✓ 4th "	" 2	" "	" "	"	38	M	" "	✓ 5'4"	150	"
50	12	Hilderbrandt	Henry	✓ Jr. Engineer	" 2	" "	" "	"	25	M	" "	✓ 5'11"	167	"
51	13	Carlton	Robert	✓ "	" 2	" "	" "	"	28	M	" "	✓ 5'11"	173	"
52	14	Ditto	Cecil	✓ "	" 5	" "	" "	"	26	M	" "	✓ 5'8"	145	"
53	15	Kreutzer	Gustave	✓ Refg. Eng.	" 2	" "	" "	"	47	M	" "	✓ 5'10"	153	"
54	16	Lynch	Patrick	✓ Electrician	" 2	" "	" "	"	24	M	" "	✓ 5'10"	160	"
55	17	Thurston	Louis	✓ Plumber	" 2	" "	" "	"	22	M	" "	✓ 5'8"	145	"
56	18	Lynch	George T.	✓ Deck Eng.	" 5	" "	" "	"	24	M	" "	✓ 5'9"	156	"
57	19	Mansman	Harry	✓ Storekeeper	" 7	" "	" "	"	27	M	" "	✓ 5'6"	136	"
58	20	Mac Intosh	John	✓ Water Tender	" 2	" "	" "	"	34	M	" "	✓ 5'10"	150	"
59	21	Roth	George	✓ "	" 8	" "	" "	"	34	M	" "	✓ 5'7"	137	"
60	22	Vieria	Henry	✓ "	" 8	" "	" "	"	26	M	" "	✓ 5'6"	134	"
61	23	Travis	Joseph	✓ Oiler	" 5	" "	" "	"	33	M	" "	✓ 5'11"	168	"
63	24	Brenam	Robert	✓ "	" 7	" "	" "	"	49	M	" "	✓ 5'5"	134	"
65	25	Glover	William	✓ "	" 5	" "	" "	"	27	M	" "	✓ 5'7"	142	"
66	26	Lavelle	Francias	✓ "	" 2	" "	" "	"	20	M	" "	✓ 5'7"	145	"
67	27	Dowling	Ernest	✓ "	" 2	" "	" "	"	24	M	" "	✓ 5'7"	143	"
68	28	Trawley	Thomas	✓ "	" 2	" "	" "	"	26	M	" "	✓ 5'7"	140	"
69	29	Pieroe	Bertram	✓ "	" 9	" "	" "	"	19	M	" "	✓ 5'7"	140	"
70	30	Fernandez	Victor	✓ Fireman	" 3	" "	" "	"	28	M	P.I.	✓ 5'6"	134	"

Line

Owners

Local Agents
14-1040

* See list of names on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, and 5 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____, _____
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Maravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Port of Spain*, arriving at *New York*, 19 *13*, from the port of *London* 131

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL	POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name	When	Where								
72	Prado	Pete	✓ Fireman	May 2	New York	Paid Off	Yes	49	M	P.I.	P.I.	5'7" 142 None.
73	Bloom	Raphael	✓ "	" 2	"	"	"	30	M	Dutch	Holland	5'5" 137 "
74	Maurer	Frederick	✓ "	" 3	"	"	"	26	M	U.S. Citizen		5'7" 145 "
75	Hansen	John	✓ "	" 3	"	"	"	21	M	"	"	5'7" 157 "
76	Aura	Beneficio	✓ Super	" 2	"	"	"	19	M	P.I.	P.I.	5'5" 130 "
77	Cipres	Alberto	✓ "	" 2	"	"	"	20	M	"	"	5'6" 134 "
78	Bacosa	Petro	✓ "	" 7	"	"	"	25	M	"	"	5'6" 132 "
79	Vasquez	Juan	✓ "	" 9	"	"	"	22	M	"	"	5'5" 128 "
80	Garman	Jack	✓ Messboy	" 2	"	"	"	25	M	U.S. Citizen		5'8" 134 "
81	Raymond	Arnold	✓ "	" 2	"	"	"	22	M	British	British	5'6" 130 "
82	Smith	Albert	✓ "	" 3	"	"	"	22	M	"	"	5'8" 140 "
83	Madina	Enrique	✓ "	" 2	"	"	"	24	M	Span. Amer	Sp. Hondura	5'6" 135 "
85	Henderson	Frank	✓ Chf. Stwd.	" 2	"	"	"	39	M	U.S. Citizen		5'9" 148 "
86	Reeks	Reginald	✓ 2nd "	" 9	"	"	"	34	M	"	"	5'8" 149 "
87	Mc Pherson	Blanche	✓ Stewardess	" 7	"	"	"	45	F	Irish	British	5'6" 150 "
88	Bienenwald	Alfred	✓ Storekeeper	" 2	"	"	"	32	M	U.S. Citizen		5'8" 165 "
89	Dwyer	Patrick	✓ Chf. Cook	" 2	"	"	"	33	M	British	British	5'11" 170 "
90	Romeral	Gabriel	✓ 2nd "	" 2	"	"	"	33	M	Spanish	Spanish	5'6" 134 "
91	Schneider	Fred	✓ 3rd "	" 9	"	"	"	28	M	U.S. Citizen		5'7" 140 "
92	Rott	Hans	✓ Crew "	" 5	"	"	"	31	M	German	German	5'8" 145 "
93	Blook	George	✓ Scullion	" 7	"	"	"	23	M	U.S. Citizen		5'9" 162 "
94	Roach	Joseph	✓ "	" 6	"	"	"	25	M	British	British	5'11" 178 "
95	Blook	Frank	✓ "	" 3	"	"	"	27	M	"	"	5'10" 170 "
96	Meyers	John	✓ Baker	" 3	"	"	"	23	M	U.S. Citizen		5'10" 170 "
97	Dire	Philip	✓ 2nd Baker	" 3	"	"	"	34	M	British	British	5'6" 143 "
98	Deall	George	✓ Butcher	" 3	"	"	"	36	M	"	"	5'10" 155 "
99	Pattan	Paul	✓ Pantryman	" 2	"	"	"	37	M	Italian	Italian	5'9" 145 "
100	Millar	John P.	✓ 2nd "	" 2	"	"	"	30	M	Irish	British	5'8" 150 "
101	Thornton	Loverd B.	✓ Linen Keeper	" 2	"	"	"	33	M	U.S. Citizen		5'9" 150 "
102	Nieves	Lewis	✓ Dish Washer	" 4	"	"	"	27	M	"	"	5'6" 134 "

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.
Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnaks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *Great West*, arriving at *NY*, *May 5*, 1923, from the port of *London Eng* 132

No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		Where	When									
103	Everett	Edward	✓ Deck Stwd	✓	May 2	New York	Paid Off	Yes	33	M	British	5'7"	135	None
104	Olivey	George	✓ Printer	✓	" 2	" "	" "	"	27	M	U.S. Citizen	5'6"	134	"
105	Curran	John	✓ Night Watch	✓	" 2	" "	" "	"	52	M	"	5'7"	130	"
106	Brown	Percey	✓ Asst Stwd.	✓	" 3	" "	" "	"	28	M	"	5'9"	145	"
107	Rasmussen	Carl	✓	✓	" 2	" "	" "	"	28	M	Scandinavian	5'7"	145	"
108	Vickers	Ernest	✓	✓	" 2	" "	" "	"	38	M	British	5'7"	145	"
109	Reath	John	✓	✓	" 2	" "	" "	"	30	M	U.S. Citizen	5'7"	140	"
110	Mahoney	Alfred	✓	✓	" 2	" "	" "	"	38	M	British	5'7"	137	"
111	Carr	John	✓	✓	" 2	" "	" "	"	21	M	U.S. Citizen	5'8"	140	"
112	Knas	Max	✓	✓	" 2	" "	" "	"	46	M	German	5'8"	156	"
113	Scott	Element	✓	✓	" 8	" "	" "	"	33	M	British	5'9"	165	"
114	Rapport	Martin	✓	✓	" 2	" "	" "	"	22	M	U.S. Citizen	5'8"	154	"
115	Archer	Fred	✓	✓	" 3	" "	" "	"	34	M	British	5'6"	135	"
116	Curran Jr.	John	✓	✓	" 2	" "	" "	"	18	M	U.S. Citizen	5'6"	134	"
117	Poullin	Frederick	✓	✓	" 7	" "	" "	"	36	M	"	5'7"	139	"
118	Ashton	Frederick	✓	✓	" 4	" "	" "	"	29	M	British	5'7"	136	"
119	Lesserd	Phillip	✓	✓	" 3	" "	" "	"	24	M	"	5'7"	135	"
120	Rammers	Luthern	✓	✓	" 8	" "	" "	"	33	M	Cuban	5'7"	134	"
121	Foster	Alfred	✓ Asst Stwd. & Mus.	✓	" 2	" "	" "	"	48	M	German	5'9"	140	"
122	Baker	Anthony	✓	✓	" 2	" "	" "	"	35	M	"	5'7"	140	"
123	Sean	Frank	✓	✓	" 7	" "	" "	"	27	M	"	5'6"	135	"
124	Murphy	Patrik	✓ Asst Stwd.	✓	" 9	" "	" "	"	38	M	Irish	5'7"	143	"
125	Christian	Adolph	✓ Barber	✓	" 7	" "	" "	"	53	M	U.S. Citizen	5'7"	149	"
126	Ruffin	Charles	✓ Ball Boy	✓	" 2	" "	" "	"	20	M	"	5'7"	136	"
127	Bennett	Robert	✓	✓	" 8	" "	" "	"	24	M	"	5'7"	135	"
128	Robinson	Theresa	✓ Stewardess	✓	" 7	" "	" "	"	35	FE	"	5'6"	134	✓
131	Ryan	Michael	✓ Asst Stwd	✓	" 2	" "	" "	"	27	M	"	5'7"	136	"
132	Doyle	Albert	✓	✓	" 2	" "	" "	"	27	M	Irish	5'7"	140	"
134	Maxwell	Donald	✓ Fireman	✓	" 9	" "	" "	"	22	M	British	5'7"	142	"
135	O'Keefe	James	✓ Oiler	✓	" 9	" "	" "	"	35	M	U.S. Citizen	5'7"	139	"

Deserted London May 26, 1923.

Line

Owners

Local Agents

*See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (northern).	Syrian.
Italian (southern).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

34

133

Vessel *Ward Line*, arriving at *NY*, *June 5, 1923*, from the port of *London, Eng.*

(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Williams	Thomas	✓ Oiler	May 7	New York	Paid Off	Yes	37	M	U.S. Citizen	✓ 5'7"	140	None.	
2	Bohery	Albert	✓ O.S.	" 26	London	" "	"	24	M	" "	✓ 5'7"	148	"	
3	Pear	Walter	✓ Asst Stwd	" 26	"	" "	"	25	M	" "	✓ 5'7"	136	"	
4														
5														
6														
7														
8	American Consulate General, New York, England													
9	Date													
10	I hereby certify that the above named crew list has been prepared in accordance with regulations prescribed by the Department of State.													
11	SEEN for the purpose of issuing a passport to the United States.													
12	SEAL													
13	FEE STAMP.													
14														
15														
16	7295													
17	NO FEE PRESCRIBED													
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

New List No. *7295*
 American Consulate General *London, England*
 Date *June 5, 1923*
 I hereby certify that the above is a true and correct list of the crew of the vessel *Ward Line* and that the same conform to the regulations prescribed by the Department of Labor.
 SEEN for the purpose of the Act of February 5, 1917.
 SEAL
 FEE STAMP.

NO FEE PRESCRIBED

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.
 Note: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF ARRIVAL

POLL NO.

6310

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A. M. MOORE MASTER, of the PRE-IDENT VAN BUREN, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

5th day of June, 1923

Immigrant Inspector

A. M. Moore
Master

5

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Sec. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusyns).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL

P. L. NO.

FILED

JUN 1 5 1924

I, Monte Edwards, Surgeon of the

SWEAR

solemnly, sincerely, and truly

that I have had

5 3/4

SAILING THEREWITH

do

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by vessel therewith" as the case may be)

years' experience as a Physician

M.R.C.S. Lond

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

L.R.C.P. Eng

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Punched 1-1-1
Date June 16 1924
Clerk

Sworn to before me this day of

NEW YORK

at

24 JUN 1924

Index Card prepared
Date June 16 1924
Clerk W. Bailey

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	Stowaways	Total
28	1	1	15	45
20	3	5	11	40
58	4	6	26	94

1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	Stowaways
0	45	5	50
0	2	2	4

1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	Stowaways
0	18	6	24
0	10	1	11

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

Aliens	U.S.	Total
1st Cabin	25	102
2nd Cabin	11	40
Stowaways	6	182

List

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "ORBITA."

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

23 MAY 1923

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended unless permanent residence.)	
							Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	TRANSIT	COX	James Ernest C.	49	M	Naval Officer retired	yes	English	yes	British	English	England	Bournemouth	Mrs. M. Cox (mother) The Anchorage Ashen Rd. Clare, Suffolk.	Canada.
2		COX	Gertrude Anderson	43	F	Housewife	yes	English	yes	British	American	England	Bournemouth	Mrs. M. Cox (mother-in-law) The Anchorage, Ashen Rd. Clare, Suffolk.	Canada.
3	UNDER 16	COX	Sadie	2	F	None	no	too young	no	British	English	England	Bournemouth	Mrs. M. Cox (grandmother) The Anchorage, Ashen Rd. Clare, Suffolk.	Canada.
4		GIBBS	Emily Laura	44	F	None	yes	English	yes	British	English	England	Bath	Brother Northstoke, Bath, Somerset.	England.
5		HOLLAND	Annie Marion	39	F	Childs nurse	yes	English	yes	British	English	U.S.A.	White Plains.	A.J. Holland (father) 77, Clarendon Road, West Croydon, Surrey.	N.Y. White Plains.
6		HENDERSON	Eva Gertrude	44	F	Housewife	yes	English	yes	British	English	England	Uckfield	James Newhall (father) Comberbach House, Northwich, Cheshire.	England.
7	UNDER 16	HENDERSON	Andrew Maxwell	15	M	None	yes	English	yes	British	English	England	Uckfield	James Newhall (grandfather) Comberbach House, Northwich, Cheshire.	England.
8	UNDER 16	HENDERSON	Patricia Kerrigan	10	F	None	yes	English	yes	British	English	England	Uckfield	James Newhall (grandfather) Comberbach House, Northwich, Cheshire.	England.
9	UNDER 16	HENDERSON	John Colin	9	M	None	yes	English	yes	British	English	England	Uckfield	James Newhall (grandfather) Comberbach House, Northwich, Cheshire.	England.
10		HILL	Sydney Watson	43	M	Foreign Exchange Broker	yes	English	yes	British	English	U. S. A.	New York	5, Hornton Court, Kensington, London, W.1.	N.Y. New York.
11	55-268 7/1/18	STOCK	Ernest Richard	26	M	designer	yes	English	yes	British	English	U.S.A.	Glen Ridge	Edmund F. Gauge 81, Park Street, Bristol.	N.J. Glen Ridge.
12		STOCK	Marian Clark Ince	26	F	artist	yes	English	yes	British	American.	U.S.A.	Glen Ridge	Edmund F. Gauge, 81, Park Street, Bristol.	N.J. Glen Ridge.
13	VL 99153 London - 11/6/32	WHITE	Sara Marguerite	40	F	Physician	yes	English	yes	British	English	Serbia	Veles	William White (father) 30dshill, Fordingbridge, Hants.,	Ill. Chicago.
14	TRANSIT 29404	YOSHIDA	Ichiro	35	M	Teacher	yes	Japanese	yes	Japanese	Japanese	Japan	Tokyo	Sydney Hotel, Cartwright Gardens, London, W.6.	Japan.
15	TRANSIT 29404	YOSHIDA	Teru	9	F	Student	yes	Japanese	yes	Japanese	Japanese	Japan	Yonago	Sydney Hotel, Cartwright Gardens, London, W.6.	Japan.
16		ZIMMERMAN	Katharine Margaret	22	F	Journalist	yes	English	yes	British	English	England	London	F.G. Zimmermann (father) 17 Coill Hall Lane, London.	Pa. Philadelphia.
17		BOOKER	Mary	58	F	Housewife	yes	English	yes	British	English	U.S.A.	Coonto	Mrs. Boyle (sister) 30, Copers Cove Rd. Beckenham.	Wis. Coonto.
18	CL. USC	INGRAM	Martha	53	F	none	yes	English	yes	British	American	England	Falmouth	Kenneth Ingram 44 Hamilton Gardens, London, N.W.9. Maas.	Falmouth.
19		MAYNES	Jewel	34	F	Housewife	yes	English	yes	British	English	England	Sixhill	Col. Maynes, The Maynes, Ickham, Canterbury.	New Y. New York
20	UNDER 16	MAYNES	Craig	13	M	None	yes	English	yes	British	English	England	Sixhill	Col. Maynes, The Maynes, Ickham, Canterbury.	N.Y. New York
21	TRANSIT	HENDIN	Herbert, "enald"	34	M	Officer	yes	English	yes	British	English	England	Southampton	Wife: - L.H. Hendin, West Dean, Salisbury, Wilts.	Bermuda
22	TRANSIT	COWLEY	Gill Campbell	32	M	Engineer	yes	English	yes	British	Scottish	Scotland	Grennoek	Mr. G. Cowley, 27 Nicholson street, Grennoek.	Bermuda
23		STENLUND	Gustaf Oscar	22	M	Student	yes	Swedish	yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	Borass	friend, W. Stibbe & Co. Leicester, England.	Sweden
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-431

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK. NEW YORK.

4 JUN 1923, 19

135

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by his corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	
			Yes or No.	If yes— Year or period of years. Where?													Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.	
1	yes	self	yes	yes 1897	Boston Portland &c.	In transit to Canada	no	no	no	no	no	no	no	V. good	no	5 3	fresh brown	dark blue	none	England Portsmouth
2	yes	husband	yes	yes 1879	N. York	In transit to Canada	no	no	no	no	no	no	no	V. good	no	5 5	fresh fair blue	none	U.S.A. Woodmere	
3	yes	father	yes	no		In transit to Canada	no	no	no	no	no	no	no	V. good	no		ruddy brown blue	none	England Portsmouth	
4	yes	self	yes	yes 3	1906 Detroit	brother: A. Gibbs, 215 Upland, Wayne	yes	6 months	no	no	no	no	no	good	nil	5 5	fresh brown brown	none	England Wilmington	
5	yes	self	yes	yes 1923	White Plains	Mrs. W. Rosenberg, friends	no	permanent	yes	no	no	no	no	good	nil	5 4	fair brown brown	none	England Croydon	
6	-	self	yes	no	-	To join husband, Mc Alpin Hotel New York.	yes	3 months	no	no	no	no	no	good	nil	5 4	fresh white blue	none	England Cheshire	
7	-	mother	yes	na	-	to join rather Mc Alpin Hotel New York	yes	3 months	no	no	no	no	no	good	nil	5 4	fresh brown hazel	none	England Surrey	
8	-	mother	yes	na	-	to join father, Mc Alpin Hotel New York	yes	3 months	no	no	no	no	no	good	nil	4 10	fresh brown brown	none	England Surrey	
9	-	mother	yes	na	-	to join father Mc Alpin Hotel New York	yes	3 months	no	no	no	no	no	good	nil	4 2	fresh gold hazel	none	England Surrey	
10	-	self	yes	yes 1923	New York 85	Crooks Ave. Brooklyn New York	no	permanent	no	no	no	no	no	good	nil	5 5	light grey grey	none	England Southampton	
11	yes	self	yes	yes 1923	Glenridge 44	Hamilton N.J.	no	indefinite	yes	no	no	no	no	good	nil	5 10	fair brown brown	none	England Bristol	
12	yes	self	yes	yes always	N.J.	44 Hamilton N.J.	no	indefinite	yes	no	no	no	no	good	nil	5 8	fair brown grey	none	U.S.A. Pittsburgh	
13	yes	self	yes	yes 1923	Ill.	c/o Mr. Sholdayn 88 Wale Ave, River Forest, Chicago Ill.	no	permanent	yes	no	no	no	no	good	nil	5 4	fair brown blue	none	England Hants.	
14	yes	self	yes	no	-	In transit to Japan	no	indefinite	yes	no	no	no	no	good	nil	5 2	brown black brown	none	Japan Okajama	
15	yes	self	yes	no	-	In transit to Japan	no	indefinite	yes	no	no	no	no	good	nil	4 7	Brown black brown	none	Japan Yonago	
16	yes	self	yes	no	-	friends: Mrs. Shallcross 115 State St. Phila Pa.	yes	indefinite	no	no	no	no	no	good	nil	5 7	fair fair grey	none	England London	
17	yes	self	yes	yes 1918	Wisc.	friends: Mrs. Henry Nelson 309 Congress Street, Oconto Wisc.	no	indefinite	yes	no	no	no	no	good	nil	5 6	fair brown hazel	none	England Norfolk	
18	no	self	yes	yes 9	Mass.	friend: Mrs. A. Fay The Cottage, Waltham Mass.	yes	6 months	no	no	no	no	no	good	nil	5 7	dark gray blue	none	U.S.A. New York	
19	yes	self	yes	yes 1918	N.Y.	husband: Mr. C. Baynes, c/o Kinograms, 40th Street N.Y. City	yes	3 months	no	no	no	no	no	good	nil	5 5	fair fair grey	none	England Kent	
20	yes	mother	yes	na	-	father: Mr. C. Baynes c/o Kinograms, 40th Street New York	yes	3 months	no	no	no	no	no	good	nil	5 9	fair fair grey	none	England Lee	
21	yes	M.M.S.P.C.	yes	no	-	In transit to Bermuda	no	indefinite	yes	no	no	no	no	good	nil	5 10	fair dark brown	none	England Southampton	
22	yes	M.M.S.P.C.	yes	no	-	In transit to Bermuda	no	indefinite	yes	no	no	no	no	good	nil	5 5	fair fair grey	none	Scotland Glasgow	
23	yes	self	yes	no	-	c/o The Union Special Machine Corp. of America, New York.	yes	3 months	no	no	no	no	no	good	nil	5 9	fair blonde grey	none	Sweden Marstrand	

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER., of the "ORBITA", from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, Pilot, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR**, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the
foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by
section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in
said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDER. *Officer.*

Sworn to before me this

day of 5 JUN 1929, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head bar status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only. Dates should be expressed in years or months, the latter

Column 4: Age. The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*): The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*). The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, "rail engineer," stationer's engineer, locomotion, teacher, or professor of education; "house painter," steel fabricator, iron molder, wood turner, etc., and not merely "engineer," "teacher," "painter," or "doctor."

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm laborer is one who works on a farm for the man who owns it. Secondly, companies should make the distinction between the maintenance and corporations should be made.

* Read what language for, if examination is claimed upon what grounds? In answering this question the language of date of the alien is able to prove should be stated. If alien is unable to read and change the language of date of the alien is able to prove should be stated. If alien is unable to read and change the language of date of the alien is able to prove should be stated.

(Column 9: *Nationality*)—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *Race or people*.—See list of race printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in and list.

[illegible]

CHHAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

4474 A. S. I. S. H. A. M. F. H. J. C. S.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South American, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mark Evans, Surgeon of the ORBITA, SAILING THEREWITH, do
solemnly, sincerely, and truly 5 3/4 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. Lond.
L.R.C.P. Eng., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 12 day of JUN 1923, 19

NEW YORK.

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russick).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List **6**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

NEW YORK.

4 JUN 1923

19

137

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid in full, or by instalments, or by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.				Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.				
				Yes or No.	Where?		Whether a permanent resident in the United States.	Whether alien ready to become a citizen of the United States.	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any of its States.	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any of its States.				Whether alien is a member of the Government of the United States or of any of its States.	Whether alien is a member of the Government of the United States or of any of its States.	Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Country.	City or town.	
1	no self	yes	no	-	-	Romain Cath. Church Community, 901 Liberty Str. Joliet, Ill.	no.	permanent	yes	no	no	no	no	good	no	5	7	light brown	brown	none	✓	Hungary	Osd
2	yes self	To Joliet	15	yes	1922 New York	husband: August Ott, 163 E. 31st Str. New York	no	permanent	yes	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair blue	none	✓	Poland	Gombin
3	yes mother	//	1915-	yes	1922 New York	father: August Ott, 163 E. 31st Str. New York	no	permanent	yes	no	no	no	no	good	no	4	6	light	fair blue	none	✓	Poland	Jakowits
4	yes mother	//	1915-	yes	1922 New York	father: August Ott, 163 E. 31st Str. New York	no	permanent	yes	no	no	no	no	good	no	4	2	light	fair blue	none	✓	Poland	Jakowits
5	yes friend:	no	no	-	-	friend: Lisel Schwarz, Broadway 2790, New York	no	permanent	yes	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair blue	none	✓	Germany	Untertuerkheim
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "ORBITA", from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDER, Officer.

Sworn to before me this 4 day of JUN 1923, 19
at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, painter, engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply machinist, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the owner, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and masters before the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Language spoken*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien speaks to read should be given. If the alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in and list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject; country of last permanent residence, and country of birth, and manifest should be carefully reviewed by inspectors and masters before the personal examination of alien arrivals. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien who is a native of France should appear under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of the actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show conserved last permanent residence of alien passengers.

Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States".

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The answer should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid: self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20 and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Monte Edwards, Surgeon of the "ORBITA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 5 3/4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. Lond. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

9

Sworn to before me this 14 day of JUN 1924, 19

at NEW YORK

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Romanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiack).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flomish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

5

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet is for the listing of (yellow)

S. S.

"ORBITA"

Passengers sailing from

HAMBURG.

23 MAY 1923

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (Excluded future permanent residence.)		
		Family name.	Given name.	Yrs. Mst.						Country.	City or town.	State.	City or town.	
1	TRANSIT	BIEK	HERMANN	45	M	engineer	yes German	yes	German	Germany	Berlin	wife, Helene Beck Konstanzerstr. 13 Berlin	N.Y. New York	
2	TRANSIT	BREWITZ	ALEX	36	M	merchant	yes German English	yes	German	Santa-Domingo	Barahona	father in law, C. Reuter Schuhmannstr. 8 Hamburg	N.Y. New York	
3	TRANSIT	BREWITZ	OTILIE	22	F	none	yes German	yes	German	Germany	Hamburg	father, C. Reuter Schuhmannstrasse 8, Hamburg	N.Y. New York	
4		DEAMERICH	OTTO	22	M	baker	yes German	yes	German	Germany	Triptis	father, Hermann Deamrich Rostrasse 12 Triptis	Wisc. Milwaukee	
5		GERKE	OSKAR	20	M	furmaker	yes German	yes	German	Germany	Hannover	father, Robert Gerke Hildesheimerstr. 133 Hannover	N.Y. New York	
6		FISCHER	FRIEDA	26	F	none	yes German English	yes	German	Germany	Barth 1/Pom.	friend, Friedrich Todenheagen Badstuberstr 75 Barth 1/Pom.	Wisc. Milwaukee	
7		GMINDER	MARIA	37	F	secretary	yes German English	yes	German	America	New York	friend, Hermann Sievers Hellingen in Holstein	N.Y. New York	
8		HOLTSCHUH	ALBERT	24	M	locksmith	yes German	yes	German	Germany	Neu Ulm	father, Julius Holtschuh Ottostrasse 2 Neu Ulm Bavaria	Wash. Tokio	
9		HOLBOHN	KATE	28	F	none	yes German English	yes	German	Germany	Berlin	mother, Gertrud Hagemann Bismarckstr. 24 Eberswalde b/Berlin	N.Y. New Jersey	
10	UNDER 16	HOLBOHN	GERD	2	M	none	no	no	German	Germany	Berlin	grandmother, Gertrude Hagemann Bismarckstr. 24 Eberswalde b/Berlin	N.Y. New Jersey	
11	UNDER 16	HOLBOHN	HANS	3	M	none	no	no	German	Germany	Berlin	grandmother, Gertrude Hagemann Bismarckstr. 24 Eberswalde b/Berlin	N.Y. New Jersey	
12		BLEY	LOUISE	33	F	nurse	yes German English	yes	German	Germany	Berlin	mother, Maria Bley Gieselerstr 40a Stettin	N.Y. New Jersey	
13		KAMPS	ERNST	33	M	mailman	yes German	yes	German	Germany	Nordhols	brother, Heinrich Kamps 146 Broadway Bayonne N.J.	N.J. Bayonne	
14	UNDER 16	KRILOWITCH	TATIANA	6	F	none	no	no	Latvian	Russian	Ethonia	Marva	no relations	N.Y. New York
15		LABHART	ALFRED	28	M	engineer	yes German English	yes	Swiss	Swiss	Germany	Hamburg	friend, P. Lorenz Guentherstr. 84 Hamburg	N.Y. New York
16		LUEFCHITZ	FRED	24	M	traveller	yes Czechoslov. Engl.	yes	Czechoslov.	Czechoslov.	Czechoslov.	Prague	mother, Camilla Luefchits Wenzels Platz 23 Prague	N.Y. New York
17		MONTIARD	JEROME	23	M	engineer	yes German French	yes	Brazilian	Portugal	Germany	Berlin	father, J. Montains Rua Parani 57 Rio de Janeiro	N.Y. New York
18	TRANSIT	MAYLOR	OTHEL	31	M	chart. acct.	yes German English Spanish	yes	British	British	Germany	Berlin	parents, O. Maylor 29th Ambrose Grove Liverpool	N.Y. New York
19	TRANSIT	OCKERMUELLER	HEINRICH	38	M	merchant	yes German English	yes	Austrian	German	Holland	Amsterdam	mother, Th. Ockermueller Sieghartskirchen bei Vienna	China
20	TRANSIT	OCKERMUELLER	MARIA	25	F	none	yes German English	yes	Austrian	German	Holland	Amsterdam	mother in law, Th. Ockermueller Sieghartskirchen bei Vienna	China
21	TRANSIT	POKRIFKE	JOHN	29	M	locksmith	yes German English Spanish	yes	German	German	Santa Domingo	Barahona	mother, Martha Pokrifke Gedingen bei Mainz	N.Y. New York
22	TRANSIT	RITTER	OTTO	31	M	book-keeper	yes German English	yes	German	German	Germany	Berlin	wife, Anna Ritter 100a Brummenstr. Bergedorf b/Hbg.	N.Y. New York
23		ROHDE	LOUISE	36	F	nurse	yes German English	yes	German	German	America	New York	sister, Lina Reuter 16 Baumstr. Bierstadt b/Wiesbad.	N.Y. New York
24		ROHDE	CLAUS	54	M	retired	yes German English	yes	German	German	Germany	Osterende/Ottendorf	wife, Louise Rohde Osterende/Ottendorf	N.Y. Brooklyn
25		SALOMON	WALTER	25	M	merchant	yes German English	yes	German	German	Germany	Berlin	father, Max Salomon Claudiusstr. 5 Berlin	N.Y. New York
26		SCHROEDER	MIRA	21	F	maid	yes German	yes	German	German	Germany	Charlottenbg.	brother, Gustav Schramm aa Potsdamerstr. Charlottenburg	Cal. San Francisco
27	TRANSIT	THIEME	PAUL	55	M	merchant	yes German English	yes	German	German	Germany	Hamburg	wife, Clara Thieme Friedenstrasse 10, Rothenburg	N.Y. New York
28		WALTER	HERMANN	31	M	butcher	yes German	yes	German	German	Germany	Berlin	friend, Max Lowak 11 Huesnerstr. Berlin	Mich. Detroit
29		WALTER	MARGARETE	27	F	typist	yes German	yes	German	German	Germany	Berlin	mother, Johanna Walter Hildenerstr. 15, III, Berlin O. 112.	Mich. Detroit
30		WOLNER	EMMA	26	F	nurse	yes German	yes	German	German	Germany	Schramberg 1/Wuerttbg.	parents, Friedr. Wolner 191 Karlstr. Alpirsbach 1/Wuerttbg.	N.Y. Brooklyn

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† Last of races will be found on the back of this sheet.

5

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this sheet. This sheet is for the listing of (yellow)

S. S. "ORBITA" Passengers sailing from HAMBURG, 23 MAY 1923, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13						
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		Final destination. (Intended future permanent residence.)				
		Family name.	Given name.				Yrs. Mos.	Married or single.	Read.			Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.	
1	TRANSPORT	BECK	HERMANN	43	0	m	engineer	yes	German	yes	German	German	Berlin	wife, Helene Beck Konstanzerstr. 13 Berlin	N.Y.	New York		
2	TRANSPORT	BREWITZ	ALEX	36	0	m	merchant	yes	German	English	yes	German	German	Santa-Domingo Barahona	father in law, C. Reuter Schuhmannstr. 8 Hamburg	N.Y.	New York	
3	TRANSPORT	BREWITZ	OTILIE	22	0	f	none	yes	German	yes	German	German	Hamburg	father, C. Reuter Schuhmannstrasse 8, Hamburg	N.Y.	New York		
4		DEAMERICH	OTTO	22	0	m	baker	yes	German	yes	German	German	Triptis	father, Hermann Deamrich Rosstrasse 12 Triptis	Wisc.	Milwaukee		
5		GERKE	OSKAR	20	7	m	furnmaker	yes	German	yes	German	German	Hannover	father, Robert Gerke Hildesheimerstr. 133 Hannover	N.Y.	New York		
6		FISCHER	FRIEDA	26	0	f	none	yes	German	English	yes	German	German	Barth 1/Pom.	friend, Friedrich Todenhagen Badstuberstr 75 Barth 1/Pom.	Wisc.	Milwaukee	
7		GRINDER	MARIA	37	0	f	secretary	yes	German	English	yes	German	German	New York	friend, Hermann Sievers Hellingen in Holstein	N.Y.	New York	
8		HOLTSCHUH	ALBERT	24	0	m	locksmith	yes	German	yes	German	German	Neu Ulm	father, Julius Holtschuh Ottostrasse 2 Neu Ulm Bavaria	Wash.	Tacoma		
9		HOLBOHN	KATE	28	0	f	none	yes	German	English	yes	German	German	Berlin	mother, Gertrud Hagemann Bismarckstr. 24 Eberswalde b/Berlin	N.Y.	New Jersey	
10	UNDER 16	HOLBOHN	GERD	2	0	m	none	no	no	no	German	German	Berlin	grandmother, Gertrude Hagemann Bismarckstr. 24 Eberswalde b/Berlin	N.Y.	New Jersey		
11	UNDER 16	HOLBOHN	HANS	3	0	m	none	no	no	no	German	German	Berlin	grandmother, Gertrude Hagemann Bismarckstr. 24 Eberswalde b/Berlin	N.Y.	New Jersey		
12		BLEY	LOUISE	33	0	f	nurse	yes	German	English	yes	German	German	Berlin	mother, Maria Bley Gieselerstr 40a Stettin	N.Y.	New Jersey	
13		KAMPS	HEINRICH	33	0	m	maison	yes	German	yes	German	German	Nordholz	brother, Heinrich Kamps 148 Broadway Bayonne N.J.	N.J.	Bayonne		
14	UNDER 16	KRILOWITZ	TATIANA	6	0	f	none	no	no	no	Latvian	Russian	Ethonia	Marva	no relations	N.Y.	New York	
15		LADHART	ALFRED	28	0	m	engineer	yes	German	English	yes	Swiss	Swiss	Germany	friend, P. Lorenz Guentherstr. 84 Hamburg	N.Y.	New York	
16		LUETSCHEITZ	FRED	25	0	m	commercial traveller	yes	Czechoslovak	English, yes	Czechoslovak	Czechoslovak	Prague	mother, Camilla Luettschitz Wenzels Platz 25 Prague	N.Y.	New York		
17		MONTENIRO	JERONIMO	23	0	m	engineer	yes	German	French	yes	Brazilian	Portugal	Germany	Berlin	father, J. Monteiros Rua Parani 57 Rio de Janeiro	N.Y.	New York
18	TRANSPORT	MAYLOR	OTTO	31	0	m	chart. acct.	yes	German	English French Spanish	yes	British	British	Germany	Berlin	parents, O. Maylor 29th Ambrose Grove Liverpool	N.Y.	New York
19	TRANSPORT	OCKERWALLER	HEINRICH	38	0	m	merchant	yes	German	English	yes	Austrian	German	Holland	Amsterdam	mother, Th. Ockerwallier Sieghartskirchen bei Vienna	China	
20	TRANSPORT	OCKERWALLER	MARIA	25	0	f	none	yes	German	English	yes	Austrian	German	Holland	Amsterdam	mother in law, Th. Ockerwallier Sieghartskirchen bei Vienna	China	
21	TRANSPORT	POKRIFKE	JOHN	29	0	m	locksmith	yes	German	English Spanish	yes	German	German	Santa Domingo	Barahona	mother, Martha Pokrifke Weddingen bei Danzig	N.Y.	New York
22	TRANSPORT	RITTER	OTTO	31	2	m	book-keeper	yes	German	English	yes	German	German	Germany	Bergedorf bei Hamburg	wife, Anna Ritter 100a Brummenstr. Bergedorf b/Bdg.	N.Y.	New York
23		ROHDE	LOUISE	36	10	f	nurse	yes	German	English	yes	German	German	America	New York	sister, Lina Reuter 16 Baumstr. Bierstadt b/Wiesbad.	N.Y.	New York
24		ROHDE	CLAUS	54	0	m	retired	yes	German	English	yes	German	German	Germany	Osterende/ Ottendorf	wife, Louise Rohde Osterende/Ottendorf	N.Y.	Brooklyn
25		SALOMON	WALTER	23	0	m	merchant	yes	German	English	yes	German	German	Germany	Berlin	father, Max Salomon Claudiusstr. 5 Berlin	N.Y.	New York
26		SCHROEDER	METTA	21	0	f	maid	yes	German	yes	German	German	Germany	Charlottenbg.	brother, Gustav Schramm 6a Potsdamerstr. Charlottenburg	Cal.	San Francisco	
27	TRANSPORT	THIEME	PAUL	55	0	m	merchant	yes	German	English	yes	German	German	Germany	Hamburg	wife, Clara Thieme Friedenstrasse 10, Hochkamp Hamburg	N.Y.	New York
28		WALTER	HERMANN	31	0	m	butcher	yes	German	yes	German	German	Germany	Berlin	friend, Max Lowak 11 Huebnerstr. Berlin	Mich.	Detroit	
29		WALTER	MARGARETE	27	0	f	typist	yes	German	yes	German	German	Germany	Berlin	mother, Johanna Walter Hildesheimerstr. 15, III, Berlin O. 112.	Mich.	Detroit	
30		WOLMER	EMMA	26	0	f	nurse	yes	German	yes	German	German	Germany	Schramberg 1/Wuerttbg.	parents, Friedr. Wolter 191 Karlstr. Alpirsbach 1/Wuerttbg.	N.Y.	Brooklyn	

Total passengers
U. S. citizens
Aliens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

CABIN PASSENGERS ONLY

SECOND

Arriving at Port of

NEW YORK

JUN 1923

19

139

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20. and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.
				If yes— Year or period of years. Where?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	self	yes	no	business friend; Edw. Schreyer 229 East 42th Street New York	yes, 2 month	no	no	no	no	no	no	good	no	5 7	light fair blue	none	Germany	Muehlheim
2	yes	self	yes	yes	1913 1915 New York	Santo Domingo in transit to	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	light fair grey	none	Germany	Lehe
3	yes	husband	yes	no	home address, A. Brewitz Barahona, Santo Domingo	Santo Domingo in transit to	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	light fair blue	none	Germany	Hamburg
4	yes	cousin	\$25	no	cousin, Alfred P. Dammrich 444 368 Ave. West Allis Milwaukee	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	light dark grey	none	Germany	Triptis
5	yes	aunt	\$15	no	aunt, Henriette Auf 1964 7th Ave. New York City	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	light fair brown	none	Germany	Hannover
6	yes	brother	yes	yes	1913 1920 Milwaukee	brother, Walter Kopp 564 28th Str. Milwaukee	yes 6 months	no	no	no	no	no	good	no	5 4	light brown brown	none	Germany	Belgard
7	yes	film	yes	yes	1908 1920 New York	home address, M. Gaider 8676-108th Str. Richmond Hill N.Y.	no permanent	yes	no	no	no	no	good	no	5	light brown brown	none	Germany	Stuttgart
8	yes	uncle	\$15	no	uncle, J. Philip Frits Takoa Washington	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 10	light dark grey	none	Germany	Neu Ulm
9	yes	self	yes	no	husband, Friedrich Holborn Franklin Str. corner New Jersey	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 5	light fair blue	none	Germany	Glashetten
10	yes	mother	no	no	father, Friedrich Holborn Franklin Str. corner New Jersey	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	2	light fair blue	none	Germany	Charlottenburg
11	yes	mother	no	no	father, Friedrich Holborn Franklin Str. corner New Jersey	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	1 1	light fair blue	none	Germany	Lichterfeld
12	yes	self	yes	no	employee, Carl G. Stalpmagel 1020 Abbott Boulevard New Jersey	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 8	light grey	none	Germany	Stettin
13	yes	self	\$25	no	brother, Heinrich Kamps 148 Broadway Bayonne New York	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	light fair grey	none	Germany	Hamburg
14	yes	father	no	no	father, Mr. Wright 347 Madison Ave. New York	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	3	light dark grey	none	Latvia	Riga
15	yes	self	\$50	no	friend, Max Wehrlin c/o Russel 319 W 100 Str. New York	yes 1 year	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	brown brown grey	none	Switzerland	Romanshorn
16	yes	self	yes	yes	1920 1922 New York	business friend, Mr. Warburg 4 Liberty Str. New York	yes 6 months	no	no	no	no	no	good	no	6 10	fair fair grey	none	Czechoslovakia	Prague
17	yes	Bras. Consul	yes	no	address, Consul Helistole 17 Hato Str. New York	yes 2 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 9	fair fair grey	none	Brazil	Sao Paulo
18	yes	bus. friend	yes	no	business friend, Express Company New York	yes 2 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	light fair blue	none	England	Liverpool
19	yes	self	yes	yes	1914 New York	in transit to China	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	light black brown	none	Austria	Stegartak
20	yes	husband	yes	yes	1914 New York	in transit to China	no	no	no	no	no	no	good	no	5 8	light fair blue	none	Austria	Vienne
21	yes	self	yes	no	home address, J. Pokrifke Barahona Santo Domingo	Santo Domingo in transit to	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	light fair blue	none	Germany	Walden
22	yes	bus. friend	no	no	America Express Company, New York City	yes 2 months	no	no	no	no	no	no	good	no	5 4	light fair brown	none	Germany	Bergedorf
23	yes	self	\$40	yes	1903 1922 New York	friend, Hulda Altherr 217 E 62nd Str. New York	no permanent	yes	no	no	no	no	good	no	5 6	light brown blue	none	Germany	Stettlingen
24	yes	self	\$40	yes	1912 Brooklyn	brother, Walter Rohde 8 Van Sticken Brooklyn N.J.	yes 6 months	no	no	no	no	no	good	no	5	light fair grey	none	Germany	Ihlenworth
25	yes	self	yes	no	business friend, Sol Wehwick 41 E 11th Str. New York	yes 1 year	no	no	no	no	no	no	good	no	5 10	light fair brown	none	Germany	Berlin
26	yes	brother	1.1. \$25	no	brother in law, Hermann Pachmann 1103 Shavon Str. San Francisco	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	light fair blue	none	Germany	Asterburg
27	yes	self	yes	yes	1915 New York	firm address, A. A. Strauss & Co. Inc. Produce Exchange New York	yes 2 months	no	no	no	no	no	good	no	5 10	light grey blue	none	Germany	Bamslau
28	yes	brother	yes	no	brother, Bruno Walter 5927 Liverside, Detroit Mich.	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 9	light fair blue	none	Germany	Berlin
29	yes	brother	\$25	no	brother, Bruno Walter 5927 Liverside, Detroit Mich.	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 7	light brown grey	none	Germany	Berlin
30	yes	cousin	\$50	no	cousin, Auguste Lindemann 1025 Glenore Ave. Brooklyn	no permanent	yes	no	no	no	no	no	good	no	5 4	light fair blue	none	Germany	Alpirsbach

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or opposes organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disaffection or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the "ORBITA", from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Parker
COMMANDER, Officer.

Sworn to before me this 14 day of JUN 1923, 19
at NEW YORK

E. J. A. 1923
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either, Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom and passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894 1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Monte Edwards, Surgeon of the "ORBITA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 5 3/4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S' Lond L R C P Eng, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of JUN 1923, 19
at NEW YORK.

EPATTON

Immy Inup

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. O R B I T A

Passengers sailing from Cherbourg.

25 MAY 1923 19

60

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of

NEW YORK.

4 JUN 1923

19

List

' The entries on this sheet must be typewritten or printed.

141

[illegible]

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **1**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14-907

S. S. ORBITA

sailing from HAMBURG

May 23rd

1923, Arriving at Port of NEW YORK

JUN 1923

19

142

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		Sex	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	BERNHARD	ADAM	39	6	m	m		superior court of Mass. Worcester June 13th 19.	309 - 5th Avenue, New York
2	HILL	EVELYN	43	1	f	m	born at Jameson Miss. June 26th 1880		Hastings, Mich. 126 West Walnut
3	HUNZIKER	KATHERINE	64		f	m		1884 District of Long Island City	2182 Valentine Ave. New York
4	BUND	ALEXANDER	34		m	m		June 26th 1921 Supreme Court, Syracuse, N.Y.	Canton, Ohio
5	KERN	MORIS	48		m	s		15th Nov. 1920 District Court, Boston, Mass.	1628 Mount Vermont Str. Philadelphia
6	BOHDE	HENRY	57		m	m		Oct. 2nd 1898 Court of Common Pleas New York	8 Van Sicklen Court Brooklyn, N.Y.
7	SCHNEIDER	MILTON	28	11	m	s		Court New York 1873 by fathers paper S. District	229 W. 42 th Str. New York
8	WRIGHT	EDWIN	38		m	m		May 15th 1920 District Court, Cleveland Ohio	347 Madison Avenue New York
9	WRIGHT	NINIA	45		f	m	by husbands paper		347 Madison Avenue New York
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

EMITTED by computer 835m

61

- IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **2**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **"ORBITA."**

sailing from **SOUTHAMPTON.**

25 MAY 1923, 19

Arriving at Port of **NEW YORK.** **14 JUN 1923**

19 **143**

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	BARKIN	GERTRUDE	24	✓ F	✓	Canada April 15, 1898. 74 231605	American by marriage, January 28th 1922.	54, McGill College Ave, Montreal. c/o Major J.C. Adams (husband) U.S.M.C., Marine Corps HQ, Washington, D.C.
2	ADAMS	VIVIANE W.	30	✓ F	✓ M	Turkey June 17, 1892. 74 231422	American by marriage, July 30th 1914	c/o W.B. Bamcroft (husband) Athenian Club, Oakland, California.
3	BANCROFT	CONSTANCE	59	✓ F	✓ M	England. 1864	American by marriage, 30th November 1922	2215 W. 21st St. Los Angeles, Cal.
4	BEACH	HENRIETTA I.	50	✓ F	✓ M	3rd August, 1870, New Jersey.		2215 W. 21st St. Los Angeles, Cal.
5	DICKSON	LAURELLA GIBSON	51	✓ F	✓ S	7th December, 1871, Prairie City, Iowa.		2215 W. 21st St. Los Angeles, Cal.
6	BENNETT	HAZEL	37	✓ F	✓ S	4th April, 1885, Epsayville, Pennsylvania.		Dormont, Penn. 2931 Vocal Ave.
7	MARTIN	JENNIE	43	✓ F	✓ S	7th July, 1879, New Concord, Ohio.		Dormont, Pittsburg, Pa. 3225 Gaylord Ave
8	MARTIN	E. JOSEPHINE	53	✓ F	✓ S	24th March, 1869, at Sialkot, Punjab, India, of American parents.		Dormont, Pittsburg, Pa. 3325 Gaylord Ave
9	GOODWIN	FRANCES	68	✓ F	✓ S	17th December, 1854, Jamaica Plain, Boston, Mass.		25 Greenough Ave, Jamaica Plain, Boston, /Mass.
10	WARNER	ELIZABETH	23	✓ F	✓ S	21st August, 1899, San Rafael, Cal.		23 Greenough Ave, Jamaica Plain, Boston.
11	THAYER	ROSAMOND	28	✓ F	✓ S	14TH April, 1895, Kittery Point, Maine.		Kittery Point, Maine.
12	HAZLETON	GERTRUDE	46	✓ F	✓ S	3rd October, 1876, New York City.		149, Wood Ave, Stamford, Conn.
13	LEMA	FLORENCE EVELYN	23	✓ F	✓ M	74 262388	American by marriage, 11th October, 1919.	1043 Madison Ave, New York City.
14	LEARNED	HORACE C.	62	✓ M	✓ M	8th November, 1860, New London, Conn.		New London, Conn. 597 Pegot Ave.
15	LEARNED	FRANCES P.	56	✓ F	✓ M	1st February, 1866, St. Louis, Mo.		New London, Conn. 597 Pegot Ave.
16	KILEY	MARY LEVINS	44	✓ F	✓ S	6th April, 1879, Boston, Mass.		94, Bowen Street, South Boston, Mass.
17	KENT	MAUD D.	55	✓ F	✓ M	9th July, 1867, Fort Hamilton, N.Y.		Montclair, N.J. 160 Jordan West Ave.
18	PEARSON	MARY E.	58	✓ F	✓ S	2nd March, 1865, Wayne, Ill.		East Gloucester, Mass.
19	SCHUMACHER	OTTO J.	38	✓ M	✓ M	24th May, 1885, Chicago, Ill.		210 5th Ave, So., St. Paul, Minn.
20	CHOBAN	MITCHELL V.	24	✓ M	✓ M	Roumania June 30 1898.	74 258016 U.S. District Court, St. Paul, Minn. 1921	So. St. Paul, Minn.
21	SCOTT	WILLIAM SEIER	59	✓ M	✓ W	27th August 1863, Lyons, N.Y.		65, Wall Street, New York City.
22	SCHROEDER	JULIA W.	41	✓ F	✓ S	1st July, 1881, Brooklyn, N.Y.		622 W. 114th St., New York City.
23	TAYLOR	NELSON	37	✓ M	✓ S	27th February 1886, Kansas. Fort Leavenworth		University Club, Los Angeles, Cal.
24	VEBLEN	OSWALD	42	✓ M	✓ M	24th June, 1880, Decorah, Iowa.		58 Battle Rd., Princeton, N.J.
25	VEBLEN	ELIZABETH	41	✓ F	✓ M		Wife of above, by Marriage	58 Battle Rd., Princeton, N.J.
26	DE WOLF	J. WINTEROP	50	✓ M	✓ M	14th July, 1864, Providence, Rhode, Is.		51 Union St., Bristol, Rhode Is.
27	DE WOLF	SARA A. H.	51	✓ F	✓ M	11th May, 1871, Providence, Rhode, Is.		51 Union St., Bristol, Rhode Is.
28	PAY	ABBIE MATILDA	78	✓ F	✓ W	26th December 44. New York City.		Falmouth, Mass. The Cottage
29	PIKE	EMILY S.	55	✓ F	✓ S	5th April, 1868, Tonkers, N.Y.		129 W. 93rd Street, New York City.
30	COOK	JUNIUS FORD	53	✓ M	✓ M	23rd June, 1869, Whitney Point, N.Y.		Whitney Point, N.Y.

62

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

S. S. "ORBITA."

sailing from SOUTHAMPTON.

25 MAY 1923

, 19... , Arriving at Port of NEW YORK.

JUN 1923

19...

144

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	SHIELDS	WILLIAMS H.	69	✓ M	W	8th August, 1853, Troy, N.Y.		Troy, N.Y. 39 Congress Street
2	SHIELDS	WILLIAM LE R.	36	✓ M	S	8th August, 1886, Bennington, Vt.		Troy, N.Y. 39 Congress Street
3	SHIELDS	ANNA T.	34	✓ F	S	20th July, 1888, Colorado Springs, Col.		Troy, N.Y. 39 Congress Street
4	NORTON	GERTRUDE S.	31	✓ F	S	12th October, 1892, Troy, N.Y.		Troy, N.Y. 27 Locust Ave.
5	WILKINSON	Paul	66	✓ f	wd	16th February 1857 Frederick Ill.		1361 Chelton Way So. Pasadena Cal.
6	WILKINSON	Catherine	61	✓ f	s	14th August 1862 Waukegan Wisc.		1361 Chelton Way So. Pasadena Calif
7	PETERSEN	Paul Russell	27	✓ m	s	10th July 1890 New York N.Y.		2299 Irving Place New York City
8	MORAN	John	36	✓ m	s		By father's Paper 1868	1594 Shakespeare Ave. New York City
9	WHALEN	Elizabeth	23	✓ f	s		Adopted 1907 Kansas City Mo.	2817 E 7th Street Kansas City Mo.
10	DOUBLER	Margaret	33	✓ f	s	26th April 1889 Deloit Kansas		237 Langdon Street Madison Wisc.
11	JOHNSON	Mary	57	✓ f	wd	19th October 1865 Cincinnati Ohio		45 E 62nd Street New York City
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

CRATER & Co. Inc. completed 8/1/23

11

63

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ORBITA" sailing from ROTTERDAM, 25 MAY 1923, 19, Arriving at Port of NEW YORK, 19 145

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	ADAMS	Nicholson	27	m	m	November 1895, Fredericksburg, Va. Va.		1500 Main Street Fredericksburg Va.
2	ADAMS	Agathe	29	f	m	February 1895, Reams, Va. Va.		1500 Main Street Fredericksburg Va.
3	LAWRENCE	Frederick	50	m	m	June 21st 1872, New York N.Y.		333 West High Street Carlisle Pa.
4	LAWRENCE	Margaret	50	f	m	September 25th 1872, Carlisle Pa. Pa.		333 West High Street Carlisle, Pa.
5	HAWKINS	Jessie	32	f	s	July 20th 1890, Falmouth, Mass. Mass.		120 William Street Falmouth, Mass.
6	Brownell	Era Palmer	69	f	wd	October 25th 1893, Elmira, N.J. N.J.		87 Cottage Street New Bedford, Mass.
7	JACKSON	Musa	46	r	wd	May 5th 1876, Woodford Vermont		207 So. Broadway Saratoga N.Y.
8	SARFIELD	David	28	m	m	December 18th 1893 New York N.Y.		206 Broadway, New York.
9	SARFIELD	Marcelle	24	f	m	July 14th 1898 New Orleans La		206 Broadway, New York
10	DAVIS	John	67	m	d	September 22nd 1856 Dearfield N.J.		2114 Cuming Street, Omaha, Ne.
11	KINYON	Charlotte	36	f	wd	July 18th 1886 Pawtucket R.I.		Main Street Pawtucket R.I.
12	GOLDSMITH	Meta Marion	50	f	s	January 3rd 1893 Eugene Oregon		1510 Main Street Oregon City, Oregon
13	GOCK	Louise	37	f	s	August 30th 1885 New York N.Y.		116 E. 63rd Street New York City
14	HUGHES	Mildred	50	f	m	October 18th 1872 Pittsburgh Pa.		9 W. 64th Street New York, City
15	HOBBINS	Thomas Hinckley	46	m	d	April 9th 1877 Boston Mass.		26 Central Street, Boston, Mass.
16	SHANAHAN	Mary	55	f	wd	March 7th 1868 Grand Rapids Mich.		439 E. Fulton Street Grand Rapids Mich
17	SHANAHAN	Camilla	22	f	s	November 11th 1900 Grand Rapids Mich.		439 E. Fulton Street Grand Rapids Mich
18	PECK	Florence	29	f	wd	April 6th 1893 Grand Rapids Mich.		439 E. Fulton Street Grand Rapids Mich.
19	PECK	Robert	7	m	s	March 23rd 1916 Grand Rapids Mich.		439 E. Fulton Street Grand Rapids Mich.
20	PECK	Camilla	9	f	s	June 4th 1913 Grand Rapids Mich.		439 E. Fulton Street Grand Rapids Mich.
21	HALL	Francois Lawson	43	f	wd	November 8th 1879 Mont Kisco N.Y.		45 E. 62nd Street New York City.
22	JANOGI	Fritz	58	m	wd	August 5th 1862 Omaha Nebr.		Lasalle Hotel, Chicago Ill.
23	ALMER	Richard	48	m	s	November 10th 1875 Waverley N.Y.		45 E. 55th Street New York City.
24	PILBURY	Charles	36	m	m		So District, Augusta, Georgia, 30th May 1918	24 Appleton Street Watertown, Boston Mass
25	MORRIS	Florence Hastings	40	f	wd	February 20th 1883 Saxon Miss		11 E. 32nd Street New York City.

IMPORTANT NOTICE

1. Great care should be taken in filling out this form.
2. A false statement or omission may result in the denial of citizenship.
3. Each person must sign the form.
4. The form should be filled out in ink.
5. The form should be filled out in English.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Monte Edwards, Surgeon of the "ORBITA", SAILING THEREWITH., do
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 5 3/4 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. Lond
L. R. C. P. Engle, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Monte Edwards

Sworn to before me this 4 JUN 1923 day of 19

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classi-
fication, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dutchman.	Lithuanian.	Spanish.
Danish.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Serbian.
English.	Moldavian.	Turkish.
French.	Moroccan.	Welsh.
German.	Portuguese.	West Indian (other than Cuban).
Greek.	Portuguese.	

List **13**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Passengers sailing from CHERBOURG, May 25th, 1928

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	U.S.M.	PAULINY	George	23		M		Locksmith	Yes	German.	Yes	Czechoslovak	German	Czechoslovakia	Spisaska Sobota	Mother: Elisebeth Pauliny Spisaska Sobota, Czechoslovakia	Czechoslovakia	Spisaska Sobota
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

65

Total passengers
U. S. citizens
Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK

4 JUN 1923 19

147

[illegible]

Note: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such teaching disbelieves in or is opposed to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"ORBITA"**, from **CHERBOURG**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

COMMANDER. Officer.

Sworn to before me this **4 JUN 1922**, 19
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head or status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, journeyman, machinist, miner, painter, steam fitter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. Italian is capable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of race does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might possibly come under the head of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (and Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether bringing with him to each final destination).—The answer should be either Yes (to kin) or No (to kin).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (If father or possessor of fee and if has been made).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Those questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Monk Edwards, Surgeon of the "ORBITA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 5 3/4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. Lond L. R. C. P. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this 4 day of JUN 1923, 19

at NEW YORK

SEAN

James J. [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

12

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

S. S. "ORBITA"

Passengers sailing from **SOUTHAMPTON.**

25 MAY 1923, 19

65

U. S. citizens

Aliens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

4 JUN 1923, 19

149

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Length of time alien intends to remain in the United States.								Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.		Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or town.
1	yes	self	20	yes	no	In Transit to Hamilton, Bermuda	In Transit	no	no	no	no	no	Good	NIL	5 8	fresh	dk. gray	NIL	Egypt	Calise		
2	yes	mother	yes	no		In Transit to Bermuda,	In Transit	no	no	no	no	no	Good	NIL	5 0	fresh	dk. gray	NIL	England	London.		
3	no	self	25	yes	14/21 Iowa	Friend: Gust. Johnson, 244 Vermont Street Worcester	no	Permanet	yes	no	no	no	Good	NIL	5 11	fair	fair blue	NIL	Denmark	Aalborg.		
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **MASTER**, of the **"ORBITA"**, from **SOUTHAMPTON**, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Barker
COMMANDER. Officer.

Sworn to before me this 4 JUN 1923 day of NEW YORK, 19

D. M. Miller
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people; and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Romance dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$30, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

[illegible]

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

these retakes were made.
James Francis
 Camera Operator

[Signature] Chief
Mail, Files, Records and Information
Section - - - Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mark Edwards, Surgeon of the "ORBITA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 5 3/4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. R. C. S. Lond L. R. C. P. Eng., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this 4 JUN 1922 day of 1922, 19

at NEW YORK

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of

NEW YORK.

4 JUN 1923

19

151

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

151

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK.

4 JUN 1923

19

151

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

9

152

S. S. ORBITA

sailing from Hamburg

May 23rd

, 1923, Arriving at Port of New York

June 4th

, 1923

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	GADUS	Mihaly	20	6		My birth:- 26th April 1903. Star Junction Pa.	P.P. 269,26 Hughes	Brother:- G. Gadus.
2	KUNZE	Heinrich	62	14			Court of Comm. Pleas, Hamilton, Ohio. 1896	Box 242, Star Junction Pa.
3								206 N. 4th Street New York,
4	(2)					241	Admitted ship completed 9/1/23	
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

63

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **10**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "ORBITA" sailing from **CHERBOURG**, 25 MAY 1923, 19, Arriving at Port of **NEW YORK**, 4 JUN 1923, 19

153

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE		SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs.	Mos.					
1	COBO	Juliana	29		f	m		PP. 113-40-1000, Tn	160 Tate Street, Ellerton, Georgia
2	COBO	Honazinda	7		f	s	Born Montpelier, Vermont, 16th June 1916	U.S. District Court, 5th June 1918	160 Tate Street, Ellerton, Georgia
3	COBO	Antonio	6		m	s	Born Montpelier, Vermont, 19th December 1917		160 Tate Street, Ellerton, Georgia
4	KOBSIS	Margaret	16		f	s	Born Lorain, Ohio, 25th August 1906	PP. 216006 Hughes	160 Tate Street, Ellerton, Georgia.
5	GOLDHAUS	Rosalie	21		f	s	Cromwell Pa. 2nd March 1902	PP. 217001 Hughes	844 Wordin Ave. Bridgeport, Conn.
6	GOLDHAUS	Juliana	20		f	s	Tamany Pa. 27th March 1903		65 Pershing Ave. Catteret N.J.
7	HALOG	Stephen	24		m	s	Uniontown Pa. 24th December 1899	PP. 263588 Hughes	65 Pershing Ave. Catteret N.J.
8	ALAHUSAK	Joseph	17		m	s	Duguesne Pa. 6th December 1905	PP. 218383 Hughes	364 Alpine Street Perth Amboy, N.J.
9									211 211 Bellrice Ave. Duguesne Pa.
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

4 4/5

Expected by computer 9/2/23
to Schenectady Ind
6/5/23

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. ORBITA

R.M.S.T. Co.

arrived

June 5, 1923

19

M.

from

No.

154

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
26m	1	LUEFTSCHITZ Fred	2nd Cab 5	16 1	Q.E.	12:00	ABICOTT																	
46m	2	REGEHR Arthur		11 24 1	Ph. Def. LDC.	2:10	PIAGGIO																	
16m	3	Krissch Walter		11 19/20 2	Ph. Def. LDC	3 30	Briggen																	
55f		Lina																						

4/6 1-7 10/21/24

4/6 1-7 10/21/24

Landed 6/5/23 2PM

4/11 129 4/12/22

1-1 1/4

23 23 23 4

1-1 1/4

1/1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative

aliens on board

W. J. C. C. C.

155

PORT OF NEW YORK

9th JUNE

23

I, master of the BRITISH S.S. "ORBITA"
Naturalized

I, master of the B R I T I S H
from port of H A M B U R G, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
 men deserted.

Total crew at time of arrival	289	Number of seamen deserted	17
Number of seamen discharged	NIL -	Seamen left in hospital (or died)	1
Number of seamen signed on at this port	2	Total crew this date	273

The above-named vessel arrived at this port 5th June, 1923, consigned to
Sanderson and Son, Inc.; is now lying at Pier "42" North River
 expected to sail 9th June, 1923, for Cherbourg, Southampton & Hamburg
 via United States port of NEW YORK First port of call in United States
 this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

DESERTING SEAMEN.			
Name	Age	Nationality	When and where signed on.
THOMAS ALLEN	16	BRITISH	11.1.23 SOUTHAMPTON
HERBERT HELLY HOLLINGSWORTH	24	DO	DO DO
ALEXANDER McKAY	22	DO	25.5.23 DO
AUBREY COWIN	35	DO	DO DO
ALFRED HAMILBERTON	23	DO	DO DO

[CONTINUED OVER]

[CONTINUED OVER]

1000 N. AVE

Lanc

(1) 0.0015

Local Agents.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF

Form 650.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.

Sheet No.

1

69

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at New York JUN 5 - 1923, 192, from the port of HAMBURG 156

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
73 1	Parker	Walter Henry	✓ Commander	19.4.23	Hamburg	No	Yes	52	M	English	British	5.8	226	
2	Goble	Charles	✓ Chief Officer	10.2.23	Se'ton	No	"	40	"	do	do	5.9	168	
3	Bannister	George	✓ 2nd do	20.4.23	do	No	"	30	"	do	do	5.7	154	Tattoo both arms
166 4	Lee	Douglas	✓ 2nd do	10.2.23	do	No	"	33	"	do	do	5.9	150	
4/45 5	Randle	Albert Edward	✓ 3rd do	11.4.23	do	No	"	28	"	do	do	5.5	135	
6	Collier	John	✓ 4th do	14.11.22	do	No	"	30	"	do	do	5.8	163	
140 7	Edwards	Monte	✓ Surgeon	1.12.22	do	No	"	26	"	do	do	5.4	151	
4/1 8	Stephenson	Robert	✓ Purser	23.2.23	do	No	"	35	"	do	do	5.11	182	
9	Wardrop	Herbert	✓ Asst. Purser	14.11.22	do	No	"	34	"	do	do	5.9	140	
5/94 10	Story	Andrew Charles	✓ do	5.5.23	New York	No	"	24	"	do	do	6.1	163	
4/44 11	Ingoldsby	Frederick	✓ Clerk	11.4.23	Se'ton	No	"	23	"	do	do	5.6	160	
4/18 12	Woodford	George	✓ Boats	23.2.23	do	No	"	42	"	do	do	5.7	144	Tattoo both arms
4/85 13	Lee	William	✓ Carpenter	24.3.23	do	No	"	38	"	do	do	5.8	160	W.L. Left Fore-arm
4/95 14	Hoare	Harold	✓ do Mate	24.3.23	do	No	"	21	"	do	do	5.8	140	Tattoo L. Arm
4/87 15	Robertson	Henry	✓ Baggage Mstr	24.3.23	do	No	"	38	"	do	do	5.4	140	Tattoo R. Arm
4.86 16	Penny	Alfred	✓ Plumber	24.3.23	do	No	"	32	"	do	do	5.3	116	
37 17	Golding	Wilfred	✓ Boats Mate	14.11.22	do	No	"	33	"	do	do	5.11	165	
21 18	Jaynes	Gilbert	✓ do	do	do	No	"	45	"	do	do	5.9	250	Various
44 19	Taylor	William	✓ Q.M.	do	do	No	"	26	"	do	do	5.3	188	
36 20	Housecroft	Frederick	✓ "	do	do	No	"	47	"	do	do	5.7	147	Tattoo R. Arm
41 21	Jupe	Frank	✓ "	do	do	No	"	24	"	do	do	5.6	140	
15/2 22	Mansfield	Joseph	✓ "	20.4.23	do	No	"	23	"	do	do	5.3	140	
141 23	McKenny	William	✓ A.B. & Stores	1.12.22	do	No	"	48	"	do	do	5.7	168	
4/19 24	Morris	Hughes	✓ A.B. & Messman	23.2.23	do	No	"	40	"	do	do	5.5	160	
23 25	Skilton	Thomas	✓ A.B. & Lamps	14.11.23	do	No	"	45	"	do	do	5.6	166	
29 26	Longman	Williams	✓ A.B.	23.2.23	do	No	"	23	"	do	do	5.10	166	
32 27	Hodder	George	✓ "	14.11.22	do	No	"	36	"	do	do	5.5	160	
30 28	Crawford	Leslie	✓ "	do	do	No	"	21	"	do	do	5.5	154	Tattoo L. Arm
47 29	Tizard	Arthur	✓ "	do	do	No	"	19	"	do	do	5.7	157	
45 30	Palmer	Edward	✓ "	do	do	No	"	18	"	do	do	5.6	126	

ER 11/12/23

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and on such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boer.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Native Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF

BY

Form 650.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.

Sheet No. 2

169

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

157

Vessel **"ORBITA"**, arriving at **NEW YORK**, **JUN 5 - 1923**, 192, from the port of **HAMBURG**

(1)	(2)	NAME IN FULL		(3)	SHIPPED OR ENGAGED		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
No. on list		Family name	Given name	POSITION IN SHIP'S COMPANY	When	Where	Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
3/4	1	Horne	Thomas	✓ A.B.	12.1.23	Se'ton	No	Yes	44	M	English	British	5.10	164	
3/6	2	Hollingworth	Herbert	✓	do	do	No	"	34	"	do	do	5.5	160	
3/7	3	Francis	Sydney	✓	do	do	No	"	23	"	do	do	5.7	144	
3/8	4	Godwin	Francis	✓	do	do	No	"	24	"	do	do	5.4	140	
4/3	5	Saunders	William	✓	23.2.23	do	No	"	22	"	do	do	5.3	126	
4/4	6	Brown	William	✓	do	do	No	"	24	"	do	do	5.7	140	
5/3	7	Wille	Thomas	✓	20.4.23	do	No	"	30	"	do	do	5.7	138	Mole L.Wrist
5/4	8	Hammerton	Alfred	✓ Sailer	do	do	No	"	23	"	do	do	4.9	134	
46	9	Taylor	Thomas	✓ O.S.	14.11.22	do	No	"	14	"	do	do	5.4	120	
3/10	10	Allen	Thomas	✓	12.1.23	do	No	"	16	"	do	do	5.5	156	
3/11	11	Davis	Henry	✓	12.1.23	do	No	"	19	"	do	do	5.9	147	
5/6	12	Redfern	William	✓	20.4.23	do	No	"	22	"	do	do	5.5	141	Tattoo R.Arm
49	13	Sanger	Frank	✓ Ship's Boy	14.11.23	do	No	"	15	"	do	do	4.11	138	
51	14	Tisard	William	✓	do	do	No	"	17	"	do	do	5.4	123	
3/17	15	Bailey	Richard	✓	12.1.23	do	No	"	15	"	do	do	5.4	126	
4/5	16	Pearce	Thomas	✓	23.2.23	do	No	"	19	"	do	do	5.5	133	
5/87	17	Mountain	Reginald	✓ 1st Wireless	20.4.23	do	No	"	31	"	do	do	5.8	143	
52	18	Marsh	Jack	✓ 2nd	14.11.23	do	No	"	22	"	do	do	5.6	120	
54	19	Smith	Frank	✓ 3rd	do	do	No	"	22	"	do	do	5.6	133	
5/98	20	Murphy	Arthur	✓ Chief Officer	15.5.23	do	No	"	38	"	do	do	5.8	160	Tattooed bth arms
5/104	21	Chamberlain	Walter	✓ A.B.	do	do	No	"	29	"	do	do	5.8	144	
5/105	22	Dixon	Christopher R.	✓	do	do	No	"	33	"	do	do	5.7	134	Tatto both arms
5/106	23	Bridgen	Arthur R.	✓	do	do	No	"	33	"	do	do	5.4	164	
5/107	24	Roy	Albert	✓	do	do	No	"	54	"	do	do	5.6	150	Anchor L.Wrist
5/108	25	Barnett	Frederick D.	✓	do	do	No	"	34	"	do	do	5.7	150	
5/109	26	Harfield	William E.	✓	do	do	No	"	24	"	do	do	5.8	150	
5/110	27	Camilleri	Charles	✓	do	do	No	"	37	"	do	do	5.6	160	
5/111	28	Grant	Alfred	✓ Ship's Boy	do	do	No	"	17	"	do	do	5.2	140	
29															
30															

Line

Owner

Local Agents

* See list of races on back hereof

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine and/or imprisonment for each failure. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

169

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Occupation	Signature	Initials	Remarks
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									
31									
32									
33									
34									
35									
36									
37									
38									
39									
40									
41									
42									
43									
44									
45									
46									
47									
48									
49									
50									
51									
52									
53									
54									
55									
56									
57									
58									
59									
60									
61									
62									
63									
64									
65									
66									
67									
68									
69									
70									
71									
72									
73									
74									
75									
76									
77									
78									
79									
80									
81									
82									
83									
84									
85									
86									
87									
88									
89									
90									
91									
92									
93									
94									
95									
96									
97									
98									
99									
100									

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bolshak.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Norwegian.
Croatian.	Portuguese.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusnak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in that ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

DATE OF

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR,
IMMIGRATION SERVICE.

Sheet No. 3

169

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel ORBITA, arriving at New York, JUN 5 - 1923, 192, from the port of HAMBURG. 158

	(1)	(2)		(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
	No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities
		Family name	Given name		When	Where									
56	1	Hailey	George	✓ Chief Engineer	14.11.23	Set on	No	Yes	53	m	English	British	5.6	180	
57	2	Hayes	George	✓ 2nd "	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	149	
58	3	Hazelwood	Robert	✓ 3rd "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	147	Scars on left Elbow.
59	4	LeGros	Ernest	✓ 4th "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	182	
60	5	Chilloett	Sidney	✓ 5th "	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	130	
62	6	Harman	Leslie	✓ 5th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5.11	156	
65	7	Roper	Howard	✓ 5th "	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	166	
146	8	Scullard	Adrian	✓ 5th "	1.12.22	"	"	"	26	"	"	"	5.10	150	
5/14 62	9	Allen Newman	John Leslie	✓ 6th "	20.4.23	"	"	"	21	"	Irish	"	5.11	158	
67	10	Pearson	William	✓ 6th "	14.11.22	"	"	"	21	"	English	"	5.4	145	
4/7	11	Fleming	Frederick	✓ 6th "	23.2.23	"	"	"	23	"	"	"	5.3	140	
68	12	Barker	Robert	✓ Electrician	14.11.22	"	"	"	40	"	"	"	5.11	168	
70	13	Ward	William	✓ Donkeyman	do	"	"	"	32	"	"	"	5.11	202	
69	14	Pearce	John	✓ Storekeeper	do	"	"	"	40	"	"	"	5.8	160	Tattoo marks both arms
72	15	Wilson	William	✓ Greaser	do	"	"	"	47	"	"	"	5.8	153	Tattoo L.Wrist
74	16	Parker	Joseph	✓ do	do	"	"	"	43	"	"	"	5.10	162	
75	17	McDonald	Thomas	✓ do	do	"	"	"	46	"	"	"	5.7	140	
78	18	Collings	John	✓ do	do	"	"	"	49	"	"	"	5.7	153	Tattoo both arms
79	19	Keates	Albert	✓ do	do	"	"	"	41	"	"	"	5.4	162	
81	20	Baldwin	Frederick	✓ do	do	"	"	"	40	"	"	"	5.6	140	
83	21	Hartup	George	✓ do	do	"	"	"	45	"	"	"	5.9	184	
85	22	Collins	Ernest	✓ do	do	"	"	"	27	"	"	"	6.0	182	
97	23	Newman	William	✓ do	do	"	"	"	45	"	"	"	5.8	175	
109	24	Mill	John	✓ do	do	"	"	"	27	"	"	"	5.10	176	Tattoo on arm
104	25	Tuck	James	✓ do	do	"	"	"	48	"	"	"	5.5 1/2	162	
107	26	Stanton	James	✓ do	do	"	"	"	38	"	"	"	5.9	149	Tattoo both arms
3/12	27	Alcock	Robert	✓ do	12.1.23	"	"	"	27	"	"	"	5.4	168	
4/9	28	Cress	Victor	✓ do	23.2.23	"	"	"	28	"	"	"	5.9	165	Tattoo both arms
5/7	29	Frampton	James	✓ do	24.3.23	"	"	"	34	"	"	"	5.8	130	Cross R.Arm
5/16	30	Farley	Philip	✓ do	do	"	"	"	46	"	"	"	5.8	170	Tattoo both arms

3
The Royal Mail Steam Packet Co.,
ditto
Local Agents Sanderson & Son., Inc.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

I, _____, of the _____, do declare
the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
() which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____, 1922

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

§ 8933-36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workman" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *Lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Romanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Mannish.
Croatian.	Trinito Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF

BY

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.

Sheet No.

169

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

159

Vessel "ORBITA", arriving at NEW YORK, JUN 5 - 1923, 192, from the port of HAMBURG

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
5/17	1	Slade	Alfred	✓ Greaser	20.4.23	So'ton	No	Yes	34	M	English	British	5.8	166	
88	2	Smith	Henry	✓ Fireman	4.11.22	"	"	"	38	"	"	"	5.6	140	
101	3	Kara	Tom	✓ do	do	"	"	"	32	"	"	"	5.6	140	
105	4	Hayward	Charles	✓ do	do	"	"	"	28	"	"	"	5.7	160	
110	5	Simpson	Alfred	✓ do	do	"	"	"	27	"	"	"	5.10	165	Tattoo all over body
113	6	O'Connell	William	✓ do	do	"	"	"	23	"	"	"	5.10	165	Tattoo both arms
3/24	7	Glanville	John	✓ do	12.1.23	"	"	"	39	"	"	"	5.5	140	
4/6	8	Stripp	Edward	✓ do	23.2.23	"	"	"	42	"	"	"	5.11	173	Scar on neck
4/11	9	Cash	George Alfred	✓ do	do	"	"	"	20	"	"	"	5.9	136	
4/12	10	Hayes	William	✓ do	do	"	"	"	23	"	"	"	5.6	130	Tattoo Marks on both arms
4/21	11	McCarthy	Joseph	✓ do	do	"	"	"	21	"	"	"	5.8	145	
4/24	12	Hobbs	Harry	✓ do	do	"	"	"	36	"	"	"	5.8	160	Tattoo marks on Chest
4/24	13	Gleary	Paul Patrick	✓ do	24.3.23	"	"	"	20	"	"	"	5.7	154	
5/8	14	Taylor	William	✓ do	20.4.23	"	"	"	37	"	"	"	5.8	150	
5/9	15	Hobbs	Joseph	✓ do	do	"	"	"	23	"	"	"	5.6	142	
5/10	16	Shields	Arthur	✓ do	do	"	"	"	37	"	"	"	5.8	162	
5/20	17	Frederick Leck	Frederick	✓ do	do	"	"	"	35	"	"	"	6.1	204	
5/21	18	Davidson	Gordon	✓ do	do	"	"	"	37	"	"	"	5.7	136	Tattoo L.Arm
5/22	19	McHally	Philip	✓ do	do	"	"	"	27	"	"	"	5.7	132	
5/23	20	Brown	Frederick	✓ do	do	"	"	"	35	"	"	"	5.10	147	
5/25	21	Deane	Patrick	✓ do	do	"	"	"	33	"	"	"	4.6	142	Tattoo R.Arm
5/26	22	Fowler	James	✓ do	do	"	"	"	32	"	"	"	5.8	140	Tattoo L.Arm
5/27	23	Gray	Walter	✓ do	do	"	"	"	25	"	"	"	5.10	163	Tattoo R.Arm
5/28	24	Edmonds	John	✓ do	do	"	"	"	26	"	"	"	5.7	146	
5/29	25	Bowie	William	✓ do	do	"	"	"	39	"	"	"	5.9	154	
5/30	26	Riley	John	✓ do	do	"	"	"	40	"	"	"	5.7	140	Tattoo R.Arm
115	27	Smith	William	✓ Coal Trimmer	14.11.22	"	"	"	25	"	"	"	5.7	128	
125	28	Buxey	Ernest	✓ do	do	"	"	"	36	"	"	"	5.8	140	
128	29	Young	Arthur	✓ do	do	"	"	"	28	"	"	"	5.5	140	Tattoo R.Arm
134	30	Gattrell	George	✓ do	do	"	"	"	36	"	"	"	5.8	140	Tattoo marks both arms

Line The Royal Mail Steam Packet Company.

Owners Messrs Sanderson & Son, Inc.

Local Agents Messrs Sanderson & Son, Ltd.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (1) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Place of Origin	Occupation	Signature	Initials	Remarks
1	John J. Smith	35	M	W	USA	NYC	Seaman			
2	James E. Brown	28	M	W	USA	LA	Seaman			
3	William H. Green	42	M	W	USA	CHI	Seaman			
4	Robert L. White	30	M	W	USA	PHI	Seaman			
5	Charles F. Black	25	M	W	USA	BOS	Seaman			
6	Thomas A. Gray	38	M	W	USA	WAS	Seaman			
7	George W. Hall	22	M	W	USA	DET	Seaman			
8	Franklin D. King	33	M	W	USA	STL	Seaman			
9	Harold G. Lee	27	M	W	USA	IND	Seaman			
10	Arthur C. Miller	31	M	W	USA	ATL	Seaman			
11	Donald E. Taylor	24	M	W	USA	MEM	Seaman			
12	Samuel H. Young	36	M	W	USA	IND	Seaman			
13	Benjamin J. Adams	29	M	W	USA	CHI	Seaman			
14	William K. Baker	34	M	W	USA	PHI	Seaman			
15	Robert M. Clark	26	M	W	USA	BOS	Seaman			
16	Charles N. Evans	32	M	W	USA	WAS	Seaman			
17	Thomas O. Fisher	23	M	W	USA	DET	Seaman			
18	George P. Hall	37	M	W	USA	STL	Seaman			
19	Franklin Q. King	21	M	W	USA	IND	Seaman			
20	Harold R. Lee	39	M	W	USA	ATL	Seaman			
21	Arthur S. Miller	28	M	W	USA	MEM	Seaman			
22	Donald T. Taylor	35	M	W	USA	IND	Seaman			
23	Samuel U. Young	27	M	W	USA	CHI	Seaman			
24	Benjamin V. Adams	33	M	W	USA	PHI	Seaman			
25	William W. Baker	25	M	W	USA	BOS	Seaman			
26	Robert X. Clark	31	M	W	USA	WAS	Seaman			
27	Charles Y. Evans	24	M	W	USA	DET	Seaman			
28	Thomas Z. Fisher	36	M	W	USA	STL	Seaman			
29	George AA. Hall	22	M	W	USA	IND	Seaman			
30	Franklin BB. King	38	M	W	USA	ATL	Seaman			
31	Harold CC. Lee	29	M	W	USA	MEM	Seaman			
32	Arthur DD. Miller	34	M	W	USA	IND	Seaman			
33	Donald EE. Taylor	26	M	W	USA	CHI	Seaman			
34	Samuel FF. Young	32	M	W	USA	PHI	Seaman			
35	Benjamin GG. Adams	25	M	W	USA	BOS	Seaman			
36	William HH. Baker	31	M	W	USA	WAS	Seaman			
37	Robert II. Clark	24	M	W	USA	DET	Seaman			
38	Charles JJ. Evans	36	M	W	USA	STL	Seaman			
39	Thomas KK. Fisher	22	M	W	USA	IND	Seaman			
40	George LL. Hall	38	M	W	USA	ATL	Seaman			
41	Franklin MM. King	29	M	W	USA	MEM	Seaman			
42	Harold NN. Lee	34	M	W	USA	IND	Seaman			
43	Arthur OO. Miller	26	M	W	USA	CHI	Seaman			
44	Donald PP. Taylor	32	M	W	USA	PHI	Seaman			
45	Samuel QQ. Young	25	M	W	USA	BOS	Seaman			
46	Benjamin RR. Adams	31	M	W	USA	WAS	Seaman			
47	William SS. Baker	24	M	W	USA	DET	Seaman			
48	Robert TT. Clark	36	M	W	USA	STL	Seaman			
49	Charles UU. Evans	22	M	W	USA	IND	Seaman			
50	Thomas VV. Fisher	38	M	W	USA	ATL	Seaman			
51	George WW. Hall	29	M	W	USA	MEM	Seaman			
52	Franklin XX. King	34	M	W	USA	IND	Seaman			
53	Harold YY. Lee	26	M	W	USA	CHI	Seaman			
54	Arthur ZZ. Miller	32	M	W	USA	PHI	Seaman			
55	Donald AAA. Taylor	25	M	W	USA	BOS	Seaman			
56	Samuel BBB. Young	31	M	W	USA	WAS	Seaman			
57	Benjamin CCC. Adams	24	M	W	USA	DET	Seaman			
58	William DDD. Baker	36	M	W	USA	STL	Seaman			
59	Robert EEE. Clark	22	M	W	USA	IND	Seaman			
60	Charles FFF. Evans	38	M	W	USA	ATL	Seaman			
61	Thomas GGG. Fisher	29	M	W	USA	MEM	Seaman			
62	George HHH. Hall	34	M	W	USA	IND	Seaman			
63	Franklin III. King	26	M	W	USA	CHI	Seaman			
64	Harold LLL. Lee	32	M	W	USA	PHI	Seaman			
65	Arthur MLL. Miller	25	M	W	USA	BOS	Seaman			
66	Donald NLL. Taylor	31	M	W	USA	WAS	Seaman			
67	Samuel OLL. Young	24	M	W	USA	DET	Seaman			
68	Benjamin PLL. Adams	36	M	W	USA	STL	Seaman			
69	William QLL. Baker	22	M	W	USA	IND	Seaman			
70	Robert RLL. Clark	38	M	W	USA	ATL	Seaman			
71	Charles SLL. Evans	29	M	W	USA	MEM	Seaman			
72	Thomas TLL. Fisher	34	M	W	USA	IND	Seaman			
73	George ULL. Hall	26	M	W	USA	CHI	Seaman			
74	Franklin VLL. King	32	M	W	USA	PHI	Seaman			
75	Harold WLL. Lee	25	M	W	USA	BOS	Seaman			
76	Arthur XLL. Miller	31	M	W	USA	WAS	Seaman			
77	Donald YLL. Taylor	24	M	W	USA	DET	Seaman			
78	Samuel ZLL. Young	36	M	W	USA	STL	Seaman			
79	Benjamin ALL. Adams	22	M	W	USA	IND	Seaman			
80	William BLL. Baker	38	M	W	USA	ATL	Seaman			
81	Robert CLL. Clark	29	M	W	USA	MEM	Seaman			
82	Charles DLL. Evans	34	M	W	USA	IND	Seaman			
83	Thomas ELL. Fisher	26	M	W	USA	CHI	Seaman			
84	George FLL. Hall	32	M	W	USA	PHI	Seaman			
85	Franklin GLL. King	25	M	W	USA	BOS	Seaman			
86	Harold HLL. Lee	31	M	W	USA	WAS	Seaman			
87	Arthur ILL. Miller	24	M	W	USA	DET	Seaman			
88	Donald JLL. Taylor	36	M	W	USA	STL	Seaman			
89	Samuel KLL. Young	22	M	W	USA	IND	Seaman			
90	Benjamin LLL. Adams	38	M	W	USA	ATL	Seaman			
91	William MLL. Baker	29	M	W	USA	MEM	Seaman			
92	Robert NLL. Clark	34	M	W	USA	IND	Seaman			
93	Charles OLL. Evans	26	M	W	USA	CHI	Seaman			
94	Thomas PLL. Fisher	32	M	W	USA	PHI	Seaman			
95	George QLL. Hall	25	M	W	USA	BOS	Seaman			
96	Franklin RLL. King	31	M	W	USA	WAS	Seaman			
97	Harold SLL. Lee	24	M	W	USA	DET	Seaman			
98	Arthur TLL. Miller	36	M	W	USA	STL	Seaman			
99	Donald ULL. Taylor	22	M	W	USA	IND	Seaman			
100	Samuel VLL. Young	38	M	W	USA	ATL	Seaman			

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Moravian.
Chinese.	Native Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusnak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Slovak.
Flemish.	Slovenian.
French.	Spanish.
German.	Spanish American.
Greek.	Syrian.
Hebrew.	Turkish.
Herzegovinian.	Welsh.
Irish.	West Indian (except Cuban).
Italian (North).	
Italian (South).	
Japanese.	

DATE OF

BY

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR,
IMMIGRATION SERVICE.

Sheet No. 5

169

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at NEW YORK, JUN 5 - 1923, 192, from the port of HAMBURG

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)			
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
136	1	Melia	John	Coal Trimmer	14.11.22	Salton	No	Yes	32	M	English	British	5.4	140	
171	2	Fleat	Ernest	✓ do	10.2.23	do	"	"	20	"	"	"	5.9	150	
32 3/24	3	Cox	Joseph	✓ do	12.1.23	do	"	"	48	"	"	"	5.3	136	Tattoo L. Arm
3/35	4	Ford	Arthur	✓ do	do	do	"	"	27	"	"	"	5.7	145	
4/16	5	Tuppin	Joseph	✓ do	23.2.23	do	"	"	26	"	"	"	5.6	144	
4/17	6	Hard	Thomas	✓ do	do	do	"	"	25	"	"	"	5.3	145	
4/26	7	Steele	Frederick	✓ do	do	do	"	"	23	"	"	"	5.7	150	
5/11	8	Hall	Herbert	✓ do	20.4.23	do	"	"	19	"	"	"	5.10	151	
5/12	9	Warren	Albert	✓ do	do	do	"	"	20	"	"	"	5.5	126	
5/13	10	Hack	Albert	✓ do	do	do	"	"	29	"	"	"	5.10	149	
5/18	11	Fallon	Thomas	✓ do	do	do	"	"	20	"	"	"	5.7	140	
5/79	12	Ruddock	Sampson	✓ do	do	do	"	"	21	"	"	"	5.8	150	
5/80	13	Glary	James	✓ do	do	do	"	"	24	"	"	"	5.7	150	
5/81	14	Denevan	Joseph	✓ do	do	do	"	"	21	"	"	"	5.4	135	
4/88	15	Gain	William	✓ do	do	do	"	"	24	"	"	"	5.0	130	
4/90	16	Noche	John	✓ do	24.3.23	do	"	"	22	"	"	"	5.5	138	
137	17	Reeves	William	Fireman's Mesquin	14.1.22	do	"	"	23	"	"	"	6.1	149	Tattoo marks on both arms
138	18	Keys	William	✓ do	do	do	"	"	25	"	"	"	5.4	156	
5/83	19	McDermott	James	Coal Trimmer	24.3.23	do	"	"	24	"	"	"	5.3	140	
5/103	20	Campbell	George S.	6th Engnr	15.5.23	do	"	"	21	"	Scottish	"	5.10	153	
5/112	21	Godwin	Geoffrey R.	Trimmer	do	do	"	"	24	"	English	"	5.10	154	Tattoo both arms
5/113	22	Hanson	James C.	✓ do	do	do	"	"	21	"	"	"	5.10	148	
5/114	23	Berry	William H.	✓ do	do	do	"	"	23	"	"	"	5.8	152	Scar R. Arm
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

Line The Royal Mail Steam Packet Co.,
ditto
Local Agents Sanderson & Son, Inc.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR,
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

169

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at NEW YORK, JUN 5 - 1923, 192, from the port of HAMBURG 161

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
212	Jardine	Algernon	Chief Stwd	10.2.23	So'ton	No	Yes	44	M	English	British	5.5	154	
4/71	Silver	Arthur	2nd Stwd	23.2.23	"	No	"	36	"	"	"	5.6	180	
3	Dolcini	Creste	Chief Saloon Steward	14.11.22	"	"	"	47	"	Italian	Italian	5.9	191	
5	Wearing	John	Wine Service Barman	"	"	"	"	36	"	English	British	5.4	148	
5/57	Beauvent	Adolf	Smoking-room Barman	24.3.23	"	"	"	58	"	French	French	5.6	182	
4/91	Parker	Reginald	Storekeeper	"	"	"	"	30	"	English	British	5.7	140	
9	Prescott	Ernest	Ast. do	14.11.22	"	"	"	32	"	"	"	5.6	140	
4a/1	Lawn	Collin Frederick	Barber	11.4.23	"	"	"	23	"	"	"	5.10	150	
4a/2	Nichols	Walter	Head Waiter	"	"	"	"	44	"	"	"	5.9	150	
206	Wagner	Rudolf	Ast. Steward	8.1.23	Hamburg	"	"	51	"	Czechoslov	Czechoslov	5.4	131	
4/46	Vaugh	Wallace	do	23.2.23	So'ton	"	"	41	"	English	British	5.5	112	Tip of 3rd finger missing
4/43	Wavell	Alfred	do	do	"	"	"	49	"	"	"	5.7	128	
31	Grethens	William	do	20.11.23	Hamburg	"	"	52	"	Danish	Danish	5.7	173	
36	Schmidle	Arthur	do	1.12.22	So'ton	"	"	23	"	Swiss	Swiss	5.9	150	
37	Hemmings	William	do	"	"	"	"	27	"	English	British	5.9	160	
87	Bradley	Patrick	do	14.11.22	"	"	"	25	"	"	"	5.7	148	
4/97	Morber	Joseph	do	9.4.23	Hamburg	"	"	36	"	Polish	Polish	5.7	145	
4 a/4	Graham	James	do	11.4.23	So'ton	"	"	30	"	English	British	5.6	140	
4a/5	Haines	Frederick	do	do	"	"	"	19	"	"	"	5.6	140	
4a/6	Brasier	William	do	do	"	"	"	23	"	"	"	5.3	114	
4a/7	Geddard	Stanley	do	do	"	"	"	20	"	"	"	5.6	165	
4a/8	Marshall	George	do	do	"	"	"	25	"	"	"	5.3	132	
4a/9	Worthy	Ernest	do	do	"	"	"	42	"	"	"	5.7	137	
5/41	Cains	Edward	do	20.4.23	"	"	"	27	"	"	"	5.7	195	
5/42	Flint	William	do	do	"	"	"	24	"	"	"	5.10	154	
5/43	Battin	Phillip	do	do	"	"	"	32	"	"	"	5.4	126	
5/44	Jones	Herbert	do	do	"	"	"	28	"	"	"	5.9	168	
5/45	Plewman	Harry	do	do	"	"	"	22	"	"	"	6.0	180	
5/46	Burgess	John	do	do	"	"	"	26	"	"	"	5.10	160	
5/47	Mortimer	William	do	do	"	"	"	29	"	"	"	5.7	140	

The Royal Mail Steam Packet Company

ditto.

Local Agents: Sanderson & Son, Inc.

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

192 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

No.	Name	Age	Sex	Color	Place of Birth	Occupation	Time of Arrival	Time of Departure	Remarks
1	John Doe	35	M	W	England	Seaman	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
2	Jane Smith	28	F	W	Ireland	Cook	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
3	Robert Brown	42	M	W	Scotland	Steward	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
4	Mary White	25	F	W	Wales	Housemaid	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
5	James Black	30	M	W	Yorkshire	Engineer	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
6	Elizabeth Green	38	F	W	Lincolnshire	Laundry	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
7	William Hall	22	M	W	Devonshire	Deckhand	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
8	Anna King	45	F	W	Gloucestershire	Scullery	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
9	Thomas Lee	33	M	W	Shropshire	Blacksmith	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
10	Grace Taylor	20	F	W	Nottinghamshire	Housemaid	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
11	Henry Wilson	40	M	W	Leicestershire	Engineer	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
12	Emily Moore	30	F	W	Derbyshire	Laundry	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
13	Charles Evans	25	M	W	Staffordshire	Deckhand	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
14	Elizabeth Adams	35	F	W	Warwickshire	Housemaid	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
15	John Baker	30	M	W	West Yorkshire	Engineer	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
16	Mary Clark	28	F	W	North Yorkshire	Laundry	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
17	Robert Lewis	40	M	W	South Yorkshire	Engineer	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
18	Anna Miller	35	F	W	West Yorkshire	Housemaid	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
19	Thomas Young	25	M	W	North Yorkshire	Deckhand	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	
20	Elizabeth Hall	30	F	W	South Yorkshire	Housemaid	Jan 1, 1920	Jan 5, 1920	

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Portuguese.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Ruthenian (Rusniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Serbian.
Flemish.	Slovak.
French.	Slovenian.
German.	Spanish.
Greek.	Spanish American.
Hebrew.	Syrian.
Herzegovinian.	Turkish.
Irish.	Welsh.
Italian (North).	West Indian (except Cuban).
Italian (South).	
Japanese.	

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively held in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

DATE OF

BY

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.

Sheet No. 7

69

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at NEW YORK, JUN 5 - 1923, 192, from the port of HAMBURG, 162

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)		
No. on list	NAME IN FULL		POSITION IN SHIP'S COMPANY	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks or peculiarities	
	Family name	Given name		When	Where										
48 5/47	1	DENNIS Mortimer	James	Asst. Steward	20.4.23	So'ten	No	Yes	29	M	English	British	5.6	145	
5/49	2	Lewis	Horace	do	"	"	"	"	39	"	"	"	5.6	140	
5/50	3	Verney	William	do	"	"	"	"	22	"	"	"	5.4	147	
5/51	4	Owen	Francis	do	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	129	
5/52	5	Diaper	George	do	"	"	"	"	22	"	"	"	6.0	200	
5/53	6	Whitlock	William	do	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	140	
5/54	7	Leakin	Samuel	do	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	144	
5/55	8	Nelson	Gilbert	do	"	"	"	"	21	"	"	"	5.11	120	
5/56	9	Jerome	Charles	do	"	"	"	"	39	"	"	"	5.4	120	
179	10	Wing	Archibald	do	14.11.22	"	"	"	25	"	"	"	6.0	149	
4a/37	11	Seffe	Henry	do	11.4.23	"	"	"	19	"	"	"	5.8	128	Scar on stomach
4a/38	12	Robson	John	do	"	"	"	"	24	"	"	"	5.9	168	
4a/39	13	Clarkson	James	do	"	"	"	"	41	"	"	"	5.8	140	
4a/41	14	Saxby	Arthur	do	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	140	
5/67	15	Brown	Herbert	do	20.4.23	"	"	"	18	"	"	"	5.4	140	
211	16	Gray	John	Linen Keeper	10.2.23	"	"	"	45	"	"	"	5.8	140	Wound mark on back of neck
4a/10	17	Isaacs	Cecil	Night Watchman	11.4.23	"	"	"	28	"	"	"	5.6	146	
4a/11	18	Cross	Gilbert	do	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	126	
43	19	Pratt	George	Printer	14.11.22	"	"	"	47	"	"	"	6.2	196	
5/74	20	Keet HAKICK	James	Asst. Printer	20.4.23	"	"	"	27	"	"	"	5.5	128	
4a/12	21	Fuller	Frederick	Bandmaster	11.4.23	"	"	"	28	"	"	"	5.10	150	
4a/13	22	Shaw	Harold	Bandman	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	135	
4a/14	23	Goldsmith	Edward	do	"	"	"	"	18	"	"	"	5.8	126	
15 4a/15	24	BENNETT Johnson	Frank	do	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	140	
4a/46	25	Prior	William Edwin	do	20.4.23	Hamburg	"	"	29	"	"	"	5.11	164	
59	26	Wager	Herbert	Smoke-room Attendant	14.11.22	So'ten	"	"	38	"	"	"	5.10	147	
4a/22	27	Scott	Ernest	Deck Steward	11.4.23	"	"	"	36	"	"	"	5.8	150	
5/59	28	Dunn	Harold	do	20.4.23	"	"	"	31	"	"	"	5.6	150	
5/61	29	Le Sueur	Harold	Special Hall Attendant	"	"	"	"	37	"	"	"	5.8	147	
51	30	Dwyer	William	Chf. B.R. Stwd	14.11.22	"	"	"	29	"	"	"	5.11	190	

The Royal Mail Steam Packet Company
- ditto -
Sanderson & Son, Inc., New York
Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DATE OF

BY

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of

192

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian (except Cuban).
Japanese.	

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, no such vessel shall be granted clearance until such fine is paid. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at NEW YORK, JUN 5 - 1923, 192, from the port of HAMBURG

163

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY Given name	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
			When	Where									
52	1	Garthwaite	Wilfred	Bed-room Stwd	12.11.22	Se'ton	No	Yes	46	M	English	British	5.7 154
5a/17	2	Johnson	Charles	do	11.4.23	"	"	"	35	"	"	"	5.6 184
4a/193		Cox	William	do	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7 140
11	4	Toms	William	do	14.11.23	"	"	"	48	"	"	"	5.6 156
5/35	5	Harrie	Harold	do	20.4.23	"	"	"	34	"	"	"	5.9 145
5/36	6	Southern	William	do	"	"	"	"	44	"	"	"	5.5 152 Scar on left side of face
5/37	7	James	Charles	do	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6 132
5/38	8	Curran	Herbert	do	"	"	"	"	33	"	"	"	5.9 153
5/39	9	Gray	Volter	do	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6 154
5/40	10	Dave	Frank	do	"	"	"	"	41	"	"	"	5.2 142
57	11	Duquemin	Thomas	Boats & Bath	14.11.22	"	"	"	38	"	"	"	5.11 180
4/69	12	Urry	Archibald	do	23.2.23	"	"	"	36	"	"	"	5.9 140
4a/29	13	Gill	Daniel	do	11.4.23	"	"	"	42	"	"	"	5.2 112
5/58	14	Hause	Reginald	do	20.4.23	"	"	"	26	"	"	"	5.7 150
61	15	Brown	Harry	Page Boy	14.11.22	"	"	"	16	"	"	"	5.6 120
62	16	Tetley	Albert	do	"	"	"	"	16	"	"	"	4.11 100
5/60	17	French	Douglas	do	20.4.23	"	"	"	152	"	"	"	5.2 90
65	18	Ungar	Fred	Lift Boy	14.11.22	"	"	"	19	"	"	"	5.0 98
5/89	19	Cartwright	Frederick	do	20.4.23	"	"	"	16	"	"	"	5.2 90
986	20	Cooper	William	Asst. Steward and Messman	14.11.22	"	"	"	20	"	"	"	5.7 163
5/75	21	Jones	Arthur Hugh	do	20.4.23	"	"	"	18	"	"	"	5.9 151 1st Joint off L. finger L. Hand
113	22	Colles	Alfred	Chief	14.11.22	"	"	"	42	"	"	"	5.8 170
114	23	Coppa	Angele	Sauce Cook	"	"	"	"	41	"	Italian	Italian	5.5 170
117	24	Realis	Mario	Soup Cook	"	"	"	"	32	"	"	"	5.6 110
118	25	Mans	Leonard	Roast Cook	"	"	"	"	27	"	English	British	5.10 160
126	26	Hunt	Bertie	Asst. Cook	"	"	"	"	31	"	"	"	5.2 142
183	27	Reynolds	Stanley	Asst. Cook	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6 150
4a/26	28	Milham	Henri	Fish Cook	11.4.23	"	"	"	59	"	French	French	5.8 154
4a/27	29	Elliott	Tom	Larder Cook	"	"	"	"	32	"	English	British	5.7 118
4a/28	30	Sheen	Thomas	Asst. Cook	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5 150

Line The Royal Mail Steam Packet Company
 Owners The Royal Mail Steam Packet Company
 Local Agents Messrs Sanderson & Son, Inc, New York

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at NEW YORK, JUN 5 - 1923, from the port of HAMBURG

164

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
4a/29	Grace	John	Asst Cook	11.4.23	So'ton	No	Yes	23	M	English	British	5.6	152	Wound on L. Shoulder
5/64	France	George	Baker	20.4.23	"	"	"	38	"	"	"	5.10	160	
129	McGrone	Hugh	2nd Baker	14.11.22	"	"	"	42	"	Scotch	"	5.10	170	
133	Wills	George	Asst Baker	do	"	"	"	54	"	English	"	5.5	130	
4a/30	Leaker	Thomas	do	11.4.23	"	"	"	23	"	"	"	5.10	150	
5/65	Mullins	William	do	20.4.23	"	"	"	23	"	"	"	5.8	160	
204	Grettons	Augustus	Ship's Cook	30.12.22	"	"	"	40	"	Afr/Black	"	5.7	174	
5/32	George	William	Asst do	20.4.23	"	"	"	27	"	English	"	5.7	140	
3/56	Sharpe	Albert	do do	12.1.23	"	"	"	40	"	"	"	5.7	160	
142	Wildig	Harold	Butcher	1.12.22	"	"	"	38	"	"	"	5.11	195	
5/68	Rowe	Alfred	2nd do	20.4.23	"	"	"	23	"	"	"	5.8	180	
141	Major	Alfred	Stoullion	14.11.22	"	"	"	19	"	"	"	5.2	136	
195	Voska	Frans	do	do	"	"	"	39	"	Bohemian	Czecho-Slovak	5.2	140	
4a/31	Clarke	Augustus	do	11.4.23	"	"	"	44	"	English	British	5.9	168	
5/66	Fry	Rex	do	20.4.23	"	"	"	23	"	"	"	5.7	150	Mole on R. Cheek
4/94	Stevens	Francis	Pantryman	3.4.23	Hamburg	"	"	39	"	"	"	5.11	196	
4a/23	Smith	John	1st Asst do	11.4.23	So'ton	"	"	27	"	"	"	5.10	145	
4a/24	Heath	Arthur	Stillroom Stnd	do	"	"	"	42	"	"	"	5.1	126	
4a/25	Pitt	Frederick	do	do	"	"	"	39	"	"	"	5.3	140	
5/62	Simmons	Archibald	do	20.4.23	"	"	"	29	"	"	"	5.5	150	
5/63	Macey	Montihue	do	do	"	"	"	20	"	"	"	5.2	144	
4a/32	Blomeley	Daisy	Stewardess	11.4.23	"	"	"	40	F	"	"	5.3	140	
5/69	Barrow	Charlotte	do	20.4.23	"	"	"	43	"	"	"	5.6	154	
5/70	Cribbes	Jessie	do	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	154	
5/90	Matthews	Elene	do	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5	140	
5/31	Moody	Margaret	3rd Class do	"	"	"	"	36	"	"	"	5.2	112	
149	Oress	Frank	Chief Officer's Boy	14.11.22	"	"	"	17	M	"	"	5.5	125	
153	Wareham	Joseph	Engineers' Servant	do	"	"	"	19	"	"	"	5.7	130	
4a/34	Freebody	William	Officers' Servant	11.4.23	"	"	"	20	"	"	"	5.10	140	
5/34	Vennils	Sydney	Engineers' Servant	20.4.23	"	"	"	28	"	"	"	6.1	184	

The Royal Mail Steam Packet Company

- ditto -

Messrs Sanderson & Son, Inc, New York City

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

169

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192 _____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identification.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scottish
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF

BY

Form 880.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

No.

10

169

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at NEW YORK, JUN 5 - 1923, 192, from the port of HAMBURG

165

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY Given name	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
			When	Where									
5/33	1	Clouder	William	Chief Engin- eer's Boy	20.4.23	So'ten	No	Yes	16	M	English	British	5.0 101
5/72	2	Wright	Herbert	Hospital Attendant					39				5.8 156
158	3	Zander	Alfred	Interpreter	14.11.22	"	"	"	28	"	German	German	5.10 145
42/35	4	Hayward	Ernest	3rd Class Chief Steward	11.4.23	"	"	"	39	"	English	British	5.4 132
159	5	Chick	Frederick	Hospital Attendant	14.11.22	"	"	"	21	"	"	"	5.8 125
4/55	6	Carter	Alfred	3rd Class Pastryman	23.2.23	"	"	"	25	"	"	"	6.1 168 Tattoo L. Arm
182	7	Terry	Ernest	3rd Class Cook	14.11.22	"	"	"	47	"	"	"	5.8 150
5/73	8	Hughes	Herbert	do do Asst Cook	20.4.23	"	"	"	30	"	"	"	5.10 195
40/43	9	Rosenburg	William	Jews' Cook	11.4.23	"	"	"	40	"	Hebrew	British	5.2 128
40/42	10	Nightland	George	Lavatory Steward	do	"	"	"	26	"	Irish	"	5.6 140
5/116	11	Porter	Edward Harvey	Asst Stwd	15.5.23	"	"	"	40	"	English	"	5.4 136
5/117	12	Smith	Jack	do	do	"	"	"	32	"	"	"	5.9 145
5/118	13	Horne	William	do	do	"	"	"	38	"	"	"	5.10 154
5/119	14	Hart	William	do	do	"	"	"	40	"	"	"	5.8 150
15		Thorbeck	Christian	do	23.5.23	Hamburg	"	"	50	"	Swedish	Swedish	5.10 156
16		Delacole	John F.	Sauce Cook	25.5.23	So'ten	"	"	42	"	English	British	5.7 146 Tattoo L. Arm Fore arm
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Line

Owner

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

HAMBURG, GERMANY
Office of the American
Date May 23, 1923
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State
Harry J. Anshutz
Consul
Two-hundred-and-fifty-seven (257)

SEEN
No. 183
For the Journey to the United States
Harry J. Anshutz
VICE CONSUL
Date May 23, 1923

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master to report to such immigration officer, in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 550.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

166

Vessel "ORBITA", arriving at JUN 5 - 1923, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	McKay	Alexander	A.B.	25/5/23	SOUTHAMPTON	No	Yes	22	M	English	British	5'9	140	
2	Bull	Percy Butler	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	43	ditto	"	"	5'7 1/2	144	
3	Brown	Aubrey	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	35	ditto	"	"	5'2	140	Snake on left wrist
4	Mills	Thomas Alfred	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	32	ditto	"	"	5'4	146	Warts left breast Tattoo both arm
5	Hammerston	Alfred Robert	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	23	ditto	"	"	5'9 1/2	139	
6	Barnett	John	Fireman	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	"	"	5'9	160	
7	McCracken	William	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	52	ditto	"	"	5'4	182	Scarification right arm
8	Costello	James	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	50	ditto	"	"	5'4	154	
9	Richardson	Ralph Hedley	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	31	ditto	"	"	5'10	168	
10	Micaloff	Emanuel	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	29	ditto	"	"	5'4	168	Tattoo all over
11	Sturridge	Thomas	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	36	ditto	"	"	5'10	160	
12	Turnedje	James	Trimmer	ditto	ditto	ditto	ditto	24	ditto	"	"	5'8	139	Tattoo both arm
13	Moran	William	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	35	ditto	"	"	5'3	130	
14	Rook	Alfred Archibald	Head Waiter	ditto	ditto	ditto	ditto	33	ditto	"	"	5'5	154	
15	Perist	James	Chief Steward	ditto	ditto	ditto	ditto	48	ditto	"	"	5'4	144	
16	Swymman	Robert	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	24	ditto	"	"	5'5	145	
17	Layton	William	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	48	ditto	"	"	5'7 1/2	148	
18	Withers	Archibald	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	45	ditto	"	"	5'8	168	
19	Dallam	William George	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	"	"	5'10	140	
20	Heathcote	Alec Lawrence	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	20	ditto	"	"	5'11	150	
21	Woodford	Reginald Lennox	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	37	ditto	"	"	5'2	140	
22	Kinnahan	Thomas	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	34	ditto	"	"	5'9	124	
23	Lund	Emil	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	42	ditto	Swedish	Swedish	5'6	145	
24	Lawrence	Thomas	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	20	ditto	English	British	5'8	126	
25	Rook	William Robert	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	23	ditto	"	"	5'7	140	
26	Carls	Conradia	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	22	ditto	Italian	Italian	5'4	140	hooked thumb right hand
27	Thomas	Joan	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	21	ditto	English	British	5'7	154	
28	Jackson	Thomas	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	"	"	5'9	150	Tattoo various
29	Burkin	Shermand	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	28	ditto	Swiss	Swiss	5'3	138	
30	McLary	John	-do-	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto	English	British	5'6	145	

Line

Owners

Local Agents

* See list of cases on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at *NY*, JUN 5 - 1923, 192, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	McKay	Alexander	✓ A.B.	25/5/23	BOUTHAMPTON	No	Yes	22	M	English	British	5'9	140	
2	Ball	Perry Bulver	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	43	ditto	"	"	5'7 1/2	144	
3	Bowin	Aubrey	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	35	ditto	"	"	5'2	140	Snake on left wrist
4	Hills	Thomas Alfred	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	32	ditto	"	"	5'4	146	Mole left breast Tattoo both arm
5	Hammerston	Alfred Robert	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	23	ditto	"	"	5'9 1/2	139	
6	Barnett	John	✓ Fireman	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	"	"	5'9	160	
7	McCracker	William	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	52	ditto	"	"	5'4	182	Emaciation right arm
8	Castello	James	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	50	ditto	"	"	5'4	154	
9	Richardson	Ralph Hedley	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	31	ditto	"	"	5'10	168	
10	Nicallff	Emanuel	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	29	ditto	"	"	5'4	168	Tattoo all over
11	Alberidge	Thomas	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	36	ditto	"	"	5'10	160	
12	Turnedje	James	✓ Fireman	ditto	ditto	ditto	ditto	24	ditto	"	"	5'8	139	Tattoo both arm
13	Moran	William	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	35	ditto	"	"	5'3	130	
14	Rook	Alfred Archibald	Head Waiter	ditto	ditto	ditto	ditto	33	ditto	"	"	5'3	154	
15	Reist	James	Chief Steward	ditto	ditto	ditto	ditto	48	ditto	"	"	5'4	144	
16	Swyman	Robert	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	24	ditto	"	"	5'5	145	
17	Lapton	William	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	48	ditto	"	"	5'7 1/2	148	
18	Hithers	Archibald	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	48	ditto	"	"	5'8	168	
19	Battam	William George	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	"	"	5'10	140	
20	Heathcote	Alex. Lawrence	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	20	ditto	"	"	5'11	150	
21	Woodford	Robert. Lemox	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	37	ditto	"	"	5'2	140	
22	Kingham	Thomas	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	34	ditto	"	"	5'9	124	
23	Sund	Emil	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	42	ditto	Swedish	Swedish	5'6	145	
24	Lawrence	Thomas	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	20	ditto	English	British	5'8	126	
25	Rook	William Robert	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	23	ditto	"	"	5'7	140	
26	Carlo	Giorgio	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	22	ditto	Italian	Italian	5'7	146	Brooked thumb right hand
27	Thomas	Evans	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	21	ditto	English	British	5'7	154	
28	Jackson	Thomas	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	"	"	5'9	150	Tattoo various
29	Burkin	Ferdinand	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	28	ditto	Swiss	Swiss	5'3	138	
30	McLary	John	✓ do	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto	English	British	5'6	145	

Line

Owners

Local Agents

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 192_____

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section, or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Rusniak)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian (except Cuban)

DATE OF

BY

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR.
IMMIGRATION SERVICE.Sheet No. 2

12

169

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at NY, JUN 5 - 1922, from the port of 167

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Hephens	Edwin Butler	Chief Steward	25/5/23	SOUTHAMPTON	No	Yes	19	M	English	British	5'4	121	
2	Ollett	Edward Victor	do	ditto	ditto	ditto	ditto	20	ditto			6'0	140	
3	Siebert	Maxim	do	ditto	ditto	ditto	ditto	36	ditto			5'4	144	
4	Kerns	Arthur Edward	do	ditto	ditto	ditto	ditto	28	ditto			5'7	210	Tattoo right arm Peacock
5	Kerr	John	do	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto			5'6	142	Tattoo both arms
6	Keyton	Roland	do	ditto	ditto	ditto	ditto	47	ditto			5'9	150	
7	Bishop	Charles	Printer	ditto	ditto	ditto	ditto	39	ditto			5'3 1/2	90	
8	Jones	Alfred	Page Boy	ditto	ditto	ditto	ditto	15	English	British		5'2	100	
9	Ohlband	Jack	Light Boy	ditto	ditto	ditto	ditto	18	ditto			5'2	98	
10	Blank	Alfred	do	ditto	ditto	ditto	ditto	16	ditto			5'5	101	
11	Nicholls	Fredrick	Steward's Messman	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto			5'3	120	
12	Roll	Lawrence	Head Cook	ditto	ditto	ditto	ditto	37	ditto			5'7 1/2	150	
13	Russell	Robert	Entree Cook	ditto	ditto	ditto	ditto	25				5'8	165	
14			Header Cook	ditto	ditto	ditto	ditto							
15	Harris	William Henry	Asst Baker	ditto	ditto	ditto	ditto	46				5'4	132	
16	Squire	Eric	Asst Butcher	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto			5'8	147	Tattoo right arm
17	C. Hill	Joseph Gerard	Asst Stillroom	ditto	ditto	ditto	ditto	20	ditto			5'11	130	
18	Belgium	George	Stillroom Scullion	ditto	ditto	ditto	ditto	39				5'8	156	
19	Inwards	Harold	Scullion	ditto	ditto	ditto	ditto	26				5'11	126	
20	Redmond	Patrick	do	ditto	ditto	ditto	ditto	43				5'6	154	
21	Shells	Richard	Asst Cook	ditto	ditto	ditto	ditto	23				5'9	146	
22	Lucas	Jesse	Steward's Engineer	ditto	ditto	ditto	ditto	40	F			5'5	154	
23	Thomas	George	Steward	ditto	ditto	ditto	ditto	30	M			5'10	160	
24	Butlin	Ernest Percival	do	ditto	ditto	ditto	ditto	31				5'5	140	
25	Gray	Albert Stanley	2nd class Asst Steward	ditto	ditto	ditto	ditto	21				5'5	117	
26	Brown	Robert	do	ditto	ditto	ditto	ditto	25				5'8	120	
27	Bishop	George	do	ditto	ditto	ditto	ditto	20				5'7	115	
28			do	ditto	ditto	ditto	ditto							
29	Parker	Douglas	Hospital Attendant	ditto	ditto	ditto	ditto	32				5'8	140	Woman Head left forearm
30			Officer's servant	ditto	ditto	ditto	ditto							

Line

Owners

Local Agents

* See list of cases on back hereof.

NOTE.— Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[Signature]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 1922

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 26. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "ORBITA", arriving at *NY*, JUN 5 - 1923, 192, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Winger	Paul Charles	Coff's Boy	25/5/23	SOUTHAMPTON	No	Yes	17	M	Swiss	Swiss	5'9	132	
2	White	Samuel	Fireman	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto	English	British	5'10	168	
3	Penney	Fredrick	do	ditto	ditto	ditto	ditto	39	ditto			5'7 1/2	130	
4	Herbert	William	Master Cook	ditto	ditto	ditto	ditto	24	ditto			5'9	140	
5	Hollins	Archibald	Scullion	ditto	ditto	ditto	ditto	29	ditto			5'5	145	
6	Hollins	Joe	Boat Trimmer	ditto	ditto	ditto	ditto	19	ditto			5'9	158	
7	Orman	William	Fireman	ditto	ditto	ditto	ditto	26	ditto			5'8	150	
8	Long	Timothy	do	ditto	ditto	ditto	ditto	39	ditto			5'6	134	
9	Brennan	Michael	Trimmer	ditto	ditto	ditto	ditto	23	ditto			5'4	140	
10	Holey	Daniel	Trimmer	ditto	ditto	ditto	ditto	22	ditto			5'8	150	
11	Hinton	Arthur	Trimmer	ditto	ditto	ditto	ditto	21	ditto			5'6	140	
12	Christina	Arturo	Master Cook	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	Italian	Italian	5'4	168	
13	Mullins	Michael	Lat. Std.	ditto	ditto	ditto	ditto	26	ditto	Med. Sudan	British	6'0	147	Scar on left chest

The above mentioned persons have produced satisfactory evidence of the nationality stated against their names and none of them is under an agreement to be discharged in the U.S.A. They are all necessary for the operation of the vessel.



Attest: I, *John J. [Signature]*, Immigration Officer, New York, do hereby certify that the above mentioned persons are all necessary for the operation of the vessel and have been granted in accordance with the regulations provided by the Act of February 5, 1917.

S. J. [Signature]



Line

Owners

Local Agents

* See list of cases on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (9), (10), (11) and (12) is punishable by a fine of ten dollars for each omission. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

168

Vessel "ORBITA", arriving at *WJ* JUN 5 - 1923, from the port of

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race*	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
	Family name	Given name		When	Where									
1	Winger	Paul Charles	Coff's Boy	25/5/23	SOUTHAMPTON	No	Yes	17	M	Swiss	Swiss	5'9	132	
2	White	Samuel	Fireman	ditto	ditto	ditto	ditto	27	ditto	English	British	5'10	168	
3	Sanney	Frederick	do	ditto	ditto	ditto	ditto	39	ditto			5'7 1/2	130	
4	Herbert	William	Master Cook	ditto	ditto	ditto	ditto	24	ditto			5'9	140	
5	Collins	Archibald	Scullion	ditto	ditto	ditto	ditto	29	ditto			5'5	145	
6	Collins	Joe	Boat Trimmer	ditto	ditto	ditto	ditto	19	ditto			5'9	158	
7	Orman	William	Fireman	ditto	ditto	ditto	ditto	26	ditto			5'8	150	
8	Long	Timothy	do	ditto	ditto	ditto	ditto	39	ditto			5'6	134	
9	Brennan	Michael	Trimmer	ditto	ditto	ditto	ditto	23	ditto			5'4	140	
10	Holey	Daniel	Trimmer	ditto	ditto	ditto	ditto	22	ditto			5'8	150	
11	Herrington	Arthur	Trimmer	ditto	ditto	ditto	ditto	21	ditto			5'6	140	
12	Christina	Arturo	Master Cook	ditto	ditto	ditto	ditto	41	ditto	Italian	Italian	5'4	168	
13	Mullins	Michael	Lat. Std.	ditto	ditto	ditto	ditto	26	ditto	Indian	British	6'0	147	Scar on left chest
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														

The above mentioned persons have produced satisfactory evidence of the nationality states against their names and none of them is under an agreement to be discharged in the U.S.P. They are all necessary for the operation of the vessel.



American Consulate at Southampton, England, July 20, 1923.
The by-employment of the crew as applied to the vessel
has been found in accordance with the regulations, provided
by the Department of Labor.

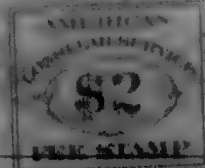
SIGNED

Notary Public

Line

Owners

Local Agents



* See list of cases on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Walter H. Parker, of the "Centa", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port of call during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 14th day of June, 1923

E. A. H. H. H.

PS Immigrant Inspector.

Master, Walter H. Parker

13

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master, to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located, the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SECT. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workman" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Marxian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL June 5 1923
 BY 61553 6/18/23

169

I, FABRE ABEL, Surgeon of the S/S ASIA EMPLOYED BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 43 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF LILLE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of JUNE, 1923

at NEW YORK

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX				
		S. L.	U. S.	Temp.	Ex.	U. S.	Ex.	U. S.	Ex.	
1st Cabin										
2nd Cabin	4	1				2				12
Stowage										
TOTAL	4	1				2				12

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

	1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	
Female	0	0	0	1
Under 16	0	0	0	0

	1st Cabin	2nd Cabin	3rd Cabin	
Female	0	3	0	3
Under 16	0	1	0	1

	U. S.	Total
1st Cabin	7	12
2nd Cabin	5	17
Stowage	4	21
Total	16	40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

91

List 91

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, the 5th day of June, 1938

170

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EMMANUEL CANAL, MASTER, of the S/S A S I A, from MARSEILLES, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Canal
Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of JUNE, 1923
at NEW YORK

J. S. ...
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FABRE ABEL, Surgeon of the S/S A S I A, EMPLOYED BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 43 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF LILLE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 5th day of JUNE, 1923

at NEW YORK

[Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the conditions of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Rumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiaks).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List 89

89

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. ASIA

Passengers sailing from LISBON

23rd MAY

1943

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13				
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex. Married or single.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).			Write.	Country.		City or town.	State.	City or town.
1		Santos	Encarnação G. dos	27		F	House-keeper	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	Her father Joaquim Aug. Gomes, 124 Rua da Rosa Lisbon	N.J. Rutherford
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Total passengers . . .
U. S. citizens . . .* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

89

List 29

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK, the 5th day of June, 1923

172

[illegible]

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14.5

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EMMANUEL CANAL MASTER, of the S/S A S I A, from MARSEILLE, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of JUNE, 1923
at NEW YORK

[Signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply machinist, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence; country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, BERNARD CANAL MASTER, of the S/S A. S. I. A, from MARSEILLE, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 5th day of JUNE, 1923
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." (See also "Able to read and write.")

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence in accordance with country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FABRE ABEL, Surgeon of the S/S A S I A EMPLOYED BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 43 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF LILLE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

173

Sworn to before me this 5th day of JUNE, 19 23
at FRANKFURT NEW YORK

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.

ASA

Passengers sailing from

~~MARSHALLS~~

~~MAY 1972~~

19

25

72

Total passengers

U. S. citizens

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Passes, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, the 5th day of June, 1923

174

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a anarchist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, reward or bribe, or for the purpose of being employed, or for the purpose of being employed in the United States.	Whether alien, and has previously departed within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Feet.								Inches.	Hair.	Eyes.	Country.		City or town.	
1	YES	HUSBAND	YES	YES	BY NEW YORK	HUSBAND 344 W 21ST NEW YORK	INDECISE	INDEC	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 4	FAIR	BLO.	CHEST	NONE	CORSICA	BASTIA	
2	NO	FATHER	YES	NO	NO	FATHER 1723 HANNA ST. PORT	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 2	FAIR	B.O.	BROWN	NONE	SYRIA	BLUDAN	
3	YES	MYSELF	YES	YES	NEW YORK	253 W. 24TH ST. NEW YORK	NO	ALWAYS	YES	NO	NO	NO	GOOD	NO	5 3	FAIR	CHES.	BLUE	NONE	FRANCE	ROUEN	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, EDOUARD CANAL MARTIN, of the S/S A. S. I. A., from MARSEILLE, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 5th day of JUNE, 1923
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. A S I A sailing from L I S B O N, 25th May, 1922, Arriving at Port of N E W Y O R K the 5th of June 1922 ¹⁷⁵

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Cardenas	Harry Luis	33	✓	M	M	10th. May 1921 Supreme Court Bronx N.Y.	1674 Boston Road New York
2	Moore	Horatio Pebey	27	✓	M	M	3rd. May 1894 Varsalborough Maine	5 High St. Skewhagan Maine
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

73

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

176

S. S. ASIA

sailing from

MARSEILLE

19 MAY

19²³, Arriving at Port of New-York the 5th JUNE

1923

74

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out *final* naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16-2864

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 177

S. S. ASIA

Fabra

arrived

June 5, 1923

to

M.

from

June Tullen

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.									DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.	PERSONS.			DEF. - EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.										Time.
13a 1	DAHABEY Nasif	2nd Cab	1	2	1	Under 16. Quota Syria	12:30	HENN																	

1/7 150 77 1 11 11

225

two

178

Vessel SS bhadia, arriving at ~~London~~ April 10, 1923, from the port of India

Line _____
 Owners _____
 Local Agents _____
 14-180

* See list of races on back hereof.
 Note.— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each omission.

American Baltic Chartering & Shipping Co.

Supp. No. 200
for Period

DATE OF
BILL NO.
RECORDED

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration
Rule 10 which appear below.

E. H. Thorne
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S "Therdis", arriving at New York, June 5th, 1923, from the port of Palermo May 14 1923

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	Böhler	Carl	Spesbay 4/1/23 Messina	no	yes	26	M	German	5'6"	160		
2	Andreas	Arthon	Long Foreman 4/1/23	"	"	22	"	"	"	5'6"	155	
3	Freeman	Arthon	✓ 4/1/23	"	"	23	"	"	"	5'6"	160	
4	<p>CONSULATE OF THE UNITED STATES OF AMERICA AT MESSINA, ITALY</p> <p>I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been issued in accordance with regulations prescribed by the Department of Labor.</p> <p>SLAVE NO. _____</p> <p>NO FEE RECEIVED FOR THIS VISA</p> <p>Supplemental Visa.</p> <p>AMERICAN CONSULATE at MESSINA, ITALY. (City) (Country) SEEN on the journey to the United States by _____ on _____ MAY 8, 1923 (The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.) No fee prescribed and none collected</p>											
15	Burik	Olex	A. M. 12/5/23 Palermo	no	"	27	"	Scand Norway	5'5"	155		
16	Eufrosina	Wilhelm	✓ D.C.	"	"	22	"	"	"	5'7"	160	
17	<p>STATE OF THE UNITED STATES</p> <p>I hereby certify that the visa below affixed in accordance with regulations prescribed by the Department of Labor.</p> <p>Serv. No. 111</p> <p>NO FEE PRESCRIBED AND NONE COLLECTED</p> <p>VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA</p> <p>MALAGA 14/1/23</p> <p>NO FEE PRESCRIBED AND NONE COLLECTED</p> <p>Supplemental Visa.</p>											

J. R. Watts
Insk

J. R. Watts
Insk

6-5-23 50 AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, John Master, of the S/S Phardis, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

5th day of June, 1923

J. H. Watts
Immigrant Inspector.

John Master
Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe: and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

10

180

I, Arthur Delacroix, Surgeon of the "Minnekahda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Delacroix
SURGEON.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923.

at New York

For Card removed
Date 6/19/23
Clerk Mr. Bailey

NOTE: If a surgeon sails with the vessel this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	TAX	HEAD TAX PERMITTED								TOTAL PASSENGERS
		S. I.	U. S. C. A. No.	Comp. Fee	In Transit	U. S. C. A. No.	U. S. C. A. No.	U. S. C. A. No.	U. S. C. A. No.	
1st Cabin										
2nd Cabin										
STEERAGE	179.50	1			2	29	1		25	262
TOTAL	179.50	1			2	29	1		25	262

	1st	2nd	3rd	4th
FEMALE	0	3	12	12
UNDER 18	0	3	5	5

	1st	2nd	3rd	4th
FEMALE	0	0	102	102
UNDER 18	0	0	33	33

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification; the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusinak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

U. S. Total
179.50 1 2 29 1 25 262

May 26th

1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Total passengers

U. S. citizens

Affixes

181

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration authorities.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

101

Arriving at Port of NEW-YORK

JUNE 5th, 1943

Note.— Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh. Jensen, Master, of the S. S. "Minnakanda", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923.

at New York

Immigration Officer.

7563

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, (civil) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read and write English, if exempt he is claimed, on what ground?" In answering this question the language of the alien is to be stated. If the alien is unable to read and write, exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 8 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The answer in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States".

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of \$20, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 29, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

182

I, Arthur Delacroix, Surgeon of the S. S. "Kinnakanda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Delacroix
SURGEON.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923.

at New York

[Signature]
Notary Public for the State of New York

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular

S. S. MINNEKAHDA

Passengers

1	2	3	4	5	6	7	8
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read what language (or if exemption claimed, on what ground).
1	ADMITTED	JOST	Minnie	25 1/4	f	s Domestic	yes German
2	UNDER 18	JOST	Güntner	3 1/4	m	s child	yes German
3		DOHRN	Willy	27 1/2	m	s Labor	yes German
4		SCHLÜTER	Hans	19 1/2	m	s Farmer	yes German
5		PETERSEN	Arthur	20 1/2	m	s Labor.	yes German
6		FREY	Anna	44 1/4	f	s Lady	yes German
7		SCHUMACHER	Hermann	25 1/2	m	s smith	yes German
8		RUTH	Ella	22 1/2	f	s none	yes German
9		SOHN	Karl	20 1/2	m	s Farmer	yes German
10		MANTHEY	Johanna	61 1/2	f	s none	yes German
11		SCHWAB	Katharina	29 1/2	f	s none	yes German
12		KUSKA	Emil	26 1/2	m	s Miner	yes German
13		SCHULTE	Emilie	48 1/2	f	s none	yes German
14		HARAZIM	Fanny	36 1/4	f	s Secret.	yes German
15		KORZENDORFER	Therese	20 1/2	f	s Clerk	yes German
16		ANGELOPOVLOS	George	17	m	s Merchant.	yes German
17		HEIL	Walburga	32 1/4	f	s none	yes German
18		ANNER	Franziska	23 1/8	f	s none	yes German
19		SCHUCK	Elisabeth	16 1/2	f	s none	yes German
20		WILMER	Margarete	22 1/2	f	s none	yes German
21		KOPP	Prisca	29 1/3	f	s none	yes German
22		KOLB	Maria	22 1/2	f	s none	yes German
23		SCHADLER	Johanna	17 1/9	f	s none	yes German
24		KULIMANN	Ottillie	14 1/2	f	s none	yes German
25		BEHN	Luiise	22 1/2	f	s hold	yes German
26		KRAMER	Sophie	49	f	s none	yes German
27		KRAMER	Sophie	13	f	s pupil	yes German
28		MICHAELIS	Johann - Jürgen	25 1/2	m	s Merchant.	yes German
29		KENZER	Berta	19 1/2	f	s Clerk	yes German
30		SCHNAKENBERG	Johannes	26 1/2	m	s Painter	yes German
31		ANGELOPOVLOS	George	17	m	s	Rejected by Authority
32		KRAMER	Sophie	49	f	s	Rejected by Authority
33		KRAMER	Sophie	13	f	s	Rejected by Authority

G. Angelopovlos - No. 16

S. Kramer & daughter

Rejected by Authorities at Hamburg, Germany

Nos. 26 and 27.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

am

R MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

t or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from HAMBURG, MAY 26th, 1912

8		9	10	11	12	13
Able to—		* Last permanent residence.		Final destination.		
Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		(Intended future permanent residence.)
Can.	Write.	Country.	City or town.	State.		City or town.
1/16/80		yes German	German	Germany Dierdorf	Mother: Frau W. Jost, Dierel dorf, Westerw. 65 Hindeng.	Conn. Bristol
1/14/80		yes German	German	Germany Dierdorf	as above	Conn. Bristol
1/26/80		yes German	German	Germany St. Margareth.	Stepfather: Johs. Schütt St. Margarethen 1. H.	Iowa, Reinbek
1/16/80		yes German	German	Germany St. Margareth.	as above	Iowa Reinbek
1/16/80		yes German	German	Germany Oevenum a.	Father: Andreas Petersen, Oevenum a. Föhr	Ohio Gandusky
1/16/80		yes German	German	Germany Dillingen	Mother: Cecilie Frey, Dillingen, Donaust. 31	N.Y. New - York
1/26/80		yes German	German	Germany Rutenbrock	Father: Hermann Schumacher Sophienhof, Kr. Plöha	Ill. Chicago
1/26/80		yes German	German	Germany Badingen	Father: Mr. Ruth, Badingen Oberhessen Hindenburgstr. 23	N.Y. Queens
1/26/80		yes German	German	Germany Kroonprinz-koog, Holst.	: Rudolf Söhl, Kroonprinzkoog, Holstein	Iowa Arcadia
1/16/80		yes German	German	Germany Berlin	Son: Willy Manthey, Berlin Eberthistr. 3	Ohio Toledo
1/16/80		yes German	German	Germany Machenried	Uncle: Otto Berthel, Gädheim, Unterfranken	Miss. St. Louis
1/16/80		yes German	German	Germany Holthausen	Wife: D. Kuska, Holthausen b. Dortmund	Ill. Staunton
1/16/80		yes German	German	Germany Mengede	: Wwe. Auguste Kraus	Minn. Mazeppa
1/26/80		yes German	German	Germany Zürich	Gerthe b. Bochum, Lothringst. 1	N.Y. Rochelle
1/26/80		yes German	German	Germany München	: Josef Harazin Leipzig, Neust. Einertstr. 2	St. Mary's Ind. Convent, N.D.
1/16/80		yes German	German	Germany München	: Lorenz Korzendorfer, München, Lachnerstr. 4a	St. Mary's Ind. Convent, N.D.
1/16/80		yes German	German	Germany Adelshausen	Father: Angelos Angelopovlos Athen, Hermesstr. 183	N.Y. New - York St. Marys Cvt.
1/16/80		yes German	German	Germany München	Mother: Barbara Beil Adelshausen Nr. II b. Ingols	Ind. Notre Dame
1/16/80		yes German	German	Germany Schweinheim	Father: Josef Anner, München, Donnersbergerstr. 29	St. Mary's Cvt. Ind. Notre Dame
1/16/80		yes German	German	Germany München	Father: Johann Schuck, Schweinheim, U. Fr. Fischergasse 33	St. Mary's Cvt. Ind. Notre Dame
1/16/80		yes German	German	Germany München	Father: Kreszens Wimmer, München, Marsstr. 15	St. Mary's Cvt. Ind. Notre Dame
1/16/80		yes German	German	Germany München	Uncle: Karl Stadler, Herzogsröd, Ndr. Bayern	St. Mary's Cvt. Ind. Notre Dame
1/16/80		yes German	German	Germany Schweinheim	Mother: Margareta Kolb, Schweinheim, Bayern	St. Mary's Cvt. Ind. Notre Dame
1/16/80		yes German	German	Germany Schweinheim	Father: Anton Schädler, Schweinheim, Bayern	St. Marys Cvt. Ind. Notre Dame
1/16/80		yes German	German	Germany Schweinheim	Mother: Veronika Kullmann Schweinheim, Bayern	St. Mary's Cvt. Ind. Notre Dame
1/16/80		yes German	German	Germany Essen	Mother: Frau Anna Ewig, Essen Holsterhausenerstr. 33	Ill. Orient
1/16/80		yes German	German	Germany Zimmern	Brother: Andreas Kramer, Zimmern, o/A Rottweil	Minn. Minneapolis
1/16/80		yes German	German	Germany Zimmern	as above	Minn. Minneapolis
1/16/80		yes German	German	Germany Hamburg	Father: Johann Michaelis, Wismar, Mecklenb. am Markt 18.	Cal. Los Angeles
1/16/80		yes German	German	Germany München	Father: Paul Renzer, Kaufbeuren, Breitenbach 8	N.Y. New - York
1/16/80		yes German	German	Germany Trupermoor	Brother: Georg Schnakenberg Trupermoor	N.Y. New - York

ed by Authorities at Hamburg.
ed by Authorities at Hamburg.
ed by Authorities at Hamburg.

Hamburg, Germany

PURSER

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

183

Arriving at Port of NEW - YORK

J U N E 5th

19423

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming in United States. Whether also intended to return to country whence he came after arriving in the United States.	Length of time since last visit to United States.	Whether also landed in another part of the United States.	Ever in prison at present, or during previous visits to the U.S., for which he was held?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of all forms of law etc. (See Part I of test of the question).	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, made, proposed, or had in the United States.	Whether alien previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	Sister	25 no	Sister: H. Phillip, Cartenal Bristol, Conn. 7 Collage St.	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 2	fair blo blue	None	X Germany Dierdorf	
2	yes	Aunt	no	as above	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	4 3	fair blo bl	None	X Germany Dierdorf	
3	yes	Friend	25 no	Friend: William Thoms, Iowa, Reinbek	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair blo blue	Scar on left arm	✓ Germany Düyeling Ilmter-Neuendorf	
4	yes	Friend	25 no	as above	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair blo bwn	none	✓ Germany Oevenum	
5	yes	Brother	25 no	Brother: Niss A. Petersen, Sandusky, Erie, Ohio	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair dk blue	none	✓ Germany Dillingen	
6	yes	herself	yes no	Sister: Cecilie Neumann, 857 Forest Ave. New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair bwn blue	none	X Germany Sophienhof	
7	yes	himself	yes no	Niece: D. Hermann, Chicago 2117 Berteace Ave.	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	fair blogrey	none	X Germany Büdingen	
8	yes	Aunt	30 no	AUNT: Marie Scholz, Queens N.Y. at Caterin and Skwardst.	yes	2 years	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	dk. bwn bla	none	X Germany Kroon-	
9	yes	Friend	30 no	Uncle : W. Anderson, Arcadia, Iowa	yes	4 years	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	fairblo grey	none	W Germany prinzkoog	
10	yes	Friend	25 no	Friend: Mr. Clarence Reck, 1721 Tracy Str. Toledo, Ohio	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair fairgrey	none	X Germany Zempow	
11	yes	Uncle	no	Uncle: Otto Hillmann, St. Louis, St. Ayne Ave 1329	uncertain		no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair blogrey	Scar on left finger	Germany Schweinfurt	
12	yes	Brother	25 no	Brother: William Kuska, 128 Staunton, Ill. W. Prairie St.	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	fairblueblo	none	✓ Germany Dortmund	
13	yes	Friend	25 no	Friends: Frank Johannknecht Minnesota, Mazeppa	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair blo grey	none	y Germany Dorstfeld	
14	yes	Herself	25 no	Aunt: Margarete Buntschuh, 234 Mayflower Ave. Rochelle	uncertain		no	no	no	no	no	no	Good	no	5 2	fair dk. bwn	none	y Germany Neisse	
15	yes	Convent	X no	St. Mary's Convent Notre Dame, Indiana	no	always	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair bwn bwn	none	X Germany München	
16	yes	himself	yes no	Friend: G. Hoopis, 408 W. Broadway, New York	no	1 year	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 11	fair bwn bwn	none	Greece Athen	
17	yes	Convent	X no	St. Mary's Convent Notre Dame, Indiana	no	always	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair blo bwn	none	✓ Germany Adleshausen	
18	yes	Convent	X no	as above	no	always	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	fair bla bwn	none	✓ Germany Eichstädt	
19	yes	Convent	X no	as above	no	always	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 -	fair blo blu	Scar o. Foreh.	Germany Schweinfurt	
20	yes	Convent	X no	as above	no	always	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair blo blu	Scar o. neck	Germany München	
21	yes	Convent	X no	as above	no	always	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair blo grey	none	y Germany Ruderting	
22	yes	Convent	X no	as above	no	always	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair blo blu	none	x Germany Schweinheim	
23	yes	Convent	X no	as above	no	always	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	fairblo blu	none	✓ Germany Schweinheim	
24	yes	Convent	- no	as above	no	always	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 1	fair blo blu	none	x Germany Schweinheim	
25	yes	Husband	23 no	Husband: Max Behn, Orient Ill. Box 82	yes	Uncertain	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 2	fair blagrey	none	✓ Germany Essen	
26	yes	herself	24 no	Brother: William Kramer 2525 5th Ave. Minneapolis, M.	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 2	fair bwn blu	none	Germany Rottweil	
27	yes	Uncle	25 no	Uncle: William Kramer, as above	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 -	fair blo blu	none	Germany Zimmer	
28	yes	Firm	yes no	Friend: Theodor Bolle, Los Angelos, Bonntz, Hermosa Bea	yes	1 year	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair blo grey	none	✓ Germany Wismar	
29	yes	Bridegr	25 no	Bridegroom: William Poyasneke, Minn. Park Rapids	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair blo blu	none	X Germany München	
30	yes	Friend	10 no	Friend: Josef Gründel, N.Y. 266 W. 25th Str. c.o. Haas	no	always	yes	no	no	no	no	no	Good	no	5 9	fair blo bwn	none	✓ Germany Trupermoor	

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh. Jensen, Master, of the S. S. "Minnehaha", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a stevedore, porter, waiter, etc., or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Literacy).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people assigned in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Polish alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy: i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po: i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of those who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur Delacroix, Surgeon of the S. S. "Minnekahda", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

184

Arthur Delacroix
SURGEON.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923.

at New York

Note:—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russiak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

See a tenth book
6/6

24-572

other organized government because of its official character.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK

JUNE

5th

191-23

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$30, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to remain in the United States.
				If yes— Yes or No Year or period of years Where?									Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of birth. Country. City or town.		
1	yes himself	50	no	---	Friend: Adam Meidhof 3056 Rühmanstr. State Island, N.Y.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	heal blo grey	Germany Sulzbach	
2	yes himself	yes	no	---	Friend: W. Schneider, Brooklyn N.Y. 1402 Nostrand Ave.	yes	6 weeks	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair bwp bwn	Germany Zuffenhausen	
3	yes Uncle	25	no	---	Uncle: Franz Kraft, Ohio, Massillon Akernstr. R.N. 3	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	3	0	fair blo blue	Germany St. Ilgen	
4	yes herself	25	no	---	Uncle: Karl Hennecke, Wisco. Milwaukee, 1582 19th Str.	un	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair blo grey	Germany Remscheid	
5	yes herself	25	no	---	as above	un	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair blo gray	Germany Essen	
6	yes Aunt	25	no	---	Aunt: Louise Schott, Pokohontas 154 Bax Iowa	un	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair blo gray	Germany Böllfeld	
7	yes Uncle	25	no	---	Uncle: George Thoma, Breux N.Y. 1179 Stebbens Ave.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair bwn bwn	Germany Weinheim	
8	yes Brother	25	no	---	Brother: Willy Liesinger, Chicago, Ill. 331 Farnell Ave.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair blo blu	Germany Stettin	
9	yes Brother	25	no	---	as above	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair blo blu	Germany Warsaw	
10	yes Cousin	yes	no	---	Cousin: Andreas Spodek, Mich. Detroit, 2133 Senningsstr.	un	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair blo blu	Germany Stuttgart	
11	yes Friend	25	no	---	Friend: Oskar Werner, Fort Wayne, 1429 Lewisstr.	un	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair blo gray	Germany Berlin	
12	yes himself	25	no	---	Br. i. l.: August Schirmer, Los Angeles, 1421 Lowell Ave.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair blo bwn	Germany M.-Gladbach	
13	yes Cousin	no	no	---	Cousin: Max Grefig, Milwaukee 3210 Lisbann Ave.,	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair bl bwn	Germany Kaiserslautern	
14	yes Cousin	no	no	---	as above	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair bwn grey	Germany Hoerdtt	
15	yes himself	25	no	---	Brother: August Schirmer, Los Angeles, Cal. 1421 Low.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair blo grey	Germany M.-Gladbach	
16	yes Br. i. l.	no	no	---	Br. i. l.: Adolf Klotz, New York 448 E 87th Street	un	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair blo bwn	Germany Rugshofen	
17	yes himself	25	no	---	Cousin: Phillip Emmel, Elan County, Shawaw, Wisco.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair bla bwn	Germany Bierstadt	
18	yes herself	25	no	---	as above	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair bwn bwn	Germany Reutlingen	
19	yes Father	no	no	---	as above	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	3	0	fair blo br	Germany Reutlingen	
20	yes Uncle	25	no	---	Uncle: S.A. Weber, Farm Nassau, Montana	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair blo gray	Germany Saarbrücken	
21	yes Cousin	yes	no	---	Cousin: Fred Wemmarg, Detroit Mich. Lansingstr. 2133	un	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair blo blu	Germany Reutlingen	
22	yes himself	15	no	---	Friend: Clemens Hering 2029 Bleecker Str. Brooklyn N.Y.	un	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair bwn blu	Germany Riedlingen	
23	yes herself	16	no	---	as above	un	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair bla bwn	Germany Riedlingen	
24	yes Cousin	25	no	---	Cousin: Albert Rehbein 774 Balemann Str. Wisco. Appelton	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark bwn bwn	Germany Berlin	
25	yes herself	25	no	---	Uncle: John Hartstein 1226 Carroll Str. South Bend, Ind.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair red blue	Germany Unterhausen	
26	yes Uncle	50	no	---	Uncle: Christ. Galster, Kansas City Mo. 326 Wheelingst.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair blo blue	Germany Flöha, Sa.	
27	yes Uncle	30	no	---	Uncle: Peter Schlamp, 2919 Hennepin Ave. Minneapolis	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	da bwn bwn	Germany Hockenheim	
28	yes himself	50	no	---	Friend: Hermann Bahrenberg Mc. Keesport 1220 Mark Str.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair blo blu	Germany Altendorf	
29	yes himself	yes	no	---	Friend: Eduard Hagedorn, New York, 38 East, 25th Str.	yes	4 weeks	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	whi blo bwn	Germany Bremen	
30	yes Uncle	25	no	---	Uncle: John Maus, Tarentum Pa.	no	always	yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair bwn bwn	Germany Büsbach	

NOTE: Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh. Jensen, Master, of the S. S. "Minnekahda", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head for status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, iron polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not merely as carpenter, painter, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Place of birth and date*).—This column is subdivided and contains the following questions:
"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering the question the language or dialect the alien is able to read should be stated. Italian is understood and claims exemption from the reading requirement; the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people to which the alien belongs.
Special attention should be paid to the distinction between race and country of which citizen or subject. Country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "Irish," "German," or "Hebrew" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).
WEST INDIAN.
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.
SPANISH AMERICAN.
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.
AFRICAN (BLACK).
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence and point of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded.

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur Delacroix, Surgeon of the S. S. "Minnehaha", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Delacroix
SURGEON.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23.

at New York

James J. [Signature]
(Signature and title of immigration officer or other official authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.
This (white) sheet is for the listing of

S. S. MINNEKAHDA

Passengers sailing from HAMBURG

MAY 26th, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL		Age.		Sex.	Calling or occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last permanent residence.		Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mon.			Read.	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground).		Write.	Country.	City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or town.
1	UNDER 16	WEBER	Leo	2		m	child no		no	Germany	German	Germany	Nürnberg	Uncle: Leo Deeg, New - York 565 Evergreen Ave. Brooklyn N.Y. Brooklyn
2		SENDZICK	Willi	23		m	miner yes	German	yes	Germany	German	Germany	Dahlheim	Father: Carl Lendzick, Dahl- hausen a. Ruhr Auestr. 9 Mich. Lansing
3		BERLIN	Richard	34	8	m	Mercht. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Berlin	Wife: Clara Berlin, Berlin, Eberty 54 N.Y. Portville
4		LOWACK	Walter	24		m	Clerk yes	German	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Father: Prof. Eugen Lowack Gleiwitz, Schles. Keitstr. 20 N.Y. Rochester
5		SCHWEIZER	Karl	23	11	m	Labor. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Sielmingen	Father: Johannes Schweizer Sielmingen N.Y. New - York
6		HAFNER	Maria	28	9	f	Domest. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Schwenning.	Father: Alois Hafner Schwenningen Ohio Cincinnati
7		STAIB	Martha	14		f	Domest. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Böblingen	Mother: Friederike Haus- mann, Mettingen Conn. Danbury
8		DITTERT	Hedwig	29		f	Taylor yes	German	yes	Germany	German	Germany	N. Langenau	Father: Hermann Dittert, Nieder Langenau No. 54 Mich. St. Louis
9		JAKOB	Hedwig	15		f	none yes	German	yes	Germany	German	Germany	N. Langenau	Father: Theodor Jakob, Nie- der Langenau, Schlesien Mich. St. Louis
10		SCHWAHE	Richard	29		m	Mercht. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Berlin	Father: Mr. Schwabe, Herms- dorf b. Waldenburg, Schles. Ind. Evansville
11		RAPP	Albert	23		m	Farmer yes	German	yes	Germany	German	Germany	Untersill- mingen	Sister: Elisabeth Lutz Bernhausen, Württemb. Mich. Ann Arbor
12		SCHÄFER	Karl	22		m	Farmer yes	German	yes	Germany	German	Germany	Untersill- mingen	Father: Gottlieb Schäfer, Untersillmingen, Württemberg Mich. Ann Arbor
13		MUNDORFF	Sibilla	19		f	asst. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Köln	Mother: Elise Mundorff, Köln Lungengasse 45 Mass. Brockton
14		KLOOK	Minna	21		f	Domest. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Losentitz	Father: Wilhelm Klook Losentitz Mont. Kalispell
15		HEYER	Anna	31		f	Domest. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Seebach	Sister: Auguste Oberlach, Berlin-Wittenau, Beusterstr. 8 Minn. La Moille
16		OBERLÄNDER	Johanna	16	6	f	none yes	German	yes	Germany	German	Germany	Buch	Father: Arthur Oberländer Buch, Hospital Minn. Albany
17		HERR	Auguste	33		f	stress yes	German	yes	Germany	German	Germany	Buch	Father: Mr. Karl Birr, Neu- endorf, Kr. Lauenb. Pommern Minn. Albany
18		WEIKAMP	Rudolf	33		m	fitter yes	German	yes	Germany	German	Germany	Benrath	Wife: Minna Weikamp, Ben- rath a. Rh. Börchenstr. 25 N.Y. Philadelph
19		MERGENTHALER	Lina	30	5	f	Domest. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Schweinfurt	Father: Christoph Mergenth. Naissa b. Bamberg, Bayern N.Y. Corona
20		MEISSNER	Richard	37	4	m	smith yes	German	yes	Germany	German	Germany	Dresden	Wife: Marie Meissner Dresden, Gerockstr. 29 Kans. Burlington
21	UNDER 16	MEISSNER	Richard	13	8	m	Pupil yes	German	yes	Germany	German	Germany	Dresden	Mother: as above Kans. Burlington
22		ELLAS	Oskar	19		m	House- man yes	German	yes	Germany	German	Germany	Blumenthal	Father: August Elias, Blu- menthal, Hann. Grenzstr. 51 Ill. Rentschen
23		BADER	Elsa	23		f	Daughter yes	German	yes	Germany	German	Germany	Kiel	: Heinrich Bader Kiel, Lutherstr. 26 Ohio Wood County
24		MATTHIESEN	Johannes	53	11	m	master yes	German	yes	Germany	German	Germany	Kiel	Brother: Emil Matthiesen, Ellond b. Fleissberg Iowa Carham
25		HANSEN	Wilhelm	63		m	Gold - worker yes	German	yes	Germany	German	Germany	Altona	Friend: Mr. Burmeister, Altona, Kl. Mühlenstr. 97 Mich. Detroit
26		HANSEN	Julianne	62	6	f	Wife yes	German	yes	Germany	German	Germany	Schleswig	as above Mich. Detroit
27		BLASCHKO	Maria	23	18	f	Domest. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Passau	Uncle: Wenzel Blaschko, Bo- derting, Post Aicha U.S. Baltimore
28		BLASCHKO	Therese	22	7	f	Domest. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Aicha a.W.	as above U.S. Baltimore
29		BLASCHKO	Josefa	13	2	f	Domest. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Aicha a.W.	as above U.S. Baltimore
30		NOMSEN	Georg	18	1	m	Farmer labor. yes	German	yes	Germany	German	Germany	Bantrum	Father: H. Mohnsen, Husum, Flensburger Chaussee 11 Cal. Rossmarin

Total passengers
U. S. citizens* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-513

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

187

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 5th, 1913

14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.	Whether alien is a member of the United States.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140
141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200
201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220
221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240
241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260
261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280
281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300
301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320
321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340
341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360
361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380
381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400
401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420
421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440
441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460
461	462	463	464	465	466	467	468	469	470	471	472	473	474	475	476	477	478	479	480
481	482	483	484	485	486	487	488	489	490	491	492	493	494	495	496	497	498	499	500
501	502	503	504	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	515	516	517	518	519	520
521	522	523	524	525	526	527	528	529	530	531	532	533	534	535	536	537	538	539	540
541	542	543	544	545	546	547	548	549	550	551	552	553	554	555	556	557	558	559	560
561	562	563	564	565	566	567	568	569	570	571	572	573	574	575	576	577	578	579	580
581	582	583	584	585	586	587	588	589	590	591	592	593	594	595	596	597	598	599	600
601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614	615	616	617	618	619	620
621	622	623	624	625	626	627	628	629	630	631	632	633	634	635	636	637	638	639	640
641	642	643	644	645	646	647	648	649	650	651	652	653	654	655	656	657	658	659	660
661	662	663	664	665	666	667	668	669	670	671	672	673	674	675	676	677	678	679	680
681	682	683	684	685	686	687	688	689	690	691	692	693	694	695	696	697	698	699	700
701	702	703	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	715	716	717	718	719	720
721	722	723	724	725	726	727	728	729	730	731	732	733	734	735	736	737	738	739	740
741	742	743	744	745	746	747	748	749	750	751	752	753	754	755	756	757	758	759	760
761	762	763	764	765	766	767	768	769	770	771	772	773	774	775	776	777	778	779	780
781	782	783	784	785	786	787	788	789	790	791	792	793	794	795	796	797	798	799	800
801	802	803	804	805	806	807	808	809	810	811	812	813	814	815	816	817	818	819	820
821	822	823	824	825	826	827	828	829	830	831	832	833	834	835	836	837	838	839	840
841	842	843	844	845	846	847	848	849	850	851	852	853	854	855	856	857	858	859	860
861	862	863	864	865	866	867	868	869	870	871	872	873	874	875	876	877	878	879	880
881	882	883	884	885	886	887	888	889	890	891	892	893	894	895	896	897	898	899	900
901	902	903	904	905	906	907	908	909	910	911	912	913	914	915	916	917	918	919	920
921	922	923	924	925	926	927	928	929	930	931	932	933	934	935	936	937	938	939	940
941	942	943	944	945	946	947	948	949	950	951	952	953	954	955	956	957	958	959	960
961	962	963	964	965	966	967	968	969	970	971	972	973	974	975	976	977	978	979	980
981	982	983	984	985	986	987	988	989	990	991	992	993	994	995	996	997	998	999	1000

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh. Jensen, Master, of the S. S. "Minnekahda", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Headline status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

188

I, Arthur Delacroix, Surgeon of the S. S. "Minnekanda", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Delacroix SURGEON.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23.

at New York

Handwritten Signature

NOTE — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from **HAMBURG**

MAY 26th 1942 23

Total passengers	1
U. S. citizens	1
Aliens	0

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

189

Arriving at Port of

NEW YORK

JUNE 5th

194 23

14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29		30		31		32		33	
No. on List	Whether leaving a ticket in each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States.		Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of identification.	Place of birth.																				
				Yes or No.	Year or period of years.		Where?	Length of time since last in the United States.						Length of time since last in the United States.	Feet.	Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or town.																		
1	yes Uncle	24	50	no	---	Uncle: Carl T. Cunnett, Mass Concord 170 Virginia Rd.	uncertain	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	blo blue	None	✓	Germany	Reichenbach																		
2	yes Uncle	24	50	no	---	Uncle: Fritz Hochmuth, Stoughton, Ill. 643 Montgomery	uncertain	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	bl bwn	none	✓	Germany	Leipzig																		
3	yes Cousin	25	no	---	---	Cousin: Katarine Varogener Minneapolis, 1518 5th Str.	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	blo blu	none	✓	Germany	Mayen																		
4	yes Uncle	25	no	---	---	Uncle: in Staunton, Ill. Montgomery 634	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	4	fair	dk bwn	none	✓	Germany	Cainsdorf																		
5	yes himself	25	no	---	---	Father: Karl Scallbrück, Bridgeport 280 Willow Str.	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	blo blue	none	✓	Germany	Ohligs																		
6	yes himself	25	no	---	---	Cousin: Karl Schallbrück Addr: as above 280 Willow Str.	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	dk grey	none	✓	Germany	Solingen																		
7	yes Br. i. L.	25	no	---	---	Br. i. L.: Peter Kampton, New Orleans, 2540 Franklin Ave	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	bwn	blo blue	4th finger missing	✓	Germany	Mayen Hildesheim																		
8	yes himself	25	no	---	---	Friend: Gustav Quade Stamford 77 Richmond Hill, Conn.	always yes	no	no	no	no	Good	no	6	1	fair	fair blue	0 1st hand	✓	Germany	Lindenhorst																		
9	yes Husband	25	no	---	---	as above	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	blo blu	none	✓	Germany	Corpentz																		
10	yes himself	25	no	---	---	Friend: Philipp Norich, Ed for Str. 84 1.324 New York	Transit yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	dk	bwn blue	none	✓	Bessarabi	Corpentz																		
11	yes herself	25	no	---	---	as above	Transit yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	dk	bl. bwn	none	✓	Bessarabi	Corpentz																		
12	yes Sister	25	no	---	---	Sister: Charlotte Weber, 3708 Baltim. Ave. Kansas City	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	blo blue	none	✓	Germany	Gurhingen																		
13	yes Br. i. L.	25	no	---	---	Br. i. L.: Howard T. Robertson Wilmington, Delaw. 1816 Pinstn	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	dk	bwn bwn	none	✓	Germany	Andernach																		
14	yes Aunt	25	no	---	---	Aunt: Emma Eversmann, 65 Fld. Ave. South Ozone Park Long I.	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	blo blue	none	✓	Germany	Cuxhaven																		
15	yes Father	25	no	---	---	Father: Otto Richter, Chicago 3222 W. 38 Place	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	bwn blue	none	✓	Germany	Meissen																		
16	yes Cousin	25	no	---	---	Cousin: Anton Sevenich, Calumet Co. Wisc.	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	bwn blue	scar on left thumb	✓	Germany	Nüsfeld																		
17	yes Aunt	25	no	---	---	Aunt: Berta Klöhn, North Dakota, Ridgerwood, Richmond	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	blo blue	2 birthmarks in face	✓	Germany	Berlin																		
18	yes Aunt	25	no	---	---	Aunt: Hilda Kaufel, Brooklyn N.Y. 1755 Dean Str.	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	blo blue	none	✓	Germany	Treuen, V.																		
19	yes Friend	25	no	---	---	Friend: Mary Klotz, New York 448 E. 87th Str. near Ave A.	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	blo gray	none	✓	Germany	Elfershausen																		
20	yes Cousin	25	no	---	---	Cousin: F.B. Biessmann, 16 Mechanic Str. Edgerton, Wisc	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	blo gray	none	✓	Germany	Klein-schmalk.																		
21	yes Cousin	25	no	---	---	as above	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	blo blu	none	✓	Germany	Ichtershausen																		
22	yes Uncle	25	no	---	---	as above	always yes	no	no	no	no	Good	no	3	0	fair	blo bl	none	✓	Germany	Arnstadt																		
23	yes Uncle	25	no	---	---	as above	always yes	no	no	no	no	Good	no	3	0	fair	blo bl	none	✓	Germany	Arnstadt																		
24	yes Cousin	25	no	---	---	Cousin: Miss Clara M. Recker 8927 Cedar Ave. Cleveland O.	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	bwn grey	none	✓	Germany	Lissau																		
25	yes Cousin	25	no	---	---	as above	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	bwn bwn	none	✓	Germany	Lissau																		
26	yes Cousin	25	no	---	---	as above	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	blo gray	none	✓	Germany	Berlin																		
27	yes Cousin	25	no	---	---	as above	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	blo blu	scar on right 1st finger	✓	Germany	Schloppe																		
28	yes Brother	25	no	---	---	Br. i. L.: Leo Deeg, New York 565 Evergreen Ave. Brooklyn	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	blo gray	none	✓	Germany	Dinkelsbühl																		
29	yes Br. i. L.	25	no	---	---	as above	always yes	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	blo gray	none	✓	Germany	Hildgardshausen																		
30	yes Uncle	25	no	---	---	as above	always yes	no	no	no	no	Good	no	3	0	fair	blo bl	none	✓	Germany	Nürnberg																		

Note - Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh. Jensen, Master, of the S. S. "Minnekahda", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Eight (8) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923.
at New York

P. M. Kelly
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Headstar status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as "United States".

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$5, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 23.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on this sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 25, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur Delacroix, Surgeon of the S. S. "Minrekahda", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

190

Arthur Delacroix
SURGEON.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23.

at New York

Samuel J. [Signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note -- If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be presented before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Rusniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insu

S. S.

MINNEKAHDA

Passengers

1	2	3	4	5	6	7	8
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or if exemption claimed, on what ground).
1		Mücke Paul	44	✓	m	m Mercht.	yes German
2	UNDER 10	Mücke Alice	15	✓	f	s Clerk Lock-	yes German
3		Allmacher Gustav	56	✓	m	m smith	yes German
4		Allmacher Emma	38	✓	f	m Wife Electr.	yes German English
5		Bauch Richard	32	✓	m	s Worker	yes German
6		Werner Elli	34	✓	f	s Clerk	yes German
7		Haber Zenta	18	✓	f	s Waitr.	yes German
8		Paetha Dora	24	✓	f	s Cashier	yes German
9		Müller Rudolf	22	✓	m	s Baker	yes German
10		Pönicke Hans	18	✓	m	s Mechan.	yes German
11		Döring Ehrenfried	23	✓	m	s Bank-empl.	yes French
12		Wicking John	17	✓	m	s Farmer	yes German
13		Awe Earl	34	✓	m	m Portier	yes German
14		Awe Helene	27	✓	f	m Wife	yes German
15	UNDER 16	Awe Ernst	3	✓	m	s child	no
16	UNDER 16	Awe Herbert	2	✓	m	s child	no
17		Deutschländer Georg	30	✓	m	m Managery	yes German French
18		Neubert Friedrich	23	✓	m	s Mercht.	yes German
19		Wais Gustav	38	✓	m	m Archit.	yes German
20		Balog Elisabetha	14	✓	f	s Pupil Miller-	yes Magyar
21		Mayer Josef	21	✓	m	s asst. Dipl.	yes German
22		Szabardi Rakosfalvi Béla Bernhard	35	✓	m	m Engin.	yes English
23		Lang Käthe	55	✓	f	m Cook	yes German
24		Stumpf Ursula	24	✓	f	s asst.	yes German
25	UNDER 16	Stumpf Irmgard	3	✓	f	s child	no
26		Laue Albert	27	✓	m	m butchery	yes German
27		Laue Ella	23	✓	f	m Wife	yes German
28	UNDER 16	Laue Christel	1	✓	f	s child	no
29		Titze Anguste	46	✓	f	m none	yes German
30	UNDER 16	Titze Charlotte	14	✓	f	s none	yes German

port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States.

This (white) sheet is for the listing of

191 23

13

(*Intended (where permanent residence.)

State _____ City or town _____

as above N.Y. Brooklyn

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

191

Arriving at Port of NEW YORK, JUNE 5th, 1943

No. on list	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain a resident in the United States; whether he plans to abandon it, and if so, when; whether he has been in the United States previously; whether he is a polygamist; whether an anarchist; whether a person who believes in or teaches the doctrine of the violent overthrow of the Government of the United States or of any of its States; whether he has been in the United States or in any of its States for less than one year; whether he has been deported under law;	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.				
1	yes	Brother	25	no	-	-	Brother: Mr. Charles Miller Bucks, Co. Pa.Oxford Valley	yes <i>Perm visit</i>	no	no	no	no	Good	22	5 10	fair dk gray	Scar on forehead - nose	Germany Guttentag
2	yes	Uncle	-	no	-	-	Uncle: as above	yes <i>visit</i>	no	no	no	no	Good	no	5 10	fair blo blue	none	✓ Germany Berlin
3	yes	himself	yes	84yrs	Philad.	villie, N.J.	Son: G.Allmacher, Sickleville, N.J.	no always	yes	no	no	no	Good	no	5 7	fat dbloblue	none	✓ Germany Mariadorf
4	yes	herself	yes	17yrs	Philadel.		as above	no always	yes	no	no	no	Good	no	5 2	fair blo blue	none	✓ Germany Grünigen
5	yes	Friend	60yrs	yes	New-Y.		Friend: Henry Hartmann, Minneapolis, 1000 Plymouth Ave.	no always	yes	no	no	no	Good	no	5 4	bwn bwn bwn	none	Germany Hindenburg
6	yes	Sister	25	no	-	-	Sister: F.A.Matischewsky, 616 Phillips Str.Missoculas	yes 4 months	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair blo blue	none	✓ Germany Berlin
7	yes	himself	25	no	-	-	Uncle:Ferdinand Schwarz, 316 So.Capital Str.Washingt.	uncertain	no	no	no	no	Good	no	5 6	fairblo blue	none	✓ Germany München
8	yes	Uncle	25	no	-	-	Uncle: Gustav Kulisch, St.Paul Minn.Gotes Str.137	no always	yes	no	no	no	Good	no	5 8	fair blo blue	none	✓ Germany Berlin
9	yes	Uncle	38	no	-	-	Uncle: Walter Gerber, Fort Wayne, Liberty Street 1121	no always	yes	no	no	no	Good	no	5 9	fairblo blue	none	✓ Germany Leipzig
10	yes	Uncle	25	no	-	-	Uncle:Oscar Werner, 1429 E. Lewis Str. Ind.Port Wayne	yes 10 year?	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair blogrey	none	✓ Germany Leipzig
11	yes	Uncle	25	no	-	-	Uncle: George Koblich, N.Y. Buffalo, 44 Harvardstr.	no always	yes	no	no	no	Good	no	6 -	fair dk bwn	none	✓ Germany Werder
12	yes	Uncle	25	no	-	-	Uncle: Fred Thatler, Fairmont, Minn. 218 Orientstr.	no always	yes	no	no	no	Good	no	5 10	fair blo grey	none	✓ Germany Steyerberg
13	yes	Aunt	50	no	-	-	Aunt: Auguste Awe, Mebr.Gr. Island 1813 W.1st Str.	uncertain	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair blo bwn	scar in neck	✓ Germany Stettin Zampel-hagen
14	yes	Aunt	-	no	-	-	as above	uncertain	no	no	no	no	Good	no	5 2	fair blogray	none	✓ Germany Stettin
15	yes	Aunt	-	no	-	-	as above	uncertain	no	no	no	no	Good	no	3 0	fair blo bwn	none	Germany Stettin
16	yes	Aunt	-	no	-	-	as above	uncertain	no	no	no	no	Good	no	2 0	fair blo bwn	none	✓ Germany Stettin
17	yes	himself	25	no	-	-	Friend: G.A.T.Hagen, 67 Chaton Str.Buffalo N.J.	uncertain	no	no	no	no	Good	no	5 9	fair blo gray	none	Germany Bärenstein
18	yes	Uncle	35	no	-	-	Uncle: Gottfried Neubert, Klamath Falls, Oregon 517	no always	yes	no	no	no	Good	no	5 11	fair blo bwn	none	Germany Elpenheim
19	yes	himself	45	no	-	-	Br.i.L.Hans Dubler, Cal.Los Angeles, 1552 W.Hooverstr.	no always	yes	no	no	no	Good	no	6 1	fair gray blu	none	✓ Germany Wiedenbergl
20	yes	herself	-	no	-	-	Mother: Juliana Balog, 508 West 162 nd Str. New York	no always	yes	no	no	no	Good	no	3 0	whitebwn bwn	none	X Hungaria Sighetin
21	yes	Brother	26, 1902 - 08	yes	St.Louis.		Brother: Frank Mayer, 2139 Tanar Str.St.Louis, Mo.	uncertain	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair blo gray	none	Unit.Stat.St.Louis
22	yes	himself	1902	no	-	-	Uncle Dr. Franz Mayer, for witnesses of age	yes 1 yearabt.	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair bwngreen	none	✓ Hungaria Budapest
23	yes	herself	14yrs	yes	Philadelph.		Nephew: Franz Leibl, Philadelphia, 1418 Nordoriana St.	no always	yes	no	no	no	Good	no	5 1	fair bwn grey	Glass eye	✓ Rumania Vizestia
24	yes	Bridgroom	26	no	-	-	Bridegroom: William Bishop Saginau, Mich.318 v.Burgerst.	no always	yes	no	no	no	Good	no	5 8	fair,blo grey	none	X Germany Massburg
25	yes	Father	-	no	-	-	as above	no always	yes	no	no	no	Good	no	3 0	fair blo gray	none	

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh. Jensen, Master, of the S. S. "Minnehaha", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTERS OFFICERS

Sworn to before me this 11th day of June, 1923.

at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farm laborer is one who works on a farm for the owner, who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence independent of purpose that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur Delacroix, Surgeon of the S. S. "Minnehaha", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Delacroix
SURGEON.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23.

at New York

[Signature]
(Signature and title of Immigration or other official authorized to administer oaths)

NOTE: - If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an Immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the passengers be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Fleish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

194 23

193

Notes. -- Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh. Jensen, Master, of the S. S. "Minnekanda", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) - in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER OFFICER.

Sworn to before me this 5th day of June, 1923.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply seaman, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 8 (*Read, understand and write*).—This column should be divided and contain the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the heading of race does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the race which proper, come under the heading of England, Scotland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Actual or intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The country in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."
Column 12 (*Name and complete address of nearest relatives in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States).

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address*).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Arthur Delacroix, Surgeon of the S. S. "Minnekahda", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of the City of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

SURGEON.

Sworn to before me this 5th day of June, 19 23.

at New York.

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at point of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the persons named herein shall be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S.

Passengers sailing from **HAMBURG**

May 26th

194

No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL. Family name. Given name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to— Read. Read what language (or, if exemption claimed, on what ground). Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or people.	* Last permanent residence. Country. City or town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.) State. City or town.
1		Heinrich	31	9	f s	Sister yes	yes German	German	Germany	Berlin	Father: Karl Heinrich Sigmund. Schlosserstr.	N.Y. New - York
2		Dunker	51	5	m m	Mason yes	yes German	German	Germany	Boberg 1. Germany	Wife: Pauline Dunker Boberg b. Hamburg	Mass. Dedham
3		Ladensack	26	5	m s	Mechan. yes	yes German	German	Germany	Hamburg	Sister: Frau Hollekopf, Altona, Hospitalstr. 26	Mass. Dedham
4		Drewes	30		m m	Labor. yes	yes German	German	Germany	Itzehoe	Mother: Katarine Drewes Degeling, Holstein	Minn. Morris
5		Drewes	32		f m	Wife yes	yes German	German	Germany	Itzehoe	Mother i. l. as above	Minn. Morris
6	UNDER 16	Drewes	8		m s	child yes	yes German	German	Germany	Itzehoe	Gr. Mother: as above	Minn. Morris
7		Adolf	27	2	m m	Machin. yes	yes German	German	Germany	Augsburg	Father i. l.: Johann Henle Augsburg, Morellstr. 31	Penn. WilkesBarre
8		Adolf	19	7	f m	Wife yes	yes German	German	Germany	Augsburg	Father: as above	Penn. WilkesBarre
9		Tiedgen	36	2	m m	Tool-maker yes	yes German	German	Germany	Hamburg	Wife: Frau Anna Tiedgen Hamburg 22, Weidestr. 156	N.Y. Brooklyn
10		Lubrich	36	4	m m	Barber yes	yes German	German	Germany	Bretzenheim b. Mainz	Wife: Helene Lubrich, Bretzenheim b. Mainz Grabenstr. 12.	N.Y. New - York
11		Winter	38	5	m m	smith yes	yes German	German	Germany	Mainz	Wife: Auguste Winter, Mainz Mombach, Kl. Bochenstr. 8	N.Y. Troy
12		Weiser	36		m m	Shoem. Master yes	yes German	German	Germany	Trakehnen Kr. Stallup.	Wife: Lina Weiser, Trakehnen. Kreis Stallup. Ostpreussen	Wisc. Milwaukee
13		Timmermann	56		m m	Labor. yes	yes German	German	Germany	Hamburg	Son: Willy Timmermann, Hamburg, Rademacherweg 46	Elma Iowa
14		Timmermann	50		f m	Wife yes	yes German	German	Germany	Hamburg	as above	Elma Iowa
15		Timmermann	23		m s	Waiter yes	yes German	German	Germany	Hamburg	Brother: as above	Elma Iowa
16		Timmermann	20		m s	Joiner yes	yes German	German	Germany	Hamburg	as above	Elma Iowa
17		Timmermann	16		f s	Labor. yes	yes German	German	Germany	Hamburg	as above	Elma Iowa
18	UNDER 16	Timmermann	14		f s	none yes	yes German	German	Germany	Hamburg	as above	Elma Iowa
19		Bremer	32	2	m m	Labor. yes	yes German	German	Germany	Magdeburg	Father: Albert Bremer, Magdeburg, Schröterstrasse 11	Ill. Chicago
20		Bremer	36		f m	Wife yes	yes German	German	Germany	Magdeburg	Father i. l.: as above	Ill. Chicago
21	UNDER 16	Bremer	11	4	f s	Daught. yes	yes German	German	Germany	Magdeburg	Gr. Father: as above	Ill. Chicago
22	UNDER 16	Bremer	9		f s	Daught. yes	yes German	German	Germany	Magdeburg	as above	Ill. Chicago
23		Weidtmann	24		f s	Sister yes	yes German	German	Germany	Wettmann	Father: Adolf Weidtmann, Wettmann, Wilhelmstr. 6	N.Y. New - York
24		Clever	46		m m	owner yes	yes German	German	Germany	M.-Gladbach	Son i. l.: Paul Schmitz, Mainz, Kaiserstrasse 68	Conn. Hartford
25		Clever	44		f m	None yes	yes German	German	Germany	M.-Gladbach	as above	Conn. Hartford
26		Schwarz	23	5	f s	Domes-tic yes	yes German	German	Germany	Willingen	Ochsenhausen, Württemberg Father: Alois Schwarz,	Ill. Edinburg
27		Wachter	19	9	f s	daught. yes	yes German	German	Germany	Stuttgart	Father: Friedrich Wachter, Stuttgart, Rosenstrasse 46	Ohio Toledo
28		Erntges	21		m s	Mercht. yes	yes German	German	Germany	Ohligs	Sister: Frau Saline, Ohligs, Rathausstr. 47	Ohio Toledo
29		Altenpoll	31		m m	Mercht. yes	yes German	German	Germany	Merscheid	Wife: Minna Altenpoll Ohligs, Hohenzollernstr. 83	Ill. Chicago
30		Visel	20		m s	Joiner yes	yes German	German	Germany	Remmingsh.	Mother: Katrine Visel Remmingsheim, Württemberg	Mich. Saline

Total passengers	150
U. S. citizens	1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

3A-1

The entries on this sheet must be handwritten or printed.

195

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Purpose of coming to United States. <small>Whether alien intends to remain permanently in the United States; whether he intends to stay for a limited period as a visitor; whether he intends to engage in business or other occupation;</small>	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to acquire citizenship of the United States.	Any previous arrests, or judgments for crime, or treatment of the kind reported by theory? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in advocating the overthrow by force of all governments, or of the Government of the United States, or of laws of the State, or of laws of the Nation. (See instruction for full text of this question.)	Whether coming by reason of any delay, impediment or hindrance, in being admitted or landed, in being in the United States.	Whether alien had been previously deported within one year.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country. City or town.
1	yes	Brother	30 no	-- --	Brother: P.B.197 Central Islip, New York	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 4	fair blo gre	None	Germany Triptis				
2	yes	Nephew	26 no	-- --	Sister: Auguste Miller, 31 Mass.Xve, Dedhem, Mass.	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 6	dark blo blu	none	Germany Schiffbek				
3	yes	Brother	18 no	-- --	Bruder: Otto Ladensack, Pongheepsie, 124 Hudson Ave.N.Y.	yes	uncert.yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 9	fair blo blu	none	Germany Hamburg				
4	yes	Brother	yes no	-- --	Brother: John Drewes, Morris, Minn.	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 5	fair blo blu	none	Germany Degaling				
5	yes	Brother	yes no	-- --	as above	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 -	fair blo blu	none	Germany Hochdonn				
6	yes	Brother	yes no	-- --	as above	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	4 2	fair blo blu	none	Germany Hochdonn				
7	yes	himself	no yes	-- --	175 Wilkes Barre, Scott Str. Harrisburg, Penns.	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 6	fair bwn blu	none	Germany Augsburg				
8	yes	husband	no no	-- --	as above (Husbands Home)	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 5	fair bwn blu	none	Germany Augsburg				
9	yes	Broth.i.L.	20 no	-- --	Br.i.L.: Artur Wilke, Brooklyn, 367 Knickerb. Ave.	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 10	fair blo blu	none	Germany Hamburg				
10	yes	Friend	45 no	-- --	Friend: Mr. I. Stickel, Y.M.C.A. New York 2 West 45th St.	un c e r tain		no	no no no no	no	no	Good	no	5 6	fair blo blu	none	Germany Weissenfel				
11	yes	Nephew	150 no	-- --	Nephew: Richard Chary, 34 Lawin Court, New - York	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 9	dk bla grey	one memb.miss.	Germany Mainz-Hombach				
12	yes	himself	no no	-- --	Friend: Johann Appelt 430 68th Ave. W.Allis, Milwauk.	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 6	fair blo bwn	3rd finger o. left hand missing	Germany Bismen				
13	yes	Br.i.L.	yes no	-- --	Br.i.L.: Fritz Groth, Elma, Iowa	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 9	dk grey blu	none	Germany Grebs				
14	yes	Br.i.L.	yes no	-- --	as above	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 1	dk bwn grey	none	Germany Ochsenwär				
15	yes	Uncle:	yes no	-- --	as above	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 5	dk blo grey	none	Germany Hamburg				
16	yes	Uncle:	yes no	-- --	as above	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 7	dk blo grey	none	Germany Hamburg				
17	yes	Uncle:	yes no	-- --	as above	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 1	dk blo grey	none	Germany Hamburg				
18	yes	Uncle:	yes no	-- --	as above	no	always yes	no	no no no no	no	no	Good	no	5 -	dk blo grey	none	Germany Hamburg				
19	yes	Cousin	25 no	-- --	Cousin: Henry Bender, Chicago Mohawkstr. 1537	un c e r tain		no	no no no no	no	no	Good	no	5 5	dk blo blue	none	Germany Magdeburg				
20	yes	Cousin	no	-- --	as above	un c e r tain		no	no no no no	no	no	Good	no	5 1	blo blo blue	none	Germany Schtirbeck				
21	yes	Cousin	no	-- --	as above	un c e r tain		no	no no no no	no	no	Good	no	4 6	blo blo blue	none	Germany Magdeburg				
22	yes	Cousin	no	-- --	as above	un c e r tain		no	no no no no	no	no	Good	no	4 -	blo blo blue	none	Germany Magdeburg				
23	yes	Friend	25 no	-- --	Friend: Hanna Hertel, 56 Haver Ave. New York	un c e r tain		no	no no no no	no	no	Good	no	5 8	fair blo blue	none	Germany Mettmann				
24	yes	himself	yes 3 ys.	Hartford Conn.	Br.i.L.: R.D.Davies, Hartford Conn. 832 Wethersf.Ave.	un c e r tain		no	no no no no	no	no	Good	no	5 4	dk blo blue	none	Germany M.-Gladbac				
25	yes	herself	yes 3 ys.	Hartford	as above	un c e r tain		no	no no no no	no	no	Good	no	5 4	dk blo blue	none	Germany M.-Gladbac				
26	yes	Uncle:	30 no	-- --	Uncle: Josef Aulich, Edinburg, Ill. R 2 Cristian Co.	un c e r tain		no	no no no no	no	no										

Note.—Full text of question 34 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Joh. Jensen, Master, of the S. S. "Minnnehaha", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight (8) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER Officer

Sworn to before me this 5th day of June, 1927

at New York

P. M. Bly
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.
Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.
Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).
Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).
Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply assign vague, indefinite, or misleading designations.
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.
A farm laborer is one who works on a farm for the owner who operates it.
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.
Column 7 (*Alphabetical and native*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. Italian is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.
Column 8 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.
Column 9 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "British" appearing under the head of race or people does not mean "British" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian south."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (checked) or No (not checked).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894 (NY, Philadelphia).

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, _____, Surgeon of the _____, do
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

196

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____
at _____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian.
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

Passengers sailing from HAMBURG

MAY 25th 1923

19

83

U. S. citizens

† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of

19

197

[illegible]

Note.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. E. Egan, of the S.S. "Humboldt", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this Thursday day of May, 1923
at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head of status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the heading "Country" does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the heading of "Race or people" does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1895, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Record on this blank form of United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or of citizens of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of insular possession.

AMERICAN CONSULAR SERVICE

UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. MINNEKAHDA

sailing from HAMBURG

May 26th, 1923, Arriving at Port of NEW YORK June 5, 1923.

198

No. on List	Family Name	Given Name	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SZELES	MARIE	22	f	March 22nd, 1901 Franklin, N.J.		Falkenstein Pa.
2	ALMAY	ANNA	19	f	Jan. 27th, 1904, Helen, Pa.		Bethlehem, R. D. Box 117, Pa.
3	ROLLER	JOE	17	m	Jan. 20th, 1907, Buffalo, N.Y.		Helen Box 11, Pa.
4	STIEGER	WILLIAM	38	m			Sharon, Pa.
5	GREEN	FRANK	62	m		April 3rd 1922, Washington Nr. 138093	Harleton, Wayne Str. 1, Pa.
6	KALINAUSKAS	ANTANAS	35	m		Febr. 8th 1923, Washington Nr. 240009	Philadelphia, Pa. St. 4531
7	CARNIER	MARIA	32	f		March 29th 1922, Washington Nr. 180883	Ringstowna Nornst. 524, Pa.
8	KING	HEDWIG	29	f		May 16th 1922, Peoria, Illinois South District of Ill.	Peoria, Ill., 501 Peoriastr.
9	KING	Alfred	2	m		through marriage	Oakland, Cal. 1214, 41st Ave.
10	JUERGENS	WILLY	32	m		Dec. 16th 1920 Superior Court San Francisco, Cal.	Oakland, Cal. 1214, 41st Ave.
11	TRELA	JOHN	17	m	July 5th 1905, Chicago, Ill.		New York City
12	TREO	JEANETTE	32	f			West Str. 149 Haverstr.
13	HUESMANN	GERHARDINE	60	f		through marriage	1607 Racestr. Philadelphia, Pa.
14	DUE	FIEBA	37	f		March 17th 1891 Superior Court of Cook County Chicago, Ill.	75 Iowastr. Chicago, Ill.
15	PETERSON	OTILIE	65	f		June 19th 1922 District Court Anthony, Harper Co	Freeport Harper Co, Kansas
16	NEUMANN	ORVILLE	39	f		June 27th 1891 Court of Common Please, Philadelphia, Pa.	Arlington, Mass. 19 Harlowstr
17	NEUMANN	MADELEINE	16	f		by marriage	857 Forest Ave. New York
18	NEUMANN	ALBERT	2	m			857 Forest Ave. New York
19	FRANZ	ALBERT	58	m			857 Forest Ave. New York
20	SCHWENDTMANN	DOROTHEA	40	f		1896, Court of Common please, New York	East 5th Str. 226 New York
21	SCHWENDTMANN	URSULA	10	f		July 27th 1916 Cook County, Ill. Chicago	Maywood 22-15 Ave, Ill.
22	SCHWENDTMANN	SEMMARD	9	m			Maywood 22-15 Ave, Ill.
23	CARLSON	CARL	28	m			Maywood 22-15 Ave, Ill.
24	SCHWENDTMANN	ANNA	47	f		29th 1922 District Court Honolulu	Hamleton, Iowa
25	SCHWENDTMANN	ANNA	34	f		1896, Court of Common please, New York	102 3rd St., Hoboken, N. J.
26	SCHWENDTMANN	ANNA	34	f		1896, Court of Common please, New York	102 3rd St., Hoboken, N. J.
27	SCHWENDTMANN	ANNA	34	f		1896, Court of Common please, New York	102 3rd St., Hoboken, N. J.
28	SCHWENDTMANN	ANNA	34	f		1896, Court of Common please, New York	25 South St., New York City.
29	SCHWENDTMANN	ANNA	34	f		1896, Court of Common please, New York	New York City.
30	SCHWENDTMANN	ANNA	34	f		1896, Court of Common please, New York	New York City.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship. 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival. 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

RECORD OF DETAINED ALIENS

199

S. S. MINNEKAHDA Amer. Line

arrived June 8, 1923

192

M.

from June Martin

No.	NAME OF ALIEN	TIME	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 1	RUTH, Ella	10:00	8	8	1		To call	Quinn, L. J. Aunt Maria Scholz, Catherine & Howard, Behl 4/6 11 ¹⁰						
✓ 2	WEIDTMAN, Anna	10:00	2	23	1		" call	Ford, Elaine W. de Wald, 56 Haven Av., " " 1 ¹⁵ - 1 - ✓						
✓ 3	FROHNMAYER, Anna	10:10	3	20/21	2		" call	Uncle Paul Neumann, 789 Elton Av., " " 12 ²⁰ - 2 - ✓						
✓	SCHANZ, Johanna							Bronx, N.Y. Aunt Rosa Schwaner, 101-17 "St. N. New York, N.Y.						
✓ 4	STENGEL, Gottlob	10:20	3	26	1		" call	Ros. St. N. 12 & Hudson Av. Brooklyn, N.Y.						
✓ 5	LADENSACK, Karl	10:30	2	3	1		" call	Ford, Kate Hering, 222 9th St., Behl 4/6 14 ²⁵ - 1 - ✓						
✓ 6	GAST, Marie	10:35	7	23	1		" call	Ford, Josephine Engelster, 789 W. End " 4/7 11 ¹⁵ - 1 - ✓						
✓ 7	HARAZUM, Fanny	10:20	8	14	1		" call	Uncle Emma Eversman, 65 Field Ave., Behl 4/6 11 ³⁰ - 1 - ✓						
✓ 8	THODE, Halda	10:55	5	14	1		" call	Ros. Carl Henry, 1100 Broad, Central " " 12 ³⁵ - 1 - ✓						
✓ 9	HEINRICH, Paula	10:40	2	1	1		" call	Ford, Anna Kivitz, 448 E. 87th St., NYC " " 11 ²⁵ - 1 - ✓						
✓ 10	BACH, Anna	10:50	5	19	1		" call	Comm. to Travelers Aid Soc. " " 12 ³¹ - 1 - ✓						
✓ 11	KLOOK, Mina	11:10	6	14	1		" call	Leas. Anna Bover, 59 Corona St., " " 12 ¹⁵ - 1 - ✓						
✓ 12	MERGENTHALER, Lina	11:10	8	19	1		" call	His Mainard, St. Marys Convent, " " 1 - 1 - ✓						
✓ 13	KURZENDORF, Therese	11:00	818/23	8			" CALL	do						
✓	ANNER, Broniska							do						
✓	WIMMER, Margrita							do						
✓	KOPP, Prisca							do						
✓	KOLP, Maria							do						
✓	SCHADLER, Johanna							do						
✓ 14	MEYER, Ernst	11:00	5	8/9	2		To call or tel	RR Uncle Gust. Bueck, 77 Richmond Hill, " " 1 ²⁰ - 2 - ✓						
	wife Elsa							Stanford, Conn.						
✓ 15	RADETZKY, Erik	11:20	9	19/20	4		To tel. \$	RR Uncle Gust. Bueck, 77 Richmond Hill, " " " - 4 - ✓						
	son. Kurt							Stanford, Conn.						
	wife Anna							do						
	bro. Walter							do						
✓ 16	BACK, Liesbeth	11:50	7	13/14	2		To tel. \$	RR Cous. Max Saffig, 32, 1st St., " " 3 ⁴⁰ - 2 - ✓						
✓	ZIEHL, Rosa							do						
✓ 17	WENDT, Clothilda	11:40	9	4	1		" tel. \$	RR Uncle Geo. L. Wendt, 25 50th St., " 4/7 11 ¹⁰ - 1 - 2 - ✓						

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. MINNEAPOLIS Amer. Line

arrived June 8, 1923

192

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	TIME	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
			Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
✓ 18	WEBER, Peter	1:00	7	20		1	To tel. #	RR Uncle Joseph W. Nashua, Mont.		6/7	3:30			
✓ 19	WEBER, Rosa	2:31	5	29	30	2	" await husb in hosp.	Bro Sct Deeg 565 Evergreen Ave Bklyn	John	6/11	1:50	10	10	10
	ch. Erna							do						
✓ 20	LOWE, Ella	2:30	4	27	38	2	husb. in hosp	Sold S	John	6/11	2:30	10	10	10
	ch. Christet							do						
✓ 21	FREY, Anna	2:15	8	6		1	To call	Mrs Cecelia Neumann, 857 West 46th St, Bklyn	John	6/11	3:15			
✓ 22	WEBER, Leo	3:00	6	1		1	Father hosp	Uncle Sct Deeg with to # 19	John	6/11	1:45	5	5	5
✓ 23	Weber Fritz		5	28		1	In Hosp 6/11 1PM	Birth to # 19	John	6/11	1:45			
✓ 24	Braun Heinrich		8	13	14	5	Med Hold too late for inst. primary affairs.	Procceeded to Mrs - Law Anna Bennett Hickman Calif Smith	John	6/11	10-	10	5	10
	Bertrude							do						
	Mare							do						
	Elfriede							do						
	Maria							do						

Index No.	NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS		DEPORTED		MEALS				
		GROUP	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS			ADMITTED				DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER
						Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Date	Page	Sec'y	Time									
25m	1	Mayer, Ivo	7	22	1	C.B. & Asst.																		
32f	2	Neill, Walburga	8-17-19-24	3	#2&3	Under 16	1	Sec.18	11am	Root														
15f		Schuck, Elizabeth																						
14f		Kullman, Ottilia																						
13m	3	Sternberg, Erich	3	18	1	LPC Under 16			10.20am	Flannery														
18m	4	Leisinger, Kurt	7	8/9	2	LPC Under 16			1040	Smith														
15m		" Alfred																						
24f	5	Stumpf, Ursula	4	24/25	2	LPC			1040	Piaggio														
3f		" Ingard																						
14f	6	Staib, Martha	6	7	1	LPC Under 16			1115	Smith														
48f	7	Schulte, Emilia	8	13	1	LPC			10.00	Root														
51m	8	Dunker, Rudolf	2	2	1	LPC			1035	Flannery														
14f	9	Balog, Elizabeth	4	20	1	Under 16 L.C			1045	Piaggio														
25f	10	Jost, Minnie	81	1/2	2	L.C			1145	Root														
3m		" Gunthar																						
29f	11	Dittert, Hedwig	6	8/9	2	Sec. 18 LPC Under 16	100			Smith														
15f		Jakob, Hedwig																						
19f	12	Fenzer, Bertha	8	29	1	L.C			215pm	Root														
61f	13	Manthey, Johanna	8	10	1	LPC L.D.			230	"														
23f	14	BLACHKO, Maria	6	27/29	3	Sec. LPC Under 16	130pm			Smith														
22f		" Therese																						
13f		" Josefa																						
32m/5		Bajna Jan	5	14/1	2	LPC 28			1122	Piaggio														
22f		Anna																						
35m	16	Kalin Ottocar							300	Smith														
7m/17		Lane Albert	4	26	1	Ph Ref LPC																		
43f	18	Lane Ella	4	27/28	2	LPC																		
1f		Crystal																						
5f		Helen																						
4m		August																						

Index No.	NAME	MANIFEST		CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY												DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS			DEPORTED		MEALS																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
		GROUP	No.			DEF.-EXCL.				REHEARING				ADMITTED				DATE	RECORD No.	ORDERS	DATE	SHIP	OFFICER	BREAKFAST	DINNER	SUPPER																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
						Date	Page	Sec'y	Time	Date	Page	Sec'y	Time	Date	Page	Sec'y	Time																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
25m	1	Mayer, Ivo	7	22	1	C.L. & Asst.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

202

S. S. Minnekhada (Rms) arrived 6/6/20

, 19

M.

from

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the AMERICAN STEAMER S. S. [REDACTED]
(Name of vessel),
of port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:
236 Number of seamen deserted

Total crew at time of arrival 231
 Number of seamen deserted _____
 Number of seamen discharged ALL
 Seamen left in hospital (or died) _____
 Number of seamen signed on at this port 218
 Total crew this date 218

The above-named vessel arrived at this port June 5th, 1923, consigned to The American Line; is now lying at Pier 38 N.Y., and is expected to sail 14th June, 1923, for PLYMOUTH, BREITENBURG, HAMBURG, via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible]

[CONTINUED OVER.]

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT

SEC. 35. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of their departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

10-1613

[illegible]

Local Agents

DISCHARGED SEAMEN.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

10-1013

Master

[OVER.

[illegible]

NEW LIST
The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

CREW DEPARTMENT.

Persons composing the Crew of the American

Steamer

called the

"Mimokahda"

(Insert name of vessel)

of New York

bound for

Hamburg, Germany.

whereof John Jensen

is Master.

Supplemental to Form 687

206

board upon arrival at a

209

No. on list	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	1 OF	14	15	Physical marks, peculiarities, or disease
					HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	EYES						
Feet	In.													
1	2	1 Tellefsen	Thomas	1	Norway	U. S.	47	5	8	Lt.	Br.	Br.	Chief Officer	
2	3	2 Sullivan	Robert	2	Maine	U. S.	31	5	9	Lt.	Br.	Br.	1st do	
3	4	3 Riehl	Walter		New York	U. S.	42	5	9	Lt.	Br.	Br.	2nd do	
4	5	4 Djernaes	Niels	3	Denmark	U. S.	36	5	9	Lt.	Br.	Bl.	3rd do	Jr.
5	6	5 Duskin	Jerome		New York	U. S.	27	5	6	Lt.	Br.	Bl.	3rd do	Extra
6	7	6 Johannson	Hugo	4	Sweden	Swed.	36	5	9	Lt.	Br.	Bl.	Carpenter Mate	
7	8	7 Sanders	Charles		Russia	U. S.	43	5	7	Lt.	Br.	Bl.	do	Mate
8	9	8 Launa	Fred	5	Russia	Latv.	36	5	9	Lt.	Br.	Bl.	do	Mate
9	10	9 Schwerwatsky	Albert		Germany	Germ.	51	5	6	Lt.	Br.	Bl.	Quartermaster	
10	11	10 Bacco	Joseph	6	Belgium	Belg.	24	5	6	Lt.	Br.	Bl.	do	
11	12	11 Franciscovich	Jack		Jugo-Slavia	U. S.	27	5	9	Lt.	Br.	Bl.	do	
12	13	12 Johnson	Albert		Sweden	U. S.	31	5	8	Lt.	Br.	Br.	do	
13	14	13 Lavarich	Joseph	7	Austria	U. S.	28	5	8	Lt.	Br.	Br.	do	
14	15	14 Peterson	Martin	8	Latvia	Lat.	36	5	9	Lt.	Br.	Bl.	Storekeeper	
15	16	15 Diehl	Edmond		Germany	Germ.	33	5	8	Lt.	Br.	Bl.	Master-at-Arms	
16	17	16 Lampe	Fred		Germany	U. S.	25	5	8	Lt.	Br.	Br.	do	
17	18	17 Nervel	William		Calif.	U. S.	39	5	6	Lt.	Br.	Bl.	do	
18	19	18 Rice	Patrick	10	Ireland	Gt.Br.	46	5	6	Lt.	Br.	Bl.	A. B.	
19	20	19 Cameron	Alex		Nova Scotia	Gt.Br.	33	5	9	Lt.	Br.	Bl.	A. B.	
20	21	20 Edelberg	Leo		Russia	Russ.	33	5	7	Lt.	Br.	Br.	A. B.	
21	22	21 Hardy	John	11	New York	U. S.	26	5	9	Lt.	Br.	Gr.	A. B.	
22	23	22 Edwardson	Leif		Norway	Norw.	30	5	6	Lt.	Br.	Bl.	A. B.	
23	24	23 Donovan	Dennis	12	Ireland	U. S.	41	5	9	Lt.	Br.	Bl.	A. B.	
24	25	24 Kohloff	Fred		Germany	U. S.	38	5	8	Lt.	Br.	Br.	A. B.	
25	26	25 Hansen	Jager	13	Norway	Norw.	24	5	7	Lt.	Br.	Br.	A. B.	
26	27	26 Meyer	Eurt		Germany	Germ.	19	5	8	Lt.	Br.	Br.	A. B.	
27	28	27 Berndt	Hugo		Germany	U. S.	37	5	9	Lt.	Br.	Br.	A. B.	
28	29	28 Gleyrn	Arie	14	Holland	Holl.	26	5	7	Lt.	Br.	Bl.	A. B.	
29	30	29 Grubmann	Hans		Germany	Germ.	22	5	7	Lt.	Br.	Br.	A. B.	
30	31	30 Stankov	John	15	Russia	Russ.	31	5	8	Lt.	Br.	Br.	A. B.	
31	32	31 Stankov	Charles		Indiana	U. S.	21	5	7	Lt.	Br.	Bl.	A. B.	
32	33	32 Stankov	Christian		Virgin Islands	U. S.	37	6	0	Lt.	Br.	Bl.	A. B.	
33	34	33 Stankov	John		U. S.	U. S.	21	5	0	Lt.	Br.	Br.	A. B.	
34	35	34 Stankov	John		Calif.	U. S.	25	6	0	Lt.	Br.	Bl.	A. B.	
35	36	35 Stankov	John		Russia	Russ.	30	5	7	Lt.	Br.	Bl.	A. B.	
36	37	36 Stankov	John		New York	U. S.	20	5	7	Lt.	Br.	Gr.	O. S.	
37	38	37 Stankov	John		Germany	Germ.	22	5	8	Lt.	Br.	Br.	O. S.	
38	39	38 Stankov	John									O. S.		
39	40	39 Stankov	John											
40	41	40 Harres	Richard	18										
41	42	41 Stankov	John											
42	43	42 Stankov	John											
43	44	43 Stankov	John											
44	45	44 Root	Abdon	20	Ph. Island	U. S.	33	5	5	Dk.	Blk	Blk	Messman	
45	46	45 Cayao	Geroge		Ph. Island	U. S.	21	5	6	Dk.	Blk	Blk	do	
46	47	46 Abdul	Ahmed	21	Algiers	Fran.	27	5	5	Dk.	Blk.	Blk	do	
47	48	47 Abdul	Mohamed		Algiers	Fran.	25	5	7	Dk.	Blk.	Blk	Messboy	
48	49	48 Lalami	William	22	Russia	Russ.	27	5	7	Lt.	Br.	Br.	do	
49	50	49 Petchetowsky												
50	51	50 Stankov	John											
51	52	51 Stankov	John											
52	53	52 Stankov	John											
53	54	53 Stankov	John											
54	55	54 Stankov	John											
55	56	55 Bowden-Smith	Borece	26	England	Gt.Br.	42	5	9	Lt.	Br.	Br.	Purser	
56	57	56 Mahoney	Henry		England	U. S.	36	5	3	Lt.	Br.	Br.	Asst. Purser	
57	58	57 Oluck	Harry	27	New York	U. S.	29	5	7	Lt.	Br.	Br.	Clerk	
58	59	58 Retsbach	Eugene		Germany	Germ.	28	5	6	Lt.	Br.	Bl.	Surgeon	
59	60	59 Harvey	George	28	Penna	U. S.	24	5	4	Lt.	Br.	Bl.	Chief Radio Operator	
60	61	60 Olsen	Arthur		New York	U. S.	25	5	9	Lt.	Br.	Bl.	2nd do	
61	62	61 Flessler	Arnold	29	Oregon	U. S.	27	5	6	Lt.	Br.	Gr.	3rd do	
62	63	62 Stankov	John											
63	64	63 Stankov	John											
64	65	64 Stankov	John											
65	66	65 Stankov	John											
66	67	66 Stankov	John											
67	68	67 Stankov	John											
68	69	68 Stankov	John											
69	70	69 Stankov	John											
70	71	70 Stankov	John											
71	72	71 Stankov	John											
72	73	72 Stankov	John											
73	74	73 Stankov	John											
74	75	74 Stankov	John											
75	76	75 Stankov	John											
76	77	76 Stankov	John											
77	78	77 Stankov	John											
78	79	78 Stankov	John											
79	80	79 Stankov	John											
80	81	80 Stankov	John											
81	82	81 Stankov	John											
82	83	82 Stankov	John											
83	84	83 Stankov	John											
84	85	84 Stankov	John											
85	86	85 Stankov	John											
86	87	86 Stankov	John											
87	88	87 Stankov	John											
88	89	88 Stankov	John											
89	90	89 Stankov	John											
90	91	90 Stankov	John											
91	92	91 Stankov	John											
92	93	92 Stankov	John											
93	94	93 Stankov	John											
94	95	94 Stankov	John											
95	96	95 Stankov	John											
96	97	96 Stankov	John											
97	98	97 Stankov	John											
98	99	98 Stankov	John											
99	100	99 Stankov	John											
100		100 Stankov	John											

Line

Owners

Local Agents

NEW LIST
The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

SHIP DEPARTMENT.

Persons composing the Crew of the American

Steamer

called the

"Mimokubda"

204

Sheet No. ONE.

of New York
whereof John Jansen

bound for
is Master.

Hamburg, Germany.

Supplemental to Form 687

206

board upon arrival at a
209

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN OR SUBJECT OF	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	9 OF	14	15
				HEIGHT	COMPLEXION	HAIR	EYES					
				Feet	In.						Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
1 Tellefsen	Thomas	1 Norway	U. S. 47	5	8	Lt.	Br.	Br. Chief Officer				
2 Sullivan	Robert	2 Maine	U. S. 31	5	9	Lt.	Br.	1st do				
3 Riehl	Walter	4 New York	U. S. 42	5	9	Lt.	Br.	Br. 2nd do				
4 Djernes	Niels	3 Denmark	U. S. 36	5	9	Lt.	Br.	Br. 3rd do				
5 Buskin	Jerome	New York	U. S. 27	5	6	Lt.	Br.	Br. 3rd do	Jr. Extra		7	
6 Johannson	Hugo	4 Sweden	Swed. 36	5	9	Lt.	Br.	Br. 3rd do	Carpenter Mate		8	
7 Sanders	Charles	5 Russia	U. S. 43	5	7	Lt.	Br.	Br. 3rd do	Mate		10	
8 Lauwa	Fred	6 Russia	Detv. 36	5	9	Lt.	Br.	Br. 3rd do	Quartermaster		9	
9 Schwerwatsky	Albert	Germany	Germ. 51	5	6	Lt.	Br.	Br. 3rd do			7	
10 Besou	Joseph	Belgium	Belg. 24	5	6	Lt.	Br.	Br. 3rd do			7	
11 Franciscovich	Jack	Jugo-Slavia	U. S. 27	5	9	Lt.	Br.	Br. 3rd do			11	
12 Johnson	Albert	Sweden	U. S. 31	5	8	Lt.	Br.	Br. 3rd do			7	
13 Laverich	Joseph	Austria	U. S. 28	5	8	Lt.	Br.	Br. 3rd do			11	
14 Peterson	Martin	8 Latvia	Lat. 36	5	9	Lt.	Br.	Br. 3rd do	Storekeeper		7	
15 Diehl	Edmond	Germany	Germ. 33	5	8	Lt.	Br.	Br. 3rd do	Master-at-Arms		7	
16 Lampe	Fred	Germany	U. S. 25	5	8	Lt.	Br.	Br. 3rd do			10	
17 Harvel	William	Calif.	U. S. 39	5	6	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
18 Rice	Patrick	10 Ireland	Gt. Br. 46	5	6	Lt.	Br.	Br. 3rd do			10	
19 Cameron	Alex	11 Nova Scotia	Gt. Br. 33	5	9	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
20 Edelberg	Leo	Russia	Russ. 33	5	7	Lt.	Br.	Br. 3rd do			7	
21 Hardy	John	12 New York	U. S. 26	5	9	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
22 Edwardson	Leaf	Norway	Norw. 30	5	6	Lt.	Br.	Br. 3rd do			7	
23 Donovan	Dennis	12 Ireland	U. S. 41	5	9	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
24 Kohlloff	Fred	Germany	U. S. 38	5	8	Lt.	Br.	Br. 3rd do			10	
25 Hansen	Jager	13 Norway	Norw. 24	5	7	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
26 Meyer	Eurt	Germany	Germ. 19	5	8	Lt.	Br.	Br. 3rd do			8	
27 Berndt	Hugo	Germany	U. S. 37	5	9	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
28 Oleys	Arie	14 Holland	Holl. 26	5	7	Lt.	Br.	Br. 3rd do			8	
29 Grubmann	Hans	Germany	Germ. 22	5	7	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
30 Glick	John	15 Russia	Russ. 31	5	8	Lt.	Br.	Br. 3rd do			10	
31 Francis	Charles	Indians	U. S. 31	5	7	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
32 Johnson	Christian	Virgin Islands	U. S. 37	6	0	Lt.	Br.	Br. 3rd do			10	
33 Johnson	John	N. C.	U. S. 21	5	0	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
34 Johnson	Leland	Calif.	U. S. 25	6	0	Lt.	Br.	Br. 3rd do			10	
35 Johnson	Andrew	17 Russia	Russ. 30	5	7	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
36 Johnson	Arnold	New York	U. S. 20	5	7	Lt.	Br.	Br. 3rd do			10	
37 Johnson	Richard	18 Germany	Germ. 22	5	8	Lt.	Br.	Br. 3rd do			9	
38 Johnson								Br. 3rd do			10	
39 Johnson								Br. 3rd do			9	
40 Johnson								Br. 3rd do			10	
41 Johnson								Br. 3rd do			9	
42 Johnson								Br. 3rd do			10	
43 Johnson								Br. 3rd do			9	
44 Johnson								Br. 3rd do			10	
45 Johnson								Br. 3rd do			9	
46 Johnson								Br. 3rd do			10	
47 Johnson								Br. 3rd do			9	
48 Johnson								Br. 3rd do			10	
49 Johnson								Br. 3rd do			9	
50 Johnson								Br. 3rd do			10	
51 Johnson								Br. 3rd do			9	
52 Johnson								Br. 3rd do			10	
53 Johnson								Br. 3rd do			9	
54 Johnson								Br. 3rd do			10	
55 Johnson								Br. 3rd do			9	
56 Johnson								Br. 3rd do			10	
57 Johnson								Br. 3rd do			9	
58 Johnson								Br. 3rd do			10	
59 Johnson								Br. 3rd do			9	
60 Johnson								Br. 3rd do			10	
61 Johnson								Br. 3rd do			9	
62 Johnson								Br. 3rd do			10	
63 Johnson								Br. 3rd do			9	
64 Johnson								Br. 3rd do			10	
65 Johnson								Br. 3rd do			9	
66 Johnson								Br. 3rd do			10	
67 Johnson								Br. 3rd do			9	
68 Johnson								Br. 3rd do			10	
69 Johnson								Br. 3rd do			9	
70 Johnson								Br. 3rd do			10	
71 Johnson								Br. 3rd do			9	
72 Johnson								Br. 3rd do			10	
73 Johnson								Br. 3rd do			9	
74 Johnson								Br. 3rd do			10	
75 Johnson								Br. 3rd do			9	
76 Johnson								Br. 3rd do			10	
77 Johnson								Br. 3rd do			9	
78 Johnson								Br. 3rd do			10	
79 Johnson								Br. 3rd do			9	
80 Johnson								Br. 3rd do			10	
81 Johnson								Br. 3rd do			9	
82 Johnson								Br. 3rd do			10	
83 Johnson								Br. 3rd do			9	
84 Johnson								Br. 3rd do			10	
85 Johnson								Br. 3rd do			9	
86 Johnson								Br. 3rd do			10	
87 Johnson								Br. 3rd do			9	
88 Johnson								Br. 3rd do			10	
89 Johnson								Br. 3rd do			9	
90 Johnson								Br. 3rd do			10	
91 Johnson								Br. 3rd do			9	
92 Johnson								Br. 3rd do			10	
93 Johnson								Br. 3rd do			9	
94 Johnson								Br. 3rd do			10	
95 Johnson								Br. 3rd do			9	
96 Johnson								Br. 3rd do			10	
97 Johnson								Br. 3rd do			9	
98 Johnson								Br. 3rd do			10	
99 Johnson								Br. 3rd do			9	
100 Johnson								Br. 3rd do			10	

Line

Owners

Local Agents

Required under Act of Congress

Vessel M

Art.
No.

UNIVERSITY OF MICHIGAN

		(1)		(2)
		No. on list	NAME IN P	
Art. No.			Family name	
		1	Jensen	Jo
		2	Tellefsen	Th
		3	Johnstone	C
		4	Sullivan	Ro
		5	McKenzie	Ma
		6	Djernes	Na
		7	Huskin	Jo
		8	Erikson	W
		9	Johannson	H
		10	Sanders	C
		11	Lauwa	F
		12	Franciscovich	J
		13	Kachin	R
		14	Emanuelson	A
		15	Polte	M
		16	Van den Enzel	A
		17	Peterson	I
		18	Lampe	I
		19	Rosenberg	
		20	Rice	
		21	Kohloff	
		22	Greenfield	
		23	Cameron	
		24	Scherwatzky	
		25	Johnson	
		26	Diehl	
		27	Barberesos	
		28	Hardy	
		29	Edelberg	
		30	Edwardson	

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain the same.

... Master.

part of

Subscribed and sworn to this,

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American
 _____, of _____, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office at the City of New York, this 10th day of May, 1906.

his dam of ... in the nest of our

Lord one thousand nine hundred and

Germ.	25				Bl.	
Chile	36	5	7	Dr.	Blk.	Blk.
Peru	25	5	5	Dr.	Blk.	Blk.
Eoud.	23	5	5	Dr.	Blk.	Blk.
Germ.	36	5	8	Lt.	Br.	Br.
Rona	27	5	2			

Sheet No. ONE.

and upon arrival at a

209

(14)	(15)
Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
7	
6	
10	
9	
7	
11	
7	
10	
9	
7	
19	
205	
7	
6	
9	
5	
7	
6	
6	
11	
6	
10	
6	
6	

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

CREW LIST

OF THE

American.

(1997: 17)

Master.

DATED:

Customhouse.

Port of

. 193

Line 3. 6. 2. 4. 6. 8. 10. 12. 14. 16. 18. 20. 22. 24. 26. 28. 30. 32. 34. 36. 38. 40. 42. 44. 46. 48. 50. 52. 54. 56. 58. 60. 62. 64. 66. 68. 70. 72. 74. 76. 78. 80. 82. 84. 86. 88. 90. 92. 94. 96. 98. 100.

OWNERS.....

Local Agents

Form 502
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SHIP'S COPY.

Required under Act of Congress

Vessel

CREW LIST

OFFICE OF SHIPPING COMMISSIONER

PORT OF

NEW YORK

19

DEPART

SHIPPING SERVICE

Sheet No. ONE.

CHANGES IN THE LIST OF PERSONS composing the Crew of the

STEAMER

called the

"Minneapolis"

205

of New York City

bound for

Hamburg, Germany

whereof

Joh. Jensen

is master.

rd upon arrival at a

209

NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	NAT- URAL- IZED (Yes or No)	AGE	Height Feet. In.	Complexion	Hair	Eyes	WAGE PER MONTH	IN PLACE OF	RESIDENCE, OR ADDRESS OF NEXT OF KIN
2 Richardson	Geo. New York	✓	No 34	5 11	Lt.	Br.	Bl.	175.00	2	1st Officer
07 Hoesbeck	Rich. Germany	✓	No 40	5 9	Lt.	Br.	Bl.	57.50	30 7	Purser
08 Lavallio	Jos. France	✓	No 36	5 8	Lt.	Br.	Bl.	50.00	19 7	Coalpasser
15 Becker	Jos. Germany	✓	Yes 35	5 10	Lt.	Br.	Br.	95.00 500.00	113	Jr. Engineer
8 Elliott	Jones Scotland	✓	No 23	5 6	Lt.	Br.	Bl.	60.00	0	Carpenter's Mate
Apel	Otto Germany	✓	No 30	5 7	Lt.	Br.	Bl.	45.00	382	Asst. Steward
15 Halocher	Bern. Germany	✓	No 38	5 8	Lt.	Br.	Br.	45.00	387	do
16 Julius	Frank Germany	✓	No 31	5 7	Lt.	Br.	Bl.	60.00	16	Master-Master
50 Halla	Alex Russia	✓	No 31	5 7	Lt.	Br.	Bl.	55.00	54	A. B.
51 Boquist	John Sweden	✓	Yes 27	5 9	Lt.	Br.	Bl.	55.00	36	A. B.
41 Fahy	Thos. Ireland	✓	Yes 40	5 1	Lt.	Br.	Br.	40.00	41	O. S.
42 Hamilton	Wm. Ohio	✓	No 19	5 8	Lt.	Br.	Bl.	40.00	43	O. S.
43 Hasko	Henry Germany	✓	No 24	5 8	Lt.	Br.	Br.	40.00	46	O. S.
44 Cohen	Louis England	✓	Yes 32	5 5	Lt.	Br.	Br.	40.00	44	O. S.
45 Woods	John New York	✓	No 26	5 5	Lt.	Br.	Br.	40.00	45	Asst. Cook
382									382	

The above-named seamen were shipped in my presence.

Shipping Commissioner.

137 Steffen	Johannes	Germany	Germ.	47	5	11	Lt.	Br.	Bl.	do		
138 Essler	Michael	Russia	Russ.	29	5	9	Lt.	Br.	Br.	do	5	9
139 Juranoff	Alex.	Russia	Russ.	36	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
140 Kraushear	Julius	Germany	Germ.	42	5	11	Lt.	Br.	Br.	do	5	10
141 Navarro	Francis	Spain	Spain	25	5	6	Lt.	Br.	Br.	Fireman		
142 Sanchez	Juan	Spain	Spain	24	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
143 Knapp	Hans	Germany	Germ.	37	5	5	Lt.	Br.	Bl.	do	5	7
144 Shville	Felipe	Peru	Peru	29	5	5	Dk.	Blk	Blk	do		
145 Sepulveda	Manuel	Chile	Chile	31	5	6	Dk.	Blk	Blk	do	5	9
146 Barale	David	Argentina	Arg.	34	5	5	Dk.	Blk	Blk	do		
147 Salva	Joaquin	Spain	Spain	38	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
148 Callejas	Albert	Chile	Chile	26	5	7	Lt.	Br.	Br.	do	5	7
149 Mandones	Juan	Greece	Greece	28	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
150 Kereglanian	Nazar.	Armenia	Armen	26	5	6	Lt.	Br.	Br.	do	5	6
151 Garcia	Enrique	Spain	Spain	28	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
152 Tapia	Manuel	Chile	Chile	29	5	6	Lt.	Br.	Br.	do	5	6
153 Enrique	Pedro	Chile	Chile	26	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
154 Diaz	Juan	Chile	Chile	31	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
155 Despinescu	John	Roumania	Roum.	25	5	9	Lt.	Br.	Br.	do	5	9
156 de Barles	Alberto	Brazil	Bras.	32	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
157 Paulino	Manuel	Portugal	Port.	26	5	7	Lt.	Br.	Blk	do		
158 Iremenie	Ivaldo	Chile	Chile	26	5	6	Lt.	Br.	Br.	do	5	5
159 Parado	Angele	Chile	Chile	25	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
160 Morales	Antonio	Ecuador	Ecuas.	26	5	8	Dk.	Blk	Blk	do	5	7
161 Marcos	Frank	Texas	Tex.	23	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
162 Sales	Francis	Portugal	Port.	30	5	9	Lt.	Br.	Br.	do		
163 Telleschee	Jerry	Spain	Spain	32	5	7	Lt.	Br.	Br.	do	5	6
164 Ruiz	Antonio	Chile	Chile	32	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
165 Ruiz	Peter	Chile	Chile	24	5	6	Lt.	Br.	Br.	do	5	6
166 Torres	Peter	Chile	Chile	31	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
167 Matteo	John	Portugal	Port.	27	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
168 Van der Putten	Frans	Belgium	Belg.	38	5	8	Lt.	Br.	Bl.	do		11
169 Rotamales	Juan	Chile	Chile	29	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
170 Samora	Pedro	Chile	Chile	26	5	7	Dk.	Blk	Blk	do	5	6
171 Hoeschlau	Paul	Germany	Germ.	39	5	8	Lt.	Br.	Bl.	do		
172 Suarez	Evaristo	Spain	Spain	29	5	9	Lt.	Br.	Br.	do		
173 Rodriguez	Silverio	Spain	Spain	24	5	9	Lt.	Br.	Br.	do	5	10
174 Daehsel	Rudolf	Germany	Germ.	39	5	9	Lt.	Br.	Bl.	do		
175 Van Lewi	Gustav	Belgium	Belg.	35	5	11	Lt.	Br.	Bl.	do	5	6
176 Blanco	Jose	Spain	Spain	25	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
177 Pellice	Jose	Portugal	Port.	24	5	7	Dk.	Blk	Blk	Coalpasser	5	6
178 Starnier	Frank	Germany	Germ.	31	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
179 Varela	Cipri.	Spain	Spain	25	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
180 Nagels	Joannes	Belgium	Belg.	27	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
181 Certeos	Frans	Belgium	Belg.	27	5	7	Lt.	Br.	Bl.	do		
182 Miller	August	Germany	Germ.	25	5	6	Lt.	Br.	Bl.	do		
183 Palms	Pedro	Chile	Chile	36	5	7	Dk.	Blk	Blk	do		
184 Dawson	Angel	Peru	Peru	25	5	5	Dk.	Blk	Blk	do		
185 Trevino	Pedro	Ecuador	Ecuad.	23	5	5	Dk.	Blk	Blk	do		
186 Schlieper	Frank	Germany	Germ.	30	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
187 Laine	Segundo	Ecuador	Ecuas.	27	5	5	Lt.	Br.	Br.	do		

Local Agents

SHIP'S COPY.

Required under Act of Congress

Vessel

Form 70A
SHIPPING SERVICE

ENGINE DEPARTMENT

Persons composing

of
whereof

NAME OF SEAMAN

Sheet No. ONE

board upon arrival at a
209

Art. No.	No. on list	Family name	NAME OF SEAMAN
	1	Jensen	John
	2	Tellefsen	Joseph
	3	Johnstone	Christie
	4	Sullivan	Henry
	5	McKenzie	Gordon
	6	Djernes	William
	7	Buskin	Leo
	8	Erikson	John
	9	Johannson	Carl
	10	Sanders	
	11	Lauwa	
	12	Franciscovich	
	13	Kachn	
	14	Emanuelson	
	15	Folte	
	16	Van den Engel	
	17	Peterson	
	18	Lampe	
	19	Rosenberg	
	20	Rice	
	21	Kohloff	
	22	Greenfield	
	23	Cameron	
	24	Schwarzsky	
	25	Johnson	
	26	Diehl	
	27	Barberes	
	28	Herdy	
	29	Edelberg	
	30	Edwardson	

John
Joseph
Christie
Henry
Gordon
William
Leo
John
Carl

Hans
Felipe
Manuel

Manuel
Pedro
Juan
John
Alberto
Manuel
Isvaldo
Angelo
Antonio
Frank
Francis
Jerry
Antonio
Peter
Peter
John
Franz
Juan
Pedro
Paul
Evaristo
Silverio
Rudolf
Gustav
Jose
Jose
Frank
Cipri.
Joannes
Frans
August
Pedro
Angel
Pedro
Frank
Segundo

Chile
Chile
Chile
Roumania
Brazil
Portugal
Chile
Chile
Ecuador
Texas
Portugal
Spain
Chile
Chile
Chile
Portugal
Belgium
Chile
Chile
Germany
Spain
Spain
Germany
Belgium
Spain
Portugal
Germany
Spain
Belgium
Germany
Chile
Peru
Ecuador
Germany
Ecuador

Chile 29 5 8 Lt. Br. Br.
Chile 26 5 6 Lt. Br. Br.
Chile 31 6 0 Lt. Br. Br.
Roum. 25 5 9 Lt. Br. Br.
Bras. 32 5 8 Lt. Br. Br.
Port. 26 5 7 Lt. Br. Blk.
Chile 26 5 6 Lt. Br. Br.
Chile 25 5 7 Lt. Br. Br.
Ecuad. 26 5 8 Dk. Blk. Blk.
Tex. 23 5 8 Lt. Br. Br.
Port. 30 5 9 Lt. Br. Br.
Spain 32 5 7 Lt. Br. Br.
Chile 32 5 6 Lt. Br. Br.
Chile 24 5 6 Lt. Br. Br.
Chile 31 5 7 Lt. Br. Br.
Port. 27 5 7 Lt. Br. Br.
Belg. 38 5 8 Lt. Br. Bl.
Chile 29 5 7 Lt. Br. Br.
Chile 26 5 7 Dk. Blk. Blk.
Germ. 39 5 8 Lt. Br. Bl.
Spain 29 5 9 Lt. Br. Br.
Spain 24 5 8 Lt. Br. Br.
Germ. 39 5 9 Lt. Br. Bl.
Belg. 35 5 11 Lt. Br. Bl.
Spain 25 5 8 Lt. Br. Br.
Port. 24 5 7 Dk. Blk. Blk.
Germ. 31 5 6 Lt. Br. Br.
Spain 25 5 6 Lt. Br. Br.
Belg. 27 5 6 Lt. Br. Br.
Belg. 27 5 7 Lt. Br. Bl.
Germ. 25 5 6 Lt. Br. Bl.
Chile 36 5 7 Dk. Blk. Blk.
Peru 25 5 5 Dk. Blk. Blk.
Ecuad. 23 5 5 Dk. Blk. Blk.
Germ. 30 5 8 Lt. Br. Br.

Coalpasser

RECEIVED
JUN 16 1923
RECORD DIVISION

Port Officer

Physical marks,
peculiarities, or
disease

SHIP'S COPY.

Required under Act of Congress

ENGINE

Persons
of
wh

Vessel

Art. No.	(1) No. on list	Family name	NAME IN FULL	101 Garst
3-11-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31	1	Jensen	Jon	102 Garst
	2	Tellefsen	Th	103 Garst
	3	Johnstone	Ge	104 Garst
	4	Sullivan	Ro	105 Garst
	5	McKenzie	Me	106 Garst
	6	Djernes	Ni	107 Garst
	7	Buskin	Je	108 Garst
	8	Erikson	We	109 Garst
	9	Johannson	Hu	110 Garst
	10	Sanders	Ch	111 Garst
	11	Lauwa	Fr	112 Garst
	12	Franciscovich	Ja	113 Garst
	13	Kachin	Ri	114 Garst
	14	Emanuelson	Ar	115 Garst
	15	Folte	Me	116 Garst
	16	Van den Engel	Be	117 Garst
	17	Peterson	Ma	118 Garst
	18	Lampe	Fr	119 Garst
	19	Rosenberg	A	120 Garst
	20	Rice	P	121 Garst
	21	Kohloff	Fr	122 Garst
	22	Greenfield	M	123 Garst
	23	Cameron	A	124 Garst
	24	Leherwetzky	A	125 Garst
	25	Johnson	A	126 Garst
	26	Diehl	E	127 Garst
	27	Barbarezos	F	128 Garst
	28	Hardy	C	129 Garst
	29	Edelberg	I	130 Garst
	30	Edwardson	L	131 Garst
				132 Garst
				133 Garst
				134 Garst
				135 Garst
				136 Garst
				137 Garst
				138 Garst
				139 Garst
				140 Garst
				141 Garst
				142 Garst
				143 Garst
				144 Garst
				145 Garst
				146 Garst
				147 Garst
				148 Garst
				149 Garst
				150 Garst
				151 Garst
				152 Garst
				153 Garst
				154 Garst
				155 Garst
				156 Garst
				157 Garst
				158 Garst
				159 Garst
				160 Garst
				161 Garst
				162 Garst
				163 Garst
				164 Garst
				165 Garst
				166 Garst
				167 Garst
				168 Garst
				169 Garst
				170 Garst
				171 Garst
				172 Garst
				173 Garst
				174 Garst
				175 Garst
				176 Garst
				177 Garst
				178 Garst
				179 Garst
				180 Garst
				181 Garst
				182 Garst
				183 Garst
				184 Garst
				185 Garst
				186 Garst
				187 Garst
				188 Garst
				189 Garst
				190 Garst
				191 Garst
				192 Garst
				193 Garst
				194 Garst
				195 Garst
				196 Garst
				197 Garst
				198 Garst
				199 Garst
				200 Garst

Line

Owners

Local Agents

AMERICAN

AMERICAN

AMERICAN

184 Dawson

185 Trevino

186 Schlieper

187 Laine

CREW LIST

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

Sheet No. ONE.

DEPARTMENT.

Composing the Crew of the American

Steamer

called the

"Minnekahda"

reof

New York

bound for

Hamburg, Germany.

206

board upon arrival at a

209

NAME OF SEAMAN

BIRTHPLACE

CITIZEN
OR
STATUS

AGE

PERSONAL DESCRIPTION

HEIGHT
Feet In.COM-
PLEX-
ION

HAIR

EYES

CAPACITY

NAME AND ADDRESS OF
NEXT OF KIN

John 1	Scotland	U. S.	49	5	8	Lt.	Br.	Br.	Chief Engineer		
Joseph	Scotland	U. S.	58	5	11	Lt.	Br.	Bl.	1st Asst. Engineer		
Christian	Norway	U. S.	37	5	10	Lt.	Br.	Bl.	2nd do	do	
Henry	England	U. S.	48	5	9	Lt.	Br.	Br.	3rd do	do	
Gordon 3	Scotland	Gt Br	33	5	4	Lt.	Br.	Bl.	4th do	do	
William	England	U. S.	39	5	9	Lt.	Br.	Gr.	5th do	do	
Leo	Belgium	Belg.	21	5	7	Lt.	Br.	Br.	6th do	do	
John 4	England	Gt Br	25	5	8	Lt.	Br.	Br.	Junior Engineer		7
Carl	Calif.	U. S.	44	5	11	Lt.	Br.	Bl.	do	do	6
Fred	England	Gt Br	42	5	6	Lt.	Br.	Bl.	do	do	
Oskar	Germany	Germ.	41	5	9	Lt.	Br.	Bl.	do	do	10
Joseph 6	England	Gt Br	23	5	10	Lt.	Br.	Bl.	do	do	
George 7	Scotland	Gt Br	27	5	6	Lt.	Br.	Bl.	Refrig.		9
Thomas	Mass	U. S.	54	5	8	Lt.	Br.	Br.	do	Oiler	
George	England	Gt Br	50	5	8	Lt.	Br.	Bl.	do	do	7
Robert 8	England	U. S.	55	5	1	Lt.	Br.	Bl.	Deck Engineer		
Hugh	Scotland	Gt Br	32	5	9	Lt.	Br.	Br.	Chief Electrician		
William 9	England	Gt Br	35	5	6	Lt.	Br.	Bl.	Asst.	do	11
Paul	Denmark	Denm.	23	5	11	Lt.	Br.	Bl.	do	do	
William 10	England	U. S.	53	5	7	Lt.	Br.	Br.	Plumber		7
Carl	Germany	Germ.	36	5	8	Lt.	Br.	Bl.	Storekeeper		
David 11	England	Gt Br	31	5	7	Lt.	Br.	Bl.	Watertender		
James	England	Gt Br	38	5	8	Lt.	Br.	Bl.	do		10
Alex	Russia	Russ.	23	5	11	Lt.	Br.	Bl.	do		
William 12	England	Gt Br	37	5	6	Lt.	Br.	Bl.	Oiler		9
Henry 13	Germany	Germ.	38	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		7
Rudolf	Germany	Germ.	38	5	7	Lt.	Br.	Bl.	do		
Jeron.	Chile	Chile	39	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		9
Fred 14	Spain	U. S.	28	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		8
Ernest	England	Gt Br	39	5	10	Lt.	Br.	Br.	do		
Edward 15	Germany	Germ.	30	5	9	Lt.	Br.	Bl.	do		
George	England	U. S.	48	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
Luis 16	B. W. I.	Gt Br	36	5	7	Lt.	Br.	Blk	do		
Frank	Danzig	Danz.	39	5	9	Lt.	Br.	Bl.	do		
Johannes	Germany	Germ.	47	5	11	Lt.	Br.	Bl.	do		
Michael	Russia	Russ.	29	5	9	Lt.	Br.	Br.	do		
Alex.	Russia	Russ.	36	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		9
Julius 18	Germany	Germ.	42	5	11	Lt.	Br.	Br.	do		
Francis.	Spain	Spain	25	5	6	Lt.	Br.	Br.	Fireman		10
Juan 19	Spain	Spain	24	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
Hans	Germany	Germ.	37	5	5	Lt.	Br.	Bl.	do		7
Felipe	Peru	Peru	29	5	5	Lt.	Br.	Blk	do		
Manuel	Chile	Chile	31	5	6	Lt.	Br.	Blk	do		9
David	Argentina	Arg.	34	5	5	Lt.	Br.	Blk	do		
Joaquin 21	Spain	Spain	38	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		7
Albert	Chile	Chile	26	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
Juan 22	Greece	Greece	28	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
Nazar.	Armenia	Armen	26	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
Enrique	Spain	Spain	28	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
Manuel 23	Chile	Chile	29	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
Pedro	Chile	Chile	26	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		6
Juan 24	Chile	Chile	31	5	0	Lt.	Br.	Br.	do		
John	Roumania	Roum.	25	5	9	Lt.	Br.	Br.	do		9
Alberto 25	Brazil	Bras.	32	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
Manuel	Portugal	Port.	26	5	7	Lt.	Br.	Blk	do		6
Isvaldo	Chile	Chile	26	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
Angele	Chile	Chile	25	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		5
Antonio	Ecuador	Ecuad.	26	5	8	Lt.	Br.	Blk	do		7
Frank 27	Texas	Tex.	23	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
Francis.	Portugal	Port	30	5	9	Lt.	Br.	Br.	do		6
Jerry 28	Spain	Spain	32	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
Antonio	Chile	Chile	32	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		6
Peter 29	Chile	Chile	31	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
Peter	Chile	Chile	31	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		6
John	Portugal	Port.	27	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
tenFrans 30	Belgium	Belg.	38	5	8	Lt.	Br.	Bl.	do		11
Juan	Chile	Chile	29	5	7	Lt.	Br.	Br.	do		
Pedro 31	Chile	Chile	26	5	7	Lt.	Br.	Blk	do		6
Paul	Germany	Germ.	39	5	8	Lt.	Br.	Bl.	do		
Evaristo	Spain	Spain	29	5	9	Lt.	Br.	Br.	do		10
Silverio	Spain	Spain	24	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
Rudolf	Germany	Germ.	39	5	9	Lt.	Br.	Bl.	do		6
Gustav 33	Belgium	Belg.	35	5	11	Lt.	Br.	Bl.	do		
Jose	Spain	Spain	25	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		6
Jose 34	Portugal	Port.	24	5	7	Lt.	Br.	Blk	Coalpasser		
Frank	Germany	Germ.	31	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		6
Cipri.	Spain	Spain	25	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
Joannes	Belgium	Belg.	27	5	6	Lt.	Br.	Br.	do		
Frans	Belgium	Belg.	27	5	7	Lt.	Br.	Bl.	do		
August	Germany	Germ.	25	5	6	Lt.	Br.	Bl.	do		
Pedro	Chile	Chile	36	5	7	Lt.	Br.	Blk	do		
Angel 37	Peru	Peru	25	5	5	Lt.	Br.	Blk	do		
Pedro	Ecuador	Ecuad.	23	5	5	Lt.	Br.	Blk	do		
Frank 38	Germany	Germ.	30	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		
Segundo	Ecuador	Ecuad.	27	5	8	Lt.	Br.	Br.	do		

Form 800
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SHIP'S COPY.

Required under Act of Congress

Vessel

Sheet No. ONE.

upon arrival at a
209

Physical marks,
peculiarities, or
disease

Art. No.	No. on List	NAME IN	Family name
	(1)	(2)	
	1	Jensen	J
	2	Tellefsen	T
	3	Johnstone	G
	4	Sullivan	R
	5	McKenzie	M
	6	Djernes	M
	7	Buskin	J
	8	Erikson	W
	9	Johannson	H
	10	Sanders	O
	11	Lauwa	F
	12	Franciscovich	J
	13	Recher	R
	14	Emanuelson	A
	15	Folte	M
	16	Van den Enzel	B
	17	Peterson	P
	18	Lemre	F
	19	Rosenberg	A
	20	Rice	P
	21	Kohloff	F
	22	Greenfield	M
	23	Cameron	A
	24	Schewitzky	A
	25	Johnson	A
	26	Liehl	F
	27	Barberes	F
	28	Hardy	C
	29	Edelberg	I
	30	Edwardson	L

I, *Master of the said American vessel,*
do solemnly swear that the within list contains
names of all the crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
far as I can ascertain the same.

Part of

Subscribed and sworn to this *day of* *before me.*

Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the list of the crew of the American vessel, taken from the original on file in this office.

Lord one thousand nine hundred and *this* day of *in the year of our*

As a certificate to be stricken out on the original

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

CREW LIST

OF THE

American

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

19

Line
Owners
Local Agents

When in duplicate (2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100)

SHIP'S COPY.

Required under Act of Cong

Vessel

Sheet No. ONE

board upon arrival at a
209

Art.
No.

MINNEAPOLIS

(1) No. on list	(2) NAME IN Family name
1	Jensen
2	Tellefsen
3	Johnstone
4	Sullivan
5	McKenzie
6	Djernes
7	Buskin
8	Erikson
9	Johannson
10	Sanders
11	Lauwa
12	Franciscovich
13	Kachin
14	Emanuelson
15	Folte
16	Van den Enzel
17	Peterson
18	Lampe
19	Rosenberg
20	Rice
21	Kohloff
22	Greenfield
23	Cameron
24	Scherwatzky
25	Johnson
26	Liehl
27	Barbercosos
28	Lardy
29	Edelberg
30	Edwardson

I, *Master of the said American vessel,*
do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains
names of all the crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as
I can ascertain the same.

Subscribed and sworn to this

Swits. 44 5 6 Lt.
U. S. 26 5 6 Lt. Gr.
Ot Br 54 5 10 Lt. Gr. Al.

Captain's Ser.
Berber

Form 710-A
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

CREW LIST

OF THE

American.

DATED:

Customhouse,

Port of

19

(13) (14) (15)
Height Weight Physical marks,
peculiarities, or
disease

5 7
5 6
5 10
5 9
5 7
5 11
5 7
5 10
5 9
5 7
5 9
5 8
5 9
5 10
5 7
5 9
5 7
5 8
5 6
5 9
5 5
5 7
5 6
5 6
5 11
5 6
5 10
5 6
5 6

Form 710A
SHIPPING SERVICE

SHIP'S COPY.

Required under Act of Congress

Vessel

VICTUALLING DEPARTMENT.

Persons composing the Crew of the American

of
whereof

New York

John Jensen

Steamer

is Master.

CREW LIST

United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

called the

"Minnekabde"

Hamburg, Germany.

board upon arrival at a

209

208

Art. No.	No. on list	NAME IN	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZENSHIP	AGE	PERSONAL DESCRIPTION				CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
							Height	Complexion	Hair	Eyes					
		Family name					Feet In.								
			301 Hardy	John	England	U. S. 48	5 9	Lt.	Bld.	Bl.	Chief Steward				
			302 Sonnenfleth	Ernest	Germany	U. S. 41	5 8	Lt.	Bld.	Bl.	2nd do				
			303 Koberlein	William	New York	U. S. 40	5 8	Lt.	Br.	Br.	2nd 3rd Cl. Steward				
	1	Jensen	304								do				
	2	Telleresen	305 Hurst	Hubert	England	U. S. 52	5 8	Lt.	Br.	Br.	do				
	3	Johnstone	306 Smith	Strother	Kentucky	U. S. 38	5 7	Lt.	Br.	Br.	do				
	4	Sullivan	307								do				
	5	McKenzie	308 Lipman	Max	New York	U. S. 29	5 9	Lt.	Br.	Br.	do				
	6	Djernes	309 Eisele	Frans	Germany	Germ. 39	5 7	Lt.	Br.	Br.	do				
	7	Buskin	310								do				
	8	Erikson	311 Schults	Bail	Germany	Germ. 35	5 8	Lt.	Br.	Bl.	do				
	9	Johannson	312 Garcia	Jose	Spain	Spain 24	5 6	Lt.	Br.	Br.	do				
	10	Sanders	313 Cagatan	Poliscarp	Ph. Islands	U. S. 25	5 4	Dk.	Blk.	Blk.	do				
	11	Lauwa	314 Hear	Louise	Germany	Germ. 29	5 6	Lt.	Bld.	Bl.	do				
	12	Franciscovich	315								do				
	13	Kachin	316								do				
	14	Emanuelson	317 Althoff	William	Germany	Germ. 46	5 4	Lt.	Br.	Bl.	do				
	15	Polte	318 Freundt	Albert	Germany	Germ. 38	5 7	Lt.	Br.	Bl.	do				
	16	Van den Engel	319 Dorbandt	Fred	Germany	Germ. 23	5 6	Lt.	Br.	Br.	do				
	17	Peterson	320 Zitzman	Louis	Germany	Germ. 30	5 3	Lt.	Br.	Br.	do				
	18	Lampe	321 Muller	Herman	Germany	Germ. 28	5 7	Lt.	Br.	Bl.	do				
	19	Rosenberg	322 Stewart	David	New York	U. S. 21	5 9	Lt.	Br.	Bl.	do				
	20	Rice	323 Buchel	Joseph	Germany	Germ. 38	5 8	Lt.	Br.	Br.	do				
	21	Kohloff	324 Kloth	Hans	Germany	Germ. 18	5 9	Lt.	Br.	Bl.	do				
	22	Greenfield	325 Curatola	Mike	Italy	U. S. 30	5 8	Lt.	Br.	Br.	do				
	23	Cameron	326								do				
	24	Cherwatsky	327 Beckmann	August	Germany	Germ. 28	5 6	Lt.	Br.	Br.	do				
	25	Johnson	328 Boyens	Hans	Germany	Germ. 40	5 7	Lt.	Br.	Bl.	do				
	26	Diehl	329 Schwed	Charles	Germany	Germ. 32	6 0	Lt.	Br.	Br.	do				
	27	Sarberases	330 Brosig	Paul	Germany	Germ. 29	5 8	Lt.	Br.	Br.	do				
	28	Hardy	331 Zwets	Fred'k	Germany	Germ. 48	5 6	Lt.	Br.	Bl.	do				
	29	Edelberg	332 Hartmann	Reinhold	Germany	Germ. 36	5 6	Lt.	Br.	Bl.	do				
	30	Edwardson	333 Ruchmeyer	Herman	Germany	Germ. 30	5 7	Lt.	Br.	Br.	do				
			334 Fleischer	Robert	Germany	Germ. 37	5 8	Lt.	Br.	Bl.	do				
			335 Knothe	Frans	Germany	Germ. 39	5 7	Lt.	Br.	Br.	do				
			336 Polson	Harry	New York	U. S. 30	5 8	Lt.	Br.	Br.	do				
			337	Max	Germany	Germ. 34	5 8	Lt.	Br.	Br.	do				
			338	Vincent	Mass.	U. S. 17	5 8	Lt.	Br.	Bl.	do				
			339	Johan	Germany	Germ. 37	5 6	Lt.	Br.	Bl.	do				
			340	William	Germany	Germ. 30	5 5	Lt.	Br.	Br.	do				
			341								do				
			342								do				
			343								do				
			344								do				
			345								do				
			346								do				
			347								do				
			348								do				
			349								do				
			350								do				
			351								do				
			352								do				
	22	Greenfield	379	Barrattini	Pacif.	Italy	Italy 49	5 8	Lt.	Br.	Br.	Chief Cook			
	23	Cameron	380	Miller	Max	Germany	Germ. 32	5 4	Lt.	Br.	Bl.	Second do			
	24	Cherwatsky	381	Hake	Hans	Germany	Germ. 35	6 0	Lt.	Br.	Bl.	do			
	25	Johnson	382								do				
	26	Diehl	383	Gatto	Luigi	Italy	Italy 45	5 8	Lt.	Br.	Bl.	do			
	27	Sarberases	384	Caselli	Delmarzo	Italy	Italy 30	5 6	Lt.	Br.	Br.	do			
	28	Hardy	385	Bonsdorff	Pelix	Germany	Germ. 37	5 8	Lt.	Br.	Bl.	do			
	29	Edelberg	386								do				
	30	Edwardson	387								do				
			388	Javier	Antonio	Ph. Islands	U. S. 21	5 6	Dk.	Blk.	Blk.	Ship's Cook			
			389	Abogadie	Daniel	Ph. Islands	U. S. 34	5 3	Dk.	Blk.	Blk.	Asst. Ship's Cook			
			390	Torres	Hermig.	Ph. Islands	U. S. 33	5 6	Dk.	Blk.	Blk.	Utilityman			
			391	Varon	Theodore	Ph. Islands	U. S. 37	5 3	Dk.	Blk.	Blk.	do			
			392	Victor	George	Texas	U. S. 44	5 7	Lt.	Br.	Br.	do			
			393	Kahl	Hans	Germany	Germ. 40	5 6	Lt.	Br.	Bl.	do			
			394	Sinclair	Moses	B. W. I.	U. S. 30	5 6	Dk.	Blk.	Blk.	do			
			395	Ranner	Harry	Germany	Germ. 33	5 7	Lt.	Br.	Bl.	do			
			396								do				
			397								do				
			398	Wegrzyniak	John	Austria	Aust. 24	5 7	Lt.	Br.	Br.	do			
			399	Musiol	Tony	Germany	Germ. 28	5 6	Lt.	Br.	Bl.	do			
			400	Miller	Paul	Germany	Germ. 28	5 8	Lt.	Br.	Br.	do			
			401								do				
			402	Rais	Antonio	Spain	Spain 33	5 5	Lt.	Br.	Br.	do			
			403	Campanova	Abram	Switzerland	Switz. 44	5 6	Lt.	Br.	Br.	do			
			404	Quintana	Juan	Ph. Island	U. S. 26	5 6	Lt.	Br.	Br.	do			
			405	Starkey	Thomas	England	U. S. 54	5 10	Lt.	Gr.	Bl.	do			

Form No. 100
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SEMI-COPY.

Required under Act of Congress

Vessel "MI"

Sheet No. ONE.

board upon arrival at a
209

Art.
No.

MINNEAPOLIS
JUNE 23 1923

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL
Family name	
1	Jensen John
2	Tellefsen Thor
3	Johnstone Geo.
4	Sullivan Robt
5	McKenzie Mal
6	Djernes Niel
7	Buskin Jert
8	Erikson Weir
9	Johannson Hugo
10	Sanders Char
11	Lauwa Fred
12	Franciscovich Jack
13	Heckm Rich
14	Emanuelson Arth
15	Polte Max
16	Van den Enael Best
17	Peterson Mort
18	Lampe Fred
19	Rosenberg Albe
20	Rice Patr
21	Kohloff Frit
22	Greenfield Mort
23	Cameron Alex
24	Kaherwatzky Albe
25	Johnson Alber
26	Liehl Edmor
27	Barbarezos Febl
28	Herdy John
29	Edelberg Leo
30	Edwardson Leef

I, *Master of the said American*, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I am able to ascertain the same.

Master.

Port of *day of 19*, before me.

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American

Is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse,

this *one thousand nine hundred and*

This is to be written out on this original.

Form 710 A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

CREW LIST

OF THE

American

Master.

DATED:

Customhouse,

Port of

19

Line
Owner
Local Agents

in columns (2), (5), (6), and (7)

SHIP'S COPY.

LIST

ALIENS EMPLOYED ON

AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

209

Vessel "Minnekabba", arriving at New York City, June 19 23, from the port of Hamburg, Germany

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany		(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name					When	Where									
1	Jensen	John	✓	✓	Master		May, 10th, New	York	Yes	Yes	50	M.	Scandinavian	U. S. A.	5	7	
2	Tellefsen	Thomas	✓	✓	Chief Officer						47		do	do	5	6	
3	Johnstone	George	✓	✓	1st do						46		English	do	5	10	
4	Sullivan	Robert	✓	✓	2nd do						30		U. S. A.	do	5	9	
5	McKenzie	Malcom	✓	✓	Senior						34		Scotch	do	5	7	
6	Djernes	Niels	✓	✓	3rd do						37		Scandinavian	do	5	11	
7	Buskin	Jerome	✓	✓	Extra						27		U. S. A.	do	5	7	
8	Erikson	Weino	✓	✓	3rd do						36		Finnish	Finland	5	10	
9	Johannson	Hugo	✓	✓	Carpenter						36		Scandinavian	Sweden	5	9	
10	Sanders	Charles	✓	✓	do Mate						42		Russian	U. S. A.	5	7	
11	Lauwa	Fred	✓	✓	Boatswain						37		Russian	Russia	5	9	
12	Franciscovich	Jack	✓	✓	do Mate						27		Russian	U. S. A.	5	8	
13	Kachur	Richard	✓	✓	do						27		Russian	Esthonia	5	9	
14	Emanuelson	Arthur	✓	✓	do						29		U. S. A.	U. S. A.	5	9	
15	Folte	Max	✓	✓	do						34		German	Germany	5	10	
16	Van den Engel	Bastian	✓	✓	do						28		Dutch	Holland	5	7	
17	Peterson	Martin	✓	✓	Storekeeper						36		Russian	Russia	5	9	
18	Lampe	Fred	✓	✓	do						25		German	U. S. A.	5	7	
19	Rosenberg	Albert	✓	✓	do						28		Russian	Russia	5	8	
20	Rice	Patrick	✓	✓	A. B.						46		Irish	Ireland	5	6	
21	Kohloff	Fritz	✓	✓	A. B.						38		German	Germany	5	9	
22	Greenfield	Morton	✓	✓	A. B.						28		U. S. A.	U. S. A.	5	5	
23	Cameron	Alex	✓	✓	A. B.						33		English	Nova- Scotia	5	7	
24	Chernowatzky	Albert	✓	✓	A. B.						50		German	Germany	5	6	
25	Johnson	Albert	✓	✓	A. B.						30		Scandinavian	U. S. A.	5	6	
26	Liehl	Edmond	✓	✓	A. B.						33		German	Germany	5	11	
27	Barbaros	Fablos	✓	✓	A. B.						31		Greek	U. S. A.	5	6	
28	Hardy	John	✓	✓	A. B.						26		U. S. A.	do	5	10	
29	Edelberg	Leo	✓	✓	A. B.						34		Russian	Russia	5	6	
30	Edwardson	Leaf	✓	✓	A. B.						29		Scandinavian	Norway	5	6	

Line

Owner

Local Agents

* See list of race on back hereof.

Notes: Full name of vessel, full name of ship, and information in columns (2), (3), (6), and (7).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 8 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
American.	Lithuanian.
Belgian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Serian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. TWO.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Minnekahda", arriving at New York City, June 1923, from the port of Hamburg, Germany

210

Art. No.	No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
32	1	Harra	Henry	✓		A. B.	May 10th, 1923	New York	Yes	Yes	22	M.	German	Germany	5	7	
33	2	Petersen	John	✓		A. B.					34		Russian	U. S. A.	5	8	
34	3	White	Charles	✓		A. B.					27		U. S. A.	do	5	9	
35	4	Gerry	Michael	✓		A. B.					30		Irish	Ireland	5	6	
36	5	Heinonen	Lauri	✓		A. B.					24		Finnish	U. S. A.	5	9	
37	6	Hammel	Samuel	✓		A. B.					26		U. S. A.	do	5	7	
38	7	Pilger	Michael	✓		A. B.					42		Russian	do	5	8	
39	8	Templeton	Albert	✓		O. S.					25		U. S. A.	do	5	7	
41	9	Gannon	Joseph	✓		O. S.					24		do	do	5	7	
42	10	Chiniaeff	Walter	✓		O. S.					29		Russian	Russia	5	10	
43	11	Pechetowsky	William	✓		O. S.					27		do	do	5	7	
44	12	Reinhackel	Herman	✓		O. S.					26		German	U. S. A.	5	7	
45	13	Root	Alton	✓		Masterman					33		do	do	5	4	
46	14	Cayao	George	✓		do					21		do	do	5	3	
47	15	Ahmed	Abdul	✓		do					27		African	France	5	4	
48	16	Polasio	Grego	✓		Waiter					19		French	do	5	6	
49	17	Elami	Mohamed	✓		do					25		African	do	5	6	
50	18	McDonald	John	✓		O. S.					18		U. S. A.	U. S. A.	5	7	
51	19	Horus	John	✓		A. B.					23		do	do	5	9	
52	20	Reyes	Thomas	✓		A. B.					21		do	do	5	7	
65	21	Bowden-Smith	Horace	✓		Purser					42		English	Gt. Br.	5	10	
66	22	Maconey	Henry	✓		Asst. Purser					38		do	U. S. A.	5	5	
67	23	Gluck	Harry	✓		Clerk					28		U. S. A.	do	5	11	
68	24	Leleacrolx	Arthur	✓		Superior					52		English	do	5	8	
69	25	De La Hunt	Clarence	✓		Chief Radio Operator					39		U. S. A.	do	5	8	
72	26	Harvey	George	✓		2nd Radio Operator					24		do	do	5	5	
71	27	Clsen	Arthur	✓		3rd Radio Operator					24		do	do	5	11	
73	28	Lutens	Richard	✓		Attendant					24		German	Germany	5	8	
101	29	Gersteins	John	✓		Chief Engineer					49		Scotch	U. S. A.	5	6	
102	30	Beird	Joseph	✓		1st Asst. Engineer					58		do	do	5	11	

Line _____

Owner _____

Local Agents _____

Immigrant Inspector _____

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7).

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews Form 4890 shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SECD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. THREE.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Minnekahda", arriving at New York City, June 19, 1923, from the port of Hamburg, Germany.

211

Art. No.	No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
103	1	Pittman	Thomas	✓		2nd Asst. Engineer	May, 10th, 1923	New York	Yes	Yes	32	M.	English	U. S. A.	5	9	
104	2	Olsen	Christian	✓		3rd Asst. Engineer					37		Scandinavian	do	5	9	
105	3	Smith	Gordon	✓		4th Asst. Engineer					32		Scotch	Gt. Br.	5	11	
107	4	Osman	Harry	✓		5th Asst. Engineer					48		English	U. S. A.	5	8	
108	5	Van Demme-	Leo	✓		Jr. Engineer					21		Flemish	Belgium	5	7	
109	6	Schiffmann	Carl	✓		do					44		U. S. A.	U. S. A.	5	9	
110	7	Marquette	Arthur	✓		do					25		do	do	5	10	
111	8	Shearer	George	✓		do					26		Scotch	Gt. Br.	5	6	
112	9	Becker	Joseph	✓		do					34		German	U. S. A.	5	7	
113	10	Hand	William	✓		do					39		English	do	5	9	
114	11	Ledwith	Joseph	✓		Refrigerator Engineer					30		Irish	do	5	9	
115	12	Barnard	Thomas	✓		Refrig. Officer					54		U. S. A.	do	5	8	
116	13	Ford	George	✓		do					50		English	Gt. Br.	5	9	
117	14	Blundell	Fred	✓		Deck Engineer					42		do	do	5	9	
118	15	Roberts	William	✓		Chief Electrician					35		do	do	5	6	
119	16	Jensen	Paul	✓		Electrician					23		Scandinavian	Denmark	5	9	
120	17	Young	Robert	✓		do					52		Scotch	U. S. A.	5	4	
121	18	Brock	William	✓		Plumber					53		English	do	5	6	
122	19	Rodgers	Carl	✓		Storekeeper					35		German	Germany	5	7	
123	20	Dunne	David	✓		Water tender					31		English	Gt. Br.	5	7	
124	21	Slaterkow	Henry	✓		do					48		German	Germany	5	9	
125	22	Nodlako	Alex	✓		do					23		Russian	Russia	5	7	
126	23	Enell	George	✓		Officer					57		English	Gt. Br.	5	6	
127	24	Lemercus	Louis	✓		do					36		West Indian	do	5	7	
128	25	Lenke	Henry	✓		do					38		German	Germany	5	7	
129	26	Kerstait	Rudolf	✓		do					38		do	do	5	9	
130	27	Casslich	Jeronimo	✓		do					37		Span-Amer.	Chile	5	7	
131	28	Belgado	Frederic	✓		do					28		Spanish	U. S. A.	5	7	
132	29	Hassenburs	Oskar	✓		do					41		German	Germany	5	8	
133	30	Thomsen	Edward	✓		do					30		do	do	5	7	

Line

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Suorn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 68a) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnaks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Minnekahda" arriving at New York City, June 2, 1923, from the port of Hamburg, Germany.

212

Art. No.	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
134	1	Tupp	George	✓		Oiler	May, 10th 1923	New York	Yes	Yes	48	M.	English	U. S. A.	5	6	
135	2	Rodrigues	Jose	✓		do					32		Spanish	Spain	5	6	
136	3	Gerwat	Frank	✓		do					39		German	Danzig	5	7	
137	4	Steffen	Johann	✓		do					47		do	Germany	5	7	
138	5	Kossior	Michale	✓		do					29		Russian	Russia	5	7	
139	6	Juranleff	Alex	✓		do					36		do	do	5	8	
140	7	Kraushaar	Julius	✓		do					42		German	Germany	5	7	
141	8	Rocca	Vincent	✓		Fireman					28		Span-Amer	Peru	5	7	
142	9	Scolepew	Alex	✓		do					26		Russian	Russia	5	6	
143	10	Navarro	Francis	✓		do					25		Spanish	Spain	5	6	
145	11	Knups	Hans	✓		do					36		Russian	Russia	5	7	
147	12	Murillo	Felipe	✓		do					29		Span-Amer	Peru	5	4	
148	13	Sepulveda	Manuel	✓		do					31		do	Chile	5	6	
149	14	Barale	David	✓		do					34		do	Argentina	5	4	
150	15	Salva	Josquin	✓		do					38		Spanish	Spain	5	6	
152	16	Gallejas	Albert	✓		do					26		Span-Amer	Chile	5	4	
153	17	Seitz	Bustav	✓		do					30		German	Germany	5	7	
154	18	Rondones	John	✓		do					25		Irish	Ireland	5	6	
155	19	Karapetian	Azerath	✓		do					26		Armenian	Armenia	5	7	
156	20	Garcia	Enrique	✓		do					28		Spanish	Spain	5	3	
157	21	Hundt	Fritz	✓		do					29		German	Germany	5	6	
158	22	Infia	Manuel	✓		do					26		Span-Amer	Chile	5	6	
159	23	Hokile	Ernest	✓		do					24		U. S. A.	U. S. A.	5	8	
161	24	Amplinas	Pedro	✓		do					26		Span-Amer	Chile	5	6	
162	25	Liez	Alex	✓		do					31		do	do	5	7	
163	26	Pelleches	Guillermo	✓		do					32		Spanish	Spain	5	4	
164	27	Samora	Pedro	✓		do					25		Span-Amer	Chile	5	6	
165	28	Lospinescu	John	✓		do					25		Romanian	Romania	5	9	
166	29	Brahn	August	✓		do					24		U. S. A.	U. S. A.	5	6	
167	30	de Sales	Francis	✓		do					29		Portuguese	Portugal	5	6	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

213

Vessel "Minnekahda", arriving at New York City, 5 June, 1923, from the port of Hamburg, Germany.

Art. No.	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
170	1	de Sarles	Albert	✓		Fireman	May, 10th, 1923	New York	Yes	Yes	32	M.	Span-Amer	Brazil	5	8	
171	2	Paulino	Manuel	✓		do					26		Portuguese	Portugal	5	9	
172	3	Palma	Pedro	✓		Coalpasser					32		Span-Amer	Chile	5	6	
173	4	Torres	Peter	✓		Fireman					21		do	do	5	6	
174	5	Sanchez	José	✓		do					24		Spanish	Spain	5	10	
175	6	Iremenio	Isvalde	✓		do					26		Span-Amer	Chile	5	6	
176	7	Suarez	Luis	✓		do					29		do	Ecuador	5	5	
177	8	Treger	George	✓		do					37		German	Germany	5	6	
180	9	Yribar	Pedro	✓		Coalpasser					26		Spanish	Spain	5	10	
181	10	Davis	Edward	✓		do					21		U. S. A.	U. S. A.	5	9	
182	11	Seunders	Thomas	✓		do					29		English	Gt. Br.	5	6	
183	12	Hennessy	Michael	✓		do					32		Irish	Ireland	5	7	
184	13	Walsh	Michael	✓		do					27		do	do	5	6	
185	14	Morales	Antonio	✓		do					26		Span-Amer	Ecuador	5	5	
186	15	Schleifer	Frank	✓		do					29		German	Germany	5	7	
187	16	Schwaiz	Harst	✓		do					31		do	U. S. A.	5	6	
188	17	Araya	Augustin	✓		do					23		Span-Amer	Chile	5	4	
189	18	Vargas	Frank	✓		do					29		Mexican	Mexico	5	6	
190	19	Pelacio	Jose	✓		do					24		Portuguese	Portugal	5	6	
191	20	Salavza	Cesar	✓		do					23		Span-Amer	Argentina	5	5	
192	21	Fernandez	Vincent	✓		do					24		Spanish	Spain	5	3	
193	22	Villafano	David	✓		do					23		Span-Amer	Peru	5	8	
194	23	Dawson	Amel	✓		do					25		do	do	5	5	
195	24	Pearson	Alfred	✓		Messman					39		U. S. A.	U. S. A.	5	7	
196	25	Jorquera	Manuel	✓		do					29		Span-Amer	Argentina	5	4	
197	26	Baco	Eugene	✓		do					24		U. S. A.	U. S. A.	5	0	
198	27	Alvarez	Roberto	✓		do					33		Span-Amer	Chile	5	4	
199	28	Skwerczynski	Tedeus	✓		do					40		German	U. S. A.	5	6	
200	29	Miranda	Pedro	✓		messboy					25		U. S. A.	U. S. A.	5	4	
201	30	Wehr	Gustav	✓		do					18		German	Germany	5	6	

Line AMERICAN LINE

Owner

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Minnekehda", arriving at New York City, June 1923, from the port of Hamburg, Germany.

214

Art. No.	No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
205	1	Payba	Quintin			Messboy	May, 10th, 1923	New York	Yes	Yes	23	M.	East Indian	U. S. A.	5	5	
206	2	Gordon	Luis			do					21		Span-Amer	Venezuela	5	3	
207	3	Calderon	Albert			Fireman					26		do	Ecuador	5	6	
208	4	Ruiz	Victor			do					24		do	Chile	5	6	
209	5	Marcos	Frank			do					23		U. S. A.	U. S. A.	5	9	
210	6	Ruiz	Antonio			do					32		Span-Amer	Chile	5	4	
211	7	Parado	Angel			do					25		do	do	5	6	
212	8	Suarez	Stanislaw			Coalpasser					28		Spanish	Spain	5	4	
213	9	Trevino	Jose			do					23		Span-Amer	Ecuador	5	3	
214	10	Delgado	Jose			do					23		do	Peru	5	3	
215	11	Sommer	Otto			Fireman					29		German	Germany	5	7	
216	12	Verdonck	Louis			Coalpasser					32		Flemish	Belgium	5	6	
301	13	Hardy	John			Chief Steward					45		English	U. S. A.	5	9	
302	14	Sonnenfleth	Ernest			2nd do					41		German	U. S. A.	5	8	
303	15	Koberlein	William			2nd 3rd Cl. Steward					40		U. S. A.	do	5	9	
305	16	Hurst	Hubert			Senior Storekeeper					52		English	Gt. Br.	5	9	
306	17	Smith	Strother			Asst. Storekeeper					38		U. S. A.	U. S. A.	5	7	
308	18	Lipman	Max			Hospital Steward					29		do	do	5	10	
309	19	Eisele	Frank			Linen Keeper					39		German	Germany	5	6	
311	20	Schulze	Emil			Pantryman					35		do	U. S. A.	5	7	
312	21	Garcia	Jose			Pantry Stwd.					24		Spanish	Spain	5	6	
313	22	Segsten	Pellearp			do					25		Polish	U. S. A.	4		
315	23	Zellner	Louise			Matron					43	F.	German	Germany	5		
316	24	Langben	Louise			do					26		do	do	5		
317	25	Schmidt	Henry			Nightwatchman					68	M.	U. S. A.	U. S. A.	5	7	
318	26	Matthies	Hugo			do					50		German	Germany	5	8	
319	27	Dorbandt	Fred			Asst. Steward					23		do	do	5	6	
320	28	Nitzman	Louis			do					43		do	do	5	6	
321	29	Muller	Herman			do					29		do	do	5	7	
322	30	Moersch	Franz			do					33		do	do	5	10	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall be no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, when it remains unpaid, nor shall such fine be refunded or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Minnekanda" arriving at New York City, June 5, 1923, from the port of Hamburg, Germany.

215

Vessel "Minnekanda", arriving at New York City, June 1, 1923, from the port of																		
Art. No.	No. on list	NAME IN FULL		No. of seaman's identification card	Length of service at sea	Position in ship's company	SHIPPED OR ENGAGED		Whether to be paid off or discharged at port of arrival	Whether able to read	Age	Sex	Race*	Nationality	Height	Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	
		Family name	Given name				When	Where										
							May, 10th, New York											
323	1	Buchel	Joseph	✓		Asst. Steward	1	9	2	3	Yes	Yes	38	M.	German	Germany	5	7
324	2	Kloth	Hans	✓		do							18		do	do	5	8
325	3	Curatolo	Michael	✓		do							30		Italian	U. S. A.	5	9
326	4	Brandes	Wilhelm	✓		do							29		German	Germany	5	8
327	5	Borkowski	Jacques	✓		do							23		Polish	Poland	5	6
328	6	Boyens	Hans	✓		do							41		German	Germany	5	7
329	7	Schwed	Carl	✓		do							32		do	do	5	8
330	8	Reinsch	Richard	✓		do							44		do	do	5	6
331	9	Zwetz	Fritz	✓		do							48		do	do	5	5
332	10	Wulf	Fritz	✓		do							32		do	do	5	9
333	11	Becker	Willy	✓		do							41		do	do	5	7
334	12	Reth	Arthur	✓		do							24		U. S. A.	U. S. A.	5	8
335	13	Weinstein	Mendel	✓		do							33		Russian	do	5	6
336	14	Polson	Henry	✓		do							30		U. S. A.	do	5	7
337	15	Katz	David	✓		do							21		Flemish	Belgium	5	6
338	16	Campanova	Aram	✓		do							44		Italian	Switzer-land	5	5
339	17	Jacobson	Johannes	✓		do							37		German	Germany	5	7
340	18	Miller	William	✓		do							30		do	U. S. A.	5	6
379	19	Serattini	Pacifico	✓		Chief Cook							50		Italian	Italy	5	6
380	20	Miller	Max	✓		Second do							32		German	Germany	5	6
381	21	Hake	Hans	✓		Wess do							36		do	do	5	7
382	22	Bilelo	Bilario	✓		Asst. do							25		Portugu-ese	Portugal	5	6
383	23	Satto	Luigi	✓		do do							45		Italian	Italy	5	6
384	24	Van den Bos	Andre	✓		Utilityman							27		Flemish	Belgium	5	9
385	25	Konsdorff	Yalex	✓		do							37		German	Germany	5	7
388	26	Javier	Antonio	✓		Ship's Cook							21		East Indian	U. S. A.	5	6
389	27	Alondie	Daniel	✓		Asst. Ship's Cook							34		do	do	5	4
390	28	Torres	Braulio	✓		Utilityman							33		do	do	5	9
391	29	Varon	Theodore	✓		do							37		do	do	5	5
392	30	Victor	George	✓		Chief Baker							44		U. S. A.	do	5	7

Line 30

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____

day of _____

19 _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews from 1890 shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

Item 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel *MINNEKAHDA*, arriving at *New York*, *June 5*, 1923, from the port of *Hamburg*

216

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's com- pany	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
56	1	Parkinson	Thomas		O. S.	May 26th	Hamburg	Yes	Yes	19	M.	U. S. A.	U. S. A.	5	9	
57	2	Hoffman	Charles		O. S.	"	"	"	"	55	"	German	do	5	7	
220	3	Behrmann	Hans		Coshipper	"	"	"	"	28	"	German	Germany	5	10	
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

217

Vessel "Minnekahda", arriving at New York City, June 1923, from the port of Hamburg, Germany.

Art. No.	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
		Family name	Given name				When	Where									
393	1	Kahl	Hans	✓		Second Baker	May 19	New York	Yes	Yes	39	M.	German	Germany	5	8	
394	2	Dale	Harry	✓		Asst. do					38		English	Gt. Br.	5	4	
395	3	Sinclair	Moses	✓		do do					32		African	Gt. Br.	5	6	
398	4	Aldritt	Robert	✓		Chief Butcher					31		English	do	6	4	
399	5	McCarthy	Henry	✓		Second do					31		Irish	U. S. A.	5	6	
400	6	Lissok	Richard	✓		Asst. do					39		Polish	Poland	5	7	
402	7	Goldsstein	Charles	✓		G.H. Steward					25		U. S. A.	U. S. A.	5	8	HAMBURG
403	8	Ruiz	Antonio	✓		do					33		Spanish	Spain	5	4	
404	9	Quintana	Juan	✓		Captain's Servant					26		Best Indian	U. S. A.	5	7	
405	10	Abramson	Philip	✓		Barber					55		Russia	do	5	9	
406	11	Haar	Margaret	✓		Matron					29	F.	German	Germany	5	7	
217	12	Jordan	Hugh	✓		Chief elect.	May 22	Hamburg			32	M.	Scott.	Scott.	5	9	
73	13	Retzbach	Eugene	✓		ast. surgeon	May 24	Hamburg			28		Germany	Germany	5	6	
77	14	Goetzl	Robert A.	✓		ast. steward	May 26	do			20		Germany	American	5	8	
408	15	Frennst	Albert	✓		do	" 26	do			28		do	German	5	7	
409	16	Fleischer	Robert	✓		do	" 26	do			37		do	do	5	6	
410	17	Olthoff	H.	✓		do	" 26	do			45		do	do	5	6	
411	18	Rushmeyer	H.	✓		do	" 26	do			50		do	do	5	5	
412	19	Schuster	Albert	✓		ant. Baker	" 26	do			27		do	do	5	7	
413	20	Wack	Max	✓		ant. Steward	" 26	do			34		do	do	5	8	
414	21	Kartmann	R.	✓		do	" 26	do			38		do	do	5	6	
415	22	Knothe	Franz	✓		do	" 26	do			39		do	do	5	5	
416	23	Heileker	Bernh.	✓		Asst. Steward	do	do			38	"	do	do	5	6	
417	24	Platoner	Robert	✓		do	do	do			29	"	do	do	5	7	
418	25	Bresla	Paul	✓		do	do	do			28	"	do	do	5	7	
218	26	Fitzgerald	James	✓		Fireman	do	do			30	"	England	Gt. Br.	5	6	
53	27	Harvel	William	✓		W-est-arms	do	do			39	"	U. S. A.	U. S. A.	5	6	
54	28	Evendsen	Holter	✓		O. S.	do	do			30	"	Scandan.	Denmark	5	7	
55	29	Arceaux	Gillis	✓		Coalpasser	do	do			31	"	U. S. A.	U. S. A.	5	9	
56	30	Campbell	Henry	✓		O. S.	do	do			30	"	Hawaiian Islands	U. S. A.	5	7	

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line _____
Owner _____
Local Agents _____
Immigrant Inspector _____

I, John J. Linn, Master of the MINNEKAHDA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 15th day of May, 1923.

Immigration Inspector.

Master, Pilot or Second Officer.

HAMBURG, GERMANY
Office of the American Consulate General
Date May 26, 1923
I hereby certify that the visa below affixed to this crew list has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State
Harry J. Anshing
Vice Consul
Number of names on crew list as visaed 231

9745
MAY 26 1923

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY

SEEN No. 106
For the Journey to the United States

Harry J. Anshing
VICE CONSUL
Date May 25, 1923

Seal and Fee Stamp

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.— (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

7563

JUNE 5-1923

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of..... MAR 27 1944....., 194.....

[Signature]
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

MAR 27 1944

Date

[Signature]
Camera Operator





